F.D.

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF

CANADA

From the 15th September, 1949, to the 10th December, 1949, both days inclusive, in the Thirteenth Year of the Reign of Our Sovereign Lord, King George the Sixth

FIRST SESSION OF THE TWENTY-FIRST PARLIAMENT OF CANADA

HON. W. ROSS MACDONALD, SPEAKER

SECOND SESSION 1949

PRINTED BY ORDER OF PARLIAMENT

OTTAWA
EDMOND CLOUTIER, C.M.G., B.A., L.Ph.,
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY
CONTROLLER OF STATIONERY
1950

VOLUME XCI

NINETY-FIRST VOLUME

CONTENTS

	PAGE
Proclamation	III
Journals of the House of Commons	1
Index	463
List of Appendices to the Journals	553

45783—1½

PROCLAMATION

C. H. LOCKE,
Deputy Governor General.
[L.S.]

CANADA

GEORGE THE SIXTH, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas KING, Defender of the Faith.

TO OUR BELOVED AND FAITHFUL THE SENATORS of Canada, and the MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS the Meeting of Our Parliament of Canada stands prorogued to the first day of the month of September, 1949. Nevertheless, for certain causes and considerations, We have thought fit further to Prorogue the same to Thursday the fifteenth day of the month of September, 1949, so that neither you nor any of you on the said first day of September, at our City of Ottawa, to appear are to be held and constrained, for We do Will that you and each of you be as to Us in this matter entirely exonerated; Commanding, and by the tenor of these Presents, enjoining you and each of you, and all others in this behalf interested, that on Thursday, the fifteenth day of the month of September, 1949, at 12 o'clock noon, at Our City of Ottawa aforesaid, personally you be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon those things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Canada, may by the favour of God be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Counsellor the Honourable CHARLES HOLLAND LOCKE, a Puisne Judge of the Supreme Court of Canada and Deputy of Our Right Trusty and Well-beloved Cousin, Harold Rupert Leofric George, Viscount Alexander of Tunis, Knight of Our Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of Our most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of Our Most Exalted Order of the Star of India, Companion of Our Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Field Marshal in Our Army, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, Canada, this tenth day of August in the year of Our Lord One thousand nine hundred and forty-nine and in the thirteenth year of Our Reign.

By Command,

C. STEIN,
Under Secretary of State.

No. 1

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 15th September, 1949

12 o'clock, midday.

Today being the first day of the meeting of the First Session of the Twenty-first Parliament for the Despatch of Business, Léon J. Raymond, Esquire, O.B.E., Clerk of the House of Commons, and E. Russell Hopkins, Esquire, LL.B., Clerk Assistant of the House of Commons, Commissioners appointed by *Dedimus Potestatem* for the purpose of administering the Oath to Members of the House of Commons, both attending according to their duty, the said Léon J. Raymond, Esquire, O.B.E., laid upon the Table a List of the Members returned to serve in this Parliament received by him as Clerk of the House of Commons from and certified under the hand of Jules Castonguay, Esquire, the Chief Electoral Officer, which said Certificate and List is as follows:—

TWENTY-FIRST GENERAL ELECTION

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

This is to certify that since the dissolution of the Twentieth Parliament on the thirtieth day of April, 1949, writs of election issued on the same date by His Excellency the Governor in Council for the election of a member or members to serve in the House of Commons for every electoral district in Canada, such writs being severally addressed to the returning officers mentioned in the attached list and directing that, with the undermentioned exceptions, the nomination of candidates to be held on the thirteenth day of June, 1949, and the poll, if required, on the twenty-seventh day of June of the said year. In the electoral districts of Yukon-Mackenzie River, Bonavista-Twillingate, Burin-Burgeo, Grand Falls-White Bay, Humber-St. George's and Trinity-Conception, the nomination of candidates was held on the thirtieth day of May, 1949.

And that the persons named in the attached list have from time to time been returned as elected members to serve in the House of Commons pursuant to the said writs, their names having been duly entered in the order in which

the returns were received in the book kept for that purpose pursuant to the provisions of the statute on the subject and notice of such returns having from time to time been duly published in the *Canada Gazette*.

Given under my hand at Ottawa this 10th day of September, 1949.

JULES CASTONGUAY,
Chief Electoral Officer.

LIST OF MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS
TWENTY-FIRST PARLIAMENT

ONTARIO

Electoral Districts	*Members Elected*	*Returning Officers*
Algoma East	Honourable Lester B. Pearson	J. W. Darby
Algoma West	George Ewart Nixon	George Leslie Allan
Brantford	W. Ross Macdonald	Alexander Bruce Patterson
Brant-Wentworth	John A. Charlton	Robert H. Allan
Bruce	Donald B. Blue	Andrew H. McTavish
Carleton	George A. Drew	George Humble
Cochrane	Joseph Arthur Bradette	F. J. Donahue
Dufferin-Simcoe	Honourable William Earl Rowe	T. K. Slack
Durham	John Mason James	Lawrence C. Mason
Elgin	Charles Delmer Coyle	F. R. Palmer
Essex East	Honourable Paul Martin	Sylvester McGuire
Essex South	Stuart Murray Clark	Murray H. Smith
Essex West	Don Brown	Roy Rodd
Fort William	Dan McIvor	C. E. McDevitt
Frontenac-Addington	Wilbert Ross Aylesworth	William Paul Miller
Glengarry	William J. Major	John J. Morris
Grenville-Dundas	Arza Clair Casselman	Jacob Steen
Grey-Bruce	Walter Edward Harris	Walter Chisholm
Grey North	Colin Emerson Bennett	Robert E. Trout
Haldimand	A. Earle Catherwood	Peter Ambrose Gloyd
Halton	Hughes Cleaver	Peter W. Cooke
Hamilton East	Tom Ross	Jack C. Beemer
Hamilton West	Honourable Colin Gibson	Douglas B. Gordon
Hastings-Peterborough	George Stanley White	H. W. Sabine
Hastings South	Frank S. Follwell	M. C. Burgess
Huron North	Lewis Elston Cardiff	Horace J. Fisher
Huron-Perth	Andrew Young McLean	J. M. Southcott
Kenora-Rainy River	William Moore Benidickson	John K. McQuarrie
Kent (Ont.)	Blake Huffman	John F. Fletcher
Kingston City	William James Henderson	John Stewart McDonell
Lambton-Kent	Hugh Alexander MacKenzie	J. W. Burgess
Lambton West	Joseph Warner Murphy	R. Harold Gibb
Lanark	William Gourlay Blair	Robert Downing
Leeds	George Taylor Fulford	Clarence W. Earle
Lincoln	Harry Peter Cavers	Kenneth G. Thorne
London	Alex Jeffrey	Edward M. Shortt
Middlesex East	Harry Oliver White	Charles Cousins
Middlesex West	Robert McCubbin	Wilbert Hector McLeish
Nipissing	John Richard Garland	Les. Rod. Vannier
Norfolk	Raymond Elmer Anderson	Cecil Yeager
Northumberland (Ont.)	Frederick Greystock Robertson	Thomas F. Hall
Ontario	Walter Cunningham Thomson	Joseph P. Mangan
Ottawa East	J. T. Richard	Alfred LaRocque
Ottawa West	George James McIlraith	Russell Dick

ONTARIO—*Continued*

Electoral Districts	*Members Elected*	*Returning Officers*
Oxford	Alexander Clark Murray	Rufus Edgar Beam
Parry Sound-Muskoka	Bucko McDonald	J. E. Armstrong
Peel	Gordon Graydon	J. Albert McBride
Perth	James Neilson Corry	Roy Butson
Peterborough West	Gordon Knapman Fraser	Arthur James McClellan
Port Arthur	Righ Hon. Clarence Decatur Howe	Joseph L. McCormack
Prescott	Raymond Bruneau	Conrad Dubois
Prince Edward-Lennox	George James Tustin	James A. Clark
Renfrew North	Ralph Melville Warren	R. S. Graham
Renfrew South	Hon. James Joseph McCann	Herbert A. Jordon
Russell	Joseph Omer Gour	William D'Aoust
Simcoe East	William Alfred Robinson	Joseph D. J. McNamara
Simcoe North	Julian Harcourt Ferguson	Albert Edwin Culham
Stormont	Honourable Lionel Chevrier	J. Ambrose McMahon
Sudbury	J. Leoda Gauthier	W. S. Beaton
Timiskaming	Walter Little	Harry R. Moscoe
Timmins	Karl A. Eyre	J. J. Evans
Victoria, Ont.	Clayton Wesley Hodgson	Charles E. Williams
Waterloo North	Louis O. Breithaupt	J. E. Wagner
Waterloo South	Karl Homuth	W. C. Woods
Welland	Hon. Humphrey Mitchell	Grant Donald
Wellington North	Arnold Darroch	L. A. Flewwelling
Wellington South	Henry Alfred Hosking	Hugh Bertram Gibson
Wentworth	Frank Exton Lennard	Thomas M. Stock
York East	Robert H. McGregor	Mrs. Zetta Howe
York North	Jack Smith	Fred Hare
York South	Joseph W. Noseworthy	Miss Margaret M. Green
York West	Rodney Adamson	Chas. E. Ring

CITY OF TORONTO

Broadview	Thomas Langton Church	William Hogg
Danforth	Joseph H. Harris	W. H. Ford
Davenport	Paul T. Hellyer	William S. Rosen
Eglinton	Donald Methuen Fleming	E. W. V. Scott
Greenwood	J. Ernest McMillin	Thomas H. Lane
High Park	Alan John Patrick Cameron	L. A. Leslie
Parkdale	John Hunter	John E. Madden
Rosedale	Charles Henry	B. Leslie Sharpe
St. Paul's	James H. Rooney	Leo B. Doheny
Spadina	David Arnold Croll	John Kinsella
Trinity	Lionel Conacher	Harry Gilbert

QUEBEC

Argenteuil-Deux Montagnes	Philippe Valois	Gaetan Valois
Beauce	Raoul Poulin	J. A. Gendron
Beauharnois	Robert Cauchon	Philippe Malouin
Bellechasse	L. Philippe Picard	Philippe Plante
Berthier-Maskinongé	Joseph Langlois	J. E. Langlois
Bonaventure	Bona Arsenault	Bertram David Law
Brome-Missisquoi	Henri A. Gosselin	W. Frank Bowles
Chambly-Rouville	Roch Pinard	Amédée Lemieux
Champlain	Joseph Irenée Rochefort	J. G. A. Marchand
Chapleau	David Gourd	Trefflé Bolduc
Charlevoix	Auguste Maltais	Elzéar Villeneuve

QUEBEC—*Continued*

Electoral Districts	*Members Elected*	*Returning Officers*
Châteauguay-Huntingdon-Laprairie	Donald E. Black	J. Edmour McGowan
Chicoutimi	Paul Edmond Gagnon	Léon Georges Gauthier
Compton-Frontenac	J. Adéodat Blanchette	Henri Casavant
Dorchester	Léonard David Tremblay	Jean Breton
Drummond-Arthabaska	Armand Cloutier	Laurent Trottier
Gaspé	J. G. Léopold Langlois	Joseph Beaudin
Gatineau	Léon Joseph Raymond	J. Edgar Merleau
Hull	Honourable Alphonse Fournier	Louis Philippe Mercier
Ile-de-la-Madeleine	Charles Arthur Dumoulin Cannon	Emmanuel Gaudet
Joliette-L'Assomption-Montcalm	Georges Emile Lapalme	Joseph A. Bélanger
Kamouraska	Eugène Marquis	Adalbert Anctil
Labelle	Henri Courtemanche	Albert Boulais
Lac-Saint-Jean	André Gauthier	Victorin Fillion
Lapointe	Jules Gauthier	Rolland Coulombe
Lévis	Maurice Bourget	Antoine Bourget
Lotbinière	Hughes Lapointe	Joseph Bédard
Matapédia-Matane	A. Philéas Côté	Gérard Dionne
Mégantic	Joseph Lafontaine	J. G. Lafontaine
Montmagny-L'Islet	Jean Lesage	Louis Pelletier
Nicolet-Yamaska	Maurice Boisvert	Charles Edouard Villeneuve
Pontiac-Témiscamingue	John Hugh Proudfoot	Oswald MacDonald
Portneuf	Pierre Gauthier	Alfred Naud
Quebec East	Right Honourable Louis Stephen St. Laurent	Ernest Godbout
Quebec South	Honourable Charles Gavan Power	Jean Paul Lessard
Quebec West	Charles Parent	Roméo Jobin
Quebec-Montmorency	Wilfrid LaCroix	Marc Edouard Côté
Richelieu-Verchères	Gérard Cournoyer	Jaul A. Bélanger
Richmond-Wolfe	Ernest O. Gingras	J. Alcidas Roux
Rimouski	Gleason Belzile	Gérard Légaré
Roberval	Joseph Alfred Dion	J. E. Otis
Saint Hyacinthe-Bagot	Joseph Fontaine	Jean Paul Brault
Saint Jean-Iberville-Napierville	Alcide Côté	Jean Frédérick
Saint Maurice-Laflèche	Joseph Adolphe Richard	William Vennes
Saguenay	Lomer Brisson	Georges Desnoyers
Shefford	Marcel Boivin	Jean Goyette
Sherbrooke	Maurice Gingues	Léonidas Bachand
Stanstead	Louis Edouard Roberge	Léopold De Sève
Témiscouata	Jean François Pouliot	Jacques Miville
Terrebonne	Lionel Bertrand	Marc Vermette
Trois Rivières	Léon Balcer	J. A. Villeneuve
Vaudreuil-Soulanges	Louis René Beaudoin	Evariste Sauvé
Villeneuve	Armand Dumas	Jean-Louis Baillargeon

ISLAND OF MONTREAL AND ILE JESUS

Electoral Districts	*Members Elected*	*Returning Officers*
Cartier	Maurice Hartt	Maurice Wiseman
Hochelaga	Raymond Eudes	André Côté
Jacques Cartier	Elphège Marier	Rodolphe Paré
Lafontaine	J. George Ratelle	Ulric Leblanc
Laurier	Honourable Ernest Bertrand	Jean Morin
Laval	Léopold Demers	J. P. St. Jacques
Maisonneuve-Rosemont	Sarto Fournier	Edmond Goulet
Mercier	Honourable Joseph Jean	Avila Beauchamp
Mount-Royal	Alan Aylesworth Macnaughton	Robert M. Clark
Notre-Dame-de-Grâce	Frederick Primrose Whitman	J. D. Houston
Outremont-St. Jean	Edouard G. Rinfret	Emile Trottier
Papineau	Camillien Houde	Mario Laurier
Ste. Anne	Thomas Patrick Healy	Thomas Clark
St. Antoine-Westmount	Honourable Douglas Charles Abbott	Edward P. O'Toole
St. Denis	Azellus Denis	Omer Mongrain
St. Henry	J. Arsène Bonnier	Hormisdas Hébert
St. Jacques	Roland Beaudry	Ernest Robillard
St. Lawrence-St. George	Honourable Brooke Claxton	Théodore B. Laberge
Ste. Marie	Honourable Gaspard Fauteux	Edouard Pharon
Verdun-La Salle	Paul Emile Côté	Laurent E. Juneau

PROVINCE OF NOVA SCOTIA

Annapolis-Kings	Angus Alexander Elderkin	Harry G. Parker
Antigonish-Guysborough	James Ralph Kirk	Duncan J. Chisholm
Cape Breton North and Victoria	Matthew MacLean	Theodore Sullivan
Cape Breton South	Clarence Gillis	J. F. Chiasson
Colchester-Hants	Frank Thomas Stanfield	James M. Soy
Cumberland	Percy Chapman Black	James O. Fairbanks
Digby-Yarmouth	Thomas Andrew Murray Kirk	R. B. Blauveldt
Halifax	Gordon B. Isnor	Parker T. Hickey
Halifax	John H. Dickey	Parker T. Hickey
Inverness-Richmond	William F. Carroll	Austin MacDonnell
Lunenburg	Robert Henry Winters	J. H. Creighton
Pictou	Henry Byron McCulloch	William H. Harris
Queens-Shelburne	Donald Smith	Harold Huskilson

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

Charlotte	A. Wesley Stuart	E. S. Hill
Gloucester	C. T. Richard	Frank X. Grant
Kent (N.B.)	Aurel D. Léger	François G. Richard
Northumberland (N.B.)	George Roy McWilliam	Frank A. Menzies
Restigouche-Madawaska	Benoit Michaud	Philibert LeBlanc
Royal	Alfred Johnson Brooks	Arlie L. Palmer
Saint John-Albert	Daniel Aloysius Riley	Arthur W. Whelly
Victoria-Carleton	Heber Harold Hatfield	Glen F. Foster
Westmorland	Edmund William George	Carl Wolfe
York-Sunbury	Honourable Milton Fowler Gregg	E. M. Lyons

PRINCE EDWARD ISLAND

Electoral Districts	*Members Elected*	*Returning Officers*
Kings	Thomas Joseph Kickham	Howlan Mullally
Prince	J. Watson MacNaught	William L. Delaney
Queens	W. Chester S. McLure	Gilbert A. Gaudet
Queens	James Lester Douglas	

MANITOBA

Brandon	James Ewen Matthews	Robert A. Clement
Churchill	George Dyer Weaver	J. W. Campbell
Dauphin	William John Ward	Blain Shortreed
Lisgar	Howard Waldemar Winkler	Cecil D. Treble
Marquette	Honourable Stuart Sinclair Garson	Joseph Morris Lavery
Norquay	Robert James Wood	G. O. Einarsson
Portage-Neepawa	William Gilbert Weir	Henry A. Lye
Provencher	René Jutras	Jos. Odilon Bois
St. Boniface	Fernand Viau	Walter A. Leslie
Selkirk	William Bryce	Horace Thomas
Souris	James Arthur Ross	A. L. Privat
Springfield	John Sylvester Sinnott	V. M. Snow
Winnipeg North	Alistair Stewart	David Levin
Winnipeg North Centre	Stanley Howard Knowles	Ernest E. Hallonquist
Winnipeg South	Leslie Alexander Mutch	John Gurzon Harvey
Winnipeg South Centre	Ralph Maybank	T. Kells Moore

BRITISH COLUMBIA

Burnaby-Richmond	Tom Goode	M. M. Reigh
Cariboo	George Matheson Murray	Frank S. Perry
Coast-Capilano	James Sinclair	William Allen
Comox-Alberni	John Lambert Gibson	P. L. Anderton
Fraser Valley	George Cruickshank	Thomas E. Heaton
Kamloops	Edmund Davie Fulton	George Clunie Hay
Kootenay East	James Byrne	Aaron Walde
Kootenay West	Herbert Wilfred Herridge	James Skinner
Nanaimo	George Randolph Pearkes	Sydney Smith Penny
New Westminster	Tom Reid	Albert G. Beatty
Skeena	Edward T. Applewhaite	Roderick Murdoch MacLeod
Vancouver-Burrard	John Lorne MacDougall	Lyle E. Munn
Vancouver Centre	Ralph Osborne Campney	Robert McBeth Edgar
Vancouver East	Angus MacInnis	C. A. Donovan
Vancouver-Quadra	Howard Charles Green	Arthur B. Walker
Vancouver South	Arthur Laing	Ernest Thomson Murray
Victoria, B.C.	Honourable Robert Wellington Mayhew	Sydney Child
Yale	Owen Lewis Jones	Charles H. Jackson

SASKATCHEWAN

Assiniboia	Hazen R. Argue	Sylvio G. Sylvestre
Humbolt	Joseph Ingolph Hetland	Spencer Munroe Sutherland
Kindersley	Frederick Hugo Larson	Anton B. Heit
Lake Centre	John George Diefenbaker	Carl Frederickson
Mackenzie	Gladstone M. Ferrie	John Edward Parkinson
Maple Creek	Irvin William Studer	A. H. Stevens

SASKATCHEWAN—*Continued*

Electoral Districts	*Members Elected*	*Returning Officers*
Meadow Lake	John H. Harrison	Louis N. Vey
Melfort	Percy Ellis Wright	Fred W. Falkner
Melville	Right Honourable James Garfield Gardiner	John J. Betz
Moose Jaw	W. Ross Thatcher	Cecil Cull
Moose Mountain	John James Smith	Albert Edward Turner
Prince Albert	Francis Heselton Helme	Samuel Lorne Small
Qu'Appelle	Austin Edwin Dewar	William A. Hack
Regina City	Emmet Andrew McCusker	Hark D. Macpherson
Rosetown-Biggar	Major James Coldwell	Walker Mitchell
Rosthern	William Albert Boucher	Robert M. Simpson
Saskatoon	Robert Ross Knight	Leslie Sherman
Swift Current	Harry B. Whiteside	George F. Roth
The Battlefords	Arthur James Bater	Arthur Hayes
Yorkton	Alan Carl Stewart	Arthur White

ALBERTA

Acadia	Victor Quelch	W. G. Anderson
Athabaska	Joseph Miville Dechene	Frank Robert Falconer
Battle River	Robert Fair	David Reginald Mitchell
Bow River	Charles Edward Johnston	E. H. Read
Calgary East	Douglas Scott Harkness	Victor Pryce
Calgary West	Arthur LeRoy Smith	D. J. Young
Camrose	Hilliard Harris William Beyerstein	Wilfrid L. Knaut
Edmonton East	Albert Frederick Macdonald	James Herman Fulton
Edmonton West	George Prudham	Thomas Hunter Wells
Jasper-Edson	John William Welbourn	Donald MacLeod
Lethbridge	John Horne Blackmore	Donald Edward Rossiter
Macleod	Ernest George Hansell	John J. Braniff
Medicine Hat	William Duncan Wylie	Hector O. Duggan
Peace River	Solon Earl Low	Charles Joseph Schurter
Red Deer	Frederick Davis Shaw	John Percival Ferguson
Vegreville	John Decore	Heman Stanley Hurlburt
Wetaskiwin	Ray Thomas	William Henry Odell

YUKON AND PART OF NORTHWEST TERRITORIES

Yukon-Mackenzie River	James Aubrey Simmons	J. O. Redmond

NEWFOUNDLAND

Bonavista-Twillingate	Honourable F. Gordon Bradley	Levi Sweetland
Burin-Burgeo	Chesley William Carter	George C. Harris
Grand Falls-White Bay	Thomas Gordon William Ashbourne	Joseph Yetman
Humber-St. George's	William Richard Kent	R. Austin Parsons
St. John's East	Gordon Francis Higgins	W. D. Edwards
St. John's West	William Joseph Browne	Joseph Fitzgibbon
Trinity-Conception	Leonard T. Stick	Stephen Russell

The aforesaid Commissioners did administer the Oath to the Members who were present,—which being done, and the Members having subscribed the Roll containing the Oath, they repaired to their seats.

The Clerk communicated to the House the following letter which he had received:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

10th September, 1949.

SIR,—I am commanded by His Excellency the Governor General to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, a Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, will proceed to the Senate Chamber to open the First Session of the Twenty-first Parliament of Canada, on Thursday, the 15th September at 12 o'clock noon.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
J. F. DELAUTE,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Clerk of the House of Commons,
Ottawa.

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod:—

Members of the House of Commons:

His Honour the Deputy of His Excellency the Governor General, desires the immediate attendance of this Honourable House in the Chamber of the Honourable the Senate.

Accordingly, the House went up to the Senate Chamber, when the Speaker of the Senate said:—

Honourable Members of the Senate,
and Members of the House of Commons:

I have it in command to let you know that His Excellency the Governor General does not see fit to declare the causes of his summoning the present Parliament of Canada, until the Speaker of the House of Commons shall have been chosen according to Law, but this afternoon, at the hour of three o'clock, His Excellency will declare the causes of calling this Parliament.

And the Members being returned, the Right Honourable Louis S. St. Laurent, addressing himself to the Clerk, moved, seconded by the Right Honourable C. D. Howe that William Ross Macdonald, Esquire, member for the Electoral District of Brantford, do take the Chair of this House as Speaker.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

And the Clerk having declared William Ross Macdonald, Esquire, duly elected, he was conducted to the Chair by the Right Honourable Louis S. St. Laurent and the Right Honourable C. D. Howe, when he returned his humble acknowledgments to the House for the great honour they had been pleased to confer upon him by choosing him to be their Speaker;—then the Mace was laid upon the Table.

The sitting was then suspended until 3 o'clock, p.m., this day.

3 o'clock, p.m.

The sitting was resumed.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

13th September, 1949.

SIR,—I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General will arrive at the main entrance of the Houses of Parliament at 3.00 p.m. on Thursday, September 15, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Senate Chamber to open formally the First Session of the Twenty-first Parliament of Canada.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
H. F. G. LETSON,
Major General.
Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod:—

Mr. Speaker,

His Excellency the Governor General desires the immediate attendance of this Honourable House in the Chamber of the Honourable the Senate.

Accordingly, Mr. Speaker, with the House, went up to the Senate Chamber, and then Mr. Speaker spoke to the following effect:—

May it please Your Excellency:

The House of Commons have elected me their Speaker, though I am but little able to fulfill the important duties thus assigned to me.

If, in the performance of those duties, I should at any time fall into error, I pray that the fault may be imputed to me, and not to the Commons, whose servant I am, and who, through me, the better to enable them to discharge their duty to their King and Country, humbly claim all their undoubted rights and privileges, especially that they may have freedom of speech in their debates, access to Your Excellency's person at all seasonable times, and that their proceedings may receive from Your Excellency the most favourable consideration.

The Honourable the Speaker of the Senate then said:—

Mr. Speaker,

I am commanded by His Excellency the Governor General to declare to you that he freely confides in the duty and attachment of the House of Commons to His Majesty's Person and Government, and not doubting that their proceedings will be conducted with wisdom, temper and prudence, he grants, and upon all occasions will recognize and allow their constitutional privileges.

I am commanded also to assure you, that the Commons shall have ready access to His Excellency upon all seasonable occasions, and that their proceedings, as well as your words and actions, will constantly receive from him the most favourable construction.

And the House being returned,—

Mr. Speaker reported that the House had been in the Senate Chamber, and that he had, in their names and on their behalf, made the usual claim of privileges, which His Excellency had been pleased to confirm to them.

Mr. Speaker informed the House that since the General Election, held on June 27, 1949, communications had been received from several Members notifying the Chief Electoral Officer, in accordance with Chapter 145, Section 11 of the Revised Statutes of Canada, 1927, that the following vacancies had occurred in the representation, viz:—

Of Honourable Ernest Bertrand, Member for the Electoral District of Laurier, consequent upon his acceptance of an office of emolument under the Crown.

Of Honourable Joseph Jean, Member for the Electoral District of Mercier, consequent upon his acceptance of an office of emolument under the Crown.

Of Eugène Marquis, Esquire, Member for the Electoral District of Kamouraska, consequent upon his acceptance of an office of emolument under the Crown.

Of Elphège Marier, Esquire, Member for the Electoral District of Jacques-Cartier, consequent upon his acceptance of an office of emolument under the Crown.

Of Léon J. Raymond, Esquire, Member for the Electoral District of Gatineau, consequent upon his acceptance of an office of emolument under the Crown.

Of Thomas Reid, Esquire, Member for the Electoral District of New Westminster, consequent upon his being summoned to the Senate.

Of Benoit Michaud, Esquire, Member for the Electoral District of Restigouche-Madawaska, by decease.

Of J. E. McMillin, Esquire, Member for the Electoral District of Greenwood, by decease.

And that accordingly new Writs of Election had been issued for the said Electoral Districts respectively.

ELECTORAL DISTRICT OF LAURIER

Dominion of Canada,
To Wit: } House of Commons

To the Chief Electoral Officer:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section eleven of the House of Commons Act, R.S.C., 1927, C. 145, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Laurier (Montreal) in the Province of Quebec by reason of the

acceptance of an office of emolument under the Crown by the Honourable Ernest Bertrand, the member therefor, and you are hereby authorized to issue a new Writ for the Election of a Member to fill such vacancy.

Given under our Hands and Seals, at Ottawa, this seventh day of September, 1949.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.)
Member for the Electoral District of Quebec East.

STUART S. GARSON, (L.S.)
Member for the Electoral District of Marquette.

ELECTORAL DISTRICT OF MERCIER

Dominion of Canada, }
To Wit: } House of Commons

To the Chief Electoral Officer:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section eleven of the House of Commons Act, R.S.C., 1927, C. 145, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Mercier, in the Province of Quebec, by reason of the acceptance of an office of emolument under the Crown by the Honourable Joseph Jean, the member therefor and you are hereby authorized to issue a new Writ for the Election of a Member to fill such vacancy.

Given under Our Hands and Seals, at Ottawa, this seventh day of September, 1949.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.)
Member for the Electoral District of Quebec East.

STUART S. GARSON, (L.S.)
Member for the Electoral District of Marquette.

ELECTORAL DISTRICT OF KAMOURASKA

Dominion of Canada, }
To Wit: } House of Commons

To the Chief Electoral Officer:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section eleven of the House of Commons Act, R.S.C., 1927, C. 145, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Kamouraska in the Province of Quebec, by reason of the acceptance of an office of emolument under the Crown by Eugène Marquis, the member therefor, and you are hereby authorized to issue a new Writ for the Election of a Member to fill such vacancy.

Given under Our Hands and Seals, at Ottawa, this seventh day of September, 1949.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.)
Member for the Electoral District of Quebec East.

STUART S. GARSON, (L.S.)
Member for the Electoral District of Marquette.

ELECTORAL DISTRICT OF JACQUES-CARTIER

Dominion of Canada,
To Wit: } House of Commons

To the Chief Electoral Officer:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section eleven of the House of Commons Act, R.S.C., 1927, C. 145, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Jacques-Cartier (Montreal), in the Province of Quebec, by reason of the acceptance of an office of emolument under the Crown by Elphège Marier, the member therefor, and you are hereby authorized to issue a new Writ for the Election of a Member to fill such vacancy.

Given under Our Hands and Seals, at Ottawa, this seventh day of September, 1949.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.)
Member for the Electoral District of Quebec East.

STUART S. GARSON, (L.S.)
Member for the Electoral District of Marquette.

ELECTORAL DISTRICT OF GATINEAU

Dominion of Canada,
To Wit: } House of Commons

To the Chief Electoral Officer:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section eleven of the House of Commons Act, R.S.C., 1927, C. 145, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Gatineau in the Province of Quebec, by reason of the acceptance of an office of emolument under the Crown by L. J. Raymond, Esquire, the member therefor and you are hereby authorized to issue a new Writ for the Election of a Member to fill such vacancy.

Given under Our Hands and Seals, at Ottawa, this seventh day of September, 1949.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.)
Member for the Electoral District of Quebec East.

STUART S. GARSON, (L.S.)
Member for the Electoral District of Marquette.

ELECTORAL DISTRICT OF NEW WESTMINSTER

Dominion of Canada,
To Wit: } House of Commons

To the Chief Electoral Officer:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section eleven of the House of Commons Act, R.S.C., 1927, C. 145, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of New Westminster in the Province of British Columbia by reason of

the summoning to the Senate of Thomas Reid, Esquire, the member therefor, and you are hereby authorized to issue a new Writ for the Election of a Member to fill such vacancy.

Given under Our Hands and Seals, at Ottawa, this seventh day of September, 1949.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.)
Member for the Electoral District of Quebec East.

STUART S. GARSON, (L.S.)
Member for the Electoral District of Marquette.

ELECTORAL DISTRICT OF RESTIGOUCHE-MADAWASKA

Dominion of Canada, }
To Wit: } House of Commons

To the Chief Electoral Officer:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section eleven of the House of Commons Act, R.S.C., 1927, C. 145, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Restigouche-Madawaska, in the Province of New Brunswick, by reason of the death of Benoit Michaud, Esquire, the member therefor, and you are hereby authorized to issue a new Writ for the Election of a Member to fill such vacancy.

Given under Our Hands and Seals, at Ottawa, this seventh day of September, 1949.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.)
Member for the Electoral District of Quebec East.

STUART S. GARSON, (L.S.)
Member for the Electoral District of Marquette.

ELECTORAL DISTRICT OF GREENWOOD

Dominion of Canada, }
To Wit: } House of Commons

To the Chief Electoral Officer:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section eleven of the House of Commons Act, R.S.C., 1927, C. 145, that a vacancy hath occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Greenwood (Toronto) in the Province of Ontario, by reason of the death of J. E. McMillin, the member therefor, and you are hereby authorized to issue a new Writ for the Election of a Member to fill such vacancy.

Given under Our Hands and Seals, at Ottawa, this seventh day of September, 1949.

LOUIS S. ST. LAURENT, (L.S.)
Member for the Electoral District of Quebec East.

STUART S. GARSON, (L.S.)
Member for the Electoral District of Marquette.

Mr. St. Laurent, by leave of the House, introduced a Bill, No. 1, An Act respecting the Administration of Oaths of Office, which was read the first time.

Mr. Speaker reported, that when the House did attend His Excellency the Governor General this day in the Senate Chamber, His Excellency was pleased to make a speech to both Houses of Parliament, and to prevent mistakes, he had obtained a copy, which he read to the House as follows:—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

There has been deep satisfaction in all parts of the country that the steady improvement in the health of the King has enabled His Majesty to resume most of his customary activities.

The opening of the twenty-first Parliament is marked by the presence for the first time of the representatives of the new province of Newfoundland. It is a pleasure for me to welcome their participation in the national affairs of a greater Canada.

With the admission of the new province of Newfoundland the Canadian nation attained the geographical limits planned by the Fathers of Confederation. You will be asked at the present session to approve measures designed to facilitate the attainment of the constitutional limits of our nationhood. To this end, a Bill will be introduced to amend the Supreme Court Act so that the Supreme Court of Canada will become the final court of appeal for Canada.

You will also be asked to approve addresses praying the Parliament of the United Kingdom to vest in the Parliament of Canada the right to amend the constitution of Canada in relation to matters not coming within the jurisdiction of the Legislatures of the provinces nor affecting the constitutional rights and privileges of the provinces or existing rights and privileges with respect to education or the use of the English and French languages.

My Ministers will seek to arrange for early consultation with the provincial governments with a view to agreeing upon an appropriate procedure for making within Canada such other amendments to the constitution as may from time to time be required.

The hopes held four years ago for world peace and security under the aegis of the United Nations have not yet been realized. The menace of Communist totalitarianism continues to threaten the aspirations of men of good will. It is, however, gratifying that the North Atlantic Treaty has been brought into effect and is already proving its worth in lessening the risks of armed aggression.

The defence needs of Canada both as a separate nation and as a signatory of this Treaty are being kept constantly under review. Good progress has been made in the co-ordination and unification of our armed forces and conditions of service are being improved. Special attention is being given to research and development intended to provide the forces with the most modern equipment suitable for present requirements.

A measure will be introduced to consolidate the legislation respecting the defence forces and the Department of National Defence.

It is the view of my Ministers that the economic health and stability of the nations of the North Atlantic community must be the real foundation of their ability to resist and, therefore, to deter aggression.

Although the nations of Western Europe have made substantial progress towards recovery from the ravages of war, they have not yet been able to restore completely their economic strength. Their shortage of dollars continues, and international trade remains in a state of unbalance. The govern-

ment is seeking by all appropriate means to co-operate in measures to restore economic equilibrium. The achievement of a pattern of world trade in which the trading nations can operate together within one single multilateral system continues to be the ultimate aim of my government.

Since Parliament last met the International Wheat Agreement has come into operation. The Agreement together with the other arrangements made to dispose of our surplus agricultural products will provide additional economic security for many of our farmers.

At home we continue to enjoy prosperity. Agricultural production generally continues to be high. Private capital investment and employment have remained at high levels. Relations between employers and employees have, with few exceptions, been satisfactory.

As a result of legislation passed at the last session of Parliament, new agreements with respect to old age pensions have been completed with nine of the provinces, and increased pensions have now been made available to the aged and the blind in those provinces. The completion of a similar agreement with the Province of Newfoundland awaits the enactment of the required provincial legislation.

The continued co-operation of the provinces in the implementation of the National Health Programme has resulted in further progress being made towards the desired objective of improved health facilities and services for the people in all parts of Canada.

While more housing units are being built this year than ever before the demand for housing continues. Following discussions with the governments of the provinces your approval will be sought for legislation to broaden the scope of the National Housing Act.

A Bill to provide for the continuance of functions now vested in the Department of Reconstruction and Supply, including the ministerial responsibility for the Central Mortgage and Housing Corporation, will be placed before you for your approval.

You will also be asked to approve a measure to enable the government to assist in the provision of a trans-continental highway.

The government has concluded new air agreements with the United Kingdom and the United States. The agreements provide new routes for our international air services to the United States and to the Orient, and additional traffic stops in United States and United Kingdom territory for our present international services on the North Atlantic, to the Caribbean and to the South Pacific.

Measures demanding your consideration will include a Bill respecting a National Trade Mark and True Labelling; a Bill respecting Forest Conservation; a Bill to incorporate the Canadian Overseas Telecommunication Corporation; a Bill respecting assistance to the shipbuilding industry and merchant shipping; a Bill to extend the life of the Export and Import Permits Act; and Bills to amend the Exchequer Court Act, the Industrial Development Bank Act, the Emergency Gold Mining Assistance Act, the Prairie Farm Assistance Act, the Customs Act, and the Veterans' Land Act of 1942.

Members of the House of Commons:

You will be asked to make provision for the public service for the current fiscal year. The budget resolutions introduced at the last Session of Parliament will be submitted for your approval and the enactment of the appropriate legislation.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I pray that Divine Providence may bless your deliberations.

On motion of Mr. St. Laurent, it was ordered,—That the Speech of His Excellency the Governor General to both Houses of Parliament be taken into consideration on Friday next, and that this order have precedence over all other business except the introduction of Bills and Government Notices of Motions on Mondays, Wednesdays and Thursdays until disposed of.

On motion of Mr. St. Laurent, it was ordered,—That a Special Committee be appointed to prepare and report, with all convenient speed, lists of Members to compose the Standing Committees of this House under Standing Order 63, said Committee to be composed of Messrs. Fournier (Hull), Claxton, Casselman, Johnston and Weir.

Mr. St. Laurent delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:—

ALEXANDER OF TUNIS:

The Governor General transmits to the House of Commons a certified copy of an approved Minute of Council appointing the Honourable Alphonse Fournier, Minister of Public Works, the Honourable D. C. Abbott, Minister of Finance, the Honourable J. J. McCann, Minister of National Revenue, the Honourable F. G. Bradley, Secretary of State, to act with the Speaker of the House of Commons as Commissioners for the purposes and under the provisions of Chapter 145 of the Revised Statutes of Canada, 1927, intituled: "An Act respecting the House of Commons".

Government House, Ottawa,
7th September, 1949

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of a letter addressed by the Prime Minister of Canada to the Premiers of the various Provinces of Canada with respect to amending the British North America Act so that the Constitution of Canada may be amended by the Parliament of Canada.

Mr. Speaker presented the Report of the Librarians of Parliament which is as follows:—

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

The last report of the Joint Librarians was submitted on January 26, 1949. To this little can be added.

The supplementary Catalogue of books donated, purchased and received under the terms of the Copyright Act during 1948, was distributed to Senators and Members towards the close of last session. Mr. John Brown, Senior Bookbinder in the Library since 1924, retired on superannuation last March.

The work of recataloging the library has made it necessary to obtain a large number of catalogue cabinets. Some changes in that part of the main chamber known as "the Ring" will have to be made to accommodate these. The old chamber, in the past so much admired for its spaciousness and quiet charm, is now cluttered with desks and cases. There is no place where a Member may study in quiet. The Librarians have again and again appealed for more space to relieve the congestion in the library which, if it is to be efficiently run, should not contain more than 100,000 volumes. Although we have obtained the use of rooms in the Supreme Court and under the Senate—and these may at any time be taken from us—the building itself contains about 400,000 volumes. To these are added nearly 10,000 volumes yearly, 1,800 by Copyright alone.

Respectfully submitted,

FELIX DESROCHERS

F. A. HARDY

Joint Librarians.

Library of Parliament,
Ottawa, September 15, 1949.

On motion of Mr. St. Laurent it was resolved,—That this House resolve itself at its next sitting into a Committee to consider of a Supply to be granted to His Majesty, notwithstanding the provisions of Standing Order 57.

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That this House do at the next sitting resolve itself into a Committee to consider of the Ways and Means for raising the Supply to be granted to His Majesty, notwithstanding the provisions of Standing Order 57.

Mr. St. Laurent moved,—That Joseph Alfred Dion, Esquire, Member for the Electoral District of Roberval, be appointed Chairman of Committees of the Whole House, notwithstanding the provisions of Standing Order 56.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. St. Laurent moved,—That Louis René Beaudoin, Esquire, Member for the Electoral District of Vaudreuil-Soulanges, be appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House, notwithstanding the provisions of Standing Order 56.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:—

ALEXANDER OF TUNIS:

The Governor General transmits to the House of Commons, Estimates of sums required for the service of the Dominion for the year ending on the 31st March, 1950 and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867," the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.
September 15, 1949.

On motion of Mr. Abbott, the said Message and Estimates were referred to the Committee of Supply.

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:—

ALEXANDER OF TUNIS:

The Governor General transmits to the House of Commons, Supplementary Estimates of sums required for the service of the Dominion for the year ending on the 31st March, 1950 and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867," the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa,
September 15, 1949.

On motion of Mr. Abbott, the said Message and Supplementary Estimates were referred to the Committee of Supply.

Mr. St. Laurent, seconded by Mr. Drew, moved,—That in view of the long and faithful services of Dr. Arthur Beauchesne, the recently retired Clerk of the House of Commons, he be appointed an Honorary Officer of the House and that he be allowed the entrée of the House of Commons and a seat at the Table on occasions of ceremony.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Speaker informed the House that the Governor in Council had appointed Léon J. Raymond, Esquire, O.B.E., as Clerk of the House of Commons, and Edward Russell Hopkins, Esquire, Clerk Assistant of the House of Commons.

The House then adjourned at 5.07 o'clock, p.m., until tomorrow at 3 o'clock, p.m.

No. 2

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 16TH SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by Command of His Excellency the Governor General,—Report of the Secretary of State of Canada for the fiscal year ended March 31, 1948. (French edition).

Mr. Coté (Verdun-La Salle), Parliamentary Assistant to the Minister of Labour, laid before the House,—Eighth Annual Report of the Unemployment Insurance Commission for the fiscal year ended March 31, 1949.

Also,—Report of the Director of Vocational Training for the fiscal year ended March 31, 1949.

Also,—Copy of Order in Council P.C. 3509, approved July 13, 1949: amending the Government Annuities Regulations, 1947, made and established by Order in Council P.C. 5394, approved December 31, 1947, as amended.

And also,—Copies of Regulations made and approved under the Unemployment Insurance Act, 1940, for the period from December 17, 1948 to September 8, 1949, by Orders in Council P.C. 1964, approved April 26, 1949, and P.C. 3291, approved July 6, 1949.

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Annual Return of Permits issued under Sub-section 2 of Section 4 of the Immigration Act, showing the persons admitted to Canada during the period January 1, 1949 to August 31, 1949.

Also,—Regulations made by the Governor in Council under Part I of the Indian Act as provided by Section 161, Chapter 98, R.S.C. 1927, governing advances and repayment of loans made under authority of Section 94b of the Indian Act.

Also,—Regulations governing the disposal of timber from Indian Reserves and Indian Lands.

Also,—Statement showing land sales and leases cancelled during the period January 1, 1949 to August 31, 1949, as required by Section 64 of the Indian Act, Chapter 98, R.S.C. 1927.

Also,—Regulations made by the Governor in Council together with every Order similarly made, authorizing the sale of any land or the granting of any interest therein, as required by Section 75 of the Dominion Lands Act, Chapter 113, R.S.C. 1927.

Also,—Copies of Regulations established by Orders in Council passed between January 27, 1949, and September 15, 1949, under the Provisions of the Migratory Birds Convention Act, Chapter 16, Statutes of Canada 1932-33.

Also,—Copy of Ordinances made by the Commissioner-in-Council of the Northwest Territories during the period February 17, 1949, to June 29, 1949, as required by Section 13 of the Northwest Territories Act, Chapter 142, R.S.C. 1927.

Also,—List of apportionments and adjustments of Seed Grain, Fodder and Relief Indebtedness, giving the particulars of discharges, releases, etc., for the period January 1, 1949 to August 31, 1949, as required by Section 2 of Chapter 51, Statutes of Canada, 1926-27, "An Act respecting Certain Debts due the Crown".

Also,—Annual Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the fiscal year ended March 31, 1949.

And also,—Annual Report of the Northwest Territories Power Commission for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Department of Transport for the fiscal year ended March 31, 1948. (English and French editions).

He also laid before the House,—Summary Statement of Wharfage Revenue for the fiscal year ended March 31, 1949.

Also,—Summary Statement of Harbour Dues for the fiscal year ended March 31, 1949.

And also,—Annual Report of the Park Steamship Company Limited for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. Mitchell, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 4639, approved September 13, 1949: providing that a Proclamation do issue declaring that the Conciliation and Labour Act and the Industrial Relations and Disputes Investigation Act shall come into force in the Province of Newfoundland on the 19th day of September, 1949.

Mr. Martin, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Annual Report of the Physical Fitness Division of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French editions).

Also,—Annual Report of the Family Allowances Division of the Department of National Health and Welfare for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French editions.)

Also,—Statement of Receipts and Expenditures under Part V of the Canada Shipping Act (Sick Mariners) for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French editions.)

And also,—Copies of Orders in Council dealing with the Administration of the National Health Grants Programme. (English and French editions).

He also laid before the House, by Command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of Old Age Pensions and Pensions for Blind Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1949, under the provisions of the Old Age Pension Act, Chapter 156, R.S.C. 1927, as amended.

Mr. Gregg, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Regulations made under the Department of Veterans Affairs Act.

Also,—Copy of Regulations made under the Veterans' Land Act, 1942.

Also,—Financial Statement under the Veterans' Land Act, 1942, for the fiscal year ended March 31, 1949.

Also,—Annual Statement of the Operations of the Veterans Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1949, as required by Section 18, Chapter 49, Statutes of Canada, 1944.

Also,—Statement of the Operations of the Returned Soldiers' Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1948, as required by Section 19(2) of the said Act.

Also,—Copy of Regulations made by the Army Benevolent Fund Board, as required by Section 12 of the Army Benevolent Fund Act, 1947.

And also,—Second Annual Report of the Army Benevolent Fund Board for the fiscal year ended March 31, 1949, as required by Section 13 of the Army Benevolent Fund Act, 1947.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Statement of the Permanent Services Pension Account, including pensions, allowances and gratuities paid, for the fiscal year ended March 31, 1949, as required by Section 57, sub-sections *a, b, c,* of the Militia Pension Act, Chapter 59, Statutes of Canada, 1946.

Also,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the *Canada Gazette* during the period April 11, 1949 to September 10, 1949 inclusive, under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

Also,—Copy of Orders and Regulations for the Canadian Army published in the *Canada Gazette* during the period April 11, 1949 to September 10, 1949 inclusive under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C. 1927, as amended.

And also,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Air Force, published in the *Canada Gazette* during the period April 11, 1949 to September 10, 1949 inclusive, under the provisions of Section 16, sub-section 2 of the Royal Canadian Air Force Act, Chapter 15, Statutes of Canada, 1940.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House,—Thirty-second Annual Report of the National Research Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French editions).

Also,—Third Annual Report of the Atomic Energy Control Board of Canada for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French editions).

Also,—Copy of Annual Report of the Eldorado Mining and Refining (1944) Limited, including statement of Operating Revenue and Expenditures of the Northern Transportation Company (1947) Limited, for the year ended December 31, 1948.

Also,—Annual Report of the Polymer Corporation Limited for the fiscal year ended March 31, 1949.

Also,—Copies of Orders in Council passed under the provisions of the Canadian Wheat Board Act since the last session of Parliament.

And also,—Third Annual Report of Canadian Arsenals Limited, for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. Belzile, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General, the following Reports:—

Report on the Operations under the Veterans' Business and Professional Loans Act, for the fiscal year ended March 31, 1949, Statutes of Canada 1946, Chapter 69, Section 26.

Report on the Operations of the Bretton Woods Agreement Act, 1945, Statutes of Canada 1945, Chapter 11, Section 7, for the fiscal year ended March 31, 1949, including:

(1) Operations and Decisions of the International Monetary Fund.

(2) Operations of the International Bank for Reconstruction and Development.

(3) Third Annual Report (1947-1948) of the International Bank for Reconstruction and Development, dated September 27, 1948.

(4) Third Annual Meeting of the Board of Governors of the International Bank for Reconstruction and Development, held at Washington, D.C., September 27-October 1, 1948—Proceedings.

(5) Memorandum relating to the Financial Statements of the International Bank for Reconstruction and Development as of March 31, 1949.

(6) Annual Report of the Executive Directors of the International Monetary Fund for the Fiscal year ended April 30, 1948.

(7) Third Annual Meeting of the Board of Governors of the International Monetary Fund, held at Washington, D.C., September 27 to October 1, 1948—Report of the Executive Directors and Summary Proceedings.

(8) Financial Statement of the International Monetary Fund for the quarter ended January 31, 1949, issued in accordance with Article XII, Section 7(*a*), of the Articles of Agreement of the International Monetary Fund.

He also laid before the House,—Report of the Superintendent of Insurance on Loan and Trust Companies for the year ended December 31, 1947.

Also,—Report of the Superintendent of Insurance on the Operations of the Civil Service Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1949, in accordance with the provisions of Chapter 23, Section 21, R.S.C. 1927.

And also,—Statement of Expenditures to September 12, 1949, from the Vote for Unforeseen Expenses: Item No. 90, Appropriation Act No. 4, 1949.

The Order for the consideration of the motion for an Address to His Excellency the Governor General, in reply to his Speech at the opening of the session being read:—

Mr. Boisvert, seconded by Mr. Laing, moved:

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:—

To His Excellency Field Marshal The Right Honourable the Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Drew, adjourned.

On motion of Mr. St. Laurent, the House then adjourned at 4.40 o'clock, p.m., until Monday next at 3 o'clock, p.m.

No. 3

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 19TH SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Mitchell, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Unemployment Insurance Advisory Committee for the fiscal year ended March 31, 1949, including financial and statistical statements as of March 31, 1949, prepared by the Unemployment Insurance Commission.

Mr. Claxton, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Pearson, laid before the House,—Copy of communique issued by the North Atlantic Council, established by Article 9 of the North Atlantic Treaty, with respect to the proceedings of its First Session held at Washington, D.C., September 17, 1949.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, laid before the House,—Report of Agreements made under the Agricultural Products Co-operative Marketing Act, 1939, as amended, for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French editions).

Also,—Regulations under the Destructive Insect and Pest Act, for the fiscal year ended March 31, 1949, pursuant to the provisions of Chapter 47, R.S.C. 1927. (English and French editions).

And also,—Report of the Agricultural Prices Support Board for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. Garson, by leave of the House, introduced a Bill, No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Boisvert, seconded by Mr. Laing:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:—

To His Excellency Field Marshal The Right Honourable the Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And the Debate continuing;

Mr. Coldwell, seconded by Mr. Knowles, moved in amendment thereto:—

That the following words be added to the motion: "We regret, however, that Your Excellency's advisers have failed to propose legislation to remove the means test from the old age pension."

And after still further Debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:—

YEAS:

Messrs.

Adamson,	Church,	Harkness,	Noseworthy,
Argue,	Coldwell,	Hatfield,	Pearkes,
Balcer,	Courtemanche,	Herridge,	Quelch,
Beyerstein,	Coyle,	Higgins,	Rowe,
Black (Cumberland),	Diefenbaker,	Hodgson,	Shaw,
Blair,	Drew,	Johnston,	Stewart (Winnipeg North),
Brooks,	Fair,	Jones,	Thatcher,
Browne (St. John's West),	Fleming,	Knight,	Thomas,
Bryce,	Fraser,	Knowles,	Tustin,
Cardiff,	Gagnon,	Low,	White (Hastings-Peterborough),
Casselman,	Gillis,	MacInnis,	Wright,
Catherwood,	Green,	McGregor,	Wylie—50.
	Hansell,	Murphy,	

NAYS:

Messrs.

Abbott,	Benidickson,	Boucher,	Byrne,
Anderson,	Bennett,	Bourget,	Campney,
Applewhaite,	Bertrand,	Bradley,	Carroll,
Ashbourne,	Blue,	Breithaupt,	Carter,
Bater,	Boisvert,	Brown (Essex West),	Cavers,
Belzile,	Bonnier,	Bruneau,	Chevrier,

Claxton,
Cleaver,
Conacher,
Corry,
Côté (Matapedia-Matane),
Côté (Verdun-LaSalle),
Cournoyer,
Crickshank,
Darroch,
Decore,
Dewar,
Dickey,
Dion,
Douglas,
Dumas,
Elderkin,
Eyre,
Ferrie,
Follwell,
Fournier (Hull),
Fulford,
Garland,
Garson,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Sudbury),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
George,
Gibson (Hamilton West),
Gibson (Comox-Alberni),
Goode,
Gour (Russell),
Gourd (Chapleau),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Hartt,
Healy,
Hellyer,
Helme,
Henderson,
Henry,
Hetland,
Hosking,
Howe,
Huffman,
Hunter,
Isnor,
James,
Jeffery,
Kent,
Kirk (Digby-Yarmouth),
LaCroix,
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Gaspé),
Lapointe,
Larson,
Leger,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
McCann,
McCulloch,
McCusker,
McIvor,
McWilliam,
Major,
Martin,
Matthews,
Maybank,
Mayhew,
Murray (Oxford),
Murray (Cariboo),
Mutch,
Pearson,
Picard,
Pinard,
Power
Proudfoot,
Prudham,
Richard (Gloucester),
Richard (Ottawa East),
Riley,
Robertson,
Rooney,
St. Laurent,
Simmons,
Sinclair,
Sinnott,
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Smith (Moose Mountain),
Stewart (Yorkton),
Stick,
Studer,
Thomson,
Viau,
Warren,
Weaver,
Weir,
Welbourn,
Whiteside,
Whitman,
Winkler,
Winters,
Wood—135.

And the Debate still continuing on the main motion; the said Debate was, on motion of Mr. Adamson, adjourned until later this day.

By leave of the House, Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Joint Communique issued following discussions on Monetary Problems between representatives of the United States, the United Kingdom and Canada at Washington, D.C., September 7-12, 1949.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Boisvert for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the session.

And the Debate continuing;

Mr. Hansell, seconded by Mr. Shaw, moved,—That the Debate be now adjourned.

And the question being put on the said motion; it was negatived.

And the Debate still continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Balcer, adjourned.

The House then adjourned at 10.55 o'clock, p.m., until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 4

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 20TH SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Coté (Verdun-La Salle), Parliamentary Assistant to the Minister of Labour, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Department of Labour for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House,—Annual Report of the Canadian Commercial Corporation for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House,—Annual Report of the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the *Canada Gazette* during the period September 11, 1949 to September 17, 1949, inclusive, under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

Also,—Copy of Orders and Regulations for the Canadian Army published in the *Canada Gazette* during the period September 11, 1949 to September 17, 1949, inclusive, under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C. 1927, as amended.

And also,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Air Force, published in the *Canada Gazette* during the period September 11, 1949 to September 17, 1949, inclusive, under the provisions of Section 16, sub-section 2 of the Royal Canadian Air Force Act, Chapter 15, Statutes of Canada, 1940.

45783—3½

The Order being read for second reading of Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act;

Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Drew, adjourned.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of Supply;

Mr. St. Laurent moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

AGRICULTURE

Administration Service

1	Departmental Administration	$ 282,160 00
2	Publicity and Extension Division	242,760 00
3	Advisory Committee on Agricultural Services	5,000 00
4	Contributions to Commonwealth Bureaux	86,139 00

Science Service

5	Science Service Administration	680,070 00
6	Animal and Poultry Pathology	353,515 00
7	Bacteriology and Dairy Research	125,335 00
8	Botany and Plant Pathology	1,154,500 00
9	Agricultural Chemistry	368,823 00
10	Agricultural Entomology, including a payment of $3,500 to the Commonwealth Biological Control Laboratory, Belleville, Ontario, for special services	1,321,926 00
11	Forest Entomology	1,087,490 00
12	Plant Protection	639,320 00

Experimental Farms Service

13	Experimental Farms Service Administration	113,470 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then two minutes past eleven o'clock, p.m., until to-morrow at three o'clock, p.m.

No. 5

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 21ST SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Church, seconded by Mr. Brooks, by leave of the House, introduced a Bill, No. 3, An Act to amend the Criminal Code (Pistols, Motor vehicles, Level crossings and the Payment of Fines), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Boisvert for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the session.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Noseworthy, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 3 o'clock, p.m.

No. 6

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 22ND SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act, for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. Belzile, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 3289, approved July 6, 1949: passed pursuant to the Foreign Exchange Control Act, Statutes of Canada 1946, Chapter 53, Section 35(3).—Amendment to Regulations.

Mr. McCann, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Department of National Revenue containing Tables and Statements relative to Customs, Excise and Income of the Dominion of Canada for the fiscal year ended March 31, 1949, as compiled from official returns. (English and French editions.)

He also laid before the House,—Statement respecting Export of Petroleum and Pulpwood.

Also,—Statement respecting Canada-New Zealand Income Tax Agreement.

Also,—Statement respecting Canada-United Kingdom Income Tax Agreement.

Also,—Statement respecting Canada-United Kingdom Succession Duty Agreement.

And also.—Statement respecting Canada-United States Tax Convention.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Boisvert for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the session.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Fulton, adjourned.

The House then adjourned at 10.50 o'clock, p.m., until to-morrow at three o'clock, p.m.

No. 7

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 23RD SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

The House resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Garson,—That Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act, be now read the second time.

And the Debate continuing;

Mr. Drew, seconded by Mr. Graydon, moved in amendment thereto: That the word "now" be left out, and the words "this day six months" added at the end of the question.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Church, adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable Senators Beaubien, Blais, Bouffard, Comeau, Davies, Dennis, Euler, Fallis, Lacasse, Moraud, Mullins, Nicol, Penny, St. Père, Sinclair, Stambaugh, Stevenson, Turgeon and Wood had been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present session, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

Also,—A Message informing this House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Aseltine, Aylesworth, Sir Allen, Blais, David, Fallis, Gershaw, Gouin, Jones, Lambert, Leger, MacLennan, McDonald, Reid, Vien and Wilson had been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

And also,—A Message informing this House that the Honourable Senators Beaubien, Fallis, Haig, Howard, McLean and Sinclair had been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

All Orders under Private and Public Bills having been severally read were allowed to stand.

The Order for Private and Public Bills having been disposed of;

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

AGRICULTURE

Experimental Farms Service

14	Central Experimental Farm	$1,330,560 00
15	Branch Farms and Stations and Illustration Stations	3,819,403 00

Production Service

16	Production Service Administration	51,915 00
	Health of Animals—	
17	Administration of Animal Contagious Diseases Act and Meat and Canned Foods Act	2,868,297 00
18	Compensation for Animals Slaughtered	1,042,500 00
19	Live Stock and Poultry	1,261,343 00
20	Plant Products— Seeds, Feeds, Fertilizers, Insecticides and Fungicides Control, including grant of $40,000 to Canadian Seed Growers' Association	1,166,052 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

No. 8

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 26TH SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired:—

Bill No. 4 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code".

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of Regulation established by Order in Council P.C. 4046, approved August 17, 1949, under the provisions of the Migratory Birds Convention Act, Chapter 16, Statutes of Canada, 1932-33.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of Orders in Council passed under the provisions of the Dominion Elections Act, 1938, Statutes of Canada, 1938, Chapter 46, Section 60, as follows:—

Order in Council P.C. 2139, approved April 28, 1949: amending Tariff of Fees, etc., to be paid to Election Officers and other persons employed with respect to the conduct of a General Election.

Order in Council P.C. 1155, approved March 15, 1949: Tariff of Fees, etc., to be paid and allowed to Returning Officers and other persons employed at or with respect to the taking of a vote under the Canada Temperance Act.

Mr. Belzile, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Report on the Operations under the Civil Service Superannuation Act for the fiscal year ended March 31, 1949. Statutes of Canada 1947, Chapter 54, Section 14.

Mr. Stewart (Winnipeg North), seconded by Mr. Knight, by leave of the House, introduced a Bill, No. 5, An Act to Declare the Meat Packing Industry Works for the General Advantage of Canada, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. St. Laurent moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to introduce a measure to encourage and assist in the construction of a Trans-Canada Highway and to provide for this purpose that the Minister of Reconstruction and Supply may enter into agreements with any provinces providing for the payment by Canada to those provinces of contributions in respect of the cost of a Trans-Canada highway; with provision also for the employment of temporary engineers, technical officers and other employees for the purpose of the Act.

Whereupon, Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Gibson (Hamilton West) moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to authorize the Governor in Council to establish as a National Forest or as a Forest Experimental Area lands belonging to His Majesty in the right of Canada and to exercise control and management thereof and construct works therein; to establish and maintain forest research laboratories; to assist provinces or owners of forests and to enter into agreements respecting the protection and development of forest lands. The Minister of Mines and Resources is authorized to appoint temporary officers and employees for the carrying out of the provisions of the Act.

Expenditures incurred are payable out of the Consolidated Revenue Fund.

Whereupon, Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Chevrier moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to establish under the direction of the Minister of Transport a corporation to be called Canadian Overseas Telecommunication Corporation to take over the property and equipment of Canadian Marconi Company, Limited, and Cable and Wireless, Limited, used in connection with the external communication services. These communication services to be operated by the Corporation and co-ordinated with the services of other parts of the Commonwealth.

The Minister of Finance with the approval of the Governor in Council to be authorized to pay to the Corporation out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund an amount not exceeding in the aggregate four and one-half million dollars and in addition thereto such moneys as may be appropriated by Parliament for the capital purposes of the Corporation.

The Minister of Finance with the approval of the Governor in Council to be authorized to lend, from time to time, moneys to the Corporation out of unappropriated moneys of the Consolidated Revenue Fund, for temporary purposes, the aggregate outstanding at any time not to exceed $100,000.

The amount of losses suffered by the Corporation in any year to be paid to the Corporation from moneys appropriated by Parliament for that purpose.

The amount of the profits realized by the Corporation in any year to be paid to the Receiver General of Canada.

Whereupon, Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Boisvert for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the session.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Kent, adjourned.

The House then adjourned at 10.57 o'clock, p.m., until to-morrow at three o'clock, p.m.

No. 9

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 27TH SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Speaker laid before the House,—Report of the Chief Electoral Officer in conformity with Section 58 of the Dominion Elections Act, 1938—General Election of June 27, 1949.

Mr. Adamson, seconded by Mr. Tustin, by leave of the House, introduced a Bill, No. 6, An Act to amend the Navigable Waters' Protection Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Adamson, seconded by Mr. Tustin, by leave of the House, introduced a Bill, No. 7, An Act to amend the Railway Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bill from the Senate, viz:—Bill No. 4 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code", (*Mr. Garson*), was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, read the third time and passed.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Garson: That Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act, be now read the second time, and on the proposed amendment thereto of Mr. Drew.

And the Debate continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for second reading of Bill No. 3, An Act to amend the Criminal Code (Pistols, Motor vehicles, Level crossings and the Payment of Fines;

Mr. Church, seconded by Mr. Green moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the said motion was, by leave of the House, withdrawn.

The said Order was then, by leave of the House, discharged and the Bill withdrawn.

The Order being read for second reading of Bill No. 5, An Act to Declare the Meat Packing Industry Works for the General Advantage of Canada, was allowed to stand.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Garson: That Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act, be now read the second time;

And on the proposed motion of Mr. Drew seconded by Mr. Graydon, in amendment thereto, that the word "now" be left out and the words "this day six months" added at the end of the question.

After further Debate the question being put on the said proposed amendment, it was negatived, on division.

And the question being put on the main motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the second time, on division, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendment made by the House of Commons to Bill No. 4 (Letter D of the Senate), intituled "An Act to amend the Criminal Code," without any amendment.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 10

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 28TH SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 8 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to amend the Exchequer Court Act".

Bill No. 9 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Department of Justice Act".

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:—

ALEXANDER OF TUNIS:

The Governor General transmits to the House of Commons, Further Supplementary Estimates of sums required for the service of the Dominion for the year ending on the 31st March, 1950 and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867," the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa,
September 28, 1949.

On motion of Mr. Abbott, the said Message and Further Supplementary Estimates were referred to the Committee of Supply.

Mr. Fulton, seconded by Mr. Charlton, by leave of the House, introduced a Bill, No. 10, An Act to amend the Criminal Code (Portrayal of Crimes), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Boisvert for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the session.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Pouliot, adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at 3 o'clock, p.m.

No. 11

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 29TH SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 8 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to amend the Exchequer Court Act".—*Mr. Garson.*

Bill No. 9 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Department of Justice Act".—*Mr. Garson.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Shaw:—1. In 1948, how many individuals in Alberta were employed or authorized by the Department of Transport or any other Department of Government or any official thereof to engage in house to house canvassing in connection with the checking and/or sale of radio receiving set licences?

2. What were the names and addresses of all such persons?

3. What salaries, commissions, expenses and/or other payments were made to each canvasser?

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. MacInnis:—1. How many of the Corps of Commissionnaires are employed at the Shaughnessy Hospital, Vancouver?

2. What is the monthly salary of each such employee?

3. When did the existing salary rate come into effect?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Beyerstein:—What trades or professions or other employment categories are considered to come within the Unemployment Insurance Act and what are considered to be outside the Act?

Mr. Coté (Verdun-LaSalle), Parliamentary Assistant to the Minister of Labour, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Thatcher:—What preference, if any, is given to British veterans who have married Canadian girls in obtaining a wartime house, under either the National Housing Act, the V.L.A., or the Central Mortgage Company?

By Mr. Ferguson:—What amount of money, if any, has been paid to the Law Firm of MacKay and McAvoy, Owen Sound, Ontario, or to individual members of the firm; namely, F. G. MacKay, K.C., and R. K. McAvoy, since 1945 to the present, and for what purpose were their services retained?

By Mr. Ferguson:—What amount of money, if any, has been paid to the Law Firm of Albery and Bennett, Meaford, Ontario, or to individual members of the firm; namely, George G. Albery and Colin E. Bennett, since 1945 to the present, and for what purpose were their services retained?

By Mr. Ferguson:—What amount of money, if any, has been paid to the Law Firm of Telford and Marron, Owen Sound, Ontario, or to individual members of the firm; namely, W. P. Telford and Arthur Marron, since 1945 to the present, and for what purpose were their services retained?

By Mr. Fraser:—1. How many men and women were employed in each Department or agency of the Government (i) in Ottawa; (ii) outside of Ottawa, on July 31, 1948, showing (*a*) number of men in each department or agency; (*b*) number of women in each department or agency; (*c*) number under civil service; (*d*) temporary basis?

2. How many men and women were employed in each Department or agency, of the Government (i) in Ottawa; (ii) outside of Ottawa, on July 31, 1949, showing (*a*) number of men in each department or agency; (*b*) number of women in each department or agency; (*c*) number under civil service; (*d*) temporary basis?

By Mr. Thatcher:—1. What is the total amount of money which has been paid to gold mines to date, under the Emergency Gold Mining Assistance Act?

2. What gold mines in Canada, if any, have received more than $100,000?

3. Of these, what amount of bonus has each mine received?

By Mr. Catherwood:—1. Will the Department of National Defence provide homes for the accommodation of some of the personnel and their families, at the military depot at Hagersville, Ontario?

2. If so, how many and of what type?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Brooks:—1. What is the number of overseas Active Service Veterans of World War I not in the Civil Service prior to enlistment but who subsequently joined and being permanent are entitled to count their war service for superannuation purposes by contributing twice the normal amount with interest at 4 per cent?

2. How many of the above did not enter the Civil Service immediately following their war service?

3. How many under paragraph (1) of this question have availed themselves of the special privileges under the Civil Service Supperannuation Act?

4. How many under paragraph (2) of this question have availed themselves of the special privileges under the Civil Service Superannuation Act?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Stewart (Winnipeg North):—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all Orders in Council, correspondence, telegrams and other documents in the possession of the government, concerning Jacques de Bernonville and Michel Lucien Seigneur.

By Mr. Hansell:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams and other communications exchanged between the Government or any officials thereof and any other person or persons during the past three years, respecting the building or alteration or remodelling or renting of suitable premises for the Post Office at Nanton, Alberta.

By Mr. Knowles:—Order of the House for a return showing the total amount of election expenses on behalf of every candidate in the general election of June 27, 1949, as indicated in the return respecting election expenses submitted by the Official Agent of each candidate, under the provisions of Section 63 of the Dominion Elections Act, 1938.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted,—

INTERIM SUPPLY

Resolved, That a sum not exceeding $114,516,603.83; being one-twelfth of the amount of each of the several items to be voted, except items 43, 419 and 452, as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1950, laid before the House of Commons at the present session of Parliament; a sum not exceeding $2,613,651.00, being one-twelfth of the several items to be voted, as set out in the Supplementary Estimates (Newfoundland); a sum not exceeding $5,876,758.33, being one-twelfth of the several items to be voted as set out in the Further Supplementary Estimates, and a sum not exceeding $468,750.00, being five-twelfths of item 907 to be voted as set out in the Further Supplementary Estimates laid before the House of Commons at the present session of Parliament, be granted to His Majesty on account for the fiscal year ending March 31, 1950.

Resolution to be reported.

By leave of the House, the said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:—

Resolved, That towards making good the Supply granted to His Majesty on account of certain expenses of the public service of the fiscal year ending 31st March, 1950, the following sums be granted out of The Consolidated Revenue Fund of Canada, namely:—

1. The sum of $114,516,603.83, being one-twelfth of the amount of each of the items, except items 43, 419 and 452, as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1950;

2. The sum of $2,613,651.00, being one-twelfth of the amount of each of the items as set forth in the Supplementary Estimates (Newfoundland) for the fiscal year ending March 31, 1950;

3. The sum of $5,876,758.33, being one-twelfth of the amount of each of the items as set forth in the Further Supplementary Estimates for the fiscal year ending March 31, 1950; and

4. The sum of $468,750.00, being five-twelfths of item 907 of the Further Supplementary Estimates for fiscal year ending March 31, 1950.

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Abbott then, by leave of the House, presented a Bill, No. 11, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1950, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received, viz:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

Office of the Secretary to the Governor General

29th September, 1949.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber on Thursday, the 29th September, at 6.00 o'clock, p.m., for the purpose of giving the Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
J. F. DELAUTE,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Boisvert for an Address to His Excellency the Governor General in Reply to His Speech at the opening of the session.

And the Debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:—

Bill No. 11, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending 31st March, 1950.

A Message was received from the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber; and being returned;

Mr. Speaker reported that His Honour the Right Honourable the Deputy Governor General had been pleased to give, in His Majesty's name, the Royal Assent to the following Bill:—

An Act to amend the Criminal Code.

And that he (the Speaker of the Commons) had then addressed the Right Honourable the Deputy Governor General as follows:—

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the Public Service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

"An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1950."

"To which Bill, I humbly request your Honour's Assent."

To this Bill the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy of His Excellency the Governor General, did thereupon say:—

"In His Majesty's name, the Right Honourable the Deputy Governor General thanks His Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Boisvert, seconded by Mr. Laing:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General of Canada:—

To His Excellency Field Marshal The Right Honourable the Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And after still further Debate thereon; the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

On motion of Mr. Fournier (Hull), the said Address was ordered to be engrossed and to be presented to His Excellency the Governor General by such members of this House as are of the Honourable the Privy Council.

The Order being read for second reading of Bill No. 5, An Act to Declare the Meat Packing Industry Works for the General Advantage of Canada;

Mr. Stewart (Winnipeg North), seconded by Mr. Knowles moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Coté (Verdun-La Salle), adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 12

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 30TH SEPTEMBER, 1949

PRAYERS.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Establishment of a Canadian Overseas Telecommunication Corporation;

Mr. Chevrier moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed Resolution.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to present a bill to establish under the direction of the Minister of Transport a corporation to be called Canadian Overseas Telecommunication Corporation to take over the property and equipment of Canadian Marconi Company, Limited, and Cable and Wireless, Limited, used in connection with the external communication services. These communication services to be operated by the Corporation and co-ordinated with the services of other parts of the Commonwealth.

The Minister of Finance with the approval of the Governor in Council to be authorized to pay to the Corporation out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund an amount not exceeding in the aggregate four and one-half million dollars and in addition thereto such moneys as may be appropriated by Parliament for the capital purposes of the Corporation.

The Minister of Finance with the approval of the Governor in Council to be authorized to lend, from time to time, moneys to the Corporation out of unappropriated moneys of the Consolidated Revenue Fund, for temporary purposes, the aggregate outstanding at any time not to exceed $100,000.

The amount of losses suffered by the Corporation in any year to be paid to the Corporation from moneys appropriated by Parliament for that purpose.

The amount of the profits realized by the Corporation in any year to be paid to the Receiver General of Canada.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time, and concurred in.

Mr. Chevrier then, by leave of the House, presented a Bill, No. 12, An Act to Establish the Canadian Overseas Telecommunication Corporation, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for second reading of Bill No. 8 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to amend the Exchequer Court Act";

Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Public Bills)

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Stewart (Winnipeg North): That Bill No. 5, An Act to Declare the Meat Packing Industry Works for the General Advantage of Canada, be now read the second time.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Byrne, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

AGRICULTURE

PRODUCTION SERVICE

21	Grants to Fairs and Exhibitions, under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council and subject to allocation by the Treasury Board	$ 475,900 00
22	Grants to Agricultural Organizations, as detailed in the Estimates	43,500 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

No. 13

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 3RD OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Twenty-seven petitions were laid on the Table.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Coldwell:—1. How much of each of the health grants was approved for expenditure in each of the provinces prior to April 1, 1949?

2. What percentage of each of the health grants was approved for expenditure in each of the provinces prior to April 1, 1949?

3. How much of each of the health grants was paid to each of the provinces prior to April 1, 1949?

4. What percentage of each of the health grants was paid to each of the provinces prior to April 1, 1949?

5. How much of each of the health grants has been approved for expenditure in each of the provinces from April 1, 1949 to date?

6. What percentage of each of the health grants has been approved for expenditure in each of the provinces from April 1, 1949 to date?

7. How much of each of the health grants has been paid to each of the provinces from April 1, 1949 to date?

8. What percentage of each of the health grants has been paid to each of the provinces from April 1, 1949 to date?

Mr. Martin, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Ross (Souris):—1. How many townships in Manitoba have applied for assistance under P.F.A.A.?

2. What locations by township and range?

3. What are the names and addresses of field inspectors under P.F.A.A., now in Manitoba?

By Mr. Isnor:—1. Are rental controls in effect at the present time?

2. Do houses owned by, (*a*) individuals; (*b*) corporations; (*c*) trust companies; (*d*) Central Mortgage and Housing Corporation; (*e*) Crown Companies, come under rental control?

3. Has the Central Mortgage and Housing Corporation at Toronto, or any other city, increased its rental rates during the past six months?

4. If so, was permission requested and granted?

By Mr. Isnor:—1. What was the total export shipment to United States of beef cattle for the first eight months of the years 1947, 1948, 1949, through each of the following provinces, (*a*) Quebec; (*b*) Ontario; (*c*) Manitoba; (*d*) Saskatchewan; (*e*) Alberta; (*f*) British Columbia?

2. How many livestock officers are located in each of the above provinces?

By Mr. Knowles:—1. How many retired civil servants are receiving pensions of amounts within each of the following brackets, (*a*) less than $20 per month; (*b*) $20 to $29.99 per month; (*c*) $30 to $39.99 per month; (*d*) $40 to $49.99 per month; (*e*) $50 to $59.99 per month; (*f*) $60 to $69.99 per month; (*g*) $70 to $79.99 per month; (*h*) $80 to $89.99 per month; (*i*) $90 to $99.99 per month; (*j*) $100 per month or over?

2. How many widows of retired civil servants are receiving pensions of amounts within each of the brackets indicated in the above question?

3. How many veterans of World War I are included in the figures given in each bracket in question 1?

4. What is the number of retired Federal civil servants and also the number of widows of retired Federal civil servants presently residing in each province?

By Mr. Fair:—1. How many Soldier Settlers of Great War I are still in debt to the Soldier Settlement Board?

2. What is the total amount of their indebtedness?

3. How many have paid off their loans and acquired clear titles since January 1, 1948?

4. Have any reductions in debt been granted during 1948 and 1949?

5. If so, in how many cases, and what is the total amount of such reductions?

6. What is (*a*) the smallest; (*b*) the largest reduction granted?

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General:—

By Mr. Fulton for Mr. Diefenbaker:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence that has passed between the Government of Canada and the Governments of the various Provinces in connection with construction of and in particular the location of the Trans-Canada Highway.

By Mr. Coldwell:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence and telegrams which have passed between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan from July 1, 1944 to July 30, 1949, in regard to the Trans-Canada Highway.

Mr. Knowles, seconded by Mr. Wright, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the immediate establishment of a royal commission to examine into the whole question of the pension rights of Canadian Pacific employees who were involved in the strikes of 1918 and 1919, the said commission to have power to determine the settlement that should be made of the matters in dispute and to whom and in what manner any pension adjustments should be made, as recommended by Mr. H. S. Johnstone, Industrial Relations Officer of the Federal Department of Labour, in his report to the Minister of Labour under date of December 7, 1945.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived, on the following division:—

YEAS

Messrs.

Balcer,
Beyerstein,
Black (Cumberland),
Blackmore,
Browne (St. John's West),
Bryce,
Catherwood,
Charlton,
Coldwell,
Coyle,
Drew,
Fair,
Fraser,
Fulton,
Gagnon,
Gibson (Comox-Alberni),
Green,
Hansell,
Harkness,
Herridge,
Higgins,
Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
Low,
MacInnis,
Noseworthy,
Pearkes,
Quelch,
Shaw,
Stewart (Winnipeg North),
Thatcher,
Thomas,
Tustin,
White (Hastings-Peterborough),
Wright,
Wylie—38.

NAYS

Messrs.

Abbott,
Applewhaite,
Ashbourne,
Bater,
Beaudoin,
Belzile,
Bennett,
Bertrand,
Black (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie),
Blue,
Boucher,
Bourget,
Bruneau,
Byrne,
Cameron,
Campney,
Carroll,
Carter,
Cavers,
Claxton,
Cloutier,
Corry,
Côté (Verdun-LaSalle),
Cruickshank,
Dechene,
Decore,
Dewar,
Dickey,
Dion,
Elderkin,
Eyre,
Ferrie,
Fournier (Hull),
Fulford,
Garson,
Gauthier (Sudbury),
George,
Goode,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Healy,
Hellyer,
Helme,
Henderson,
Hetland,
Howe,
Huffman,
Hunter,
James,
Jeffery,
Kent,
Kickham,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Laing,
Langlois (Gaspé),
Larson,
Leger,
Lesage,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
McCulloch,
McCusker,

McDonald (Parry Sound-Muskoka), McIlraith, McLean (Huron-Perth), McLure, McWilliam, Major, Matthews, Mayhew, Mitchell, Murray (Oxford), Nixon, Picard, Proudfoot, Prudham, Richard (Gloucester), Richard (Ottawa East), Riley, Robertson, Rooney, St. Laurent, Simmons, Sinclair, Sinnott, Smith (Queens-Shelburne), Smith (Moose Mountain), Stewart (Yorkton), Stick, Stuart (Charlotte), Studer, Valois, Viau, Warren, Weaver, Weir, Whiteside, Winkler, Winters—105.

Mr. MacInnis, seconded by Mr. Knowles, moved,—That, in the opinion of this House, the government should seek the co-operation of the provinces for the purpose of formulating a programme of social security that will be national in scope, adequate in its provisions, and that will cover all citizens of Canada in every circumstance where the individual or the family is, for any reason, deprived of the opportunity of earning a living.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 14

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 4TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Thirty-three petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the First Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 3, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Bessie Birenbaum Abrams, wife of Joe Abrams of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Belva Rubin Bercusson, wife of Joseph Bercusson of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Elizabeth Karaszi Bergeron, wife of Allison Joseph Bergeron of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Sadie Sally Miller Boxerman, wife of Moe Boxerman of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Violet Emma Woodhall Brownridge, now residing in Verdun, P.Q., wife of Harry Brownridge of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Joseph Charles Paul Emile Chales of Montreal, P.Q., husband of Marie Madeleine Claire Yvette Lachance Chales, now residing in Mount-Royal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Colleen Ethel Thornhill Clark, wife of Wilton William Clark of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Edith Cohen, wife of Milton Cohen of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Robert Cohen of Montreal, P.Q., husband of Grace Veronica Gibbons Cohen.—*Mr. Winkler.*

Of Yvonne Marshall Balfry Corbin, now residing in Iberville, P.Q., wife of Philip Hinman Corbin of North Hatley, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Alice Dorothy Rolison Cransky, wife of Philip Cransky of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Guy Merrill Desaulniers of Outremont, P.Q., husband of Alice O'Leary Desaulniers, now residing in Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ruby Rabinovitch Friedgut alias Freygood, wife of Peter Friedgut alias Freygood of Montreal, P.Q.,—*Mr. Winkler.*

Of Bérengère Paré Fuller, wife of Joseph James Michael Walter Fuller of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Dorothea Joan Lawrence Gamble, now residing in Toronto, Ontario, wife of Burton Alderson Gamble of Westmount, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mary Cecilia Helliwell Glassco, now residing in Westmount, P.Q., wife of Edward David Glassco of Pointe Claire, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Tessie Charow Hersh, now residing in Outremont, P.Q., wife of Yehuda Hersh of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Bertha Rudolph Holzberg, now residing in Outremont, P.Q., wife of Samuel Holzberg of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Betty Benditsky Kursner Kobernick, wife of George Kobernick of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ella Maxine Shover Logan, wife of Roy Hiram Logan of Waterloo, P.Q. —*Mr. Winkler.*

Of Leopold Lauzon of Montreal, P.Q., husband of Alice Jacques Lauzon.— *Mr. Winkler.*

Of Joseph Albert Levert of Cowansville, P.Q., husband of Marie Cécile Lanctot Levert.—*Mr. Winkler.*

Of Maida Maria Howard Martin, wife of Joseph Sylvester Martin of Quebec, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Reginald E. Martin of Greenfield Park, P.Q., husband of Willie Metia Davis Martin, now residing in Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Patricia Galley Mulvey, wife of Gerard Edmund Mulvey of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Joseph Neist of Montreal, P.Q., husband of Mary Simon Neist.—*Mr. Winkler.*

Of Mary Letinetsky Nemeroff, wife of Dave Hyman Nemeroff of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That when this House adjourns on Friday, the 7th instant, it stand adjourned until Tuesday, the 11th instant.

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Report of the Master of the Royal Canadian Mint for the calendar year 1948.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the *Canada Gazette* during the period September 19, 1949 to September 24, 1949, inclusive, under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

Also,—Copy of Orders and Regulations for the Canadian Army published in the *Canada Gazette* during the period September 19, 1949 to September 24, 1949, inclusive, under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C. 1927, as amended.

And also,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Air Force, published in the *Canada Gazette* during the period September 19, 1949 to September 24, 1949, inclusive, under the provisions of Section 16, sub-section 2 of the Royal Canadian Air Force Act, Chapter 15, Statutes of Canada, 1940.

Mr. Garson moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to amend The Judges Act, 1946, to increase the salaries of the judges of the Supreme Court of Canada and to provide salaries for an increased number of judges of the Supreme Court of Ontario; also to amend the present provision respecting travelling allowances to a judge of the Supreme Court of New Brunswick.

Whereupon Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Garson moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to amend The Royal Canadian Mounted Police Act by increasing the amount of refund payable to members of the Force in respect to prior service in a provincial police force where they were retained in the Force beyond the maximum period of service that may be counted for the purpose of computing a pension.

Whereupon Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. St. Laurent, seconded by Mr. Gardiner, moved,—

Whereas the Office of Chief Electoral Officer has become vacant by resignation of Jules Castonguay;

And whereas subsection two of section four of the Dominion Elections Act, 1938, provides that in the event of a vacancy in the Office of Chief Electoral Officer the vacancy shall be filled by resolution of the House of Commons;

Be it therefore resolved, that, Nelson Jules Castonguay, Executive Assistant to the Chief Electoral Officer, be and he is hereby appointed Chief Electoral Officer.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act, was again considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again, later this day.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for second reading of Bill No. 6, An Act to amend the Navigable Waters' Protection Act, was allowed to stand.

The Order being read for second reading of Bill No. 7, An Act to amend the Railway Act, was allowed to stand.

The Order being read for second reading of Bill No. 10, An Act to amend the Criminal Code (Portrayal of Crimes);

Mr. Fulton, seconded by Mr. Fraser, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resumed the consideration of Government Orders.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act, was again considered in Committee of the Whole and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 15

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 5TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Thirty-four petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Second Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 4, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Cécile De Mers Asheim, wife of Herleif Asheim of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Lorne Bradbury Ashton of Montreal, P.Q., husband of Ethel McManus Ashton.—*Mr. Winkler.*

Of Leith Albert Anderson Baldwin of Montreal, P.Q., husband of Leonette Roie Elizabeth Hutt Baldwin, now residing in Calgary, Alberta.—*Mr. Winkler.*

Of Géraldine Estelle Leduc Brunet, wife of Armand Jules Brunet of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Eric Jeffery Burn of Montreal, P.Q., husband of Suzette Childerey Compton Burn, now residing in New York, U.S.A.—*Mr. Winkler.*

Of Alice Lafond Burnham, wife of Herbert Burnham of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Joan Gertrude Fox Corbett, wife of Lloyd George Corbett of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Grace Melina Cotton Crawford, now residing in Otterburn Park, P.Q., wife of Robert Crawford of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Arthur Joseph D'Avignon of Montreal, P.Q., husband of Winnifred May Young D'Avignon.—*Mr. Winkler.*

Of Francis Gilmer Tempest Dawson of Montreal, P.Q., husband of Anne Felicite Dawson.—*Mr. Winkler.*

Of Edna Kate Folley Dickenson, now residing in England, wife of John Dickenson of Verdun, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of André Henry Durieux of Montreal, P.Q., husband of Helen Kristen Durieux, now residing in Bermuda.—*Mr. Winkler.*

Of George Bennett Gagnon of Westmount, P.Q., husband of Florence Cater Gagnon.—*Mr. Winkler.*

Of Annette Vallières Handfield, now residing in Ste-Geneviève, P.Q., wife of Irenée Donat Handfield of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Victor Heuten of Montreal, P.Q., husband of Gertrude D. Becker Heuten, now residing in Windsor, Ont.—*Mr. Winkler.*

Of Lizzie Brogden Hibberd, now residing in Verdun, P.Q., wife of Harold Roger Hibberd of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Phyllis Martin Payne, now residing in England, wife of Frank Payne of Montreal,P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Margaret May Lester Rajotte, wife of Stephen Paul Emile Rajotte of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of John Albert Roberts of Outremont, P.Q., husband of Mary Walker Roberts, now residing in Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Harry Rudner of Montreal, P.Q., husband of Dora Raich Rudner.—*Mr. Winkler.*

Of Irene Katerelos Stones, wife of Eddie Stones of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Thomas Gillespie Shields of Montreal, P.Q., husband of Sadie May Florence Wilson Shields, now residing in England.—*Mr. Winkler.*

Of Harry James Seaban of Montreal, P.Q., husband of Ina Margaret Furey Seaban.—*Mr. Winkler.*

Of Chesna Laing Shapiro, wife of Lawrence Ralph Shapiro of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Betty Malca Stillman Shugar, wife of Oscar Robert Shugar of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Etta Valerie Sherwin Sperber, wife of Lionel Albert Sperber of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Robert Ewen Stewart of Montreal, P.Q., husband of Magdalena Schwartz Stewart.—*Mr. Winkler.*

Of Nana Rosenberg Taube, wife of Albert Bernard Taube of Montreal, P.Q. —*Mr. Winkler.*

Of Laurel Jeanne MacGregor Thomson, wife of Peter Rugge Thomson of St-Hilaire Station, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Eileen Dorothy Richards Turner, now residing in Verdun, P.Q., wife of Ralph Turner of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Edith Sara Hamilton Warlund, wife of John Gustav Warlund of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of René Walsh of Montreal, P.Q., husband of Lucille Berthiaume Walsh.— *Mr. Winkler.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Third Report of the Clerk of Petitions stating that he has examined the following petition presented on October 4, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with, viz:—

Of John Galbraith Edison of Toronto, Ontario, and others, for an Act to incorporate Prairie Pipe Lines Limited or in the alternative Prairie Transmission Lines Limited.—*Mr. Benidickson.*

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a Return showing:—What amount of money, if any, has been paid to the Law Firm of MacKay and McAvoy, Owen Sound, Ontario, or to individual members of the firm; namely, F. G. MacKay, K.C., and R. K. McAvoy, since 1945 to the present, and for what purpose were their services retained?

Mr. Wright, seconded by Mr. Jones, by leave of the House, introduced a Bill, No. 13, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Pearkes:—1. What quantities of coal, stoker or lump, were involved in the Esquimalt naval contract calling for the supply of coal for the current year for all naval establishments at Esquimalt, British Columbia, including H.M.C. Dockyard, H.M.C.S. *Naden,* and the Service College at Royal Roads and other establishments?

2. Were tenders called? If so, to whom were they awarded?

3. Were these contracts classified as retail or wholesale business?

4. Were they called for on a B.T.U. basis?

5. What was the price paid per ton or million B.T.U.?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Nixon:—1. Did the Federal Government, during the years 1935 to 1940, spend money on, or contribute money for construction of any portions of Ontario Provincial Highway No. 17 between Sudbury and Sault Ste. Marie, and between Sault Ste. Marie and Montreal River, to the North of Sault Ste. Marie?

2. If so, what amount was contributed?

3. Under what authority was such money paid?

4. Was there an agreement between the Province of Ontario and the Dominion of Canada with regard to such expenditure?

5. Did the Ontario Government during the years 1934 to 1940, intimate to the Federal Government that it had designated as the Trans-Canada Highway, the continuation of the portion of the highway No. 17 between North Bay and Port Arthur, via Sault Ste. Marie?

Mr. McIvor, seconded by Mr. Isnor, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of giving assistance to prospectors after they have made a find, by sending a geologist in at the request of the prospector, and, if a favourable report is made, diamond drill the property, and, if property develops, the government take such costs out of the production of the property.

After Debate thereon, the said motion was, by leave of the House, withdrawn.

Mr. Fraser, seconded by Mr. Green, moved,—That, in the opinion of this House, early consideration should be given to including in the Canada Shipping Act, a clause making it law that in future every passenger ship, which would come under this Act, be painted only with fire resisting paints on all interior and deck work.

After Debate thereon, the said motion was, by leave of the House, withdrawn.

The Order for Public Bills and Orders being called;

All Orders thereunder, being severally read, were allowed to stand.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved, That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 16

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 6TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Twenty-two petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fourth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 5, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Annie Swales Barber, now residing in Verdun, P.Q., wife of Kenneth Charles Barber of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Josephine Teweson Paul Bero, now residing in Montreal, P.Q., wife of Abraham Kaienton Bero of Caughnawaga, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Rebecca Rosa Jacobs Bershadsky, wife of Joseph Bershadsky of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Joseph Arthur Winsorlow Brisebois of Montreal, P.Q., husband of Betty Liddell Brisebois.—*Mr. Winkler.*

Of Odette Thérèse Gabard Coupal, wife of Maurice Joseph René Coupal of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ruby Anderson Edwards, wife of Bert Edwards of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Edith Harriet Black Hambly, now residing in Hampstead, P.Q., wife of Frank Yates Hambly of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ida Lindy Angel Katzman, wife of Sasza alias Garry Katzman of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Catherine Alexandra MacKenzie Mitchell, now residing in Hudson, P.Q., wife of Shirley Graham Mitchell of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Paul Paquette of Montreal, P.Q., husband of Winnifred Watkinson Paquette, now residing in Toronto, Ontario.—*Mr. Winkler.*

45783—6

Of Sara Tepper Prupas, wife of Manuel Prupas of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Vera Marguerite Abraham Allen Richey, wife of James Metthew Douglas Richey of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Cicely Manley Sampson, now residing in Montreal, P.Q., wife of Robert Gerard Sampson of Outremont, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mable Veronica Askin Williamson, now residing in Montreal, P.Q., wife of Arthur Alfred Williamson of Montreal North, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Alton Charles Bray of Montreal, P.Q., husband of Frances Ina Alexander Bray.—*Mr. Winkler.*

Of Myrtle Elizabeth Howat Brammall, now residing in Verdun, P.Q., wife of Wilfred Brammall of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Arthur Colpron of Montreal, P.Q., husband of Alice Marcel Colpron, now residing in St. Roch, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Enid Dorothy MacRae Gauley, wife of Leslie James Gauley of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Jessie Gwendolyn Paul Giroux, wife of Charles Auguste Giroux of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Gwen Pollock Harris, wife of John Angus James Harris of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Dorothy Amelia Beattie Harrison, wife of Frederick Thomas Harrison of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Robert Walsham Herring of Montreal, P.Q., husband of Amelia Emma Nicholas Herring.—*Mr. Winkler.*

Of Madeleine Dunn Landry, now residing in Montreal, P.Q., wife of René Landry of Granby, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Marjorie Claire Dickison LeMieux, now residing in Toronto, Ontario, wife of Kenneth Orvis LeMieux of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Joseph Wilfred Melanson of Montreal, P.Q., husband of Viola Eleanor Kathleen Smith Melanson, now residing in Verdun, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Violet Blodwyn Young Murdoch, now residing in Outremont, P.Q., wife of Norman Shirley Murdoch of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Marilyn Ruth Cohen Novak, wife of Hyman Novak of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Margaret Reid O'Connell, wife of Michael O'Connell of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Lois Elizabeth Fairweather Rolph, now residing in Saint John, N.B., wife of Frank Bernard Rolph of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Jessie Fraser Blaiklock Stewart, wife of Archibald J. Stewart, of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Joseph Tannenbaum of Montreal, P.Q., husband of Muriel Amelia Dufty Tannenbaum.—*Mr. Winkler.*

Of John Henniker Torrance of Westmount, P.Q., husband of Constance Mary Keddell Torrance.—*Mr. Winkler.*

Of Imelda Poirier Tremblay, wife of Roland Tremblay of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Marion Lillian Gargan Thomson, wife of George Andrew Thomson of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the First Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his First Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Bessie Birenbaum Abrams of Montreal, P.Q., wife of Joe Abrams.

Of Elizabeth Karaszi Bergeron of Montreal, P.Q., wife of Allison Joseph Bergeron.

Of Sadie Sally Miller Boxerman of Montreal, P.Q., wife of Moe Boxerman.

Of Yvonne Marshall Balfry Corbin of Iberville, P.Q., wife of Philip Hinman Corbin.

Of Alice Dorothy Rolinson Cransky of Montreal, P.Q., wife of Philip Cransky.

Of Joseph Charles Paul Emile Chales of Montreal, P.Q., husband of Marie Madeleine Claire Yvette Lachance Chales.

Of Robert Cohen of Montreal, P.Q., husband of Grace Veronica Gibbons Cohen.

Of Colleen Ethel Thornhill Clark of Montreal, P.Q., wife of Wilton William Clark.

Of Edith Cohen of Montreal, P.Q., wife of Milton Cohen.

Of Guy Merrill Desaulniers of Outremont, P.Q., husband of Alice O'Leary Desaulniers.

Of Ruby Rabinovitch Friedgut, alias Freygood, of Montreal, P.Q., wife of Peter Friedgut, alias Freygood.

Of Mary Cecilia Helliwell Glassco of Westmount, P.Q., wife of Edward David Glassco.

Of Tessie Charow Hersh of Montreal, P.Q., wife of Yehuda Hersh.

Of Bertha Rudolph Holzberg of Outremont, P.Q., wife of Samuel Holzberg.

Of Joseph Albert Levert of Cowansville, P.Q., husband of Marie Cecile Lanctot Levert.

Of Mary Letinetsky Nemeroff of Montreal, P.Q., wife of Dave Hyman Nemeroff.

Of Joseph Neist of Montreal, P.Q., husband of Mary Simon Neist.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Second Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Second Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Cecile De Mers Asheim of Montreal, P.Q., wife of Herleif Asheim.

Of Lorne Bradbury Ashton of Montreal, P.Q., husband of Ethel McManus Ashton.

Of Alice Lafond Burnham of Montreal, P.Q., wife of Herbert Burnham.

Of Eric Jeffery Burn of Montreal, P.Q., husband of Suzette Childeroy Compton Burn.

Of Leith Albert Anderson Baldwin of Montreal, P.Q., husband of Leonette Roie Elizabeth Hutt Baldwin.

Of Geraldine Estelle Leduc Brunet of Montreal, P.Q., wife of Armand Jules Brunet.

Of Grace Melina Cotton Crawford of Otterburn Park, P.Q., wife of Robert Crawford.

Of Joan Gertrude Fox Corbett of Montreal, P.Q., wife of Lloyd George Corbett.

Of Francis Gilmer Tempest Dawson of Montreal, P.Q., husband of Anne Felicite Dawson.

Of Edna Kate Folley Dickenson, now residing in England, wife of John Dickenson of Verdun, P.Q.

Of Arthur Joseph D'Avignon of Longueuil, P.Q., husband of Winnifred May Young D'Avignon.

Of Berengere Pare Fuller of Montreal, P.Q., wife of Joseph James Michael Walter Fuller.

Of Lizzie Brogden Hibberd of Verdun, P.Q., wife of Harold Roger Hibberd.

Of Annette Vallieres Handfield of Ste. Genevieve, P.Q., wife of Irenee Donat Handfield.

Of Harry Rudner of Montreal, P.Q., husband of Dora Raich Rudner.

Of Margaret May Lester Rajotte of Montreal, P.Q., wife of Stephen Paul Emile Rajotte.

Of Irene Katerelos Stones of Montreal, P.Q., wife of Eddie Stones.

Of Harry James Seaban of Montreal, P.Q., husband of Ina Margaret Furey Seaban.

Of Betty Malca Stillman Shugar of Montreal, P.Q., wife of Oscar Robert Shugar.

Of Robert Ewen Stewart of Montreal, P.Q., husband of Magdalena Schwartz Stewart.

Of Etta Valerie Sherwin Sperber of Montreal, P.Q., wife of Lionel Albert Sperber.

Of Thomas Gillespie Shields of Montreal, P.Q., husband of Sadie May Florence Wilson Shields.

Of Eileen Dorothy Richards Turner of Verdun, P.Q., wife of Ralph Turner.

Of Laurel Jeanne MacGregor Thomson of St. Hilaire Station, P.Q., wife of Peter Rugge Thomson.

Of Nana Rosenberg Taube of Montreal, P.Q., wife of Albert Bernard Taube.

Of Edith Sara Hamilton Warlund of Montreal, P.Q., wife of John Gustav Warlund.

Mr. Maybank, Parliamentary Assistant to the Minister of Mines and Resources, presented,—Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a Return showing:—1. What is the total amount of money which has been paid to gold mines to date, under the Emergency Gold Mining Assistance Act?

2. What gold mines in Canada, if any, have received more than $100,000?

3. Of these, what amount of bonus has each mine received?

Mr. Arsenault, seconded by Mr. Dechene, by leave of the House, introduced a Bill, No. 14, An Act to amend An Act respecting the Revised Statutes of Canada, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for second reading of Bill No. 6, An Act to amend the Navigable Waters' Protection Act;

Mr. Adamson, seconded by Mr. Tustin, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived, on division.

The Order being read for second reading of Bill No. 7, An Act to amend the Railway Act, was allowed to stand.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Stewart (Winnipeg North): That Bill No. 5, An Act to Declare the Meat Packing Industry Works for the General Advantage of Canada, be now read the second time.

And after still further Debate, the question being put on the said proposed motion; it was negatived, on the following division:—

YEAS

Messrs.

Coldwell,
Gillis,
Herridge,
Jones,
Knight,
Knowles,
MacInnis,
Noseworthy,
Stewart (Winnipeg North),
Wright—10.

NAYS

Messrs.

Anderson,
Applewhaite,
Arsenault,
Ashbourne,
Balcer,
Bater,
Beaudoin,
Belzile,
Benidickson,
Bennett,
Bertrand,
Black (Cumberland),
Blackmore,
Blair,
Blanchette,
Blue,
Boisvert,
Bonnier,
Boucher,
Bourget,
Bradley,
Brooks,
Brown (Essex West),
Bruneau,
Byrne,
Campney,
Cardiff,
Carroll,
Carter,
Casselman,
Catherwood,
Cauchon,
Cavers,
Charlton,
Chevrier,
Cleaver,
Cloutier,
Corry,
Côté (St. Jean-Iberville-Napierville),
Côté (Verdun-LaSalle),
Cournoyer,
Courtemanche,
Cruickshank,
Dechene,
Decore,
Demers,
Denis,
Dewar,
Dickey,
Elderkin,
Eudes,
Eyre,
Fair,
Fauteux,
Ferguson,
Ferrie,
Follwell,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Fraser,
Fulton,
Gagnon,
Gardiner,
Garland,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Sudbury),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
George,
Gibson (Comox-Alberni),
Gingras,
Gingues,
Goode,
Gosselin,
Gourd (Chapleau),
Graydon,
Green,
Gregg,
Hansell,
Harkness,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Hartt,
Healy,
Helme,
Henderson,
Henry,
Hetland,
Higgins,
Hodgson,
Hosking,
Howe,
Huffman,
Hunter,
James,
Jeffery,
Johnston,
Kent,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Berthier-Maskinongé),
Langlois (Gaspé),
Lapalme,
Lapointe,

Larson,
Leger,
Lennard,
Little,
Low,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
Macnaughton,
McCubbin,
McCusker,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McGregor,
McIlraith,
McLean (Huron-Perth),
McWilliam,
Major,
Matthews,
Maybank,
Mayhew,
Mitchell,
Murray (Oxford),
Murray (Cariboo),
Mutch,
Nixon,
Picard,
Pinard,
Poulin,
Pouliot,
Proudfoot,
Prudham,
Quelch,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (St. Maurice-Lafleche),
Richard (Ottawa East),
Roberge,
Robertson,
Rooney,
Ross (Hamilton East),
St. Laurent,
Shaw,
Simmons,
Sinclair,
Sinnott,
Smith (York North),
Stewart (Yorkton),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Studer,
Thomas,
Thomson,
Tremblay,
Tustin,
Viau,
Warren,
Weaver,
Weir,
Welbourn,
White (Hastings-Peterborough),
Whiteside,
Whitman,
Winkler,
Winters,
Wylie—172.

The House resumed Debate on the proposed motion of Mr. MacInnis:—That, in the opinion of this House, the government should seek the co-operation of the provinces for the purpose of formulating a programme of social security that will be national in scope, adequate in its provisions, and that will cover all citizens of Canada in every circumstance where the individual or the family is, for any reason, deprived of the opportunity of earning a living.

RULING OF MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: With respect to this resolution, I must inform the House that after due reflection I have reached the conclusion that the proposed resolution is in the nature of an order which the Government could not ignore and which could not be carried out without the expenditure of public moneys.

Citation 437 of Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms (3rd Edition, 1943) and Bourinot's Parliamentary Procedure (4th Edition), page 407, both read in part as follows:

> "No principle is better understood than the constitutional obligation that rests upon the executive government, of alone initiating measures imposing charges upon the public exchequer."

It is customary for members to introduce resolutions that do not directly involve the expenditure of public money and have no operative effect but simply express an abstract opinion on a matter which may necessitate a future grant. (Can. C.J. Vol. LVIII, p. 100).

However, in Citation 453, page 171, of Beauchesne's 3rd Edition, it is clearly stated that—

> "The tendency has been in the Canadian House of Commons, for the past twenty-five years, to rule out all motions purporting to give the Government a direct order to do a thing which cannot be done without an expenditure of money."

In my opinion, the resolution which has been proposed does not simply express an abstract opinion. It seems clear that if it carried the Government would be bound to comply with its terms and that therefore it is in the nature of a direct order and that the order could not be carried out without an expenditure of public moneys. This expenditure would be greater or less,

depending on the manner in which the co-operation of the provinces was sought, but it is evident that some expenditure would be involved and that the expenditure might be considerable.

Some modern instances of the tendency to rule out all motions of this character may be found in the Journals of the House of Commons, 1936, at page 52; and 1948, at page 225.

I have gone into this matter quite fully because the resolution was put on the order paper by the honourable member for Vancouver East (Mr. MacInnis). The honourable member has been in the House a long time and I know that he has given a great deal of attention to the rules, and I always give careful consideration to any representations he makes respecting order and procedure in the House. It is only fair that I should go into the matter fully. For the reasons which I have stated I rule that the resolution is out of order.

The House then resumed Debate on the proposed motion of Mr. Fulton: That Bill No. 10, An Act to amend the Criminal Code (Portrayal of Crimes), be now read the second time.

And the Debate continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Tustin, adjourned.

The Order being read for the second reading of Bill No. 13, An Act to amend The Canadian Wheat Board Act, 1935;

Mr. Wright, seconded by Mr. Knowles, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived, on division.

Mr. Bertrand, seconded by Mr. Belzile, moved,—That, in the opinion of this House, the government should, during the present session, take into consideration the advisability of including in their social security programme a system of allowances to every person, without any sufficient income or means of support, who, by reason of an injury, accident, congenital infirmity or incurable disease, is at a disadvantage in seeking or obtaining employment, or incapable of providing for his subsistence, and whose age prevents him from benefiting by the social security legislation now in force.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Picard, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 17

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 7TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Twenty-seven petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fifth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 6, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Victor Chryssolor of Montreal, P.Q., husband of Nelda Antonetti Chryssolor.—*Mr. Winkler.*

Of Ruth Baranoff Clark, wife of Moses alias Moe Clark of Outremont, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Bernice Beverly Corry Cohen, wife of Norman Abraham Cohen of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Edmond Ramsay Crane of Montreal, P.Q., husband of Katherine Florence Sokol Crane, now residing in Ottawa, Ontario.—*Mr. Winkler.*

Of Kathleen Gertrude Macartney Dorken, wife of Walter Robert Dorken of Westmount, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Joseph Charles Michel Emery of Pointe Claire, P.Q., husband of Annie May Farrell alias Mary Ann Farrell Emery, now residing in British Columbia.—*Mr. Winkler.*

Of Anna Sandberg Goldbloom alias Gold, wife of Joel alias George Goldbloom alias Gold of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mary Kaybridge Goulbourn, now residing in Toronto, Ontario, wife of Thomas Godfrey Goulbourn of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Valia Rikoff Grenier, wife of Théodore Grenier of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Freda Tippett Hart, now residing in Verdun, P.Q., wife of Joseph Hart of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Anne Denburg Hershcovich, now residing in New York, U.S.A., wife of Louis Hershcovich of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mildred Carmen Mitchell James, now residing in Montreal, P.Q., wife of Eric Stephen James of Verdun, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Marian Latora Glendening Joncas, wife of Jules Antoine Joncas of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Marie Jeanne Sias Martin, now residing in Montreal, P.Q., wife of Edmond Martin of Outremont, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Louise de Forest MacAlpine, wife of Charles Roderick MacAlpine of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Irène Filion Primeau, wife of Jean-Guy Primeau of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Gerald Geoffrey Racine of Montreal, P.Q., husband of Jacqueline Julienne Dussault Racine.—*Mr. Winkler.*

Of Isabel Christine MacLean Robinson, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Warren Lennox Robinson of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mary Jean Strachan Taylor, wife of Frederick Gordon Taylor of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Leta Helen Butler Waller, now residing in Windsor, Ontario, wife of Edward Fredric Waller of Ste. Rose, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Robert Mason Watson of Montreal, P.Q., husband of Ida Antonia Maja Van Steensel Watson.—*Mr. Winkler.*

Of Anna Starzynski Sztafirny, wife of Stephen Sztafirny of Montreal, P.Q., present address unknown.—*Mr. Winkler.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Third Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Third Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Alton Charles Bray of Montreal, P.Q., husband of Frances Ina Alexander Bray.

Of Myrtle Elizabeth Howat Brammall of Verdun, P.Q., wife of Wilfred Brammall.

Of Josephine Teweson Paul Bero of Montreal, P.Q., wife of Abraham Kaienton Bero.

Of Rebecca Rosa Jacobs Bershadsky of Montreal, P.Q., wife of Joseph Bershadsky.

Of Arthur Colpron of Montreal, P.Q., husband of Alice Marcel Colpron.

Of Jessie Gwendolyn Paul Giroux of Montreal, P.Q., wife of Charles Auguste Giroux.

Of George Bennett Gagnon of Westmount, P.Q., husband of Florence Cater Gagnon.

Of Enid Dorothy MacRae Gauley of Montreal, P.Q., wife of Leslie James Gauley.

Of Robert Walsham Herring of Montreal, P.Q. husband of Amelia Emma Nicholas Herring.

Of Dorothy Amelia Beattie Harrison of Montreal, P.Q., wife of Frederick Thomas Harrison.

Of Edith Harriet Black Hambly of Hampstead, P.Q., wife of Frank Yates Hambly.

Of Gwen Pollock Harris of Montreal, P.Q., wife of John Angus James Harris.

Of Ida Lindy Angel Katzman of Montreal, P.Q., wife of Sasza, alias Garry, Katzman.

Of Marjorie Claire Dickison LeMieux, now residing in Toronto, Ontario, wife of Kenneth Orvis LeMieux of Montreal, P.Q.

Of Madeleine Dunn Landry of Montreal, P.Q., wife of Rene Landry.

Of Violet Blodwyn Young Murdoch of Outremont, P.Q., wife of Norman Shirley Murdoch.

Of Catherine Alexandra Mackenzie Mitchell of Hudson, P.Q., wife of Shirley Graham Mitchell.

Of Margaret Reid O'Connell of Montreal, P.Q., wife of Michael O'Connell.

Of Paul Paquette of Montreal, P.Q., husband of Winnifred Watkinson Paquette.

Of Sara Tepper Prupas of Montreal, P.Q., wife of Manuel Prupas.

Of Lois Elizabeth Fairweather Rolph, now residing in Saint John, New Brunswick, wife of Frank Bernard Rolph of Montreal, P.Q.

Of Jessie Fraser Blaiklock Stewart of Montreal, P.Q., wife of Archibald J. Stewart.

Of Cicely Manley Sampson of Montreal, P.Q., wife of Robert Gerard Sampson.

Of Joseph Tannenbaum of Montreal, P.Q., husband of Muriel Amelia Dufty Tannenbaum.

Of Imelda Poirier Tremblay of Montreal, P.Q., wife of Roland Tremblay.

Of John Henniker Torrance of Westmount, P.Q., husband of Constance Mary Keddell Torrance.

Of Marion Lillian Gargan Thomson of Montreal, P.Q., wife of George Andrew Thomson.

Of Mable Veronica Askin Williamson of Montreal, P.Q., wife of Arthur Alfred Williamson.

Mr. Gregg, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 3, 1949, for a Return showing:—1. How many Soldier Settlers of Great War I are still in debt to the Soldier Settlement Board?

2. What is the total amount of their indebtedness?

3. How many have paid off their loans and acquired clear titles since January 1, 1948?

4. Have any reductions in debt been granted during 1948 and 1949?

5. If so, in how many cases, and what is the total amount of such reductions?

6. What is (*a*) the smallest; (*b*) the largest reduction granted?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the *Canada Gazette* during the period

September 26, 1949, to October 1, 1949, inclusive, under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House,—Fifth Annual Report of War Assets Corporation for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French editions).

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a Return showing:—What preference, if any, is given to British veterans who have married Canadian girls, in obtaining a wartime house, under either the National Housing Act, the V.L.A., or the Central Mortgage Company?

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for second reading of Bill No. 7, An Act to amend the Railway Act, was allowed to stand.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Fulton: That Bill No. 10, An Act to amend the Criminal Code (Portrayal of Crimes), be now read the second time.

And the Debate continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Cardiff, adjourned.

The Order being read for second reading of Bill No. 14, An Act to amend An Act respecting the Revised Statutes of Canada, was allowed to stand.

The Order for Private and Public Bills having been disposed of;

The Committee of Supply then resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

VETERANS AFFAIRS

526	Departmental Administration	$ 2,157,024 00
527	District Administration	2,945,528 00
528	Veterans' Welfare Services (formerly Rehabilitation Services)	3,686 711 00
529	Treatment Services	34,478,808 00
530	Prosthetic Services	932,850 00
	Canadian Pension Commission—	
531	Administration Expenses	2,162,225 00
532	Veterans Bureau	392,139 00
533	War Veterans' Allowance Board—Administration	237,204 00
534	Veterans' Insurance	80,705 00

Payments to or for Veterans and Dependents

535	Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order P.C. 45/8848 of 22nd November, 1944, which shall be subject to the Pension Act	100,664,000 00
536	War Veterans' Allowances	19,825,000 00
537	To authorize under regulations to be approved by the Governor General in Council the establishment of an Assistance Fund (War Veterans Allowance) from which shall be paid supplementary assistance in cases of acute financial distress as may be found to exist from time to time among recipients of benefits under the War Veterans Allowance Act, 1946	500,000 00
538	Unemployment Assistance	75,000 00
539	Hospital and Other Allowances	4,310,000 00
540	Gallantry Awards—World War 2	18,000 00

Miscellaneous Payments

541	Employers Liability Compensation	125,000 00
542	Last Post Fund	125,000 00
543	Grant to Canadian Legion	9,000 00
544	Special grant to the Canadian Legion towards the cost of the Annual Convention of the British Empire Service League to be held in Canada in September, 1949	10,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Henniker Torrance".

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Harriet Black Hambly".

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reid O'Connell".

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alton Charles Bray".

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Gertrude Macartney Dorken".

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louise de Forest MacAlpine".

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Fraser Blaiklock Stewart".

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Lafond Burnham".

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Annie Elizabeth Hicks Kurtzman".

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Walsham Herring".

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leta Helen Butler Waller".

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Blodwyn Young Murdoch".

Bill No. 27 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Tannenbaum".

Bill No. 28 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Christine MacLean Robinson".

Bill No. 29 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Annette Vallieres Handfield".

Bill No. 30 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Kouri".

Bill No. 31 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Fortier".

Bill No. 32 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Elizabeth Rolph".

Bill No. 33 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Dunn Landry".

Bill No. 34 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Joseph D'Avignon".

Bill No. 35 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Gwendolyn Paul Giroux".

Bill No. 36 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter".

Bill No. 37 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Beattie Harrison".

Bill No. 38 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosaline Laham Anber".

Bill No. 39 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Starzynski Sztafirny".

Bill No. 40 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Claire Dickison LeMieux".

Bill No. 41 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ruth Brown Bailey".

Bill No. 42 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorne Bradbury Ashton".

Bill No. 43 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry James Seaban".

Bill No. 44 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Seram Odenick".

Bill No. 45 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Elizabeth Howat Brammall".

Bill No. 46 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Gilmer Tempest Dawson".

Bill No. 47 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Imelda Poirier Tremblay".

Bill No. 48 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Paul Emile Chales".

Bill No. 49 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Mason Watson".

Bill No. 50 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Alexandra Mackenzie Mitchell".

Bill No. 51 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Filion Primeau".

Bill No. 52 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jean Strachan Taylor".

Bill No. 53 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna Kate Folley Dickenson".

Bill No. 54 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Geoffrey Racine".

Bill No. 55 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Marshall Balfry Corbin".

Bill No. 56 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Colleen Ethel Thornhill Clark".

Bill No. 57 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leith Albert Anderson Baldwin".

Bill No. 58 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Martin".

Bill No. 59 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Emily Katerelos Stones".

And also,—A Message communicating to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Tuesday next, at three o'clock, p.m., pursuant to Special Order made on October 4, 1949.

No. 18

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 11TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Twenty petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Sixth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 7, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Eva Nerenberg Anger, wife of Henry Anger of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Donald Duncalf Birchenough of Montreal, P.Q., husband of Pauline Atamanuick Birchenough, now residing in St. Hubert, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Marjorie May Smart Birmingham, now residing in Toronto, Ontario, wife of Alan Birmingham of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Lillian Elizabeth Moore Bowen, wife of John James Richard Bowen of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Marie Rita Plante Boyer, wife of Kenneth Edward Boyer of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Delphis Brousseau of Montreal, P.Q., husband of Thérèse Joannette Brousseau.—*Mr. Winkler.*

Of Sandy Douglas Carbone of Montreal, P.Q., husband of Marie Alice Bella Guertin Carbone.—*Mr. Winkler.*

Of Annie Marion Lesnichuk Krush alias Krushelniski, wife of Charles Peter Krush alias Krushelniski of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Thora Beckingham Lock, wife of Douglas Arthur Lock of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Hugh William Lloyd of Montreal, P.Q., husband of Margaret Archibald Illingworth Lloyd.—*Mr. Winkler.*

Of Ethel Bell Lifshitz, wife of Louis Lifshitz of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Viateur Longpré of Joliette, P.Q., husband of Eléonore Jetté Longpré, now residing in Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Irene Brodwin Miller, now residing in Outremont, P.Q., wife of David Miller of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of James Ramsay Burt Milne of La Tuque, P.Q., husband of Marguerite Bradshaw Milne, now residing in Lachine, P.Q.—*Mr. Winkler*

Of Peter Nowinski of Montreal, P.Q., husband of Wanda Czerwrinski Nowinski.—*Mr. Winkler.*

Of Julia Seram Odenick, wife of Michael Odenick of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Evalina May Carter O'Connell, now residing in Mount Royal, P.Q., wife of Lawrence John O'Connell of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Loretta Waugh O'Dell, wife of James Joseph O'Dell of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Jeannette Mathilda Seymour Oswald, wife of Victor Oswald of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Laurence Bouchard Pappinie, wife of Edouard Pappinie of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Elizabeth Audrey Beauclerk Quinlan, now residing in Montreal, P.Q., wife of John Joseph Quinlan of Westmount, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Gertrude Howard McWilliams Rubin, now residing in Windsor, Ontario, wife of Louis Rubin of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mary Piekos Rynski, wife of Stanley Rynski of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Rosaline Laham Anber, wife of Fawzi George Anber of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Dorothy Ruth Brown Bailey, now residing in West Bolton, P.Q., wife of Carlton Jackson Bailey of Knowlton, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Viateur Fortier of Montreal, P.Q., husband of Eva Fartais Fortier, now residing in Timmins, Ontario.—*Mr. Winkler.*

Of Muriel Annie Elizabeth Hicks Kurtzman, now residing in Montreal, P.Q., wife of Henry Louis Kurtzman of Verdun, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Fourth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Fourth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Rosaline Laham Anber of Montreal, P.Q., wife of Fawzi George Anber.

Of Eva Nerenberg Anger of Montreal, P.Q., wife of Henry Anger.

Of Donald Duncalf Birchenough of Montreal, P.Q., husband of Pauline Atamanuick Birchenough.

Of Marjorie May Smart Birmingham, now residing in Toronto, Ontario, wife of Alan Birmingham of Montreal, P.Q.

Of Dorothy Ruth Brown Bailey of West Bolton, P.Q., wife of Carlton Jackson Bailey.

Of Delphis Brousseau of Montreal, P.Q., husband of Therese Joannette Brousseau.

Of Lillian Elizabeth Moore Bowen of Montreal, P.Q., wife of John James Richard Bowen.

Of Violet Emma Woodhall Brownridge of Verdun, P.Q., wife of Harry Brownridge.

Of Marie Rita Plante Boyer of Montreal, P.Q., wife of Kenneth Edward Boyer.

Of Edmond Ramsay Crane of Montreal, P.Q., husband of Katherine Florence Sokol Crane.

Of Bernice Beverly Corry Cohen of Montreal, P.Q., wife of Norman Abraham Cohen.

Of Ruth Baranoff Clark of Outremont, P.Q., wife of Moses, alias Moe, Clark.

Of Victor Chryssolor of Montreal, P.Q., husband of Nelda Antonetti Chryssolor.

Of Sandy Douglas Carbone of Montreal, P.Q., husband of Marie Alice Bella Guertin Carbone.

Of Kathleen Gertrude Macartney Dorken of Westmount, P.Q., wife of Walter Robert Dorken.

Of Viateur Fortier of Montreal, P.Q., husband of Eva Fartais Fortier.

Of Valia Rikoff Grenier of Montreal, P.Q., wife of Theodore Grenier.

Of Mary Kaybridge Goulbourn, now residing in Toronto, Ontario, wife of Thomas Godfrey Goulbourn of Montreal, P.Q.

Of Anna Sandberg Goldbloom, alias Gold, of Montreal, P.Q., wife of Joel, alias George Goldbloom, alias Gold.

Of Anne Denburg Hershcovich of Montreal, P.Q., wife of Louis Hershcovich.

Of Freda Tippett Hart of Verdun, P.Q., wife of Joseph Hart.

Of Mildred Carmen Mitchell James of Montreal, P.Q., wife of Eric Stephen James.

Of Muriel Anne Elizabeth Hicks Kurtzman of Montreal, P.Q., wife of Henry Louis Kurtzman.

Of Marian Latora Glendening Joncas of Montreal, P.Q., wife of Jules Antoine Joncas.

Of Annie Marion Lesnichuk Krush, alias Krushelniski, of Montreal, P.Q., wife of Charles Peter Krush, alias Krushelniski.

Of Thora Beckingham Lock of Montreal, P.Q., wife of Douglas Arthur Lock,

Of Viateur Longpré of Joliette, P.Q., husband of Eleonore Jetté Longpré.

Of Hugh William Lloyd of Montreal, P.Q., husband of Margaret Archibald Illingworth Lloyd.

Of Ethel Bell Lifshitz of Montreal, P.Q., wife of Louis Lifshitz.

Of Marie Jeanne Sias Martin of Montreal, P.Q., wife of Edmond Martin.

Of Louise de Forest MacAlpine of Montreal, P.Q., wife of Charles Roderick MacAlpine.

Of James Ramsay Burt Milne of LaTuque, P.Q., husband of Marguerite Bradshaw Milne.

Of Irene Brodwin Miller of Outremont, P.Q., wife of David Miller.

Of Patricia Galley Mulvey of Montreal, P.Q., wife of Gerard Edmund Mulvey.

Of Peter Nowinski of Montreal, P.Q., husband of Wanda Czerwrinski Nowinski.

Of Julia Seram Odenick of Montreal, P.Q., wife of Michael Odenick.

Of Loretta Waugh O'Dell of Montreal, P.Q., wife of James Joseph O'Dell.

Of Evalina May Carter O'Connell of Mount Royal, P.Q., wife of Lawrence John O'Connell.

Of Jeannette Mathilda Seymour Oswald of Montreal, P.Q., wife of Victor Oswald.

Of Laurence Bouchard Pappinie of Montreal, P.Q., wife of Edouard Pappinie.

Of Irene Filion Primeau of Montreal, P.Q., wife of Jean-Guy Primeau.

Of Elizabeth Audrey Beauclerk Quinlan of Montreal, P.Q., wife of John Joseph Quinlan.

Of Gertrude Howard McWilliams Rubin, now residing in Windsor, Ontario, wife of Louis Rubin of Montreal.

Of Gerald Geoffrey Racine of Montreal, P.Q., husband of Jacqueline Julienne Dussault Racine.

Of Isabel Christine MacLean Robinson, now residing in Ottawa, Ontario, wife of Warren Lennox Robinson of Montreal.

Of Mary Piekos Rynski of Montreal, P.Q., wife of Stanley Rynski.

Of Anna Starzynski Sztafirny of Montreal, P.Q., wife of Stephen Sztafirny.

Of Chesna Laing Shapiro of Montreal, P.Q., wife of Lawrence Ralph Shapiro.

Of Mary Jean Strachan Taylor of Montreal, P.Q., wife of Frederick Gordon Taylor.

Of Leta Helen Butler Waller, now residing in Windsor, Ontario, wife of Edward Fredric Waller of Ste. Rose, P.Q.

Of Robert Mason Watson of Montreal, P.Q., husband of Ida Antonia Maja Van Steensel Watson.

Mr. Claxton, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Press Release of October 9, 1949, with respect to the Annecy (France) Tariff Negotiations. (English and French).

Also,—Copy of Order in Council P.C. 4880, approved September 23, 1949: establishing Family Allowances Regulations, and revoking Family Allowances Regulations established by Order in Council P.C. 4081, of September 15, 1948. (English and French).

Mr. Claxton, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Pearson, laid before the House,—List of Diplomatic Instruments, Treaty Series 1948 and 1949, as follows:—

Exchange of Notes between Canada and the United States of America providing for the Continuation of the Principles of the Hyde Park Declaration into the post-war transitional period, with special reference to the problem of Reconversion of Industry. Signed at Washington, May 7 and 15, 1945. (Together with the Hyde Park Declaration) (Treaty Series 1948, No. 1).

Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations. Adopted by the General Assembly of the United Nations on February 13, 1946. (Treaty Series, 1948, No. 2).

Agreement between Canada and New Zealand for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income. Signed at Ottawa, March 12, 1948. Effective June 30, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 4).

Exchange of Notes between Canada and Turkey constituting a Commercial *Modus Vivendi* between the two countries. Signed at Ottawa, March 1 and 15, 1948. Effective March 15, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 5).

Exchange of Notes between Canada and the United States of America constituting an Agreement concerning the Operation and Maintenance of the Land Line Communication System between Edmonton, Alberta and Fairbanks, Alaska. Signed at Washington, March 1 and 31, 1948. Effective March 31, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 6).

Exchange of Notes between Canada and the United States of America constituting an Understanding as to the Engineering Standards applicable to the Allocation of Standard Broadcasting Stations in the Band of Frequencies extending from 540 to 1600 Kilocycles. Signed at Washington, December 24, 1947 and April 1 and 13, 1948. Effective April 1, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 7).

Supplementary Exchange of Notes between Canada and the United States of America concerning War Surpluses and related matters. Signed at Ottawa, January 24, March 2, April 9 and 14, 1948. Effective March 2, 1948. Retroactive to April 1, 1947. (Treaty Series, 1948, No. 8).

Exchange of Notes between Canada and Italy constituting a Commercial *Modus Vivendi* between the two countries. Signed at Ottawa, April 23 and 28, 1948. Effective April 28, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 9).

Exchange of Notes between Canada and the United States of America regarding Sanitary Practices in the Shellfish Industries and related matters. Signed at Washington, March 4 and April 30, 1948. Effective April 30, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 10).

Agreement between Canada and France concerning the Restoration of Industrial Property Rights affected by World War II. Signed at Ottawa, May 5, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 11).

Exchange of Notes between Canada and Venezuela renewing the Commercial *Modus Vivendi* of March 26, 1941, as amended on June 13, 1947. Signed at Caracas, May 5, 1948. Effective May 5, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 13).

Agreement between Canada and The Netherlands for Air Services between the two countries. Signed at Ottawa, June 2, 1948, together with exchange of notes. Effective June 2, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 14).

Exchange of Notes between Canada and Ireland amending the Agreement for Air Services between the two countries of August 8, 1947. Signed at Dublin, April 19, May 31, and June 3, 1948. Effective May 31, 1948. (Treaty Series 1948, No. 15).

Protocol attached to the Paris Agreement of 14th January 1946 on Reparation from Germany, on the Establishment of an Interallied Reparation Agency and on the Restitution of Monetary Gold. Signed at Brussels, March 15, 1948. Effective March 15, 1948. (Treaty Series 1948, No. 16).

Final Act of the International Civil Aviation Organization Conference on Air Navigation Services in Iceland. Held at Geneva from June 8 to 25, 1948. (Treaty Series 1948, No. 17).

Exchange of Notes between Canada and the United Kingdom extending the Air Communications Agreement of July 17, 1947, between the two countries to provide for a Canadian Air Service to the Bahamas. Signed at Ottawa, July 7, 1948. Effective July 7, 1948. (Treaty Series 1948, No. 18).

Agreement on Most-Favoured-Nation Treatment for Areas of Western Germany under Military Occupation. Signed at Geneva, September 14, 1948 Effective October 14, 1948. (Treaty Series 1948, No. 19).

Additional Protocols concerning the General Agreement on Tariffs and Trade of October 30, 1947. Signed at Geneva, September 14, 1948. (Treaty Series 1948, No. 30).

General Agreement on Tariffs and Trade of October 30, 1947 as amended by Protocols signed at Havana, March 24, 1948 and at Geneva, September 14, 1948 and related documents. (Treaty Series, 1948, No. 31).

Final Act of the United Nations Conference on Trade and Employment and related documents. Held at Havana from November 21, 1947 to March 24, 1948. (Treaty Series, 1948, No. 32).

Air Transport Agreement between Canada and the United States of America. Signed at Ottawa, June 4, 1949. Effective June 4, 1949. (Treaty Series 1949, No. 14).

Agreement between the Government of Canada and the Government of the United Kingdom for Air Services between and beyond their respective territories. Signed at Ottawa, August 19, 1949. Effective August 19, 1949. (Treaty Series 1949, No. 21).

Agreement between Canada and Belgium for Air Services. Signed at Ottawa, August 30, 1949. Effective August 30, 1949. (Treaty Series 1949, No. 22).

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Report of the Auditors of the Canadian Farm Loan Board on the operations of the Canadian Farm Loan Act and the Canadian Fishermen's Loan Act for the fiscal year ended March 31, 1949, Statutes of Canada 1935, Chapter 16, Section 13 and Chapter 52, Section 12.

And also,—Report of the Superintendent of Insurance on Small Loans Companies and Money Lenders licensed under the Small Loans Act, 1939, for the year ended December 31, 1947.

Mr. Gillis, seconded by Mr. Noseworthy, by leave of the House, introduced a Bill, No. 60, An Act to amend The Industrial Relations and Disputes Investigation Act. (Enforcement), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Coldwell, for Mr. Knowles, seconded by Mr. Jones, by leave of the House, introduced a Bill, No. 61, An Act to amend The Industrial Relations and Disputes Investigation Act. (Voluntary revocable check-off of union dues), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Henniker Torrance".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Harriet Black Hambly".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reid O'Connell".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alton Charles Bray".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Gertrude Macartney Dorken".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louise de Forest MacAlpine".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Fraser Blaiklock Stewart".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Lafond Burnham".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Annie Elizabeth Hicks Kurtzman".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Walsham Herring".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leta Helen Butler Waller".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Blodwyn Young Murdoch".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 27 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Tannenbaum".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 28 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Christine MacLean Robinson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 29 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Annette Vallieres Handfield".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 30 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Kouri".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 31 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Fortier".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 32 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Elizabeth Rolph".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 33 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Dunn Landry".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 34 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Joseph D'Avignon".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 35 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Gwendolyn Paul Giroux".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 36 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 37 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Beattie Harrison".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 38 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosaline Laham Anber".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 39 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Starzynski Sztarfirny".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 40 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Claire Dickison LeMieux".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 41 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ruth Brown Bailey".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 42 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorne Bradbury Ashton".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 43 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry James Seaban".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 44 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Seram Odenick".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 45 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Elizabeth Howat Brammall".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 46 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Gilmer Tempest Dawson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 47 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Imelda Poirier Tremblay".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 48 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Paul Emile Chales".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 49 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Mason Watson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 50 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Alexandra Mackenzie Mitchell".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 51 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Filion Primeau".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 52 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jean Strachan Taylor".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 53 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna Kate Folley Dickenson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 54 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Geoffrey Racine".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 55 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Marshall Balfry Corbin".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 56 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Colleen Ethel Thornhill Clark".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 57 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leith Albert Anderson Baldwin".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 58 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Martin".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 59 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Emily Katerelos Stones".—*Mr. Winkler.*

Mr. Mayhew moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a measure for the purpose of regulating the inspection of fish and fish containers and of marine plants for export and import and to provide for the appointment of inspectors, and other officers and employees required for the proper administration of the Act.

Whereupon Mr. Mayhew, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

The Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

Mr. Garson then moved,—That the said Bill be now read the third time.

And a Debate arising thereon;

Mr. MacInnis raised the point of order that, objection having been taken to third reading at this sitting, such reading cannot be given.

RULING OF MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I have heard what honourable members have said, and I am prepared to give my ruling. This bill received second reading one day last week. It was then sent to the committee of the whole House for consideration

by it. The Committee completed its work this afternoon and has now reported the bill without amendment. When the bill was reported to the House, I asked the House, although it was not necessary for me to do so—see Beauchesne's Second Edition, reference 810, "When shall the report be received?" The answer was, "Now." I then asked the House, "When shall this bill be read a third time?" I received the answer: "Now."

Standing Order 73 which has been quoted by honourable members reads as follows:

> "Every bill shall receive three several readings on different days, previously to being passed."

This bill had received two separate readings previously to today. The rule goes on to read as follows:

> "On urgent or extraordinary occasions, a bill may be read twice or thrice, or advanced two or more stages in one day."

With that rule must be read Standing Order 77, which is as follows:

> "All amendments made in committee are reported by the chairman to the House, which shall receive the same forthwith. After report the bill is open to debate and amendment, before it is ordered for a third reading. But when a bill is reported without amendment, it is forthwith ordered to be read a third time at such time as may be appointed by the house."

I would refer honourable members to the words "forthwith" and the references in Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms, Second Edition, which have been mentioned in debate by a number of members and also to the latter part of reference 705 Beauchesne's Third Edition. I shall not read these references, but when they are considered along with Standing Orders 73 and 77 I think it is clear that it is in order for a bill to be read a third time on the same day that it is reported from the committee, provided that it has been reported without amendment.

I therefore rule that it is in order for this bill to be read a third time now.

And the Debate still continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for second reading of Bill No. 7, An Act to amend the Railway Act;

Mr. Adamson, seconded by Mr. McLure, moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Garson: That Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act, be now read the third time.

After still further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to, on division.

The said Bill was accordingly read the third time and passed, on division.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Gardiner moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

AGRICULTURE

MARKETING SERVICE

23	Marketing Service Administration	$ 150,090 00
24	Agricultural Economics	390,120 00
25	Dairy Products	594,077 00
26	Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act, and Grants, in the amounts detailed in the Estimates	1,201,923 00
27	Fruit, Vegetables and Maple Products, and Honey, including Grant of $5,000 to Canadian Horticultural Council	928,660 00
28	Live Stock and Live Stock Products	1,113,750 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 19

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 12TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Eighteen petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Seventh Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 11, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Mildred Blanche Tilson Bell, now residing in Verdun, P.Q., wife of Victor Robert Bell of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Margaret Adeline Bodley Cabana, now residing in Montreal, P.Q., wife of Louis Joseph Cabana of Strathmore, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Phyllis Elizabeth Ross Erskine, now residing in Westmount, P.Q., wife of John Slade Erskine of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Jean Ruth Montgomery Loiselle, now residing in Hampstead, P.Q., wife of John Chester Loiselle of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Martha Jean Brooks Markell, now residing in Verdun, P.Q., wife of Morley Bruce Markell of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Agnes McIntosh McKillop McBride, now residing in Oakville, Ontario, wife of Thomas McWhirter McBride of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of William Campbell James Meredith of Montreal, P.Q., husband of Marie Berthe Louis Françoise Martin Meredith.—*Mr. Winkler.*

Of Betty Margaret Slinn Metivier, now residing in England, wife of Rodolphe Gérald Metivier of Cowansville, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Hellen Isabel Dawson Parlee, now residing in Lachine, P.Q., wife of Medley Kingdon Parlee of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Hélène Eugénie Hortense Holmes Said, wife of Michel Marcel Said of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

45783—7½

Of Dorothy Waxman Sherman, wife of Fred Sherman of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Raymonde Bélanger Skaife, wife of Alan Clairie Skaife of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Gladys Goldstein Shaer, wife of Harry Shaer of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Blanche Ruth Serokey Smith, now residing in Montreal, P.Q., wife of Oscar Smith of Quebec, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Vera alias Mary Drummond Stafford, now residing in Montreal, P.Q., wife of Frederick Stafford of Verdun, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Douglas Barrymore Stone of Westmount, P.Q., husband of Leatrice Lillian Jay Stone, now residing in Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Kathleen Zawitkoska Symianick, wife of George Symianick of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ernest Tonegawa of Verdun, P.Q., husband of Marie Blanche Berthe Lacroix Tonegawa.—*Mr. Winkler.*

Of Margaret Helen Milne Ward, wife of William Frederick Ward of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Richard William Henry Wark of Westmount, P.Q., husband of Nancy Clement Dingle Wark, now residing in St. Jovite, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. Fournier (Hull), from the Special Committee appointed to prepare and report lists of members to compose the Standing Committees of the House under Standing Order 63, presented the following as its First Report:—

Your Committee recommends that the Members whose names appear in the attached lists compose the Standing Committees of the House under Standing Order 63:—

No. 1

Privileges and Elections

Messrs.

Benidickson,
Boisvert,
Brooks,
Campney,
Cardiff,
Carter,
Coldwell,
Coté *(St. Jean-Iberville Napierville),*
Coté *(Matapedia-Matane),*
Courtemanche,
Dickey,
Dechene,
Diefenbaker,
Fair,
Fulford,
Gingues,
Gour *(Russell),*
Harris *(Grey-Bruce),*
Hartt,
Knowles,
Leger,
MacKenzie,
Mutch,
Parent,
Pouliot,
Richard *(Ottawa East),*
Riley,
Stewart *(Yorkton),*
Tustin—29.

(Quorum 10)

No. 2

Railways, Canals and Telegraph Lines

Messrs.

Adamson,
Beaudry,
Bennett,
Bertrand,
Beyerstein,
Black *(Cumberland)*,
Bonnier,
Bourget,
Breithaupt,
Cannon,
Carroll,
Carter,
Chevrier,
Clark,
Darroch,
Dewar,
Douglas,
Eudes,
Ferguson,
Garland,
Gauthier *(Portneuf)*,
Gibson *(Comox-Alberni)*,
Gillis,
Goode,
Gourd *(Chapleau)*,
Green,
Harrison,
Hartt,
Hatfield,
Healy,
Herridge,
Hodgson,
James,
Jutras,
Lafontaine,
Lennard,
Macdonald *(Edmonton East)*
Maybank,
McCulloch,
McGregor,
McIvor,
McLure,
Murphy,
Murray *(Cariboo)*,
Nixon,
Noseworthy,
Pouliot,
Richard *(St. Maurice-Laflèche)*,
Riley,
Robinson,
Rooney,
Ross *(Hamilton East)*,
Shaw,
Stuart *(Charlotte)*,
Thatcher,
Thomas,
Thomson,
Weaver,
Whiteside,
Whitman—60.

(Quorum 20)

No. 3

Miscellaneous Private Bills

Messrs.

Argue,
Balcer,
Bater,
Bonnier,
Brooks,
Cameron,
Campney,
Casselman,
Cauchon,
Cleaver,
Coté *(Verdun)*,
Cournoyer,
Croll,
Decore,
Demers,
Eyre,
Ferguson,
Fournier *(Maisonneuve-Rosemont)*,
Gauthier *(Lapointe)*,
George,
Hansell,
Hosking,
Hunter,
Jeffery.
Johnston,
Kent,
Kirk *(Digby-Yarmouth)*,
Knight,
Langlois *(Berthier-Maskinongé)*,
Lennard,
Little,
MacDougall,
MacLean *(Cape Breton North and Victoria)*
McLean *(Huron-Perth)*,
Murphy,
Noseworthy,
Parent,
Richard *(Gloucester)*,
Roberge,
Robertson,
Sinnott,
Stanfield,
Stewart *(Yorkton)*,
Tustin,
Valois,
Warren,
White *(Middlesex East)*,
Whitman,
Winkler,
Wylie—50.

(Quorum 15)

No. 4

Banking and Commerce

Messrs.

Adamson,
Argue,
Arsenault,
Ashbourne,
Beaudry,
Belzile,
Benidickson,
Bennett,
Blackmore,
Bradette,
Breithaupt,
Brooks,
Cannon,
Cleaver,
Coté *(St. Jean-Iberville-Napierville)*,
Dumas,
Fleming,
Fournier *(Maisonneuve-Rosemont)*,
Fraser,
Fulford,
Fulton,
Gibson *(Comox-Alberni)*,
Gour *(Russell)*,
Harkness,
Harris *(Danforth)*,
Hunter,
Isnor,
Laing,
Leger,
Lesage,
Low,
Maltais,
Macnaughton,
Maybank,
McCusker,
McLean *(Huron-Perth)*,
Picard,
Prudham,
Quelch,
Richard *(Gloucester)*,
Richard *(Ottawa East)*,
Rowe,
Sinclair,
Smith *(York North)*,
Smith *(Moose Mountain)*,
Stewart *(Winnipeg North)*,
Thatcher,
Weaver,
White *(Hastings-Peterborough)*,
Winters—50.

(Quorum 15)

No. 5

Public Accounts

Messrs.

Anderson,
Ashbourne,
Balcer,
Beaudry,
Benidickson,
Blue,
Boisvert,
Boivin,
Brisson,
Browne *(St. John's West)*,
Cauchon,
Cavers,
Cleaver,
Cloutier,
Croll,
Cruickshank,
Denis,
Diefenbaker,
Fleming,
Fournier *(Maisonneuve-Rosemont)*,
Fulford,
Fulton,
Fraser,
Gauthier *(Portneuf)*,
Hansell,
Helme,
Homuth,
Isnor,
Johnston,
Kirk *(Antigonish-Guysborough)*,
Langlois *(Gaspé)*,
Larson,
Major,
Maybank,
Murphy,
Picard,
Pinard,
Prudham,
Richard *(Gloucester)*,
Richard *(Ottawa East)*,
Riley,
Robinson,
Sinclair,
Stewart *(Winnipeg North)*,
Thatcher,
Thomas,
Warren,
White *(Hastings-Peterborough)*,
Winkler,
Wright—50.

(Quorum 15)

No. 6

Agriculture and Colonization

Messrs.

Anderson,
Arsenault,
Aylesworth,
Bater,
Bennett,
Black *(Chateauguay-Huntingdon-Laprairie)*,
Blue,
Browne *(St. John's West)*,
Bryce,
Catherwood,
Cavers,
Charlton,
Clark,
Cloutier,
Corry,
Coté *(Matapedia-Matane)*,
Courtemanche,
Coyle,
Cruickshank,
Darroch,
Decore,
Demers,
Diefenbaker,
Dumas,
Elderkin,
Fair,
Fontaine,
Gauthier *(Lapointe)*,
George,
Gosselin,
Gour *(Russell)*,
Harkness,
Hatfield,
Herridge,
Hetland,
Jones,
Jutras,
Kent,
Kickham,
Kirk *(Antigonish-Guysborough)*,
Laing,
Lapalme,
Leger,
Lesage,
MacKenzie,
McCubbin,
McLean *(Huron-Perth)*,
Murray *(Oxford)*,
Murray *(Cariboo)*,
Quelch,
Richard *(St. Maurice-Laflèche)*,
Roberge,
Ross *(Souris)*,
Sinnott,
Studer,
Thomson,
Whitman,
Wood,
Wright,
Wylie—60.

(Quorum 20)

No. 7

Standing Orders

Messrs.

Boisvert,
Boucher,
Church,
Denis,
Green,
Henry,
Homuth,
Huffman,
Knowles,
Langlois *(Gaspé)*,
Lapalme,
MacDougall,
MacLean *(Cape Breton North and Victoria)*,
Pinard,
Quelch,
Robinson,
Ross *(Souris)*,
Smith *(York North)*,
Stuart *(Charlotte)*,
Viau—20.

(Quorum 8)

No. 8

Marine and Fisheries

Messrs.

Applewhaite,
Arsenault,
Ashbourne,
Bennett,
Black *(Cumberland)*,
Blair,
Bryce,
Cannon,
Catherwood,
Conacher,
Coté *(Matapedia-Matane)*,
Cournoyer,
Cruickshank,
Fulford,
Gibson *(Comox-Alberni)*,
Gillis,
Harrison,
Helme,
Henderson,
Higgins,
James,
Kirk *(Antigonish-Guysborough)*,
Langlois *(Gaspé)*,
Leger,
Macdonald *(Edmonton East)*,
MacInnis,
MacNaught,
Maltais,
McLean *(Huron-Perth)*,
McLure,
Pearkes,
Smith *(Queens-Shelburne)*,
Stick,
Stuart *(Charlotte)*,
Thomas—35.

(Quorum 10)

No. 9

Mines, Forests and Waters

Messrs.

Adamson,
Benidickson,
Black *(Cumberland)*,
Boivin,
Brisson,
Campney,
Dumas,
Elderkin,
Eyre,
Ferrie,
Gauthier *(Lapointe)*,
Gauthier *(Sudbury)*,
Gourd *(Chapleau)*,
Harkness,
Herridge,
Higgins,
Hosking,
Hunter,
Jones,
LaCroix,
Lafontaine,
Larson,
Little,
McIvor,
McWilliam,
Pearkes,
Proudfoot,
Rowe,
Simmons,
Sinnott,
Stick,
Thomas,
Weaver,
Welbourn,
Wylie—35.

(Quorum 10)

No. 10

Industrial Relations

Messrs.

Balcer,
Beaudoin,
Black *(Cumberland)*,
Boucher,
Bourget,
Brown *(Essex West)*,
Byrne,
Carroll,
Cloutier,
Coté *(Verdun-La Salle)*,
Croll,
Gauthier *(Lac St. Jean)*,
Gauthier *(Sudbury)*,
Gillis,
Gingras,
Goode,
Higgins,
Homuth,
Johnston,
Kent,
Knowles,
Lapalme,
Macdonald *(Edmonton East)*,
MacInnis,
Maybank,
McWilliam,
Mitchell,
Murphy,
Nixon,
Pouliot,
Ross *(Hamilton East)*,
Smith *(Calgary West)*,
Stewart *(Yorkton)*,
Thomson,
Weaver—35.

(Quorum 10)

No. 11

Debates

Messrs.

Boucher,
Casselman,
Fauteux,
Henry,
Knowles,
Major,
Murray *(Oxford)*,
Pouliot,
Simmons,
Smith *(Calgary West)*,
Valois,
Viau—12.

(Quorum 7)

No. 12

External Affairs

Messrs.

Balcer,
Bater,
Beaudoin,
Benidickson,
Bradette,
Breithaupt,
Campney,
Coldwell,
Coté *(Matapedia-Matane)*,
Croll,
Decore,
Dickey,
Diefenbaker,
Fleming,
Fournier *(Maisonneuve-Rosemont)*,
Fraser,
Gauthier *(Lac St. Jean)*,
Gauthier *(Portneuf)*,
Graydon,
Green,
Hansell,
Harris *(Grey-Bruce)*,
Laing,
Leger,
Low,
MacInnis,
Macnaughton,
McCusker,
Mutch,
Picard,
Pinard,
Richard *(Ottawa East)*,
Robinson,
Stick,
Winkler—35.

(Quorum 10)

No. 13

Printing

(Members to act on the part of the Commons)

Messrs.

Argue,
Ashbourne,
Bertrand,
Beyerstein,
Black *(Chateauguay-Huntingdon-Laprairie)*,
Blackmore,
Boivin,
Bonnier,
Browne *(St. John's West)*,
Bryce,
Cameron,
Cardiff,
Cauchon,
Cavers,
Charlton,
Cruickshank,
Darroch,
Decore,
Douglas,
Fauteux,
Ferguson,
Ferrie,
Follwell,
Fontaine,
Gagnon,
Gingras,
Gosselin,
Gour *(Russell)*,
Harkness,
Healy,
Hetland,
Hodgson,
Hunter,
Knowles,
Lapalme,
MacLean *(Cape Breton North and Victoria)*,
Maltais,
McDonald *(Parry Sound-Muskoka)*,
McGregor,
McIvor,
McLean *(Huron-Perth)*,
McWilliam,
Murray *(Cariboo)*,
Murray *(Oxford)*,
Robertson,
Shaw,
Sinnott,
Smith *(Queens-Shelburne)*,
Stanfield,
Studer,
Tustin,
Weaver,
Whitman,
Wright—54.

(Quorum —)

No. 14

Library

(Members to act on the part of the Commons)

Mr. Speaker and Messrs.:

Applewhaite,
Beyerstein,
Blackmore,
Brown *(Essex West)*,
Carter,
Casselman,
Church,
Cleaver,
Conacher,
Coyle,
Dechene,
Demers,
Eudes,
Fauteux,
Gingues,
Gourd *(Chapleau)*,
Hansell,
Hellyer,
Henderson,
Higgins,
Homuth,
Hunter,
Jones,
Kirk *(Digby-Yarmouth)*,
Knight,
LaCroix,
Laing,
Leger,
MacNaught,
McIlraith,
Pearkes,
Proudfoot,
Ratelle,
Rochefort,
Ross *(Hamilton East)*,
Smith *(York North)*,
Smith *(Moose Mountain)*,
Tustin,
Valois,
White *(Middlesex East)*,
Whiteside,
Winkler,
Winters,
Wood—44.

(Quorum —)

No. 15

Restaurant

(Members to act on the part of the Commons)

Mr. Speaker and Messrs.:

Breithaupt,
Casselman,
Cournoyer,
Dewar,
Ferguson,
Gauthier *(Sudbury)*,
Gour *(Russell)*,
Hansell,
Harkness,
Jutras,
Lafontaine,
Langlois *(Berthier-Maskinongé)*,
Leger,
Lesage,
Little,
McCulloch,
McGregor,
Ratelle,
Richard *(Ottawa East)*,
Rochefort,
Simmons,
Stewart *(Winnipeg North)*,
Stick,
White *(Hastings-Peterborough)*—24.

(Quorum —)

On motion of Mr. Fournier (Hull), the said Report was concurred in.

On motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That the Standing Committees of this House shall severally be empowered to examine and enquire into all such matters and things as may be referred to them by the House, and to report from time to time their observations and opinions thereon; with power to send for persons, papers and records.

On motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered,—

That a Message be sent to the Senate to acquaint their Honours that this House will unite with them in the formation of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament, and that the following Members, viz:—Messrs. Argue, Ashbourne, Bertrand, Beyerstein, Black

(*Chateauguay-Huntingdon-Laprairie*), Blackmore, Boivin, Bonnier, Browne (*St. John's West*), Bryce, Cameron, Cardiff, Cauchon, Cavers, Charlton, Cruickshank, Darroch, Decore, Douglas, Fauteux, Ferguson, Ferrie, Follwell, Fontaine, Gagnon, Gingras, Gosselin, Gour (*Russell*), Harkness, Healy, Hetland, Hodgson, Hunter, Knowles, Lapalme, MacLean (*Cape Breton North and Victoria*), Maltais, McDonald (*Parry Sound-Muskoka*), McGregor, McIvor, McLean (*Huron-Perth*), McWilliam, Murray (*Cariboo*), Murray (*Oxford*), Robertson, Shaw, Sinnott, Smith, (*Queens-Shelburne*), Stanfield, Studer, Tustin, Weaver, Whitman, Wright will act as Members on the part of this House on the said Joint Committee on the Printing of Parliament.

On motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered,—That a Message be sent to the Senate, informing their Honours that this House has appointed Mr. Speaker, and Messrs:—Applewhaite, Beyerstein, Blackmore, Brown (*Essex West*), Carter, Casselman, Church, Cleaver, Conacher, Coyle, Dechene, Demers, Eudes, Fauteux, Gingues, Gourd (*Chapleau*), Hansell, Hellyer, Henderson, Higgins, Homuth, Hunter, Jones, Kirk (*Digby-Yarmouth*), Knight, LaCroix, Laing, Leger, MacNaught, McIlraith, Pearkes, Proudfoot, Ratelle, Rochefort, Ross (*Hamilton East*), Smith, (*York North*), Smith (*Moose Mountain*), Tustin, Valois, White (*Middlesex East*), Whiteside, Winkler, Winters, Wood a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Library of Parliament so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of the House of Commons as Members of a Joint Committee of both Houses on the Library.

On motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered,—That Messrs. Breithaupt, Casselman, Cournoyer, Dewar, Ferguson, Gauthier (*Sudbury*), Gour (*Russell*), Hansell, Harkness, Jutras, Lafointaine, Langlois (*Berthier-Maskinonge*), Leger, Lesage, Little, McCulloch, McGregor, Ratelle, Richard (*Ottawa East*), Rochefort, Simmons, Stewart (*Winnipeg North*), Stick, White (*Hastings-Peterborough*) be appointed to assist Mr. Speaker in the direction of the Restaurant as far as the interests of the Commons are concerned, and to act as Members of a Joint Committee of both Houses on the Restaurant; and that a Message be sent to the Senate to acquaint their Honours therewith.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the *Canada Gazette* during the period October 3, 1949 to October 8, 1949, inclusive, under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

Also,—Copy of Orders and Regulations for the Canadian Army published in the *Canada Gazette* during the period October 3, 1949 to October 8, 1949, inclusive, under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C. 1927, as amended.

Mr. Gardiner, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 3, 1949, for a Return showing:—1. How many townships in Manitoba have applied for assistance under P.F.A.A.?

2. What locations by township and range?

3. What are the names and addresses of field inspectors under P.F.A.A., now in Manitoba?

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Black (Cumberland):—1. How many members are on the Canadian Broadcasting Corporation's Board of Governors and Executive?

2. What remuneration, salary, and expenses were paid to each of these governors and executives during the years (*a*) 1947; (*b*) 1948?

3. (*a*) What are the names of the Headquarters staff; (*b*) what are the duties of each; (*c*) what is the salary of each?

4. What is the total number of staff and employees of the Canadian Broadcasting Corporation?

5. (*a*) Who compose the staff and employees of the Canadian Broadcasting Corporation in the Maritime Provinces; (*b*) where are they located and what are their duties; (*c*) what salaries, wages and expenses were paid to each of these employees during the years (i) 1947; (ii) 1948?

Mr. McCann, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Pearkes:—What procedure should be followed by ex-members of the Canadian armed forces and merchant navy, who served during World War II, and are now resident outside of Canada, in order to obtain their campaign stars and medals?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General:—

By Mr. Blair for Mr. White (Middlesex East):—Address to His Excellency the Governor General for a copy of Order in Council P.C. 34/2231, dated November 3, 1923, dealing with the establishment of secretaries, administrative branch, Post Office Department, effective April 1, 1923.

Mr. Fleming, seconded by Mr. Blair, moved,—That in the opinion of this House, Standing Order 63 be amended by adding after subsection 1:—

(*m*) on public health, welfare, social security and housing, to consist of thirty-five members, ten of whom shall constitute a quorum.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was negatived, on division.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 20

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 13TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Twenty-one petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eighth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 12, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Gladys McCarrick Bonnemer, wife of Gaston Alexander Bonnemer of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Czerna Berger Borodow, wife of Boris Borodow of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Sybil Elliott Karr Boulanger of Montreal, P.Q., wife of Michael Ernest Boulanger, present address unknown.—*Mr. Winkler.*

Of Mabel Kearley Budgell of Montreal, P.Q., wife of Gordon Ronald Budgell of Bishop's Falls, Newfoundland.—*Mr. Winkler.*

Of Olga Hetmanchuk Dorval, wife of Joseph A. Dorval of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ruby Muriel Keith Gray, now residing in Outremont, P.Q., wife of Charles Gray of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Lillian Steinberg Heitner, wife of Solomon Heitner of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Nicholas Kouri of Montreal, P.Q., husband of Dulcy Fontaine Kouri.—*Mr. Winkler.*

Of Elaine Ruby Cooper Pierre, wife of Maurice Clovis Pierre of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Linda Emilia Wilen Robitaille, now residing in Montreal, P.Q., wife of Gérald Robitaille of Laval sur le Lac, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Janey Beryl MacPhail Shuttleworth, now residing in Ottawa, Ontario, wife of William Duffy Shuttleworth of St. Laurent, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of John Gilbert Speak of Montreal, P.Q., husband of Marie Jeannine Carmella Doray Speak.—*Mr. Winkler.*

Of Evelyne Louis Steinwold, wife of Alvin Steinwold of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Aili Esteri Kankaanpaa Toebben, wife of Bernhard Toebben of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Hazel Wilma Drysdale Warnecke, now residing in Westmount, P.Q., wife of Harold Oliver Warnecke of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Brina Paskin Warshaw, wife of Leonard Fischel Warshaw of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Ethel Margaret Murphy Watson, now residing in St. John's, Newfoundland, wife of John Bryett Watson, now in Belgium.—*Mr. Winkler.*

Of Bessie Zinman, wife of Ben Zinman of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Fifth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Fifth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Czerna Berger Borodow of Montreal, P.Q., wife of Boris Borodow.

Of Gladys McCarrick Bonnemer of Montreal, P.Q., wife of Gaston Alexander Bonnemer.

Of Olga Hetmanchuk Dorval of Montreal, P.Q., wife of Joseph A. Dorval.

Of Joseph Charles Michel Emery of Pointe Claire, P.Q., husband of Annie May, alias Mary Ann, Farrell Emery.

Of Phyllis Elizabeth Ross Erskine of Westmount, P.Q., wife of John Slade Erskine.

Of Ruby Muriel Keith Gray of Outremont, P.Q., wife of Charles Gray.

Of Nicholas Kouri of Montreal, P.Q., husband of Dulcy Fontaine Kouri.

Of Jean Ruth Montgomery Loiselle of Hampstead, P.Q., wife of John Chester Loiselle.

Of Agnes McIntosh McKillop McBride, now residing in Oakville, Ontario, wife of Thomas McWhirter McBride of Montreal, P.Q.

Of Hellen Isabel Dawson Parlee of Lachine, P.Q., wife of Medley Kingdon Parlee.

Of Linda Emilia Wilen Robitaille of Montreal, P.Q., wife of Gerald Robitaille.

Of Vera, alias Mary, Drummond Stafford of Montreal, P.Q., wife of Frederick Stafford.

Of John Gilbert Speak of Montreal, P.Q., husband of Marie Jeannine Carmella Doray Speak.

Of Helene Eugenie Hortense Holmes Said of Montreal, P.Q., wife of Michel Marcel Said.

Of Blanche Ruth Serokey Smith of Montreal, P.Q., wife of Oscar Smith.

Of Evelyne Louis Steinwold of Montreal, P.Q., wife of Alvin Steinwold.

Of Raymonde Belanger Skaife of Montreal, P.Q., wife of Alan Clairie Skaife.

Of Dorothy Waxman Sherman of Montreal, P.Q., wife of Fred Sherman.

Of Janey Beryl MacPhail Shuttleworth, presently residing in Ottawa, Ontario, wife of William Duffy Shuttleworth of St. Laurent, P.Q.

Of Ernest Tonegawa of Verdun, P.Q., husband of Marie-Blanche-Berthe Lacroix Tonegawa.

Of Margaret Helen Milne Ward of Montreal, P.Q., wife of William Frederick Ward.

Of Richard William Henry Wark of Westmount, P.Q., husband of Nancy Clement Dingle Wark.

Of Hazel Wilma Drysdale Warnecke of Westmount, P.Q., wife of Harold Oliver Warnecke.

Of Brina Paskin Warshaw of Montreal, P.Q., wife of Leonard Fischel Warshaw.

Of Ethel Margaret Murphy Watson of St. John's, Newfoundland, wife of John Bryett Watson.

Of Bessie Zinman of Montreal, P.Q., wife of Ben Zinman.

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, presented, —Return to an Order of the House of October 3, 1949, for a Return showing:—
1. How many retired civil servants are receiving pensions of amounts within each of the following brackets, (*a*) less than $20 per month; (*b*) $20 to $29.99 per month; (*c*) $30 to $39.99 per month; (*d*) $40 to $49.99 per month; (*e*) $50 to $59.99 per month; (*f*) $60 to $69.99 per month; (*g*) $70 to $79.99 per month; (*h*) $80 to $89.99 per month; (*i*) $90 to $99.99 per month; (*j*) $100 per month or over?

2. How many widows of retired civil servants are receiving pensions of amounts within each of the brackets indicated in the above question?

3. How many veterans of World War I are included in the figures given in each bracket in question 1?

4. What is the number of retired Federal civil servants and also the number of widows of retired Federal civil servants presently residing in each province?

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Browne (St. John's West):—What is the amount of revenue collected for (*a*) Customs; (*b*) Excise; (*c*) other sources, in Newfoundland, for the six month period ending September 30, 1949.

Mr. St. Laurent moved,—That on Monday, October 17 instant, and every Monday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all other business except introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the establishment of a National Forest or a Forest Experimental Area, etc.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to present a bill to authorize the Governor in Council to establish as a National Forest or as a Forest Experimental Area lands belonging to His Majesty in the right of Canada and to exercise control and management thereof and construct works therein; to establish and maintain forest research laboratories; to assist provinces or owners of forests and to enter into agreements respecting the protection and development of forest lands.

Expenditures incurred are payable out of the Consolidated Revenue Fund.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Gibson (Hamilton West), then by leave of the House, presented a Bill, No. 62, An Act respecting Forest Conservation, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the inspection of fish, fish containers, etc.;

Mr. Mayhew moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the proposed Resolution.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to present a measure for the purpose of regulating the inspection of fish and fish containers and of marine plants for export and import and to provide for the appointment of inspectors, and other officers and employees required for the proper administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Mayhew then, by leave of the House, presented a Bill, No. 63, An Act respecting the Inspection of Fish and Marine Plants, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

AGRICULTURE

Marketing Service

29	Marketing of Agricultural Products, including temporary appointments that may be required to be made notwithstanding anything contained in the Civil Service Act, the amount available for such appointments not to exceed $6,000	$ 75,000 00

Special

30	Prairie Farm Rehabilitation Act and Water Storage	3,000,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 21

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 14TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Six petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Ninth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 13, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz: —

Of Clayton George Allison of Quebec, P.Q., husband of Marie Claire Cora Cossette Allison, now residing in Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Joseph Simon Adélard Barrette of Montreal, P.Q., husband of Yvonne Juliana Marthe Gagné Lavoie Barrette.—*Mr. Winkler.*

Of Edith Daisy Steer Catto, now residing in Ste. Anne de Bellevue, P.Q., wife of Gerald Noel John Catto of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Sigrid Denston Day, wife of John Percival Day of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Raymond Webster Elliott, of Montreal, P.Q., husband of Giorgina Bessie Alexandra Dickie Elliott, now residing in Pointe à la Garde, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Thomas Hanusiak of Montreal, P.Q., husband of Dora Kernychna Hanusiak.—*Mr. Winkler.*

Of Grace Elsie Mills Johnson, wife of John Edward Johnson of Nitro, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Laura Cohen Kaminsky, wife of Louis Kaminsky of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Muriel Johnson Binnie Keates, now residing in Outremont, P.Q., wife of Bertie Keates of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Elsie Margaret Harding Lewin, now residing in Montreal, P.Q., wife of Hans Ulrich Lewin of Dorval, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Nancy Doria Evan-Wong Meade, now residing in Toronto, Ontario, wife of Cecil Francis Meade of Coaticook, P.Q., now a student in Switzerland.—*Mr. Winkler.*

Of Olive Frances Harper Morrison, wife of Richard Douglas Morrison of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Gladys Catherine McCluskey MacFarlane, wife of James Neil Anderson MacFarlane of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Bernard Rivet of Sanmaur, P.Q., husband of Elizabeth McKenzie Rivet of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Shirley Patricia Susan Oakes Rowlands, now residing in Montreal, P.Q., wife of John Edward Stanley Rowlands of Verdun, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Margaret Mahajahla Aitken Schoch, now residing in the United States of America, wife of Peter John Schoch of Chicoutimi, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Gladys Harriet Hassall Thom, now residing in Verdun, P.Q., wife of Allen George Thom of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Edith Turcotte, now residing in Noranda, P.Q., wife of Charles Edward Turcotte of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Muriel Alice Mary Nugent Westgate, now residing in Eaton, P.Q., wife of Clifford Ralph Westgate of Quebec, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Phyllis Elizabeth Campbell Westover, wife of Homer Walter Westover of Verdun, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Borys Zaryn of Foster, P.Q., husband of Izabella Kosinska Zaryn.—*Mr. Winkler.*

Mr. Gardiner moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to amend the Animal Contagious Diseases Act to provide changes in the limitation of value determined by the Minister in respect to compensation that may be paid owners of slaughtered cattle; to provide additional compensation in respect to certain cattle slaughtered before the commencement of the amending Act but after March 31, 1947, and for the repeal of the basis of compensation provisions.

Whereupon, Mr. Gardiner, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Royal Canadian Mounted Police Act, etc.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to amend the Royal Canadian Mounted Police Act by increasing the amount of refund payable to members of the Force in

And a Debate arising thereon;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

MacLean (Cape Breton North and Victoria), MacNaught, McCulloch, McCusker, McIlraith, McIvor, McLean (Huron-Perth), Matthews, Murray (Oxford), Murray (Cariboo), Nixon, Proudfoot, Prudham, Richard (St. Maurice-Lafièche), Richard (Ottawa East), Simmons, Sinclair, Smith (Queens-Shelburne), Smith (Moose Mountain), Stewart (Yorkton), Stuart (Charlotte), Studer, Tremblay, Valois, Warren, Weaver, Weir, Welbourn, Whiteside, Winters, Wood—88.

NAYS

Messrs.

Argue, Beyerstein, Blackmore, Browne (St. John's West), Bryce, Casselman, Coldwell, Fraser, Fulton, Gagnon, Gillis, Green, Harkness, Hatfield, Herridge, Johnston, Jones, Knight, Knowles, Lennard, Low, MacInnis, McGregor, McLure, Noseworthy, Pearkes, Quelch, Shaw, Thatcher, Thomas, Wright, Wylie—32.

The said Resolution was accordingly read the second time and concurred in.

Mr. Garson then, by leave of the House, presented a Bill, No. 65, An Act to amend The Judges Act, 1946, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Bill No. 8 (Letter B of the Senate), intituled: "An Act to amend the Exchequer Court Act", was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 9 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Department of Justice Act", was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave, the said Bill was read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(*The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

Mr. Applewhaite for Mr. Winkler moved,—That Bills No. 15 to 59 inclusive, being Divorce Bills from the Senate, be now read the second time.

respect to prior service in a provincial police force where they were retained in the Force beyond the maximum period of service that may be counted for the purpose of computing a pension.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Garson then, by leave of the House, presented a Bill, No. 64, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend The Judges Act, 1946.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to amend The Judges Act, 1946, to increase the salaries of the judges of the Supreme Court of Canada and to provide salaries for an increased number of judges of the Supreme Court of Ontario; also to amend the present provision respecting travelling allowances to a judge of the Supreme Court of New Brunswick.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported;

Mr. Garson then moved,—That the said Resolution be now read the second time and concurred in.

And the question being put on the said motion; it was agreed to, on the following division:—

YEAS

Messrs.

Anderson,	Carroll,	Eyre,	Hetland,
Applewhaite,	Cavers,	Ferrie,	Isnor,
Arsenault,	Chevrier,	Fournier (Hull),	Jeffery,
Bater,	Cleaver,	Fulford,	Kent,
Belzile,	Cloutier,	Garland,	Kirk (Antigonish-Guysborough),
Benidickson,	Corry,	Garson,	
Bennett,	Côté (St. Jean-Iberville-Napierville),	Gauthier (Sudbury),	Kirk (Digby-Yarmouth),
Blanchette,		George,	
Boisvert,		Gibson (Hamilton West),	Lafontaine,
Boucher,	Cruickshank,		Langlois (Gaspé),
Brisson,	Dechene,	Gibson (Comox-Alberni),	Leger,
Brown (Essex West),	Decore,		Little,
Bruneau,	Dewar,	Gregg,	Macdonald (Edmonton East),
Byrne,	Douglas,	Helme,	
Cameron,	Dumas,	Henderson,	MacDougall,
Campney,	Elderkin,	Henry,	MacKenzie,

No. 22

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 17TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Four petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Tenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 14, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter, now residing in Westmount, P.Q., wife of Reginald Baxter of Ste. Anne de Bellevue, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of William Gordon Cascadden of Lennoxville, P.Q., husband of Marie Blanche Germaine Séguin Cascadden, now residing in Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Ethel May Alice Turnbull Colligan, wife of James Michael Colligan of Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Lyla Almina Wharry Johnston, now residing in Montreal, P.Q., wife of William Malcolm Johnston of Verdun, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Louis Kasper of Verdun, P.Q., husband of Juliana Thot Kasper, now residing in Mount Bridges, Ontario.—*Mr. Weir.*

Of Roma Leduc of St. Lambert, P.Q., husband of Marie Jeanne Latour Leduc, now residing in Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Sixth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Sixth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Joseph Simon Adelard Barrette of Montreal, P.Q., husband of Yvonne Juliana Marthe Gagne Lavoie Barrette.

Of Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter of Westmount, P.Q., wife of Reginald Baxter.

Of Edith Daisy Steer Catto of Ste. Anne de Bellevue, P.Q., wife of Gerald Noel John Catto.

Of Raymond Webster Elliott of Montreal, P.Q., husband of Giorgina Bessie Alexandra Dickie Elliott.

Of Thomas Hanusiak of Montreal, P.Q., husband of Dora Kernychna Hanusiak.

Of Lillian Steinberg Heitner of Montreal, P.Q., wife of Solomon Heitner.

Of Grace Elsie Mills Johnson of Nitro, P.Q., wife of John Edward Johnson.

Of Muriel Johnson Binnie Keates of Outremont, P.Q., wife of Bertie Keates.

Of Laura Cohen Kaminsky of Montreal, P.Q., wife of Louis Kaminsky.

Of Elsie Margaret Harding Lewin of Montreal, P.Q., wife of Hans Ulrich Lewin.

Of Gladys Catherine McCluskey MacFarlane of Montreal, P.Q., wife of James Neil Anderson MacFarlane.

Of Olive Frances Harper Morrison of Montreal, P.Q., wife of Richard Douglas Morrison.

Of Shirley Patricia Susan Oakes Rowlands of Montreal, P.Q., wife of John Edward Stanley Rowlands.

Of Edith Turcotte of Noranda, P.Q., wife of Charles Edward Turcotte.

Of Muriel Alice Mary Nugent Westgate of Eaton, P.Q., wife of Clifford Ralph Westgate.

Of Borys Zaryn of Foster, P.Q., husband of Izabella Kosinska Zaryn.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of correspondence between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the various Provinces of Canada with respect to amending the British North America Act so that the Constitution of Canada may be amended by the Parliament of Canada. (English and French).

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a Return showing:—What amount of money, if any, has been paid to the Law Firm of Albery and Bennett, Meaford, Ontario, or to individual members of the firm; namely, George G. Albery and Colin E. Bennett, since 1945 to the present, and for what purpose were their services retained?

Also,—Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a Return showing:—What amount of money, if any, has been paid to the Law Firm of Telford and Marron, Owen Sound, Ontario, or to individual members of the firm; namely, W. P. Telford and Arthur Marron, since 1945 to the present, and for what purpose were their services retained?

Also,—Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a copy of all letters, telegrams and other communications exchanged between the Government or any officials thereof and any other person or persons during the past three years, respecting the building or alteration or remodelling or renting of suitable premises for the Post Office at Nanton, Alberta.

And also,—Return to an Order of the House of October 3, 1949, for a Return showing:—1. What was the total export shipment to United States of beef cattle for the first eight months of the years 1947, 1948, 1949, through each of the following provinces, (*a*) Quebec; (*b*) Ontario; (*c*) Manitoba; (*d*) Saskatchewan; (*e*) Alberta; (*f*) British Columbia?

2. How many livestock officers are located in each of the above provinces?

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Browne (St. John's West):—What have been the revenues and expenditures of the operations of the Department of Posts and Telegraphs, in Newfoundland, during the six months period ending September 30, 1949?

By Mr. Bertrand:—1. Does the government of the province of Quebec receive grants or other financial assistance from the federal government?

2. What federal departments are concerned in such assistance?

3. What does the said assistance represent for the year 1948?

By Mr. Black (Cumberland):—1. What has been expended by the Federal Government in each of the last three years, in the Fraser Valley and other locations in British Columbia, on account of freshets and floods, in respect to (*a*) building dykes and other protective and draining works; (*b*) compensation for damages; (*c*) cost of engineering and inspection?

2. What further expenditures have been (*a*) authorized; (*b*) recommended or contemplated?

3. What expenditures or contributions have been made by the Provincial Government of British Columbia?

4. What is the estimated total expenditure necessary to complete these projects?

By Mr. Green:—1. Are persons of the Japanese race being admitted to Canada from Japan?

2. If so, how many have been admitted to date in the year 1949?

3. How many of this number were in Japan throughout the war with that country?

4. How many were sent to Japan on exchange during the war?

5. How many went to Japan after the war under the repatriation scheme of the Canadian Government?

By Mr. Green:—1. How many applications were received from Canadian Merchant Navy Veterans for vocational training as provided by Order in Council 5983 passed on or about the 29th day of December, 1948?

2. How many veterans were accepted for such training?

3. How many were rejected on the ground that they had served on ships of registry other than Canadian registry?

4. How many were rejected on the ground that they had not signed a manning pool agreement?

5. How many were rejected on the ground that they already had employment or a vocation?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Knowles:—1. By months, how much gold has been bought by the Canadian Government, or any agency thereof, from gold mines in Canada, from January 1, 1947, to the present time?

2. By months, how much money has been paid to gold mining companies, under the provisions of The Emergency Gold Mining Assistance Act, since January 1, 1948?

3. By months, how much gold has been bought by the Canadian Government, or any agency thereof, from the McIntyre Porcupine Mines, Limited, from January 1, 1947, to the present time?

4. By months, how much money has been paid to the McIntyre Porcupine Mines, Limited, under the provisions of The Emergency Gold Mining Assistance Act, since January 1, 1948?

The following Orders of the House were issued to the proper Officers:—

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of all regulations under the Act, and/or all rulings by the Board administering or interpreting the Act, relating to the application of the War Veterans' Allowance Act means test to liquid assets held by applicants for the War Veterans' Allowance.

By Mr. MacInnis:—Order of the House for a copy of all letters, telegrams and other correspondence passing between the Minister of Public Works or any other member of the Government and any other person relating to the acquiring by the Government of a site for a Post Office at White Rock, British Columbia, between January 1, 1948 and June 30, 1949.

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of all letters received by the Minister of Justice, dated since September 1, 1949, from the Board of Evangelism and Social Service of the United Church of Canada, and from any other national church or other organizations, with reference to the announced intention of one of the provincial governments to establish a state-operated lottery, together with a copy of the reply of the Minister of Justice to each such letter.

By Mr. Green:—Order of the House for a return showing the number of employees of the Department of Agriculture in the Province of British Columbia, and the following information in respect of each person so employed, (*a*) name; (*b*) place of employment; (*c*) departmental branch in which employed; (*d*) classification; (*e*) whether permanent or temporary.

Mr. St. Laurent moved,—That an humble Address be presented to His Majesty the King in the following words:—

To the King's Most Excellent Majesty:

Most Gracious Sovereign:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty, praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom to be expressed as follows:

An Act to amend the British North America Act, 1867, relating to the amendment of the Constitution of Canada.

Whereas the Senate and Commons of Canada in Parliament assembled have submitted an Address to His Majesty praying that His Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom for the enactment of the provisions hereinafter set forth:

Be it therefore enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

1. Section ninety-one of the British North America Act, 1867, is amended by renumbering Class 1 thereof as Class 1A and by inserting therein immediately before that Class the following as Class 1:

"1. The amendment from time to time of the constitution of Canada, except as regards matters coming within the classes of subjects by this Act assigned exclusively to the Legislatures of the Provinces, or as regards rights or privileges by this or any other constitutional Act granted or secured to the Legislature or the Government of a Province, or to any class of persons with respect to schools or as regards the use of the English or the French language."

2. This Act may be cited as the British North America Act, 1949 (No. 2), and the British North America Acts, 1867-1949, and this Act may be cited together as the British North America Acts, 1867-1949 (No. 2).

And a Debate arising thereon;

Mr. Drew, seconded by Mr. Diefenbaker, moved in amendment thereto:

That the said proposed Resolution be amended by striking out all the words after the first word "That" and substituting therefor the following:—

"That His Excellency the Governor General in Council be requested to convoke as soon as may be possible a constitutional convention of representatives of the Dominion and Provincial Governments to devise a method of amending within Canada the constitution of Canada, and of safeguarding minority rights; so that such method may become the subject later of an humble Address, when adopted, to His Majesty the King praying an amendment of the British North America Act, 1867, accordingly."

And the Debate continuing;

RULING OF MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I am now prepared to give a ruling. First of all, I wish to thank the honourable member for Kamloops (Mr. Fulton) for the care he has taken to explain why he thinks that the motion is in order. He has cleared up for me several points on which I had some doubt. There is, however, one point which he has not cleared up and that is whether or not the amendment amounts to a motion for which notice must be given. He did not satisfy me with regard to that. I am not stating that he entirely satisfied me with regard to the other doubts which I had in my mind, especially the question as to whether this motion would require the Government to make an expenditure and was not merely setting forth an abstract principle. It will not be necessary, however, for me to make a ruling on that point.

I would point out to honourable members that Citation 355 of Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms, third edition, makes it clear that an amendment must not raise a question which can only be considered as a distinct motion after notice. The principal motion before the House asks that an Address be presented to His Majesty the King praying for a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom in amendment of Section 91 of the British North America Acts, 1867-1949. The amendment, on the other hand, envisages the convocation of a constitutional convention to devise a method of amending the constitution of Canada. In my view the amendment is so different, in substance and effect, from the main motion as to require its introduction as a distinct motion after notice. I would refer honourable members to Canadian Commons Journals, 1929, pages 109-111.

It is not necessary for me to consider the other points which the honourable member has mentioned. My view is that this motion is so different in substance and effect from the main motion as to require its introduction as a distinct motion after notice. I must accordingly rule the amendment out of order.

And the Debate continuing on the main motion; the said Debate was, on motion of Mr. Fulton, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 23

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 18TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Two petitions were laid on the Table.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eleventh Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 17, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Clifford Willis Collins of Montreal, P.Q., husband of Jane Rebecca Niles Collins.—*Mr. Winkler.*

Of Thelma Blanche Collins Geick, wife of Frederick William Geick of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Marjorie Helen Glass Nixon, wife of George Pheasant Nixon of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Veronica Pearl Faulkner MacKenzie, wife of Alexander Gilbert MacKenzie of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 5, 1949, for a Return showing:—1. Did the Federal Government, during the years 1935 to 1940, spend money on, or contribute money for construction of any portions of Ontario Provincial Highway No. 17 between Sudbury and Sault Ste. Marie, and between Sault Ste. Marie and Montreal River, to the North of Sault Ste. Marie?

2. If so, what amount was contributed?

3. Under what authority was such money paid?

4. Was there an agreement between the Province of Ontario and the Dominion of Canada with regard to such expenditure?

5. Did the Ontario Government during the years 1934 to 1940, intimate to the Federal Government that it had designated as the Trans-Canada Highway, the continuation of the portion of the highway No. 17 between North Bay and Port Arthur, via Sault Ste. Marie?

Mr. Belzile, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 5061, approved October 4, 1949: passed pursuant to the Foreign Exchange Control Act, Statutes of Canada, 1946, Chapter 53, Section 35 (3).—Amendment to Regulations.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the *Canada Gazette* during the period October 10, 1949 to October 15, 1949, inclusive, under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

Also,—Copy of Orders and Regulations for the Canadian Army published in the *Canada Gazette* during the period October 10, 1949 to October 15, 1949, inclusive, under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C. 1927, as amended.

And also,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Air Force, published in the *Canada Gazette* during the period October 10, 1949 to October 15, 1949, inclusive, under the provisions of Section 16, sub-section 2 of the Royal Canadian Air Force Act, Chapter 15, Statutes of Canada, 1940.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent,—That an humble Address be presented to His Majesty the King in the following words:—

To the King's Most Excellent Majesty:
Most Gracious Sovereign:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty, praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom to be expressed as follows:

An Act to amend the British North America Act, 1867, relating to the amendment of the Constitution of Canada.

Whereas the Senate and Commons of Canada in Parliament assembled have submitted an Address to His Majesty praying that His Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom for the enactment of the provisions hereinafter set forth:

Be it therefore enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

1. Section ninety-one of the British North America Act, 1867, is amended by renumbering Class 1 thereof as Class 1A and by inserting therein immediately before that Class the following as Class 1:

"1. The amendment from time to time of the constitution of Canada, except as regards matters coming within the classes of subjects by this Act

assigned exclusively to the Legislatures of the Provinces, or as regards rights or privileges by this or any other constitutional Act granted or secured to the Legislature or the Government of a Province, or to any class of persons with respect to schools or as regards the use of the English or the French language."

2. This Act may be cited as the British North America Act, 1949 (No. 2), and the British North America Acts, 1867-1949, and this Act may be cited together as the British North America Acts, 1867-1949 (No. 2).

And the Debate continuing;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Wright moved in amendment thereto:

That the resolution be amended by inserting therein, immediately after the word "language", in the fourth last line thereof, the following words:

"or as regards the requirement of section twenty of this Act that there shall be a session of the Parliament of Canada at least once each year, or as regards the requirements of section fifty of this Act that no House of Commons shall continue for more than five years."

And the Debate still continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the Petitions on which the said Bills were founded), viz:—

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Henniker Torrance".

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Harriet Black Hambly".

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reid O'Connell".

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alton Charles Bray".

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Gertrude Macartney Dorken".

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louise de Forest MacAlpine".

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Fraser Blaiklock Stewart".

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Lafond Burnham".

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Annie Elizabeth Hicks Kurtzman".

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Walsham Herring".

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leta Helen Butler Waller".

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Blodwyn Young Murdoch".

Bill No. 27 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Tannenbaum".

Bill No. 28 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Christine MacLean Robinson".

Bill No. 29 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Annette Vallieres Handfield".

Bill No. 30 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Kouri".

Bill No. 31 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Fortier".

Bill No. 32 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Elizabeth Rolph".

Bill No. 33 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Dunn Landry".

Bill No. 34 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Joseph D'Avignon".

Bill No. 35 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Gwendolyn Paul Giroux".

Bill No. 36 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter".

Bill No. 37 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Beattie Harrison".

Bill No. 38 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosaline Laham Anber".

Bill No. 39 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Starzynski Sztafirny".

Bill No. 40 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Claire Dickison LeMieux".

Bill No. 41 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ruth Brown Bailey".

Bill No. 42 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorne Bradbury Ashton".

Bill No. 43 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry James Seaban".

Bill No. 44 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Seram Odenick".

Bill No. 45 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Elizabeth Howat Brammall".

Bill No. 46 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Gilmer Tempest Dawson".

Bill No. 47 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Imelda Poirier Tremblay".

Bill No. 48 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Paul Emile Chales".

Bill No. 49 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Mason Watson".

Bill No. 50 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Alexandra Mackenzie Mitchell".

Bill No. 51 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Filion Primeau".

Bill No. 52 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jean Strachan Taylor".

Bill No. 53 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna Kate Folley Dickenson".

Bill No. 54 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Geoffrey Racine".

Bill No. 55 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Marshall Balfry Corbin".

Bill No. 56 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Colleen Ethel Thornhill Clark".

Bill No. 57 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leith Albert Anderson Baldwin".

Bill No. 58 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Martin".

Bill No. 59 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Emily Katerelos Stones".

(*Public Bills*)

The Order being read for second reading of Bill No. 14, An Act to amend An Act respecting the Revised Statutes of Canada;

Mr. Arsenault, seconded by Mr. Boucher, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent for an Address to His Majesty the King in respect to the British North America Act, 1867, relating to the amendment of the Constitution of Canada, and on the proposed motion of Mr. Knowles in amendment thereto.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Diefenbaker, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 24

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 19TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the Twelfth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on October 18, praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with, viz:—

Of Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearns, now residing in the Netherlands, wife of Jack Runchey Hearns of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Thirteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on October 18, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with, viz:—

Of The British and Foreign Bible Society in Canada and Newfoundland, for an Act to amend its Act of incorporation.—*Mr. Fleming.*

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Summary of Orders in Council and Treasury Board Minutes, passed during the following periods: October 1, 1948 to December 31, 1948 inclusive; January 1, 1949 to March 31, 1949 inclusive, and April 1, 1949 to June 30, 1949 inclusive.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of National Defence for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. Lapointe, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of correspondence between the Minister of Justice and the Attorney General of Saskatchewan with reference to an investigation under the provisions of the Combines Investigation Act with respect to recent increases in price of crude oil, gasoline and fuel oil.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers, accordingly, viz:—

By Mr. Wright:—1. Were any naval personnel transferred from the Canadian Joint Training Centre station at Rivers, Manitoba, to Dartmouth, Nova Scotia, at any time since August 1, 1949? If so, on what date or dates and how many were involved in such transfer?

2. Were any naval personnel transferred from Dartmouth to Rivers subsequent to the transfer east noted above? If so, on what date or dates and how many were involved in such transfer?

3. Were any of the personnel transferred east, as noted above, the same personnel as those transferred west, as noted above? If so, how many were thus transferred both ways?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

Mr. Church, seconded by Mr. Brooks, moved,—That, in the opinion of this House, in view of the deplorable loss of life in Canada from accidents on the highways and at level crossings, drownings, fires and other causes, the government should seek the co-operation of the provinces, municipalities and organizations throughout Canada in acquainting our people with this appalling toll and seek to find means of curtailing same.

RULING OF MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: It occurs to me that this motion does not merely express an abstract opinion and that its adoption would necessarily involve the expenditure of money. A few days ago (see *Hansard* of this session, page 578) I gave a ruling on a similar motion by the honourable member for Vancouver East (Mr. MacInnis), and I believe this motion would be out of order on the same grounds as the one moved previously. Accordingly I must rule the motion out of order.

From this decision Mr. Church appealed to the House.

And the question being put by Mr. Speaker: Shall the Ruling of the Chair be sustained?—it was decided in the affirmative, on the following division:

YEAS

Messrs.

Abbott,	Beaudoin,	Blue,	Brown (Essex West),
Anderson,	Belzile,	Boisvert,	Bruneau
Applewhaite,	Bennett,	Boivin,	Bryce,
Argue,	Black (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie),	Boucher,	Byrne,
Arsenault,		Bourget,	Cameron,
Ashbourne,		Bradette,	Campney,
Bater,	Blanchette,	Breithaupt,	

Cannon,
Carter,
Cavers,
Claxton,
Cloutier,
Coldwell,
Corry,
Côté (St. Jean-Iberville-Napierville),
Côté (Matapedia-Matane),
Croll,
Darroch,
Dechene,
Demers,
Denis,
Dewar,
Dion,
Douglas,
Dumas,
Elderkin,
Eyre,
Fauteux,
Follwell,
Fontaine,
Garland,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Sudbury),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
Gillis,
Gingras,
Goode,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gourd (Chapleau),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Hartt,
Healy,
Hellyer,
Helme,
Henderson,
Henry,
Herridge,
Hetland,
Hosking,
Howe,
Huffman,
Hunter,
James,
Jeffery,
Jones,
Kent,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Knight,
Knowles
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Berthier-Maskinongé),
Langlois (Gaspé),
Lapalme,
Lapointe,
Larson,
Leger,
Lesage,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacInnis,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught
Macnaughton,
McCann,
McCulloch
McIlraith
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McWilliam,
Major,
Maltais,
Matthews,
Mitchell,
Murray (Oxford),
Murray (Cariboo),
Mutch,
Nixon,
Noseworthy,
Picard,
Pouliot,
Prudham,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (Ottawa East),
Riley,
Roberge,
Robertson,
Rooney,
St. Laurent,
Sinnott,
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (Moose Mountain),
Stewart (Yorkton),
Stewart (Winnipeg North),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Thatcher,
Thomson,
Tremblay,
Viau,
Ward,
Warren,
Weaver,
Weir,
Whiteside,
Wright—141.

NAYS

Messrs.

Adamson,
Aylesworth,
Balcer,
Beyerstein,
Black (Cumberland),
Blackmore,
Blair,
Brooks,
Browne (St. John's West),
Cardiff,
Casselman,
Catherwood,
Charlton,
Church,
Courtemanche,
Coyle,
Cruickshank,
Diefenbaker,
Drew,
Fleming,
Fraser,
Fulford,
Fulton,
Gagnon,
Gibson (Comox-Alberni),
Green,
Harkness,
Harris (Danforth),
Higgins,
Hodgson,
Homuth,
Lennard,
Low,
McGregor
McLure,
Murphy,
Poulin,
Quelch,
Robinson,
Rowe,
Shaw,
Smith (Calgary West),
Thomas,
Tustin,
Wylie—45.

Mr. Knight, seconded by Mr. Noseworthy, moved,—That, in the opinion of this House, the government should take into consideration means of expanding and equalizing educational opportunity across Canada, by the granting of financial assistance to the various provinces for that purpose.

Mr. Smith (Calgary West) raised the point of order that the proposed motion involved the expenditure of public money, and was out of order.

Mr. Speaker ruled against the point of order raised.

RULING OF MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: The honourable member for Calgary West has raised a point of order as to whether the motion moved by the honourable member for Saskatoon is in order. The honourable member for Calgary West says that it is out of order for the same reason that I ruled the motion of the honourable member for Broadview out of order. It seems to me that there is a difference in these two motions. The motion that I ruled out of order, if carried, would be a direct order from this House which the Government, of necessity, would be required to put into effect, and would require the expenditure of money.

The motion now moved by the honourable member for Saskatoon, if carried, would not be a direct order from this House which the Government would be required to put into effect. It would merely require the Government to take the matter under consideration. I think there is a difference, and I must rule that the motion of the honourable member for Saskatoon is in order.

And a Debate arising on the said motion, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 25

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 20TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Five petitions were laid on the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company".

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Seventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Seventh Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Clifford Willis Collins of Montreal, P.Q., husband of Jane Rebecca Niles Collins.

Of Thelma Blanche Collins Geick of Montreal, P.Q., wife of Frederick William Geick.

Of Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearns, presently residing in the Netherlands, wife of Jack Runchey Hearns of Montreal, P.Q.

Of Lyla Almina Wharry Johnston of Montreal, P.Q., wife of William Malcolm Johnston.

Of Louis Kasper of Verdun, P.Q., husband of Juliana Thot Kasper.

Of Roma Leduc of St. Lambert, P.Q., husband of Marie Jeanne Latour Leduc.

Of Joseph Wilfred Melanson of Montreal, P.Q., husband of Viola Eleanor Kathleen Smith Melanson.

Of William Campbell James Meredith of Montreal, P.Q., husband of Marie Berthe Louis Francoise Martin Meredith.

45783—10½

Of Marjorie Helen Glass Nixon of Montreal, P.Q., wife of George Pheasant Nixon.

Of Margaret Mahajahla Aitken Schoch, presently residing in the United States of America, wife of Peter John Schoch of Chicoutimi, P.Q.

Of Gladys Goldstein Shaer of Montreal, P.Q., wife of Harry Shaer.

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Operations under Part II of the Export Credits Insurance Act for the fiscal year ended March 31, 1949. Statutes of Canada 1944, C. 39, S. 26.

On motion of Mr. St. Laurent it was resolved,—That when this House adjourns tomorrow it do stand adjourned until Monday next at 4.30 in the afternoon.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent—That an humble Address be presented to his Majesty the King in the following words:—

To the King's Most Excellent Majesty:

Most Gracious Sovereign:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty, praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom to be expressed as follows:

An Act to amend the British North America Act, 1867, relating to the amendment of the Constitution of Canada.

Whereas the Senate and Commons of Canada in Parliament assembled have submitted an Address to His Majesty praying that His Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom for the enactment of the provisions hereinafter set forth:

Be it therefore enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

1. Section ninety-one of the British North America Act, 1867, is amended by renumbering Class 1 thereof as Class 1A and by inserting therein immediately before that Class the following as Class 1:

"1. The amendment from time to time of the constitution of Canada, except as regards matters coming within the classes of subjects by this Act assigned exclusively to the Legislatures of the Provinces, or as regards rights or privileges by this or any other constitutional Act granted or secured to the Legislature or the Government of a Province, or to any class of persons with respect to schools or as regards the use of the English or the French language."

2. This Act may be cited as the British North America Act, 1949 (No. 2), and the British North America Acts, 1867-1949, and this Act may be cited together as the British North America Acts, 1867-1949 (No. 2).

And on the proposed motion of Mr. Knowles in amendment thereto:—That the resolution be amended by inserting therein, immediately after the word "language", in the fourth last line thereof, the following words:

"or as regards the requirement of section twenty of this Act that there shall be a session of the Parliament of Canada at least once each year, or as regards the requirements of section fifty of this Act that no House of Commons shall continue for more than five years."

And the Debate continuing;

Mr. Garson, seconded by Mr. Gregg, moved in amendment to the amendment:—

That the amendment proposed to the resolution be amended by striking out the words "requirement of section twenty of this Act" and substituting therefor the word "requirements" and by striking out the words "or as regards the requirement of section fifty of this Act" and substituting therefor the word "and", and by adding at the end of the proposed amendment after the words "five years" the following words:

"from the day of the return of the Writs for choosing the House; provided however, that a House of Commons may in time of real or apprehended war, invasion or insurrection be continued by the Parliament of Canada if such continuation is not opposed by the votes of more than one-third of the Members of such House."

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Gillis, adjourned until later this day.

By leave of the House, on motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,—That the provisions of Standing Order 28 respecting the Committee of Ways and Means be suspended for this day.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means;

Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Rowe, adjourned.

By leave of the House, Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council. laid before the House,—Appendix to the Budget 1949-50.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent for an Address to His Majesty the King in respect to the British North America Act, 1867, relating to the amendment of the Constitution of Canada, and on the proposed motion of Mr. Knowles in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Garson in amendment to the said amendment;

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. MacInnis, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 26

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 21ST OCTOBER, 1949

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 67 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Helen Milne Ward".

Bill No. 68 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzie Brogden Hibberd".

Bill No. 69 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eric Jeffery Burn".

Bill No. 70 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes McIntosh McKillop McBride".

Bill No. 71 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Audrey Beauclerk Quinlan".

Bill No. 72 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Blanche Collins Geick".

Bill No. 73 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thora Beckingham Lock".

Bill No. 74 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hugh William Lloyd".

Bill No. 75 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Linda Emilia Wilen Robitaille".

Bill No. 76 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Brina Paskin Warshaw".

Bill No. 77 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Hanusiak".

Bill No. 78 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Loretta Waugh O'Dell".

Bill No. 79 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rita Plante Boyer".

Bill No. 80 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Waxman Sherman".

Bill No. 81 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Cohen Kaminsky".

Bill No. 82 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Marion Lesnichuk Krushelniski, otherwise known as Annie Marion Lesnichuk Krush".

Bill No. 83 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie May Smart Birmingham".

Bill No. 84 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Sandberg Goldbloom, otherwise known as Anna Sandberg Gold".

Bill No. 85 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Frances Harper Morrison".

Bill No. 86 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Delphis Brousseau".

Bill No. 87 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys McCarrick Bonnemer".

Bill No. 88 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Beverly Corry Cohen".

Bill No. 89 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Zinman".

Bill No. 90 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Lillian Gargan Thomson".

Bill No. 91 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Piekos Rynski".

Bill No. 92 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Chryssolor".

Bill No. 93 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Blanche Ruth Serokey Smith".

Bill No. 94 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymonde Belanger Skaife".

Bill No. 95 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearns".

Bill No. 96 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Muriel Keith Gray".

Bill No. 97 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurel Jeanne MacGregor Thomson".

Bill No. 98 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Sara Hamilton Warlund".

Bill No. 99 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Duncalf Birchenough".

Bill No. 100 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gertrude Fox Corbett".

Bill No. 101 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Richard William Henry Wark".

Bill No. 102 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Dorothy Richards Turner".

Bill No. 103 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janey Beryl MacPhail Shuttleworth".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Fourteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 20, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of John Elliot Cumming of Hull, P.Q., husband of Dorian Graham Cumming. —*Mr. Weir.*

Of Sonia Eagle Davies, now residing in Vancouver, B.C., wife of Charles Frederick Davies of Westmount, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of James Samuel Hatton of Outremont, P.Q., husband of Pearl Nixon Hatton, now residing in Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Marion Leonard Ryan of Bromptonville, P.Q., husband of Anne Swain Ryan, now residing in Sherbrooke, P.Q.—*Mr. Weir.*

The Clerk of the House laid upon the Table the Fifteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petition presented on the 20th instant, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with, viz:—

Of John Joseph Connolly of Ottawa, Ontario, and others, for an Act to incorporate Alberta Natural Gas Company.—*Mr. Maybank.*

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Eighth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Eighth Report:—

Your Examiner has duly examined the following Petitions for Private Bills, and finds that all the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of John Galbraith Edison of Toronto, Ontario, and others, for an Act to incorporate Prairie Pipe Lines Limited, or in the alternative, Prairie Transmission Lines Limited.

Of John Joseph Connolly of Ottawa, Ontario, and others, for an Act to incorporate Alberta Natural Gas Company.

Of The British and Foreign Bible Society in Canada and Newfoundland, for an Act to change its name to "The British and Foreign Bible Society in Canada".

Mr. Cote (Verdun-La Salle), Parliamentary Assistant to the Minister of Labour, laid before the House,—Report of the Director of Vocational Training for the fiscal year ended March 31, 1949. (French edition).

By leave of the House, on motion of Mr. St. Laurent, it was resolved,— That the provisions of Standing Order 28 respecting the Committee of Ways and Means be suspended for this day.

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company".—*Mr. Maybank.*

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And the question being proposed?

Mr. Rowe, seconded by Mr. Harris (Danforth) moved in amendment:—That all the words of the Resolution after the first word "That" be deleted, and the following substituted therefor:

"this House regrets that the Government has failed to take effective measures to prevent the present decline in our trade with the sterling area and is of the opinion that the government should consider the advisability of inviting the nations of the Commonwealth to a conference in the immediate future for the purpose of working out arrangements to preserve and enlarge those traditional markets on which jobs and opportunities for Canadians very largely depend."

And a Debate arising thereon;

Mr. Thatcher, seconded by Mr. Knowles, moved in amendment to the said proposed amendment: That the amendment be amended by deleting therefrom all the words after the word "should" and substituting therefor the following words:

"give immediate consideration to a reduction of tariffs sufficient to encourage an increase in imports from the United Kingdom and other sterling countries."

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Weir, adjourned.

The Order being read for second reading of Bill No. 12, An Act to Establish the Canadian Overseas Telecommunication Corporation;

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.*

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Public Bills)

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Fulton: That Bill No. 10, An Act to amend the Criminal Code (Portrayal of Crimes), be now read the second time.

And after further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The Hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resolved itself again in Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

VETERANS AFFAIRS

SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

545	To provide for the cost of administration of Veterans' Land Act; Soldier Settlement and British Family Settlement	$4,447,443 00
546	To provide for the upkeep of property, Veterans' Land Act, including engineering and other investigational planning expenses that do not add tangible value to real property; taxes, insurance and maintenance of public utilities—Formerly included under the Vote for the Administration of the Veterans' Land Act	152,000 00
547	To provide for the payment to the Government of the United Kingdom on account of losses under the 3,000 British Family Agreement of August 20, 1924, and the New Brunswick 500 British Family Agreements of August 4, 1927, and August 27, 1935	25,000 00
548	To provide for the payment of grants to veterans settled on Provincial Lands in accordance with agreements with Provincial Governments under Section 35 of the Veterans' Land Act, 1942 (as amended by Order in Council P.C. 2122, dated 13th April, 1945), and payment of grants to veterans settled on Dominion Lands, in accordance with an agreement with the Minister of Mines and Resources, under Section 35 of the Veterans' Land Act, 1942, as amended (P.C. 1550 of 18th April, 1946)	2,536,000 00
549	To provide for the payment of grants to Indian veterans settled on Indian Reserve Lands under Section 35A of the Veterans' Land Act, 1942 (as amended by Order in Council P.C. 2122, dated 13th April, 1945)	600,000 00

550 To provide for the reduction of indebtedness to the Director of Soldier Settlement of a settler under the Soldier Settlement Act, in respect of a property in his possession, the title of which is held by the Director, by an amount which will reduce his indebtedness to an amount in keeping with the productive capacity of the property and his ability to repay his indebtedness to the Director, under regulations approved by the Governor in Council . . . . . $ 150,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock p.m. Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next at 4.30 o'clock p.m., pursuant to Special Order made October 20, 1949.

No. 27

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 24TH OCTOBER, 1949

4.30 P.M.

PRAYERS.

Thirteen petitions were laid on the Table.

Mr. St. Laurent seconded by Mr. Drew, moved,—That the Address of Pandit Jawaharlal Nehru, Prime Minister of India, delivered before the Members of the Senate and of the House of Commons of Canada, in the Chamber of the House of Commons on October 24, 1949, be included in the House of Commons Debates and form part of the permanent records of this Parliament.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of further correspondence between the Prime Minister of Canada and the Premiers of Saskatchewan and Quebec with respect to amending the British North America Act so that the Constitution of Canada may be amended by the Parliament of Canada. (English and French).

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a copy of all letters received by the Minister of Justice, dated since September 1, 1949, from the Board of Evangelism and Social Service of the United Church of Canada, and from any other national church or other organizations, with reference to the announced intention of one of the provincial governments to establish a state-operated lottery, together with a copy of the reply of the Minister of Justice to each such letter.

Mr. Claxton, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Martin, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of Old Age Pensions and Pensions for Blind Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1949, under the provisions of the Old Age Pensions Act, Chapter 156, R.S.C., 1927, as amended. (French edition).

Mr. Lapointe, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Rinfret, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of October 12, 1949, for a copy of Order in Council P.C. 34/2231, dated November 3, 1923, dealing with the establishment of secretaries, administrative branch, Post Office Department, effective April 1, 1923.

Mr. Gregg, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a copy of all regulations under the Act, and/or all rulings by the Board administering or interpreting the Act, relating to the application of the War Veterans' Allowance Act means test to liquid assets held by applicants for the War Veterans' Allowance.

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of October 3, 1949, for a copy of all correspondence and telegrams which have passed between the Government of Canada and the Government of Saskatchewan from July 1, 1944 to July 30, 1949, in regard to the Trans-Canada Highway.

Mr. Maybank, Parliamentary Assistant to the Minister of Mines and Resources, laid before the House,—Copy of Regulation established by Order in Council P.C. 4965, approved September 30, 1949, under the provisions of the Migratory Birds Convention Act, Chapter 16, Statutes of Canada 1932-33.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regualtions for the Canadian Army published in the *Canada Gazette* during the period October 17, 1949 to October 22, 1949, inclusive, under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C., 1927, as amended.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House,—Report on the Administration of Schedule III of the Emergency Exchange Conservation Act, for the period December 31, 1948 to June 30, 1949 in accordance with Statutes of Canada 1947-48, Chapter 7, Section 9.

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Second Annual Report on the Administration of the Emergency Exchange Conservation Act (Schedules I and II) for the fiscal year ended March 31, 1949. Statutes of Canada 1947-48, Chapter 7, Section 9.

Mr. MacNaught, Parliamentary Assistant to the Minister of Fisheries, laid before the House,—Annual Report of the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year ended March 31, 1949 . (French edition).

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 67 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Helen Milne Ward".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 68 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzie Brogden Hibberd".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 69 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eric Jeffery Burn".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 70 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes McIntosh McKillop McBride".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 71 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Audrey Beauclerk Quinlan".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 72 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Blanche Collins Geick".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 73 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thora Beckingham Lock".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 74 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hugh William Lloyd".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 75 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Linda Emilia Wilen Robitaille".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 76 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Brina Paskin Warshaw".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 77 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Hanusiak".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 78 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Loretta Waugh O'Dell".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 79 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rita Plante Boyer".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 80 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Waxman Sherman".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 81 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Cohen Kaminsky".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 82 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Marion Lesnichuk Krushelniski, otherwise known as Annie Marion Lesnichuk Krush".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 83 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie May Smart Birmingham".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 84 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Sandberg Goldbloom, otherwise known as Anna Sandberg Gold".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 85 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Frances Harper Morrison".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 86 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Delphis Brousseau".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 87 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys McCarrick Bonnemer".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 88 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Beverly Corry Cohen".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 89 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Zinman".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 90 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Lillian Gargan Thomson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 91 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Piekos Rynski".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 92 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Chryssolor".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 93 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Blanche Ruth Serokey Smith".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 94 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymonde Belanger Skaife".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 95 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearns".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 96 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Muriel Keith Gray".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 97 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurel Jeanne MacGregor Thomson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 98 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Sara Hamilton Warlund".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 99 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Duncalf Birchenough".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 100 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gertrude Fox Corbett".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 101 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Richard William Henry Wark".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 102 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Dorothy Richards Turner".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 103 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janey Beryl MacPhail Shuttleworth".—*Mr. Winkler.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Ross (Souris):—1. Did the Federal Government purchase property in Killarney, Manitoba, for a Post Office? If so, in what year?

2. What was the purchase price?

3. Did the Federal Government or Agency thereof pay rent for said property following the purchase?

4. If so, to whom?

5. What amount and for what period of time?

By Mr. Noseworthy:—1. Who owns the land on which the airforce housing development at Trenton is being built and how much land is in the entire development?

2. Under whose auspices was the development initiated, and who is responsible for the whole development, at present?

3. How many homes have been built, and how many homes will the entire development contain?

4. What contractor or contractors obtained the contract for the first project called Middleton Park?

5. What was the contract price per unit, and what was the total contract price?

6. What contractor or contractors obtained the second contract, and for how many homes?

7. What is the contract price per unit on this second contract?

8. What architects prepared the plans for Project No. 1 (Middleton Park)?

9. What architects prepared the plans for Project No. 2?

10. What was the total cost of installing services for project No. 1, and what does this cost include?

11. Who financed the Middleton Park project and what was the total cost of the project, including land, services and homes?

12. What is the rate of interest being charged on the money used to build this project?

13. Who is financing the balance of the development and at what rate of interest?

14. What is the rental scale for all classes of airforce personnel at Middleton Park?

15. Are rents charged, economic rents?

16. Are they subsidized in any way? If so, to what extent and by whom?

By Mr. Higgins:—1. What public buildings of the Province of Newfoundland have been taken over by the Federal Government and where are they situate?

2. What is the value of each such public building taken over?

3. What buildings in Newfoundland are being rented from the Province of Newfoundland by the Federal Government, where are these buildings situate and what is the rent being paid for each such building?

4. What buildings in the Province of Newfoundland other than public buildings have been rented by the Federal Government?

5. Who are the owners of such buildings, what is the rent being paid for same and by what department or individual are such buildings occupied?

6. Has the Federal Government purchased any buildings in Newfoundland?

7. If so, what was the purchase price of each, where are they located and by what department or individual is each such building occupied?

Mr. Winters moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a measure to amend The National Housing Act, 1944, and in particular to provide that the assembly of land for residential purposes and the construction of housing projects for sale and for rent under arrangements by which the capital costs and the costs of operation of such projects will be shared seventy-five per cent by the Federal Government and twenty-five per cent by the provincial governments be undertaken jointly with the said governments; and further to authorize the making of loans to prospective home owners in addition to basic joint loans under the Act, in amounts not exceeding one-sixth of such basic loans; to authorize an increase in the loans that may be guaranteed for home improvement and home extension purposes under the Act, and to increase the aggregate amount presently authorized for loans and losses under Part I of the Act, the funds for the said purposes to be provided out of the Consolidated Revenue Fund.

Whereupon, Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House to consider the said proposed Resolution.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Thatcher, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Adamson, adjourned.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply:—

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

ADMINISTRATION OF THE TRANSPORT ACT

454 Board of Transport Commissioners for Canada—Administration, Maintenance and Operation .. .. $ 610,880 00

Resolution to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 28

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 25TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 104 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Cohen".

Bill No. 105 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Lindy Angel Katzman".

Bill No. 106 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marian Latora Glendening Joncas".

Bill No. 107 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Nerenberg Anger".

Bill No. 108 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Josephine Teweson Paul Bero".

Bill No. 109 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Ross Erskine".

Bill No. 110 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeannette Mathilda Seymour Oswald".

Bill No. 111 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Bennett Gagnon".

Bill No. 112 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertha Rudolph Holzberg".

Bill No. 113 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Elizabeth Moore Bowen".

Bill No. 114 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurence Bouchard Pappini".

Bill No. 115 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nana Rosenberg Taube".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Sixteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 24, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Marie-Anne Alice Lalonde Campey, wife of Albert William Richard Campey of Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Daisy Muriel Smallcombe Devaney, now residing in St-Laurent, P.Q., wife of Henry Leo Devaney of Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Roland Gour of Montreal, P.Q., husband of Marie Louise Mouffe Gour.—*Mr. Weir.*

Of Allan Gowans of Montreal, P.Q., husband of Evelyn Ruth Elliott Gowans.—*Mr. Weir.*

Of Romuald Joseph Jean Lamoureux alias Larue of Montreal, P.Q., husband of Sally Hurst Lamoureux alias Larue.—*Mr. Weir.*

Of Norah Helen Jarrett McCaffrey of St-Laurent, P.Q., wife of Hugh Anthony John McCaffrey of Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Sadye Gasn Blidner, now residing in the United States of America, wife of Charles Lewis Blidner of Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Mabel Pearl Speirs Lazor, wife of Maurice Lazor of Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Pete Mykytiuk alias Petro Mykietiuk of Montreal, P.Q., husband of Sofia Ostofzczuk Mykytiuk alias Mykietiuk, now residing in the United States of America.—*Mr. Weir.*

Of Phyllis Ann England McNab, now residing in England, wife of Robert McNab of Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Effie Irene Collier Newman, now residing in Toronto, Ontario, wife of William Thomas Newman of Verdun, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Charles George Storey of Montreal, P.Q., husband of Elizabeth Hope Griffith Storey, now residing in the United States of America.—*Mr. Weir.*

Of Marie Lucille Giselle Roy Veilleux, now residing in Beauceville, P.Q., wife of Adrien Veilleux of Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 3, 1949, for a Return showing:—1. Are rental controls in effect at the present time?

2. Do houses owned by, (*a*) individuals; (*b*) corporations; (*c*) trust companies; (*d*) Central Mortgage and Housing Corporation; (*e*) Crown Companies, come under rental control?

3. Has the Central Mortgage and Housing Corporation at Toronto, or any other city, increased its rental rates during the past six months?

4. If so, was permission requested and granted?

Also,—Return to an Order of the House of October 13, 1949, for a Return showing the amount of revenue collected for (*a*) Customs; (*b*) Excise; (*c*) other sources, in Newfoundland, for the six month period ending September 30, 1949.

And also,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a Return showing:—1. Does the government of the province of Quebec receive grants or other financial assistance from the federal government?

2. What federal departments are concerned in such assistance?

3. What does the said assistance represent for the year 1948?

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Thatcher, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Order being read for second reading of Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company", was allowed to stand.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the Petitions on which the said Bills were founded), viz:—

Bill No. 67 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Helen Milne Ward".

Bill No. 68 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzie Brogden Hibberd".

Bill No. 69 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eric Jeffery Burn".

Bill No. 70 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes McIntosh McKillop McBride".

Bill No. 71 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Audrey Beauclerk Quinlan".

Bill No. 72 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Blanche Collins Geick".

Bill No. 73 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thora Beckingham Lock".

Bill No. 74 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hugh William Lloyd".

Bill No. 75 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Linda Emilia Wilen Robitaille".

Bill No. 76 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Brina Paskin Warshaw".

Bill No. 77 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Hanusiak".

Bill No. 78 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Loretta Waugh O'Dell".

Bill No. 79 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rita Plante Boyer".

Bill No. 80 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Waxman Sherman".

Bill No. 81 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Cohen Kaminsky".

Bill No. 82 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Marion Lesnichuk Krushelniski otherwise known as Annie Marion Lesnichuk Krush".

Bill No. 83 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie May Smart Birmingham".

Bill No. 84 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Sandberg Goldbloom, otherwise known as Anna Sandberg Gold".

Bill No. 85 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Frances Harper Morrison".

Bill No. 86 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Delphis Brousseau".

Bill No. 87 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys McCarrick Bonnemer".

Bill No. 88 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Beverly Corry Cohen".

Bill No. 89 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Zinman".

Bill No. 90 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Lillian Gargan Thomson".

Bill No. 91 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Piekos Rynski".

Bill No. 92 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Chryssolor".

Bill No. 93 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Blanche Ruth Serokey Smith".

Bill No. 94 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymonde Belanger Skaife".

Bill No. 95 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearns".

Bill No. 96 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Muriel Keith Gray".

Bill No. 97 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurel Jeanne MacGregor Thomson".

Bill No. 98 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Sara Hamilton Warlund".

Bill No. 99 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Duncalf Birchenough".

Bill No. 100 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gertrude Fox Corbett".

Bill No. 101 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Richard William Henry Wark".

Bill No. 102 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Dorothy Richards Turner".

Bill No. 103 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janey Beryl MacPhail Shuttleworth".

(*Public Bills*)

The Order being read for second reading of Bill No. 60, An Act to amend The Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Enforcement);

Mr. Gillis, seconded by Mr. Knowles, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed Debate on the proposed motion of Mr. Abbott; That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Thatcher, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Maltais, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 29

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 26TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Seven petitions were laid on the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 116 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act respecting The British and Foreign Bible Society in Canada and Newfoundland".

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Ninth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Ninth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Margaret Adeline Bodley Cabana of Montreal, P.Q., wife of Louis Joseph Cabana.

Of Sonia Eagle Davies, now residing in Vancouver, B.C., wife of Charles Frederick Davies of Westmount, P.Q.

Of Allan Gowans of Montreal, P.Q., husband of Evelyn Ruth Elliott Gowans.

Of James Samuel Hatton of Outremont, P.Q., husband of Pearl Nixon Hatton.

Of Norah Helen Jarrett McCaffrey of St. Laurent, P.Q., wife of Hugh Anthony John McCaffrey.

Of Marion Leonard Ryan of Bromptonville, P.Q., husband of Anne Swain Ryan.

Of Kathleen Zawitkoska Symianick of Montreal, P.Q., wife of George Symianick.

On motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered,—That the name of Mr. Follwell be substituted for that of Mr. Bennett on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

On motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered,—That the name of Mr. Hellyer be substituted for that of Mr. McLean (Huron-Perth) on the Standing Committee on Banking and Commerce.

Mr. Knowles, seconded by Mr. Coldwell, by leave of the House, introduced a Bill, No. 117, An Act to provide for the dissolution of Marriage of persons domiciled in the provinces of Quebec and Newfoundland, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 104 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Cohen".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 105 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Lindy Angel Katzman".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 106 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marian Latora Glendening Joncas".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 107 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Nerenberg Anger".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 108 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Josephine Teweson Paul Bero".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 109 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Ross Erskine".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 110 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeannette Mathilda Seymour Oswald".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 111 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Bennett Gagnon".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 112 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertha Rudolph Holzberg".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 113 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Elizabeth Moore Bowen".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 114 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurence Bouchard Pappini".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 115 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nana Rosenberg Taube".—*Mr. Winkler.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Browne (St. John's West):—What effort has been made by the Government of Canada to collect and make available statistical and scientific data about the natural resources and economy of Newfoundland, since April 1, 1949?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Hatfield:—1. Was a piece of land purchased at Plaster Rock, New Brunswick, in 1939, for the purpose of building a Post Office?

2. Were plans, specifications and tenders called to build a Post Office in 1939 at Plaster Rock?

3. If so, why was the building not built?

4. What was the Post Office revenue at Plaster Rock in the year 1939?

5. What was the revenue of the Post Office at Plaster Rock in the year 1948?

6. Has there been any action taken in regard to building of said Post Office in the last year?

By Mr. Herridge:—1. What amount of American dollars was used in payment for United States films imported into Canada for the years 1947, 1948 and 1949?

2. Did the United States film industry offer to render any particular service to Canada on account of continued unrestricted import of films into Canada?

3. If so, what form did these services assume and what is their estimated value to Canada?

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Church:—1. What are the functions of the Board of Transport Commissioners regarding freight and passenger rates?

2. Have they exclusive jurisdiction over these matters?

3. If so, (*a*) why has a Board of Professors and one Judge been appointed for the same purpose; (*b*) what jurisdiction has the said select Board over freight and passenger rates?

4. What is the cost to the country of this Royal Commission?

5. In what year, was the Board of Railway Commissioners now called the Transport Board of Commissioners given jurisdiction over the telephone and express companies rates?

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Shaw:—1. What to date, has been Canada's total financial contribution to the International Refugee Organization?

2. Who are the Canadian representatives on I.R.O.?

3. Are I.R.O. funds utilized to pay travelling and related expenses of displaced persons desirous of taking up residence in Canada?

4. How many displaced persons who have established residence in Canada had their travelling and related expenses paid in full out of I.R.O. funds?

5. How many had their expenses paid in part?

6. Have any Canadian sponsors of displaced persons been reimbursed in whole or in part for money spent to bring displaced persons to Canada?

7. What is the general policy of I.R.O. in determining which displaced persons should receive financial assistance to enable them to reach Canada?

By Mr. Shaw:—1. Under existing immigration regulations, what type of evidence is accepted as proof that a German National did not agree with Nazi doctrine?

2. Have any German Nationals who served in the German Army during World War II, been admitted to Canada as immigrants?

3. Have any persons other than German Nationals who served in the German Army during World War II, been admitted to Canada as immigrants?

By leave of the House, Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair, for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

INTERIM SUPPLY

Resolved, That a sum not exceeding $114,516,603.83, being one-twelfth of the amount of each of the several items to be voted, except items 43, 419 and 452, as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1950, laid before the House of Commons at the present session of Parliament; a sum not exceeding $5,012,437.50, being three-twelfths of the amount of item 559 as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1950; a sum not exceeding $2,446,984.33, being one-twelfth of the several items, except item 681, to be voted, as set out in the Supplementary Estimates (Newfoundland); a sum not exceeding $5,876,758.33, being one-twelfth of the several items to be voted as set out in the Further Supplementary Estimates, and a sum not exceeding $2,302,500.00, being nine-twelfths of items 779 and 935 to be voted as set out in the Further Supplementary Estimates laid before the House of Commons at the present session of Parliament be granted to His Majesty on account for the fiscal year ending March 31, 1950.

Resolution to be reported.

By leave of the House, the said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

By leave of the House, Mr. Abbott moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted:—

Resolved, That towards making good the Supply granted to His Majesty on account of certain expenses of the public service of the fiscal year ending 31st March, 1950, the following sums be granted out of The Consolidated Revenue Fund of Canada, namely:—

1. The sum of $114,516,603.83, being one-twelfth of the amount of each of the items, except items 43, 419 and 452, as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1950;

2. The sum of $5,012,437.50, being three-twelfths of the amount of item 559 as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1950;

3. The sum of $2,446,984.33, being one-twelfth of the amount of each of the items, except item 681, as set forth in the Supplementary Estimates (Newfoundland) for the fiscal year ending March 31, 1950;

4. The sum of $5,876,758.33, being one-twelfth of the amount of each of the items as set forth in the Further Supplementary Estimates for the fiscal year ending March 31, 1950; and

5. The sum of $2,302,500.00, being nine-twelfths of items 779 and 935 of the Further Supplementary Estimates for the fiscal year ending March 31, 1950,

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Abbott then, by leave of the House, presented a Bill, No. 118, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1950, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, moved,—That, in the opinion of this House, immediate consideration should be given to the advisability of introducing a Bill or Declaration of Rights to assure amongst other rights:

1. Freedom of religion, freedom of speech, freedom of the press and of parliament;

2. That Habeas Corpus shall not be abrogated or suspended except by parliament;

3. That no one shall be deprived of liberty or property without due process of law, and in no case by Order in Council;

4. That no tribunal or commission shall have the power to compel the giving of evidence by any one who is denied counsel or other constitutional safeguards;

And that as a preliminary step the Minister of Justice do submit for the opinion of the Supreme Court of Canada the question as to the degree to which fundamental freedoms of religion, speech and of the press and the preservation of the constitutional rights of the individual are matters of Federal or Provincial jurisdiction.

RULING OF MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I think I should point out that this resolution may be out of order on the same grounds as the resolutions previously moved by the honourable member for Vancouver East (Mr. MacInnis) and the honourable member for Broadview (Mr. Church). The first portion of the resolution contains these words " . . . immediate consideration should be given to the advisability of introducing a bill or declaration of rights . . ."

This, of course, does not constitute an instruction to the government. However, I would ask honourable members to look at the last paragraph of the resolution. The words "immediate consideration should be given to the advisability of" do not apply to or govern the concluding portion of the motion, which requires unconditionally that as a preliminary step the Minister of Justice shall submit a question to the Supreme Court of Canada. This purports to convey a direct order to the government to do something which could not be done without an expenditure of public money. I would think the first part of the resolution would be in order, but in my opinion the latter part would be out of order; and if part of a resolution is out of order the whole resolution is out of order.

Unless anyone would like to offer any comments, I am prepared to rule now that the resolution is out of order.

Mr. Gagnon, seconded by Mr. Poulin, moved,—That in the opinion of this House, the government should take into consideration the establishment of a special committee, during the present session, to examine into the advisability of granting to the French-Canadians the proportion and classes of civil service positions to which they are entitled.

And a Debate arising thereon, and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 30

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 27TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Eight petitions were laid on the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 119 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Prairie Transmission Lines Limited".

Bill No. 120 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Incorporation of Pure-bred Live Stock Record Associations".

Bill No. 121 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecile de Mers Asheim".

Bill No. 122 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Margaret Harding Lewin".

Bill No. 123 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymond Webster Elliott".

Bill No. 124 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Wilma Drysdale Warnecke".

Bill No. 125 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Rabinovitch Friedgut, otherwise known as Ruby Rabinovitch Freygood".

Bill No. 126 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Carmen Mitchell James".

Bill No. 127 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Birenbaum Abrams".

Bill No. 128 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Elsie Mills Johnson".

Bill No. 129 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Ewen Stewart".

Bill No. 130 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Cecilia Helliwell Glassco".

Bill No. 131 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Malca Stillman Shugar".

Bill No. 132 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tessie Charow Hersh".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Seventeenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 26, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Velma Elizabeth Buchanan Lowson, now residing in Verdun, P.Q., wife of Melfort Lowson of Westmount, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Hattie May Dawson Wood, now residing in Mille Isles, P.Q., wife of Henry George Wood of Lachute, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Dorothy Margaret May Harris McCormick, now residing in Verdun, P.Q., wife of Edward Charles Thomas McCormick of Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Marie Yvonne Bouchard O'Rourke, now residing in Montreal, P.Q., wife of Wilson O'Rourke of St. Norbert, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Catherine C. Goodrow Rogers, wife of Emmett Rogers of Montreal, P.Q. —*Mr. Weir.*

Of Blanche Irène Aurore Schryer Batryn, wife of Dennis Batryn of Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Of Alison Hamilton Brown Weldon, wife of Richard Dale Weldon of Montreal, P.Q.—*Mr. Weir.*

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received, viz:—

GOVERNMENT HOUSE

OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

27th October, 1949.

Sir,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber on Thursday, the 27th October, at 5.45 p.m., for the purpose of giving the Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
J. F. DELAUTE,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Forty-ninth Annual Report of the Federal District Commission; and Statement of Receipts and Expenditures of the Federal District Commission for the year ended March 31, 1948. Statutes of Canada 1926-27, Chapter 55, subsections 15 and 16, as amended. (English and French).

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 26, 1949 for a Return showing:—1. Was a piece of land purchased at Plaster Rock, New Brunswick, in 1939, for the purpose of building a Post Office?

2. Were plans, specifications and tenders called to build a Post Office in 1939 at Plaster Rock?

3. If so, why was the building not built?

4. What was the Post Office revenue at Plaster Rock in the year 1939?

5. What was the revenue of the Post Office at Plaster Rock in the year 1948?

6. Has there been any action taken in regard to building of said Post Office in the last year?

The following Bill from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 116 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act respecting The British and Foreign Bible Society in Canada and Newfoundland".—*Mr. Fleming.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Stewart (Winnipeg North):—1. How many pounds of butter were in storage in Canada at October 1, 1949, or most recent date?

2. How many pounds of butter belong to the government by purchase as at that date, and what was the cost per pound?

3. What storage charges have been incurred by the government up to that date (*a*) in total; (*b*) per pound?

4. What is present cost of government holdings in butter per pound including all charges?

5. What commitments have been made for sale of government holdings?

6. If any commitments, at what price per pound and to whom?

By Mr. Stewart (Winnipeg North):—1. How many pounds of powdered milk were in storage in Canada at October 1, 1949, or most recent date?

2. How many pounds of powdered milk belong to the government by purchase as at that date, and what was the cost per pound?

3. What storage charges have been incurred by the government up to that date (*a*) in total; (*b*) per pound?

4. What is present cost of government holdings in powdered milk per pound including all charges?

5. What commitments have been made for sale of government holdings?

6. If any commitments, at what price per pound and to whom?

By Mr. Stewart (Winnipeg North):—1. How many pounds of cheese were in storage in Canada at October 1, 1949, or most recent date?

2. How many pounds of cheese belong to the government by purchase as at that date, and what was the cost per pound?

3. What storage charges have been incurred by the government up to that date (*a*) in total; (*b*) per pound?

4. What is present cost of government holdings in cheese per pound including all charges?

5. What commitments have been made for sale of government holdings?

6. If any commitments, at what price per pound and to whom?

By Mr. Fraser:—1. In what countries is Canada represented by (*a*) a High Commissioner; (*b*) an Ambassador; (*c*) a Minister; (*d*) a Chargé d'Affaires?

2. Who is the incumbent in each case and what was paid to him for the year ending March 31, 1949, in: (*a*) salary; (*b*) living and representation allowances; (*c*) travelling expenses?

3. In what commonwealth or foreign capitals has the government purchased living accommodation for any such representative, and in each case what was the amount paid?

4. Were alterations made to any of the above living accommodation? If so, in each case, what was the total cost of such alterations?

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent for an Address to His Majesty the King in respect to the British North America Act, 1867, relating to the amendment of the Constitution of Canada, and on the proposed motion of Mr. Knowles in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Garson in amendment to the said amendment;

And the Debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill:—

Bill No. 118, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending 31st March, 1950.

A Message was received from the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber; and being returned;

Mr. Speaker reported that His Honour the Right Honourable the Deputy Governor General had been pleased to give, in His Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:—

An Act to amend the Exchequer Court Act.

An Act to amend the Department of Justice Act.

And that he (The Speaker of the Commons) had then addressed the Right Honourable the Deputy Governor General as follows:—

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the Public Service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following Bill:—

"An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1950."

"To which Bill, I humbly request your Honour's Assent."

To this Bill the Clerk of the Senate, by Command of the Deputy of His Excellency the Governor General, did thereupon say:—

"In His Majesty's name, the Right Honourable the Deputy Governor General thanks His Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

The House then resumed Debate on the proposed motion of Mr. St. Laurent —That an humble Address be presented to His Majesty the King in the following words:—

To the King's Most Excellent Majesty:
Most Gracious Sovereign:

We, Your Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Commons of Canada in Parliament assembled, humbly approach Your Majesty, praying that You may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom to be expressed as follows:

An Act to amend the British North America Act, 1867, relating to the amendment of the Constitution of Canada

Whereas the Senate and Commons of Canada in Parliament assembled have submitted an Address to His Majesty praying that His Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom for the enactment of the provisions hereinafter set forth:

Be it therefore enacted by the King's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Lords Spiritual and Temporal, and Commons, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:

1. Section ninety-one of the British North America Act, 1867, is amended by renumbering Class 1 thereof as Class 1A and by inserting therein immediately before that Class the following as Class 1:

"1. The amendment from time to time of the constitution of Canada, except as regards matters coming within the classes of subjects by this Act assigned exclusively to the Legislatures of the Provinces, or as regards rights or privileges by this or any other constitutional Act granted or secured to the Legislature or the Government of a Province, or to any class of persons with respect to schools or as regards the use of the English or the French language."

2. This Act may be cited as the British North America Act, 1949 (No. 2), and the British North America Acts, 1867-1949, and this Act may be cited together as the British North America Acts, 1867-1949 (No. 2).

And on the proposed motion of Mr. Knowles in amendment thereto:—That the resolution be amended by inserting therein, immediately after the word "language", in the fourth last line thereof, the following words:

"or as regards the requirement of section twenty of this Act that there shall be a session of the Parliament of Canada at least once each year, or as regards the requirements of section fifty of this Act that no House of Commons shall continue for more than five years."

And on the proposed motion of Mr. Garson in amendment to the said proposed amendment:—That the amendment proposed to the resolution be amended by striking out the words "requirement of section twenty of this Act" and substituting therefor the word "requirements" and by striking out the words "or as regards the requirement of section fifty of this Act" and substituting therefor the word "and", and by adding at the end of the proposed amendment after the words "five years" the following words:

"from the day of the return of the Writs for choosing the House; provided however, that a House of Commons may in time of real or apprehended war, invasion or insurrection be continued by the Parliament of Canada if such continuation is not opposed by the votes of more than one-third of the Members of such House."

And after further Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was agreed to.

And after still further Debate, the question being put on the said proposed amendment, as amended, it was agreed to on the following division:—

YEAS

Messrs.

Anderson,
Argue,
Ashbourne,
Bater,
Beaudoin,
Belzile,
Bennett,
Bertrand,
Beyerstein,
Blackmore,
Blue,
Boisvert,
Bonnier,
Boucher,
Bourget,
Bradley,
Brisson,
Brown (Essex West),
Bruneau,
Cannon,
Carter,
Cavers,
Chevrier,
Claxton,
Cleaver,
Cloutier,
Coldwell,
Corry,
Côté (Verdun-LaSalle),
Croll,
Cruickshank,
Dechene,
Decore,
Denis,
Dewar,
Dickey,
Dumas,
Elderkin,
Eudes,
Fair,
Ferrie,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Fulford,
Garland,
Garson,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
George,
Gibson (Hamilton West),
Gibson (Comox-Alberni),
Gillis,
Gingras,
Gingues,
Goode,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Healy,
Hellyer,
Henry,
Herridge,
Hetland,
Hosking,
Howe,
Huffman,
Hunter,
Isnor,
Jeffery,
Johnston,
Jones,
Kent,
Kickham,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Knight,
Knowles,
Laing,
Langlois (Berthier-Maskinongé),
Langlois (Gaspé),
Lapalme,
Lapointe,
Larson,
Leger,
Lesage,
Little,
Low,
Macdonald (Edmonton East),

MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
Macnaughton,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McCusker,
McIlraith,
McIvor,
McWilliam,
Major,
Maltais,
Martin,
Mayhew,
Murray (Oxford),
Mutch,
Nixon,
Noseworthy,
Picard,
Pinard,
Pouliot,
Power,
Proudfoot,
Prudham,
Quelch,
Ratelle,
Richard (St. Maurice-Lafleche),
Richard (Ottawa East),
Riley,
Rinfret,
Roberge,
Robinson,
Rochefort,
St. Laurent,
Shaw,
Simmons,
Sinclair,
Smith (Queens-Shelburne),
Stewart (Winnipeg North),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Thatcher,
Thomas,
Tremblay,
Valois,
Viau,
Ward,
Warren,
Weaver,
Weir,
Welbourn,
Whitman,
Winkler,
Wood,
Wylie—147.

NAYS

Messrs.

Adamson,
Balcer,
Black (Cumberland),
Blair,
Brooks,
Browne (St. John's West),
Casselman,
Catherwood,
Church,
Drew,
Fleming,
Fraser,
Graydon,
Green,
Harkness,
Higgins,
Hodgson,
Lennard,
McGregor,
McLure,
Murphy,
Pearkes,
Rowe,
Smith (Calgary West),
Tustin,
White (Hastings-Peterborough),
White (Middlesex East)—27.

And the question being proposed on the main motion, as amended;

Mr. Fleming, seconded by Mr. Balcer, moved in amendment thereto:—

That the said proposed Resolution be amended by striking out all the words after the first word "That" and substituting thereor;

"this House is of the opinion:—

1. That an humble Address should be presented to His Majesty the King praying that His Majesty may graciously be pleased to cause a measure to be laid before the Parliament of the United Kingdom providing for an amendment to the British North America Act, 1867, relating to the amendment of the Constitution of Canada by the Parliament of Canada.

2. That as a condition precedent to the presentation of such Address the scope and form of the amendment prayed for should be made the subject-matter of a conference of the Dominion and Provincial Governments and the subsequent approval of the Parliament of Canada."

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Adamson,
Balcer,
Beyerstein,
Black (Cumberland),
Blackmore,
Blair,
Brooks,
Browne (St. John's West),
Casselman,
Catherwood,
Church,
Drew,
Fair,
Fleming,
Fraser,
Gagnon,
Graydon,
Green,
Harkness,
Higgins,
Hodgson,
Johnston,
Lennard,
Low,
McGregor,
McLure,
Murphy,
Pearkes,
Poulin,
Quelch,
Rowe,
Shaw,
Smith (Calgary West),
Thomas,
Tustin,
White (Hastings-Peterborough),
White (Middlesex East),
Wylie—38.

NAYS

Messrs.

Anderson,
Argue,
Ashbourne,
Bater,
Beaudoin,
Belzile,
Bennett,
Bertrand,
Blue,
Boisvert,
Bonnier,
Boucher,
Bourget,
Bradley,
Brisson,
Brown (Essex West),
Bruneau,
Cannon,
Carter,
Cavers,
Chevrier,
Claxton,
Cleaver,
Cloutier,
Coldwell,
Corry,
Côté (Verdun-LaSalle),
Croll,
Cruickshank,
Dechene,
Decore,
Denis,
Dewar,
Dickey,
Dumas,
Elderkin,
Eudes,
Ferrie,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Fulford,
Garland,
Garson,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
George,
Gibson (Hamilton West),
Gibson (Comox-Alberni),
Gillis,
Gingras,
Gingues,
Goode,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Healy,
Hellyer,
Henry,
Herridge,
Hetland,
Hosking,
Howe,
Huffman,
Hunter,
Isnor,
Jeffery,
Jones,
Kent,
Kickham,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Knight,
Knowles,
Laing,
Langlois (Berthier-Maskinongé),
Langlois (Gaspé),
Lapalme,
Lapointe,
Larson,
Leger,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
Macnaughton,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McCusker,
McIlraith,
McIvor,
McWilliam,
Major,
Maltais,
Martin,
Mayhew,
Murray (Oxford),
Mutch,
Nixon,
Noseworthy,
Picard,
Pinard,
Proudfoot,
Prudham,
Ratelle,
Richard (St. Maurice-Lafleche),
Richard (Ottawa East),
Riley,
Rinfret,
Roberge,
Robinson,
Rochefort,
St. Laurent,
Simmons,
Sinclair,
Smith (Queens-Shelburne),
Stewart (Winnipeg North),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Thatcher,
Tremblay,
Valois,
Viau,
Ward,
Warren,
Weaver,
Weir,
Welbourn,
Whitman,
Winkler,
Wood—137.

Mr. Smith (Calgary West) having raised, during the division, the point of order that an honourable member was not in the Chamber when the question was put and that his vote should therefore not be recorded;

RULING OF MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: I should like to refer first to the point of order raised by the honourable member for Calgary West (Mr. Smith). Citation 67 of Beauchesne's Second Edition reads: "If a member was not present in the House when the question was put by the Speaker, he cannot have his vote recorded."

I am glad the honourable member for Calgary West brought this matter to my attention because I did not see the honourable member come in after the question had been put. Honourable members will realize that it is difficult for the Speaker when he is reading a resolution to see what members come into the Chamber after he starts to read the resolution. But I would point

out this citation to all members and ask them to note that a member should be in the House and should hear the question read from the beginning (See Can. Commons Hansard, 1891, page 4457). I did not give my ruling at that time because of citation 84 of Beauchesne, Second Edition, which reads: "The Speaker when his attention has been called to a breach of order in the course of a division has directed that the division should proceed, and has dealt with the matter when the division was completed."

And the Debate continuing on the main motion as amended;

Mr. Blackmore, seconded by Mr. Low, moved in amendment thereto,— That the Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider this Resolution.

RULING OF MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The honourable member for Lethbridge (Mr. Blackmore), seconded by the honourable member for Peace River (Mr. Low) has moved an amendment that the Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of the Whole to consider this Resolution. There is no provision in the rules for the House to resolve itself into Committee of the Whole on a Resolution of this type. I refer honourable members to Standing Order 48 and to Citation 394, Beauchesne, Second Edition. In my opinion this is not an amendment (See Beauchesne, Third Edition, Citation 375). Therefore the proposed amendment is out of order, and I so rule.

And the question being again proposed on the main motion, as amended;

Mr. Church, seconded by Mr. Hodgson, moved in amendment thereto:— That the Resolution be not adopted.

Mr. Speaker ruled the said proposed amendment out of order as being a direct negative.

And after still further Debate, the question being put on the main motion, as amended; it was agreed to on the following division:—

YEAS

Messrs.

Anderson,	Bradley,	Cloutier,	Dumas,
Argue,	Brisson,	Coldwell,	Elderkin,
Ashbourne,	Brown (Essex West),	Corry,	Ferrie,
Bater,	Bruneau,	Côté (Matapedia-Matane),	Fournier (Hull),
Beaudoin,	Cameron,	Côté (Verdun-LaSalle),	Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Belzile,	Campney,	Cruickshank,	Fulford,
Bennett,	Cannon,	Dechene,	Garland,
Bertrand,	Carter,	Decore,	Garson,
Blue,	Cavers,	Denis,	Gauthier (Lac-St. Jean),
Boisvert,	Chevrier,	Dewar,	Gauthier (Lapointe),
Bonnier,	Claxton,	Dickey,	Gauthier (Portneuf),
Boucher,	Cleaver,		
Bourget,			

George,
Gibson (Hamilton West),
Gibson (Comox-Alberni),
Gillis,
Gingras,
Gingues,
Goode,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Healy,
Hellyer,
Henry,
Herridge,
Hetland,
Hosking,
Huffman,
Hunter,
Isnor,
Jeffery,
Jones,
Kent,
Kickham,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Knight,
Knowles,
Laing,
Langlois (Berthier-Maskinongé),
Langlois (Gaspé),
Lapalme,
Lapointe,
Leger,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
Macnaughton,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McCusker,
McIlraith,
McIvor,
McWilliam,
Major,
Maltais,
Murray (Oxford),
Mutch,
Noseworthy,
Picard,
Pinard,
Pouliot,
Proudfoot,
Prudham,
Ratelle,
Richard (St. Maurice-Lafleche),
Richard (Ottawa East),
Riley,
Rinfret,
Roberge,
Robinson,
Rochefort,
St. Laurent,
Simmons,
Sinclair,
Smith (Queens-Shelburne),
Stewart (Winnipeg North),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Thatcher,
Tremblay,
Valois,
Viau,
Ward,
Warren,
Weaver,
Weir,
Welbourn,
Whitman,
Winkler,
Wood—133.

NAYS

Messrs.

Adamson,
Balcer,
Beyerstein,
Black (Cumberland),
Blackmore,
Blair,
Brooks,
Browne (St. John's West),
Casselman,
Catherwood,
Church,
Drew,
Fair,
Fleming,
Fraser,
Gagnon,
Graydon,
Green,
Harkness,
Higgins,
Hodgson,
Johnston,
Lennard,
Low,
McGregor,
McLure,
Murphy,
Pearkes,
Poulin,
Quelch,
Rowe,
Shaw,
Smith (Calgary West),
Thomas,
Tustin,
White (Hastings-Peterborough),
White (Middlesex East),
Wylie—38.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then twenty minutes past eleven o'clock, p.m., until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 31

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY 28TH OCTOBER, 1949

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 133 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Application of a National Trade Mark to Commodities and respecting the True Description of Commodities".

Bill No. 134 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cicely Manley Sampson".

Bill No. 135 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Paquette".

Bill No. 136 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Simon Adelard Barrette".

Bill No. 137 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Daisy Steer Catto".

Bill No. 138 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gwen Pollock Harris".

Bill No. 139 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Eagle Davies".

Bill No. 140 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyne Louis Steinwold".

Bill No. 141 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Gilbert Speak".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The Clerk of the House laid upon the Table the Eighteenth Report of the Clerk of Petitions stating that he had examined the following petitions presented on October 27, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that all the requirements of Standing Order 68 have been complied with in each case, viz:—

Of Betty Borman Archambault, now residing in England, wife of Guy Victor Archambault of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mavis Barker Billingham, wife of James Walter Billingham of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Mary Thomson Cadieux, now residing in Scotland, wife of Adélard Cadieux of Montreal, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Albert George of Montreal, P.Q., husband of M. Jeannette Marcelle Vincent George, now residing in Sorel, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of Olivia Mary Tipping Morris, now residing in Montreal, P.Q., wife of Rene Morris of Rimouski, P.Q.—*Mr. Winkler.*

Of David Walker Mitchell of Dorval, P.Q., husband of Josephine Johnston Mitchell.—*Mr. Winkler.*

Of Gisèle St. Laurent Therrien, now residing in Montreal, P.Q., wife of Léopold Therrien, present address unknown.—*Mr. Winkler.*

Of Leslie Ernest Tulett of Montreal, P.Q., husband of Louise Marie-Anne Colette Aubé Tulett, now residing in Sillery, P.Q.—*Mr. Winkler.*

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 119 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Prairie Transmission Lines Limited".—*Mr. Robinson (Simcoe) for Mr. Benidickson.*

Bill No. 120 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Incorporation of Pure-bred Live Stock Record Associations".—*Mr. Fournier (Hull) for Mr. Gardiner.*

Bill No. 121 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecile de Mers Asheim".—*Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.*

Bill No. 122 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Margaret Harding Lewin".—*Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.*

Bill No. 123 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymond Webster Elliott".—*Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.*

Bill No. 124 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Wilma Drysdale Warnecke".—*Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.*

Bill No. 125 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Rabinovitch Friedgut, otherwise known as Ruby Rabinovitch Freygood".—*Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.*

Bill No. 126 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Carmen Mitchell James".—*Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.*

Bill No. 127 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Birenbaum Abrams".—*Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.*

Bill No. 128 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Elsie Mills Johnson".—*Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.*

Bill No. 129 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Ewen Stewart".—*Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.*

Bill No. 130 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Cecilia Helliwell Glassco".—*Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.*

Bill No. 131 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Malca Stillman Shugar".—*Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.*

Bill No. 132 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tessie Charow Hersh".—*Mr. Applewhaite for Mr. Winkler.*

Mr. St. Laurent moved,—That on Wednesday, November 2nd next, and every Wednesday thereafter to the end of the session, Government Notices of Motions and Government Orders shall have precedence over all other business except introduction of Bills, Questions by Members and Notices of Motions for the Production of Papers.

And a Debate arising thereon;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Noseworthy, moved in amendment thereto: That the motion be amended by inserting therein, immediately after the words "November 2nd next," the following words:

"notwithstanding the provisions of Standing Order 15, Public Bills and Orders shall have precedence over Notices of Motion, and that on Wednesday, November 9th, . . ."

After further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived, on division.

And the question being put on the main motion; it was agreed to.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

By leave of the House, the Order was read for the second reading of Bill No. 116 (Letter Y-3 of the Senate), intituled: "An Act respecting The British and Foreign Bible Society in Canada and Newfoundland".

Mr. Fleming, seconded by Mr. McLure, moved,—That the said Bill be now read the second time.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time.

By leave of the House the said Bill was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for second reading of Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company";

Mr. Maybank, seconded by Mr. McIvor, moved,—

That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resumed the consideration of Government Orders.

The Order being read for second reading of Bill No. 63, An Act respecting the Inspection of Fish and Marine Plants;

Mr. Mayhew moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the *Standing Committee on Marine and Fisheries.*

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

453 Departmental Administration $836,737 00

Resolution to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

No. 32

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 31ST OCTOBER, 1949

PRAYERS.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of further correspondence between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the various Provinces of Canada with respect to amending the British North America Act so that the Constitution of Canada may be amended by the Parliament of Canada. (English and French).

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a copy of all letters, telegrams and other correspondence passing between the Minister of Public Works or any other member of the Government and any other person relating to the acquiring by the Government of a site for a Post Office at White Rock, British Columbia, between January 1, 1948 and June 30, 1949.

And also,—Return to an Order of the House of October 24, 1949, for a Return showing:—1. Did the Federal Government purchase property in Killarney, Manitoba, for a Post Office? If so, in what year?

2. What was the purchase price?

3. Did the Federal Government or Agency thereof pay rent for said property following the purchase?

4. If so, to whom?

5. What amount and for what period of time?

Mr. Mutch, Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, laid before the House,—Copy of Regulations made under the Department of Veterans Affairs Act. (English and French).

And also,—Copy of Regulations (Consolidation) made by the Army Benevolent Fund Board, as required by Section 12 of the Army Benevolent Fund Act, 1947. (English and French).

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Public Accounts of Canada and the Report of the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1949. Statutes of Canada 1931, C. 27, S. 38(4) and S. 50.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 133 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Application of a National Trade Mark to Commodities and respecting the True Description of Commodities".—*Mr. Howe.*

Bill No. 134 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cicely Manley Sampson".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 135 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Paquette".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 136 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Simon Adelard Barrette".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 137 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Daisy Steer Catto".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 138 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gwen Pollock Harris".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 139 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Eagle Davies".—*Mr. Weir.*

Bill No. 140 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyne Louis Steinwold".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 141 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Gilbert Speak".—*Mr. Winkler.*

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Noseworthy:—What consideration is the government giving to the provision of a post office for either or both the village of Forest Hill and the township of York?

The following Addresses were voted to His Excellency the Governor General and Order of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Argue:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams, agreements and other documents exchanged between the Government of Canada and the provinces of Alberta and Saskatchewan since January 1, 1944, in connection with irrigation development within these provinces.

By Mr. Argue:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all Orders in Council passed since January 1, 1944, setting forth government policy in relation to irrigation development in Alberta, Saskatchewan and Manitoba.

By Mr. Noseworthy:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the office of the Postmaster General, and individuals and organizations, in Forest Hill and York township, between January 1, 1946 and October 25, 1949, relating to the provision of a post office in Forest Hill and/or York township.

Mr. Howe moved,—That a special committee be appointed to examine into the operations of the Atomic Energy Control Board: that the said committee be empowered to sit during the sittings of the House and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the committee; and to report from time to time; that the said committee consist of Messrs. Bourget, Breithaupt, Brooks, Coldwell, Gibson (Comox-Alberni), Green, Kirk (Digby-Yarmouth), Low, McCusker, McIlraith, Murphy, Pinard, Stuart (Charlotte), Winkler.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Abbott, moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to authorize the Canadian National Railway Company to issue securities not exceeding $19,766,890. in principal amount to provide the moneys necessary to meet capital expenditures made or capital indebtedness incurred during the calendar year 1949; to authorize the Governor in Council to guarantee the principal and interest of securities issued by the Company for the purpose aforesaid; to authorize the making of temporary loans to the said Company secured by such securities and not exceeding $19,766,890 in principal amount to enable the said Company to meet such expenditures and indebtedness; with authority to give financial aid and assistance to other companies of the said National System and to authorize the Minister of Finance to place at the disposal of The National Company or The Trans-Canada Air Lines, such amounts as may be necessary to enable them to pay operating and income charges if at any time before the first day of April, 1950, the available revenues of The National Railway System or The Trans-Canada Air Lines and subsidiaries, respectively, are not sufficient to pay such charges: Provided that all such amounts shall be reimbursed to the Minister from the recipients' annual revenues in so far as such revenues are sufficient, any insufficiency to be provided for by subsequent deficit appropriation by Parliament.

Whereupon, Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Gibson (Hamilton West), moved,—That the House do go into Committe of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act in respect to the manner of calculating the amount of assistance that may be paid operators of gold mines, as prescribed by the

Act; also to empower the Governor in Council to prescribe by regulation, in the case of a mine producing gold in concentrates during one period and not producing bullion from such concentrates until a later period, the time when the gold shall be deemed to have been produced and the manner in which the cost of production thereof shall apply.

Whereupon, Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Chevrier, moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to provide for the purchase by the Government of Canada of the Temiscouata Railway and that the Minister of Finance may, out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund of Canada, pay any amounts, not exceeding in the aggregate Four Hundred and Eighty Thousand Dollars, that are payable under the terms of an Agreement dated the 14th day of October, 1949, between His Majesty the King in the right of Canada and the Temiscouata Railway Company at such times and in such manner as are set out in the Agreement.

Whereupon, Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Chevrier, moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to authorize the Governor in Council to grant to the Province of British Columbia a subsidy of Fifteen Thousand Dollars per mile, but not exceeding eighty-two and seven-tenths miles, towards the construction of a line of railway from Quesnel to Prince George in the Province of British Columbia.

Whereupon Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Abbott, moved,—That, Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon;

Mr. Knowles, seconded by Mr. Knight, moved in amendment thereto:—

That all the words after the word "That" to the end of the question be struck out, and the following be substituted therefor:

"this House is of the opinion that the government should give consideration to the introduction of legislation amending the Income Tax Act so as to make it possible for taxpayers to deduct trade union dues from income before computing the amount of income tax to be paid."

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. MacInnis, adjourned.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend The National Housing Act, 1944, etc.;

Mr. Winters moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the said proposed Resolution.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to present a measure to amend The National Housing Act, 1944, and in particular to provide that the assembly of land for residential purposes and the construction of housing projects for sale and for rent under arrangements by which the capital costs and the costs of operation of such projects will be shared seventy-five per cent by the Federal Government and twenty-five per cent by the provincial governments be undertaken jointly with the said governments; and further to authorize the making of loans to prospective home owners in addition to basic joint loans under the Act, in amounts not exceeding one-sixth of such basic loans; to authorize an increase in the loans that may be guaranteed for home improvement and home extension purposes under the Act, and to increase the aggregate amount presently authorized for loans and losses under Part I of the Act, the funds for the said purposes to be provided out of the Consolidated Revenue Fund.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Winters then, by leave of the House, presented a Bill No. 142, An Act to amend The National Housing Act, 1944, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until to-morrow at three o'clock, p.m.,

No. 33

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 1ST NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Tenth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Tenth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Blanche Irene Aurore Schryer Batryn of Montreal, P.Q., wife of Dennis Batryn.

Of Odette Therese Gabard Coupal of Montreal, P.Q., wife of Maurice Joseph Rene Coupal.

Of Ella Maxine Shover Logan of Waterloo, P.Q., wife of Roy Hiram Logan.

Of Nancy Doria Evan-Wong Meade, presently residing in Toronto, Ontario, wife of Cecil Francis Meade of Coaticook, P.Q.

Of Marilyn Ruth Cohen Novak of Montreal, P.Q., wife of Hyman Novak.

Of John Albert Roberts of Outremont, P.Q., husband of Mary Walker Roberts.

Of Leslie Ernest Tulett of Montreal, P.Q., husband of Louise Marie-Anne Colette Aube Tulett.

Of Gladys Harriet Hassall Thom of Verdun, P.Q., wife of Allen George Thom.

Of Alison Hamilton Brown Weldon of Montreal, P.Q., wife of Richard Dale Weldon.

Mr. Claxton, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Report of a Commission consisting of Rollo Mainguy, Chairman, and L. C. Audette, and L. W. Brockington, Commissioners, appointed to inquire into certain incidents on board H.M.C.S. *Magnificent, Athabaskan,* and *Crescent,* and on other matters concerning the Royal Canadian Navy.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Canadian Army published in the *Canada Gazette* during the period October 24, 1949 to October 29, 1949, inclusive, under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C., 1927, as amended.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a Return showing:—1. By months, how much gold has been bought by the Canadian Government, or any agency thereof, from gold mines in Canada, from January 1, 1947, to the present time?

2. By months, how much money has been paid to gold mining companies, under the provisions of The Emergency Gold Mining Assistance Act, since January 1, 1948?

3. By months, how much gold has been bought by the Canadian Government, or any agency thereof, from the McIntyre Porcupine Mines, Limited, from January 1, 1947, to the present time?

4. By months, how much money has been paid to the McIntyre Porcupine Mines, Limited, under the provisions of The Emergency Gold Mining Assistance Act, since January 1, 1948?

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Thatcher, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(*The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

The Orders being severally read for second reading of Divorce Bills numbered 104 to 115, inclusive, were allowed to stand.

The Order being read for second reading of Bill No. 119 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Prairie Transmission Lines Limited";

Mr. Benidickson, seconded by Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Thatcher, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Knight, adjourned.

The House then adjourned at 10.55 o'clock, p.m., until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 34

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 2ND NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Returns, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. White (Middlesex East):—1. What was the total expenditure in connection with (*a*) Royal Military College; (*b*) Royal Roads, in each of the years 1947 and 1948?

2. What was the cost of (*a*) pay and allowances for military staff and personnel; (*b*) civilian staff salaries; (*c*) supplies of all and every nature and kind, giving particulars; (*d*) services, including utilities; (*e*) maintenance; (*f*) any other expenditures not hereinbefore specified?

3. How many civilian employees were there in each of the above colleges in each of the said years?

4. How many military personnel were on the staff and establishment in each of these schools in each of the said years?

By Mr. Argue:—1. What combines or alleged combines have beeen reported by the Commissioner, under the Combines Investigation Act, to the Minister of Justice, since 1935?

2. What corporations were involved in each combine or alleged combine?

3. In what instance have prosecutions been undertaken?

4. In what instance have prosecutions been successful?

5. What was the penalty in each case?

By Mr. Winkler:—1. How many boards and commissions are there under Federal jurisdiction?

2. How many officers are there on each of these boards and commissions?

3. How many are full time and how many are part time occupations?

The following Order of the House was issued to the proper officers:—

By Mr. Pearkes:—Order of the House for a copy of all correspondence, documents and papers connected with the application for naturalization and the issuance, on February 28, 1944, of a Naturalization Certificate to Lt. Colonel A. G. Wygard.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and on the proposed motion of Mr. Rowe, in amendment thereto, and on the proposed motion of Mr. Thatcher, in amendment to the said proposed amendment.

And the Debate still continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Jones, adjourned.

By leave of the House, on motion of Mr. Fournier (Hull), it was resolved,—That the provisions of Standing Order 28, respecting the Committee of Ways and Means, be suspended until the Debate on the motion made by Mr. Abbott on Thursday, October 20, that Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means, and any amendments thereto, be disposed of.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 35

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 3RD NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer a Certificate of the Election and Return of the following Member, viz:—

J. Eugène Lefrançois, Esquire, for the Electoral District of Laurier.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the seventh day of September, 1949, and addressed to Jean Morin, of Montreal, in the Province of Quebec, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Laurier, in the place and stead of the Honourable Ernest Bertrand, who has accepted an office of emolument under the Crown, Mr. J. Eugène Lefrançois, Manufacturer, 5265 Brébeuf Street, Apt. 3, Montreal, Quebec, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this third day of November, 1949.

N. CASTONGUAY [L.S.]
Chief Electoral Officer.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 2, An Act to amend the Supreme Court Act.

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends:

1. That it be granted leave to sit while the House is sitting.

2. That the quorum be reduced from 15 members to 10, and that Standing Order 63(1)(c) be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Winkler, the said Report was concurred in.

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Henniker Torrance".

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Harriet Black Hambly".

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reid O'Connell".

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alton Charles Bray".

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Gertrude Macartney Dorken".

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louise de Forest MacAlpine".

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Fraser Blaiklock Stewart".

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Lafond Burnham".

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Annie Elizabeth Hicks Kurtzman".

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Walsham Herring".

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leta Helen Butler Waller".

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Blodwyn Young Murdoch".

Bill No. 27 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Tannenbaum".

Bill No. 28 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Christine MacLean Robinson".

Bill No. 29 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Annette Vallieres Handfield".

Bill No. 30 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Kouri".

Bill No. 31 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Fortier".

Bill No. 32 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Elizabeth Rolph".

Bill No. 33 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Dunn Landry".

Bill No. 34 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Joseph D'Avignon".

Bill No. 35 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Gwendolyn Paul Giroux".

Bill No. 36 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter".

Bill No. 37 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Beattie Harrison".

Bill No. 38 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosaline Laham Anber".

Bill No. 39 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Starzynski Sztafirny".

Bill No. 40 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Claire Dickison LeMieux".

Bill No. 41 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ruth Brown Bailey".

Bill No. 42 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorne Bradbury Ashton".

Bill No. 43 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry James Seaban".

Bill No. 44 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Seram Odenick".

Bill No. 45 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Elizabeth Howat Brammall".

Bill No. 46 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Gilmer Tempest Dawson".

Bill No. 47 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Imelda Poirier Tremblay".

Bill No. 48 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Paul Emile Chales".

Bill No. 49 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Mason Watson".

Bill No. 50 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Alexandra Mackenzie Mitchell".

Bill No. 51 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Filion Primeau".

Bill No. 52 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jean Strachan Taylor".

Bill No. 53 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna Kate Folley Dickenson".

Bill No. 54 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Geoffrey Racine".

Bill No. 55 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Marshall Balfry Corbin".

Bill No. 56 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Colleen Ethel Thornhill Clark".

Bill No. 57 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leith Albert Anderson Baldwin".

Bill No. 58 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Martin".

Bill No. 59 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Emily Katerelos Stones".

Bill No. 67 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Helen Milne Ward".

Bill No. 68 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzie Brogden Hibberd".

Bill No. 69 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eric Jeffery Burn".

Bill No. 70 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes McIntosh McKillop McBride".

Bill No. 71 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Audrey Beauclerk Quinlan".

Bill No. 72 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Blanche Collins Geick".

Bill No. 73 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thora Beckingham Lock".

Bill No. 74 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hugh William Lloyd".

Bill No. 75 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Linda Emilia Wilen Robitaille".

Bill No. 76 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Brina Paskin Warshaw".

Bill No. 77 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Hanusiak".

Bill No. 78 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Loretta Waugh O'Dell".

Bill No. 79 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rita Plante Boyer".

Bill No. 80 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Waxman Sherman".

Bill No. 81 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Cohen Kaminsky".

Bill No. 82 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Marion Lesnichuk Krushelniski, otherwise known as Annie Marion Lesnichuk Krush".

Bill No. 83 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie May Smart Birmingham".

Bill No. 84 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Sandberg Goldbloom, otherwise known as Anna Sandberg Gold".

Bill No. 85 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Frances Harper Morrison".

Bill No. 86 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Delphis Brousseau".

Bill No. 87 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys McCarrick Bonnemer".

Bill No. 88 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Beverly Corry Cohen".

Bill No. 89 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Zinman".

Bill No. 90 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Lillian Gargan Thomson".

Bill No. 91 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Piekos Rynski".

Bill No. 92 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Chryssolor".

Bill No. 93 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Blanche Ruth Serokey Smith".

Bill No. 94 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymonde Belanger Skaife".

Bill No. 95 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearns".

Bill No. 96 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Muriel Keith Gray".

Bill No. 97 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurel Jeanne MacGregor Thomson".

Bill No. 98 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Sara Hamilton Warlund".

Bill No. 99 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Duncalf Birchenough".

Bill No. 100 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gertrude Fox Corbett".

Bill No. 101 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Richard William Henry Wark".

Bill No. 102 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Dorothy Richards Turner".

Bill No. 103 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janey Beryl MacPhail Shuttleworth".

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Supplementary Return to an Order of the House of October 26, 1949, for a Return showing what effort has been made by the Government of Canada to collect and make available statistical and scientific data about the natural resources and economy of Newfoundland, since April 1, 1949.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Isnor:—1. What was the ratio of operating expenses to operating revenues for all harbours under control of the National Harbours Board, for each of the years from 1936 to 1948?

2. What was the ratio of operating expenses to operating revenues for each of the harbours under control of the National Harbours Board, for each of the years from 1936 to 1948?

3. Have tariff schedules been increased at any of the harbours since 1938?

4. If so, what was (*a*) the year or years increases were made; (*b*) the amount of increases; (*c*) the name or names of ports affected?

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Knowles:—1. Since April 1, 1948, how many contracts have been made by the Canadian Commercial Corporation, or any other Government agency, to cover procurement for the armed forces, or any other Government requirements, of (*a*) sea sponges; (*b*) synthetic cellulose sponges?

2. With reference to each such contract, what is the name of the supplier, what are the types, sizes and quantities of sponges supplied, and what is the contract price for each such type, size and quantity?

Pursuant to Special Order of Wednesday, November 2, 1949, the House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And on the proposed motion of Mr. Rowe, seconded by Mr. Harris (Danforth), in amendment thereto:—That all the words of the Resolution after the first word "That" be deleted, and the following substituted therefor:

"this House regrets that the Government has failed to take effective measures to prevent the present decline in our trade with the sterling area and is of the opinion that the government should consider the advisability of inviting the nations of the Commonwealth to a conference in the immediate future for the purpose of working out arrangements to preserve and enlarge those traditional markets on which jobs and opportunities for Canadians very largely depend."

And on the proposed motion of Mr. Thatcher, seconded by Mr. Knowles, in amendment to the said proposed amendment:—That the amendment be amended by deleting therefrom all the words after the word "should" and substituting therefor the following words:

"give immediate consideration to a reduction of tariffs sufficient to encourage an increase in imports from the United Kingdom and other sterling countries."

And after still further Debate, the question being put on the said proposed amendment to the proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Argue,	Gillis,	Knowles,	Shaw,
Beyerstein,	Herridge,	Low,	Thatcher,
Blackmore,	Johnston,	MacInnis,	Thomas,
Coldwell,	Jones,	Noseworthy,	Wylie—19.
Fair,	Knight,	Quelch,	

NAYS

Messrs.

Abbott,	Bourget,	Cavers,	Denis,
Adamson,	Bradette,	Charlton,	Dickey,
Applewhaite,	Bradley,	Church,	Diefenbaker,
Ashbourne,	Breithaupt,	Claxton,	Dion,
Balcer,	Brisson,	Cloutier,	Douglas,
Bater,	Brooks,	Conacher,	Drew,
Beaudoin,	Brown (Essex West),	Corry,	Dumas,
Belzile,	Browne (St. John's West),	Côté (St. Jean-Iberville-Napierville),	Elderkin,
Benidickson,	Bruneau,	Côté (Matapedia-Matane),	Eudes,
Bennett,	Byrne,	Côté (Verdun-LaSalle),	Eyre,
Black (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie),	Cameron,	Courtemanche,	Ferrie,
Black (Cumberland),	Campney,	Coyle,	Fleming,
Blair,	Cannon,	Croll,	Follwell,
Blanchette,	Carroll,	Cruickshank,	Fontaine,
Boisvert,	Carter,	Dechene,	Fournier (Hull),
Boivin,	Casselman,		Fraser,
Bonnier,	Catherwood,		Fulford,
			Fulton,
			Gagnon,

Gardiner,
Garland,
Garson,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Sudbury),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
George,
Gibson (Hamilton West),
Gingras,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gourd (Chapleau),
Green,
Gregg,
Harkness,
Harris (Danforth),
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Hatfield,
Healy,
Hellyer,
Helme,
Henderson,
Henry,
Higgins,
Hodgson,
Hosking,
Huffman,
Hunter,
Isnor,
James,
Jeffery,
Kent,
Kickham,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Gaspé),
Lapalme,
Lapointe,
Leger,
Lennard,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
McCann,
McCulloch,
McGregor,
McIlraith,
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McLure,
Major,
Maltais,
Mayhew,
Murphy,
Murray (Oxford),
Mutch,
Nixon,
Pearkes,
Poulin,
Pouliot,
Power,
Proudfoot,
Prudham,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (St. Maurice-Lafleche),
Richard (Ottawa East),
Riley,
Rinfret,
Roberge,
Robinson,
Rooney,
Ross (Souris),
Ross (Hamilton East),
Rowe,
St. Laurent,
Simmons,
Sinclair,
Sinnott,
Smith (Calgary West),
Stewart (Yorkton),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Thomson,
Tustin,
Valois,
Warren,
Weaver,
Welbourn,
White (Hastings-Peterborough),
White (Middlesex East),
Winkler,
Wood—169.

And the Debate continuing on the said proposed amendment, the said Debate was, on motion of Mr. Blackmore, adjourned.

The House then adjourned at 10.55 o'clock, p.m., until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 36

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 4TH NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer Certificates of the Election and Return of the following members, viz:—

Marcel Monette, Esquire, for the Electoral District of Mercier.

James M. Macdonnell, Esquire, for the Electoral District of Greenwood.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the seventh day of September, 1949, and addressed to Avila Beauchamp, of Montreal, in the Province of Quebec, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Mercier, in the place and stead of the Honourable Joseph Jean, who has accepted an office of emolument under the Crown, Mr. Marcel Monette, Master-baker, 28 St. Ann Street, Point-aux-Trembles, Quebec, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa, this fourth day of November, 1949.

N. CASTONGUAY [L.S.]
Chief Electoral Officer.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the seventh day of September, 1949, and addressed to Thomas H. Lane, of Toronto, in the Province of Ontario, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Greenwood, in the place and stead of J. E. McMillin, deceased, James M. Macdonnell, Lawyer, 114 Madison Avenue, Toronto, Ontario, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this fourth day of November, 1949.

N. CASTONGUAY [L.S.],
Chief Electoral Officer.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 143 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Export and Import Permits Act".

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of correspondence between the Minister of Justice and Mr. F. A. McGregor, relating to the resignation of Mr. McGregor as Commissioner, Combines Investigation Act.

And also,—Copies of correspondence relating to the resignation of Mr. I. M. MacKeigan, as Deputy Commissioner, Combines Investigation Act.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Civil Service Commission of Canada for the year ended December 31, 1948.

He also presented,—Return to an Order of the House of October 24, 1949, for a Return showing:—Who owns the land on which the airforce housing development at Trenton is being built and how much land is in the entire development?

2. Under whose auspices was the development initiated, and who is responsible for the whole development, at present?

3. How many homes have been built, and how many homes will the entire development contain?

4. What contractor or contractors obtained the contract for the first project called Middleton Park?

5. What was the contract price per unit, and what was the total contract price?

6. What contractor or contractors obtained the second contract, and for how many homes?

7. What is the contract price per unit on this second contract?

8. What architects prepared the plans for Project No. 1 (Middleton Park)?

9. What architects prepared the plans for Project No. 2?

10. What was the total cost of installing services for project No. 1, and what does this cost include?

11. Who financed the Middleton Park project and what was the total cost of the project, including land, services and homes?

12. What is the rate of interest being charged on the money used to build this project?

13. Who is financing the balance of the development and at what rate of interest?

14. What is the rental scale for all classes of airforce personnel at Middleton Park?

15. Are rents charged, economic rents?

16. Are they subsidized in any way? If so, to what extent and by whom?

Mr. Garson, by leave of the House, introduced a Bill, No. 144, An Act to amend the Combines Investigation Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to provide for the purchase by the Government of Canada of the Temiscouata Railway and that the Minister of Finance may, out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund of Canada, pay any amounts, not exceeding in the aggregate Four Hundred and Eighty Thousand Dollars, that are payable under the terms of an Agreement dated the 14th day of October, 1949, between His Majesty the King in the right of Canada and the Temiscouata Railway Company at such times and in such manner as are set out in the Agreement.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Chevrier then, by leave of the House, presented a Bill, No. 145, An Act respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting The Pacific Great Eastern Railway.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to authorize the Governor in Council to grant to the province of British Columbia a subsidy of

Fifteen Thousand Dollars per mile, but not exceeding eighty-two and seven-tenths miles, towards the construction of a line of railway from Quesnel to Prince George in the province of British Columbia.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Chevrier then, by leave of the House presented a Bill, No. 146, An Act to authorize the granting of a subsidy to the Government of the Province of British Columbia in aid of the construction of an extension to the Pacific Great Eastern Railway, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

Mr. Winkler moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pursuant to Standing Order 110): which was agreed to.

The following Bills were then considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed, viz:—

Bill No. 15 (Letter G of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Henniker Torrance".

Bill No. 16 (Letter H of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Harriet Black Hambly".

Bill No. 17 (Letter I of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Reid O'Connell".

Bill No. 18 (Letter J of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alton Charles Bray".

Bill No. 19 (Letter K of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Kathleen Gertrude Macartney Dorken".

Bill No. 20 (Letter L of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louise de Forest MacAlpine".

Bill No. 21 (Letter M of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Fraser Blaiklock Stewart".

Bill No. 22 (Letter N of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Lafond Burnham".

Bill No. 23 (Letter O of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Annie Elizabeth Hicks Kurtzman".

Bill No. 24 (Letter P of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Walsham Herring".

Bill No. 25 (Letter Q of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leta Helen Butler Waller".

Bill No. 26 (Letter R of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Blodwyn Young Murdoch".

Bill No. 27 (Letter S of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Tannenbaum".

Bill No. 28 (Letter T of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Isabel Christine MacLean Robinson".

Bill No. 29 (Letter U of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Annette Vallieres Handfield".

Bill No. 30 (Letter V of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nicholas Kouri".

Bill No. 31 (Letter W of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Fortier".

Bill No. 32 (Letter X of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lois Elizabeth Rolph".

Bill No. 33 (Letter Y of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Madeleine Dunn Landry".

Bill No. 34 (Letter Z of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Joseph D'Avignon".

Bill No. 35 (Letter A-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jessie Gwendolyn Paul Giroux".

Bill No. 36 (Letter B-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter".

Bill No. 37 (Letter C-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Amelia Beattie Harrison".

Bill No. 38 (Letter D-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rosaline Laham Anber".

Bill No. 39 (Letter E-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Starzynski Sztafirny".

Bill No. 40 (Letter F-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Claire Dickison LeMieux".

Bill No. 41 (Letter G-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Ruth Brown Bailey".

Bill No. 42 (Letter H-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lorne Bradbury Ashton".

Bill No. 43 (Letter I-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Harry James Seaban".

Bill No. 44 (Letter J-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Julia Seram Odenick".

Bill No. 45 (Letter K-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Myrtle Elizabeth Howat Brammall".

Bill No. 46 (Letter L-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Francis Gilmer Tempest Dawson".

Bill No. 47 (Letter M-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Imelda Poirier Tremblay".

Bill No. 48 (Letter O-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joeseph Charles Paul Emile Chales".

Bill No. 49 (Letter P-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Mason Watson".

Bill No. 50 (Letter Q-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Catherine Alexandra Mackenzie Mitchell".

Bill No. 51 (Letter R-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Filion Primeau".

Bill No. 52 (Letter S-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Jean Strachan Taylor".

Bill No. 53 (Letter T-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edna Kate Folley Dickenson".

Bill No. 54 (Letter U-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gerald Geoffrey Racine".

Bill No. 55 (Letter V-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Yvonne Marshall Balfry Corbin".

Bill No. 56 (Letter W-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Colleen Ethel Thornhill Clark".

Bill No. 57 (Letter X-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leith Albert Anderson Baldwin".

Bill No. 58 (Letter Y-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Jeanne Martin".

Bill No. 59 (Letter Z-1 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Emily Katerelos Stones".

Bill No. 67 (Letter B-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Helen Milne Ward".

Bill No. 68 (Letter C-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lizzie Brogden Hibberd".

Bill No. 69 (Letter D-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eric Jeffery Burn".

Bill No. 70 (Letter E-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Agnes McIntosh McKillop McBride".

Bill No. 71 (Letter F-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Audrey Beauclerk Quinlan".

Bill No. 72 (Letter G-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thelma Blanche Collins Geick".

Bill No. 73 (Letter H-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thora Beckingham Lock".

Bill No. 74 (Letter I-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hugh William Lloyd".

Bill No. 75 (Letter J-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Linda Emilia Wilen Robitaille".

Bill No. 76 (Letter K-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Brina Paskin Warshaw".

Bill No. 77 (Letter L-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Hanusiak".

Bill No. 78 (Letter M-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Loretta Waugh O'Dell".

Bill No. 79 (Letter N-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marie Rita Plante Boyer".

Bill No. 80 (Letter O-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Dorothy Waxman Sherman".

Bill No. 81 (Letter P-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laura Cohen Kaminsky".

Bill No. 82 (Letter Q-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Annie Marion Lesnichuk Krushelniski, otherwise known as Annie Marion Lesnichuk Krush".

Bill No. 83 (Letter R-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie May Smart Birmingham".

Bill No. 84 (Letter S-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anna Sandberg Goldbloom, otherwise known as Anna Sandberg Gold".

Bill No. 85 (Letter T-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olive Frances Harper Morrison".

Bill No. 86 (Letter U-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Delphis Brousseau".

Bill No. 87 (Letter V-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gladys McCarrick Bonnemer".

Bill No. 88 (Letter W-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernice Beverly Corry Cohen".

Bill No. 89 (Letter X-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Zinman".

Bill No. 90 (Letter Y-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marion Lillian Gargan Thomson".

Bill No. 91 (Letter Z-2 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Piekos Rynski".

Bill No. 92 (Letter A-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Victor Chryssolor".

Bill No. 93 (Letter B-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Blanche Ruth Serokey Smith".

Bill No. 94 (Letter C-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymonde Belanger Skaife".

Bill No. 95 (Letter D-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearns".

Bill No. 96 (Letter E-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Muriel Keith Gray".

Bill No. 97 (Letter F-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurel Jeanne MacGregor Thomson".

Bill No. 98 (Letter G-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Sara Hamilton Warlund".

Bill No. 99 (Letter H-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Donald Duncalf Birchenough".

Bill No. 100 (Letter I-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joan Gertrude Fox Corbett".

Bill No. 101 (Letter J-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Richard William Henry Wark".

Bill No. 102 (Letter K-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eileen Dorothy Richards Turner".

Bill No. 103 (Letter L-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Janey Beryl MacPhail Shuttleworth".

On motion of Mr. Winkler, it was ordered,—That a message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded), viz:—

Bill No. 104 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Cohen".

Bill No. 105 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Lindy Angel Katzman".

Bill No. 106 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marian Latora Glendening Joncas".

Bill No. 107 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Nerenberg Anger".

Bill No. 108 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Josephine Teweson Paul Bero".

Bill No. 109 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Ross Erskine".

Bill No. 110 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeannette Mathilda Seymour Oswald".

Bill No. 111 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Bennett Gagnon".

Bill No. 112 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertha Rudolph Holzberg".

Bill No. 113 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Elizabeth Moore Bowen".

Bill No. 114 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurence Bouchard Pappini".

Bill No. 115 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nana Rosenberg Taube".

Bill No. 121 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecile de Mers Asheim".

Bill No. 122 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Margaret Harding Lewin".

Bill No. 123 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymond Webster Elliott".

Bill No. 124 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Wilma Drysdale Warnecke".

Bill No. 125 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Rabinovitch Friedgut, otherwise known as Ruby Rabinovitch Freygood".

Bill No. 126 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Carmen Mitchell James".

Bill No. 127 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Birenbaum Abrams".

Bill No. 128 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Elsie Mills Johnson".

Bill No. 129 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Ewen Stewart".

Bill No. 130 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Cecilia Helliwell Glassco".

Bill No. 131 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Malca Stillman Shugar".

Bill No. 132 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tessie Charow Hersh".

Bill No. 134 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cicely Manley Sampson".

Bill No. 135 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Paquette".

Bill No. 136 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Simon Adelard Barrette".

Bill No. 137 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Daisy Steer Catto".

Bill No. 138 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gwen Pollock Harris".

Bill No. 139 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Eagle Davies".

Bill No. 140 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyne Louis Steinwold".

Bill No. 141 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Gilbert Speak".

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Maybank: That Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company", be now read the second time.

And the Debate continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Animal Contagious Diseases Act, etc.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to present a bill to amend the Animal Contagious Diseases Act to provide changes in the limitation of value determined by the Minister in respect to compensation that may be paid owners of slaughtered cattle; to provide additional compensation in respect to certain cattle slaughtered before the commencement of the amending Act but after March 31, 1947, and for the repeal of the basis of compensation provisions.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported read the second time and concurred in.

Mr. Gardiner then, by leave of the House, presented a Bill, No. 147, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting financial arrangements of the Canadian National Railways for the calendar year 1949.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to authorize the Canadian National Railway Company to issue securities not exceeding $19,766,890. in principal amount to provide the moneys necessary to meet capital expenditures made or capital indebtedness incurred during the calendar year 1949; to authorize the Governor in Council to guarantee the principal and interest of securities issued by the Company for the purpose aforesaid; to authorize the making of temporary loans to the said Company secured by such securities and not exceeding $19,766,890 in principal amount to enable the said Company to meet such expenditures and indebtedness; with authority to give financial aid and assistance to other companies of the said National System and to authorize the Minister of Finance to place at the disposal of The National Company or The Trans-Canada Air Lines, such amounts as may be necessary to enable them to pay operating and income charges if at any time before the first day of April, 1950, the available revenues of The National Railway System or The Trans-Canada Air Lines and subsidiaries, respectively, are not sufficient to pay such charges: Provided that all such amounts shall be reimbursed to the

Minister from the recipients' annual revenues in so far as such revenues are sufficient, any insufficiency to be provided for by subsequent deficit appropriation by Parliament.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Fournier (Hull) for Mr. Abbott then, by leave of the House, presented a Bill, No. 148, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures made and capital indebtedness incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1949, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until Monday next, at three o'clock, p.m.

No. 37

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 7TH NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer Certificates of the Election and Return of the following Members, viz:—

Paul Léon Dubé, Esquire, for the Electoral District of Restigouche-Madawaska.

William Malcolm Mott, Esquire, for the Electoral District of New Westminster.

Joseph Célestin Nadon, Esquire, for the Electoral District of Gatineau.

Edgar Leduc, Esquire, for the Electoral District of Jacques-Cartier.

Arthur Massé, Esquire, for the Electoral District of Kamouraska.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the seventh day of September, 1949, and addressed to Philibert LeBlanc, of Dalhousie, in the Province of New Brunswick, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Restigouche-Madawaska, in the place and stead of Mr. Benoit Michaud, deceased, Mr. Paul Léon Dubé, Locomotive Engineer, 37 Sormany Street, Edmundston, New Brunswick, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this seventh day of November, 1949.

N. CASTONGUAY [L.S.]
Chief Electoral Officer.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the seventh day of September, 1949, and addressed to Albert G. Beatty, of New Westminster, in the Province of British Columbia, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of New Westminster, in the place and stead of Mr. Thomas Reid, who has been summoned to the Senate, Mr. William Malcolm Mott, Electrician, 1924 Dublin Street, New Westminster, British Columbia, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this seventh day of November, 1949.

N. CASTONGUAY [L.S.]
Chief Electoral Officer.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the seventh day of September, 1949, and addressed to J. Edgar Merleau, of Maniwaki, in the Province of Quebec, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Gatineau, in the place and stead of Mr. Léon Joseph Raymond, who has accepted an office of emolument under the Crown, Mr. Joseph Célestin Nadon, Jeweller, Maniwaki, Quebec, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this seventh day of November, 1949.

N. CASTONGUAY [L.S.]
Chief Electoral Officer.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the seventh day of September, 1949, and addressed to Rodolphe Paré, of Lachine, in the Province of Quebec, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Jacques-Cartier, in the place and stead of Mr. Elphège Marier, who has accepted an office of emolument under the Crown, Mr. Edgar Leduc, Insurance Agent, 365 11th Avenue, Lachine, Quebec, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this seventh day of November, 1949.

N. CASTONGUAY [L.S.]
Chief Electoral Officer.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the seventh day of September, 1949, and addressed to Adalbert Anctil, of Saint-Pascal-de-Kamouraska, in the Province of Quebec, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the Electoral District of Kamouraska, in the place and stead of Mr. Eugène Marquis, who has accepted an office of emolument under the Crown, Mr. Arthur Massé, Land-Surveyor, Kamouraska, Quebec, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this seventh day of November, 1949.

N. CASTONGUAY [L.S.]
Chief Electoral Officer.

The following Members, having previously taken the Oath according to Law, and subscribed the Roll containing the same, took their seats in the House:—

J. Eugène Lefrançois, Esquire, for the Electoral District of Laurier.

Marcel Monette, Esquire, for the Electoral District of Mercier.

Paul Léon Dubé, Esquire, for the Electoral District of Restigouche-Madawaska.

Arthur Massé, Esquire, for the Electoral District of Kamouraska.

Edgar Leduc, Esquire, for the Electoral District of Jacques-Cartier.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 149 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act respecting Bankruptcy".

Bill No. 150 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Chesna Laing Shapiro".

Bill No. 151 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Turcotte".

Bill No. 152 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Brodwin Miller".

Bill No. 153 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Ruth Montgomery Loiselle".

Bill No. 154 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Michel Emery".

Bill No. 155 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lyla Almina Wharry Johnston".

Bill No. 156 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Helen Glass Nixon".

Bill No. 157 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Hetmanchuk Dorval".

Bill No. 158 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Melina Cotton Crawford".

Bill No. 159 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Gillespie Shields".

Bill No. 160 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Czerna Berger Borodow".

Bill No. 161 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Tippett Hart".

Bill No. 162 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Rosa Jacobs Bershadsky".

Bill No. 163 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Etta Valerie Sherwin Sperber".

Bill No. 164 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sandy Douglas Carbone".

Bill No. 165 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellen Isabel Dawson Parlee".

Bill No. 166 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Emma Woodhall Brownridge".

Bill No. 167 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Samuel Hatton".

Bill No. 168 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Denburg Hershcovich".

Bill No. 169 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Baranoff Clark".

Bill No. 170 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Longpre".

Bill No. 171 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evalina May Carter O'Connell".

Bill No. 172 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Borys Zaryn".

Bill No. 173 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Dorothy Rolison Cransky".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Board of Trustees of the National Gallery of Canada for the fiscal year ended March 31, 1948. (English and French).

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 26, 1949, for a Return showing:—1. Under existing immigration regulations, what type of evidence is accepted as proof that a German National did not agree with Nazi doctrine?

2. Have any German Nationals who served in the German Army during World War II, been admitted to Canada as immigrants?

3. Have any persons other than German Nationals who served in the German Army during World War II, been admitted to Canada as immigrants?

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a Return showing the number of employees of the Department of Agriculture in the Province of British Columbia, and the following information in respect of each person so employed, (*a*) name; (*b*) place of employment; (*c*) departmental branch in which employed; (*d*) classification; (*e*) whether permanent or temporary.

Also,—Return to an Order of the House of October 27, 1949, for a Return showing:—1. How many pounds of butter were in storage in Canada at October 1, 1949, or most recent date?

2. How many pounds of butter belong to the government by purchase as at that date, and what was the cost per pound?

3. What storage charges have been incurred by the government up to that date (*a*) in total; (*b*) per pound?

4. What is present cost of government holdings in butter per pound including all charges?

5. What commitments have been made for sale of government holdings?

6. If any commitments, at what price per pound and to whom?

Also,—Return to an Order of the House of October 27, 1949, for a Return showing:—1. How many pounds of powdered milk were in storage in Canada at October 1, 1949, or most recent date?

2. How many pounds of powdered milk belong to the government by purchase as at that date, and what was the cost per pound?

3. What storage charges have been incurred by the government up to that date (*a*) in total; (*b*) per pound?

4. What is present cost of government holdings in powdered milk per pound including all charges?

5. What commitments have been made for sale of government holdings?

6. If any commitments, at what price per pound and to whom?

And also,—Return to an Order of the House of October 27, 1949, for a Return showing:—1. How many pounds of cheese were in storage in Canada at October 1, 1949, or most recent date?

2. How many pounds of cheese belong to the government by purchase as at that date, and what was the cost per pound?

3. What storage charges have been incurred by the government up to that date (*a*) in total; (*b*) per pound?

4. What is present cost of government holdings in cheese per pound including all charges?

5. What commitments have been made for sale of government holdings?

6. If any commitments, at what price per pound and to whom?

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Report of the Commissioner, Combines Investigation Act, of an investigation into an alleged combine in the manufacture, distribution and sale of flour and other grain-mill products in Canada. (English and French).

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 143 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Export and Import Permits Act".—*Mr. Howe.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Browne (St. John's West):—1. What projects of works of a public nature dealing with harbours or rivers generally, have been undertaken in Newfoundland since April 1, 1949?

2. Where are they located and what amount of money was allocated to each?

3. Have any other projects been approved? If so, what are the details?

By Mr. Fraser:—1. How many men and women have joined each branch of the Armed Services since August 1, 1945?

2. How many of these men and women have been discharged as unfit for further service?

3. How many of those discharged are now receiving allowances or pensions?

Mr. Graydon, from his place in the House, asked leave, under Standing Order 31, to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:—

"The situation created by the Government's arbitrary action in authorizing a drastic increase of rentals."

Mr. Speaker decided that there was no urgency to adjourn the House for the proposed discussion as honourable members would be afforded an early opportunity to discuss this matter on the motion to go into Committee of Supply which was already before the House and would be reached later this day.

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of any charts or diagrams in the possession of the Engineering Branch of the Department of Public Works, or any other branch or department of the Government showing the full cross-sections of the rocky barriers at Lister's Rapids and at Grand Rapids in the Red River, between Winnipeg and Lockport.

Also a copy of any reports, dated since 1867, or correspondence, dated since January 1, 1945, with reference to the removal of the said rocky barriers.

By Mr. Coldwell:—Order of the House for a copy of all correspondence, telegrams, reports, documents and papers concerning the suspension or dismissal of Anthony Mahadey of Hamilton, Ontario, by the Department of Immigration.

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of the preliminary report in regard to Sickness Insurance submitted to the Unemployment Insurance Commission by A. D. Watson, Actuarial Adviser of the Department of Insurance.

By Mr. Knowles:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all communications received by any minister of the government or by the Commissioner of The Combines Investigation Act, or his deputies, from the Trades and Labour Congress of Canada, the Canadian Congress of Labour, the

Canadian Federation of Agriculture, the Canadian Chamber of Commerce, the Canadian Manufacturers Association; also from any flour milling companies, or any other organization or company, or from any persons on behalf of such organizations or companies, having to do with changes or suggested changes in The Combines Investigation Act and/or in the administration and/or enforcement thereof, dated at any time since January 1, 1946, and for a copy of the replies thereto.

The Order being read for resuming the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Fournier (Hull), for Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply, and on the proposed motion of Mr. Knowles in amendment thereto.

RULING OF MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: It may be recalled that before this Debate was adjourned on Monday, October 31, I invited discussion on whether or not the amendment moved by the honourable member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) was in order. Since then I have had an opportunity of studying this matter further.

It is quite true that wide latitude is traditionally allowed in respect of matters discussed and amendments moved on a motion to go into supply and that grievances may be ventilated before the granting of supply. (See Journals, House of Commons, Vol. 66, page 246).

On the other hand, there are certain well-established exceptions to this proposition. In particular, Citation 467 of Beauchesne's "Parliamentary Rules and Forms", 3rd Edition, makes it clear that an amendment to the motion to go into supply cannot "relate to any resolution to be proposed to the Committee of Ways and Means". At the present time there is a resolution to amend the Income War Tax Act and the Income Tax Act on the Order Paper appearing in the name of the Minister of Finance which is to be proposed to the Committee of Ways and Means and as the amendment of the honourable member for Winnipeg North Centre also relates to the Income Tax Act it would appear to be irregular in view of the aforementioned Citation 467. Also, if the amendment is allowed to stand there would be two motions on the Order Paper on the same subject at the same time.

Notwithstanding what I have said, in view of the fact that such an amendment might be in order after the budget resolutions are disposed of and also because there has been considerable debate on the proposed amendment, I feel that it would expedite the business of the House if the proposed amendment were entertained and disposed of at this time. In reaching this conclusion, I would like to emphasize that this should by no means be regarded as a precedent to be followed on future occasions.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Fournier (Hull), for Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Mr. Knowles in amendment thereto:—That all the words after the word "That" to the end of the question be struck out, and the following be substituted therefor:

"this House is of the opinion that the government should give consideration to the introduction of legislation amending the Income Tax Act so as to make it possible for taxpayers to deduct trade union dues from income before computing the amount of income tax to be paid."

And after still further Debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Argue, Balcer, Beyerstein, Blackmore, Brooks, Browne (St. John's West), Casselman, Catherwood, Charlton, Church, Coldwell, Courtemanche, Diefenbaker, Fair, Fleming, Gagnon, Gibson (Comox-Alberni), Gillis, Graydon, Green, Hansell, Harkness, Hatfield, Herridge, Higgins, Johnston, Jones, Knight, Knowles, Lennard, MacInnis, MacLean (Cape Breton North and Victoria), McLure, Murphy, Noseworthy, Pearkes, Quelch, Ross (Souris), Rowe, Shaw, Sinnott, Smith (Calgary West), Stanfield, Thatcher, Thomas, Tustin, White (Middlesex East), Wright—48.

NAYS

Messrs.

Abbott, Anderson, Applewhaite, Ashbourne, Bater, Beaudoin, Belzile, Bennett, Blanchette, Boucher, Bradette, Bruneau, Byrne, Campney, Carroll, Cauchon, Chevrier, Clark, Cloutier, Conacher, Corry, Côté (Matapedia-Matane), Cruickshank, Darroch, Dechene, Decore, Denis, Dickey, Douglas, Dube, Dumas, Elderkin, Eyre, Ferrie, Follwell, Fournier (Hull), Gardiner, Garland, Garson, Gauthier (Sudbury), Gauthier (Lapointe), Gibson (Hamilton West), Gour (Russell), Gourd (Chapleau), Gregg, Harrison, Healy, Helme, Hosking, Howe, Hunter, Isnor, James, Jeffery, Kent, Kickham, Kirk (Antigonish-Guysborough), Kirk (Digby-Yarmouth), Lafontaine, Laing, Langlois (Gaspé), Lapointe, Leduc, Lefrançois, Leger, Lesage, Little, Macdonald (Edmonton East), MacKenzie, MacNaught, McCann, McCubbin, McCulloch, McCusker, McDonald (Parry Sound-Muskoka), McIlraith, McIvor, McLean (Huron-Perth), Major, Masse, Matthews, Mayhew, Monette, Murray (Oxford), Picard, Prudham, Ratelle, Richard (Gloucester), Riley, Rinfret, Robertson, Rooney, Ross (Hamilton East), St. Laurent, Simmons, Sinclair, Smith (Queens-Shelburne), Stick, Tremblay, Ward, Warren, Weaver, Weir, Welbourn, Whitman, Winkler, Winters, Wood—108.

And after further Debate, the question being put on the main motion; it was agreed to, on division.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The Order being read for second reading of Bill No. 147, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act;

Mr. Gardiner moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. White (Middlesex East), adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 38

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 8TH NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received:—

GOVERNMENT HOUSE

OTTAWA

November 8, 1949.

Members of the House of Commons:

I have received with great pleasure the Address that you have voted in reply to my Speech at the Opening of Parliament. I thank you sincerely for this Address.

ALEXANDER OF TUNIS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Eleventh Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Eleventh Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Clayton George Allison of Quebec, P.Q., husband of Marie Claire Cora Cossette Allison.

Of Mildred Blanche Tilson Bell of Verdun, P.Q., wife of Victor Robert Bell.

Of William Gordon Cascadden of Lennoxville, P.Q., husband of Marie Blanche Germaine Seguin Cascadden.

Of Leopold Lauzon of Montreal, P.Q., husband of Alice Jacques Lauzon.

Of Martha Jean Brooks Markell of Verdun, P.Q., wife of Morley Bruce Markell.

Of Rene Walsh of Montreal, P.Q., husband of Lucille Berthiaume Walsh.

Mr. Breithaupt, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends:

1. That it be granted leave to sit while the House is sitting;

2. That its quorum be reduced from 20 to 12 members and that in relation thereto Standing Order 63 (1) (*b*) be suspended;

3. That it be empowered to print, from day to day, 700 copies in English and 250 copies in French of its minutes of proceedings and evidence and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Breithaupt, the said Report was concurred in.

Mr. Breithaupt, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 12, An Act to Establish the Canadian Overseas Telecommunication Corporation, and has agreed to report the said Bill without amendment.

Mr. Ashbourne, from the Standing Committee on Marine and Fisheries, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 63, An Act respecting the Inspection of Fish and Marine Plants, and has agreed to report it with amendments.

A reprint of the said Bill, as amended, has been ordered.

The following Members, having previously taken the Oath according to Law, and subscribed the Roll containing the same, took their seats in the House, viz:—

Joseph Célestin Nadon, Esquire, for the Electoral District of Gatineau.

William Malcolm Mott, Esquire, for the Electoral District of New Westminster.

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of further correspondence between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the various Provinces of Canada with respect to a Dominion-Provincial Conference to be held at Ottawa, January 10, 1950, to consider the amending of the British North America Act so that the Constitution of Canada may be amended by the Parliament of Canada. (English and French.)

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Return of Classification of Loans and Deposits in the Chartered Banks of Canada as at September 30, 1949. Statutes of Canada 1944-45, C. 30, S. 118 (3).

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a Return showing:—1. Are persons of the Japanese race being admitted to Canada from Japan?

2. If so, how many have been admitted to date in the year 1949?

3. How many of this number were in Japan throughout the war with that country?

4. How many were sent to Japan on exchange during the war?

5. How many went to Japan after the war under the repatriation scheme of the Canadian Government?

Mr. Mutch, Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs, laid before the House,—Copy of Regulations made under the Department of Veterans Affairs Act. (English and French.)

And also,—Copy of Regulations (Consolidation) made under The Veterans' Land Act, 1942. (English and French.)

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, divorce bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 149 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act respecting Bankruptcy".—*Mr. Garson.*

Bill No. 150 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Chesna Laing Shapiro".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 151 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Turcotte".—*Mr. Winkler*

Bill No. 152 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Brodwin Miller".—*Mr. Winkler*

Bill No. 153 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Ruth Montgomery Loiselle".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 154 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Michel Emery".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 155 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lyla Almina Wharry Johnston".—*Mr. Weir.*

Bill No. 156 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Helen Glass Nixon".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 157 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Hetmanchuk Dorval".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 158 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Melina Cotton Crawford".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 159 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Gillespie Shields".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 160 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Czerna Berger Borodow".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 161 (Letter II-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Tippett Hart".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 162 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Rosa Jacobs Bershadsky".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 163 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Etta Valerie Sherwin Sperber".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 164 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sandy Douglas Carbone".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 165 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellen Isabel Dawson Parlee".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 166 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Emma Woodhall Brownridge".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 167 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Samuel Hatton".—*Mr. Weir.*

Bill No. 168 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Denburg Hershcovich"—*Mr. Winkler.*

Bill No. 169 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Baranoff Clark".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 170 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Longpre".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 171 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evalina May Carter O'Connell".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 172 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Borys Zaryn".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 173 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Dorothy Rolison Cransky".—*Mr. Winkler.*

Mr. Coldwell, from his place in the House, asked leave, under Standing Order 31, to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:—

"The action of the Government in allowing a further and drastic increase in domestic rents, the effect of which will further increase the cost of living in this country, aggravate the housing shortage, and seriously impair the health and living standards of our people".

He then handed a written statement of the matter proposed to be discussed to Mr. Speaker, who, having read it to the House, put the question: Has the Member leave to proceed?

No objection being taken;

Mr. Speaker accordingly called upon the Member to propose his motion.

Mr. Coldwell, seconded by Mr. MacInnis, then moved: That the House do now adjourn.

And a Debate arising thereon and continuing;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(*The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

The House then resumed Debate on the proposed motion of Mr. Benidickson: That Bill No. 119 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Prairie Transmission Lines Limited", be now read the second time.

And the Debate continuing;

Mr. Church, seconded by Mr. Harkness, moved in amendment thereto: That the word "now" be left out and the words "this day six months" added at the end of the question.

And the Debate still continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Coldwell: That the House do now adjourn.

And the Debate still continuing;

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until to-morrow, at three o'clock, p.m.

No. 39

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 9TH NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 174 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Pension Fund Societies Act".

The following Member, having previously taken the Oath according to Law, and subscribed the Roll containing the same, took his seat in the House:—

James MacKerras Macdonnell, Esquire, for the Electoral District of Greenwood.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a Return showing:—1. What has been expended by the Federal Government in each of the last three years, in the Fraser Valley and other locations in British Columbia, on account of freshets and floods, in respect to (*a*) building dykes and other protective and draining works; (*b*) compensation for damages; (*c*) cost of engineering and inspection?

2. What further expenditures have been (*a*) authorized; (*b*) recommended or contemplated?

3. What expenditures or contributions have been made by the Provincial Government of British Columbia?

4. What is the estimated total expenditure necessary to complete these projects?

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Diefenbaker:—1. How many appointments, by provinces, have been made to temporary and permanent positions in the Civil Service since the 1st of January, 1949?

2. Of those, how many, by provinces, were Veterans?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Fraser:—1. How many stills or photographs were taken, developed and printed by the National Film Board during the period January 1, to September 30, 1949?

2. What size were these stills?

3. How many were sold and at what prices were these different sizes sold?

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Pearkes:—1. How many patients are cared for at the Leper Station, Bentinck Island, British Columbia?

2. How many attendants and other persons are employed at Bentinck Island, and what are their salaries?

3. What was the cost of maintaining Bentinck Island, including heating, lighting, etc., during the past year?

4. What improvements have been made in the accommodation, lighting plant and landing stage during the last two years?

5. What was the cost of these improvements?

By Mr. Pearkes:—1. How many certificates of naturalization have been issued, under P.C. 5842, dated July 9, 1942, to (*a*) aliens serving outside Canada with the Naval, Military and Air Force services of Canada; (*b*) aliens residing in Canada?

2. What is the minimum time of residence in Canada required before the certificate of naturalization is issued to aliens residing in Canada, under P.C. 5842?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Coldwell:—1. What was the price of flour and mill-feed in Canada prior to the post-war decontrol of these products?

2. At what date was the investigation into the flour industry started with the approval of the Right Honourable J. L. Ilsley, then Minister of Justice?

3. What was the price of flour and mill-feed on the date the above investigation was started?

4. Were reductions made in the price of flour and mill-feed subsequent to this date?

5. If so, when, and of what amount were they?

By Mr. Knowles:—1. What was the total amount expended in Canada on health and welfare by, (*a*) the federal government; (*b*) the provincial governments; (*c*) municipal authorities; (*d*) voluntary and other organizations, in 1930, 1935, 1938, 1940, 1942, 1944, 1946 and 1948?

2. What is the anticipated expenditure on health and welfare by (*a*), (*b*), (*c*), and (*d*), as above, for 1949 and for 1950?

3. What main items are included, and what are the amounts for each such main item, in the answers to questions (1) and (2) above?

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Abbott: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means.

And on the proposed motion of Mr. Rowe, seconded by Mr. Harris (Danforth), in amendment thereto:—That all the words of the Resolution after the first word "That" be deleted, and the following substituted therefor:

"this House regrets that the Government has failed to take effective measures to prevent the present decline in our trade with the sterling area and is of the opinion that the government should consider the advisability of inviting the nations of the Commonwealth to a conference in the immediate future for the purpose of working out arrangements to preserve and enlarge those traditional markets on which jobs and opportunities for Canadians very largely depend."

And after still further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived.

And the question being put on the main motion: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself again into Committee of Ways and Means; it was agreed to, on division.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at three o'clock, p.m.

No. 40

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 10TH NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 31, 1949, for a Return showing:—What consideration is the government giving to the provision of a post office for either or both the village of Forest Hill and the township of York?

And also,—Return to an Order of the House of October 31, 1949, for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the office of the Postmaster General, and individuals and organizations, in Forest Hill and York township, between January 1, 1946 and October 25, 1949, relating to the provision of a post office in Forest Hill and/or York township.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, presented,—Return to an Order of the House of November 2, 1949, for a Return showing:—1. What was the total expenditure in connection with (*a*) Royal Military College; (*b*) Royal Roads, in each of the years 1947 and 1948?

2. What was the cost of (*a*) pay and allowances for military staff and personnel; (*b*) civilian staff salaries; (*c*) supplies of all and every nature and kind, giving particulars; (*d*) services, including utilities; (*e*) maintenance; (*f*) any other expenditures not hereinbefore specified?

3. How many civilian employees were there in each of the above colleges in each of the said years?

4. How many military personnel were on the staff and establishment in each of these schools in each of the said years?

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 174 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Pension Fund Societies Act".—*Mr. Bradley.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Higgins:—What was the amount paid to Newfoundland for consumable stores and supplies taken over by Canada in (*a*) postal services; (*b*) telegraph services; (*c*) Gander Airport?

By Mr. Higgins:—What is the result of the consultation that has taken place between the Federal Government and the Provincial Government of Newfoundland with respect to the detailed application of Term 39 of the Terms of Union between Canada and Newfoundland?

Mr. Gregg moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to amend The Veterans' Land Act, 1942, for the following among other purposes:

To make the benefits of the Act available to veterans in receipt of pensions for disabilities which are not the result of service but were incurred during service; to provide conditions under which modifications may be made at the request of veterans in current and future contracts made thereunder; to provide conditions under which adjustments may be made with veterans who have surrendered their contracts, and for the absorption of past abnormal building costs.

Whereupon, Mr. Gregg, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

THE EXCISE TAX ACT

Resolved that it is expedient to introduce a measure to amend the Excise Tax Act and to provide:—

1. That the following excise taxes be repealed, namely, the excise taxes on:—

(*a*) soft drinks;
(*b*) chocolate, candy, and confectionery;
(*c*) chewing gum;
(*d*) cable, telegraph, and telephone messages, and on telephone extensions;
(*e*) transportation tickets or rights of transportation, and on seats, berths, or other sleeping accommodation;
(*f*) motor buses; and
(*g*) carbonic acid gas.

2. That the retail purchase tax be repealed and replaced by an excise tax of 10 per cent, payable by the manufacturer or importer, on all articles now subject to the retail purchase tax.

3. That the following excise taxes be reduced from 35 per cent to 10 per cent, namely, the excise taxes on:—

(*a*) trunks, suitcases, bags, and luggage of all kinds;

(*b*) ash trays, tobacco pipes, and smokers' accessories; and

(*c*) fountain pens, propelling pencils, and desk accessories.

4. That the following excise taxes be reduced from 25 per cent to 10 per cent, namely, the excise taxes on:—

(*a*) toilet articles;

(*b*) devices commonly or commercially known as lighters; and

(*c*) coin, disc, or token operated machines and vending machines.

5. That the sales tax on the following articles be repealed:—lactose; malt syrup except when sold for beverage purposes; diesel powered self-propelled trucks, mounted on rubber tired wheels, for off highway use exclusively at mines and quarries, and complete parts thereof.

6. That the rates of excise tax on matches be amended from the present specific proportionate rate of tax on each package, to an ad valorem tax of 10 per cent.

7. That the present specific tax of 5 cents per pound on tires and tubes be amended to an ad valorem tax of 10 per cent.

8. That the sales tax on the following articles be repealed:liquid fuel for lighting or heating, but not including fuel when for use in internal combustion engines; crude oil to be used for the production of fuel.

9. That the excise tax on wines containing not more than 7 per cent of proof spirit be reduced from 50 cents per gallon to 25 cents per gallon.

10. That paragraphs 1 to 7 shall have effect on and after March 23, 1949, and paragraphs 8 and 9 shall have effect on and after October 21, 1949.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again, later this day.

Mr. Mayhew, for Mr. Abbott, then, by leave of the House, introduced a Bill, No. 175, An Act to amend the Excise Tax Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved that it is expedient to amend The Income War Tax Act and the Income Tax Act and to provide, amongst other things:—

1. That, for the 1949 and subsequent taxation years, the following shall be the exemptions from individual income tax:—

(*a*) $2,000 in the case of a married person and persons allowed a deduction equivalent to that of a married person and $1,000 in the case of all other persons; and

(*b*) $400 in the case of dependents not eligible for family allowances, $150 in the case of children eligible for family allowances.

2. That, for the 1949 and subsequent taxation years, the schedule of graduated rates for individual income tax be replaced by the following schedule:

On the first $1,000 of income or any portion thereof, 15 per cent per annum; or

$150 upon the income of $1,000; and 17 per cent upon the amount by which the income exceeds $1,000 and does not exceed $2,000; or

$320 upon the income of $2,000; and 19 per cent upon the amount by which the income exceeds $2,000 and does not exceed $4,000; or

$700 upon the income of $4,000; and 22 per cent upon the amount by which the income exceeds $4,000 and does not exceed $6,000; or

$1,140 upon the income of $6,000; and 26 per cent upon the amount by which the income exceeds $6,000 and does not exceed $8,000; or

$1,660, upon the income of $8,000; and 30 per cent upon the amount by which the income exceeds $8,000 and does not exceed $10,000; or

$2,260 upon the income of $10,000; and 35 per cent upon the amount by which the income exceeds $10,000 and does not exceed $12,000; or

$2,960 upon the income of $12,000; and 40 per cent upon the amount by which the income exceeds $12,000 and does not exceed $15,000; or

$4,160 upon the income of $15,000; and 45 per cent upon the amount by which the income exceeds $15,000 and does not exceed $25,000; or

$8,660 upon the income of $25,000; and 50 per cent upon the amount by which the income exceeds $25,000 and does not exceed $40,000; or

$16,160 upon the income of $40,000; and 55 per cent upon the amount by which the income exceeds $40,000 and does not exceed $60,000; or

$27,160 upon the income of $60,000; and 60 per cent upon the amount by which the income exceeds $60,000 and does not exceed $90,000; or

$45,160 upon the income of $90,000; and 65 per cent upon the amount by which the income exceeds $90,000 and does not exceed $125,000; or

$67,910 upon the income of $125,000; and 70 per cent upon the amount by which the income exceeds $125,000 and does not exceed $225,000; or

$137,910 upon the income of $225,000; and 75 per cent upon the amount by which the income exceeds $225,000 and does not exceed $400,000; or

$269,160 upon the income of $400,000; and 80 per cent upon the amount by

3. That, for the 1949 and subsequent taxation years, there may be deducted from tax payable by an individual resident in Canada 10 per cent of the amount of his income that is from dividends on shares in a corporation resident in Canada that was liable to corporation tax in the taxation year: Provided that in the case of dividends deemed to have been received from a personal corporation the deduction shall only be 10 per cent of that part of the income deemed to have been received by the shareholder as a dividend that the income of the corporation derived from dividends is of the whole income of the corporation.

4. That, with respect to income of corporations earned on and after January 1, 1949, the present rate of tax of 30 per cent shall be reduced to 10 per cent on the first $10,000 of income and increased to 33 per cent on income in excess of $10,000 with corresponding changes in the rates in the case of consolidations.

5. That interest on unpaid taxes on incomes of the 1948 and subsequent taxation years for which no assessments have been issued will cease to accrue twelve months after the date for filing the return in place of twenty months.

6. That, for the 1949 and subsequent taxation years, the business losses that may be deducted from income shall include losses sustained in the five years preceding and the year following the taxation year in the place of the three years preceding and the year following the taxation year.

7. That, for the purpose of computing income of the 1948 and subsequent taxation years of a member of the clergy or of a religious order or a regular minister of a religious denomination there may be deducted the value of the residence or other living accommodation enjoyed by him as such member or minister to the extent that it would otherwise be included in his income or the rent paid by him for or the fair rental value of such a residence or living accommodation.

8. That, for the 1949 and subsequent taxation years, the exemption from income of an individual in respect of a spouse supported by him shall not be reduced because of exempt income of the spouse.

9. That, for the 1949 and subsequent taxation years, all amounts whether in the form of lump sums or otherwise, received by employees from their employers, whether before, during or after their employment, shall be included in computing income of the employee unless it is established that they cannot reasonably be regarded as consideration for entry into the employment, remuneration for services or consideration for restrictions on the activities of the employee.

10. That, for the 1949 and subsequent taxation years, payments made for a wheel chair may be included in the medical expenses for which a deduction from income may be made for the purpose of computing taxable income.

11. That, for the 1949 and subsequent taxation years, $500 may be deducted from income for the purpose of computing taxable income of a taxpayer who, throughout the whole of the taxation year, was necessarily confined by reason of illness, injury or affliction to a bed or wheel chair.

12. That special deductions from income to taxpayers engaged in exploring or drilling for natural gas, oil or minerals be allowed for expenses incurred in the 1950, 1951 and 1952 operations on the same basis as for expenses in 1949 operations.

13. That special deductions from taxes to taxpayers engaged in exploring or drilling for oil for expenses incurred on deep-test oil wells be allowed for such expenses in 1950 operations on the same basis as for such expenses in 1949 operations.

14. That the provision for the exemption of income derived from a metalliferous or industrial mineral mine that came into production during the calendar years 1946 to 1949 inclusive during the period of thirty-six months after the mine came into production be extended to exempt income from such mines that come into production during the calendar years 1950, 1951 and 1952.

15. That tax concessions under Statutes of Newfoundland shall not apply in respect of taxes imposed by any Act of the Parliament of Canada.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Ways and Means to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Sinclair, for Mr. Abbott, then, by leave of the House, introduced a Bill, No. 176, An Act to amend The Income Tax Act and the Income War Tax Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Gardiner: That Bill No. 147, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act, be now read the second time.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until to-morrow at three o'clock, p.m.

No. 41

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 11th NOVEMBER, 1949

PRAYERS.

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Third Report of the said Committee, which is as follow

Your Committee has considered the following Bills an
report them without amendment:

Bill No. 104 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "A
Edith Cohen".

Bill No. 105 (Letter N-3 of the Senate), in
Ida Lindy Angel Katzman".

Bill No. 106 (Letter O-3 o
Marian Latora Glen

Bill No. 1
Eva Ne

Bill No. 121 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecile de Mers Asheim".

Bill No. 122 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Margaret Harding Lewin".

Bill No. 123 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymond Webster Elliott".

Bill No. 124 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Wilma Drysdale Warnecke".

Bill No. 125 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Rabinovitch Friedgut, otherwise known as Ruby Rabinovitch Freygood".

Bill No. 126 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Carmen Mitchell James".

Bill No. 127 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Birenbaum Abrams".

Bill No. 128 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Elsie Mills Johnson".

Bill No. 129 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Ewen Stewart".

Bill No. 130 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Cecilia Helliwell Glassco".

Bill No. 131 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Malca Stillman Shugar".

Bill No. 132 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tessie Charow Hersh".

Bill No. 134 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cicely Manley Sampson".

Bill No. 135 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Paquette".

Bill No. 136 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Simon Adelard Barrette".

Bill No. 137 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Daisy Steer Catto".

Bill No. 138 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gwen Pollock Harris".

Bill No. 139 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Eagle Davies".

Bill No. 140 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyne Louis Steinwold".

Bill No. 141 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Gilbert Speak".

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 177 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Patricia Susan Oakes Rowlands".

Bill No. 178 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Adeline Bodley Cabana".

Bill No. 179 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Letinetsky Nemeroff".

Bill No. 180 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nora Helen Jarrett McCaffrey".

Bill No. 181 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Karaszi Bergeron".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them with a request that the same be returned to the Senate.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Ordinances of the Yukon Territory passed by the Yukon Council in the year 1948, as required by Section 29 of Chapter 215, R.S.C. 1927.

Mr. Claxton, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of "Canada's Defence Programme, 1949-50".

Mr. St. Laurent moved,—That on and after Monday, November 14, 1949, until the end of the present session, the House shall meet at 11 o'clock in the morning of each sitting day, and that in addition to the usual intermission at 6 o'clock p.m., there shall be an intermission every day from 1 to 3 o'clock p.m.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The House then resumed the Debate on the proposed motion of Mr. Maybank: That Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company", be now read the second time.

And the Debate continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

By leave of the House, on motion of Mr. Winters, the House reverted to "Motions", under "Routine Proceedings".

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, then laid before the House,—Copy of correspondence between the Federal and Provincial Governments in respect to housing.

The Committee of Supply then resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until Monday next at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made this day.

No. 42

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 14TH NOVEMBER, 1949

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Breithaupt, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

On November 8, Bill No. 12, An Act to establish Canadian Overseas Telecommunication Corporation, was reported by your Committee.

A printed copy of the proceedings and evidence taken in relation to the said Bill is now tabled.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 1.)

Mr. Speaker informed the House that he had received from the Chief Electoral Officer a copy of the Report of the Honourable James T. Brown, Chief Justice of the Court of King's Bench for Saskatchewan, a Commissioner appointed by the Chief Electoral Officer under the provisions of the Dominion Elections Act, 1938, to inquire into certain alleged irregularities in connection with the election in the Electoral District of Regina City in the Province of Saskatchewan, in the Dominion Election of June 27, 1949; and covering letter from the Chief Electoral Officer in connection therewith.

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Annual Report of the Department of Reconstruction and Supply for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French).

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 177 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Patricia Susan Oakes Rowlands".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 178 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Adeline Bodley Cabana".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 179 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Letinetsky Nemeroff".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 180 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Norah Helen Jarrett McCaffrey".—*Mr. Weir.*

Bill No. 181 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eliabeth Karaszi Bergeron".—*Mr. Winkler.*

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Gagnon:—1. Have any contracts been granted to the North Shore Construction Company, Limited, 307 Castle Building, Montreal, by departments of the Federal Government, since 1940?

2. If so, for what amounts and in what places?

3. What are the names and addresses of the officers of the said company?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and Order of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Coldwell:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all letters, memoranda and communications from Mr. Donald Gordon, or any member of the staff of the Wartime Prices and Trade Board to the flour milling industry or any flour milling company authorizing the making or maintenance of price agreements between December 1, 1941 and September 15, 1947, or subsequently. Also, for any communication giving the flour milling industry any assurance that price fixing agreements made during the control period would not make them liable to action under the Combines Investigation Act.

By Mr. Coldwell:—Order of the House for a copy of all communications, memoranda, etc., from Mr. Donald Gordon to the Minister of Justice or to the Minister of Trade and Commerce, reporting any assurances given by the Wartime Prices and Trade Board to the flour milling industry or companies that they would not be held liable under the Combines Investigation Act for price fixing and similar agreements or understandings reached among them between December 1, 1941 and September 15, 1947.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Gardiner, moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939, by reducing the area taken out of payment in an eligible area when

contiguous to an ineligible area; by reducing the size of an elegible area within an ineligible township and contiguous to one that is eligible; and to bring into payment any half township outside areas already established on a legal township basis but not contiguous thereto.

Whereupon, Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, for Mr. Gardiner, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

The Order being read for second reading of Bill No. 144, An Act to amend the Combines Investigation Act;

Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

A question having been raised as to whether the present Debate was not a repetition of the Debate which had taken place on Monday, November 7, on the motion for the House to go into Committee of Supply, Mr. Speaker gave the following ruling:

RULING OF MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: After the Order of the Day has been read for the second reading of a bill or otherwise, the remarks of members must be "strictly relevant to the business under consideration". (Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms, third edition, citation 140).

The "business under consideration" on the second reading of a bill is the principle of the bill. Members must accordingly confine themselves to a discussion of that principle and must refrain from introducing or referring to extraneous matters. (Bourinot, Parliamentary Procedure, Fourth edition, page 509). The words which I am about to utter refer directly to this bill.

On the second reading of an amending bill—(honourable members will notice that this is an amending bill)—it is the principle of the amending bill, and not the principle of the act to be amended, which is the "business under consideration". The discussion must therefore relate exclusively to the principle of the amending bill. If, for example, a bill were introduced to amend a certain section of the Criminal Code of Canada, the discussion would have to relate to the principle of the particular amendment. It would be irregular to enter upon a general discussion of the Criminal Code as a whole. (See Blackmore's Speaker's "Denison and Brand's" Decisions, 1857-84, at page 70).

The principle of the present bill, An Act to amend the Combines Investigation Act, is that it is desirable to facilitate the enforcement of that act by providing for the institution of proceedings by the Attorney General of Canada, by eliminating jury trials where corporations are charged with offences under the Act, and by modifying and clarifying the applicable rules of evidence. The present discussion should accordingly relate exclusively to this principle. It is not in order to discuss the principle of the Combines Investigation Act itself, or to discuss clauses of that Act, or other matters, not clearly related to the principle of the amending bill.

It seems clear that a renewed general discussion of the McGregor Report, a Debate on which took place on November 7 on the motion to go into Supply, is not in order on the motion for the second reading of this bill, because the discussion must relate exclusively to the principle of the amending bill.

Most of the discussion on the point of order has turned on citation 245, Beauchesne's third edition, which restates a passage from May's fourteenth edition, and reads as follows:

> "It is a wholesome restraint upon members that they cannot revive a debate already concluded; and it would be of little use in preventing the same question from being offered twice in the same session if, without being offered, its merits might be discussed again and again."

I am of the opinion that this citation would not preclude all reference to matters dealt with during the earlier debate on the motion to go into Supply so long as the reference can be shown to relate clearly to the principle of the amending bill now before the House. In reaching this conclusion I have also been conscious of the fact that the matter of the McGregor Report was raised on the motion to go into Supply as the result of a ministerial statement, and not by a private member raising a grievance or speaking in opposition to the motion. This being so, it would seem inequitable to rule out of order all reference to the matters dealt with at that time.

On the other hand, it seems to me there are many aspects of the McGregor Report which bear no relation to the bill before the House, and the discussion of which would not be in order on the motion for second reading. Nevertheless in view of all the circumstances connected with the present debate, I think some reasonable leeway should be allowed. I refer to May, 14th edition, at page 497:

> "Debate on the stages of a bill should be confined to the bill, and should not be extended to a criticism of administration . . . but the Speaker remarked, when called upon to enforce this rule, that on many such occasions some licence was conceded to honourable members who addressed the House; and the rule is occasionally relaxed."

Accordingly I am inclined to think that the Leader of the Opposition (Mr. Drew) should be permitted to proceed. In saying this, however, I should like to express the hope that all honourable members will bear in mind the necessity of discussing the principle of the bill, so it may not be necessary for the Chair to qualify the indulgence which has been granted.

And the Debate still continuing;

Mr. Drew, seconded by Mr. Diefenbaker, moved in amendm
That the said Bill be not now read the second time but that
thereof be referred to the Standing Committee on Ban
instructions that they have power to send for pe
that in addition to other recommendation
the said bill they shall also have p
effective administration of
has been, or is being, pre
carry out the mandate

And the
Sm

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 43

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 15TH NOVEMBER, 1949

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 9, 1949, for a Return showing:—1. What was the price of flour and mill-feed in Canada prior to the post-war decontrol of these products?

2. At what date was the investigation into the flour industry started with the approval of the Right Honourable J. L. Ilsley, then Minister of Justice?

3. What was the price of flour and mill-feed on the date the above investigation was started?

4. Were reductions made in the price of flour and mill-feed subsequent to this date?

5. If so, when, and of what amount were they?

The Order being read for second reading of Bill No. 142, An Act to amend The National Housing Act, 1944;

Mr. Winters moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon;

Mr. Noseworthy, seconded by Mr. Knight, moved in amendment thereto:—That this Bill be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House the Government should give immediate and prior consideration to rescinding the Order announced on November 3 providing for increases in domestic rents.

And the Debate still continuing;

RULING OF MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: The amendment before the House at this time proposes to amend the motion that the bill under consideration be now read a second time. The form of the amendment is that the bill be not now read a second time but that the government should give immediate and prior consideration to a certain rentals order. The honourable member for Winnipeg North Centre has referred me to citation 657 of Beauchesne's third edition which reads:

"It is also competent to a member who desires to place on record any special reasons for not agreeing to the second reading of a bill, to move as an amendment to the question, a resolution declaratory of some principle adverse to, or differing from, the principles, policy, or provisions of the bill, or expressing opinions as to any circumstances connected with its introduction, or prosecution; . . ."

I do not think the amendment would come within the provisions of the section of that citation as far as I have read them. The citation goes on:

". . . or otherwise opposed to its progress; . . ."

The amendment, being in the proper form, might possibly come within these words. However, I would point out to honourable members that the amendment must be relevant to the question which is under consideration. This amendment suggests that the government give immediate and prior consideration to rescinding an order announced on November 3, providing for increases in domestic rents. May I inform the honourable member that that increase in no way affects any houses that are to be built under this bill. The order with regard to rents affected houses which were in existence in 1941 and probably some time subsequent to that date; but in no way can it be considered that the order affects anything that might be done under this bill. I would refer honourable members to citation 354 of Beauchesne's third edition which reads as follows:

"An amendment setting forth a proposition dealing with a matter which is foreign to the proposition involved in the main motion is not relevant and cannot be moved." (Can. C. J., Vol. LX, p. 122).

In my opinion this amendment deals with a matter which is foreign to the proposition involved in the motion which is now before the House, and is therefore not relevant, and I must accordingly rule it out of order.

And the Debate still continuing on the main motion;

At six o'clock p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), for Mr. Winkler moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pursuant to Standing Order 110): which was agreed to.

The following Bills were then considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed, viz:—

Bill No. 104 (Letter M-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Cohen".

Bill No. 105 (Letter N-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ida Lindy Angel Katzman".

Bill No. 106 (Letter O-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marian Latora Glendening Joncas".

Bill No. 107 (Letter P-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Eva Nerenberg Anger".

Bill No. 108 (Letter Q-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Josephine Teweson Paul Bero".

Bill No. 109 (Letter R-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Ross Erskine".

Bill No. 110 (Letter S-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jeannette Mathilda Seymour Oswald".

Bill No. 111 (Letter T-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of George Bennett Gagnon".

Bill No. 112 (Letter U-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bertha Rudolph Holzberg".

Bill No. 113 (Letter V-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Elizabeth Moore Bowen".

Bill No. 114 (Letter W-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Laurence Bouchard Pappini".

Bill No. 115 (Letter X-3 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nana Rosenberg Taube".

Bill No. 121 (Letter B-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cecile de Mers Asheim".

Bill No. 122 (Letter C-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elsie Margaret Harding Lewin".

Bill No. 123 (Letter D-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Raymond Webster Elliott".

Bill No. 124 (Letter E-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hazel Wilma Drysdale Warnecke".

Bill No. 125 (Letter F-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Rabinovitch Friedgut, otherwise known as Ruby Rabinovitch Freygood".

Bill No. 126 (Letter G-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Carmen Mitchell James".

Bill No. 127 (Letter H-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bessie Birenbaum Abrams".

Bill No. 128 (Letter I-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Elsie Mills Johnson".

Bill No. 129 (Letter J-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Robert Ewen Stewart".

Bill No. 130 (Letter K-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Cecilia Helliwell Glassco".

Bill No. 131 (Letter L-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Betty Malca Stillman Shugar".

Bill No. 132 (Letter M-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Tessie Charow Hersh".

Bill No. 134 (Letter N-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Cicely Manley Sampson".

Bill No. 135 (Letter O-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Paul Paquette".

Bill No. 136 (Letter P-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Simon Adelard Barrette".

Bill No. 137 (Letter Q-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Daisy Steer Catto".

Bill No. 138 (Letter R-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Gwen Pollock Harris".

Bill No. 139 (Letter S-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sonia Eagle Davies".

Bill No. 140 (Letter T-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evelyne Louis Steinwold".

Bill No. 141 (Letter U-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Gilbert Speak".

On motion of Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria), for Mr. Winkler, it was ordered, That a message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded.

The following Bills were severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded), viz:—

Bill No. 150 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Chesna Laing Shapiro".

Bill No. 151 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Turcotte".

Bill No. 152 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Brodwin Miller".

Bill No. 153 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Ruth Montgomery Loiselle".

Bill No. 154 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Michel Emery".

Bill No. 155 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lyla Almina Wharry Johnston".

Bill No. 156 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Helen Glass Nixon".

Bill No. 157 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Hetmanchuk Dorval".

Bill No. 158 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Melina Cotton Crawford".

Bill No. 159 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Gillespie Shields".

Bill No. 160 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Czerna Berger Borodow".

Bill No. 161 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Tippett Hart".

Bill No. 162 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Rosa Jacobs Bershadsky".

Bill No. 163 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Etta Valerie Sherwin Sperber".

Bill No. 164 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sandy Douglas Carbone".

Bill No. 165 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellen Isabel Dawson Parlee".

Bill No. 166 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Emma Woodhall Brownridge".

Bill No. 167 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Samuel Hatton".

Bill No. 168 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Denburg Hershcovich".

Bill No. 169 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Baranoff Clark".

Bill No. 170 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Longpre".

Bill No. 171 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evalina May Carter O'Connell".

Bill No. 172 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Borys Zaryn".

Bill No. 173 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Dorothy Rolison Cransky".

The House then resumed Debate on the proposed motion of Mr. Benidickson: That Bill No. 119 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Prairie Transmission Lines Limited", be now read the second time; and on the proposed motion of Mr. Church in amendment thereto.

And the Debate still continuing, the said Debate was, on motion of Mr. Cruickshank, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

By leave of the House, Mr. Speaker informed the House that a Message had been received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 182 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Albert Roberts".

Bill No. 183 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leslie Ernest Tulett".

Bill No. 184 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ernest Tonegawa".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The House then resumed Debate on the proposed motion of Mr. Winters: That Bill No. 142, An Act to amend The National Housing Act, 1944, be now read the second time.

And after still further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 44

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 16TH NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk had laid on the Table the Twelfth Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, which was read as follows:—

Pursuant to Standing Order 99, Section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his Twelfth Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions for Private Bills, severally praying for the passing of an Act to grant a divorce, and to dissolve the marriage of the petitioner, and finds that the requirements of the 95th Standing Order have been complied with in each case, viz:—

Of Sybil Elliott Karr Boulanger of Montreal, P.Q., wife of Michael Ernest Boulanger.

Of Joseph Arthur Winsorlow Brisebois of Montreal, P.Q., husband of Betty Liddell Brisebois.

Of Annie Swales Barber of Verdun, P.Q., wife of Kenneth Charles Barber.

Of Ethel May Alice Turnbull Colligan of Montreal, P.Q., wife of James Michael Colligan.

Of Sigrid Denston Day of Montreal, P.Q., wife of John Percival Day.

Of Ruby Anderson Edwards of Montreal, P.Q., wife of Bert Edwards.

Of Veronica Pearl Faulkner MacKenzie of Montreal, P.Q., wife of Alexander Gilbert MacKenzie.

Of Bernard Rivet of Sanmaur, P.Q., husband of Elizabeth McKenzie Rivet.

Of Vera Marguerite Abraham Allen Richey of Montreal, P.Q., wife of James Metthew Douglas Richey.

Of Phyllis Elizabeth Campbell Westover of Verdun, P.Q., wife of Homer Walter Westover.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 3, 1949, for a Return showing:—
1. Since April 1, 1948, how many contracts have been made by the Canadian Commercial Corporation, or any other Government agency, to cover procurement for the armed forces, or any other Government requirements, of (*a*) sea sponges; (*b*) synthetic cellulose sponges?
2. With reference to each such contract, what is the name of the supplier, what are the types, sizes and quantities of sponges supplied, and what is the contract price for each such type, size and quantity?

And also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of November 7, 1949, for a copy of all communications received by any minister of the government or by the Commissioner of The Combines Investigation Act, or his deputies, from the Trades and Labour Congress of Canada, the Canadian Congress of Labour, the Canadian Federation of Agriculture, the Canadian Chamber of Commerce, the Canadian Manufacturers Association; also from any flour milling companies, or any other organization or company, or from any persons on behalf of such organizations or companies, having to do with changes or suggested changes in The Combines Investigation Act and/or in the administration and/or enforcement thereof, dated at any time since January 1, 1946, and for a copy of the replies thereto.

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 7, 1949, for a copy of all correspondence, telegrams, reports, documents and papers concerning the suspension or dismissal of Anthony Mahadey of Hamilton, Ontario, by the Department of Immigration.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 182 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Albert Roberts".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 183 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leslie Ernest Tulett".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 184 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ernest Tonegawa".—*Mr. Winkler.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Diefenbaker:—1. How many approved pension schemes designed to provide pensions at retirement age for employees of business and industry are currently in force in Canada?
2. How many of these are, (*a*) placed with the Government Annuities Office; (*b*) placed with private assurance companies?
3. What is the total number of persons participating in, or covered by, these plans, (*a*) in 1939; (*b*) in 1947; (*c*) the most recent figure and the date?

By Mr. Knowles:—1. Have any contracts been let by any Government Departments, Government agencies or Crown Corporations to (*a*) Motor Coach Industries Limited of Winnipeg; and/or (*b*) Western Auto and Truck Body Works Limited, of Winnipeg, since January 1, 1947?

2. If so, by what departments, agencies or corporations and what is the nature and value of such contracts?

3. Have any contracts let to either of the above firms been cancelled? If so, for what reason?

The following Order of the House was issued to the proper Officers:—

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of all letters and memoranda exchanged between the Minister of Justice and the Commissioner under the Combines Investigation Act, since January 1, 1946, regarding changes in the Combines Investigation Act and/or in the administration and/or enforcement thereof, suggested in any letter or other communication received by any Minister of the Government, or by the said Commissioner or his deputies, from any labour or farm organization, the Canadian Chamber of Commerce, the Canadian Manufacturers' Association, or any flour milling company, or from any persons on behalf of such organizations or companies, dated at any time since January 1, 1946.

Mr. Pearson moved,—That Votes Nos. 51 to 70 inclusive, of the Main Estimates 1949-50, and Nos. 766 to 779 inclusive, of the Further Supplementary Estimates 1949-50, be withdrawn from the Committee of Supply, and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Browne (St. John's West), adjourned.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 45

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 17TH NOVEMBER, 1949

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of National Defence for the fiscal year ended March 31, 1949. (French edition).

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 2, 1949, for a Return showing:—1. What combines or alleged combines have been reported by the Commissioner, under the Combines Investigation Act, to the Minister of Justice, since 1935?

2. What corporations were involved in each combine or alleged combine?

3. In what instance have prosecutions been undertaken?

4. In what instance have prosecutions been successful?

5. What was the penalty in each case?

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Pearson:—That Votes Nos. 51 to 70 inclusive, of the Main Estimates 1949-50, and Nos. 766 to 779 inclusive, of the Further Supplementary Estimates 1949-50, be withdrawn from the Committee of Supply, and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Green, adjourned.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved,—That it is expedient to present a bill to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939, by reducing the area taken out of payment in an eligible area when contiguous to an ineligible area; by reducing the size of an eligible area within an ineligible township and contiguous to one that is eligible; and to bring into payment any half township outside areas already established on a legal township basis but not contiguous thereto.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Gardiner then, by leave of the House, presented a Bill, No. 185, An Act to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time and referred to the *Standing Committee on Agriculture and Colonization.*

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Pearson:—That Votes Nos. 51 to 70 inclusive, of the Main Estimates 1949-50, and Nos. 766 to 779 inclusive, of the Further Supplementary Estimates 1949-50, be withdrawn from the Committee of Supply, and referred to the Standing Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

After still further Debate, the question being put on the said proposed motion; it was agreed to.

By leave of the House, on motion of Mr. Bradette, it was ordered,—That the Standing Committee on External Affairs be empowered to sit while the House is sitting.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 186 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rene Walsh".

Bill No. 187 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sara Tepper Prupas".

Bill No. 188 (Letter H-6 of the Senate), intituled "An Act for the relief of Joseph Wilfred Melanson".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referrred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 46

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 18TH NOVEMBER, 1949

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Secretary of State of Canada for the fiscal year ended March 31, 1949.

He also presented,—Partial Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a Return showing:—1. How many men and women were employed in each Department or agency of the Government (i) in Ottawa; (ii) outside of Ottawa, on July 31, 1948, showing (*a*) number of men in each department or agency; (*b*) number of women in each department or agency; (*c*) number under civil service; (*d*) temporary basis?

2. How many men and women were employed in each Department or agency, of the Government (i) in Ottawa; (ii) outside of Ottawa, on July 31, 1949, showing (*a*) number of men in each department or agency; (*b*) number of women in each department or agency; (*c*) number under civil service; (*d*) temporary basis?

And also,—Partial Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a Return showing:—1. What is the number of overseas Active Service Veterans of World War I not in the Civil Service prior to enlistment but who subsequently joined and being permanent are entitled to count their war service for superannuation purposes by contributing twice the normal amount with interest at 4 per cent?

2. How many of the above did not enter the Civil Service immediately following their war service?

3. How many under paragraph (1) of this question have availed themselves of the special privileges under the Civil Service Superannuation Act?

4. How many under paragraph (2) of this question have availed themselves of the special privileges under the Civil Service Superannuation Act?

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Summary of Orders in Council passed during the period July 1, 1949 to August 31, 1949, inclusive.

Mr. Mitchell, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 7, 1949, for a copy of the preliminary report in regard to Sickness Insurance submitted to the Unemployment Insurance Commission by A. D. Watson, Actuarial Adviser of the Department of Insurance.

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Annual Report of the Commissioner of the Combines Investigation Act, for the fiscal year ended March 31, 1949. (English and French).

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House,—

Bill No. 186 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rene Walsh".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 187 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sara Tepper Prupas".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 188 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilfred Melanson".—*Mr. Winkler.*

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock Mr. Speaker took the Chair.

By unanimous consent the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Select Committees", under "Routine Proceedings".

Mr. Bradette, then, from the Standing Committee on External Affairs, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends:

That it be given permission to print from day to day 500 copies in English, 200 copies in French of its minutes of proceedings and evidence and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Bradette, the said Report was concurred in.

Mr. Speaker then left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The House then resumed Debate on the proposed motion of Mr. Maybank: That Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company", be now read the second time.

And the Debate continuing;

Mr. Herridge, seconded by Mr. Jones, moved in amendment thereto: That Bill No. 66 be not now read a second time but that it be resolved that in the opinion of this House further consideration of this bill should be deferred until the House has been assured that the route of any pipe-line built by the proposed company will be laid out so as to serve Canadian requirements before any such pipe-line leaves Canadian soil.

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Beyerstein,
Blackmore,
Catherwood,
Church,
Cruickshank,
Drew,
Fair,
Fleming,
Gagnon,
Gibson (Comox-Alberni),
Gillis,
Graydon,
Green,
Harkness,
Hatfield,
Herridge,
Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
Lennard,
Low,
Macdonnell (Greenwood),
MacInnis,
McLure,
Murphy,
Noseworthy,
Pearkes,
Quelch,
Sinnott,
Smith (Calgary West),
Thatcher,
Thomas,
Wright—34.

NAYS

Messrs.

Anderson,
Bater,
Belzile,
Benidickson,
Blue,
Boisvert,
Bradette,
Bradley,
Brisson,
Brown (Essex West),
Bruneau,
Carroll,
Cavers,
Claxton,
Decore,
Dion,
Douglas,
Ferrie,
Fournier (Hull),
Fulford,
Garland,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Sudbury),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
Goode,
Gourd (Chapleau),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Henderson,
Hetland,
Howe,
Huffman,
Isnor,
Jeffery,
Jutras,
Kent,
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Larson,
Leger,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McIlraith,
McIvor,
Major,
Maybank,
Mayhew,
Mitchell,
Murray (Oxford),
Richard (Ottawa East),
Robinson,
St. Laurent,
Stuart (Charlotte),
Viau,
Warren,
Winkler,
Winters—62.

And the Debate continuing on the main motion; the said Debate was, on motion of Mr. Gibson (Comox-Alberni), adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

NATIONAL DEFENCE

General Services

239	Grants to Military Associations, Institutes and Others, as detailed in the Estimates	$ 227,150 00
240	Miscellaneous Maintenance and Adjustments (War of 1914-18)	32,275 00
241	Battlefields Memorials	54,605 00

Pensions and Other Benefits

	Civil Pensions—	
242	Robert Allen	193 00
243	Walter Pettipas	516 00
244	Florence Walker	360 00
245	Michael Mountain	420 00
246	Mrs. Alice Smuck	480 00
247	Mrs. Mary Whittington	200 00
248	Mrs. Eleanor F. Nixon	1,288 00
	Militia Pension Act—	
249	Government's contribution to the Permanent Forces Pension Fund	9,046,347 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 189 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Johnson Binnie Keates".

Bill No. 190 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Campbell James Meredith".

Bill No. 191 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Steinberg Heitner".

Bill No. 192 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clayton George Allison".

Bill No. 193 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Kasper".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred

the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until Monday next at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 47

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 21ST NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered,—That the name of Mr. Argue be substituted for that of Mr. Herridge on the Standing Committee on Agriculture and Colonization.

By leave of the House, on motion of Mr. Bater, it was ordered,—That the Standing Committee on Agriculture and Colonization be empowered to sit while the House is sitting.

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 7, 1949, for a Return showing:—

1. What projects of works of a public nature dealing with harbours or rivers generally, have been undertaken in Newfoundland since April 1, 1949?
2. Where are they located and what amount of money was allocated to each?
3. Have any other projects been approved? If so, what are the details?

Mr. Howe, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Chevrier, laid before the House,—Report of the Honourable Mr. Justice R. L. Kellock, a Commissioner appointed under Section 551 of the Canada Shipping Act to hold a formal investigation into the circumstances attending the loss by fire of the S.S. *Noronic* in the harbour of Toronto, Ontario, on the 17th day of September, 1949.

45783—18½

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 10, 1949, for a Return showing:—What was the amount paid to Newfoundland for consumable stores and supplies taken over by Canada in (*a*) postal services; (*b*) telegraph services; (*c*) Gander Airport?

And also,—Return to an Order of the House of November 10, 1949, for a Return showing:—What is the result of the consultation that has taken place between the Federal Government and the Provincial Government of Newfoundland with respect to the detailed application of Term 39 of the Terms of Union between Canada and Newfoundland?

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 189 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Johnson Binnie Keates".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 190 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Campbell James Meredith".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 191 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Steinberg Heitner".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 192 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clayton George Allison".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 193 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Kasper".—*Mr. Weir.*

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Knowles:—1. Have investigations been made, by the Combines Investigations Commission, or by the Wartime Prices and Trade Board, at any time since January 1, 1945, to determine whether or not certain bakeries in Winnipeg, and/or at other points give secret discounts to stores handling their bakery products exclusively?

2. If so, what are the findings of such investigations, and what action has been taken thereon?

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Green:—1. Have any persons of the Japanese race coming within one of the following categories, (*a*) those who were in Japan throughout the war; (*b*) those who were sent to Japan on exchange during the war; (*c*) those who went to Japan after the war under the repatriation scheme of the Canadian Government, been given permission to return to Canada?

2. How many in each category have been given such permission?

By Mr. Hodgson:—1. How many displaced persons brought into Canada during 1946, 1947 and 1948 had contagious diseases on their arrival?

2. Were any put in hospital at North Bay?

3. What is the religion, by denomination, of the 261,260 immigrants brought into Canada during 1946, 1947 and 1948?

The following Address was voted to His Excellency the Governor General, and Orders of the House issued to the proper officers:—

By Mr. Shaw:—Order of the House for a copy of the Schedule of fees payable by the Department of National Health and Welfare (Indian Health Services) to the medical profession across Canada for the care of Indians when such attendance is rendered on a fee for service basis.

By Mr. Charlton:—Order of the House for a copy of all correspondence, memoranda and communications from Mr. Donald Gordon, Mr. Kenneth Taylor, the Wartime Prices and Trade Board Feeds Administrator, or any member of the staff of the Wartime Prices and Trade Board to the Flour Milling Industry or any Feed Manufacturing Company or Feed Distributing Company, between the period December 15, 1941, and the present time, relative to the making or maintenance of price agreements for mill feeds, rolled oats or any other flour mill products used for feed.

By Mr. Charlton:—Order of the House for a copy of all correspondence, memoranda and communications from Mr. Donald Gordon or Mr. Kenneth Taylor to any Minister of the Crown reporting any understanding given by the Wartime Prices and Trade Board to any Flour Milling Industry, Feed Manufacturing Industry or Feed Distributing Industry, that they would not be subject to prosecution under the Combines Investigation Act relative to the making or maintenance of price agreements between the period December 15, 1941, and the present time, for mill feeds, rolled oats or any other flour mill products used for feed.

By Mr. Knowles:—Address to His Excellency the Governor General for a copy of all Orders in Council, directives, memoranda, et cetera, dated at any time since January 1, 1940, having to do with wages, hours of work, holidays with pay, statutory holidays, overtime rules and regulations, apprenticing, and other working conditions, in the case of employees of the Government Printing Bureau.

Mr. Garson for Mr. Abbott, moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to introduce a measure to amend section seven of the Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947, which provides for payments to the provincial governments in respect of income tax collected from corporations whose main business is the distribution to or the generation for distribution to the public of electric energy, gas or steam, to reduce deductions made in computing the amounts payable for provincial corporation income tax imposed by the provinces who have not entered into tax rental agreements and otherwise to assist in computing the amounts payable.

Whereupon Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. St. Laurent moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to constitute a Department of Mines and Technical Surveys with a presiding Minister to be appointed by commission under the Great Seal of Canada, with the duties, powers and functions as therein set out, a Deputy Minister to be appointed by the Governor in Council and the necessary officers, clerks and employees to be appointed in the manner authorized by law, with provision also for the transfer of members of the staff of the Department of Mines and Resources or the Department of Reconstruction and Supply to the new department.

Whereupon Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. St. Laurent moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to constitute a Department of Resources and Development with a presiding Minister to be appointed by commission under the Great Seal of Canada, with the duties, powers and functions as therein set out, a Deputy Minister to be appointed by the Governor in Council, and the necessary officers, clerks and employees to be appointed in the manner authorized by law, with provision also for the transfer of members of the staff of the Department of Mines and Resources or the Department of Reconstruction and Supply to the new department.

Whereupon Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. St. Laurent moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to present a bill to constitute a Department of Citizenship and Immigration with a presiding Minister to be appointed by commission under the Great Seal of Canada, with the duties, powers and functions as therein set out, a Deputy Minister to be appointed by the Governor in Council, and the necessary officers, clerks and employees to be appointed in the manner authorized by law, with provision also for the transfer of members of the staff of the Department of Mines and Resources and the Department of the Secretary of State to the new department.

Whereupon, Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. St. Laurent moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to amend the Salaries Act by repealing the salary provision respecting the Minister of Mines and Resources, the Minister of Munitions and Supply, the Minister of National War Services and the Minister of Reconstruction, respectively, and by providing salaries for the Minister of Resources and Development, the Minister of Mines and Technical Surveys and the Minister of Citizenship and Immigration, respectively.

Whereupon Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. St. Laurent moved,—That on Tuesday, the 22nd of November, 1949, if, upon the expiration of the time allowed for the consideration of Private Bills, the House shall not have disposed of the motions respecting Private Bills, (other than Divorce Bills), upon the Order Paper, and shall not have decided whether or not such Bills should be referred to a Standing Committee, then, notwithstanding Standing Order 15, the time for consideration of such Private Bills shall be extended until the regular hour of adjournment of the House on that day, or until such earlier hour when such motions shall have been disposed of, provided that Divorce Bills shall not be considered during such extended time.

And a Debate arising thereon;

A point of order was raised that, as the proposed motion had reference to Private Bills, it should, under the provisions of Standing Order 116, be referred to the Standing Committee on Standing Orders, and that such reference could only be made by motion after due notice.

RULING OF MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: The honourable member for Lake Centre (Mr. Diefenbaker) and the honourable member for Vancouver East (Mr. MacInnis), and other honourable members, have all emphasized that this is the first time the question has arisen in the House within the memory of any honourable member. It seems to me that there is a difference between the Orders affecting Private Bills, other bills and the public business of the country. Standing Order 116 comes within the Orders under the heading of Part II, "Private Bills". Under that in large type appears the following heading: "Petitions, Deposit of Bills and Fees, Additional Charges."

Standing Order 116 reads in part as follows: " . . . no motion for the suspension or modification of any Standing Order applying to Private Bills . . . shall be entertained by the House until after a reference is made to the Committee on Standing Orders . . . "

Taking into consideration my experience in the House and the experience of other honourable members, and also referring to page 586 of Bourinot's fourth edition, where reference is made to Rule 115, which is now 116, it seems to me that Standing Order 116 is restrictive to those Standing Orders definitely applying to Private Bills rather than to a Standing Order such as 15, which applies to the more general procedure of the House; and I rule that it is now in order for the Prime Minister to proceed with his motion.

From this decision, Mr. Drew appealed to the House.

And the question being put by Mr. Speaker:—Shall the ruling of the Chair be sustained?—It was decided in the affirmative, on the following division:—

YEAS

Messrs.

Anderson, Applewhaite, Ashbourne, Bater, Beaudoin, Belzile, Bennett, Blue, Boisvert, Boivin, Boucher, Bradette, Bradley, Brown (Essex West), Byrne, Campney, Carroll, Carter, Cavers, Claxton, Côté (Verdun-LaSalle), Croll, Darroch, Dechene, Decore, Dewar, Dickey, Dion, Douglas, Elderkin, Ferrie, Fournier (Hull), Garson, Gauthier (Lac-St. Jean), Gauthier (Sudbury), Gauthier (Lapointe), Gibson (Hamilton West), Gibson (Comox-Alberni), Goode, Gregg, Hellyer, Helme, Hetland, Howe, Huffman, Hunter, Isnor, James, Jeffery, Jutras, Kent, Kirk (Antigonish-Guysborough), Kirk (Digby-Yarmouth), Lafontaine, Laing, Lapointe, Larson, Leger, Macdonald (Edmonton East), MacDougall, MacLean (Cape Breton North and Victoria), MacNaught, McCann, McCusker, McIlraith, McIvor, McLean (Huron-Perth), Martin, Maybank, Mayhew, Mott, Murray (Oxford), Murray (Cariboo), Mutch, Nixon, Prudham, Richard (Ottawa East), Riley, Roberge, Rooney, St. Laurent, Sinclair, Sinnott, Smith (Moose Mountain), Stick, Stuart (Charlotte), Studer, Ward, Warren, Whiteside, Whitman, Winkler, Winters, Wood—94.

NAYS

Messrs.

Argue, Balcer, Beyerstein, Black (Cumberland), Blackmore, Blair, Catherwood, Charlton, Church, Coldwell, Diefenbaker, Drew, Fair, Fleming, Gagnon, Green, Hansell, Harkness, Hatfield, Herridge, Higgins, Homuth, Johnston, Jones, Knight, Knowles, Lennard, Low, Macdonnell (Greenwood), MacInnis, McGregor, McLure, Murphy, Noseworthy, Pearkes, Quelch, Shaw, Smith (Calgary West), Stewart (Winnipeg North), Thatcher, Thomas, Wright—42.

After further Debate, the question being again proposed:

Mr. Knowles, seconded by Mr. MacInnis, moved in amendment thereto: That the motion be amended by inserting therein between the word "Private" and the word "Bills", at each of the three places in the said motion where the phrase "Private Bills" appears, the words "and Public", so that in each case the phrase "Private Bills" will read "Private and Public Bills".

STATEMENT OF MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Before reading the amendment, may I say to the honourable member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) that I noted his remark when he reminded me that he did not approve of my ruling this morning. Perhaps I should have reminded him and other honourable members of the House at that time that Standing Order 15 is frequently suspended with regard to Monday sittings. Standing Order 15 provides for the order of business as follows:

"Monday (Private Member's Day)
Private Bills."

That Standing Order is regularly suspended. I think it has been suspended in every session which I have attended without any reference to the Committee on Standing Orders.

And the Debate still continuing;

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived.

And the question being put on the main motion; it was agreed to, on the following division:—

YEAS

Messrs.

Anderson, Applewhaite, Ashbourne, Beaudoin, Belzile, Benidickson, Bennett, Bertrand, Blue, Boisvert, Boivin, Boucher, Bradette, Brisson, Brown (Essex West), Bruneau, Byrne, Campney, Carroll, Carter, Cavers, Claxton, Cloutier, Côté (Verdun-LaSalle), Croll, Darroch, Dechene, Decore, Dewar, Dickey, Dion, Douglas, Dumas, Elderkin, Ferrie, Fournier (Hull), Garson, Gauthier (Lac-St. Jean), Gauthier (Sudbury), Gauthier (Lapointe), Gibson (Hamilton West), Goode, Gosselin, Gregg, Healy, Hellyer, Henderson, Hetland, Howe, Huffman, Hunter, Isnor, James, Jeffery, Jutras, Kent, Kickham, Kirk (Antigonish-Guysborough), Kirk (Digby-Yarmouth), Lafontaine, Laing, Lapointe, Larson, Leger, Little, Macdonald (Edmonton East), MacDougall, MacKenzie, MacLean (Cape Breton North and Victoria), MacNaught, McCann, McCusker, McIlraith, McIvor, McLean (Huron-Perth), Martin, Maybank, Mayhew, Mott, Murray (Oxford), Murray (Cariboo), Mutch, Nixon, Pouliot, Proudfoot, Prudham, Richard (Ottawa East), Riley, Roberge, Robinson, Rooney, St. Laurent, Simmons, Sinclair, Sinnott, Smith (Moose Mountain), Stick, Stuart (Charlotte), Studer, Valois, Viau, Ward, Warren, Whiteside, Whitman, Winkler, Winters, Wood—108.

NAYS

Messrs.

Argue,	Drew,	Johnston,	Murphy,
Balcer,	Fair,	Jones,	Noseworthy,
Beyerstein,	Fleming,	Knight,	Pearkes,
Black (Cumberland),	Fraser,	Knowles,	Quelch,
Blackmore,	Gagnon,	Lennard,	Shaw,
Blair,	Gillis,	Low,	Smith (Calgary West),
Bryce,	Green,	Macdonnell (Greenwood),	Stewart (Winnipeg North),
Catherwood,	Hansell,	MacInnis,	Thatcher,
Charlton,	Harkness,	McGregor,	Thomas,
Church,	Herridge,	McLure,	Wright—43.
Coldwell,	Higgins,		
Diefenbaker,			

By unanimous consent, the House reverted to "Motions", under "Routine Proceedings".

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, then presented,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of October 3, 1949, for a copy of all correspondence that has passed between the Government of Canada and the Governments of the various Provinces in connection with construction of and in particular the location of the Trans-Canada Highway.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution respecting the construction of a Trans-Canada Highway;

Mr. Winters moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. Fair, adjourned.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 48

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 22ND NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 14, 1949, for a copy of all communications, memoranda, etc., from Mr. Donald Gordon to the Minister of Justice or to the Minister of Trade and Commerce, reporting any assurances given by the War-time Prices and Trade Board to the flour milling industry or companies that they would not be held liable under the Combines Investigation Act for price fixing and similar agreements or understandings reached among them between December 1, 1941 and September 15, 1947.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Winters: That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution respecting the construction of a Trans-Canada Highway.

After further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the said proposed Resolution.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to encourage and assist in the construction of a Trans-Canada Highway and to provide for this purpose that the Minister of Reconstruction and Supply may enter into agreements with any provinces providing for the payment by Canada to those

provinces of contributions in respect of the cost of a Trans-Canada highway; with provision also for the employment of temporary engineers, technical officers and other employees for the purpose of the Act.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Fournier (Hull) for Mr. Winters then, by leave of the House, presented a Bill, No. 194, An Act to encourage and to assist in the construction of a Trans-Canada Highway, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for second reading of Bill No. 149 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act respecting Bankruptcy";

Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, and referred to the *Standing Committee on Banking and Commerce.*

By leave of the House, on motion of Mr. Cleaver, it was ordered,—That the Standing Committee on Banking and Commerce be empowered to sit while the House is sitting.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Garson:—That Bill No. 144, An Act to amend the Combines Investigation Act, be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Drew in amendment thereto:—That the said Bill be not now read the second time but that the subject-matter thereof be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce with instructions that they have power to send for persons, papers and records and that in addition to other recommendations with respect to the subject-matter of the said bill they shall also have power to report upon the extent to which the effective administration of legislation relating to restrictive trade practices has been, or is being, prejudiced by the action of the Government in failing to carry out the mandatory requirements of the existing law.

After further Debate thereon, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived, on the following division:

YEAS

Messrs.

Argue,	Browne (St. John's West),	Church,	Fleming,
Balcer,	Bryce,	Coldwell,	Fraser,
Beyerstein,	Cardiff,	Courtemanche,	Gagnon,
Black (Cumberland),	Casselman,	Coyle,	Gillis,
Blackmore,	Catherwood,	Diefenbaker,	Graydon,
Blair,	Charlton,	Drew,	Green,
Brooks,		Fair,	Hansell,

Harkness,
Harris (Danforth),
Hatfield,
Herridge,
Higgins,
Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
Lennard,
Low,
Macdonnell (Greenwood),
MacInnis,
McGregor,
McLure,
Murphy,
Noseworthy,
Pearkes,
Shaw,
Smith (Calgary West),
Stewart (Winnipeg North),
Thatcher,
Thomas,
White (Hastings-Peterborough),
White (Middlesex East),
Wright—53.

NAYS

Messrs.

Anderson,
Applewhaite,
Arsenault,
Ashbourne,
Bater,
Beaudoin,
Belzile,
Bennett,
Black (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie),
Blanchette,
Blue,
Boisvert,
Boivin,
Bonnier,
Boucher,
Bradette,
Bradley,
Breithaupt,
Brisson,
Brown (Essex West),
Byrne,
Cameron,
Campney,
Carroll,
Carter,
Cauchon,
Cavers,
Claxton,
Cleaver,
Cloutier,
Conacher,
Corry,
Côté (Verdun-LaSalle),
Cournoyer,
Croll,
Darroch,
Decore,
Denis,
Dewar,
Dickey,
Dion,
Douglas,
Dumas,
Elderkin,
Eudes,
Eyre,
Fauteux,
Ferrie,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Fulford,
Garland,
Garson,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Sudbury),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
George,
Gibson (Hamilton West),
Gibson (Comox-Alberni),
Gingues,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Healy,
Hellyer,
Helme,
Henry,
Hetland,
Howe,
Huffman,
Hunter,
Isnor,
James,
Jeffery,
Jutras,
Kent,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Langlois (Berthier-Maskinongé),
Lapalme,
Lapointe,
Larson,
Leduc,
Lefrançois,
Leger,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
Macnaughton,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McCusker,
McIlraith,
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McWilliam,
Major,
Maltais,
Massé,
Martin,
Maybank,
Mayhew,
Monette,
Mott,
Murray (Oxford),
Murray (Cariboo),
Mutch,
Nixon,
Pinard,
Pouliot,
Proudfoot,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (Ottawa East),
Riley,
Rinfret,
Roberge,
Robertson,
Robinson,
Rooney,
Ross (Hamilton East),
St. Laurent,
Simmons,
Sinclair,
Sinnott,
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Smith (Moose Mountain),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Studer,
Tremblay,
Valois,
Viau,
Ward,
Warren,
Weir,
Welbourn,
Whiteside,
Whitman,
Winkler,
Wood—149.

And the Debate continuing on the main motion;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Orders being severally read for second reading of Divorce Bills numbered 177 to 181, inclusive, were allowed to stand.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Benidickson: That Bill No. 119 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Prairie Transmission Lines Limited", be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Church, seconded by Mr. Harkness, in amendment thereto:—That the word "now" be left out and the words "this day six months" added at the end of the question.

And the Debate continuing;

And it being nine o'clock, p.m.;

The said Debate was continued pursuant to Special Order of November 21, 1949.

And after still further Debate, the question being put on the said proposed amendment; it was negatived on the following division:—

YEAS

Messrs.

Argue,
Black (Cumberland),
Blair,
Brooks,
Browne (St. John's West),
Bryce,
Cardiff,
Casselman,
Catherwood,
Charlton,
Church,
Coldwell,
Courtemanche,
Coyle,
Cruickshank,
Diefenbaker,
Drew,
Fleming,
Fraser,
Gibson (Comox-Alberni),
Gillis,
Graydon,
Green,
Harkness,
Harris (Danforth),
Hatfield,
Herridge,
Jones,
Knight,
Knowles,
Lennard,
MacInnis,
McGregor,
McLure,
Murphy,
Noseworthy,
Pearkes,
Smith (Calgary West),
Stewart (Winnipeg North),
Thatcher,
Tustin,
White (Hastings-Peterborough),
White (Middlesex East),
Wright—44.

NAYS

Messrs.

Anderson,
Applewhaite,
Arsenault,
Ashbourne,
Bater,
Beaudoin,
Belzile,
Benidickson,
Bennett,
Beyerstein,
Black (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie),
Blackmore,
Blanchette,
Blue,
Boisvert,
Boivin,
Bonnier,
Boucher,
Bradette,
Bradley,
Breithaupt,
Brisson,
Brown (Essex West),
Byrne,
Campney,
Carroll,
Carter,
Cauchon,
Cavers,
Cleaver,
Cloutier,
Corry,
Côté (Verdun-LaSalle),
Cournoyer,
Croll,
Darroch,
Denis,
Dewar,
Dickey,

Dion,
Douglas,
Dumas,
Elderkin,
Eyre,
Fair,
Fauteux,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Fulford,
Gagnon,
Garland,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Sudbury),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
George,
Gibson (Hamilton West),
Gingues,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gregg,
Hansell,
Harris (Grey-Bruce),
Healy,
Hellyer,
Helme,
Henry,
Hetland,
Huffman,
Hunter,
Isnor,
James,
Jeffery,
Johnston,
Jutras,
Kent,
Kickham,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
LaCroix,
Lafontaine,
Langlois (Berthier-Maskinongé),
Lapalme,
Larson,
Leduc,
Lefrançois,
Leger,
Lesage,
Little,
Low,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
Macnaughton,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McCusker,
McIlraith,
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McWilliam,
Major,
Maltais,
Massé,
Martin,
Maybank,
Mayhew,
Monette,
Mott,
Murray (Oxford),
Murray (Cariboo),
Mutch,
Nadon,
Nixon,
Pinard,
Pouliot,
Proudfoot,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (St. Maurice-Lafleche),
Richard (Ottawa East),
Riley,
Rinfret,
Roberge,
Robertson,
Robinson,
Rooney,
Ross (Hamilton East),
Shaw,
Simmons,
Sinclair,
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Smith (Moose Mountain),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Studer,
Thomas,
Tremblay,
Valois,
Viau,
Ward,
Warren,
Weir,
Welbourn,
Whiteside,
Whitman,
Winkler,
Wood—152.

And the question being again proposed on the main motion;

Mr. MacInnis, seconded by Mr. Jones, moved in amendment thereto:—That Bill No. 119 be not now read a second time but that it be resolved that in the opinion of this House further consideration of this bill should be deferred until the House has been assured that the route of any pipe line built by the proposed company will be laid out so as to serve Canadian requirements before any such pipe line leaves Canadian soil.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Smith (Calgary West), adjourned.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 195 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Surplus Crown Assets Act".

Bill No. 196 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Colpron".

Bill No. 197 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Berengere Pare Fuller".

Bill No. 198 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Enid Dorothy MacRae Gauley".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 49

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 23RD NOVEMBER, 1949

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Bater, from the Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends that it be empowered to print, from day to day, 500 copies in English and 200 copies in French of its minutes of proceedings and evidence, and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Bater, the said Report was concurred in.

Mr. Bater, from the Standing Committee on Agriculture and Colonization, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 185, An Act to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939, and has agreed to report it without amendment.

A printed copy of the relevant minutes of proceedings and evidence of the committee is appended.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 2.)

On motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered:—

That the name of Mr. Macdonnell (Greenwood) be substituted for that of Mr. Rowe, and

That the name of Mr. Riley be substituted for that of Mr. Leger on the Standing Committee on Banking and Commerce.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the *Canada Gazette* during the period October 30, 1949 to November 19, 1949, inclusive under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, presented,—Supplementary Return to an Order of the House of November 14, 1949, for a copy of all communications, memoranda, etc., from Mr. Donald Gordon to the Minister of Justice or to the Minister of Trade and Commerce, reporting any assurances given by the Wartime Prices and Trade Board to the flour milling industry or companies that they would not be held liable under the Combines Investigation Act for price fixing and similar agreements or understandings reached among them between December 1, 1941 and September 15, 1947.

Mr. McIlraith, Parliamentary Assistant to the Minister of Trade and Commerce, laid before the House, by command of His Excellency the Governor General,—Fifty-seventh Annual Report of the Department of Trade and Commerce for the fiscal year ended March 31, 1949.

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, presented,—Supplementary Return to an Address to His Excellency the Governor General of October 3, 1949, for a copy of all correspondence that has passed between the Government of Canada and the Governments of the various Provinces in connection with construction of and in particular the location of the Trans-Canada highway.

Mr. Stewart (Winnipeg North), seconded by Mr. Bryce, by leave of the House, introduced a Bill No. 199, An Act to Amend the Criminal Code. (Discrimination), which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 195 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Surplus Crown Assets Act".—*Mr. Howe.*

Bill No. 196 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Colpron".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 197 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Berengere Pare Fuller".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 198 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Enid Dorothy MacRae Gauley".—*Mr. Winkler.*

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under sub-section 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Diefenbaker:—1. What is the total expenditures in each of the years 1946 to 1949 for the production and processing of films for any government department or departments by commercial firms, giving particulars of the said commercial firms, and the amount paid to each?

2. Did the National Film Board make any decision during said years that it considered the use of commercial firms for the production of films advisable in the public interest? If so, in what case or cases, on what date or dates did it so decide and for what reason in each case?

The following Order of the House was issued to the proper officers:—

By Mr. Pouliot:—Order of the House for a chart of the Central Mortgage Corporation, indicating positions, grades, names and salaries.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Garson:—That Bill No. 144, An Act to amend The Combines Investigation Act, be now read the second time.

And the Debate continuing;

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Green, moved in amendment thereto: That all the words after "That" to the end of the question be deleted and the following be substituted therefor:

> "while this House is at all times anxious to assist in remedying any defects in the law with respect to combinations in restraint of trade that operate against the public interest, it regrets that His Majesty's Ministers have failed to comply with the mandatory requirement of publication of Reports under the Combines Investigation Act, and that before inviting Parliament to enact the said Bill have failed to give any assurance that there will be no similar breach of the Constitution in respect of this or any other act passed by the Parliament of Canada."

And the Debate still continuing;

A point of order was raised that the proposed amendment was similar to the amendment previously proposed by the Leader of the Opposition and disposed of, and ought not, therefore, to be entertained.

RULING OF MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: A number of points have been raised, but may I deal first with the reference to citation 755 of Beauchesne's second edition, which is 657 of his third edition. This reference has been read by the honourable member for Vancouver East (Mr. MacInnis) and it appears to be so wide as to allow amendments which do not refer directly to the wording of the original motion. I think I should point out, however, that those amendments must necessarily be relevant to the bill which is before the House. May's Parliamentary Practice, thirteenth edition, page 391, states, as I mentioned earlier, that "the principle of relevancy in an amendment governs every such proposed resolution". In view of my ruling earlier today, no honourable member has satisfied me that this amendment is sufficiently relevant to make it in order. Moreover, a close inspection of the references made by the honourable members for Lake Centre (Mr. Diefenbaker) and Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) does not disclose anything to disturb that principle. The honourable member for Vancouver East also said that the whole act is open to debate. I cannot agree with him. I gave a ruling to the contrary last week. He stated that he could refer me to other rulings. I could probably remind him that I gave a different ruling

myself when I was Deputy Speaker, but since then I have had the advantage of the advice of the members of this House, and I find I was wrong then but I believe I was right last week.

A question has been raised by the Minister of Justice (Mr. Garson) to the effect that this amendment is so similar to the amendment which was moved by the Leader of the Opposition that it cannot be moved a second time. In reply to that argument, the Leader of the Opposition has stated that his motion was to refer the matter to a committee. He did not deny that the contents of this amendment and his amendment were practically the same. Let me remind honourable members of the House that if the contents of this bill were referred to a committee, the committee would have to report back to the House and there would be an opportunity of debating that report and all that took place in the committee. The proposed amendment of the honourable member for Lake Centre is sufficiently, in material respects, similar to the amendment moved earlier in this debate by the Leader of the Opposition as to be inadmissible.

For the reasons which I have given, I am ruling the amendment out of order.

From this decision, Mr. Diefenbaker appealed to the House.

And the question being put by Mr. Speaker:—Shall the ruling of the Chair be sustained?—It was decided in the affirmative, on the following division:—

YEAS

Messrs.

Anderson,
Applewhaite,
Arsenault,
Ashbourne,
Bater,
Belzile,
Benidickson,
Bennett,
Black (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie),
Blanchette,
Blue,
Boisvert,
Boivin,
Bonnier,
Boucher,
Bourget,
Bradette,
Bradley,
Breithaupt,
Brown (Essex West),
Byrne,
Cameron,
Campney,
Carroll,
Carter,
Cauchon,
Cavers,
Claxton,
Cleaver,
Cloutier,
Corry,
Côté (Verdun-LaSalle),
Cournoyer,
Croll,
Cruickshank,
Darroch,
Dechene,
Dewar,
Dickey,
Dion,
Dubé,
Dumas,
Elderkin,
Eudes,
Eyre,
Fauteux,
Ferrie,
Follwell,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Fulford,
Garson,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Sudbury),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
George,
Gibson (Hamilton West),
Gingras,
Gingues,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Healy,
Hellyer,
Helme,
Henderson,
Hetland,
Howe,
Huffman,
Hunter,
Isnor,
James,
Jeffery,
Jutras,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Berthier-Maskinongé),
Langlois (Gaspé),
Lapalme,
Lapointe,
Larson,
Leduc,
Lefrançois,
Leger,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
Macnaughton,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McCusker,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McIlraith,
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McWilliam,
Major,
Maltais,
Massé,
Maybank,
Mayhew,
Monette,
Mott,
Murray (Oxford),
Murray (Cariboo),
Nadon,
Nixon,
Picard,
Pinard,

Pouliot, Roberge, Smith (Queens-Shelburne), Viau,
Ratelle, Robertson, Smith (Moose Mountain), Ward,
Richard (Gloucester), Robinson, Stuart (Charlotte), Warren,
Richard (St. Maurice-Lafleche), Rooney, Studer, Weir,
Richard (Ottawa East), Ross (Hamilton East), Thomson, Welbourn,
Riley, St. Laurent, Tremblay, Whiteside,
Rinfret, Sinclair, Valois, Winkler,
Sinnott, Wood—148. Winters,

NAYS

Messrs.

Argue, Coldwell, Harris (Danforth), Pearkes,
Balcer, Courtemanche, Hatfield, Poulin,
Beyerstein, Coyle, Herridge, Quelch,
Black (Cumberland), Diefenbaker, Hodgson, Shaw,
Blackmore, Drew, Homuth, Smith (Calgary West),
Blair, Fair, Johnston, Stewart (Winnipeg North),
Brooks, Ferguson, Jones, Thatcher,
Browne (St. John's West), Fleming, Knight, Tustin,
Bryce, Fraser, Knowles, White (Hastings-Peterborough),
Cardiff, Gagnon, Lennard, White (Middlesex East),
Casselman, Gillis, Low, Wright,
Catherwood, Graydon, MacInnis, Wylie—56.
Charlton, Green, McLure,
Church, Hansell, Murphy,
Harkness, Noseworthy,

After still further Debate, the question being again proposed.

Mr. Knowles, seconded by Mr. MacInnis, moved in amendment thereto: That Bill No. 144 be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House the circumstances connected with the introduction and prosecution of this measure, namely, the action of the Government in seeking amendments to the Combines Investigation Act, for the stated purpose of strengthening the enforcement thereof, at the very time when it has just been discovered that the Minister of Justice, with the approval of the Government, has deliberately violated section 27, sub-section (5) of the said Act, is an affront to Parliament, and that further consideration of this Bill should be deferred until this House, by this amendment, has censured the Government for violating the said Act by failing to make public the report of the Commissioner under the said Act with respect to the flour-milling industry within fifteen days, as required by law.

And the Debate still continuing:

RULING OF MR. SPEAKER

MR. SPEAKER: During debate, the honourable member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) said this was the first time the word "censure" had been mentioned in an amendment or motion. No doubt that is true, but when speaking yesterday the Minister of Justice (Mr. Garson) stated that the Government accepted the previous amendment as a motion of censure, so it was then open to honourable members to discuss it as such. The honourable member for Winnipeg North Centre also read from May, thirteenth edition, at page 295, with respect to varying the character of a motion. It occurs to me that the amend-

ment moved by the Leader of the Opposition included at least part of the amendment now before the House. There is similarity as between the two amendments but, as I said before, there is also the inclusion in the former amendment of at least part of the present amendment.

A number of honourable members have suggested that this matter has not yet come before the House, but that the amendment of the Leader of the Opposition suggested that it be referred to a committee. As I stated this morning, if a matter is referred to a committee that committee reports back to the House, so in any event it would be before the House.

The honourable member for Lake Centre (Mr. Diefenbaker) referred to May, thirteenth edition at page 390, which is referred to in Beauchesne, third edition, as citation 657. I will agree with the honourable member that this amendment, to the extent that it relates to the circumstances under which the bill has been introduced, is correct; but I think it goes further than that. The Minister of Justice has pointed out that the amendments referred to by the honourable members for Winnipeg North Centre and Lake Centre, which were allowed, were in each case sub-amendments relating to amendments. They were related to an amendment then pending.

In view of all I have said, I can perhaps sum it up by saying that the proposed amendment in part relates to circumstances attending the introduction of the bill. It would therefore appear to be admissible under citation 657 of Beauchesne. However, in part it also amounts to a motion of censure on the Government on substantially the same basis as did a previous amendment moved during this Debate, upon which the House has already reached a decision by a recorded vote. I would refer honourable members to citation 357 of Beauchesne, third edition, which reads:

> "No amendment shall call in question a principle on which the House has given a decision by its vote on a former amendment."

Since the proposed amendment is defective in part, I must rule the amendment as a whole out of order.

From this decision, Mr. Knowles, appealed to the House.

And the question being put by Mr. Speaker:—Shall the ruling of the Chair be sustained?—It was decided in the affirmative on the following division:—

YEAS

Messrs.

Abbott,	Boivin,	Carroll,	Darroch,
Applewhaite,	Bonnier,	Carter,	Dechene,
Ashbourne,	Boucher,	Cauchon,	Decore,
Bater,	Bourget,	Cavers,	Dewar,
Beaudry,	Bradette,	Clark,	Dickey,
Belzile,	Bradley,	Claxton,	Dion,
Benidickson,	Breithaupt,	Cleaver,	Dubé,
Bennett,	Brisson,	Cloutier,	Dumas,
Black (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie),	Brown (Essex West),	Conacher,	Elderkin,
		Corry,	Eudes,
	Bruneau,	Côté (Verdun-LaSalle),	Eyre,
Blanchette,	Byrne,		Fauteux,
Blue,	Cameron,	Cournoyer,	Follwell,
Boisvert,	Campney,	Croll,	Fournier (Hull),

Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Fulford,
Garland,
Garson,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Sudbury),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
George,
Gibson (Hamilton West),
Gingras,
Gingues,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Healy,
Hellyer,
Helme,
Henderson,
Henry,
Hetland,
Hosking,
Howe,
Huffman,
Hunter,
Isnor,
Jeffery,
Jutras,
Kent,
Kickham,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Berthier-Maskinongé),
Langlois (Gaspé),
Lapalme,
Lapointe,
Larson,
Leduc,
Lefrançois,
Leger,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
Macnaughton,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McCusker,
McDonald (Parry Sound-Muskoka),
McIlraith,
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McWilliam,
Major,
Maltais,
Massé,
Maybank,
Mayhew,
Monette,
Mott,
Murray (Oxfrd),
Murray (Cariboo),
Nixon,
Picard,
Pinard,
Pouliot,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Richard (Saint-Maurice-Lafleche),
Richard (Ottawa East),
Riley,
Rinfret,
Roberge,
Robertson,
Robinson,
Rochefort,
Rooney,
Ross (Hamilton East),
St. Laurent,
Simmons,
Sinclair,
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Smith (Moose Mountain),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Studer,
Thomson,
Tremblay,
Valois,
Viau,
Ward,
Warren,
Welbourn,
Whiteside,
Winkler,
Winters,
Wood—157.

NAYS

Messrs.

Argue,
Balcer,
Beyerstein,
Black (Cumberland),
Blackmore,
Blair,
Brooks,
Browne (St. John's West),
Bryce,
Cardiff,
Catherwood,
Charlton,
Church,
Coldwell,
Courtemanche,
Coyle,
Diefenbaker,
Drew,
Fair,
Ferguson,
Fleming,
Fraser,
Gagnon,
Gibson (Comox-Alberni),
Gillis,
Graydon,
Green,
Hansell,
Harkness,
Harris (Danforth),
Hatfield,
Herridge,
Hodgson,
Homuth,
Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
Lennard,
MacInnis,
McGregor,
McLure,
Murphy,
Noseworthy,
Pearkes,
Poulin,
Quelch,
Smith (Calgary West),
Stanfield,
Stewart (Winnipeg North),
Thatcher,
Thomas,
Tustin,
White (Hastings-Peterborough),
White (Middlesex East),
Wright—56.

After still further Debate, the question being put on the main motion: That Bill No. 144, An Act to amend the Combines Investigation Act be now read the second time; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, without any amendment:—

Bill No. 147, An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act.

Also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of the House was desired, viz:—

Bill No. 200 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Customs Act".

Bill No. 201 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Merrill Desaulniers".

Bill No. 202 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret May Lester Rajotte".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Select Committees", under "Routine Proceedings".

Mr. Cleaver, from the Standing Committee on Banking and Commerce, then presented the First Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee recommends:

1. That its quorum be reduced from 15 to 10 members and that in relation thereto Standing Order 63(1)(*d*) be suspended.

2. That it be empowered to print from day to day, 700 copies in English and 250 copies in French of its minutes of proceedings and evidence and that Standing Order 64 be suspended in relation thereto.

By leave of the House, on motion of Mr. Cleaver, the said Report was concurred in.

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 6, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 50

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 24TH NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Chevrier, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Second Report of the Canadian Maritime Commission for the fiscal year ended March 31, 1949.

He also presented, for Mr. Martin,—Return to an Order of the House of November 21, 1949, for a copy of the Schedule of fees payable by the Department of National Health and Welfare (Indian Health Services) to the medical profession across Canada for the care of Indians when such attendance is rendered on a fee for service basis.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 9, 1949, for a Return showing:—1. How many patients are cared for at the Leper Station, Bentinck Island, British Columbia?

2. How many attendants and other persons are employed at Bentinck Island, and what are their salaries?

3. What was the cost of maintaining Bentinck Island, including heating, lighting, etc., during the past year?

4. What improvements have been made in the accommodation, lighting plant and landing stage during the last two years?

5. What was the cost of these improvements?

On motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered:—That the name of Mr. Helme be substituted for that of Mr. McCusker on the Standing Committee on Banking and Commerce.

By leave of the House, on motion of Mr. Winkler, it was ordered,—That, for the remainder of the session, Standing Order 105, respecting the posting of Private Bills, be suspended.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, Divorce Bills on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 200 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Customs Act".—*Mr. McCann.*

Bill No. 201 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Merrill Desaulniers".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 202 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret May Lester Rajotte".—*Mr. Winkler.*

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under sub-section 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Diefenbaker:—1. What is the total amount paid by the Wheat Board for the storage of wheat between the 1st of April, 1947, and July 31, 1948, with particulars as to the Companies to whom payment was made and the amounts paid to each?

2. How many Government storage elevators were in existence during the said period of April 1, 1947, to July 31, 1948, and what is the location and capacity of each?

3. Were any of the said terminals or storage elevators leased or rented to private companies? If so, which?

The Bill No. 144, An Act to amend the Combines Investigation Act, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 203 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Odette Therese Gabard Coupal".

Bill No. 204 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ella Maxine Shover Logan".

And also,—A Message communicating to this House the evidence taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

MAIN ESTIMATES

NATIONAL DEFENCE

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

250 To provide for the Defence Forces of the Navy, Army and Air Services, and to authorize total commitments for this purpose of $547,497,388, including authority, notwithstanding section 29 of the Consolidated Revenue and Audit Act, to make commitments for the current year of $401,942,006, and commitments for future years of $145,555,382, against which commitments it is estimated that actual expenditures in 1949-50 will not exceed $339,442,006 00

251 Defence Research and Development, subject to allocation by the Treasury Board, and to authorize total commitments for this purpose of $24,439,660, including authority notwithstanding Section 29 of the Consolidated Revenue Audit Act, to make commitments for the current year of $21,679,660 and commitments for future years of $2,760,000 against which commitments it is estimated that actual expenditure in 1949-50 will not exceed 21,179,660 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

NATIONAL DEFENCE

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

827 To authorize the Governor-in-Council to increase the pension granted to Captain Joseph McNaught MacCallum under the Militia Pension Act effective August 2, 1947, by including for purposes of calculation of his pension the amount of Dependents Allowance that would have been paid to his wife had she not been a member of the Canadian Women's Army Corps during the period June 30, 1944, to December 6, 1945 ..... 1 00

828 To authorize in respect of members of the Royal Canadian Air Force on leave without pay and serving as instructors with civilian training organizations operating under the British Commonwealth Air Training Plan who were killed, payment to their dependents of amounts equal to the amounts such dependents would have received under the Pension Act as amended had such service as instructors been military service in the armed forces of Canada, less than the value of any benefits received by such dependents under insurance contracts which were effected on the lives of such members of the Royal Canadian Air Force by or at the expense of the civilian organizations 6,690 00

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

829	To provide for the Defence Forces of the Navy, Army and Air Services, and to authorize total additional commitments for this purpose of $14,991,500, including authority notwithstanding Section 29 of the Consolidated Revenue and Audit Act to make commitments for the curent year of $6,661,500 and commitments for future years of $8,330,000 against which additional commitments it is estimated that actual additional expenditures in 1949-50 will not exceed a further amount of	$ 4,778,000 00
830	Defence Research and Development, subject to allocation by the Treasury Board—Further amount required ..	3,133,900 00
831	To authorize, notwithstanding the provisions of the Army Benevolent Fund Act, and the Consolidated Revenue and Audit Act, release of $16,415.13 held by the President of the Regimental Funds Board, on behalf of certain Non-Permanent Active Militia and Reserve Units which were not placed on Active Service during World War II, to the Governor-in-Council for such distribution as he may determine	1 00

MAIN ESTIMATES

SECRETARY OF STATE

401	Departmental Administration	150,820 00
402	Citizenship Registration Branch..	181,770 00
403	Companies Branch..	65,535 00
404	Trade Marks Branch..	70,660 00
405	Bureau for Translations..	646,445 00
406	Canada Temperance Act	1,500 00
407	Citizenship Branch..	175,855 00

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

408	Administration Division..	45,407 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 51

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 25TH NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, presented,—Further Supplementary Return to an Order of the House of November 14, 1949, for a copy of all communications, memoranda, etc., from Mr. Donald Gordon to the Minister of Justice or to the Minister of Trade and Commerce, reporting any assurances given by the Wartime Prices and Trade Board to the flour milling industry or companies that they would not be held liable under the Combines Investigation Act for price fixing and similar agreements or understandings reached among them between December 1, 1941 and September 15, 1947.

Mr. Claxton, a Member of the King's Privy Council, for Mr. Pearson, presented,—Return to an Order of the House of October 26, 1949, for a Return showing:—1. What to date, has been Canada's total financial contribution to the International Refugee Organization?

2. Who are the Canadian representatives on I.R.O.?

3. Are I.R.O. funds utilized to pay travelling and related expenses of displaced persons desirous of taking up residence in Canada?

4. How many displaced persons who have established residence in Canada had their travelling and related expenses paid in full out of I.R.O. funds?

5. How many had their expenses paid in part?

6. Have any Canadian sponsors of displaced persons been reimbursed in whole or in part for money spent to bring displaced persons to Canada?

7. What is the general policy of I.R.O. in determining which displaced persons should receive financial assistance to enable them to reach Canada?

And also,—Return to an Order of the House of October 27, 1949 for a Return showing:—1. In what countries is Canada represented by (*a*) a High Commissioner; (*b*) an Ambassador; (*c*) a Minister; (*d*) a Chargé d'Affaires?

2. Who is the incumbent in each case and what was paid to him for the year ending March 31, 1949, in: (*a*) salary; (*b*) living and representation allowances; (*c*) travelling expenses?

3. In what commonwealth or foreign capitals has the government purchased living accommodation for any such representative, and in each case what was the amount paid?

4. Were alterations made to any of the above living accommodation? If so, in each case, what was the total cost of such alterations?

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Copy of correspondence between the Minister of Finance and the Premiers of the various provinces with respect to the matter of rent control.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 203 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Odette Therese Gabard Coupal".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 204 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ella Maxine Shover Logan".—*Mr. Winkler.*

Mr. Howe moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to assist the production of coal in the Atlantic Maritime Provinces by making loans to producers of coal, and to provide therein for the conditions of such loans and the terms of repayment thereof; to provide further that the aggregate principal amount of loans made to coal producers shall not exceed ten million dollars and that the aggregate principal amount of loans made to any one coal producer shall not exceed seven and one-half million dollars.

Whereupon Mr. Howe, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Gardiner, moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to provide that Section nine of the Agricultural Prices Support Act, 1944, shall continue in force for such period or periods as the Governor in Council may from time to time fix by proclamation, but shall expire upon the dissolution of the twenty-first Parliament.

Whereupon Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. Mayhew moved,—That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the following proposed Resolution:—

That it is expedient to bring in a measure to provide that section nine of The Fisheries Prices Support Act, 1944, shall be deemed to have come into force on the twenty-third day of July, nineteen hundred and forty-seven, and shall continue in force for such period or periods as the Governor in Council may from time to time fix by proclamation, but shall expire upon the dissolution of the twenty-first Parliament.

Whereupon Mr. Mayhew, a Member of the King's Privy Council, informed the House, That His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed Resolution, recommends it to the House.

Resolved, That the House do go into Committee of the Whole, at the next sitting of the House, to consider the said proposed Resolution.

Mr. St. Laurent moved,—That on Saturday, the 26th November, 1949, and every Saturday thereafter until the end of the present session, the House shall meet at 11 o'clock a.m., and the Order of Business and Procedure shall be the same as on Fridays; and also, that on and after Wednesday, the 30th November, 1949, and every Wednesday thereafter until the end of the present session, the sittings shall in every respect be under the same rules as provided for other days.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The Bill No. 144, An Act to amend the Combines Investigation Act, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed, on division.

The Order being read for second reading of Bill No. 145, An Act respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway;

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time and referred to the *Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.*

The Order being read for second reading of Bill No. 146, An Act to authorize the granting of a subsidy to the Government of the Province of British Columbia in aid of the construction of an extension to the Pacific Great Eastern Railway;

Mr. Chevrier moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 12, An Act to Establish the Canadian Overseas Telecommunication Corporation, was considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, read the third time and passed.

The Order being read for second reading of Bill No. 174 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Pension Fund Societies Act";

Mr. Bradley moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 205 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernard Rivet".

Bill No. 206 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Campbell Westover".

Bill No. 207 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Blanche Tilson Bell".

Bill No. 208 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Anderson Edwards".

Bill No. 209 (Letter Y-6 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Abraham Allen Richey".

And also,—A Message communicating to this House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Bills were founded, praying for Bills of Divorce; together with the papers produced in evidence before them, with a request that the same be returned to the Senate.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The Orders being severally read for second reading of Divorce Bills Nos. 177 to 184 and 186 to 188, inclusive, were allowed to stand.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Maybank: That Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company", be now read the second time.

And the Debate continuing;

Mr. Gillis, seconded by Mr. Bryce, moved in amendment thereto: That this Bill be not now read a second time but that further consideration thereof be deferred until this House has had an opportunity to record its opinion that consideration should be given to the construction and operation of pipe lines by a Crown Corporation, or to a public agency owned and controlled by the Government of Canada.

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived.

And the Debate continuing on the main motion; the said Debate was, on motion of Mr. Green, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

MAIN ESTIMATES

SECRETARY OF STATE

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

409	Patent Division	$ 488,805 00
410	Copyright and Industrial Designs Division	15,985 00
411	Patent Record Division	55,200 00
412	Contribution to the International Office for the Protection of Industrial Property, International Copyright Union Office and Union for the Protection of Literary and Artistic Works	4,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

SECRETARY OF STATE

711	Departmental Administration—Further amount required	5,000 00

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

712 Patent Division—Further amount required..... $ 4,540 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

SECRETARY OF STATE

896 Departmental Administration—Further amount required 6,100 00

GENERAL

897 To provide for expenses in connection with the Bibliographic Centre (National Library)..... 18,950 00

MAIN ESTIMATES, 1949-50

PUBLIC ARCHIVES

319 General Administration and Technical Services..... 176,393 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

PUBLIC ARCHIVES

853 General Administration and Technical Services—Further amount required..... 16,530 00

MAIN ESTIMATES, 1949-50

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

49 Salaries and Expenses of Office..... 39,668 00

CIVIL SERVICE COMMISSION

50 Salaries and Contingencies of the Commission..... 1,379,143 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

CIVIL SERVICE COMMISSION

765 Salaries and Contingencies of the Commission, including the Chairman of the Civil Service Commission and two Civil Service Commissioners at $2,000 each, additional to Chap. 53, Statutes of 1947—Further amount required..... 36,000 00

MAIN ESTIMATES, 1949-50

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

320 Departmental Administration..... 60,000 00
321 Printing, Binding and Distributing the Annual Statutes .. 30,000 00
322 Canada Gazette..... 130,000 00
323 Plant Equipment and Replacements..... 30,000 00
324 Distribution of Official Documents..... 95,000 00
325 Printing and Binding Official Publications for sale and distribution to Departments and the Public..... 230,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

854 Plant Equipment and Replacements—Further amount required ..... $ 327,500 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then five minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Orders made Friday, November 11, and Friday, November 25, 1949.

45783—20½

No. 52

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY. 26TH NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Bradette, from the Standing Committee on External Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:—

On Thursday, November 17, 1949, the House passed the following Order of Reference, viz:—

That Votes Nos. 51 to 70 inclusive, of the Main Estimates 1949-50, and Nos. 766 to 779 inclusive, of the Further Supplementary Estimates 1949-50, be withdrawn from the Committee of Supply and referred to the Committee on External Affairs, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys.

Your Committee has devoted six meetings to the consideration of the said Estimates in the course of which it heard the Secretary of State for External Affairs. Evidence was given by the Under Secretary of State for External Affairs and the Head of the American and Far Eastern Division of the Department.

Your Committee approves of the above Estimates.

The printed evidence taken before the Committee will be tabled at an early date.

Mr. St. Laurent moved,—That Votes Nos. 51 to 70 inclusive, of the Main Estimaes 1949-50 and Nos. 766 to 779 inclusive, of the Further Supplementary Estimates 1949-50, approved and reported upon on Saturday, November 26, by the Standing Committee on External Affairs, be referred back to the Committee of Supply.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 16, 1949, for a Return showing:— 1. How many approved pension schemes designed to provide pensions at retirement age for employees of business and industry are currently in force in Canada?

2. How many of these are, (*a*) placed with the Government Annuities Office; (*b*) placed with private assurance companies?

3. What is the total number of persons participating in, or covered by, these plans, (*a*) in 1939; (*b*) in 1947; (*c*) the most recent figures and the date?

Mr. Gibson (Hamilton West), for Mr. Abbott, by leave of the House, introduced a Bill, No. 210, An Act to amend The Industrial Development Bank Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Bills, from the Senate, were severally read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House:—

Bill No. 205 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernard Rivet".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 206 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Campbell Westover".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 207 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Blanche Tilson Bell".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 208 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Anderson Edwards".—*Mr. Winkler.*

Bill No. 209 (Letter Y-6 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Abraham Allen Richey".—*Mr. Winkler.*

By leave of the House, Mr. St. Laurent moved,— That the proposed Resolution to constitute a Department of Mines and Technical Surveys (Order No. 20); the proposed Resolution to constitute a Department of Resources and Development (Order No. 21); and the proposed Resolution to constitute a Department of Citizenship and Immigration (Order No. 22), be now considered together in Committee of the Whole.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the said proposed Resolutions.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted:—

Resolved, That it is expedient to present a bill to constitute a Department of Mines and Technical Surveys with a presiding Minister to be appointed by commission under the Great Seal of Canada, with the duties, powers and functions as therein set out, a Deputy Minister to be appointed by the Governor in Council and the necessary officers, clerks and employees to be appointed in the manner authorized by law, with provision also for the transfer of members of the staff of the Department of Mines and Resources or the Department of Reconstruction and Supply to the new department.

Resolved, That it is expedient to present a bill to constitute a Department of Resources and Development with a presiding Minister to be appointed by commission under the Great Seal of Canada, with the duties, powers and functions as therein set out, a Deputy Minister to be appointed by the Governor in Council, and the necessary officers, clerks and employees to be appointed in the manner authorized by law, with provision also for the transfer of members of the staff of the Department of Mines and Resources or the Department of Reconstruction and Supply to the new department.

Resolved, That it is expedient to present a bill to constitute a Department of Citizenship and Immigration with a presiding Minister to be appointed by commission under the Great Seal of Canada, with the duties, powers and functions as therein set out, a Deputy Minister to be appointed by the Governor in Council, and the necessary officers, clerks and employees to be appointed in the manner authorized by law, with provision also for the transfer of members of the staff of the Department of Mines and Resources and the Department of the Secretary of State to the new department.

Resolutions to be reported.

The said Resolutions were reported, read the second time and concurred in.

Mr. St. Laurent then, by leave of the House, presented the following Bills, which were severally read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 211, An Act respecting the Department of Resources and Development.

Bill No. 212, An Act respecting the Department of Mines and Technical Surveys.

Bill No. 213, An Act respecting the Department of Citizenship and Immigration.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend the Salaries Act;

Mr. St. Laurent moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself into Committee of the Whole on the said proposed resolution.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to amend the Salaries Act by repealing the salary provision respecting the Minister of Mines and Resources, the Minister of Munitions and Supply, the Minister of National War Services and the Minister of Reconstruction, respectively, and by providing salaries for the Minister of Resources and Development, the Minister of Mines and Technical Surveys and the Minister of Citizenship and Immigration, respectively.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. St. Laurent then, by leave of the House, presented a Bill, No. 214, An Act to amend the Salaries Act, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution to amend the Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947.

(*In the Committee*)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to introduce a measure to amend section seven of the Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947, which provides for payments to the provincial governments in respect of income tax collected from corporations whose main business is the distribution to or the generation for distribution to the public of electric energy, gas or steam, to reduce deductions made in computing the amounts payable for provincial corporation income tax imposed by the provinces who have not entered into tax rental agreements and otherwise to assist in computing the amounts payable.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Bradley, for Mr. Abbott, then, by leave of the House, presented a Bill, No. 215, An Act to amend The Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By leave, the House reverted to "Motions" under "Routine Proceedings".

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, then laid before the House,—Copy of Order in Council P.C. 5840 approved November 16, 1949, referring to the Supreme Court of Canada the question of the jurisdiction of Parliament in the field of rent control.

The Bill No. 174 (Letter V-4 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Pension Fund Societies Act", was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 143 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Export and Import Permits Act", was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for second reading of Bill No. 133 (Letter A-4 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Application of a National Trade Mark to Commodities and respecting the True Description of Commodities";

Mr. Howe moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

On motion of Mr. Fournier (Hull), the House then adjourned at 6.05 o'clock p.m., until Monday next, at eleven o'clock a.m. (Standard Time), pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 53

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 28TH NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Maybank, Parliamentary Assistant to the Minister of Mines and Resources, laid before the House,—Copy of Regulations established by Order in Council P.C. 5681, approved November 8, 1949, passed under the provisions of the Migratory Birds Convention Act, Chapter 16, Statutes of Canada 1932-33.

Mr. Chevrier, by leave of the House, introduced a Bill, No. 216, An Act to encourage the Construction and Conversion of Vessels in Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for second reading of Bill No. 194, An Act to encourage and to assist in the construction of a Trans-Canada Highway;

Mr. Winters moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon; the said Debate was, on motion of Mr. McLure, adjourned.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And a Debate arising thereon;

A point of Order was raised that the present discussion on marketing services was not in order at this time on the motion for the House to resolve itself into Committee of Supply.

Mr. Speaker ruled the discussion out of order on the ground that on the motion to go into Supply the discussion shall not relate to any decision of the House during the current session or to any item in the estimates; and that in the Further Supplementary Estimates for 1949-50 several items appear under the heading "Marketing Services".

From this decision, Mr. Argue appealed to the House.

And the question being put by Mr. Speaker:—Shall the ruling of the Chair be sustained?—It was decided in the affirmative, on the following division:—

YEAS

Messrs.

Abbott,
Anderson,
Ashbourne,
Balcer,
Bater,
Beaudoin,
Belzile,
Benidickson,
Bertrand,
Beyerstein,
Black (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie),
Black (Cumberland),
Blackmore,
Blair,
Blanchette,
Blue,
Boisvert,
Boivin,
Bonnier,
Boucher,
Bourget,
Bradette,
Brisson,
Brooks,
Browne (St. John's West),
Bruneau,
Byrne,
Cannon,
Cardiff,
Carroll,
Casselman,
Catherwood,
Cauchon,
Cavers,
Chevrier,
Corry,
Coyle,
Croll,
Cruickshank,
Darroch,
Dechene,
Denis,
Dewar,
Dickey,
Diefenbaker,
Douglas,
Drew,
Dubé,
Elderkin,
Eudes,
Eyre,
Fair,
Fauteux,
Ferrie,
Follwell,
Fournier (Hull),
Fraser,
Gardiner,
Garson,
Gauthier (Sudbury),
Gauthier (Lapointe),
George,
Gibson (Hamilton West),
Gingras,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gourd (Chapleau),
Gregg,
Hansell,
Harkness,
Harrison,
Healy,
Hellyer,
Helme,
Hetland,
Higgins,
Huffman,
Hunter,
Isnor,
Jeffery,
Johnston,
Jutras,
Kent,
Kickham,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Laing,
Lapointe,
Larson,
Lefrançois,
Leger,
Little,
Macdonnell (Greenwood),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
Macnaughton,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McGregor,
McIlraith,
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McLure,
Major,
Maybank,
Mayhew,
Monette,
Mott,
Murphy,
Murray (Cariboo),
Mutch,
Pouliot,
Proudfoot,
Prudham,
Quelch,
Ratelle,
Robertson,
Rooney,
Rowe,
St. Laurent,
Simmons,
Sinclair,
Smith (Calgary West),
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (Moose Mountain),
Stewart (Yorkton),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Studer,
Thomas,
Tremblay,
Tustin,
Valois,
Viau,
Ward,
Warren,
Weaver,
Weir,
White (Hastings-Peterborough),
Whiteside,
Whitman,
Winkler,
Wood,
Wylie—148.

NAYS

Messrs.

Argue,	Hatfield,	Knight,	Noseworthy,
Coldwell,	Herridge,	Knowles,	Stewart (Winnipeg
Fulton,	Jones,	MacInnis,	North),
Gillis,			Wright—13.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Winters: That Bill No. 194, An Act to encourage and to assist in the construction of a Trans-Canada Highway, be now read the second time.

And after still further Debate thereon; the question being put on the said motion, it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 54

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 29TH NOVEMBER, 1949

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 14, 1949, for a Return showing:—1. Have any contracts been granted to the North Shore Construction Company, Limited, 307 Castle Building, Montreal, by departments of the Federal Government, since 1940?

2. If so, for what amounts and in what places?

3. What are the names and addresses of the officers of the said company?

Mr. Gardiner, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of an Address by the Minister of Agriculture for Canada on Thursday, November 24, 1949, at Washington, D.C., before Commission I, Fifth Session of the Conference of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Answers with respect to the following questions asked during discussion on the Combines Investigation Act on Friday, November 25, 1949:—

By Mr. Diefenbaker:—1. Number of investigations since 1935.

2. What has been done, if anything, to prosecute under the report made in 1945 by the Commissioner in connection with international cartels?

3. Number of investigations since 1946 amendments.

4. What reports are there in draft form and when will they be published?

5. In how many cases since 1946 have reports been forwarded by the Commissioner to the Attorneys General of the Provinces?

6. Have any of the Attorneys General not prosecuted?

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Report of the Canadian Farm Loan Board for the fiscal year ended March 31, 1949.

The Bill No. 194, An Act to encourage and to assist in the construction of a Trans-Canada Highway, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to the decision of the Chairman (Mr. Dion) on a point of order, and an appeal being made to the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following Report:—

"When Bill No. 194 was under consideration in Committee of the Whole, Mr. Argue moved that Clause 4, sub-clause 2, be amended by deleting therefrom the words 'fifty per centum' and by substituting therefor the words 'seventy-five per centum'.

The Chairman ruled the amendment out of order on the ground that it increased the financial responsibility of the Government.

Whereupon Mr. Knowles appealed from the ruling of the Chairman."

The question being put by Mr. Speaker: Shall the ruling of the Chairman be confirmed?—it was decided in the affirmative, on the following division:—

YEAS

Messrs.

Abbott,
Anderson,
Applewhaite,
Ashbourne,
Bater,
Beaudoin,
Belzile,
Bertrand,
Blanchette,
Blue,
Boisvert,
Boivin,
Bonnier,
Boucher,
Bourget,
Bradette,
Bradley,
Breithaupt,
Bruneau,
Byrne,
Cameron,
Carroll,
Carter,
Cauchon,
Cavers,
Chevrier,
Clark,
Cleaver,
Cloutier,
Conacher,
Corry,
Côté (Matapedia-Matane),
Côté (Verdun-LaSalle),
Croll,
Darroch,
Decore,
Dewar,
Dickey,
Douglas,
Dubé,
Dumas,
Elderkin,
Eudes,
Eyre,
Ferrie,
Follwell,
Fournier (Hull),
Fournier (Maisonneuve-Rosemont),
Fulford,
Garland,
Garson,
Gauthier (Lac-St. Jean),
Gauthier (Sudbury),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
George,
Gibson (Hamilton West),
Gibson (Comox Alberni),
Gingras,
Gingues,
Goode,
Gosselin,
Gour (Russell),
Gourd (Chapleau),
Gregg,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Healy,
Hellyer,
Helme,
Hetland,
Hosking,
Howe,
Huffman,
Hunter,
Isnor,
James,
Jeffery,
Jutras,
Kent,
Kickham,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Lafontaine,
Laing,
Langlois (Gaspé),
Lapalme,
Lapointe,
Larson,
Lefrançois,
Leger,
Lesage,
Little,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
Macnaughton,
McCann,
McCubbin,
McCulloch,
McIlraith,

McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McWilliam,
Major,
Massé,
Maybank,
Mayhew,
Mitchell,
Monette,
Mott,
Murray (Cariboo),
Mutch,
Nadon,
Nixon,
Picard,
Pinard,
Proudfoot,
Prudham,
Ratelle,
Richard (Gloucester),
Riley,
Rinfret,
Roberge,
Robertson,
Robinson,
Rooney,
Ross (Hamilton East),
St. Laurent,
Sinclair,
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Smith (Moose Mountain),
Stewart (Yorkton),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Studer,
Tremblay,
Tustin,
Valois,
Viau,
Ward,
Warren,
Weaver,
Weir,
White (Hastings-Peterborough),
Whiteside,
Whitman,
Winkler,
Winters,
Wood—152.

NAYS

Messrs.

Argue,
Balcer,
Black (Cumberland),
Blackmore,
Blair,
Browne (St. John's West),
Casselman,
Catherwood,
Charlton,
Church,
Coldwell,
Courtemanche,
Coyle,
Drew,
Fair,
Fleming,
Fraser,
Fulton,
Gillis,
Green,
Hansell,
Harkness,
Harris (Danforth),
Hatfield,
Herridge,
Higgins,
Hodgson,
Johnston,
Jones,
Knight,
Knowles,
Lennard,
Macdonnell (Greenwood),
MacInnis,
McGregor,
McLure,
Murphy,
Noseworthy,
Pearkes,
Quelch,
Rowe,
Smith (Calgary West),
Stewart (Winnipeg North),
White (Middlesex East),
Wright,
Wylie—46.

The said Bill was then again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Bill No. 142, An Act to amend The National Housing Act, 1944, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

The following Bills were, by leave, severally read the second time, on division, and referred to the *Standing Committee on Miscellaneous Private Bills* (together with the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, on the petitions on which the said Bills were founded), viz:—

Bill No. 177 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Patricia Susan Oakes Rowlands".

Bill No. 178 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Adeline Bodley Cabana".

Bill No. 179 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Letinetsky Nemeroff".

Bill No. 180 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nora Helen Jarrett McCaffrey".

Bill No. 181 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Karaszi Bergeron".

Bill No. 182 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Albert Roberts".

Bill No. 183 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leslie Ernest Tulett".

Bill No. 184 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ernest Tonegawa".

Bill No. 186 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rene Walsh".

Bill No. 187 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sara Tepper Prupas".

Bill No. 188 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilfred Melanson".

Bill No. 189 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Johnson Binnie Keates".

Bill No. 190 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Campbell James Meredith".

Bill No. 191 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Steinberg Heitner".

Bill No. 192 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clayton George Allison".

Bill No. 193 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Kasper".

Bill No. 196 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Colpron".

Bill No. 197 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Berengere Pare Fuller".

Bill No. 198 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Enid Dorothy MacRae Gauley".

Bill No. 201 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Merrill Desaulniers".

Bill No. 202 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret May Lester Rajotte".

Bill No. 203 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Odette Therese Gabard Coupal".

Bill No. 204 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ella Maxine Shover Logan".

Bill No. 205 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernard Rivet".

Bill No. 206 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Campbell Westover".

Bill No. 207 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Blanche Tilson Bell".

Bill No. 208 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Anderson Edwards".

Bill No. 209 (Letter Y-6 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Abraham Allen Richey".

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Benidickson: That Bill No. 119 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Prairie Transmission Lines Limited", be now read the second time; and on the proposed motion of Mr. MacInnis in amendment thereto.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Wylie, adjourned.

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House then resumed consideration in Committee of the Whole of Bill No. 142, An Act to amend The National Housing Act, 1944, which was reported without amendment;

Mr. Winters then moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time, and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed Resolution respecting the provision of loans to assist the production of coal in the Atlantic Maritime Provinces.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to bring in a measure to assist the production of coal in the Atlantic Maritime Provinces by making loans to producers of coal, and to provide therein for the conditions of such loans and the terms of repayment thereof; to provide further that the aggregate principal amount of loans made to coal producers shall not exceed ten million dollars and that the aggregate principal amount of loans made to any one coal producer shall not exceed seven and one-half million dollars.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Howe then, by leave of the House, presented a Bill, No. 217, An Act to assist Producers of Coal in the Atlantic Maritime Provinces, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole on a certain proposed Resolution to amend The Veterans' Land Act, 1942.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to present a bill to amend The Veterans' Land Act, 1942, for the following among other purposes:

To make the benefits of the Act available to veterans in receipt of pensions for disabilities which are not the result of service but were incurred during

service; to provide conditions under which modifications may be made at the request of veterans in current and future contracts made thereunder; to provide conditions under which adjustments may be made with veterans who have surrendered their contracts, and for the absorption of past abnormal building costs.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Gregg then, by leave of the House, presented a Bill, No. 218, An Act to amend The Veterans' Land Act, 1942, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 55

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 30TH NOVEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the *Canada Gazette* during the period November 20, 1949 to November 27, 1949, inclusive, under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

And also,—Copy of Orders and Regulations for the Canadian Army published in the *Canada Gazette* during the period November 20, 1949 to November 27, 1949, inclusive, under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C., 1927, as amended.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Argue:—1. What are the names and addresses of all persons employed by the Prairie Farm Assistance Act in Saskatchewan in the year 1948-1949?

2. What sum of money was paid to each person as (*a*) wages; (*b*) sustenance; (*c*) mileage; (*d*) other allowances?

3. At what rate are (*a*) wages; (*b*) sustenance; (*c*) mileage; (*d*) other allowances paid to inspectors?

By Mr. MacLean (Cape Breton North and Victoria):—1. Have the plans for the new railway terminal wharf at North Sydney been completed?

2. If so, when will tenders be called for this work?

By Mr. Stewart (Winnipeg North):—1. How many non-permanent civil servants have been in the service, (*a*) 10 to 15 years; (*b*) 15 to 20 years; (*c*) 20 to 25 years; (*d*) 25 to 30 years; (*e*) over 30 years?

2. What percentage of the quota of permanencies allowable in the Civil Service has been filled to 1st of November, 1949, in each department and unit?

The following Order of the House was issued to the proper Officers:—

By Mr. Knowles:—Order of the House for a copy of all correspondence in the possession of the Minister of National Revenue, dated since June 8, 1948, having to do with refunding any overpayment of taxes made possible because of the Exchequer Court decision relating to the deductibility of trade union dues in the years 1945, 1946 and 1947; also for a copy of all correspondence from the same date, in the possession of the Minister of National Revenue and/or the Minister of Finance, having to do with Government policy in relation to the deductibility of trade union dues and teachers' federation fees from taxable income for the years 1948 and 1949.

The Bill No. 64, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for second reading of Bill No. 65, An Act to amend The Judges Act, 1946;

Mr. Garson moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Bill, No. 63, An Act respecting the Inspection of Fish and Marine Plants, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 62, An Act respecting Forest Conservation;

Mr. Gibson (Hamilton West) moved,—That the said Bill be now read the second time.

And a Debate arising thereon, the said Debate was, on motion of Mr. Drew, adjourned.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions" under "Routine Proceedings".

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, then laid before the House,—Summary of Orders in Council passed during the period September 1, 1949 to October 31, 1949.

The Bill No. 120 (Letter A-2 of the Senate), intituled: "An Act respecting the Incorporation of Pure-bred Live Stock Record Associations", was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 185, An Act to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Gibson (Hamilton West): That Bill No. 62, An Act respecting Forest Conservation, be now read the second time.

And after further Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 148, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures made and capital indebtedness incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1949, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 175, An Act to amend the Excise Tax Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 210, An Act to amend The Industrial Development Bank Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 56

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 1ST DECEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, on motion of Mr. Garson, it was resolved,—That on Monday, December 5, 1949, the Order for House again in Committee of the Whole on Bill No. 10, An Act to amend the Criminal Code (Portrayal of Crimes) be the first Order of Business after the conclusion of the Routine Proceedings of the House, notwithstanding the provisions of any Standing or other Order.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under sub-section 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Knowles:—1. Has the Government received at any time since July 1, 1949, representations calling for the elimination of the means test from the old age pension so as to make possible collective bargaining for industrial pensions along lines similar to industrial pension plans recently put into effect in the United States?

2. If so, has consideration been given to such representations, and what is the result of such consideration?

The Bill No. 65, An Act to amend The Judges Act, 1946, was read the third time and passed, on division.

The Bill No. 210, An Act to amend The Industrial Development Bank Act, was read the third time and passed.

The Order being read for second reading of Bill No. 217, An Act to assist Producers of Coal in the Atlantic Maritime Provinces;

Mr. Howe moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 195 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Surplus Crown Assets Act" was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House then resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed Resolution to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That it is expedient to present a bill to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act in respect to the manner of calculating the amount of assistance that may be paid operators of gold mines, as prescribed by the Act; also to empower the Governor in Council to prescribe by regulation, in the case of a mine producing gold in concentrates during one period and not producing bullion from such concentrates until a later period, the time when the gold shall be deemed to have been produced and the manner in which the cost of production thereof shall apply.

Resolution to be reported.

The said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Fournier (Hull), for Mr. Gibson (Hamilton West), then, by leave of the House, presented a Bill No. 219, An Act to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No 57

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 2ND DECEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Breithaupt, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:—

Your committee has considered Bill No. 145, An Act respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the relevant minutes of proceedings and evidence of the committee is appended.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 3.)

By leave of the House, on motion of Mr. Fournier (Hull), it was ordered,—That Bill No. 145, An Act respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway, be considered in Committee of the Whole this day and that Standing Order 21 be suspended in relation thereto.

The Bill No. 195 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Surplus Crown Assets Act", was read the third time and passed.

Pursuant to Special Order made this day, the Bill No. 145, An Act respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for second reading of Bill No. 211, An Act respecting the Department of Resources and Development;

Mr. St. Laurent moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported with an amendment, considered as amended;

By leave of the House, Mr. St. Laurent moved,—That the said Bill be now read the third time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the third time and passed, on division.

The Order being read for second reading of Bill No. 212, An Act respecting the Department of Mines and Technical Surveys;

Mr. St. Laurent moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment, viz:—

Bill No. 144, An Act to amend the Combines Investigation Act.

Bill No. 146, An Act to authorize the granting of a subsidy to the Government of the Province of British Columbia in aid of the construction of an extension to the Pacific Great Eastern Railway.

Bill No. 194, An Act to encourage and to assist in the construction of a Trans-Canada Highway.

Bill No. 64, An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act.

Bill No. 142, An Act to amend The National Housing Act, 1944.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House was desired, viz:—

Bill No. 220 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Government Employees Compensation Act, 1947".

The Order being read for second reading of Bill No. 213, An Act respecting the Department of Citizenship and Immigration;

Mr. St. Laurent moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 214, An Act to amend the Salaries Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 218, An Act to amend The Veterans' Land Act, 1942;

Mr. Gregg moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 12, An Act to Establish the Canadian Overseas Telecommunication Corporation, with amendments, which are as follows:—

1. *Page 2, line 19.* Delete "directors" and substitute "Board of Directors"

2. *Page 2, line 25.* Delete "solemnly and sincerely"

3. *Page 4, line 34.* After "acquire" insert "any or"

4. *Page 7, lines 35 to 45.* Delete sub-clauses (1) and (2) of clause 14 and substitute the following:

"14. (1) At the request of the Corporation and with the approval of the Governor in Council, the Minister of Finance may, from time to time, pay

(*a*) to the Corporation out of the unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund amounts not exceeding in the aggregate four and one-half million dollars; and

(*b*) in addition to the payments referred to in paragraph (*a*) moneys appropriated by Parliament for the capital purposes of the Corporation."

5. *Page 8, lines 1 to 6.* Renumber sub-clauses (3) and (4) as sub-clauses (2) and (3).

6. *Page 8, line 30.* Delete "it" and substitute "the Corporation".

At six o'clock p.m., Mr. Speaker left the Chair, to resume the same at eight o'clock p.m.

8 P.M.

(*The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15*)

(*Private Bills*)

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Maybank: That Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company", be now read the second time.

And the Debate continuing;

Mr. Green, seconded by Mr. Black (Cumberland), moved in amendment thereto: That the word "now" be deleted and the words "this day six months hence" be added at the end of the question.

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Argue,
Black (Cumberland),
Blair,
Brooks,
Bryce,
Casselman,
Catherwood,
Church,
Cruickshank,
Fleming,
Fulton,
Gillis,
Green,
Harkness,
Herridge,
Higgins,
Knight,
Knowles,
Lennard,
MacInnis,
McGregor,
McLure,
Noseworthy,
Smith (Calgary West),
Stewart (Winnipeg North),
Tustin,
White (Hastings-Peterborough),
Wright—28.

NAYS

Messrs.

Anderson,
Applewhaite,
Bater,
Beaudoin,
Belzile,
Benidickson,
Bennett,
Beyerstein,
Blackmore,
Blue,
Boivin,
Boucher,
Bourget,
Bradette,
Bradley,
Brisson,
Brown (Essex West),
Bruneau,
Cameron,
Carroll,
Cavers,
Corry,
Croll,
Decore,
Dewar,
Dickey,
Dion,
Douglas,
Dubé,
Dumas,
Elderkin,
Fair,
Ferrie,
Follwell,
Fournier (Hull),
Fulford,
Garland,
Gauthier (Sudbury),
Gauthier (Lapointe),
Gauthier (Portneuf),
George,
Gibson (Comox-Alberni),
Gour (Russell),
Gregg,
Hansell,
Harris (Grey-Bruce),
Harrison,
Helme,
Hetland,
Hosking,
Huffman,
Hunter,
Isnor,
Kent,
Kirk (Antigonish-Guysborough),
Kirk (Digby-Yarmouth),
Lafontaine,
Langlois (Gaspé),
Lapointe,
Larson,
Leger,
Lesage,
Low,
Macdonald (Edmonton East),
MacDougall,
MacKenzie,
MacLean (Cape Breton North and Victoria),
MacNaught,
McCann,
McIvor,
McLean (Huron-Perth),
McWilliam,
Major,
Massé,
Martin,
Maybank,
Mayhew,
Mitchell,
Mott,
Murray (Oxford),
Mutch,
Nixon,
Proudfoot,
Prudham,
Quelch,
Richard (Gloucester),
Richard (Ottawa East),
Rinfret,
Roberge,
Robertson,
Rooney,
Shaw,
Sinclair,
Smith (Queens-Shelburne),
Smith (York North),
Stewart (Yorkton),
Stick,
Stuart (Charlotte),
Studer,
Thomas,
Thomson,
Tremblay,
Viau,
Ward,
Weaver,
Weir,
Welbourn,
Whiteside,
Whitman,
Winkler,
Winters—111.

And the question being again proposed on the main motion;

Mr. Fulford, seconded by Mr. Lafontaine, moved,—That this question be now put.

And the Debate still continuing; the said Debate was, on motion of Mr. Cruickshank, adjourned.

The Hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Select Committees", under "Routine Proceedings".

Mr. Cleaver, from the Standing Committee, on Banking and Commerce, then presented the second Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee has considered Bill No. 149, (Letter F of the Senate), intituled "An Act respecting Bankruptcy", and has agreed to report the said Bill with amendments.

A copy of the minutes of proceedings and evidence is appended.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 4)

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Orders made Friday, November 11, 1949, and Friday, November 25, 1949.

No. 58

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 3RD DECEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 7, 1949, for a copy of any charts or diagrams in the possession of the Engineering Branch of the Department of Public Works, or any other branch or department of the Government showing the full cross-sections of the rocky barriers at Lister's Rapids and at Grand Rapids in the Red River, between Winnipeg and Lockport.

Also a copy of any reports, dated since 1867, or correspondence, dated since January 1, 1945, with reference to the removal of the said rocky barriers.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of October 17, 1949, for a Return showing:—What have been the revenues and expenditures of the operations of the Department of Posts and Telegraphs, in Newfoundland, during the six months period ending September 30, 1949?

Also,—Supplementary Return to an Address to His Excellency the Governor General of November 7, 1949, for a copy of all communications received by any minister of the government or by the Commissioner of The Combines Investigation Act, or his deputies, from the Trades and Labour Congress of Canada, the Canadian Congress of Labour, the Canadian Federation of Agriculture, the Canadian Chamber of Commerce, the Canadian Manufacturers Association; also from any flour milling companies, or any other organization or company, or from any persons on behalf of such organizations or companies, having to do with changes or suggested changes in The Combines Investigation Act and/or in the administration and/or enforcement thereof, dated at any time since January 1, 1946, and for a copy of the replies thereto.

And also,—Return to an Order of the House of November 16, 1949, for a Return showing:—1. Have any contracts been let by any Government Departments, Government agencies or Crown Corporations to (*a*) Motor Coach Industries Limited of Winnipeg; and/or (*b*) Western Auto and Truck Body Works Limited, of Winnipeg, since January 1, 1947?

2. If so, by what departments, agencies or corporations and what is the nature and value of such contracts?

3. Have any contracts let to either of the above firms been cancelled? If so, for what reason?

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of correspondence between the Minister of Justice and the Attorneys General of the various Provinces relating to Bill No. 10, An Act to amend the Criminal Code (Portrayal of Crimes), together with the opinions of the members of the Criminal Code Revision Committee with respect to the change proposed to Section 207 of the Criminal Code by the said Bill.

The following Bill, from the Senate, was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House, viz:—

Bill No. 220 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Government Employees Compensation Act, 1947".—*Mr. Chevrier.*

The amendments made by the Senate to Bill No. 12, An Act to Establish the Canadian Overseas Telecommunication Corporation, were severally taken into consideration, and agreed to.

The Bill No. 215, An Act to amend The Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill No. 219, An Act to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act;

Mr. Mitchell, for Mr. Gibson (Hamilton West), moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 200 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Customs Act", was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted *(less amounts voted in Interim Supply)*:—

MAIN ESTIMATES

LABOUR

A—DEPARTMENT

142	Departmental Administration	$735,337 00
143	Annuities Act	785,871 00
144	Fair Wages, Conciliation, Industrial Relations, Industrial Disputes Investigations, including the administration of legislation relating thereto, and for activities *re* promotion of co-operation in industry between Labour and Management	308,617 00
145	Canada Labour Relations Board—Formerly included in Demobilization and Reconversion as the Wartime Labour Relations Board	17,500 00
146	International Labour Conferences	58,205 00
147	Labour Gazette and other publications authorized by Labour Department Act	103,810 00
	Vocational Training Co-ordination Act, 1942—	
148	Administration	44,100 00
149	Expenditures for vocational training under the Vocational Training Co-ordination Act, 1942, and agreements between the Dominion and Provinces approved by the Governor in Council, including projects for training of persons to fit them for gainful employment, youth training, apprenticeship training, vocational training at secondary school level, foremanship and supervisory training and for training of members of His Majesty's Forces and other persons to fit them for skilled Armed Service occupations and to authorize the Minister of Labour to enter into an agreement with any Province with the approval of the Governor in Council for such training, as well as to provide for undischarged commitments of previous years	3,762,000 00
150	To provide for the effective organization and use of agricultural manpower, including recruiting, transporting and placing workers on farms and related industries and assistance to the Provinces pursuant to agreements that may be entered into by the Minister of Labour with the Provinces and approved by the Governor in Council—Formerly included in Demobilization and Reconversion	360,000 00

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

151 To provide for expenses relating to Placement of Labour Planning; Co-ordination of Stevedoring, including authority to continue the Regional Boards known as "Advisory Boards Labour Department" to act in an advisory capacity to the Minister of Labour for the co-ordination of the work of the various divisions of the Department of Labour and the Immigration Branch of the Department of Mines and Resources .. $127,420 00

152 Technical Personnel Division—
Administration (formerly Bureau of Technical Personnel and Placement of University Graduates) 38,640 00

153 Vocational Training for discharged members of Canada's Armed Forces; payments to the Provinces for capital expenditure for vocational schools, buildings and equipment; and to provide for Dominion contributions towards replacement by a Province or Municipality of machinery used in War Emergency Training; including undischarged commitments of previous years.... 3,515,000 00

154 To provide the necessary financial requirements to complete activities for the relocation, maintenance and welfare of persons of the Japanese race in Canada and to carry out the provisions of agreements entered into with the Provinces in reference to the foregoing and to continue the appointments of necessary temporary assistance required in administering the project .. 220,350 00

155 To provide for payment to the National Film Board for educational films for exhibition .. 24,000 00

156 To provide for expenses that may be incurred in the arranging for and the movement of workers from outside Canada to work on farms and other essential industry in Canada when Canadian labour is not available to to meet the need; including costs connected with the supervision and welfare of persons already immigrated to Canada under former authorized labour movements and administrative expenses connected therewith .. 895,675 00

B—UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1940

157 Administration, including expenditures incurred in connection with the activities of the National Employment Service as delegated by the Minister of Labour in accordance with Section 88 of the Act .. 19,645,631 00

158 Government's contribution to the Unemployment Insurance Fund .. 18,750,000 00

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

159 To provide for the transfer of labour to and from places where employment is available in agriculture and industry and expenses incidental thereto $225,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

LABOUR

A—DEPARTMENT

678 Fair Wages, Conciliation, Industrial Relations, Industrial Disputes Investigations, including the administration of legislation relating thereto, and for activities *re* promotion of co-operation in industry between Labour and Management—Further amount required.. .. .. 21,000 00

B—UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1940

679 Administration, including expenditures incurred in connection with the activities of the National Employment Service as delegated by the Minister of Labour in accordance with Section 88 of the Act—Further amount required 182,720 00

680 Government's contribution to the Unemployment Insurance Fund—Further amount required 250,000 00

681 To authorize and provide for payment of unemployment assistance to residents of Newfoundland who have been employed in employment that would have been insurable employment within the meaning of the Unemployment Insurance Act, 1940, if it had been employment in Canada, or who have been employed in insurable employment within the meaning of the said Act, for at least thirty per cent of the working days within the period of three months preceding their loss of employment or thirty per cent of the working days within the period since the date of Union, whichever period is the longer, and who lose their employment within six months prior to the date of Union and are still unemployed at that date, or who lose their employment within a two-year period after that date, such assistance to be payable during a period of six months from the date of Union or from the date of unemployment, whichever is the later, on the same scale and under the same conditions as unemployment insurance benefits under the said Act and regulations made thereunder, and on rates based on the individual's wage record for the three months preceding his loss of employment; but no person shall receive such assistance and unemployment insurance benefits concurrently; and such assistance shall be deemed to be a benefit or payment within the meaning of section sixty-seven of the said Act; the Governor in Council is authorized

to make such regulations as he may deem necessary to administer this vote and give effect to the purposes and terms thereof $2,000,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

LABOUR

A—Department

795 International Labour Conferences—Further amount required 15,000 00

Annuities Act—

796 To authorize repayment during the current or any future fiscal year out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund of moneys heretofore or hereafter paid to the Receiver General of Canada on account of the purchase of Annuities under the Government Annuities Act which are not so applied. 1 00

B—Unemployment Insurance Act, 1940

797 Administration, including expenditures incurred in connection with the activities of the National Employment Service as delegated by the Minister of Labour in accordance with Section 88 of the Act—Further amount required 500,000 00

798 To authorize and provide for payment of unemployment assistance to residents of Newfoundland who have been employed in employment that would have been insurable employment within the meaning of the Unemployment Insurance Act, 1940, if it had been employment in Canada, or who have been employed in insurable employment within the meaning of the said Act, for at least thirty per cent of the working days within the period of three months preceding their loss of employment or thirty per cent of the working days within the period since the date of Union, whichever period is the longer, and who lose their employment within six months prior to the date of Union and are still unemployed at that date, or who lose their employment within a two-year period after that date, such assistance to be payable during a period of six months from the date of Union or from the date of unemployment, whichever is the later, on the same scale and under the same conditions as unemployment insurance benefits under the said Act and regulations made thereunder, and on rates based on the individual's wage record for the three months preceding his loss of employment; but no person shall receive such assistance and unemployment insurance benefits concurrently; and such assistance shall be deemed to be a benefit or payment within the meaning of section sixty-seven of the said Act; the Governor in Council is authorized to make such regulations as he may deem necessary to administer this vote and give effect to the purposes and terms thereof —Further amount required. 1,000,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had agreed to the amendment made by the House of Commons to the Bill No. 195 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend The Surplus Crown Assets Act", without amendment.

And also,—A Message informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment, viz:—

Bill No. 185, An Act to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939.
Bill No. 65, An Act to amend The Judges Act, 1946.

On motion of Mr. Fournier (Hull), the House then adjourned at 6.10 o'clock p.m., until Monday next, at eleven o'clock a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 59

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 5TH DECEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of further correspondence between the Minister of Finance and the Premiers of certain Provinces with respect to the matter of rent control.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 2, 1949, for a Return showing:—1. How many boards and commissions are there under Federal jurisdiction?

2. How many officers are there on each of these boards and commissions?

3. How many are full time and how many are part time occupations?

And also,—Return to an Address to His Excellency the Governor General of November 21, 1949, for a copy of all Orders in Council, directives, memoranda, et cetera, dated at any time since January 1, 1940, having to do with wages, hours of work, holidays with pay, statutory holidays, overtime rules and regulations, apprenticing, and other working conditions, in the case of employees of the Government Printing Bureau.

Mr. Abbott, by leave of the House, introduced a Bill, No. 221, An Act to amend the Customs Tariff, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Special Order made Thursday, December 1, 1949, the Bill No. 10, An Act to amend the Criminal Code (Portrayal of Crimes), was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended;

By leave of the House, the said Bill was read the third time (Title changed to "An Act to amend the Criminal Code"), and passed.

The following Question on the Order Paper was passed by the House as an Order for Return, under sub-section 4 of Standing Order 44, and an Order of the House was issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Argue:—1. What was the total amount of (*a*) income taxes; (*b*) corporation taxes, collected from Saskatchewan individuals or corporations in the fiscal year 1948-49?

2. What other sums in the form of taxes, levies, or deductions were collected from individuals or corporations in Saskatchewan in 1948-49, and what was the amount of each?

3. What was the amount of each grant or subsidy paid to the Saskatchewan Government in 1948-49?

On motion of Mr. Gibson (Hamilton West), it was resolved,—That regulations made by the Governor in Council under authority of the Dominion Lands Act, Chapter 113, R.S. 1927, which were published in the *Canada Gazette* on the 21st day of May, 1949, and the 23rd day of July, 1949, in accordance with the provisions of Section 75 thereof and which were laid on the Table on the 16th day of September, 1949, be approved.

The Bill No. 220 (Letter Z-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Government Employees Compensation Act, 1947", was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 149 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act respecting Bankruptcy", (as amended by the Standing Committee on Banking and Commerce), was considered in Committee of the Whole, reported without further amendment, read the third time and passed, as so amended.

The Bill No. 216, An Act to encourage the Construction and Conversion of Vessels in Canada, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Order being read for second reading of Bill No. 176, an Act to amend The Income Tax Act and the Income War Tax Act;

Mr. Abbott moved,—That the said Bill be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Presenting Reports by Standing and Select Committees", under "Routine Proceedings".

Mr. Winkler, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, then presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following Bills and has agreed to report them without amendment:

Bill No. 150 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Chesna Laing Shapiro".

Bill No. 151 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Turcotte".

Bill No. 152 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Brodwin Miller".

Bill No. 153 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Ruth Montgomery Loiselle".

Bill No. 154 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Michel Emery".

Bill No. 155 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lyla Almina Wharry Johnston".

Bill No. 156 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Helen Glass Nixon".

Bill No. 157 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Hetmanchuk Dorval".

Bill No. 158 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Melina Cotton Crawford".

Bill No. 159 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Gillespie Shields".

Bill No. 160 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Czerna Berger Borodow".

Bill No. 161 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Tippett Hart".

Bill No. 162 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Rosa Jacobs Bershadsky".

Bill No. 163 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Etta Valerie Sherwin Sperber".

Bill No. 164 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sandy Douglas Carbone".

Bill No. 165 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellen Isabel Dawson Parlee".

Bill No. 166 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Emma Woodhall Brownridge".

Bill No. 167 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Samuel Hatton".

Bill No. 168 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Denburg Hershcovich".

Bill No. 169 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Baranoff Clark".

Bill No. 170 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Longpre".

Bill No. 171 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evalina May Carter O'Connell".

Bill No. 172 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Borys Zaryn".

Bill No. 173 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Dorothy Rolison Cransky".

Bill No. 177 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Patricia Susan Oakes Rowlands".

Bill No. 178 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Adeline Bodley Cabana".

Bill No. 179 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Letinetsky Nemeroff".

Bill No. 180 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nora Helen Jarrett McCaffrey".

Bill No. 181 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Karaszi Bergeron".

Bill No. 182 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Albert Roberts".

Bill No. 183 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leslie Ernest Tulett".

Bill No. 184 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ernest Tonegawa".

Bill No. 186 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rene Walsh".

Bill No. 187 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sara Tepper Prupas".

Bill No. 188 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilfred Melanson".

Bill No. 189 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Johnson Binnie Keates".

Bill No. 190 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Campbell James Meredith".

Bill No. 191 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Steinberg Heitner".

Bill No. 192 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clayton George Allison".

Bill No. 193 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Kasper".

Bill No. 196 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Colpron".

Bill No. 197 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Berengere Pare Fuller".

Bill No. 198 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Enid Dorothy MacRae Gauley".

Bill No. 201 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Merrill Desaulniers".

Bill No. 202 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret May Lester Rajotte".

Bill No. 203 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Odette Therese Gabard Coupal".

Bill No. 204 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ella Maxine Shover Logan".

Bill No. 205 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernard Rivet".

Bill No. 206 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Campbell Westover".

Bill No. 207 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Blanche Tilson Bell".

Bill No. 208 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Anderson Edwards".

Bill No. 209 (Letter Y-6 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Abraham Allen Richey".

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 60

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 6TH DECEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:—

ALEXANDER OF TUNIS:

The Governor General transmits to the House of Commons, Further Supplementary Estimates of sums required for the service of the Dominion for the year ending on the 31st March, 1950 and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867," the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa,
December 6, 1949.

On motion of Mr. Abbott, the said Message and Further Supplementary Estimates were referred to the Committee of Supply.

Mr. Bradley, a Member of the King's Privy Council, presented,—Final Return to an Order of the House of September 29, 1949, for a Return showing:—
1. How many men and women were employed in each Department or agency of the Government (i) in Ottawa; (ii) outside of Ottawa, on July 31, 1948, showing (*a*) number of men in each department or agency; (*b*) number of women in each department or agency; (*c*) number under civil service; (*d*) temporary basis?

2. How many men and women were employed in each Department or agency, of the Government (i) in Ottawa; (ii) outside of Ottawa, on July 31, 1949, showing (*a*) number of men in each department or agency; (*b*) number of women in each department or agency; (*c*) number under civil service; (*d*) temporary basis?

Mr. Blanchette, Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence, laid before the House,—Copy of Orders and Regulations for the Royal Canadian Navy published in the *Canada Gazette* during the period November 28, 1949 to December 4, 1949, inclusive, under the provisions of Section 40 of the Naval Service Act, Chapter 23, Statutes of Canada, 1944-45.

And also,—Copy of Orders and Regulations for the Canadian Army published in the *Canada Gazette* during the period November 28, 1949 to December 4, 1949, inclusive, under the provisions of Section 141 of the Militia Act, Chapter 132, R.S.C., 1927, as amended.

The Bill No. 221, An Act to amend the Customs Tariff, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

The Bill No. 176, An Act to amend The Income Tax Act and the Income War Tax Act, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, read the third time and passed.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

MAIN ESTIMATES

FISHERIES

101	Departmental Administration	$ 360,900 00
102	Fisheries Inspection, including Fishery Officers and Guardians, Fisheries Patrol and Protection Services	2,983,000 00
103	Educational Extension Service, including grant of $3,000 to Lunenburg Fisheries Exhibition	190,000 00
104	Fish Culture Development	693,400 00
105	Oyster and Clam Culture	73,700 00
	Fisheries Research Board of Canada—	
106	Operation and Maintenance	1,132,040 00
107	Construction and Improvements	181,800 00

108	To provide for Canadian share of expenses of the International Fisheries Commission appointed under Treaty dated January 29th, 1937, between Canada and the United States for the preservation of the North Pacific Halibut Fisheries	$ 35,000 00
109	To provide for Canadian share of expenses of the International Pacific Salmon Fisheries Commission appointed under Treaty dated May 26th, 1930, between Canada and the United States for the protection, preservation and extension of the Sockeye Salmon Fisheries of the Fraser River System	169,500 00
110	To provide for Canadian share of expenses of the International Pacific Salmon Fisheries Commission to overcome obstructions to the ascent of sockeye salmon at Hell's Gate Canyon and for investigating and overcoming obstructions to such salmon at other points on the Fraser River Watershed (Revote)	150,000 00
111	To provide for transportation, dressing and dyeing and other expenses incidental to receiving and disposing of fur seal skins accruing to Canada pursuant to Provisional Fur Seal Agreement between Canada and the United States by exchange of notes dated December 26th, 1947	550,000 00
112	To provide for the destruction of Harbour Seals	30,000 00

SPECIAL

113	To provide for the extension of educational work in co-operative producing and selling among fishermen	80,000 00
114	To provide for the administration expenses of the Fisheries Prices Support Act, 1944	170,000 00
115	To provide for assistance in the construction of vessels of the dragger and/or long liner type, subject to such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council	100,000 00
116	To provide for assistance in the construction of bait freezing and storage facilities, subject to the approval of the Governor in Council	100,000 00
117	To provide for investigation into transportation and storage facilities in wholesale and retail handling of fish and fish products	25,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

FISHERIES

674	Fisheries Inspection, including Fishery Officers and Guardians, Fisheries Patrol and Protection Services—Further amount required	241,400 00
675	Fisheries Research Board of Canada—Operation and Maintenance—Further amount required	239,135 00

676 To provide for administration expenses of Newfoundland Fisheries Board .. .. $ 353,900 00

677 To provide for maintenance and extension of Bait Service 408,400 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

FISHERIES

Fisheries Research Board of Canada—

786 Operation and Maintenance — Further amount required.. .. .. 27,500 00

787 Construction and Improvements—Further amount required.. .. .. 100,000 00

788 To provide for Canadian share of expenses of the International Whaling Commission appointed pursuant to the International Convention for the Regulation of Whaling, dated at Washington, December 2, 1946.. .. 500 00

SPECIAL

789 Amount required to recoup the Fisheries Prices Support Account, to cover the net operating loss of the Fisheries Prices Support Board during the fiscal year 1948-49.. 538,989 00

790 To provide for assistance in meeting transportation costs on frozen herring purchases in British Columbia by persons, associations or companies, for bait in the 1948-49 winter fishery off Nova Scotia 25,350 00

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair.

By leave of the House, Mr. Speaker informed the House that a Message had been received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment, viz:—

Bill No. 145, An Act respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway.

Bill No. 211, An Act respecting the Department of Resources and Development.

Bill No. 213, An Act respecting the Department of Citizenship and Immigration.

Bill No. 214, An Act to amend the Salaries Act.

Mr. Speaker then left the Chair, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

(Private Bills)

Mr. Winkler moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills (pursuant to Standing Order 110): which was agreed to.

The following Bills were then considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time, on division, and passed, viz:—

Bill No. 150 (Letter W-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Chesna Laing Shapiro".

Bill No. 151 (Letter X-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Edith Turcotte".

Bill No. 152 (Letter Y-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Irene Brodwin Miller".

Bill No. 153 (Letter Z-4 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Jean Ruth Montgomery Loiselle".

Bill No. 154 (Letter A-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Charles Michel Emery".

Bill No. 155 (Letter B-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lyla Almina Wharry Johnston".

Bill No. 156 (Letter C-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Marjorie Helen Glass Nixon".

Bill No. 157 (Letter D-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Olga Hetmanchuk Dorval".

Bill No. 158 (Letter E-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Grace Melina Cotton Crawford".

Bill No. 159 (Letter F-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Thomas Gillespie Shields".

Bill No. 160 (Letter G-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Czerna Berger Borodow".

Bill No. 161 (Letter H-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Freda Tippett Hart".

Bill No. 162 (Letter I-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rebecca Rosa Jacobs Bershadsky".

Bill No. 163 (Letter K-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Etta Valerie Sherwin Sperber".

Bill No. 164 (Letter L-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sandy Douglas Carbone".

Bill No. 165 (Letter M-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Hellen Isabel Dawson Parlee".

Bill No. 166 (Letter N-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Violet Emma Woodhall Brownridge".

Bill No. 167 (Letter O-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of James Samuel Hatton".

Bill No. 168 (Letter P-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Anne Denburg Hershcovich"

Bill No. 169 (Letter Q-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruth Baranoff Clark".

Bill No. 170 (Letter R-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Viateur Longpre".

Bill No. 171 (Letter S-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Evalina May Carter O'Connell".

Bill No. 172 (Letter T-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Borys Zaryn".

Bill No. 173 (Letter U-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Alice Dorothy Rolison Cransky".

Bill No. 177 (Letter V-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Shirley Patricia Susan Oakes Rowlands".

Bill No. 178 (Letter W-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret Adeline Bodley Cabana".

Bill No. 179 (Letter X-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mary Letinetsky Nemeroff".

Bill No. 180 (Letter Y-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Nora Helen Jarrett McCaffrey".

Bill No. 181 (Letter Z-5 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Elizabeth Karaszi Bergeron".

Bill No. 182 (Letter A-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of John Albert Roberts".

Bill No. 183 (Letter B-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Leslie Ernest Tulett".

Bill No. 184 (Letter C-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ernest Tonegawa".

Bill No. 186 (Letter F-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Rene Walsh".

Bill No. 187 (Letter G-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Sara Tepper Prupas".

Bill No. 188 (Letter H-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Joseph Wilfred Melanson".

Bill No. 189 (Letter I-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Muriel Johnson Binnie Keates".

Bill No. 190 (Letter J-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of William Campbell James Meredith".

Bill No. 191 (Letter K-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Lillian Steinberg Heitner".

Bill No. 192 (Letter L-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Clayton George Allison".

Bill No. 193 (Letter M-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Louis Kasper".

Bill No. 196 (Letter N-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Arthur Colpron".

Bill No. 197 (Letter O-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Berengere Pare Fuller".

Bill No. 198 (Letter P-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Enid Dorothy MacRae Gauley".

Bill No. 201 (Letter Q-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Guy Merrill Desaulniers".

Bill No. 202 (Letter R-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Margaret May Lester Rajotte".

Bill No. 203 (Letter S-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Odette Therese Gabard Coupal".

Bill No. 204 (Letter T-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ella Maxine Shover Logan".

Bill No. 205 (Letter U-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Bernard Rivet".

Bill No. 206 (Letter V-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Campbell Westover".

Bill No. 207 (Letter W-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Mildred Blanche Tilson Bell".

Bill No. 208 (Letter X-6 of the Senate), intituled: "An Act for the relief of Ruby Anderson Edwards".

Bill No. 209 (Letter Y-6 of the Senate) intituled: "An Act for the relief of Vera Marguerite Abraham Allen Richey".

On motion of Mr. Winkler, it was ordered, That a Message be sent to the Senate to return to that House the evidence, etc., taken before the Standing Committee of the Senate on Divorce, to whom were referred the petitions on which the above-mentioned Divorce Bills were founded.

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Benidickson: That Bill No. 119 (Letter N-1 of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Prairie Transmission Lines Limited", be now read the second time; and on the proposed motion of Mr. MacInnis in amendment thereto.

And the Debate still continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

By leave of the House, Mr. Speaker informed the House that a Message had been received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 63, An Act respecting the Inspection of Fish and Marine Plants, with amendments, which are as follows:—

1. *Page 3, line 19*: Delete "suspects" and substitute "believes".

2. *Page 5, line 19*: After "17." insert "(1)".

3. *Page 5*: Add the following as sub-clause (2) to clause 17:

"(2) Every inspector appointed for the purpose of this Act shall, previous to his entering upon the duties of his office, take and subscribe to the following oath:

I, ... of .....in the county of .....in the province of..... do swear that I will faithfully and honestly execute the office and trust committed to me of (name the office), and that I will not either directly or indirectly, engage in or in anywise carry on the business of trading or dealing in fish or marine plants during my term of office as .....

So help me God."

The Committee of Supply then resumed.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

MAIN ESTIMATES

NATIONAL REVENUE

A—DEPARTMENT

CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

296	General Administration	$ 1,506,165 00
297	Inspection, Investigation and Audit Services	2,198,195 00
298	Ports, Outports and Preventive Stations, including pay for overtime, notwithstanding anything in the Civil Service Act, and buildings and rentals for temporary purposes	14,581,241 00

299 To provide for payment of expenses, law costs, refunds and awards arising out of seizures and charges of contravention of Customs or Excise laws .. .. $ 300,000 00

TAXATION DIVISION

300 General Administration 1,983,384 00

301 Internal Inspection and Verification 1,412,260 00

302 District Offices 27,745,888 00

Income Tax Appeal Board—

303 Administration Expenses 50,000 00

MISCELLANEOUS

304 Amount to be paid to the Department of Justice to be disbursed by and accounted for to it for Customs, Excise and Income Tax Secret Investigation Services 15,000 00

B—INTERNATIONAL SHORTWAVE BROADCASTING STATION

305 Maintenance and Operation.. .. .. 1,781,850 00

306 Acquisition and Alterations:
Equipment, Land and Structures, including Supervision 971,250 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

NATIONAL REVENUE

CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

697 Ports, Outports and Preventive Stations, including pay for overtime, notwithstanding anything in the Civil Service Act, and buildings and rentals for temporary purposes —Further amount required 115,000 00

TAXATION DIVISION

698 District Offices—Further amount required 173,680 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

NATIONAL REVENUE

A—DEPARTMENT

CUSTOMS AND EXCISE DIVISIONS

844 Ports, Outports and Preventive Stations, including pay for overtime, notwithstanding anything in the Civil Service Act, and buildings and rentals for temporary purposes—Further amount required..... 625,000 00

B—GENERAL

INTERNATIONAL SHORTWAVE BROADCASTING STATION

Acquisition and Alterations:

845 Equipment, Land and Structures, including Supervision—Further amount required .. .. $ 687,681 00

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

846 To provide the Canadian Broadcasting Corporation with funds approximately equal to the sum of the value at Canadian rates of the radio receiving set licences issued by Newfoundland prior to the date of union which were made valid until March 31, 1950, and the value of the reserves established by the Newfoundland Broadcasting Corporation out of previous revenue for the depreciation, obsolescence, replacement and expansion of the physical assets of that Corporation taken over by the Government of Canada under the terms of union; and further, to provide authority for the transfer to the Canadian Broadcasting Corporation of the title to all assets of the Newfoundland Broadcasting Corporation taken over by the Government of Canada..... 200,000 00

LOANS AND INVESTMENTS

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

934 Loans to the Canadian Broadcasting Corporation repayable with interest at a rate to be fixed by the Governor in Council on such terms and conditions as the Governor in Council may determine and to be applied in payment of expenditures to cover capital costs of television installations and to support the development of the service. Such loans, with interest, shall be a charge on the revenues of the Canadian Broadcasting Corporation next after the charge imposed under the provisions of Section 17 of the Canadian Broadcasting Act, 1936 .. .. 4,500,000 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

At eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, until tomorrow, at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 61

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 7TH DECEMBER, 1949

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. McCubbin, Parliamentary Assistant to the Minister of Agriculture, presented,—Return to an Order of the House of November 30, 1949, for a Return showing:—1. What are the names and addresses of all persons employed by the Prairie Farm Assistance Act in Saskatchewan in the year 1948-49?

2. What sum of money was paid to each person as (*a*) wages; (*b*) sustenance; (*c*) mileage; (*d*) other allowances?

3. At what rate are (*a*) wages; (*b*) sustenance; (*c*) mileage; (*d*) other allowances paid to inspectors?

Mr. Mutch, Parliamentary Assistant to the Minister of Veterans Affairs laid before the House, by command of His Excellency the Governor General:—Annual Report of the Work of the Department of Veterans Affairs, Veterans' Land Act, Soldier Settlement, Canadian Pension Commission, and War Veterans' Allowance Board for the fiscal year ended March 31, 1949.

The following Questions on the Order Paper were passed by the House as Orders for Return, under subsection 4 of Standing Order 44, and Orders of the House were issued to the proper officers accordingly, viz:—

By Mr. Lennard:—1. How many civil service employees of the Department of Mines and Resources, Immigration Branch, have been, or are being moved to Toronto and Montreal during the next several months?

2. Of these, how many (*a*) are veterans; (*b*) are married; (*c*) are permanent civil servants; (*d*) since being posted have applied for transfer;

(*e*) transfers have been granted; (*f*) who applied for transfer have been discharged; (*g*) are home owners?

3. Have any of these persons homes under the Veterans' Land Act?

4. If so, are their interests being protected, and in what way?

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Higgins:—1. Have requests been made for marine services, such as wharves, slipways and breakwaters, in the Province of Newfoundland?

2. If so, by whom and on what dates?

3. For what locations?

By Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough):—1. Was a vacancy created by the recent promotion of Mr. Nelson Castonguay to the position of Chief Electoral Officer?

2. Was the position of Assistant Chief Electoral Officer advertised?

3. If so, when and how?

4. How many applications were received?

5. What were the names and addresses of the applicants?

6. What were the marks or ratings received in each case?

7. Who makes the appointment?

8. For how long is the appointment?

9. What is the salary or remuneration and expense allowance?

10. If appointment has already been made, who received same?

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order forthwith.

By Mr. Argue:—1. What are the names and addresses of all persons employed under the Prairie Farm Rehabilitation Act in Saskatchewan during the year 1948?

2. What sum of money was paid to each person as (*a*) salary or wages; (*b*) sustenance; (*c*) mileage; (*d*) other allowances?

3. At what rate are (*a*) salaries or wages; (*b*) sustenance; (*c*) mileage; (*d*) other allowances paid to common labour, foremen, all other employees, under this Act?

By Mr. Argue:—1. What are the names and addresses of all persons employed at any time during 1949, as foremen, on Prairie Farm Rehabilitation Act projects in Saskatchewan?

2. What amount of wages or salary has been paid to each of these persons during 1949?

3. Have any of the persons named in reply to question 1 received any other payments out of Government funds, in addition to their salary or wages on the above-noted projects during 1949? If so, what is the nature of such other payments?

The amendments made by the Senate to Bill No. 63, An Act respecting the Inspection of Fish and Marine Plants, were severally taken into consideration, and agreed to.

The Order being read for the House to resolve itself again into Committee of Supply;

Mr. Fournier (Hull), moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The House accordingly resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Iterim Supply*):—

MAIN ESTIMATES

RECONSTRUCTION AND SUPPLY

A—DEPARTMENT

381	Departmental Administration—Formerly under Demobilization and Reconversion	$ 98,180 00
382	Public Projects Branch—Formerly under Departmental Administration, Demobilization and Reconversion	123,380 00
383	Canadian Government Travel Bureau—To assist in Promoting the Tourist Business in Canada	1,298,277 00

Demobilization and Reconversion

384	Reconstruction Projects, subject to allocation by the Treasury Board	1,000,000 00
385	To provide for contribution towards cost of Subway at Sudbury, Ontario, to implement agreement entered into in 1939 (Revote)	100,000 00
	Housing Development, including commitments of previous years—	
386	To provide for payments of amounts owing under guarantees pursuant to Item 571 of Schedule A to the Appropriation Act No. 5, 1947 (and pursuant to corresponding items in previous Appropriation Acts) to approved lending institutions in respect of loans made for the purpose of financing the conversion of existing houses into multiple family houses, such payments to be made out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund	1 00
387	Emergency Shelter—Administration	350,000 00

B—NATIONAL FILM BOARD

National Film Board, including the Motion Picture Bureau

388	General Administration, including Technical Administration	249,084 00
389	Production of Films, including authority to finance temporarily work performed for other public authorities or other agencies as the public interest requires	784,000 00

390	Distribution of Films	$ 829,826 00
391	Production and Distribution of Other Visual Materials	121,000 00

LOANS AND INVESTMENTS

Reconstruction and Supply

560	To provide for advances to the Central Mortgage and Housing Corporation for the construction and conversion of houses for rent to veterans and married members of the Armed Forces, including the acquisition and development of land, and the purchase of building materials	75,000,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

RECONSTRUCTION AND SUPPLY

A—Department

889	Trans-Canada Highway—To provide for preliminary engineering work and studies in co-operation with the provinces concerned	25,000 00

Demobilization and Reconversion

890	Reconstruction Projects, subject to allocation by the Treasury Board—Further amount required	1,000,000 00

B—National Film Board, including the Motion Picture Bureau

891	Production of Films including authority to finance temporarily work performed for other public authorities or other agencies as the public interest requires—Further amount required	10,500 00
892	Distribution of Films—Further amount required	56,500 00
893	Production and Distribution of Other Visual Materials—Further amount required	6,500 00

Resolutions to be reported.

Report to be received and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment, viz:—

Bill No. 175, An Act to amend the Excise Tax Act.

Bill No. 218, An Act to amend The Veterans' Land Act, 1942.

Bill No. 219, An Act to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act.

Bill No. 10, An Act to amend the Criminal Code.

Bill No. 148, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures made and capital indebtedness incurred by the Canadian National Railways System, during the calendar year 1949, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.

Bill No. 210, An Act to amend The Industrial Development Bank Act.

Bill No. 212, An Act respecting the Department of Mines and Technical Surveys.

And also,—A Message informing this House that the Senate had agreed to the amendments made by the House of Commons to Bill No. 149 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act respecting Bankruptcy", without any amendment.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then fifteen minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 62

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 8TH DECEMBER, 1949

---

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. McIlraith, from the Special Committee appointed to examine into the operations of the Atomic Energy Control Board, presented the First and Final Report of the said Committee, which is as follows:—

Your Committee was appointed on October 31, 1949, under the following terms of reference:

Resolved,—That a special committee be appointed to examine into the operations of the Atomic Energy Control Board: that the said Committee be empowered to sit during the sittings of the house and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee; and to report from time to time; that the said Committee consist of Messrs. Bourget, Breithaupt, Brooks, Coldwell, Gibson (*Comox-Alberni*), Green, Kirk (*Digby-Yarmouth*), Low, McCusker, McIlraith, Murphy, Pinard, Stuart (*Charlotte*), Winkler.

Your Committee held six public sittings, several meetings in camera, and, in addition, visited the atomic energy project at Chalk River on November 15 and 16. It made a general survey of the Atomic Energy Control Board's activities in the field of scientific research and in particular examined the operation of the atomic energy project at Chalk River. Evidence was also adduced in regard to the financial aspect of the project in relation to the organization, housing and general administration of the whole community involved, as well as in relation to the scientific activities.

Your Committee is of the opinion that the atomic energy project at Chalk River is well and efficiently run, and that the Canadian activity is in the forefront of atomic research. It finds the calibre of the personnel excellent, the general morale of the employees high, and the administration efficient.

For Canada to continue in the forefront in this field, it will be necessary to press forward the work with vigour. Your Committee recommends the expansion and development of the project as required from time to time, and further

recommends that the government undertake the expansion of the present facilities by the construction of an additional reactor and such research equipment as may be required.

Your Committee believes that Canadian universities should be given every support which will enable them to continue and expand their contributions in the field of nuclear research. Already, with financial aid and encouragement from the Atomic Energy Control Board, it has been made possible for our universities to participate in several projects of vital importance in developing the use of atomic energy. By assisting the universities in important phases of atomic research, young persons with scientific aptitude and training can be recruited for the new and challenging fields of physical, biological, agricultural and medical sciences which have been enlarged by recent developments in the study of nuclear physics. Your Committee considers that a wise course is being followed in making grants to various universities throughout Canada which display interest and capacity in nuclear physics; and we believe that this policy avoids duplication of effort and consequent waste of public funds. Your Committee therefore recommends that the Atomic Energy Control Board be encouraged in its policy of granting aid and assistance to Canadian universities and to Canadian students in the study of nuclear physics and the beneficial uses of radioactive material.

Evidence placed before your Committee indicates that important research in the realm of medicine and agriculture is being undertaken at Chalk River, in some Dominion and Provincial government departments, medical institutions, and universities. Your Committee commends this work and recommends that further encouragement be given to it.

Evidence adduced also indicates that Canadian industry is becoming increasingly aware of the possibilities inherent in the field of atomic science; and in order that further encouragement be given to industry in carrying out these investigations, your Committee recommends that consideration be given to the free distribution of certain isotopes to approved industrial concerns for another year. Your Committee further recommends that the work initiated at the Conference on Industrial Uses of Radioactive Isotopes held at Ottawa on December 7, 1948, be continued and extended by holding further conferences. It is suggested that consideration also be given to holding regional conferences on this subject.

Your Committee is of the opinion that the closest liaison should be maintained between scientific groups operating in Canada and all other friendly nations, and commends the present attitude of Canada in this regard.

Your Committee has been in existence for only six weeks and in that time has been unable to complete its examination into the field of atomic energy development. Furthermore, this field is a new one, is widening rapidly, and may well be of tremendous importance to Canada. For these reasons your Committee recommends that a special committee be reconstituted next session.

Your Committee desires to place on record its appreciation of the assistance given to it by Dr. C. J. Mackenzie, President, National Research Council, and President, Atomic Energy Control Board; by Dr. David A. Keys, Vice-President (Scientific), National Research Council, in charge of the Atomic Energy project at Chalk River, and by the members of the Board's staff as well as the employees of the Chalk River project.

A copy of the printed minutes of proceedings and evidence together with a list of the documents filed with the Committee is appended.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 5)

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of further correspondence between the Prime Minister of Canada and the Premiers of the various Provinces of Canada with respect to a Dominion-Provincial Conference to be held at Ottawa, January 10, 1950, to consider the amending of the British North America Act so that the Constitution of Canada may be amended by the Parliament of Canada; and also with respect to the holding of a further Dominion-Provincial Conference during the autumn of 1950 to discuss general questions of common concern to the Provincial and Federal Governments. (English and French.)

Mr. Fournier (Hull), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 30, 1949, for a Return showing:—
1. Have the plans for the new railway terminal wharf at North Sydney been completed?
2. If so, when will tenders be called for this work?

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 7, 1949, for a Return showing:—1. How many men and women have joined each branch of the Armed Services since August 1, 1945?
2. How many of these men and women have been discharged as unfit for further service?
3. How many of those discharged are now receiving allowances or pensions?

Mr. Garson, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 16, 1940, for a copy of all letters and memoranda exchanged between the Minister of Justice and the Commissioner under the Combines Investigation Act, since January 1, 1946, regarding changes in the Combines Investigation Act and/or in the administration and/or enforcement thereof, suggested in any letter or other communication received by any Minister of the Government, or by the said Commissioner or his deputies, from any labour or farm organization, the Canadian Chamber of Commerce, the Canadian Manufacturers' Association, or any flour milling company, or from any persons on behalf of such organizations or companies, dated at any time since January 1, 1946.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted, (*less amounts voted in Interim Supply*):—

MAIN ESTIMATES

POST OFFICE

307	Departmental Administration	$ 1,441,235 00
308	Post Offices, including salaries and other expenses of Headquarters and Staff Post Offices and supplies and equipment for Revenue Post Offices	37,804,896 00

309	Inspection and Investigation	$ 1,684,665 00
310	Railway Mail Service	15,614,667 00
311	Air and Land Mail Services	22,743,141 00
312	Audit of Revenue, Money Order, Postal Note and Savings Bank Business; issue of Postage Stamps and Postal Notes	2,168,600 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

313	To provide for the payment of compassionate allowances to employees injured while in the performance of their duties, or to other persons injured while performing duties in any way connected with the Postal Service, or in protecting His Majesty's mails, or to the dependents of such employees or other persons who may be killed while so engaged; payments to be made only on the specific authority of the Governor in Council	5,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

POST OFFICE

699	Departmental Administration—Further amount required	31,900 00
700	Post Offices, including salaries and other expenses of Headquarters and Staff Post Offices and supplies and equipment for Revenue Post Offices—Further amount required	436,972 00
701	Inspection and Investigation—Further amount required	120,500 00
702	Railway Mail Service—Further amount required	308,400 00
703	Air and Land Mail Services—Further amount required	220,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

POST OFFICE

847	Air and Land Mail Services—Further amount required	80,000 00
848	Audit of Revenue, Money Order, Postal Note and Savings Bank Business; issue of Postage Stamps and Postal Notes—Further amount required	100,000 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

849	To authorize the Governor in Council to grant, under the terms of the Civil Service Superannuation Act, an annual allowance of $611.41 to Mrs. Elizabeth Meredith Doyle, formerly a Clerk, Grade 2, in the Financial Branch, Post Office Department, Ottawa, effective from 6th September, 1945, date she reached the age of sixty-five years, in lieu of the withdrawal allowance of $1,661.04 authorized by Order in Council P.C. 263/1367, dated 14th June, 1932, which also authorized the removal of her name from the list of employees of the Department, effective 13th May, 1932, because of married status	1 00

MAIN ESTIMATES

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department and Missions Abroad

51	Departmental Administration	$ 2,170,510 00
52	Passport Office Administration	161,907 00
53	Representation Abroad—including payment of salaries of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Secretaries and Staff appointed as directed by the Governor General in Council, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act or any of its amendments	5,172,363 00
54	To authorize the use during the fiscal year 1949-50 in payment for the acquisition, improvement or furnishing of properties for Canadian Government offices and residences in foreign countries of inconvertible foreign currencies from deposits of such currencies which may be used only for governmental or other limited purposes in these countries and which have been received by the Government of Canada from other governments in settlement of claims arising out of military operations or war expenditures	1 00
55	To provide for hospitality in connection with visitors from abroad	25,000 00
56	To provide for relief of distressed Canadian citizens abroad and for the reimbursement of the United Kingdom for relief expenditures incurred by its Diplomatic and Consular Posts on Canadian account	15,000 00
57	Canadian Representation at International Conferences	225,000 00
58	Expenses of the Canadian Delegation to the International Civil Aviation Organization, including salaries of the Canadian Delegate and Staff, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act or any of its amendments	22,300 00
59	Canadian Section of Canada-U.S. Permanent Joint Board on Defence	2,500 00
60	Grant to United Nations Society in Canada	5,000 00

B—General

The Canadian Government's Assessment for Membership in the Following International or Commonwealth Organizations

61	United Nations	1,335,000 00
	Specialized Agencies—	
62	Food and Agricultural Organization of the United Nations	191,000 00
63	International Labour Organization	190,500 00
64	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization	306,500 00
65	World Health Organization	108,000 00

Commonwealth Organizations—

66	Commonwealth Communications Council	$ 8,100 00
67	Commonwealth Economic Committee	21,500 00
68	Commonwealth Shipping Committee	700 00

INTERNATIONAL JOINT COMMISSION

69	To provide for preliminary studies and surveys of the Mid-western Watershed (Revote)	26,000 00

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

70	To provide for the Canadian Government's contribution to the International Refugee Organization	5,425,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT AND MISSIONS ABROAD

766	Departmental Administration—Further amount required	117,500 00
767	Passport Office Administration—Further amount required	16,750 00
768	Representation Abroad—including payment of salaries of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Secretaries and Staff appointed as directed by the Governor General in Council, notwithstanding anything to the contrary in the Civil Service Act or any of its amendments—Further amount required	131,044 00

B—GENERAL

THE CANADIAN GOVERNMENT'S ASSESSMENT FOR MEMBERSHIP IN THE FOLLOWING INTERNATIONAL OR COMMONWEALTH ORGANIZATIONS

769	United Nations Organization—Further amount required	33,900 00
	Specialized Agencies—	
770	Food and Agricultural Organization of the United Nations—Further amount required	10,100 00
771	International Labour Organization—Further amount required	18,900 00
772	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization—Further amount required	7,100 00
773	World Health Organization—Further amount required	256,391 00
774	International Civil Aviation Organization	138,759 00
775	Canada's Contribution to the Administration of the General Agreement on Tariffs and Trade	20,750 00

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

776	To provide the International Civil Aviation Organization with Office accommodation at cost	63,927 00

INTERNATIONAL JOINT COMMISSION

777	To provide for Canada's share of an investigation on the matter of air pollution in the vicinity of Detroit and Windsor	$ 33,000 00

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

778	Near East Relief	65,000 00
779	International Children's Emergency Fund	1,075,000 00

MAIN ESTIMATES

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

CANALS SERVICE

455	Canals Service—Administration	81,400 00
456	Canals—Operation and Maintenance	3,809,650 00
457	Canals—Construction and Improvements (Revote $910,000)	3,588,333 00
458	To provide for expenses in connection with St. Lawrence Ship Canal Surveys and Investigations	20,000 00
459	Supervision and control of water diverted for the Hydro Electric Power Development of the Beauharnois Light, Heat and Power Company, Limited	2,500 00

MARINE SERVICE

460	Marine Service Administration	17,830 00
461	Administration of Floating Equipment	31,900 00
462	Nautical Service Administration	490,670 00
463	Marine Service Steamers, including Icebreakers—Maintenance, Operation and Repairs	2,985,978 00
464	Construction, Maintenance and Supervision of Aids to Navigation, including salaries and allowances to Lightkeepers	4,036,891 00
465	Agencies—Salaries and Office Expenses	371,414 00
466	Maintenance and Repairs to Wharves	5,000 00
467	To provide for breaking ice in Thunder Bay, Lake Superior and other points deeemed advisable in the interests of navigation	30,000 00
468	To provide for Canada's share of the cost of the North Atlantic Ice Patrol	20,000 00
469	Administration of Pilotage, including authority for temporary recoverable advances; contributions, and the operation and maintenance, as required, of necessary pilot vessels in certain Pilotage Districts	270,965 00
470	Life Saving Service, including rewards for saving life (Revote $129,240)	404,710 00
471	To provide subsidies for wrecking plants—Quebec and British Columbia	65,000 00

472	Grants of $300 each to the Royal Arthur Sailors' Institute at Port Arthur, Ontario and the Welland Canal Seamen's Institute	$ 600 00
473	Miscellaneous Services relating to Navigation and Shipping, including grants as detailed in the Estimates; and provision to settle claims by the Board of Trade, London, England, for expenses incurred, in respect of Canadian distressed seamen of British ships registered out of Canada	106,207 00
474	Steamship Inspection and the carrying out of the provisions of the conventions for the safety of life at sea and load lines	336,000 00
475	Marine Signal Service	142,770 00
476	River St. Lawrence Ship Channel—Contract Dredging in the St. Lawrence River and Montreal Harbour, including cost of administration—Capital	3,124,055 00
477	River St. Lawrence Ship Channel—Operation and Maintenance	622,258 00
478	To provide towards the construction of a service vessel for the Eastern Arctic Patrol (Estimated cost $2,400,000)—Capital (Revote $825,000)	2,100,000 00
479	To provide towards the construction of a Lighthouse Supply and Buoy Vessel for the East Coast (Estimated cost $1,890,000)—Capital (Revote $700,000)	1,400,000 00
480	To provide towards the construction of a Lightship for the port of Saint John, N.B. (Estimated cost $741,850)—Capital (Revote $520,000)	681,000 00
481	To provide for the construction of a general service workboat to be operated out of Parry Sound, Ont. Agency—Capital (Revote $30,000)	41,500 00
482	To provide towards the construction of a Lighthouse Supply and Buoy Vessel for the West Coast (Estimated cost $900,000)—Capital	899,000 00

RAILWAY SERVICE

483	Repairs and expenses in connection with the operation and maintenance of Official Railway Cars under the jurisdiction of the Department	64,000 00
484	Hudson Bay Railway—Construction and Improvements—Capital (Revote $80,000)	168,000 00
485	Hudson Bay Railway—To provide for the difference between the expenditures for operation and maintenance and revenue accruing from operation during the year ending March 31, 1950, not exceeding	500,000 00
486	Prince Edward Island Car Ferry and Terminals—Construction and Improvement of Terminal Facilities—Capital (Revote $1,372,000)	1,400,000 00
487	Strait of Canso—Transportation improvements and facilities—Capital (Revote)	500,000 00

488 Maritime Freight Rates Act—
To hereby authorize and provide for the payment from time to time during the fiscal year 1949-50 to the Canadian National Railway Company of the difference (estimated by the Canadian National Railway Company and certified by the Auditors of the said Company to the Minister of Transport as and when required by the said Minister) occurring on account of the application of the Maritime Freight Rates Act, between the tariff tolls and the normal tolls (upon the same basis as set out in section 9 of the said Act with respect to companies therein referred to) on all traffic moved during the calendar year 1949 under the tariffs approved on the Eastern Lines (as referred to in Section 2 of the said Act) of the Canadian National Railways.. .. $ 5,503,000 00

489 Amount required to provide for payment from time to time during the fiscal year 1949-50 of the difference (estimated by the Board of Transport Commissioners for Canada and certified by the said Board to the Minister of Transport, as and when required by the said Minister) occurring on account of the application of the Maritime Freight Rates Act, between the tariff tolls and the normal tolls (referred to in section 9 of the said Act) on all traffic moved during the calendar year 1949 under the tariffs approved by the following companies: Canada and Gulf Terminal Railway; Canadian Pacific Railway, including: Fredericton and Grand Lake Coal and Railway Company and New Brunswick Coal and Railway Company; Cumberland Railway and Coal Company; Dominion Atlantic Railway; Maritime Coal, Railway and Power Company; Sydney and Louisburg Railway; Temiscouata Railway Company.. .. .. 1,400,000 00

490 Canadian Government Railways—Repairs to Ogden Point Piers, Victoria, B.C. 165,000 00

GOVERNMENT EMPLOYEES' COMPENSATION

491 Administration of the Government Employees' Compensation Act 59,275 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

492 Compassionate allowance to recoup the Workmen's Compensation Board of British Columbia in continuation of a pension granted and to be paid by that Board up to the 31st March, 1950, in the sum of $40 per month to the widow of the late E. J. McCoskrie, who was formerly employed as Port Warden at Prince Rupert, B.C., and who was killed while in the performance of his duties.. .. .. 480 00

493	Amount required to pay pensions at the rate of $300 per annum to former pilots: Alphonse Asselin, Raoul Lachance, Adélard DeLisle, George Larochelle, Wilhelm Langlois, Arthur Baquet, Auguste Santerre, Jules Lamarre, Alexander Larochelle	$ 2,700 00
494	Railway Employees' Provident Fund—To supplement pension allowances under the provisions of the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum payment during the period January 1, 1949, to March 31, 1950, the sum of $30 per month instead of $20 as fixed by the said Act..	16,000 00

AIR SERVICE

495	Air Transport Board— Salaries and Office Expenses..	188,745 00
496	Air Service Administration..	129,775 00

Civil Aviation Division

497	Control of Civil Aviation, including the Administration of the Aeronautics Act and Regulations issued thereunder	645,124 00
	Airways and Airports—	
498	Construction and Improvements, including Radio facilities; and to authorize commitments against future years in the amount of $100,000 (Revote $2,303,650)—Capital..	13,097,300 00
	Operation and Maintenance—	
499	Civil Aviation Services..	3,842,568 00
500	Radio Aviation Services..	4,097,050 00
501	Airway and Airport Traffic Control..	945,044 00
502	Grants to Organizations for the development of Civil Aviation, in the amounts detailed in the Estimates ..	310,000 00
503	Contributions, subject to the approval of the Governor in Council, to assist municipalities to improve existing airports, the sites of which have been provided by such municipalities (Revote $164,000)	264,000 00
504	To provide for a Dominion contribution to the improvement and reconstruction of the road between Patricia Bay Airport, Vancouver Island, and the city limits of Victoria, B.C., subject to the completion of an agreement between the Dominion and the Province of British Columbia..	150,000 00
505	To authorize contribution of an amount not exceeding $30,420 to the State of Michigan, U.S.A., Department of Aeronautics, towards the cost of operation and maintenance of certain airways facilities at Grand Marais, Michigan, for use of Canadian aircraft..	30,420 00

506	Contribution to the International Civil Aviation Organization as Canada's portion of the financial assistance to the Government of Iceland in respect of the provision, operation and maintenance of certain Air Navigation Services	$ 48,000 00
	Northwest Communication System—	
507	Additions and Betterments, including transport equipment—Capital—Formerly under Demobilization and Reconversion Estimates	500,000 00
508	To provide for the difference between the expenditures for operation and maintenance and revenue accruing from operations during the year ending March 31, 1950 —Formerly under Demobilization and Reconversion Estimates	343,016 00
	Meteorological Division	
509	Meteorological Services	4,840,315 00
510	Construction and Improvements	587,500 00
	Radio Division	
511	Administration of the Radio Act and Regulations	1,075,425 00
512	Radio Direction Finding Stations, Radio Beacons and Radio Telegraph Stations, operation and maintenance	1,778,283 00
513	Suppression of Radio Interferences	357,978 00
514	Issue of Radio Receiving Licences—(Transport Department only)	666,254 00
	TELEGRAPH AND TELEPHONE SERVICE	
515	Administration, Operation and Maintenance	1,263,060 00
516	Construction and Improvements	524,192 00
	DEMOBILIZATION AND RECONVERSION	
517	Acquisition of properties in Canada for United States Authorities	24,000 00
	Railway and Steamship Service	
518	Steep Rock Mines—Construction	59,500 00
519	Steep Rock Mines—Subsidy	240,000 00
	Air Service	
	Civil Aviation Division	
	Airways and Airports—	
520	Operation and Maintenance of Municipal and Other Airports	530,800 00
521	Care, Operation and Maintenance of Royal Canadian Air Force Airfields transferred to the Department of Transport	525,072 00
522	North East (Crimson) Staging Route—Maintenance of Airfields	19,825 00

B—Canadian Maritime Commission

523	Administration	$ 182,480 00

Mail Subsidies and Steamship Subventions

Western Local Services

524	Vancouver and Northern ports of British Columbia and Queen Charlotte Islands, service between	345,000 00
	Victoria and West Coast Vancouver Island, service between	60,000 00

Eastern Local Services

	Baddeck and Iona, N.S., service between	12,000 00
	Campobello, N.B., and Lubec, Maine, service between	3,000 00
	Dalhousie, N.B., and Miguasha, P.Q., service between	22,000 00
	Deer Island, Campobello Island and St. Andrews, N.B., service between	2,000 00
	Grand Manan and Mainland, N.B., service between	85,000 00
	Halifax, Canso and Guysboro, N.S., service between	20,000 00
	Halifax, Sherbrooke, Spry Bay and Torbay, N.S., service between	11,200 00
	Halifax and Ports on West Coast of Cape Breton Island, service between	6,000 00
	Ile-aux-Coudres and Les Eboulements, P.Q., service between	16,000 00
	Ile-aux-Grues and Montmagny, P.Q., service between	2,500 00
	Mulgrave and Arichat, N.S., service between	25,000 00
	Mulgrave and Canso, N.S., service between	64,000 00
	Mulgrave and Guysboro, N.S., calling at intermediate ports, service between	16,500 00
525	Murray Bay and North Shore of the St. Lawrence, P.Q., winter service between	50,000 00
	Owen Sound and Ports on Manitoulin Island and Georgian Bay, Ont., service between	65,000 00
	Pelee Island and the Mainland, Ont., service between	11,000 00
	Pictou, Mulgrave and Cheticamp, N.S., service between	13,500 00
	Pictou, N.S., Souris, P.E.I., and the Magdalen Islands, service between	88,000 00
	Prince Edward Island and Newfoundland, service between	54,000 00
	Prince Edward Island and Nova Scotia, service between	100,000 00
	Quebec, Natashquan and Harrington, P.Q., service between	448,000 00
	Quebec or Montreal and Gaspe, P.Q., calling at way ports, service between	156,500 00
	Rimouski, Matane and Points on the North Shore of the St. Lawrence, P.Q., service between	125,500 00
	Riviere-du-Loup and St. Simeon, and/or Tadoussac, P.Q., service between	21,000 00
	Saint John, N.B., and Minas Basin ports, service between	10,000 00
	Saint John, N.B., Westport and Yarmouth, N.S., and other way ports, service between	31,500 00
	Sydney, N.S., and Bay St. Lawrence, Cape Breton Island, calling at way ports, service between	35,000 00

525	Sydney and Bras d'Or Lake ports, West Coast of Cape Breton Island and Prince Edward Island, service between	$ 22,500 00
	Sydney and Whycocomagh, Cape Breton Island, calling at way ports, service between	20,500 00
	Yarmouth, N.S., and Boston, Mass., service between	28,000 00

GOVERNMENT OWNED ENTERPRISES

Non-Active Accounts

National Harbours Board

555 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1949 on any or all of the following accounts:—

(*a*) Retirement of Maturing Debentures—Saint John		85,000 00
(*b*) Reconstruction and Capital Expenditures—		
Halifax	$2,644,000	
Saint John	1,850,000	
Quebec	1,150,000	
Three Rivers	166,000	
Port Colborne	84,000	
Churchill	279,500	
Generally Unforeseen and Miscellaneous	200,000	
	$6,373,500	
Less amount to be expended from Replacement Fund	428,500	5,945,000 00

Deficits

Transport

556 Amount required to provide for the payment during the year 1949-50 to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the National Company) upon applications approved by the Minister of Transport made from time to time by the National Company to the Minister of Finance and to be applied by the National Company in payment of the deficit (certified by the auditors of the National Company) in the operation of the Prince Edward Island Car Ferry and Terminals arising in the calendar year 1949 . . . . 1,159,000 00

National Harbours Board

557 To provide for payment to National Harbours Board, of the amount hereinafter set forth, to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on Dominion Government Advances and depreciation on capital structures) arising in the calendar year 1949, in the operation of the Churchill Harbour 111,435 00

558 Advances to National Harbours Board with interest at a rate to be fixed by the Governor in Council for such period and upon such terms and conditions as the Governor in Council may determine, to be applied in payment of deficits resulting from the operations of the Jacques Cartier Bridge . . . . . $ 60,087 00

LOANS AND INVESTMENTS

National Harbours Board

559 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1949 on any or all of the following accounts:

(*a*) Retirement of Maturing Bonds—		
Montreal		20,049,750 00
(*b*) Reconstruction and Capital Expenditures—		
Montreal	$1,199,400 00	
Vancouver	32,700 00	
	$1,232,100 00	
Less amount to be expended from Replacement Funds	50,900 00	
		1,181,200 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

TRANSPORT

Marine Service

716 Marine Service Steamers, including Icebreakers—Maintenance, Operation and Repairs—Further amount required 115,000 00

717 Construction, Maintenance and Supervision of Aids to Navigation, including salaries and allowances to Lightkeepers—Further amount required 592,580 00

718 Miscellaneous Services relating to Navigation and Shipping—Further amount required 18,200 00

719 Steamship Inspection and the carrying out of the provisions of the conventions for the safety of life at sea and load lines—Further amount required 40,000 00

Air Service

Civil Aviation Division

Airways and Airports—

720 Construction and Improvements, including Radio facilities—Capital—Further amount required 449,500 00

Operation and Maintenance—

721 Civil Aviation Services—Further amount required . . 3,777,082 00

722 Radio Aviation Services—Further amount required . . 415,000 00

723 Airway and Airport Traffic Control—Further amount required 46,000 00

Meteorological Division

724 Meteorological Services—Further amount required . . . . . $ 77,000 00
725 Construction and Improvements—Further amount required. 61,000 00

Radio Division

726 Radio Direction Finding Stations, Radio Beacons and Radio Telegraph Stations, operation and maintenance—Further amount required 119,500 00
727 Suppression of Radio Interferences—Further amount required 20,700 00
728 Issue of Radio Receiving Licences—(Transport Department only)—Further amount required 8,240 00

TELEGRAPH AND TELEPHONE SERVICE

729 To provide for the difference between the expenditures for operation and maintenance, and revenue accruing from the operation of the Canadian Government Telegraph and Telephone Services in Newfoundland, during the year ending March 31, 1950, not exceeding 350,000 00
730 Construction and Improvements—Further amount required 300,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

911 Departmental Administration—Further amount required . . 20,000 00

CANALS SERVICE

912 Canals Service—Administration—Further amount required 2,500 00
913 Canals—Operation and Maintenance—Further amount required 35,430 00
914 Canals—Construction and Improvements—Further amount required 238,700 00

MARINE SERVICE

915 Administration of Pilotage, including authority for temporary recoverable advances; contributions, and the operation and maintenance, as required, of necessary pilot vessels in certain Pilotage Districts—Further amount required 14,700 00
916 To provide towards the construction of an Icebreaking Vessel to meet the St. Lawrence and northern transportation requirements (Estimated cost $5,000,000)—Capital 1,000,000 00

RAILWAY SERVICE

917 Prince Edward Island Car Ferry and Terminals—Construction and Improvements of Terminal Facilities—Capital—Further amount required 173,568 00

918	Canadian Government Railway—Enlargement of Dock and Terminal Facilities at North Sydney, N.S. (Estimated cost $2,000,000)—Capital	$ 250,000 00

SPECIAL

919	To provide for the expenses of the Royal Commission on National Transportation	300,000 00
920	Grant to the Province of Manitoba towards the erection of a school building at Churchill, Manitoba	30,000 00

AIR SERVICE

Civil Aviation Division

Airways and Airports—

921	Construction and Improvements, including Radio facilities and to authorize commitments against future years in the amount of $455,500—Capital—Further amount required	1 00

Operation and Maintenance—

922	Airway and Airport Traffic Control — Further amount required	6,030 00

Meteorological Division

923	Meteorological Services—Further amount required	59,780 00

TELEGRAPH AND TELEPHONE SERVICE

Telegraph and Telephone Service—

924	Administration, Operation and Maintenance..Further amount required	68,000 00
925	Construction and Improvements—(Revote $169,000)—Further amount required	183,500 00

B—CANADIAN MARITIME COMMISSION

Mail Subsidies and Steamship Subventions

Eastern Local Services

926	Halifax, Sherbrooke, Spry Bay and Torbay, N.S., service between—Further amount required	2,800 00
	Halifax and Ports on West Coast of Cape Breton Island, N.S., service between—Further amount required	4,000 00
	Mulgrave and Arichat, N.S., service between—Further amount required	6,000 00
	Mulgrave and Canso, N.S., service between—Further amount required	21,000 00
	Owen Sound and Ports on Manitoulin Island and Georgian Bay, Ont., service between—Further amount required	35,000 00
	Pelee Island and the Mainland, Ont., service between—Further amount required	10,000 00

926 Pictou, N.S., Souris, P.E.I., and the Magdalen Islands, P.Q., service between—Further amount required .. .. $ 56,000 00
Prince Edward Island and Nova Scotia, service between—Further amount required 61,000 00
Sydney, N.S., and Bay St. Lawrence, Cape Breton Island, calling at way ports, service between—Further amount required 5,000 00
Sydney and Bras d'Or Lake ports, West Coast of Cape Breton Island, N.S., and Prince Edward Island, service between—Further amount required 7,500 00
Sydney and Whycocomagh, Cape Breton Island, N.S., calling at way ports, service between—Further amount required 7,500 00

GOVERNMENT OWNED ENTERPRISES

DEFICITS

Transport

933 Amount to provide for the payment from time to time to the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited (hereinafter called "the Company") of the amount of the deficit occurring during the year ending December 31, 1949 in the operations of the Company and the vessels under the control of the Company, as certified by the Auditors of the Company, and upon applications made by the Company to the Minister of Finance and approved by the Minister of Transport, not exceeding 360,000 00

LOANS AND INVESTMENTS

NATIONAL HARBOURS BOARD

935 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1949 on the following account:

Retirement of Maturing Bonds—
Montreal—Further amount required .. 1,995,000 00

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills, without any amendment, viz:—

Bill No. 215, An Act to amend The Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947.

Bill No. 216, An Act to encourage the Construction and Conversion of Vessels in Canada.

Bill No. 217, An Act to assist Producers of Coal in the Atlantic Maritime Provinces.

Bill No. 221, An Act to amend the Customs Tariff.

Bill No. 62, An Act respecting Forest Conservation.

Bill No. 176, An Act to amend The Income Tax Act and the Income War Tax Act.

And it being after eleven o'clock, p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, pursuant to Standing Order 7, it being then twenty minutes past eleven o'clock, p.m., until tomorrow at eleven o'clock, a.m., pursuant to Special Order made Friday, November 11, 1949.

No. 63

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 9TH DECEMBER, 1949

11 o'clock, a.m.

PRAYERS.

Mr. Bradette, from the Standing Committee on External Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:—

In the course of its recent study of the Estimates of the Department of External Affairs, your Committee received the latest information on the particular items referred and was impressed by the activities of that Department, its co-operation with other Departments of the Government, its active and real participation through delegates and representatives in the work of the United Nations, and its specialized agencies, and the numerous international conferences.

In regard to United Nations activities, your Committee notes with satisfaction that Canada was honoured in having the head of the Canadian Delegation elected Chairman of the Political and Security Committee of the General Assembly.

Your Committee considered the contribution made by Canada to the Budget of the United Nations and approves the representations made by Canada's delegates at the present session of the General Assembly to the Budget and Administrative Committee thereof for reconsideration of the amount of contribution by the various member nations.

Your Committee draws attention once more to the following recommendation made by the House of Commons External Affairs Committee in July, 1946:

> "On the question of financial commitments, your Committee recommends that the Department of External Affairs take whatever steps necessary to insure adequate controls over expenditures of Canada's contributions to the various international bodies on which Canada is represented."

Referring to the Passport Office administration, your Committee expresses satisfaction at the Government's announced decision to provide adequate accommodation for this Office. Your Committee notes with satisfaction that there is now no delay in the issuance of passports.

Evidence was given respecting the aims and activities of the United Nations Association in Canada and its relations with the Department. Your Committee recommends that the Government consider the advisability of increasing its grant to this Association in the future.

Pursuant to suggestions made in the House and in the Committee, your Committee recommends that consideration be given to introducing legislation at the next session to change the designation of Secretary of State for External Affairs to Minister of External Affairs.

A copy of the printed evidence adduced is appended hereto.

(For Minutes of Proceedings, Evidence, etc., accompanying said Report, see Appendix to the Journals, No. 6.)

Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Summary of Orders in Council passed during the period November 1 to November 30, 1949.

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 21, 1949, for a Return showing:—1. Have any persons of the Japanese race coming within one of the following categories, (*a*) those who were in Japan throughout the war; (*b*) those who were sent to Japan on exchange during the war; (c) those who went to Japan after the war under the repatriation scheme of the Canadian Government, been given permission to return to Canada?

2. How many in each category have been given such permission?

He also presented, for Mr. Bradley,—Return to an Order of the House of November 23, 1949, for a Return showing:—1. What is the total expenditures in each of the years 1946 to 1949 for the production and processing of films for any government department or departments by commercial firms, giving particulars of the said commercial firms, and the amount paid to each?

2. Did the National Film Board make any decision during said years that it considered the use of commercial firms for the production of films advisable in the public interest? If so, in what case or cases, on what date or dates did it so decide and for what reason in each case?

Mr. Abbott, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copy of further correspondence between the Minister of Finance and the Premiers of certain Provinces with respect to the matter of rent control.

Mr. Macnaughton, seconded by Mr. Cannon, by leave of the House, introduced a Bill, No. 222, An Act to amend The Canadian Red Cross Society Act, which was read the first time, and ordered for a second reading later this day.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

MAIN ESTIMATES

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

252	Departmental Administration	$ 794,605 00

National Health Branch

Health Services

253	National Health Branch—Administration	126,015 00
254	Food and Drugs	682,015 00
255	Proprietary or Patent Medicines	26,585 00
256	Opium and Narcotic Drugs	139,860 00
257	Quarantine and Leprosy	272,797 00
258	Laboratory of Hygiene	340,014 00
259	Immigration Medical Inspection	842,773 00
260	Child and Maternal Health	96,005 00
261	Public Health Engineering	158,640 00
262	Treatment of Sick Mariners	524,610 00
263	Industrial Health	125,180 00
264	Civil Service Health	202,709 00
265	Nutrition	143,635 00
266	Venereal Disease Control	42,164 00
267	Health Insurance Studies	56,451 00
268	Dental Health	52,748 00
269	Hospital Designs	24,810 00
270	Mental Health	90,725 00
271	Blindness Control	46,120 00
272	Epidemiology	25,880 00
273	Grants to Institutions Assisting Sailors, in the amounts detailed in the Estimates	2,600 00
274	Medical Services—Indians and Eskimos	10,713,316 00
275	Civil Aviation Medicine	44,015 00

Health Grants

276	General Health Grants:	
	To provide for the following grants to the Provinces, under terms and conditions approved by the Governor in Council—	
	Health Survey Grant to assist the Provinces in surveying present health services and facilities including hospitals, and in studying ways and means of improving and extending the same; to be distributed on the basis of a flat amount to $5,000 to each Province and the balance according to population but the total payment available to any Province in no case to be less than $15,000	150,000 00

276 General Health Grants:

To provide for the following grants to the Provinces, under terms and conditions approved by the Governor in Council.

Hospital Construction Grant to assist the provinces in the provision of adequate accommodation for hospital and health services; to be distributed on the basis of $1,000 per bed for active treatment beds, $1,500 per bed for chronic or convalescent beds, or in the case of other health facilities on an equivalent basis; Provinces to match or exceed Dominion contribution which shall in no case exceed one-third of total cost . . . . $ 13,000,000 00

General Public Health Grant to assist the Provinces in strengthening general public health services; to be distributed on the basis of 40 cents per capita of population, to Provinces which maintain at least their standard and extent of service in this field as at March 31, 1948 . . . . . 5,143,600 00

Tuberculosis Control Grant to assist the Provinces in an accelerated and intensified effort toward the eradication of tuberculosis and to extend progressively the provision of free treatment; to be distributed on the basis of a flat amount of $25,000 to each Province and the balance to be divided 50 per cent on the basis of population and 50 per cent on the basis of the average number of deaths from tuberculosis in each Province over the previous five years 3,000,000 00

Mental Health Grant to assist the Provinces in the prevention of mental illness, and in extending progressively the provision of free treatment; to be distributed on the basis of a flat amount of $25,000 to each Province and the balance according to population 4,000,000 00

Venereal Disease Control Grant to assist the Provinces in extending and intensifying their present efforts toward the control of venereal disease; to be distributed on the basis of a flat amount of $4,000 to each Province and the balance according to population 500,000 00

Crippled Children Grant to assist the Provinces in an intensive program for the prevention and correction of crippling conditions in children, rehabilitation and training; to be distributed on the basis of a flat amount of $4,000 to each Province the balance according to population 500,000 00

276	General Health Grants:	
	To provide for the following grants to the Provinces, under terms and conditions approved by the Governor in Council.	
	Professional Training Grant to assist the Provinces in the training of personnel for public health and hospital staffs; to be distributed on the basis of a flat amount of $4,000 to each Province and the balance according to population .. ..$	500,000 00
	Public Health Research Grant to assist the Provinces in stimulating and developing public health research	200,000 00
	Cancer Control Grant to assist the Provinces in programs for the control of cancer; to be distributed according to population, with any such programs for cancer control to be approved and the cost thereof to be divided equally between the Dominion and the Province concerned	3,500,000 00

WELFARE BRANCH

277	Welfare Branch Administration	36,155 00
	Family Allowances—	
278	Administration	1,808,198 00
	Old Age Pensions (including Pensions to the Blind)—	
279	Administration	65,610 00
	National Physical Fitness—	
280	Administration	60,887 00
281	Assistance to Provinces	85,689 00
282	Assistance to Schools of Social Work	50,000 00

MISCELLANEOUS GRANTS

	Grant to:	
283	Canadian Welfare Council	12,600 00
284	Canadian National Committee for Mental Hygiene ..	10,000 00
285	Health League of Canada	10,000 00
286	Canadian Public Health Association	5,000 00
287	Canadian National Institute for the Blind	45,000 00
288	L'Association Canadienne Française des Aveugles ..	6,000 00
289	L'Institut Nazareth de Montréal	4,050 00
290	Montreal Association for the Blind	4,050 00
291	Canadian Tuberculosis Association	20,250 00
292	Victorian Order of Nurses	13,100 00
293	St. John Ambulance Association	4,050 00
294	Canadian Red Cross Society	10,000 00
295	Canadian Paraplegic Association	15,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

National Health Branch

Health Services

691 Quarantine and Leprosy—Further amount required .. ..$ 10,600 00
692 Immigration Medical Inspection—Further amount required 18,960 00
693 Treatment of Sick Mariners—Further amount required .. 150,000 00

Health Grants

General Health Grants:

694 To provide for the following grants to the Provinces, under terms and conditions approved by the Governor in Council—

Health Survey Grant to assist the Provinces in surveying present health services and facilities, including hospitals, and in studying ways and means of improving and extending the same; to be distributed on the basis of a flat amount of $5,000 to each Province and the balance according to population but the total payment available to any Province in no case to be less than $15,000—Further amount required 19,779 00

Hospital Construction Grant to assist the Provinces in the provision of adequate accommodation for hospital and health services; to be distributed on the basis of $1,000 per bed for active treatment beds, $1,500 per bed for chronic or convalescent beds, or in the case of other health facilities on an equivalent basis; Provinces to match or exceed Dominion contribution which shall in no case exceed one-third of total cost—Further amount required 334,629 00

General Public Health Grant to assist the Provinces in strengthening general public health services; to be distributed on the basis of 40 cents per capita of population, to Provinces which maintain at least their standard and extent of service in this field as at March 31, 1948—Further amount required.. 132,400 00

Tuberculosis Control Grant to assist the Provinces in an accelerated and intensified effort toward the eradication of tuberculosis and to extend progressively the provision of free treatment; to be distributed on the basis of a

694 To provide for the following grants to the Provinces, under terms and conditions approved by the Governor in Council.

flat amount of $25,000 to each Province and the balance to be divided 50% on the basis of population and 50% on the basis of the average number of deaths from tuberculosis in each Province over the previous five years—Further amount required .. ..$ 176,614 00

Mental Health Grant to assist the Provinces in the prevention of mental illness and in extending progressively the provision of free treatment; to be distributed on the basis of a flat amount of $25,000 to each Province and the balance according to population — Further amount required 122,171 00

Venereal Disease Control Grant to assist the Provinces in extending and intensifying their present efforts toward the control of venereal disease; to be distributed on the basis of a flat amount of $4,000 to each Province and the balance according to population—Further amount required 15,944 00

Crippled Children Grant to assist the Provinces in an intensive program for the prevention and correction of crippling conditions in children, rehabilitation and training; to be distributed on the basis of a flat amount of $4,000 to each Province and the balance according to population—Further amount required 15,944 00

Professional Training Grant to assist the Provinces in the training of personnel for public health and hospital staffs; to be distributed on the basis of a flat amount of $4,000 to each Province and the balance according to population—Further amount required 15,944 00

Public Health Research Grant to assist the Provinces in stimulating and developing public health research—Further amount required .. 5,148 00

Cancer Control Grant to assist the Provinces in programs for the control of cancer; to be distributed according to population, with any such programs for cancer control to be approved and the cost thereof to be divided equally between the Dominion and the Province concerned—Further amount required 90,093 00

WELFARE BRANCH

Family Allowances—

695 Administration—Further amount required . . . . . $ 78,180 00

Old Age Pensions (including Pensions to the Blind)—

696 Administration—Further amount required 3,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

832 Departmental Administration—Further amount required 20,000 00

NATIONAL HEALTH BRANCH

HEALTH SERVICES

833 Laboratory of Hygiene and to authorize commitments against future years in the amount of $115,000—Further amount required 58,000 00

834 Immigration Medical Inspection—Further amount required 92,178 00

835 Industrial Health—Further amount required 5,550 00

836 Dental Health—Further amount required 3,700 00

837 Epidemiology—Further amount required 2,400 00

838 Civil Aviation Medicine—Further amount required 5,000 00

Health Grants

839 General Health Grants:

To revote the following amounts in respect of grants to the Provinces set out below and to be paid under terms and conditions to be approved by the Governor in Council—

Health Survey Grant—To hereby amend the terms of Vote 276, Main Estimates, 1949-50, to read "Health Survey Grant—Revote to continue scheme of allocation of grant under Vote 797 of the Supplementary Estimates for the fiscal year ending March 31, 1949"—Further amount required 100,000 00

Hospital Construction Grant (Revote)

Further amount required 1,000,000 00

Venereal Disease Control Grant—To hereby amend the terms of Vote 276, Main Estimates, 1949-50, to read "Venereal Disease Control Grant to assist the Provinces in the control of venereal disease; to be distributed on the basis of a flat amount of $4,000 to each province and the balance according to population with any programs for venereal disease control to be approved and the cost thereof to be divided equally between the Dominion and the Province concerned" and to

839 General Health Grants:

To revote the following amounts in respect of grants to the Provinces set out below and to be paid under terms and conditions to be approved by the Governor in Council:

revote an additional amount for the equipment ordered before March 31, 1949, but not delivered within time for payment out of unexpended amounts authorized by Vote 797 of the Supplementary Estimates for the fiscal year ended March 31, 1949—Further amount required.....$ 1,600 00

Revotes for equipment ordered before March 31, 1949, but not delivered within time for payment out of unexpended amounts authorized by Vote 797 of the Supplementary Estimates for the fiscal year ending March 31, 1949, in respect of the following grants:

General Public Health Grant—Further amount required..... 132,085 00

Tuberculosis Control Grant—Further amount required..... 212,847 00

Mental Health Grant—Further amount required 326,829 00

Crippled Children Grant—Further amount required 4,350 00

Public Health Research Grant—Further amount required 500 00

WELFARE BRANCH

840 Family Allowances—Administration—Further amount required 45,000 00

841 Old Age Pensions (including Pensions to the Blind)—Administration—Further amount required..... 7,000 00

842 Assistance to Schools of Social Work—Further amount required 2,500 00

843 Grant to British Empire Games Association of Canada.... 20,000 00

And the House continuing in Committee;

At six o'clock, p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at eight o'clock, p.m.

8 P.M.

(The Order for Private and Public Bills was called under Standing Order 15)

By unanimous consent of the House;

Mr. Fournier (Hull) moved,—That priority be given to the Order for second reading of Bill No. 222, An Act to amend The Canadian Red Cross Society Act.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

(Public Bills)

By leave of the House, Mr. Macnaughton, seconded by Mr. Dickey, then moved,—That Bill No. 222, An Act to amend The Canadian Red Cross Society Act, be now read the second time.

After Debate thereon, the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Bill was accordingly read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment;

By leave of the House, the said Bill was read the third time and passed.

(Private Bills)

The House then resumed the adjourned Debate on the proposed motion of Mr. Maybank: That Bill No. 66 (Letter E of the Senate), intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company", be now read the second time.

And on the proposed motion of Mr. Fulford: That this question be now put.

And the Debate still continuing;

The hour devoted to Private and Public Bills having expired;

The Committee of Supply then resumed.

(In the Committee)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

MAIN ESTIMATES

MINES AND RESOURCES

172	Departmental Administration	$ 365,500 00
	SPECIAL PROJECTS	
173	Director of Special Projects—Administration	29,235 00
174	International Boundary Commission	47,397 00
	MINES, FORESTS AND SCIENTIFIC SERVICES BRANCH	
175	Branch Administration	100,670 00
	Bureau of Mines—	
176	Bureau of Mines Administration	43,500 00
177	Mineral Resources Investigations	1,598,850 00
178	Explosives Act Administration	65,900 00
179	Investigations of Radioactive Ores	268,130 00
	Dominion Forest Service—	
180	Dominion Forest Service Administration	59,280 00
181	Forest Research and Investigations	762,990 00
182	Forest Products Research	535,030 00
183	Grant to Canadian Forestry Association	4,000 00

Eastern Rockies Forest Conservation Board—

184	To provide for the salaries and expenses of Dominion members of the Board and their alternates and sundry expenses in connection with the maintenance and operation of the Ottawa Office of the Board..	$ 23,000 00
185	Dominion contribution towards annual maintenance, including staff and expenses	175,000 00
186	Forest Insects Control Board	13,225 00

Geological Survey of Canada—

187	Geological Survey Administration and Miscellaneous Services	128,625 00
188	Geological Surveys	1,130,365 00

Surveys and Mapping Bureau—

189	Surveys and Mapping Bureau Administration..	31,640 00
190	Topographical Surveys, including expenses of the Canadian Board on Geographical Names..	1,196,240 00
191	Canadian Hydrographic Service..	3,478,314 00
192	Geodetic Survey of Canada..	662,775 00
193	Legal Surveys, including grant of $350 to assist in printing the publication of the Canadian Institute of Surveying..	499,136 00
194	To provide for the payment of fees of the Board of Examiners for Dominion Land Surveyors, of the Secretary and of the Sub-Examiners and for travelling expenses, stationery, printing, rent, etc. (the fees of B. W. Waugh, J. E. R. Ross and J. L. Rannie, members of the Board, and A. W. W. Cole, Secretary, are to be paid out of this sum)..	2,100 00
195	Map Compilation and Reproduction..	399,510 00

Dominion Water and Power Bureau—

196	Dominion Water and Power Bureau, including the Administration of the Dominion Water Power and Irrigation Acts, and including grant of $350 to the International Executive Council, World Power Conference..	513,700 00
197	To provide for studies and surveys of the Columbia River Watershed in Canada..	350,000 00
198	Lake of the Woods Control Board..	11,880 00
199	To provide for the expenses incurred under the agreement between the Dominion, Ontario and Manitoba, confirmed by the Lac Seul Conservation Act, 1928, moneys expended to be largely reimbursed..	17,750 00
200	To provide for acquiring flowage easements and discharging claims of owners of riparian lands in Ontario below the outlets of the Lake of the Woods affected by regulation under the Lake of the Woods Control Board Act (Revote)..	500 00

201	To provide for excavation of a flood channel at Dalles Rapids in Winnipeg River in Ontario to reduce flooding of riparian property affected by the regulation under the Lake of the Woods Control Board Act	$ 170,000 00
202	Geographical Bureau	136,200 00
203	National Museum of Canada	177,500 00
	Dominion Observatories—	
204	Dominion Observatory, Ottawa	312,630 00
205	Dominion Astrophysical Observatory, Victoria, B.C.	63,859 00
	LANDS AND DEVELOPMENT SERVICES BRANCH	
206	Branch Administration	82,800 00
	Northwest Territories and Yukon Services—	
	Mackenzie Division—	
207	General Administration, Operation and Maintenance of Services, including Wood Buffalo Park	745,414 00
208	Forest Conservation, including Wood Buffalo Park	336,395 00
	Roads, Buildings and Water Systems—Construction and Improvements—	
209	Roads	197,000 00
210	Buildings (Revote $51,100)	681,128 00
211	Water and Sewages	367,383 00
	Arctic Division—	
212	Administration	177,160 00
213	Buildings	104,000 00
	Yukon Division—	
214	Administration	166,500 00
215	Roads	1,460,000 00
216	Buildings	171,000 00
217	Coal Development	90,000 00
218	Lands Division— Administration of Dominion, Ordnance and Admiralty, and Public Lands; Seed Grain Collections	254,335 00
	National Parks Services—	
219	National Parks and Historic Sites Services	10,062,324 00
220	Grant to the Jack Miner Migratory Bird Foundation	5,000 00
221	Grant to aid in development of the International Peace Garden in Manitoba	15,000 00

	Dominion Wildlife Service—	
222	Wildlife Resources Conservation and Development, including Administration of the Migratory Birds Convention Act .. .. $	259,520 00
	Engineering and Construction Division—	
223	Engineering and Construction Services	399,319 00
224	Cranberry Portage Road—To provide for the 1949-50 Dominion contribution to the cost of Section B, Cranberry Portage to Cuprus Mines, of the proposed road between the Pas and Flin Flon in Manitoba in accordance with the terms of an agreement between the Dominion and the Province of Manitoba dated September 30, 1948	305,000 00

INDIAN AFFAIRS BRANCH

225	Branch Administration	138,790 00
226	Indian Agencies	2,451,709 00
	Reserves and Trusts—	
227	Administration	261,615 00
	Welfare—	
228	Welfare of Indians	3,002,528 00
229	Grants to Agricultural Exhibitions and Indian Fairs ..	7,200 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

MINES AND RESOURCES

MINES, FORESTS AND SCIENTIFIC SERVICES BRANCH

	Bureau of Mines—	
682	Explosives Act Administration—Further amount required	5,700 00
	Dominion Forest Service—	
683	Forest Research and Investigations—Further amount required	40,000 00
	Geological Survey of Canada—	
684	Geological Surveys—Further amount required	65,000 00
	Surveys and Mapping Bureau—	
685	Topographical Surveys, including expenses of the Canadian Board on Geographical Names—Further amount required	50,000 00
	Dominion Water and Power Bureau—	
686	Dominion Water and Power Bureau, including the Administration of the Dominion Water Power and Irrigation Acts—Further amount required	32,200 00

LANDS AND DEVELOPMENT SERVICES BRANCH

Lands Division—

687 Administration of Dominion, Ordnance and Admiralty, and Public Lands; Seed Grain Collections—Further amount required . . . . $ 11,360 00

Dominion Wildlife Service—

688 Wildlife Resources Conservation and Development, including Administration of the Migratory Birds Convention Act—Further amount required 12,320 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

MINES AND RESOURCES

SPECIAL PROJECTS

803 To provide for investigations into the possibility of water storage on Mayo Lake, Yukon Territory, and of hydro-electric developments on Mayo River, Yukon Territory, to serve the Mayo, Keno Hill, and Galena Hill districts. 50,000 00

MINES, FORESTS AND SCIENTIFIC SERVICES BRANCH

804 Branch Administration—Further amount required. 1,000 00

Bureau of Mines—

805 Maintenance of Plant of Abasand Oils Limited. 85,000 00

Dominion Forest Service—

806 Dominion Forest Service Administration—Further amount required. 2,500 00

807 Forest Products Research—Further amount required. 15,000 00

Geological Survey of Canada—

808 Geological Survey Administration and Miscellaneous Services—Further amount required. 6,500 00

809 Geographical Bureau—Further amount required. 16,500 00

810 National Museum of Canada—Further amount required. . 28,000 00

Dominion Observatories—

811 Dominion Astrophysical Observatory, Victoria, B.C.—Further amount required 9,000 00

LANDS AND DEVELOPMENT SERVICES BRANCH

Northwest Territories and Yukon Services—

Mackenzie Division—

Roads, Buildings and Water Systems—

Construction and Improvements—

812 Roads—Further amount required 89,316 00

813 Buildings—Further amount required 68,100 00

Yukon Division—

814 Administration—Further amount required .. .. $ 10,500 00

815 Roads—Further amount required 650,000 00

National Parks Services—

816 National Parks and Historic Sites Services—Further amount required 1,255,434 00

Engineering and Construction Division—

817 Engineering and Construction Services—Further amount required 17,500 00

818 Dominion contribution to the cost of a ten mile section of the Tide Lake Road between Big Missouri Mine and Summit Lake in British Columbia in accordance with the terms of an agreement to be entered into between the Dominion and the Province of British Columbia 35,000 00

819 Dominion contribution to the cost of construction of a mining road between the Stony Rapids and Black Lake in Saskatchewan in accordance with the terms of an agreement to be entered into between the Dominion and the Province of Saskatchewan 12,500 00

INDIAN AFFAIRS BRANCH

820 Branch Administration—Further amount required 1,500 00

821 Indian Agencies—Further amount required 190,400 00

Welfare—

822 Welfare of Indians—Further amount required 101,000 00

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the Resolutions adopted in Committee of Supply at this day's sitting were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bill, to which the concurrence of this House is desired, viz:—

Bill No. 223 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting National Defence".

On motion of Mr. Fournier (Hull), the House then adjourned at 12.05 o'clock, a.m., until 11 o'clock, a.m., this day, pursuant to Special Orders made Friday, November 11, 1949, and Friday, November 25, 1949.

No. 64

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, SATURDAY, 10TH DECEMBER, 1949

11 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Gibson (Hamilton West), a Member of the King's Privy Council, for Mr. Bradley, presented,—Return to an Order of the House of December 1, 1949, for a Return showing:—1. Has the Government received at any time since July 1, 1949, representations calling for the elimination of the means test from the old age pension so as to make possible collective bargaining for industrial pensions along lines similar to industrial pension plans recently put into effect in the United States?

2. If so, has consideration been given to such representations, and what is the result of such consideration?

Mr. Mitchell, a Member of the King's Privy Council, laid before the House, —Eighth Annual Report of the Unemployment Insurance Commission for the fiscal year ended March 31, 1949. (French edition.)

Mr. Winters, a Member of the King's Privy Council, presented,—Return to an Order of the House of November 23, 1949, for a chart of the Central Mortgage and Housing Corporation, indicating positions, grades, names and salaries.

Mr. Sinclair, Parliamentary Assistant to the Minister of Finance, laid before the House,—Statement of the accounts of the Industrial Development Bank for the fiscal year ended September 30, 1949, and Report of the President of the Bank to the Minister of Finance. Statutes of Canada 1944-45, Chapter 44, Section 29 (4). Included therein is classification of loans and investments as at September 30, 1949; Statutes of Canada 1944-45, Chapter 44, Section 29 (2).

The Order being read for first reading of Bill No. 223 (Letter J-5 of the Senate), intituled: "An Act respecting National Defence", was allowed to stand

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

MAIN ESTIMATES

AGRICULTURE

SPECIAL

31	Major Irrigation and Water Conservation Projects in the Prairie Provinces	$ 7,500,000 00
32	Prairie Farm Assistance Act Administration	500,000 00
33	To provide for assistance to encourage the improvement of cheese and cheese factories	1,700,000 00
34	To provide assistance for the replacement of maple production equipment	500,000 00
35	To provide for Administrative Expenses, Agricultural Prices Support Act, 1944	60,000 00
36	To reclaim and to prevent the flooding of valuable Agricultural lands in the valley of the Lillooet River, near Pemberton, B.C.	312,000 00
37	Land Reclamation and Development in British Columbia under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council	917,500 00
38	Land Protection and Reclamation; Clearing and Settlement of New Lands under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council	200,000 00
39	Emergency Protection and Reclamation of Maritime Dykelands under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council	50,000 00
40	Maritime Marshland Rehabilitation Act, and necessary surveys in connection therewith	400,000 00
41	For assistance in construction of potato warehouses under regulations to be approved by the Governor in Council	100,000 00
42	Agricultural Products Act—To provide for losses incurred in respect of the purchase, sale and export of agricultural products under the Agricultural Products Act, including authority for the Minister of Finance, at the request of the Minister of Agriculture, from time to time, to pay amounts in the aggregate not exceeding $40,000,000 out of any unappropriated money in the Consolidated Revenue Fund as recoverable advances	100,000 00

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

43	Freight Assistance on Western Feed Grains	$ 4,750,000 00
44	Agricultural Lime Assistance	410,000 00
45	Dairy Products Board	22,022 00
46	Meat Board, including Quality Premiums on A and B1 Grade Hog Carcasses	5,877,133 00
47	Special Products Board	24,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

AGRICULTURE

SCIENCE SERVICE

666	Plant Protection—Further amount required	9,325 00

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

667	Freight Assistance on Western Feed Grains—Further amount required	250,000 00
668	Agricultural Lime Assistance—Further amount required	25,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

AGRICULTURE

ADMINISTRATION SERVICE

746	Departmental Administration—Further amount required	24,500 00

SCIENCE SERVICE

747	Science Service Administration—Further amount required	165,000 00
748	Animal and Poultry Pathology—Further amount required	35,000 00
749	Botany and Plant Pathology—Further amount required	18,000 00
750	Agricultural Chemistry—Further amount required	6,000 00
751	Agricultural Entomology—Further amount required	136,000 00
752	Forest Entomology—Further amount required	491,570 00

EXPERIMENTAL FARMS SERVICE

753	Central Experimental Farm—Further amount required	58,900 00
754	Branch Farms and Stations and Illustration Stations—Further amount required	540,870 00

PRODUCTION SERVICE

Health of Animals—

755	To provide for payment of compensation to owners of animals affected with diseases coming under the operation of the Animal Contagious Diseases Act, which have died or have been slaughtered under circumstances unprovided for under the above Act and Regulations thereunder, in the amounts detailed in the Estimates	1,815 00

756	To provide for payment of compensation for turkeys that died while under quarantine for suspected Avian Pneumoencephalitis (Newcastle Disease)	$ 9,248 00
757	Live Stock and Poultry—Further amount required	20,000 00

MARKETING SERVICE

758	Dairy Products—Further amount required	25,000 00
759	Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act, and Grants, in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required	227,866 00
760	Marketing of Agricultural Products — Further amount required	25,000 00

SPECIAL

761	To reclaim and to prevent the flooding of valuable agricultural lands in the valley of the Lillooet River, near Pemberton, B.C.—Further amount required	58,000 00
762	Amount required to recoup the Agricultural Prices Support Account to cover the net operating loss of the Agricultural Prices Support Board during the fiscal year 1948-49	3,473,295 00
763	To provide for a Grant to the Federated Women's Institutes of Canada	2,000 00

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

764	Freight Assistance on Western Feed Grains, including outstanding claims under the Feed Grain Payment Policy —Further amount required	12,000,000 00

MAIN ESTIMATES

TRADE AND COMMERCE

A—DEPARTMENT

413	Departmental Administration	468,107 00
414	Commodities Branch, including assistance in the development of markets and the procurement of supplies, and contributions as detailed in the Estimates—A proportion formerly under Demobilization and Reconversion	753,324 00
415	Trade Commissioner Service, including payment of compensation to Trade Commissioners for loss of furniture and effects, under regulations approved by the Governor in Council	2,125,495 00
416	Publicity and Advertising in Canada and Abroad	267,210 00
417	Economic Research and Development Branch, including the conducting of investigations and reporting upon commercial relations and foreign tariffs, and the development of Canadian Industry, and a contribution of $8,400 to the International Customs Tariffs Bureau—A proportion formerly under Demobilization and Reconversion	536,960 00

Exhibitions—

418	Exhibitions Generally, including a contribution of $1,000 to the International Bureau of Exhibitions	$ 328,832 00
419	Canadian International Trade Fair, 1949, including authority to refund from revenue deposits received for contracts for space (Revote $115,000)	624,000 00

Standards Division—

420	Administration, including administration of the Precious Metals Marking Act	92,850 00
421	Electricity and Gas Inspection Services, including Administration of the Electricity and Fluid Exportation Act	483,800 00
422	Laboratory	40,460 00
423	Weights and Measures Inspection Services	553,860 00
424	To provide for expenses of the Industrial Defence Board	92,780 00

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

425	Administration	193,235 00
426	Statistics, including contribution of $6,291 to the Inter-American Statistical Institute	3,032,875 00
427	Census of Population, including a contribution of $3,146 to the Inter-American Statistical Institute Committee on the 1950 Census of the Americas	569,836 00

WHEAT AND GRAIN DIVISION

428	Salaries and Other Expenses	43,640 00
429	To hereby authorize the Canadian Wheat Board to buy rapeseed and sunflower seed from producers at a price of six cents per pound for the best grade f.o.b. local shipping point and at appropriate prices for other grades during the period commencing on August 1, 1948 and ending on July 31, 1949; to sell rapeseed and sunflower seed so purchased or the oil extracted therefrom as directed by the Minister of Trade and Commerce; to enter into such contracts as the said Minister may direct for the carrying out of any of these operations	1 00

CANADA GRAIN ACT

430	Administration	117,835 00
431	Operation and Maintenance, including inspection, weighing, registration, etc.	2,157,643 00
432	Canadian Government Elevators, including Equipment	919,411 00

SPECIAL

433	To reimburse the Canadian Commercial Corporation for expenses incurred in purchasing materials, supplies and equipment, etc., on behalf of the Department of National Defence under Chapter 51 Statutes of 1947	900,000 00

434 Fraser Valley Dyking Board—
To provide for payments by the Government of Canada under the agreement dated July 22, 1948, between the Government of Canada and the Government of British Columbia, establishing the Fraser Valley Dyking Board—Formerly under Department of Finance .. .. $ 3,000,000 00

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

435 Emergency Import Control—
Salaries and other Expenses—Formerly under Department of Reconstruction and Supply, Departmental Administration 252,295 00

436 To provide for the liquidation of contracts, including commitments of previous years related to the acquisition of assets operated by the Department of Reconstruction and Supply or an agency of the Department of Reconstruction and Supply; and for miscellaneous and unforeseen expenses—Formerly under Reconstruction and Supply 400,000 00

437 To provide for Production and Transportation Subsidies on Steel and Iron under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council—Formerly under Reconstruction and Supply 7,750,000 00

438 To provide for Research and Development of Jet Engines and Aircraft—Formerly under Reconstruction and Supply 1,500,000 00

B—GENERAL

(Formerly under Reconstruction and Supply)

DOMINION COAL BOARD

439 Administration and Investigations of the Dominion Coal Board 94,100 00

440 Payments in connection with the movements of coal under conditions prescribed by the Governor in Council.. .. 4,500,000 00

NATIONAL RESEARCH COUNCIL

441 Salaries and Other Expenses of the National Research Council 8,908,969 00

442 Expanded Research on the Utilization of Farm Crops (Revote) 135,000 00

443 Applied (Industrial) Chemistry Building 750,000 00

444 Grant to the Royal Society of Canada.. .. .. 8,000 00

445 New Waterline for Montreal Road Laboratories (Revote $125,000) 150,000 00

446 Maritime Regional Laboratory (Revote $140,000) 478,000 00

447 Electrical Engineering and Radio Laboratory—Purchase of site and preliminary plans . . . . . $ 175,000 00

ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD

448 Administration Expenses of the Atomic Energy Control Board 76,020 00
449 Researches and Investigations with respect to Atomic Energy 150,000 00
450 Chalk River Project—Capital and Operating Expenses . . 6,056,670 00

CANADIAN ARSENALS LIMITED

451 Administration and operation of Canadian Arsenals Limited—Formerly under Demobilization and Reconversion 2,900,000 00
452 To provide for the cost of replacement, repair, reconditioning and salvage of essential buildings, machinery and equipment destroyed by fire at the Dominion Arsenals Plant of Canadian Arsenals Limited 1,300,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

TRADE AND COMMERCE

A—DEPARTMENT

713 Trade Commissioner Service, including payment of compensation to Trade Commissioners for loss of furniture and effects, under regulations approved by the Governor in Council—Further amount required 41,332 00

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

714 Census of Population—Further amount required 30,300 00

B—GENERAL

NATIONAL RESEARCH COUNCIL

715 Salaries and Other Expenses of the National Research Council—Further amount required 10,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

TRADE AND COMMERCE

A—DEPARTMENT

Exhibition Commission—
898 Exhibitions Generally—Further amount required 30,000 00
899 Canadian International Trade Fair, 1950, including authority to refund from revenue deposits received for contracts for space 422,000 00

Dominion Bureau of Statistics

900	Administration—Further amount required .. ..$	1,602 00
901	Statistics—Further amount required..	85,076 00
902	Census of Population—Further amount required..	60,000 00

Wheat and Grain Division

903	To authorize such payments to the Canadian Wheat Board out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund as may be necessary to assure a return to the Canadian Wheat Board on sales of wheat for use in Canada equal to the prices received by the Canadian Wheat Board under the Canada—United Kingdom wheat contract	1 00
904	To provide for the Canadian Government's assessment for membership in the International Wheat Council for the crop year 1949-50	25,577 00

Canada Grain Act

905	Operation and Maintenance, including inspection, weighing, registration, etc.—Further amount required..	18,668 00

Special

906	To reimburse the Canadian Commercial Corporation for expenses incurred in purchasing materials, supplies and equipment, etc., on behalf of the Department of National Defence, under Chapter 51, Statutes of 1947—Further amount required	75,000 00
907	Fraser Valley Dyking Board—To provide for payments by the Government of Canada for certain dyke reconstruction and improvement desirable to protect the works already undertaken in the main programme under the agreement dated July 22, 1948, between the Government of Canada and the Government of British Columbia, establishing the Fraser Valley Dyking Board	1,125,000 00

B—General

National Research Council

908	Salaries and Other Expenses of the National Research Council—Further amount required	25,390 00
909	Supersonic Wind Tunnel Building and Equipment and to authorize commitments against future years in the amount of $30,000	275,000 00

Atomic Energy Control Board

910	Chalk River Project—Capital and Operating Expenses—Further amount required	375,000 00

LOANS AND INVESTMENTS

TRADE AND COMMERCE

936 To provide for the purchase and storage of, and incidental expenses in connection with, strategic reserves of materials ..... $ 1,293,375 00

MAIN ESTIMATES

PUBLIC WORKS

326 Departmental Administration 264,135 00

ARCHITECTURAL BRANCH

327 Branch Administration 373,105 00

328 Ottawa—Maintenance and Operation of Dominion Public Buildings and Grounds, including rents, repairs, furniture, heating, etc., and to authorize commitments against future years in the amount of $500,000 ..... 8,711,199 00

329 Maintenance and Operation of Dominion Public Buildings and Grounds, other than at Ottawa, including rents, repairs, furniture, heating, etc., and to authorize commitments against future years in the amount of $500,000 11,289,644 00

CONSTRUCTION, REPAIRS AND IMPROVEMENTS OF PUBLIC BUILDINGS

Nova Scotia

330 Dartmouth Public Building—Addition and alterations (Revote $15,000) 39,000 00
Dominion—Public Building—(Revote) 25,000 00
Halifax—Accommodation for Customs (Revote) 100,000 00
Halifax Customs Building—Improvements and elevator (Revote $21,000) 25,000 00
Halifax—Postal Station at Armdale (Revote) 43,000 00
Halifax—Office Building 150,000 00
Kentville Public Building—Addition and alterations 15,000 00
Kingston—Public Building (Revote $23,000) 53,500 00

New Brunswick

331 Andover—Customs and Immigration Buildings (Revote $40,000) 100,000 00
Fredericton—Public Building—Site and preliminary work towards construction of building (Revote $73,500) 150,000 00
Moncton Public Building—Addition and alterations (Revote $50,000) 150,000 00
North Head Public Building—Additions and alterations (Revote $25,000) 32,000 00
Sackville Public Building—Addition and alterations 10,000 00
Saint John Public Building—Addition and alterations 500,000 00
St. Leonard—Customs and Immigration Buildings (Revote $50,000) 100,000 00

331	St. Stephen—Public Building—(Revote $20,000)	$ 50,000 00
	Sussex Public Building—Addition and fittings (Revote $27,000)	35,000 00
	West Saint John—Terminal Building for Customs and Immigration (Revote $200,000)	675,000 00

Prince Edward Island

332	Charlottetown—Public Building (Revote $100,000)	150,000 00
	Summerside—Public Building (Revote $50,000)	100,000 00

Maritime Provinces Generally

333	Dominion Public Buildings—Improvements and repairs and to authorize commitments against future years in the amount of $100,000	535,000 00

Quebec

334	Armstrong—Customs and Immigration Building (Revote)	50,000 00
	Baie Comeau—Public Building (Revote)	90,000 00
	Chandler—Public Building (Revote $25,000)	71,000 00
	Cowansville—Public Building (Revote $50,000)	100,000 00
	Dominion Public Buildings—Improvements and repairs and to authorize commitments against future years in the amount of $100,000	900,000 00
	Donnacona—Public Building (Revote $35,000)	91,500 00
	Drummondville—Public Building (Revote)	146,000 00
	Granby Public Building—Addition, alterations and improvements (Revote $15,000)	30,000 00
	Joliette Public Building—Addition (Revote)	50,000 00
	Lacolle (Blackpool)—Building for Customs	190,000 00
	Levis—Public Building	100,000 00
	Maniwaki Public Building—Addition and alterations (Revote $14,000)	39,000 00
	Masson—Public Building (Revote $35,000)	50,000 00
	Matane Public Building—Addition, alterations and improvements (Revote)	40,000 00
	Mont Joli—Public Building (Revote $50,000)	140,000 00
	Montmagny—Public Building (Revote $50,000)	100,000 00
	Montmorency Village—Site for Public Building	10,000 00
	Montreal—Building for British and Foreign Mail (Revote $255,000)	400,000 00
	Montreal—Longueuil Postal Station—Addition and alterations (Revote $37,000)	50,000 00
	Montreal—Mount Royal Postal Station	60,000 00
	Montreal—Notre Dame de Grace Postal Station—Addition and alterations (Revote)	56,000 00
	Montreal—Postal Station "B" (Revote $350,000)	450,000 00

	Montreal—Postal Terminal—Addition (Revote $95,000)	$ 500,000 00
	Montreal—St. Henri Postal Station—Site (Revote)	25,000 00
	Montreal—Site for Youville Postal Station	50,000 00
	Noranda—Public Building (Revote)	70,000 00
	Quebec—Marine Stores Building—Elevator (Revote $16,000)	25,000 00
	Rimouski—Public Building (Revote $55,000)	75,000 00
	Rock Island Customs and Immigration Building—Addition to site (Revote)	60,000 00
	St. Felicien—Public Building	10,000 00
334	St. Georges de Beauce—Addition to public building site (Revote)	15,000 00
	St. Henri de Levis—Public Building (Revote $25,000)	40,000 00
	St. Jerome—Public Building	50,000 00
	Ste. Therese de Blainville—Public Building—Addition and alterations (Revote)	25,000 00
	Sherbrooke—Public Building (Revote)	200,000 00
	Thetford Mines Public Building—Addition, alterations and repairs (Revote $60,000)	130,000 00
	Three Rivers Public Building—Addition (Revote $45,000)	200,000 00
	Val d'Or—Public Building (Revote $70,000)	253,000 00

Ontario

	Barrie—Public Building (Revote)	80,000 00
	Belleville—Public Building (Revote $52,000)	100,000 00
	Brantford Public Building—Elevator (Revote)	8,500 00
	Chapleau—Public Building (Revote $25,000)	91,500 00
	Chatham—Public Building (Revote $50,000)	150,000 00
	Cornwall—Public Building (Revote $50,000)	150,000 00
	Delhi—Public Building (Revote $25,000)	120,000 00
	Dominion Public Buildings—Improvements and repairs and to authorize commitments against future years in the amount of $100,000	900,000 00
335	Dundas Public Building—Addition and alterations (Revote $20,000)	40,000 00
	Fergus Public Building—Addition and alterations (Revote $29,000)	55,000 00
	Fort Erie Customs Building—Addition and alterations (Revote $50,000)	75,000 00
	Geraldton—Public Building (Revote $24,500)	120,000 00
	Hamilton—Office Building (Revote $100,000)	300,000 00
	Little Current—Public Building (Revote $50,000)	142,500 00
	Ottawa—Additions to Mines and Resources sites on Booth and Le Breton Streets (Revote $33,000)	200,000 00
	Ottawa—Building for Department of Veterans Affairs (Revote $100,000)	300,000 00

	Ottawa—Central Experimental Farm—Accommodation for Staff (Revote $6,500)	$ 10,000 00
	Ottawa—Central Experimental Farm—Insecticide Building	35,000 00
	Ottawa—Departmental Office Building (Revote $175,000)	350,000 00
	Ottawa—East Block—Improvements	200,000 00
	Ottawa—Fuel Research Laboratory—Alterations and improvements (Revote)	50,000 00
	Ottawa—Improvements to heating in Woods and Canadian Buildings (Revote $70,000)	85,000 00
	Ottawa—Laboratory accommodation for Department of Mines and Resources	110,000 00
	Ottawa—Toward Accommodation for Department of Mines and Resources	50,000 00
	Ottawa—New Supreme Court Building—Rehabilitation, completion and furnishing (Revote)	200,000 00
	Ottawa—Records Storage Building—Alterations and improvements	340,000 00
335	Ottawa—Testing Laboratory for Department of Public Works (Revote $50,000)	223,000 00
	Pelee Island—Building for Department of National Revenue (Revote $5,000)	16,000 00
	Pembroke—Public Building (Revote $25,000)	100,000 00
	Peterborough—Public Building (Revote $50,000)	100,000 00
	Picton Public Building—Addition and alterations (Revote)	25,000 00
	Port Arthur Public Building—Purchase of Site (Revote)	50,000 00
	Port Colborne Public Building—Addition and alterations (Revote)	26,000 00
	Sault Ste. Marie—Public Building	265,000 00
	Sudbury—Public Building Site (Revote)	165,000 00
	Tecumseh—Public Building (Revote $31,000)	35,000 00
	Toronto—City Delivery Building—Extension, restoration, mechanical equipment and addition to site (Revote $150,000)	300,000 00
	Toronto—Postal Station on St. Clair Avenue (Revote $85,000)	125,000 00
	Toronto—Postal Station "E" (Revote $30,000)	100,000 00
	Welland Public Building—Addition, fittings and improvements (Revote $50,000)	250,000 00

Manitoba

	Brandon Public Building—Addition and alterations (Revote)	30,000 00
336	Dominion Public Buildings—Improvements and repairs and to authorize commitments against future years in the amount of $50,000	205,000 00
	Flin Flon—Public Building (Revote $100,000)	184,000 00
	Grandview—Public Building (Revote)	49,000 00

	Pine Falls—Public Building (Revote $35,000)	$ 40,000 00
336	Winnipeg—Postal accommodation at Canadian National Railways Station (Revote $75,000)	100,000 00
	Winnipeg—Public Building-Site (Revote)	150,000 00

Saskatchewan

	Dominion Public Buildings—Improvements and repairs and to authorize commitments against future years in the amount of $50,000	250,000 00
	Ituna—Public Building (Revote)	25,000 00
	Langenburg—Public Building	20,000 00
	North Portal—Building for Customs and Immigration (Revote $65,000)	115,000 00
337	Prince Albert Public Building—Addition and alterations (Revote)	120,000 00
	Regina—Accommodation for the Taxation Division of the Department of National Revenue	200,000 00
	Rosetown—Public Building (Revote)	25,000 00
	Saskatoon—Public Building—Addition and alterations	150,000 00
	St. Walburg—Public Building (Revote $20,000)	70,000 00

Alberta

	Chief Mountain—Customs and Immigration Building (Revote $75,000)	120,000 00
	Coutts—Buildings for Customs and Immigration (Revote $133,000)	175,000 00
	Dominion Public Buildings—Improvements and repairs and to authorize commitments against future years in the amount of $50,000	205,000 00
	Edmonton—Addition and alterations to South Edmonton	
338	Postal Station (Revote)	45,000 00
	Edmonton—Postal Terminal (Revote $50,000)	400,000 00
	Edmonton—Public Building (Revote $80,000)	150,000 00
	Leduc—Public Building (Revote)	25,000 00
	Macleod—Public Building (Revote $25,000)	60,000 00
	Peace River Public Building—Local improvements (Revote)	8,500 00
	Red Deer—Public Building (Revote $50,000)	100,000 00

British Columbia

	Abbotsford—Public Building	91,000 00
	Dominion Public Buildings—Improvements and repairs, to authorize commitments against future years in the amount of $50,000	400,000 00
339	Douglas—Buildings for Customs and Immigration (Revote)	120,000 00
	Haney—Public Building (Revote $47,000)	132,000 00
	Huntingdon—Buildings for Customs and Immigration	10,000 00
	Kingsgate—Customs and Immigration Building (Revote)	100,000 00
	Ladner—Public Building	80,000 00

	Landley Prairie Public Building (Revote $75,000)	$ 129,000 00
	Nanaimo—Public Building	50,000 00
	North Vancouver—Postal Station	225,000 00
	Ocean Falls—Public Building (Revote $40,000)	75,000 00
	Osoyoos—Customs and Immigration Buildings (Revote $40,000)	100,000 00
	Smithers—Public Building (Revote)	25,000 00
339	Vancouver—Alvin Estates Building—Purchase, alterations and extension (Revote $800,000)	1,100,000 00
	Vancouver—Begg Building—Purchase, alterations and extension (Revote $380,000)	620,000 00
	Vancouver—Post Office Building Site (Revote $250,000)	350,000 00
	Vancouver—Addition and Alterations to Postal Station at Sea Island Airport	17,000 00
	Vancouver—Building for Customs	100,000 00
	Victoria—Public Building (Revote $50,000)	350,000 00
	White Rock—Public Building (Revote $25,000)	65,000 00

Generally

340	Dominion Immigration Buildings—Repairs, Improvements, etc.	125,000 00
341	Dominion Quarantine Stations—Maintenance and repairs	50,000 00
342	Experimental Farms and Science Laboratories—Replacements, repairs and improvements to buildings	350,000 00
343	Building for National Film Board (Revote)	25,000 00
344	London, England—Clerk's Table for the New British House of Commons (Revote $7,500)	9,400 00
345	National Capital Planning Service	125,000 00
346	National Printing Bureau (Revote $440,000)	600,000 00
347	Public Buildings Generally—Repairs, alterations, fittings and improvements and to authorize commitments against future years in the amount of $200,000	1,000,000 00
348	Veterans' Hospitals—Repairs, improvements and alterations	175,000 00

ENGINEERING BRANCH

349	Branch Administration	327,655 00
350	Engineering, including salaries of Engineers, Clerks, etc.	1,306,903 00

Dredging

351	General Superintendence	16,440 00
352	Maritime Provinces	1,595,510 00
353	Ontario and Quebec	1,759,090 00
354	Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories	417,240 00
355	British Columbia and Yukon	701,440 00

Maintenance and Operation of Graving Docks, Locks and Dams, etc.

356	Champlain Graving Dock	$ 314,313 00
357	Esquimalt Graving Dock	127,460 00
358	Esquimalt Old Dry Dock	9,000 00
359	Lorne Graving Dock	364,646 00
360	Selkirk—Repair Slip	6,750 00
361	Locks and Dams	377,370 00
362	Snagboats	98,841 00

Maintenance and Operation of Roads and Bridges

363	Burlington Channel Bridge	56,970 00
364	Kingston, LaSalle Causeway	166,756 00
365	New Westminster Bridge	51,245 00
366	Generally	82,958 00

Construction, Repairs and Improvements—Harbours and Rivers

Nova Scotia

367	Anderson's Cove—Breakwater repairs (Revote $6,000)	20,000 00
	Arrow Point—Breakwater extension	24,000 00
	Aspotogan—Wharf	6,500 00
	Babin's Cove (Arichat)—Breakwater	20,000 00
	Baddeck—Wharf reconstruction (Revote $50,000)	55,000 00
	Ballantyne's Cove—Breakwater repairs (Revote $42,800)	46,000 00
	Battery Point—Breakwater extension (Revote)	20,000 00
	Bay St. Lawrence—Harbour repairs and improvements (Revote $100,000)	211,500 00
	Black Point—Wharf repairs and improvements	48,000 00
	Boudreauville—Breakwater wharf extension	8,000 00
	Breen's Pond—Breakwater replacement (Revote $52,000)	55,000 00
	Broad Cove—Groyne extension	8,000 00
	Broad Cove Marsh—Harbour improvements	38,000 00
	Cape John—Breakwater (Revote)	50,000 00
	Capstick—Breakwater reconstruction (Revote $59,400)	70,000 00
	Chapel Cove—Groyne extension	8,000 00
	Chester Ironbound—Breakwater extension (Revote $26,000)	28,000 00
	Clarkes Harbour—Dredging	85,000 00
	Comeauville—Groyne	6,000 00
	Cook's Beach—Harbour protection	12,000 00
	Cow Bay (Port Morien)—Breakwater reconstruction and dredging (Revote)	155,000 00
	Crescent Beach—Improvments and extension to beach protection	7,500 00
	Digby—Repairs to piers	30,000 00
	Dingwall—Dredging	130,000 00

	Dover—Wharf extension (Revote)	$ 27,000 00
	Drum Head—Wharf replacement (Revote $161,500)	173,000 00
	East Ferry—Breakwater replacement (Revote $60,000)	70,000 00
	Eastern Passage—Dredging (Revote $47,000)	50,000 00
	Fall's Point (Woods Harbour)—Wharf extension (Revote)	115,000 00
	Ferry Landings at Tiverton, East Ferry, Freeport and Westport (Revote)	300,000 00
	Gabarus—Breakwater-wharf replacement	135,000 00
	Glace Bay—Breakwater reconstruction	126,000 00
	Grand Etang—Pier extension (Revote)	10,000 00
	Hampton—Breakwater repairs	63,000 00
	Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new work to be undertaken	755,000 00
	Ingonish Beach—Wharf reconstruction	38,000 00
	Ingonish Ferry—Wharf repairs and improvements (Revote)	30,000 00
	Iona—Wharf improvements	13,000 00
	John Vogler's Shore—Breakwater extension	12,000 00
	King's Bay—Breakwater replacement	65,000 00
	Larry's River—Breakwater extension	7,000 00
	Little Anse—Breakwater replacement (Revote)	206,000 00
	Little Harbour—Breakwater-wharf	20,000 00
	Little Harbour (L'Ardoise)—Breakwater extension	21,000 00
	Little Judique Ponds—Breakwater repairs	21,000 00
367	Liverpool—Wharf (Revote)	35,000 00
	Livingstone Cove—Wharf reconstruction (Revote $60,000)	72,000 00
	Lower East Pubnico—Wharf improvements	14,000 00
	Lunenburg (Battery Point)—Breakwater reconstruction (Revote $10,000)	60,000 00
	McDonald's Cove—Breakwater extension	35,000 00
	Malagash—Wharf extension	38,000 00
	Margaree Harbour—Breakwater extension	61,000 00
	Mauger's Beach—Replacing protection of Halifax Harbour (Revote $10,300)	12,000 00
	Mill Cove—Breakwater extension (Revote)	55,000 00
	Neil's Harbour—Breakwater repairs (Revote)	135,000 00
	New Glasgow—Wharf repairs (Revote)	28,500 00
	New Harbour—Wharf replacement	42,000 00
	North Sydney—Breakwater repairs (Revote $6,000)	24,000 00
	North Sydney—Towards wharf and shed	150,000 00
	North West Cove (Scatari Island)—Breakwater reconstruction (Revote $70,000)	83,000 00
	North West Cove (Tancook)—Breakwater extension (Revote)	35,000 00
	Owl's Head—Wharf extension	12,000 00
	Parker's Cove—Breakwater repairs	68,000 00
	Petit de Grat—Breakwater	6,500 00
	Pictou—Towards restoration of harbour facilities	200,000 00
	Pleasant Bay (The Ponds)—Pier reconstruction	25,000 00
	Point Michaud—Breakwater replacement	20,000 00

	Port Felix—Wharf replacement (Revote $20,000)	$ 23,000 00
	Port Hawkesbury—Wharf repairs (Revote)	50,000 00
	Port Maitland—Towards breakwater reconstruction and extension (Revote $23,500)	180,000 00
	Port Mouton—Breakwater replacement	50,000 00
	Pugwash—Wharf repairs (Revote $75,500)	307,000 00
	Seal Harbour—Dredging (Revote)	58,000 00
	Seaside (Harbour View)—Breakwater replacement (Revote $24,500)	35,000 00
367	Shad Bay—Wharf replacement (Revote $11,000)	12,000 00
	Short Beach—Breakwater repairs (Revote)	85,000 00
	Sydney Harbour (South Bar)—To purchase property	13,000 00
	Wadden Cove—Breakwater replacement (Revote $13,500)	15,000 00
	Willow Cove (Port Mouton)—Dredging	45,000 00
	Windsor—Shear dam reconstruction and extension	16,000 00
	Yarmouth Bar—Towards breakwater reconstruction (Revote $100,000)	200,000 00

Prince Edward Island

	Alberton—To take over and reconstruct wharf	11,000 00
	Anglo Rustico—Wharf	10,000 00
	Annandale—Boat basin (Revote)	6,000 00
	Canoe Cove—Breakwater repairs (Revote $18,000)	23,000 00
	Charlottetown—Towards wharf reconstruction and improvements (Revote $238,000)	350,000 00
	Fishing Cove (Cape Egmont)—Wharf and breakwater (Revote $47,000)	88,000 00
	Graham's Pond—Breakwater repairs, extension and protection block	27,000 00
	Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken, and to authorize commitments against future years in the amount of $35,000	125,000 00
368	Launching Pond—Boat Harbour (Revote)	57,000 00
	Little Sands—Wharf reconstruction (Revote $70,000)	90,000 00
	North Lake—Reconstruction of breakwaters (Revote $71,000)	75,000 00
	Souris—Breakwater repairs (Revote $50,000)	58,000 00
	Souris—Railway wharf—Towards reconstruction and dredging	200,000 00
	Summerside—Railway wharf—Repairs to wharf and reconstruction of shed (Revote $84,000)	113,000 00
	Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf (Revote)	20,000 00
	Tignish—Repairs to breakwaters	65,000 00
	Tracadie Harbour—Towards breakwater reconstruction	50,000 00
	Wood Islands—Harbour Improvements (Revote $11,000)	25,000 00

New Brunswick

	Barachois—Wharf improvements and dredging (Revote $25,000)	$ 29,000 00
	Blue Cove—Breakwater repairs (Revote $40,000)	60,000 00
	Botsford—Breakwater extension (Revote $50,000)	110,000 00
	Buctouche—Dredging (Revote $31,000)	115,000 00
	Burnt Church—Wharf repairs (Revote $25,000)	50,000 00
	Campbellton—Dredging (Revote)	10,000 00
	Caraquet—Towards harbour improvements and repairs (Revote $100,000)	160,000 00
	Cape Bald—Towards replacement of breakwater approach	100,000 00
	Chockfish—Wharf (Revote)	11,000 00
	Cocagne Bar (Cormierville)—Breakwater-wharf (Revote $25,000)	26,000 00
	Escuminac—Breakwater repairs (Revote $21,300)	22,500 00
	Grande Anse—Pier repairs	90,000 00
	Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken, and to authorize commitments against future years in the amount of $65,000	200,000 00
	Little Shippigan—Wharf extension (Revote $70,000)	85,000 00
369	Mace's Bay—Breakwater (Revote $100,000)	189,000 00
	Malloch's Beach—Breakwater extension (Revote $65,000)	83,000 00
	Neguac Church—Wharf extension (Revote $50,000)	61,000 00
	North Head (Grand Manan)—Towards wharf	200,000 00
	Petit Rocher—Breakwater repairs (Revote)	141,000 00
	Pointe du Chene—Repairs to wharf and breakwater	74,000 00
	Richibucto—Wharf improvements	135,000 00
	Richibucto Cape—Repairs and improvements to harbour works (Revote $3,500)	7,500 00
	St. Andrews—Wharf Improvements (Revote $100,000)	260,000 00
	St. Mary's (Shippigan Island)—Towards breakwater	150,000 00
	Seal Cove—Breakwater (Revote $100,000)	334,000 00
	Seal Cove—Repairs to breakwaters (Revote)	19,500 00
	Shippigan—Savoy Landing—Towards wharfage facilities subject to an agreement to be entered into with the Provincial Government as to division of costs (Revote)	205,000 00
	Stonehaven—Breakwater repairs and improvements (Revote $30,000)	36,000 00
	Tracadie—Wharf (Revote)	21,000 00
	Welchpool—Wharf replacement (Revote $133,000)	143,000 00

Quebec

370	Baie Comeau—Wharf improvements (The agreement made by the Minister of Public Works on the tenth day of January 1949 with Quebec North Shore Paper Co. for payment of an annual amount until 1989, in lieu of wharfage dues and tolls is hereby ratified, notwithstanding the Government Harbours and Piers Act C. 89 of R.S.C. 1927) (Revote $318,000)	500,000 00

	Baie de la Trinité—Dredging (Revote)	$ 141,000 00
	Baie des Sables—Wharf extension (Revote $43,000)	230,000 00
	Baie Ste. Catherine—Towards wharf reconstruction	150,000 00
	Barachois de Malbaie (Bridgeville)—Jetty reconstruction (Revote)	114,000 00
	Blanc Sablon—Wharf (Revote $125,000)	300,000 00
	Boischatel—Wharf reconstruction	63,000 00
	Cap Chat—Wharf extension (Revote $85,000)	310,000 00
	Cap Sante—Wharf reconstruction (Revote)	9,000 00
	Chandler—Wharf extension, subject to contribution by the Gaspesia Sulphite Co. (Revote $210,000)	370,000 00
	Chateau Richer—Wharf repairs	27,000 00
	Cloridorme—Wharf (Revote $50,000)	270,000 00
	Deauville (Little Magog Lake)—Wharf	15,000 00
	Entry Island, M.I.—Wharf (Revote $32,000)	40,000 00
	Ferme Neuve—Wharf	9,500 00
	Forestville—Shed on Wharf	7,000 00
	Gascons (Anse a Mercier)—Wharf extension	59,000 00
	Grandes Bergeronnes (Pointe a John)—Wharf extension	53,000 00
	Grande Entree—Breakwater (Revote $47,000)	115,000 00
	Grande Riviere—Reconstruction of harbour works and dredging (Revote $284,000)	359,000 00
	Grande Vallee—Jetty reconstruction	23,000 00
	Grande Vallee—Towards deep water wharf (Revote $50,000)	300,000 00
370	Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken, and to authorize commitments against future years in the amount of $125,000	600,000 00
	Iberville—Wharf reconstruction	27,000 00
	L'Anse a Beaufils—Jetty extension	38,000 00
	L'Anse a Brillant—Harbour improvements	14,000 00
	L'Anse au Griffon—Reconstruction of jetties	45,000 00
	La Sarre—Wharf	6,300 00
	La Tabatiere—Wharf extension (Revote $39,000)	46,000 00
	Les Eboulements—Wharf improvements	23,000 00
	Levis—Towards reconstruction of wharf (Revote $200,000)	350,000 00
	Marsouins—Towards wharf extension	200,000 00
	Matane—Towards breakwater reconstruction	200,000 00
	Matane—Towards wharf reconstruction (Revote $100,000)	350,000 00
	Mechins—Towards wharf extension	250,000 00
	Mont Louis—Wharf repairs	33,000 00
	Montmagny—Wharf reconstruction (Revote)	57,000 00
	Natashquan—Wharf reconstruction and improvement (Revote $173,000)	188,000 00
	Newport (L'Anse a Blondel)—Breakwater	36,000 00
	North Temiskaming Bridge—Improvements	20,500 00

	Norway Bay—Wharf replacement	$ 57,000 00
	Notre Dame du Portage—Wharf reconstruction and extension (Revote $50,000)	170,000 00
	Paspebiac—Harbour repairs and improvements (Revote $19,000)	37,500 00
	Petit Gaspe—Wharf extension	11,000 00
	Petite Riviere Est—Harbour improvements	31,000 00
	Pointe Basse, M.I.—Breakwater-wharf replacement (Revote $113,000)	120,000 00
	Pointe au Pere—Wharf repairs	44,000 00
	Port Daniel—Fishing harbours (Revote $50,000)	120,000 00
	Quebec, Inner Louise Basin—Wharf repairs (Revote)	30,000 00
	Ragueneau—Wharf extension and improvements	105,000 00
	Richelieu River—Dredging (Revote $177,000)	200,000 00
	Rimouski—Towards wharf reconstruction (Revote $280,000)	720,000 00
	Riviere au Renard—Wharf repairs and improvements	22,000 00
	Riviere au Tonnerre—Dredging (Revote)	60,000 00
	Riviere Colombier (Anse Noire)—Wharf enlargement (Revote $30,000)	36,000 00
	Riviere des Mille Iles—Dredging (Revote)	40,000 00
	Riviere Ouelle (Pointe aux Orignaux)—Wharf reconstruction (Revote $100,000)	155,000 00
370	Riviere Pentecote—Redredging (Revote)	90,000 00
	Riviere Whalen (Cap des Rosiers)—Fishing harbour (Revote $105,000)	306,000 00
	Ruisseau Chapados—Harbour improvements (Revote $55,000)	60,000 00
	Ruisseau LeBlanc—Breakwater reconstruction (Revote $95,000)	98,000 00
	Ste. Anne des Monts—Wharf reconstruction and extension (Revote $680,000)	1,030,000 00
	St. Francois du Lac—Wharf repairs (Revote)	32,000 00
	St. Jean, I.O.—Wharf reconstruction (Revote $5,000)	13,000 00
	St. Jean Port Joli—Towards wharf reconstruction	75,000 00
	St. Joachim de Tourelle (Anse des Quinze Collets)—Breakwater	30,000 00
	St. Joseph d'Alma—Wharf reconstruction (Revote $18,400)	35,000 00
	St. Michel de Bellechasse—Wharf repairs (Revote $52,000)	58,000 00
	Sorel—Harbour repairs and improvements (Revote $355,000)	614,000 00
	Tadoussac (Anse Tadoussac)—Towards wharf reconstruction	200,000 00
	Vercheres—Harbour repairs and improvements (Revote $30,000)	157,000 00
	Ville Marie—Wharf	31,000 00

Ontario

	Amethyst Harbour—Wharf	$ 11,000 00
	Belleville—Harbour improvements	23,000 00
	Britt—Wharf (Revote $8,600)	12,000 00
	Brockville—Breakwater reconstruction (Revote)	98,000 00
	Burditt Lake (Clearwater Lake)—Wharf	8,000 00
	Byng Inlet—Wharf (Revote)	7,300 00
	Charlton—Wharf	5,400 00
	Christian Island—Wharf extension (Revote $10,300)	12,000 00
	Cockburn Island—Reconstruction of harbour works (Revote $56,000)	61,000 00
	Collingwood—Harbour reconstruction and improvements (Revote $100,000)	265,000 00
	Dawson's Point (New Liskeard)—Wharf	7,000 00
	Dryden—Wharf (Revote)	10,000 00
	Fort William—Dredging (Revote $60,000)	486,000 00
	Fort William—Wharf	35,000 00
	Goderich—Redredging and repairs to harbour works (Revote $30,000)	148,000 00
	Gore Bay—Wharf extension	39,000 00
	Hamilton—Harbour improvements (Revote $630,000)	1,000,000 00
	Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken, and to authorize commitments against future years in the amount of $75,000	350,000 00
371	Honora—Wharf replacement (Revote $3,500)	8,000 00
	Island Grove—Wharf (Revote)	23,000 00
	Lion's Head—Wharf repairs	25,000 00
	Macdiarmid—Breakwater replacement	25,000 00
	Matachewan—Wharf	6,000 00
	Meaford—Repairs to harbour wall	30,000 00
	Michipicoten—Dredging	80,000 00
	Midland to Parry Sound—Towards dredging inside channel (Revote $152,000)	162,000 00
	Millhaven—Wharf enlargement	21,000 00
	New Liskeard—Breakwater Wharf	8,000 00
	Nipigon—Wharf extension and dredging (Revote)	57,000 00
	Oshawa—Redredging	150,000 00
	Ottawa (Rideau River)—Repairs to walls (Revote $56,400)	59,000 00
	Owen Sound—Harbour improvements (Revote)	105,000 00
	Pelee Island—Wharf reconstruction (Revote $50,000)	80,000 00
	Penetanguishene—Harbour improvements (Revote $22,000)	35,000 00
	Port Arthur—Dredging (Revote $160,000)	165,000 00
	Port Arthur—Breakwater	500,000 00
	Port Bruce—Reconstruction of Pier (Revote $38,000)	65,000 00
	Port Burwell—Reconstruction of Pier (Revote $24,000)	325,000 00
	Port Colborne—Breakwater repairs (Revote $24,000)	85,000 00

	Port Dover—Repairs to West Pier	$ 51,000 00
	Port Lambton—Harbour improvements	35,000 00
	Port Maitland—Repairs to Harbour Works	35,000 00
	Portsmouth—Wharf reconstruction	96,000 00
	Port Stanley—Towards pier reconstruction	100,000 00
	Salmon Point—Breakwater extension (Revote $17,100)	23,000 00
	Sand Point—Wharf repairs (Revote $39,000)	43,000 00
	Sioux Narrows—Wharf	9,000 00
	South Baymouth—Harbour improvements (Revote $52,000)	65,000 00
	Squaw Bay—Wharf replacement	19,000 00
371	Stella (Amhert Island)—Wharf enlargement	12,000 00
	Stokes Bay—Wharf repairs	29,000 00
	Tobermory—Warehouse and lighting on wharf	14,000 00
	Toronto—Harbour maintenance (Revote $15,000)	59,000 00
	Toronto—Harbour improvements (Revote $310,000)	560,000 00
	Trenton—Wharf extension	20,000 00
	Wallaceburg—Extension to wharf and warehouse (Revote $31,500)	38,000 00
	Waupoos—Waupoos Island Wharves	17,600 00
	Wheatley (Muddy Creek)—Fishing harbour (Revote $37,000)	80,000 00
	Whitby—Repairs to harbour works (Revote)	50,000 00

Manitoba

	Assiniboine River—Dyking and cut off (Revote $34,000)	78,000 00
	Athapapuskow Lake—Wharf	6,000 00
	Gimli—Breakwater reconstruction	35,000 00
	Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken	60,000 00
	Hnausa—Jetty reconstruction	26,000 00
372	Hnausa—Wharf reconstruction (Revote)	39,000 00
	Lac du Bonnet—Wharf reconstruction	35,000 00
	St. Andrews—River breakwater (Revote)	41,000 00
	St. Andrews Lock and Dam—Improvements to bridge (Revote $35,000)	106,000 00
	The Pas—Wharf reconstruction (Revote)	24,000 00
	Winnipegosis—Wharf and haulout slip (Revote $9,000)	11,000 00

Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories

	Alberta Beach, Alberta—Wharf repairs (Revote)	24,000 00
373	Bell Rock (Fort Smith), Northwest Territories—Wharf (Revote $119,000)	215,000 00
	Cold Lake, Alberta—Towards harbour improvements (Revote)	23,000 00

	Fort Fitzgerald, Alberta—Wharf repairs and extension ..	$ 60,000 00
	Fort Franklin, Northwest Territories—Wharf repairs and extension (Revote)	22,000 00
	Harbours and Rivers Generally—For maintenance of esrvices, no new works to be undertaken	25,000 00
373	Hay River, Northwest Territories—Wharf	57,000 00
	Waskesiu Lake, Saskatchewan—Harbour improvements (Revote $28,000)	37,000 00
	Waterways, Alberta—Reconstruction of wing dams (Revote)	23,000 00
	Yellowknife, Northwest Territories—Wharf (Revote $8,000)	9,000 00

British Columbia and Yukon

	Alert Bay—Wharf	79,000 00
	Arrow Park West—Wharf reconstruction	24,000 00
	Balmoral—Wharf (Revote)	14,000 00
	Bear River, Bedwell Sound—Float	7,000 00
	Beaton—Wharf reconstruction	20,000 00
	Bella Coola—Scow grid and loading platform	26,000 00
	Blubber Bay—Wharf reconstruction	51,000 00
	Bull Harbour (Hope Island)—Float	8,000 00
	Campbell River—Fishing harbour (Revote $100,000)	275,000 00
	Campbell River—Wharf replacement (Revote)	77,000 00
	Chemainus—Harbour improvements (Revote)	10,000 00
	Comox—Wharf replacement (Revote $100,000)	132,000 00
	Davis Bay (Wilson Creek)— Breakwater and float (Revote)	17,000 00
	Dodge Cove, Digby Island—Wharf	23,000 00
	Fraser River—Towards improvements (Revote)	605,000 00
374	Fraser River (Kirkland Island)—Replacement and extension of channel protection (Revote $13,000)	200,000 00
	Fraser River and Vancouver Harbour—Dredging (Revote $82,000)	525,000 00
	Gambier Island (Camp Georgia)—Wharf (Revote)	24,000 00
	Half Moon Bay—Wharf repair and improvements	10,000 00
	Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken, and to authorize commitments against future years in the amount of $75,000	425,000 00
	Lewes River, Yukon—Towards taking over, reconstructing and maintaining dam (Revote)	37,000 00
	Lyall Harbour—Wharf repairs and improvements	13,000 00
	Nanaimo—Dredging (Revote $60,000)	593,000 00
	Nanoose Bay—Breakwater	88,000 00
	New Westminster—Wharf reconstruction and improvements (Revote $125,000)	176,000 00
	Okanagan Flood Control Project—Towards Dominion Government's share of cost (Revote $25,000)	500,000 00

374	Port Alberni—Dredging (Revote $40,000)	$ 85,000 00
	Port Alberni—Harbour improvements (Revote $376,000)	460,000 00
	Port Clements—Wharf repairs (Revote)	38,000 00
	Prince Rupert—Roadway and renewal of fishermen's floats (Revote)	72,000 00
	Prince Rupert (Fairview Bay)—Breakwater (Revote $75,000)	250,000 00
	Qualicum Beach (French Creek)—Boat harbour	75,000 00
	Robert's Creek—Wharf repairs and improvements (Revote)	54,000 00
	Ruskin—Wharf replacement (Revote)	8,000 00
	Sandspit—Wharf renewal (Revote)	75,000 00
	Sechelt—Wharf repairs and improvements (Revote)	56,000 00
	Shawnigan Lake—Wharf and floats	15,000 00
	Snug Cove—Floats	8,000 00
	Sointula—Breakwater and floats	62,000 00
	Squamish—Wharf repairs and improvements	30,000 00
	Stewart—Wharf repairs (Revote)	50,000 00
	Tofino—Harbour repairs and improvements (Revote $20,000)	34,000 00
	Trail—Landing (Revote)	8,000 00
	Ucluelet West—Improvements	20,000 00
	Vananda—Wharf replacement (Revote)	57,000 00
	Victoria—Dredging—(Revote $121,000)	165,000 00
	Zeballos—Wharf replacement	124,000 00

Generally

375	Fraser River—50% of cost of investigations to be carried out by the Dominion Provincial Board Fraser River Basin	85,000 00
376	Protection Works Generally—To provide for remedial works where damages are caused by, or endanger, navigation or Federal Government structures	500,000 00

GENERAL

377	National Gallery of Canada	186,785 00
378	Miscellaneous works not otherwise provided for, not more than $5,000 to be expended upon any one work	300,000 00
379	To supplement, on approval of Treasury Board except where less than $500 is required, any of the appropriations of the Department of Public Works	300,000 00
380	To provide for balances required to complete any projects undertaken in previous fiscal years and for which no specific provision is made in the fiscal year 1949-50	100,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

PUBLIC WORKS

ARCHITECTURAL BRANCH

704 Maintenance and Operation of Dominion Public Buildings and Grounds, other than at Ottawa, including rents, repairs, furniture, heating, etc.—Further amount required . . . . . $ 1,000,000 00

Construction, Repairs and Improvements of Public Buildings

Newfoundland

705 Dominion Public Buildings—Construction, purchase, repairs and improvements 750,000 00

Generally

706 Dominion Immigration Buildings—Repairs, Improvements, etc.—Further amount required 40,000 00

ENGINEERING BRANCH

707 Engineering, including salaries of Engineers, Clerks, etc.—Further amount required 255,000 00

Dredging

708 Newfoundland 575,000 00

Construction, Repairs and Improvements—Harbours and Rivers

Newfoundland

709 Harbours and Rivers Generally—Construction, repairs and improvements 1,000,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

PUBLIC WORKS

855 Departmental Administration—Further amount required . . 4,000 00

ARCHITECTURAL BRANCH

856 Branch Administration—Further amount required 6,000 00

857 Ottawa—Maintenance and Operation of Dominion Public Buildings and Grounds, including rents, repairs, furniture, heating, etc.—Further amount required . . . . . $ 400,000 00

Construction, Repairs and Improvements of Public Buildings

Nova Scotia

	Barrington Passage—Public Building	25,000 00
	Dartmouth Public Building—Addition and alterations—Further amount required to complete	42,000 00
	Dingwall—Accommodation for Customs	9,000 00
	Dominion—Public Building—Further amount required to complete	15,000 00
	Halifax—Eastern Air Command Buildings—Alterations, improvements and repairs—To complete (Revote $45,000)	97,500 00
	Halifax—Customs Building—Improvements and Elevator—Further amount required to complete	15,000 00
	Halifax—Federal Building—Improvements and repairs (Revote $17,400)	65,000 00
858	Halifax—Postal Station at North End—To complete (Revote $6,000)	13,500 00
	Kentville Public Building—Addition and alterations—Further amount required to complete	7,000 00
	Liverpool—Public Building	25,000 00
	Pictou Public Building—Improvements and repairs	32,500 00
	Shelburne Public Building—Improvements and repairs	30,000 00
	Sydney Public Building—Improvements and repairs	26,000 00
	Truro—Public Building	50,000 00
	Wolfville Public Building—Improvements and repairs	30,000 00
	Yarmouth—Public Building	25,000 00

New Brunswick

	Centreville Customs and Immigration Building—Addition and alterations	8,500 00
	Clair—Improved accommodation for Customs and Immigration	25,000 00
	Fredericton—Public Building—Site and preliminary work towards construction of building—Further amount required	100,000 00
	Sackville Public Building—Addition and alterations—Further amount required to complete	6,000 00
859	St. Andrews Public Building—Addition and alterations	25,000 00
	Saint John Customs Building—Addition and alterations	50,000 00
	Saint John—Purchase of and alterations to building to accommodate Unemployment Insurance Commission	200,000 00
	St. Stephen—Public Building—Further amount required	25,000 00
	Sussex Public Building—Addition and fittings—Further amount required to complete	18,000 00

Prince Edward Island

860 Charlottetown—Public Building—Further amount required $ 50,000 00

Quebec

Bonaventure—Public Building 15,000 00
Chicoutimi—Public Building 50,000 00
Coaticook Public Building—Addition, alterations and improvements—To complete (Revote $4,000) 8,000 00
Cowansville—Public Building—Further amount required 25,000 00
Disraeli—Public Building 25,000 00
Donnacona—Public Building—Further amount required to complete 4,500 00
Granby—Public Building 50,000 00
Joliette—Public Building—Addition—Further amount required 25,000 00
Jonquiere—Public Building 25,000 00
Lachute Public Building—Addition and alterations 28,000 00
Lacolle (Blackpool)—Building for Customs—Further amount required 300,000 00
La Malbaie Public Building—Addition and alterations . . 25,000 00
Malartic—Public Building 50,000 00
Masson—Public Building—Further amount required to complete 45,000 00
Matane Public Building—Addition, alterations and improvements—Further amount required 90,000 00
Mont Joli—Public Building—Further amount required to to complete 40,000 00
861 Montmagny—Public Building—Further amount required 80,000 00
Montmorency Village—Public Building and Site—Further amount required 25,000 00
Montreal—Customs Building—Alterations and improvements 56,000 00
Montreal—Longueuil Postal Station—Addition and Alterations—Further amount required to complete 15,000 00
Montreal—Delorimier Postal Station 25,000 00
Montreal—Postal Terminal—Addition—Further amount required 270,000 00
Montreal—Postal Terminal—Parcel storage system—To complete (Revote $9,100) 25,000 00
Montreal—St. Henri Postal Station and Site—Further amount required 50,000 00
Montreal—Youville Postal Station and Site—Further amount required 50,000 00
Phillipsburg—Customs and Immigration Buildings 25,000 00
Princeville—Public Building 25,000 00
Quebec — Marine Stores Building — Elevator — Further amount required to complete 8,000 00
Quebec—Old Post Office Building—Elevators—To complete (Revote $32,700) 35,000 00
Roberval Public Building—Addition and alterations 25,000 00

	St. Felicien—Public Building—Further amount required	$ 25,000 00
	St. Henri de Levis—Public Building—Further amount required to complete	13,000 00
	St. Jerome—Public Building—Further amount required	25,000 00
	St. Raymond Public Building—Addition and alterations	20,000 00
861	Sherbrooke—Public Building—Further amount required	250,000 00
	Thetford Mines Public Building—Addition, alterations and repairs—Further amount required to completed	10,000 00
	Three Rivers Public Building—Addition—Further amount required	100,000 00
	Val d'Or—Public Building—Further amount required to complete	10,000 00

Ontario

	Agincourt—Public Building	17,000 00
	Barrie—Public Building—Further amount required	70,000 00
	Beamsville—Public Building	25,000 00
	Bowmanville Public Building—Addition and alterations	25,000 00
	Burlington Public Building—Addition and alterations	25,000 00
	Chapleau—Public Building—Further amount required to complete	55,000 00
	Colborne—Public Building	25,000 00
	Cornwall—Public Building—Further amount required	50,000 00
	Delhi—Public Building—Further amount required to complete	10,000 00
	Englehart—Public Building	25,000 00
	Fergus—Public Building—Addition and alterations—Further amount required to complete	65,000 00
	Fort William Customs Building—Addition, alterations and	
862	improvements	25,000 00
	Geraldton—Public Building—Further amount required to complete	18,000 00
	Kenora Public Building—Addition, alterations and improvements (Revote)	18,000 00
	Kingston—New Public Building	25,000 00
	Little Current—Public Building—Further amount required to complete	38,000 00
	London—Alterations to Postal Accommodation in C.N.R. Station	25,000 00
	Markdale—Public Building	25,000 00
	Niagara Falls—Customs Building	25,000 00
	North Bay Public Building—Addition to site	60,000 00
	Oshawa—Public Building	25,000 00
	Ottawa—Additions to Mines and Resources sites on Booth and Le Breton Streets—Further amount required	300,000 00
	Ottawa—Addition to Physical Metallurgy Laboratory (Revote $12,000)	50,000 00
	Ottawa—Building for Department of Veterans Affairs—Further amount required	1,000,000 00
	Ottawa—Central Heating Plant—Addition, alterations and improvements	50,000 00

	Ottawa—East Block—Improvements—Further amount required	$ 200,000 00
	Ottawa—Mechanical Shop and Stores Building for Department of Mines and Resources	50,000 00
	Ottawa—National Research Council—Improvements and repairs—to complete (Revote $7,400)	13,000 00
	Ottawa—New Supreme Court Building—Rehabilitation, completion and furnishing—Further amount required	100,000 00
	Ottawa—Royal Canadian Mint—Addition and alterations	50,000 00
	Ottawa—Storage accommodation at Uplands Airport	25,000 00
862	Pelee Island—Building for Department of National Revenue—Further amount required to complete	4,000 00
	Port Arthur—Public Building and Site—Further amount required	100,000 00
	St. Thomas—Public Building	75,000 00
	South Porcupine—Public Building	75,000 00
	Tecumseh—Public Building—Further amount required	15,000 00
	Terrace Bay—Public Building	25,000 00
	Tillsonburg Public Building—Addition and alterations	25,000 00
	Timmins—Public Building	50,000 00
	Toronto—Postal Station "D"—Addition and alterations	25,000 00
	Toronto—Postal Station "B"	100,000 00
	Windsor—Addition and alterations to Walkerville Postal Station	25,000 00

Manitoba

	Beausejour—Public Building—Addition and alterations	25,000 00
	Brandon—New Public Building—Addition and alterations	50,000 00
	Boissevain—Public Building—Addition and alterations	30,000 00
	Emerson—Buildings for Customs and Immigration	25,000 00
	Killarney—Public Building	25,000 00
	Pine Falls—Public Building—Further amount required to complete	75,000 00
863	Shoal Lake—Public Building	25,000 00
	St. Vital—Public Building—Addition and alterations—To complete (Revote)	8,000 00
	Swan River—Accommodation for the Postal Service	25,000 00
	Winnipeg—Postal Station "F"—Addition and alterations (Revote $20,000)	30,000 00
	Winnipeg — Public Building and Site — Further amount required	100,000 00

Saskatchewan

	Balcarres—Public Building	25,000 00
	Eston—Public Building	25,000 00
864	Humbolt—Public Building—Addition and alterations	42,000 00
	Ituna—Public Building — Further amount required to complete	15,000 00
	Langenburg—Public Building—Further amount required	15,000 00

	Melfort—Public Building—Addition and alterations	$ 35,000 00
	Moose Jaw—Public Building—Addition and alterations	35,000 00
	Prince Albert—Public Building—Addition and alterations—Further amount required	100,000 00
	Regina—Post Office Building—Alterations and improvements	40,000 00
	Regina—Purchase of and alterations to Old Merchants Bank Building	75,000 00
	Rosetown—Public Building—Further amount required to complete	118,000 00
864	Saltcoats—Purchase of and alterations to Building for Postal purposes	5,500 00
	Saskatoon—Purchase, additions and alterations to London Building for Department of Veterans Affairs	175,000 00
	Shaunavon—Purchase of and alterations to building to accommodate Post Office and Royal Canadian Mounted Police	30,000 00
	St. Walburg—Public Building—Further amount required to complete	10,000 00
	Swift Current—Public Building—Addition and alterations	25,000 00
	Tisdale—Public Building—Addition and alterations	25,000 00
	Welburn—Public Building—Addition and alterations	25,000 00

Alberta

	Banff—Public Building	25,000 00
	Bonnyville—Public Building	25,000 00
	Edmonton—Addition and alterations to South Edmonton Postal Station—Further amount required to complete	35,000 00
865	Edmonton—Postal Terminal—Including mail handling equipment—Further amount required	250,000 00
	Grande Prairie—Public Building	50,000 00
	Leduc—Public Building—Further amount required	75,000 00
	Lethbridge—Customs Building	50,000 00
	Lethbridge Public Building—Elevator	25,000 00

British Columbia

	Duncan Public Building—Addition and alterations	27,000 00
	Langley Prairie — Public Building — Further amount required to complete	10,000 00
	New Westminster Public Building—Addition, alterations and improvements	100,000 00
866	North Vancouver — Postal Station — Further amount required to complete	25,000 00
	Ocean Falls—Public Building—Further amount required to complete	48,000 00
	Pacific Highway—Customs Building	25,000 00
	Penticton Public Building—Addition and alterations	45,000 00
	Prince George Public Building—Addition and alterations	25,000 00
	Smithers—Public Building—Further amount required	25,000 00

866	Vancouver—Begg Building—Purchase, alterations and extension—Further amount required to complete ..	$ 200,000 00
	Vancouver—Post Office Building and Site—Further amount required	550,000 00
	Vanderhoof—Accommodation for Government Telegraph Service	6,000 00
	Victoria Astrophysical Observatory—Repairs, alteration and improvements—To complete (Revote)	10,000 00

Yukon and Northwest Territories

867	White Horse—Public Building	50,000 00
	Yellowknife—Public Building	50,000 00

Generally

868	Dominion Quarantine Stations—Maintenance and repairs —Further amount required	30,000 00
869	Experimental Farms and Science Laboratories—Replacements, repairs and improvements to buildings—Further amount required	100,000 00
870	National Printing Bureau—Further amount required	1,000,000 00

ENGINEERING BRANCH

871	Engineering, including salaries of Engineers, Clerks, etc.— Further amount required	53,500 00

Dredging

872	Maritime Provinces—Further amount required	109,120 00
873	To provide for payment to Canadian National Railways in full and final settlement for all damages arising from the accident which occurred in May 1946 at Yarmouth, N.S., when unloading Public Works pontoons	22,284 00
874	Ontario and Quebec—Further amount required	11,700 00
875	British Columbia and Yukon—Further amount required	95,020 00

Maintenance and Operation of Graving Docks, Locks and Dams, etc.

876	Locks and Dams—Further amount required	14,000 00
877	Snagboats—Further amount required	18,360 00

Maintenance and Operation of Roads and Bridges

878	Towards International Bridge over the St. Croix River between St. Stephen, N.B. and Calais, Me., the State of Maine to pay a like amount (Revote)	10,000 00
879	Generally—Further amount required	31,000 00

Construction, Repairs and Improvements—Harbours and Rivers

Nova Scotia

	Auld's Cove—Towards wharf replacement	$ 15,000 00
	Brule—Wharf extension	13,000 00
	Cape John—Breakwater—Further amount required to complete (Revote)	20,000 00
	Cheticamp Beach—Quay wall (Revote)	11,500 00
	Cow Bay (Port Morien)—Breakwater reconstruction and dredging—Further amount required to complete	20,000 00
	Eastern Passage—Towards Breakwater repairs and extension	20,000 00
	East Port Le Hebert—Icebreak	13,000 00
880	Hall's Harbour—Wharf	10,000 00
	Lunenburg—Towards dredging	75,000 00
	McDonald's Cove—Breakwater extension—Further amount required to complete	15,000 00
	New Glasgow—Wharf repairs—Further amount required to complete (Revote)	35,000 00
	New Harbour—Breakwater	17,000 00
	New Haven—Breakwater repairs and improvements	25,000 00
	Port Joli—Wharf repairs and pier	14,000 00
	Tittle Channel—Towards dredging	15,000 00
	Upper Blandford—Breakwater	58,000 00

Prince Edward Island

	Canoe Cove—Breakwater repairs—Further amount required to complete	10,000 00
	Harbours and Rivers Generally—For maintenance of services, no new works to be undertaken—Further amount required	10,000 00
	Launching Pond—Boat harbour—Further amount required to complete	12,000 00
881	Skinner's Pond—Towards boat harbour.....	50,000 00
	Souris—Breakwater repairs—Further amount required to complete	12,000 00
	Summerside—To take over and reconstruct Holman's wharf —Further amount required (Revote $4,000)	5,000 00
	Wood Islands—Harbour improvements—Further amount required to complete	5,000 00

New Brunswick

	Chockfish—Repairs to breakwaters	26,000 00
	Escuminac—Towards breakwater	25,000 00
	Ingalls Head—Towards icebreak	10,000 00
882	Maisonnette—Towards wharf replacement	10,000 00
	Point Sapin—Towards breakwater extension	20,000 00
	Richardson—Wharf reconstruction	25,000 00
	Saint John (Courtenay Bay)—Towards redredging	250,000 00

882	Stonehaven—Breakwater repairs and improvements—Further amount required to complete	$ 11,000 00
	White Head—Towards wharf extension	15,000 00

Quebec

	Bagotville—Wharf reconstruction—to complete payments (Revote)	33,000 00
	Baie Comeau—Wharf improvements—Further amount required to complete	230,000 00
	Baie des Sables—Wharf extension—Further amount required to complete	11,000 00
	Baie St. Paul—Towards harbour improvements	50,000 00
	Bell River (Portage 35)—Wharf	5,500 00
	Blanc Sablon—Wharf—Further amount required to complete	25,000 00
	Grande Riviere—Reconstruction of harbour works and dredging—Further amount required	35,000 00
	Grande Vallee—Deep water wharf—Further amount required to complete	120,000 00
	L'Anse du Ruisseau—Harbour improvements	6,700 00
	La Tabatiere—Wharf extension—Further amount required to complete	20,000 00
	Les Escoumains—Wharf repairs—To complete (Revote)	7,000 00
	Miguasha—Towards improvements to wharf and breakwater	30,000 00
883	Mont Louis—Towards wharf extension	50,000 00
	Newport (Riviere des Ilots)—Towards replacing fishing harbour	75,000 00
	Papineauville (Pentecost Bay)—Improvements (Revote $8,500)	28,500 00
	Paspebiac—Harbour repairs and improvements—Further amount required	50,000 00
	Petit Gaspe—Wharf extension—Further amount required to complete	17,000 00
	Pointe au Pere—Wharf repairs—Further amount required to complete	16,000 00
	Port Daniel—Fishing harbour—Further amount required to complete	10,000 00
	Quebec—To complete payments on intercepting sewer (Revote)	56,400 00
	St. Joachim de Tourelle—Landing pier	6,500 00
	St. Simon Est—Wharf extension	24,000 00
	Taschereau—Wharf	9,500 00

Ontario

	Belle River—Reconstruction of Training Wall	19,000 00
	Elsas—Wharf	7,000 00
884	Fort William—Dredging—Further amount required to complete	116,000 00
	French River—Water control improvements—the Province of Ontario to pay half the cost	182,000 00
	Gogama (Lac Minisinakwa)—Wharf	6,500 00

	Grand River Conservation Scheme—Contribution towards the cost of preliminary plans, test drilling, etc., in connection with the proposed Luther Marsh dam ..	$ 3,000 00
	Hamilton—Harbour improvements—Further amount required	425,000 00
	Killarney—Wharf and warehouse	19,000 00
	Little Current—Towards dredging channel	100,000 00
	Midland to Parry Sound—Dredging inside channel—Further amount required to complete contract	22,000 00
	Montreal River (Mowatt's Landing)—Wharf replacement	20,000 00
	Oshawa—Redredging—Further amount required to complete	10,000 00
884	Owen Sound—Towards harbour wall	100,000 00
	Port Arthur—Breakwater—Further amount required	530,000 00
	Port Credit—Harbour improvements	152,000 00
	Port Stanley—Pier reconstruction—Further amount required to complete	40,000 00
	Salmon Point (East Lake Outlet)—Breakwater and Dredging	90,000 00
	Sandfield—Wharf	8,000 00
	Sarnia—Pier extension and mooring clusters	28,600 00
	Thornbury—Towards reconstruction of pier	50,000 00
	Toronto—Harbour improvements—Further amount required to complete	275,000 00
	Vermilion Bay—Wharf	12,000 00
	Wikwemikong—Wharf	7,000 00

Manitoba

885	Assiniboine River—Dyking and cut off—Further amount required	38,000 00
	Grassy Narrows (Hecla Island)—Wharves	12,000 00
	Rabbit Point—Wharf	24,000 00

Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories

	Cold Lake, Alberta—Harbour improvements — Further amount required to complete	37,000 00
	Dore Lake, Saskatchewan—Wharf	11,000 00
886	Fort Franklin, Northwest Territories—Wharf repairs and extension—Further amount required to complete	7,000 00
	Waskesiu Lake, Saskatchewan—Harbour improvements—Further amount required to complete	13,000 00
	Waterways, Alberta—Reconstruction of wing dams—Further amount required	27,000 00

British Columbia and Yukon

	Alice Arm—Wharf reconstruction	32,000 00
	Allison Harbour—Float and shed	11,000 00
	Crescent—Wharf	11,000 00
887	Fraser Lake—Wharf reconstruction	23,000 00
	Fraser River—Towards improvements—Further amount required	652,000 00
	Fraser River and Vancouver Harbour—Dredging—Further amount required	123,000 00

	Fraser River (Kirkland Island)—Replacement and extension of channel protection—Further amount required . $	35,000 00
	Gambier Island (Camp Georgia)—Wharf—Further amount required to complete	26,000 00
	Ganges—Towards harbour repairs and improvements	25,000 00
	Gibson's Landing—Wharf improvements	15,000 00
	Gibson's Landing—Dredging (Revote $17,000)	22,000 00
	Half Moon Bay—Wharf repairs and improvements—Further amount required to complete	20,000 00
	Harrison Hot Springs—Float and approach	13,000 00
	Horseshoe Bay—Wharf improvements	16,000 00
	Kamloops—Wharves	14,000 00
	Keat's Island—Pierhead replacement (Revote $12,000)	15,000 00
	Madeira Park (Pender Harbour)—Floats	7,000 00
	Minstrel Island—Wharf repairs and improvements	15,000 00
	Nanaimo—Wharf repairs and improvements—To complete	6,000 00
	Nelson—Floating wharf	15,000 00
887	Phipps Point (Hornby Island)—Wharf improvements	25,000 00
	Port Alberni—Dredging—Further amount required	35,000 00
	Port Clements—Wharf repairs—Further amount required to complete	8,000 00
	Port Renfrew—Towards wharf reconstruction	25,000 00
	Redonda Bay—Float and approach	22,000 00
	Robert's Creek—Wharf repairs and improvements—Further amount required to complete	17,000 00
	Robert's Creek—Towards Harbour improvements	100,000 00
	Sechelt—Wharf repairs and improvements — Further amount required to complete	15,000 00
	Squamish—Towards Assembly wharf	100,000 00
	Steveston—Towards fishing harbour	25,000 00
	Stewart—Wharf repairs—Further amount required to complete	14,000 00
	Sturdies Bay (Galiano Island)—Wharf extension	18,000 00
	Victoria—Dredging—Further amount required	55,000 00
	William Head Quarantine Station—Breakwater repairs	22,000 00

GENERAL

888	To provide for balances required to complete any projects undertaken in previous fiscal years and for which no specific provision is made in the fiscal year 1949-50—Further amount required	50,000 00

MAIN ESTIMATES

PRIME MINISTER'S OFFICE

314	Salaries of Staff and Allowances	115,065 00

PRIVY COUNCIL OFFICE

315	General Administration	151,485 00

FEDERAL DISTRICT COMMISSION

316 Maintenance and improvement of grounds adjoining Government Buildings, Ottawa, and improvements to the Parkway System under the control of the Federal District Commission .. .. $ 270,500 00

317 Expenses of the National Capital Planning Committee .. 100,000 00

318 To authorize payment of the second instalment to a special account in the Consolidated Revenue Fund, known as the National Capital Fund, established under Vote No. 809, Appropriation Act, No. 4, 1947-48.. .. .. 2,500,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

PRIVY COUNCIL OFFICE

850 General Administration—Further amount required.. .. .. .. 3,000 00

851 To provide for expenses of the Royal Commission on National Development in the Arts, Letters and Sciences 93,525 00

FEDERAL DISTRICT COMMISSION

852 Maintenance and improvement of grounds adjoining Government Buildings, Ottawa, and improvements to the Parkway System under the control of the Federal District Commission—Further amount required 34,000 00

MAIN ESTIMATES

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

118 Office of the Secretary to the Governor General, including the salary of the Secretary to the Governor General at $7,600 additional to salary authorized by R.S.C. Chap. 182.. .. .. 114,905 00

FINANCE

71 Departmental Administration.. .. .. 1,326,285 00

72 Bank Inspection (Inspector General of Banks' Office).. .. 27,920 00

73 Royal Canadian Mint, including Canada's Assay Office, Vancouver, B.C.. .. .. 1,065,000 00

SUPERANNUATION AND RETIREMENT BENEFITS

74 Superannuation and Retirement Acts, Administration.. .. 200,402 00

75 Government's contribution to the Superannuation Fund.. 5,100,000 00

PUBLIC DEBT CHARGES

Servicing of Public Debt—

76 Commission for payment of interest on public debt, Services of Fiscal Agents, London, Registrar's Fees, etc.. .. .. 386,400 00

MISCELLANEOUS GRANTS AND CONTRIBUTIONS

77	Canadian General Council of the Boy Scouts	$ 15,000 00
78	Canadian Council of the Girl Guides Association	9,000 00
79	Royal Astronomical Society of Canada	2,000 00
80	Royal Canadian Academy of Arts	2,025 00
81	Canadian Writers Foundation	4,000 00
82	Grant toward expenses of the Empire Press Union Conference to be held in Ottawa in 1950	65,000 00

GENERAL

83	To provide for expenses of the Tariff Board	98,840 00
84	To provide for the expenses of the Comptroller of the Treasury's Office	10,459,000 00
85	Farmers' Creditors Arrangement Act, 1943, and Municipal Improvements Assistance Act, 1938, Administration	39,631 00
86	The Farm Improvement Loans Act, 1944, and The Veterans' Business and Professional Loans Act, 1946—Administration	52,795 00
87	Foreign Exchange Control Board—Administration	252,700 00
88	Telephone Service at Ottawa	415,000 00
89	To provide, subject to the approval of the Treasury Board for salaries, reclassifications, increases and other pay list items	20,000,000 00
90	Unforeseen expenses, expenditure thereof to be subject to approval of the Treasury Board and a detailed statement to be laid before Parliament within fifteen days of next session	80,000 00
91	To provide for the Government's contribution, as an Employer, to the Unemployment Insurance Fund in respect of Government Employees paid through the Central Pay Office	950,000 00

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

	Wartime Prices and Trade Board—	
92	Administration	2,986,825 00
93	Commodity Prices Stabilization Corporation	5,000,000 00
94	Advances to the Canadian Wheat Board for payments in respect of flour or food containing wheat for human consumption in Canada	6,000,000 00
	Employees Plan—	
95	For purchase of Canada Savings Bonds—Administration	89,710 00
96	To provide, subject to the approval of the Treasury Board, for replacement of bonds lost in mails and for reimbursement of accounts incorrectly charged with repayments	2,500 00
97	To provide for expenses of the Cabinet Committee on Dominion-Provincial Relations	30,000 00

98	To provide for the payment of premiums on Government of Canada Sterling Securities . . . .$	10,000 00
99	To provide, subject to the approval of the Treasury Board, for miscellaneous losses arising from the sale or distribution of War Savings Stamps, War Savings Certificates, Victory Bonds or Canada Savings Bonds	3,000 00
100	To provide, subject to the approval of the Treasury Board, for miscellaneous and unforeseen expenses and for the temporary provision of recoverable advances for working capital purposes and for the readvancing of any such advances repaid	1,000,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

FINANCE

Superannuation and Retirement Benefits

669	Government's contribution to the Superannuation Fund—Further amount required	300,000 00

Public Debt Charges

	Servicing of Public Debt—	
670	Commission for payment of interest on public debt, Services of Fiscal Agents, London, Registrar's Fees, etc.—Further amount required.	10,800 00

Subsidies and Special Compensation to Provinces

Subsidies to Provinces

Special Compensation to Provinces

671	To authorize payments hereafter required to be made under an agreement entered into between the Government of Canada and the Government of the Province of Newfoundland pursuant to Term 27 of the Terms of Union of Newfoundland with Canada, estimated amount required for fiscal year 1949-50.	4,845,000 00

General

672	To provide for the expenses of the Comptroller of the Treasury's Office—Further amount required	103,000 00
673	To authorize and provide for payment in such amount as may be necessary in respect to those matters supplementary to the Terms of Union of Newfoundland with Canada, specified in paragraph XXIII of the Note dated December 11, 1948, of the Prime Minister of Canada to the Chairman of the Newfoundland Delegation, entitled "Statements on Questions Raised by the	

	Newfoundland Delegation during the Negotiations for the Union of Newfoundland with Canada", tabled in the House of Commons on the 27th day of January, 1949 ....$	5,500,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

FINANCE

SUPERANNUATION AND RETIREMENT BENEFITS

780	Superannuation Acts, Administration—Further amount required..................................	7,645 00

PUBLIC DEBT CHARGES

781	Servicing of Public Debt—Commission for payment of interest on public debt, Services of Fiscal Agents, London, Registrar's Fees, etc. — Further amount required..................................	50,000 00

MISCELLANEOUS GRANTS AND CONTRIBUTIONS

782	Contribution towards the expenses of the Halifax Bicentenary Celebrations..........................	50,000 00

GENERAL

783	To provide for final expenses of the Commission appointed under Part I of the Enquiries Act to enquire into prices and related subjects, as recommended by the Special Committee on Prices, including authority, notwithstanding Section 17 of the Civil Service Act, to pay honoraria in a total amount not exceeding $3,600 to permanent civil servants who did special work for the Commission, subject to the approval of the Civil Service Commission and the Treasury Board	18,000 00
	Comptroller of the Treasury—	
784	To provide for the expenses of the Comptroller of the Treasury's Office—Further amount required.. ..	50,000 00
785	To authorize payment to Norman Bell of compensation at the rate of $18 per week in respect of injuries received while employed in the Overseas Office of the Comptroller of the Treasury.........	936 00

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again later this day.

By leave of the House, Mr. Fournier (Hull) moved,—That Mr. Speaker do not leave the Chair at 6 p.m. this day; and that, for the remainder of this day's sitting, Government Orders shall have precedence over all other business, notwithstanding any Standing or Special Orders.

And the question being put on the said motion it was agreed to.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the Bill No. 222, An Act to amend The Canadian Red Cross Society Act, with amendments, which are as follows:—

1. *Page 1, lines 4 to 7, both inclusive*: Strike out clause 1.
2. *Page 1, lines 8 to 23, both inclusives*: Strike out clause 2.
3. *Page 1*: Re-number clause 3 to read clause 1.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

MAIN ESTIMATES

AUDITOR GENERAL'S OFFICE

48	Salaries and Expenses of Office	$ 550,081 00

INSURANCE

119	Departmental Administration	271,834 00
120	Expenses of work in the interests of Fire Prevention	21,285 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

INSURANCE

791	Expenses of work in the interests of Fire Prevention—Further amount required	2,900 00

The following Resolutions were adopted (*in full of amounts set forth below*):—

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

FINANCE

	Grants to Municipalities in lieu of Taxes on Federal Property—	
938	To provide for Administration of the Programme respecting grants to Municipalities in lieu of taxes on Crown property outlined in the House of Commons on November 14, 1949, including initial grants and other payments to be made in accordance with regulations of the Governor in Council	300,000 00
939	To confirm and to authorize the doing by His Majesty during the period from July 1 to December 31, 1949, of acts and things that were required to be done by Him in accordance with the Agreement between His Majesty and the Corporation of the City of Ottawa (entered into under the authority of Chapter 27 of the Statutes of 1945) which expired on June 30, 1949, as if the Agreement were	

in effect to December 31, 1949 and for that purpose to authorize payment of the sum of two hundred and fifty thousand dollars as if it were the amount payable for that period under clause one of the Agreement; the payment to be made on or before December 31, 1949, upon delivery to His Majesty by that Corporation of a release of all claims in respect of services rendered by the Corporation to His Majesty to and including December 31, 1949, if the Minister of Public Works is satisfied that the said Corporation has done all acts and things that it would have been required to do had the said Agreement been in effect to December 31, 1949 . . . . . $ 250,000 00

The following Resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):—

MAIN ESTIMATES

VETERANS AFFAIRS

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

551 Post Discharge Rehabilitation Benefits including Out of Work Allowances, University and Vocational Training including the training of Merchant Seamen and Salt Water Fishermen Pensioners, Awaiting Returns Allowances, Temporarily Incapacitated Allowances and Unemployment Insurance Contributions 28,850,000 00

552 Hospital Accommodation and Facilities, and to authorize commitments against future years in the amount of $7,387,835 . . . . . 5,309,662 00

553 Campaign Stars and Medals, including Cost of Distribution 2,026,000 00

554 To provide for payment to the Netherlands government of that amount by which War Service Gratuities paid at Canadian rates by the Netherlands government from January 22, 1946 to the end of July 1946 to Dutch war veterans domiciled in Canada prior to enlistment exceeded the amount that would have been paid to these veterans had the gratuities been computed at the normal rates applicable in the Netherlands 150,000 00

LOANS AND INVESTMENTS

VETERANS AFFAIRS

Soldier Settlement and Veterans' Land Act

561 To provide for protection of security—Soldier Settlement, and refunds of surplus to veterans 55,000 00

562 To provide for purchase of land and permanent improvements; cost of permanent improvements to be effected; removal of encumbrances; stock and equipment; refund of surplus to veterans (Section 19); and for protection of security under the Veterans' Land Act . . 27,440,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

VETERANS AFFAIRS

731	District Administration—Further amount required .. ..$	41,800 00
732	Veterans' Welfare Services—Further amount required ..	67,260 00
733	Treatment Services—Further amount required	458,475 00
734	Canadian Pension Commission—Administration Expenses —Further amount required	68,500 00
735	Veterans Bureau—Further amount required	11,470 00
736	War Veterans' Allowance Board—Administration—Further amount required	5,750 00

PAYMENTS TO OR FOR VETERANS AND DEPENDENTS

737	Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order P.C. 45/8848 of 22nd November, 1944, which shall be subject to the Pension Act—Further amount required	925,000 00
738	To authorize and provide for the continuation of payments by the Canadian Pension Commission, as from the date of Union, of certain Newfoundland awards arising out of World Wars I and II which are not payable under the Pension Act or the Civilian War Pensions and Allowances Act	75,000 00
739	War Veterans' Allowances—Further amount required	150,000 00
740	Hospital and Other Allowances—Further amount required	90,000 00

SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

741	To provide for the cost of administration of Veterans' Land Act; Soldier Settlement and British Family Settlement —Further amount required	59,600 00
742	To provide for the upkeep of property, Veterans' Land Act, including engineering and other investigational planning expenses that do not add tangible value to real property; taxes, insurance and maintenance of public utilities—Further amount required	3,000 00
743	To provide for the payment of grants to veterans settled on Provincial Lands in accordance with agreements with Provincial Governments under Section 35 of the Veterans' Land Act, 1942 (as amended by Order in Council P.C. 2122, dated 13th April, 1945), and payment of grants to veterans settled on Dominion Lands, in accordance with an agreement with the Minister of Mines and Resources, under Section 35 of the Veterans' Land Act, 1942, as amended (P.C. 1550 of 18th April, 1946)—Further amount required	464,000 00

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

744	Post Discharge Rehabilitation Benefits—Further amount required	150,000 00

LOANS AND INVESTMENTS

Veterans Affairs

Soldier Settlement and Veterans' Land Act

745	To provide for purchase of land and permanent improvements; cost of permanent improvements to be effected; removal of encumbrances; stock and equipment; refund of surplus to veterans (Section 19); and for protection of security under the Veterans' Land Act—Further amount required .. ..$	560,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

927	Prosthetic Services—Further amount required	124,500 00
928	Veterans Bureau—Further amount required	3,500 00
929	War Veterans' Allowance Board—Administration—Further amount required	11,000 00

Soldier Settlement and Veterans' Land Act

930	To authorize and provide for necessary remedial work, to be approved by the Governor in Council, on houses constructed on properties sold under the Veterans Land Act, under individual firm price contracts, to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible	30,000 00
931	To authorize and provide, subject to the approval of the Governor in Council in each case, for the completion of necessary remedial work to houses and services constructed under the 1945 building programme	110,000 00

Demobilization and Reconversion

932	Hospital Accommodation and Facilities—Further amount required	250,356 00

LOANS AND INVESTMENTS

Veterans Affairs

Soldier Settlement and Veterans' Land Act

937	To provide for protection of security—Soldier Settlement, and refunds of surplus to veterans—Further amount required	40,000 00

MAIN ESTIMATES

LEGISLATION

The Senate

	The Speaker of the Senate—	
160	Allowance in lieu of Residence..	3,000 00
161	General Administration	306,617 00

House of Commons

	The Speaker of the House of Commons—	
162	Allowance in lieu of Residence .... $	3,000 00
	Deputy Speaker of the House of Commons—	
163	Allowance in lieu of Apartments	1,500 00
164	General Administration—Estimates of the Clerk......	800,730 00
165	Estimates of the Sergeant-at-Arms	475,690 00
166	Subscriptions to Publications of the Commonwealth Parliamentary Association to be distributed to Members of the House of Commons, and to provide for the Canadian share of expenses of the Commonwealth Parliamentary Association	10,000 00
167	To provide hereby, notwithstanding anything contained in the Consolidated Revenue and Audit Act or the provisions of the Senate and House of Commons Act respecting the Independence of Parliament, for payment out of the Consolidated Revenue Fund to each Member of the House of Commons appointed by the Governor in Council to be a Parliamentary Assistant (which appointment shall not render such Member ineligible or disqualify him as a Member of the House of Commons) to assist a Minister of the Crown in such manner and to such extent as the Minister may determine and to represent his Department in the House of Commons in the absence of the Minister therefrom, a salary of four thousand dollars per annum and pro rata for any period less than a year	56,000 00
168	To provide for an annual allowance to the Deputy Chairman of Committees	2,000 00

General

169	Printing of Parliament, including salaries of staff of the Joint Distribution Office..	265,428 00

Library of Parliament

170	General Administration..	125,348 00

Pensions and Other Benefits

171	Pension to the unmarried sister of the late Colonel Harry Baker, M.P...	700 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

LEGISLATION

THE SENATE

799 To provide for the payment of the full sessional indemnity for the first session of 1949 to Members of the Senate for days lost through absence caused by public business, by illness, or on account of death. Payments to be made as the Treasury Board may direct .. .. ..$ 5,000 00

800 To provide, notwithstanding anything contained in the Senate and House of Commons Act, for the payment to each Member of the Senate who attended the first part of the first session of 1949, which commenced on January 26, 1949, and ended on April 8, 1949, of an amount representing the actual transportation and living expenses of such Member while on the journey between Ottawa and his place of residence after the Easter adjournment of Parliament on April 8, 1949, and on the return journey from his place of residence to Ottawa at the end of the recess which commenced on that date, or at any other one time during that session 5,000 00

HOUSE OF COMMONS

801 To provide for the full sessional indemnity to Members of the House of Commons—days lost through absence caused by illness, official public business, or Order of the House, or on account of death during the first session of 1949—notwithstanding anything to the contrary in Chapter 147 of the Revised Statutes, 1927, an Act respecting the Senate and House of Commons, or any amendment thereto. Payments to be made as the Treasury Board may direct 9,475 00

802 To provide, notwithstanding anything contained in the Senate and House of Commons Act, for the payment to each member of the House of Commons who attended the first part of the first session of 1949, which commenced on January 26, 1949, and ended on April 8, 1949, of an amount representing the actual transportation and living expenses of such Member while on the journey between Ottawa and his place of residence after the Easter adjournment of Parliament on April 8, 1949, and on the return journey from his place of residence to Ottawa at the end of the recess which commenced on that date, or at any other one time during the session 15,500 00

MAIN ESTIMATES

MINES AND RESOURCES

Indian Affairs Branch

Education—

230	Indian Education, and to authorize commitments against future years in the amount of $200,000 ..	$ 4,157,433 00
231	Grants to Residential Schools	2,470,017 00
232	Grant to provide additional services to Indians of British Columbia	100,000 00
233	Fur Conservation — Formerly included under Special Estimates	351,795 00

Immigration Branch

234	Administration of the Immigration Act	646,775 00
235	Field and Inspectional Service, Canada	3,161,812 00
236	Field and Inspectional Service, Abroad	1,307,416 00

Demobilization and Reconversion

Mines, Forests and Scientific Services Branch

237	Payments to Royal Canadian Air Force and Commercial companies for air photography, and to defray the expenses of the Interdepartmental Committee on Air Surveys	1,240,000 00
238	Construction and equipment of an extension to the Metallurgical Laboratories, Booth Street, Ottawa, including consulting, engineering and design fees	80,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

MINES AND RESOURCES

Immigration Branch

689	Field and Inspectional Service, Canada—Further amount required	136,040 00

Demobilization and Reconversion

Mines, Forests and Scientific Services Branch

690	Payments to Royal Canadian Air Force and Commercial Companies for air photography, and to defray the expenses of the Interdepartmental Committee on Air Surveys—Further amount required	100,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Education—

823	Indian Education—Further amount required	$ 585,467 00
824	Grants to Residential Schools—Further amount required	150,000 00

IMMIGRATION BRANCH

825	Administration of the Immigration Act—Further amount required	21,000 00
826	Field and Inspectional Service, Canada—Further amount required	226,000 00

MAIN ESTIMATES

JUSTICE

A—DEPARTMENT

121	Departmental Administration	256,281 00
122	Remission Service, including remuneration to members of the Royal Canadian Mounted Police Force (to be expended under Order in Council, and not to exceed $1,600) for assistance to this Service, and an amount of $17,100 to reimburse the Royal Canadian Mounted Police Force the amounts disbursed by them in ordinary pay and allowances to their men on loan to this Service	109,347 00
123	Administration of Justice— Miscellaneous Expenditure	10,000 00
124	Expenses of Litigated Matters	25,000 00
125	Annual contribution to the Canadian Law Library, London, England	750 00
	Supreme Court of Canada—	
126	Administration	104,372 00
	Exchequer Court of Canada—	
127	Administration	76,155 00
	Yukon Territorial Court—	
128	Administration	5,000 00
129	Payments of gratuities to the widows or other dependents of judges who die while in office	15,000 00
130	Combines Investigation Branch	199,200 00
131	Bankruptcy Act Administration	38,346 00

GENERAL

132	To provide for the Revision, Classification and Consolidation to the Public General Statutes of Canada	$ 75,000 00
133	To provide for the Revision of the Criminal Code	50,000 00
134	To provide for expenses in connection with Espionage Prosecutions	35,000 00

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

135	To provide for expenses of Commission of Inquiry into Japanese Property Claims	65,000 00
136	To provide for expenses in connection with Prize Courts	2,000 00

B—PENITENTIARIES

OFFICE OF THE COMMISSIONER OF PENITENTIARIES

137	Administration of the Office of the Commissioner of Penitentiaries, including $25,000 for Grants to recognized Prisoners' Aid Societies, as may be approved by the Governor in Council	227,926 00
138	Operation and maintenance of penitentiaries, including administration, construction, purchase of land, supplies, equipment and livestock; maintenance, discharge and transfer of convicts; compensation to discharged convicts permanently disabled while in penitentiaries	6,107,490 00
139	To provide for the construction, by contract, of a power plant at Collin's Bay penitentiary, Ontario	315,000 00
140	To provide for the acquisition and development of property for the establishment of a new penal institution in the Province of Quebec	200,000 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

141	William Tatton	564 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

JUSTICE

A—DEPARTMENT

	Supreme Court of Canada—	
792	Administration—Further amount required	9,000 00
793	Combines Investigation Branch—Further amount required	9,000 00

B—PENITENTIARIES

Office of the Commissioner of Penitentiaries

794	Operation and maintenance of penitentiaries, including administration, construction, purchase of land, supplies, equipment and livestock; maintenance, discharge and transfer of convicts; compensation to discharged convicts permanently disabled while in penitentiaries—Further amount required	428,000 00

MAIN ESTIMATES

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

392	General Administration	$ 297,007 00
393	Land Services—Arising out of the Royal Canadian Mounted Police Act, enforcement of Federal Statutes generally, and other incidental expenses	13,647,074 00
394	Marine Services—Arising out of the Royal Canadian Mounted Police Act, enforcement of Federal Statutes generally, and other incidental expenses	1,331,070 00
395	Aviation Services—Arising out of the Royal Canadian Mounted Police Act, enforcement of Federal Statutes generally, and other incidental expenses	189,677 00
396	Grant to the Chief Constables' Association of Canada	500 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

397	To compensate members of the Royal Canadian Mounted Police for injuries received in the performance of duty	36,000 00
398	Pensions to families of members of the Mounted Police who have lost their lives while on duty:—	
	Mrs. Mary Emma Bossange	457 00
	Mrs. Margaret Johnson Brooke	840 00
	Mrs. Margaret Cox	411 00
	Mrs. Victoria Desjardins	411 00
	Mrs. Georgina Harrison	677 00
	Mrs. Letitia Kennedy	424 00
	Mrs. Nora Jean Massan	300 00
	Mrs. Margaret Nicholson	548 00
	Mrs. Catherine Mildred Ralls	676 00
	Mrs. Doris Freda Sampson	816 00
	Mrs. Madelaine Mary Shoebotham	810 00
	Mrs. Eunice Wainwright	603 00
399	Pension to Basil Burke Currie	685 00
400	Pension to Annie A. Greer	254 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

710	Land Services—Arising out of the Royal Canadian Mounted Police Act, enforcement of Federal Statutes generally, and other incidental expenses—Further amount required	344,825 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

894	General Administration—Further amount required.. .. .. ..$	5,200 00
895	Land Services—Arising out of the Royal Canadian Mounted Police Act, enforcement of Federal Statutes generally, and other incidental expenses — Further amount required	894,046 00

Resolutions to be reported.

By leave of the House, the said Resolutions were reported, read the second time and concurred in, and the Committee of Supply to sit again at the next sitting of the House.

CONCURRENCE

By leave of the House, Mr. Abbott moved,—That the Resolutions reported from Committee of Supply on September 20, 23, 30, October 7, 11, 13, 21, 24, 28, November 18, 24, 25, December 3, 6, 7 (*less amounts voted in Interim Supply*), be now received, read a second time and concurred in.

And the question being put on the said motion; it was agreed to.

The said Resolutions were then read the first and second times, and concurred in, and are as follows:—

TUESDAY, September 20, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

AGRICULTURE

ADMINISTRATION SERVICE

1	Departmental Administration	$ 282,160 00
2	Publicity and Extension Division	242,760 00
3	Advisory Committee on Agricultural Services	5,000 00
4	Contributions to Commonwealth Bureaux	86,139 00

SCIENCE SERVICE

5	Science Service Administration	680,070 00
6	Animal and Poultry Pathology	353,515 00
7	Bacteriology and Dairy Research	125,335 00
8	Botany and Plant Pathology	1,154,500 00
9	Agricultural Chemistry	368,823 00
10	Agricultural Entomology, including a payment of $3,500 to the Commonwealth Biological Control Laboratory, Belleville, Ontario, for special services	1,321,926 00
11	Forest Entomology	1,087,490 00
12	Plant Protection	639,320 00

EXPERIMENTAL FARMS SERVICE

13	Experimental Farms Service Administration	113,470 00

FRIDAY, September 23, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

AGRICULTURE

EXPERIMENTAL FARMS SERVICE

14	Central Experimental Farm	$ 1,330,560 00
15	Branch Farms and Stations and Illustration Stations	3,819,403 00

PRODUCTION SERVICE

16	Production Service Administration	51,915 00
	Health of Animals—	
17	Administration of Animal Contagious Diseases Act and Meat and Canned Foods Act	2,868,297 00
18	Compensation for Animals Slaughtered	1,042,500 00
19	Live Stock and Poultry	1,261,343 00
20	Plant Products—	
	Seeds, Feeds, Fertilizers, Insecticides and Fungicides Control, including grant of $40,000 to Canadian Seed Growers' Association	1,166,052 00

FRIDAY, September 30, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

AGRICULTURE

PRODUCTION SERVICE

21	Grants to Fairs and Exhibitions, under such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council and subject to allocation by the Treasury Board	$ 475,900 00
22	Grants to Agricultural Organizations, as detailed in the Estimates	43,500 00

FRIDAY, October 7, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

VETERANS AFFAIRS

526	Department Administration	$ 2,157,024 00
527	District Administration	2,945,528 00
528	Veterans' Welfare Services (formerly Rehabilitation Services)	3,686,711 00
529	Treatment Services	34,478,808 00
530	Prosthetic Services	932,850 00

Canadian Pension Commission—

531 Administration Expenses 2,162,225 00
532 Veterans Bureau 392,139 00
533 War Veterans' Allowance Board—Administration 237,204 00
534 Veterans' Insurance 80,705 00

PAYMENTS TO OR FOR VETERANS AND DEPENDENTS

535 Pensions for Disability and Death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order P.C. 45/8848 of 22nd November, 1944, which shall be subject to the Pension Act 100,664,000 00
536 War Veterans' Allowances 19,825,000 00
537 To authorize under regulations to be approved by the Governor General in Council the establishment of an Assistance Fund (War Veterans Allowance) from which shall be paid supplementary assistance in cases of acute financial distress as may be found to exist from time to time among recipients of benefits under the War Veterans Allowance Act, 1946. . . . . 500,000 00
538 Unemployment Assistance 75,000 00
539 Hospital and Other Allowances 4,310,000 00
540 Gallantry Awards—World War 2 . . . . . 18,000 00

MISCELLANEOUS PAYMENTS

541 Employers Liability Compensation 125,000 00
542 Last Post Fund 125,000 00
543 Grant to Canadian Legion 9,000 00
544 Special grant to the Canadian Legion towards the cost of the Annual Convention of the British Empire Service League to be held in Canada in September, 1949 . . . . 10,000 00

TUESDAY, October 11, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

AGRICULTURE

MARKETING SERVICE

23 Marketing Service Administration . . . . . $ 150,090 00
24 Agricultural Economics 390,120 00
25 Dairy Products 594,077 00
26 Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act, and Grants, in the amounts detailed in the Estimates 1,201,923 00

27 Fruit, Vegetables and Maple Products, and Honey, including Grant of $5,000 to Canadian Horticultural Council 928,660 00

28 Live Stock and Live Stock Products 1,113,750 00

THURSDAY, October 13, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

AGRICULTURE

MARKETING SERVICE

29 Marketing of Agricultural Products, including temporary appointments that may be required to be made notwithstanding anything contained in the Civil Service Act, the amount available for such appointments not to exceed $6,000.. .. ..$ 75,000 00

SPECIAL

30 Prairie Farm Rehabilitation Act and Water Storage 3,000,000 00

FRIDAY, October 21, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

VETERANS AFFAIRS

SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

545 To provide for the cost of administration of Veterans' Land Act; Soldier Settlement and British Family Settlement .. ..$ 4,447,443 00

546 To provide for the upkeep of property, Veterans' Land Act, including engineering and other investigational planning expenses that do not add tangible value to real property; taxes, insurance and maintenance of public utilities—Formerly included under the Vote for the Administration of the Veterans' Land Act 152,000 00

547 To provide for the payment to the Government of the United Kingdom on account of losses under the $3,000 British Family Agreement of August 20, 1924, and the New Brunswick 500 British Family Agreements of August 4, 1927, and August 27, 1935 .. .. 25,000 00

548 To provide for the payment of grants to veterans settled on Provincial Lands in accordance with agreements with

Provincial Governments under Section 35 of the Veterans' Land Act, 1942 (as amended by Order in Council P.C. 2122, dated 13th April, 1945), and payment of grants to veterans settled on Dominion Lands, in accordance with an agreement with the Minister of Mines and Resources, under Section 35 of the Veterans' Land Act, 1942, as amended (P.C. 1550 of 18th April, 1946) 2,536,000 00

549 To provide for the payment of grants to Indian veterans settled on Indian Reserve Lands under Section 35A of the Veterans' Land Act, 1942 (as amended by Order in Council P.C. 2122, dated 13th April, 1945) 600,000 00

550 To provide for the reduction of indebtedness to the Director of Soldier Settlement of a settler under the Soldier Settlement Act, in respect of a property in his possession, the title of which is held by the Director, by an amount which will reduce his indebtedness to an amount in keeping with the productive capacity of the property and his ability to repay his indebtedness to the Director, under regulations approved by the Governor in Council 150,000 00

MONDAY, October 24, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

ADMINISTRATION OF THE TRANSPORT ACT

454 Board of Transport Commissioners for Canada—Administration, Maintenance and Operation . . . .$ 610,880 00

FRIDAY, October 28, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

453 Departmental Administration . . . .$ 836,737 00

FRIDAY, November 18, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL DEFENCE

GENERAL SERVICES

239	Grants to Military Associations, Institutes and Others, as detailed in the Estimates	$ 227,150 00
240	Miscellaneous Maintenance and Adjustments (War of 1914-18)	32,275 00
241	Battlefields Memorials	54,605 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

Civil Pensions—

242	Robert Allen	193 00
243	Walter Pettipas	516 00
244	Florence Walker	360 00
245	Michael Mountain	420 00
246	Mrs. Alice Smuck	480 00
247	Mrs. Mary Whittington	200 00
248	Mrs. Eleanor F. Nixon	1,288 00

Militia Pension Act—

249	Government's contribution to the Permanent Forces Pension Fund	9,046,347 00

THURSDAY, November 24, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL DEFENCE

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

250	To provide for the Defence Forces of the Navy, Army and Air Services, and to authorize total commitments for this purpose of $547,497,388, including authority, notwithstanding section 29 of the Consolidated Revenue and Audit Act, to make commitments for the current year of $401,942,006, and commitments for future years of $145,555,382, against which commitments it is estimated that actual expenditures in 1949-50 will not exceed	$339,442,006 00
251	Defence Research and Development, subject to allocation by the Treasury Board, and to authorize total commitments for this purpose of $24,439,660, including authority notwithstanding Section 29 of the Consolidated Revenue and Audit Act, to make commitments for the current year of $21,679,660 and commitments for future years of $2,760,000 against which commitments it is estimated that actual expenditure in 1949-50 will not exceed	21,179,660 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL DEFENCE

Pensions and Other Benefits

827 To authorize the Governor in Council to increase the pension granted to Captain Joseph McNaught MacCallum under the Militia Pension Act effective August 2, 1947, by including for purposes of calculation of his pension the amount of Dependents Allowance that would have been paid to his wife had she not been a member of the Canadian Women's Army Corps during the period June 30, 1944, to December 6, 1945 .. .. 1 00

828 To authorize in respect of members of the Royal Canadian Air Force on leave without pay and serving as instructors with civilian training organizations operating under the British Commonwealth Air Training Plan who were killed, payment to their dependents of amounts equal to the amounts such dependents would have received under the Pension Act as amended had such service as instructors been military service in the armed forces of Canada, less than the value of any benefits received by such dependents under insurance contracts which were effected on the lives of such members of the Royal Canadian Air Force by or at the expense of the civilian organizations 6,690 00

Demobilization and Reconversion

829 To provide for the Defence Forces of the Navy, Army and Air Services, and to authorize total additional commitments for this purpose of $14,991,500, including authority notwithstanding Section 29 of the Consolidated Revenue and Audit Act to make commitments for the current year of $6,661,500 and commitments for future years of $8,330,000 against which additional commitments it is estimated that actual additional expenditures in 1949-50 will not exceed a further amount of 4,778 000 00

830 Defence Research and Development, subject to allocation by the Treasury Board—Further amount required .. 3,133,900 00

831 To authorize, notwithstanding the provisions of the Army Benevolent Fund Act, and the Consolidated Revenue and Audit Act, release of $16,415.13 held by the President of the Regimental Funds Board, on behalf of certain Non-Permanent Active Militia and Reserve Units which were not placed on Active Service during World War II, to the Governor in Council for such distribution as he may determine 1 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

SECRETARY OF STATE

401	Departmental Administration	$ 150,820 00
402	Citizenship Registration Branch	181,770 00
403	Companies Branch	65,535 00
404	Trade Marks Branch	70,660 00
405	Bureau for Translations	646,445 00
406	Canada Temperance Act	1,500 00
407	Citizenship Branch	175,855 00

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

408	Administration Division	45,407 00

FRIDAY, November 25, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

SECRETARY OF STATE

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

409	Patent Division	$ 488,805 00
410	Copyright and Industrial Designs Division	15,985 00
411	Patent Record Division	55,200 00
412	Contribution to the International Office for the Protection of Industrial Property, International Copyright Union Office and Union for the Protection of Literary and Artistic Works	4,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

SECRETARY OF STATE

711	Departmental Administration—Further amount required	5,000 00

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

712	Patent Division—Further amount required	4,540 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

SECRETARY OF STATE

896	Departmental Administration—Further amount required	6,100 00

GENERAL

897 To provide for expenses in connection with the Bibliographic Centre (National Library) 18,950 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

PUBLIC ARCHIVES

319 General Administration and Technical Services 176,393 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

PUBLIC ARCHIVES

853 General Administration and Technical Services—Further amount required 16,530 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

49 Salaries and Expenses of Office 39,668 00

CIVIL SERVICE COMMISSION

50 Salaries and Contingencies of the Commission 1,379,143 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

CIVIL SERVICE COMMISSION

765 Salaries and Contingencies of the Commission, including the Chairman of the Civil Service Commission and two Civil Service Commissioners at $2,000 each, additional to Chap. 53, Statutes of 1947—Further amount required 36,000 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

320 Departmental Administration 60,000 00
321 Printing, Binding and Distributing the Annual Statutes . . 30,000 00
322 Canada Gazette 130,000 00
323 Plant Equipment and Replacements 30,000 00
324 Distribution of Official Documents 95,000 00
325 Printing and Binding Official Publications for sale and distribution to Departments and the Public 230,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

854	Plant Equipment and Replacements—Further amount required	327,500 00

SATURDAY, December 3, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

LABOUR

A—DEPARTMENT

142	Departmental Administration	$ 735,337 00
143	Annuities Act	785,871 00
144	Fair Wages, Conciliation, Industrial Relations, Industrial Disputes Investigations, including the administration of legislation relating thereto, and for activities *re* promotion of co-operation in industry between Labour and Management	308,617 00
145	Canada Labour Relations Board—Formerly included in Demobilization and Reconversion as the Wartime Labour Relations Board	17,500 00
146	International Labour Conferences	58,205 00
147	Labour Gazette and other publications authorized by Labour Department Act	103,810 00
	Vocational Training Co-ordination Act, 1942—	
148	Administration	44,100 00
149	Expenditures for vocational training under the Vocational Training Co-ordination Act, 1942, and agreements between the Dominion and Provinces approved by the Governor in Council, including projects for training of persons to fit them for gainful employment, youth training, apprenticeship training, vocational training at secondary school level, foremanship and supervisory training and for training of members of His Majesty's Forces and other persons to fit them for skilled Armed Service occupations and to authorize the Minister of Labour to enter into an agreement with any Province with the approval of the Governor in Council for such training, as well as to provide for undischarged commitments of previous years	3,762,000 00
150	To provide for the effective organization and use of agricultural manpower, including recruiting, transporting and placing workers on farms and related industries and assistance to the Provinces pursuant to agreements that may be entered into by the Minister of Labour with the Provinces and approved by the Governor in Council—Formerly included in Demobilization and Reconversion	360,000 00

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

151 To provide for expenses relating to Placement of Labour Planning; Co-ordination of Stevedoring, including authority to continue the Regional Boards known as "Advisory Boards Labour Department" to act in an advisory capacity to the Minister of Labour for the co-ordination of the work of the various divisions of the Department of Labour and the Immigration Branch of the Department of Mines and Resources.. 127,420 00

152 Technical Personnel Division—

Administration (formerly Bureau of Technical Personnel and Placement of University Graduates) 38,640 00

153 Vocational Training for discharged members of Canada's Armed Forces; payments to the Provinces for capital expenditure for vocational schools, buildings and equipment; and to provide for Dominion contributions towards replacement by a Province or Municipality of machinery used in War Emergency Training; including undischarged commitments of previous years 3,515,000 00

154 To provide the necessary financial requirements to complete activities for the relocation, maintenance and welfare of persons of the Japanese race in Canada and to carry out the provisions of agreements entered into with the Provinces in reference to the foregoing and to continue the appointments of necessary temporary assistance required in administering the project 220,350 00

155 To provide for payment to the National Film Board for educational films for exhibition 24,000 00

156 To provide for expenses that may be incurred in the arranging for and the movement of workers from outside Canada to work on farms and other essential industry in Canada when Canadian labour is not available to meet the need; including costs connected with the supervision and welfare of persons already immigrated to Canada under former authorized labour movements and administrative expenses connected therewith 895,675 00

B—UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1940

157 Administration, including expenditures incurred in connection with the activities of the National Employment Service as delegated by the Minister of Labour in accordance with Section 88 of the Act 19,645,631 00

158 Government's contribution to the Unemployment Insurance Fund 18,750,000 00

DEMOBILIZATION AND RECONVERSION

159 To provide for the transfer of labour to and from places where employment is available in agriculture and industry and expenses incidental thereto 225,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

LABOUR

A—DEPARTMENT

678 Fair Wages, Conciliation, Industrial Relations, Industrial Disputes Investigations, including the administration of legislation relating thereto, and for activities *re* promotion of co-operation in industry between Labour and Management—Further amount required 21,000 00

B—UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1940

679 Administration, including expenditures incurred in connection with the activities of the National Employment Service as delegated by the Minister of Labour in accordance with Section 88 of the Act—Further amount required 182,720 00

680 Government's contribution to the Unemployment Insurance Fund—Further amount required 250,000 00

681 To authorize and provide for payment of unemployment assistance to residents of Newfoundland who have been employed in employment that would have been insurable employment within the meaning of the Unemployment Insurance Act, 1940, if it had been employment in Canada, or who have been employed in insurable employment within the meaning of the said Act, for at least thirty per cent of the working days within the period of three months preceding their loss of employment or thirty per cent of the working days within the period since the date of Union, whichever period is the longer, and who lose their employment within six months prior to the date of Union and are still unemployed at that date, or who lose their employment within a two-year period after that date, such assistance to be payable during a period of six months from the date of Union or from the date of unemployment, whichever is the later, on the same scale and under the same conditions as unemployment insurance benefits under the said Act and regulations made thereunder, and on rates based on the individual's wage record for the three months preceding his loss of employment; but no person shall receive such assistance and unemployment insurance benefits concurrently; and such assistance shall be deemed to be a benefit or payment within the meaning of section sixty-seven of

the said Act; the Governor in Council is authorized to make such regulations as he may deem necessary to administer this vote and give effect to the purposes and terms thereof 2,000,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

LABOUR

A—Department

795 International Labour Conferences—Further amount required 15,000 00

Annuities Act—

796 To authorize repayment during the current or any future fiscal year out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund of moneys heretofore or hereafter paid to the Receiver General of Canada on account of the purchase of Annuities under the Government Annuities Act which are not so applied 1 00

B—Unemployment Insurance Act, 1940

797 Administration, including expenditures incurred in connection with the activities of the National Employment Service as delegated by the Minister of Labour in accordance with Section 88 of the Act — Further amount required 500,000 00

798 To authorize and provide for payment of unemployment assistance to residents of Newfoundland who have been employed in employment that would have been insurable employment within the meaning of the Unemployment Insurance Act, 1940, if it had been employment in Canada, or who have been employed in insurable employment within the meaning of the said Act, for at least thirty per cent of the working days within the period of three months preceding their loss of employment or thirty per cent of the working days within the period since the date of Union, whichever period is the longer, and who lose their employment within six months prior to the date of Union and are still unemployed at that date, or who lose their employment within a two-year period after that date, such assistance to be payable during a period of six months from the date of Union or from the date of unemployment, whichever is the later, on the same scale and under the same conditions as unemployment insurance benefits under the said Act and regulations made thereunder, and on rates based on the individual's wage record for the three months preceding his loss of employment; but no person shall receive such assistance and unemployment insurance benefits concurrently; and such assistance shall be deemed to be a

benefit or payment within the meaning of section sixty-seven of the said Act; the Governor in Council is authorized to make such regulations as he may deem necessary to administer this vote and give effect to the purposes and terms thereof—Further amount required 1,000,000 00

TUESDAY, December 6, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

FISHERIES

101	Departmental Administration . . . .$	360,900 00
102	Fisheries Inspection, including Fishery Officers and Guardians, Fisheries Patrol and Protection Services	2,983,000 00
103	Educational Extension Service, including grant of $3,000 to Lunenburg Fisheries Exhibition	190,000 00
104	Fish Culture Development	693.400 00
105	Oyster and Clam Culture	73,700 00
	Fisheries Research Board of Canada—	
106	Operation and Maintenance	1,132,040 00
107	Construction and Improvements	181,800 00
108	To provide for Canadian share of expenses of the International Fisheries Commission appointed under Treaty dated January 29th, 1937, between Canada and the United States for the preservation of the North Pacific Halibut Fisheries	35,000 00
109	To provide for Canadian share of expenses of the International Pacific Salmon Fisheries Commission appointed under Treaty dated May 26, 1930, between Canada and the United States for the protection, preservation and extension of the Sockeye Salmon Fisheries of the Fraser River System	169,500 00
110	To provide for Canadian share of expenses of the International Pacific Salmon Fisheries Commission to overcome obstructions to the ascent of sockeye salmon at Hell's Gate Canyon and for investigating and overcoming obstructions to such salmon at other points on the Fraser River Watershed (Revote)	150,000 00
111	To provide for transportation, dressing and dyeing and other expenses incidental to receiving and disposing of fur seal skins accruing to Canada pursuant to Provisional Fur Seal Agreement between Canada and the United States by exchange of notes dated December 26, 1947	550,000 00
112	To provide for the destruction of Harbour Seals	30,000 00

SPECIAL

113	To provide for the extension of educational work in co-operative producing and selling among fishermen	80,000 00
114	To provide for the administration expenses of the Fisheries Prices Support Act, 1944	170,000 00
115	To provide for assistance in the construction of vessels of the dragger and/or long liner type, subject to such terms and conditions as may be approved by the Governor in Council	100,000 00
116	To provide for assistance in the construction of bait freezing and storage facilities, subject to the approval of the Governor in Council	100,000 00
117	To provide for investigation into transportation and storage facilities in wholesale and retail handling of fish and fish products	25,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

FISHERIES

674	Fisheries Inspection, including Fishery Officers and Guardians, Fisheries Patrol and Protection Services—Further amount required	241,400 00
675	Fisheries Research Board of Canada—Operation and Maintenance—Further amount required	239,135 00
676	To provide for administration expenses of Newfoundland Fisheries Board	353,900 00
677	To provide for maintenance and extension of Bait Service	408,400 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

FISHERIES

	Fisheries Research Board of Canada—	
786	Operation and Maintenance—Further amount required	27,500 00
787	Construction and Improvements—Further amount required	100,000 00
788	To provide for Canadian share of expenses of the International Whaling Commission appointed pursuant to the International Convention for the Regulation of Whaling, dated at Washington, December 2, 1946	500 00

SPECIAL

789	Amount required to recoup the Fisheries Prices Support Account, to cover the net operating loss of the Fisheries Prices Support Board during the fiscal year 1948-49	538,989 00
790	To provide for assistance in meeting transportation costs on frozen herring purchases in British Columbia by persons, associations or companies, for bait in the 1948-49 winter fishery off Nova Scotia	25,350 00

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL REVENUE

A—Department

Customs and Excise Divisions

296	General Administration	$ 1,506,165 00
297	Inspection, Investigation and Audit Services	2,198,195 00
298	Ports, Outports and Preventive Stations, including pay for overtime, notwithstanding anything in the Civil Service Act, and buildings and rentals for temporary purposes	14,581,241 00
299	To provide for payment of expenses, law costs, refunds and awards arising out of seizures and charges of contravention of Customs or Excise laws	300,000 00

Taxation Division

300	General Administration	1,983,384 00
301	Internal Inspection and Verification	1,412,260 00
302	District Offices	27,745,888 00
	Income Tax Appeal Board—	
303	Administration Expenses	50,000 00

Miscellaneous

304	Amount to be paid to the Department of Justice to be disbursed by and accounted for to it for Customs, Excise and Income Tax Secret Investigation Services	15,000 00

B—International Shortwave Broadcasting Station

305	Maintenance and Operation	1,781,850 00
306	Acquisition and Alterations: Equipment, Land and Structures, including Supervision	971,250 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL REVENUE

Customs and Excise Divisions

697	Ports, Outports and Preventive Stations, including pay for overtime, notwithstanding anything in the Civil Service Act, and buildings and rentals for temporary purposes —Further amount required	115,000 00

Taxation Division

698	District Offices—Further amount required	173,680 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

NATIONAL REVENUE

A—Department

Customs and Excise Divisions

844 Ports, Outports and Preventive Stations, including pay for overtime, notwithstanding anything in the Civil Service Act, and buildings and rentals for temporary purposes —Further amount required 625,000 00

B—General

International Shortwave Broadcasting Station

Acquisition and Alterations:

845 Equipment, Land and Structures, including Supervision—Further amount required 687,681 00

Canadian Broadcasting Corporation

846 To provide the Canadian Broadcasting Corporation with funds approximately equal to the sum of the value at Canadian rates of the radio receiving set licences issued by Newfoundland prior to the date of union which were made valid until March 31, 1950, and the value of the reserves established by the Newfoundland Broadcasting Corporation out of previous revenue for the depreciation, obsolescence, replacement and expansion of the physical assets of that Corporation taken over by the Government of Canada under the terms of union; and further to provide authority for the transfer to the Canadian Broadcasting Corporation of the title to all assets of the Newfoundland Broadcasting Corporation taken over by the Government of Canada 200,000 00

LOANS AND INVESTMENTS

Canadian Broadcasting Corporation

934 Loans to the Canadian Broadcasting Corporation repayable with interest at a rate to be fixed by the Governor in Council on such terms and conditions as the Governor in Council may determine and to be applied in payment of expenditures to cover capital costs of television installations and to support the development of the service. Such loans, with interest, shall be a charge on the revenues of the Canadian Broadcasting Corporation next after the charge imposed under the provisions of Section 17 of the Canadian Broadcasting Act, 1936 .. .. 4,500,000 00

WEDNESDAY, December 7, 1949.

MAIN ESTIMATES

(Less amounts voted in Interim Supply)

RECONSTRUCTION AND SUPPLY

A—DEPARTMENT

381	Departmental Administration—Formerly under Demobilization and Reconversion	$ 98,180 00
382	Public Projects Branch—Formerly under Departmental Administration, Demobilization and Reconversion	123,380 00
383	Canadian Government Travel Bureau—To assist in Promoting the Tourist Business in Canada	1,298,277 00

Demobilization and Reconversion

384	Reconstruction Projects, subject to allocation by the Treasury Board	1,000,000 00
385	To provide for contribution towards cost of Subway at Sudbury, Ontario, to implement agreement entered into in 1939 (Revote)	100,000 00
	Housing Development, including commitments of previous years—	
386	To provide for payments of amounts owing under guarantees pursuant to Item 571 of Schedule A to the Appropriation Act No. 5, 1947 (and pursuant to corresponding items in previous Appropriation Acts) to approved lending institutions in respect of loans made for the purpose of financing the conversion of existing houses into multiple family houses, such payment to be made out of unappropriated moneys in the Consolidated Revenue Fund	1 00
387	Emergency Shelter—Administration	350,000 00

B—NATIONAL FILM BOARD

	National Film Board, including the Motion Picture Bureau	
388	General Administration, including Technical Administration	249,084 00
389	Production of films, including authority to finance temporarily work performed for other public authorities or other agencies as the public interest requires	784,000 00
390	Distribution of Films	829,826 00
391	Production and Distribution of Other Visual Materials	121,000 00

LOANS AND INVESTMENTS

Reconstruction and Supply

560 To provide for advances to the Central Mortgage and Housing Corporation for the construction and conversion of houses for rent to veterans and married members of the Armed Forces, including the acquisition and development of land, and the purchase of building materials 75,000,000 00

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES, 1949-50

(Less amounts voted in Interim Supply)

RECONSTRUCTION AND SUPPLY

A—Department

889 Trans-Canada Highway—To provide for preliminary engineering work and studies in co-operation with the provinces concerned 25,000 00

Demobilization and Reconversion

890 Reconstruction Projects, subject to allocation by the Treasury Board—Further amount required 1,000,000 00

B—National Film Board, including the Motion Picture Bureau

891 Production of Films including authority to finance temporarily work performed for other public authorities or other agencies as the public interest requires—Further amount required 10,500 00

892 Distribution of Films—Further amount required 56,500 00

893 Production and Distribution of Other Visual Materials—Further amount required 6,500 00

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following Resolution was adopted:—

Resolved, That towards making good the Supply granted to His Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31, 1950, the sums of $440,983,724.09, $7,485,744.34 and $56,546,333.34, respectively, be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

By leave of the House, the said Resolution was reported, read the second time and concurred in.

Mr. Abbott then obtained leave to present a Bill, No. 224, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1950, which was read the first time.

By leave of the House, the said Bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter which he had received, viz:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

10th December, 1949.

SIR,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed today to the Senate Chamber at 9 o'clock p.m. for the purpose of proroguing the present Session of Parliament.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
J. F. DELAUTE,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

By leave of the House, Mr. St. Laurent, a Member of the King's Privy Council, laid before the House,—Copies of further correspondence between the Prime Minister of Canada and the premiers of the various Provinces of Canada with respect to a Dominion-Provincial Conference to be held at Ottawa, January 10, 1950, to consider the amending of the British North America Act so that the Constitution of Canada may be amended by the Parliament of Canada; and also with respect to the holding of a further Dominion-Provincial Conference during the autumn of 1950 to discuss general questions of common concern to the Provincial and Federal Governments. (English and French.)

A Message was received from the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Senate had passed the following Bill:—

Bill No. 224, An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1950.

A Message was received from the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly Mr. Speaker, with the House, went to the Senate Chamber, when the Right Honourable the Deputy Governor General was pleased to give, in His Majesty's name, the Royal Assent to the following Bills:—

An Act for the relief of John Henniker Torrance.
An Act for the relief of Edith Harriet Black Hambly.
An Act for the relief of Margaret Reid O'Connell.
An Act for the relief of Alton Charles Bray.
An Act for the relief of Kathleen Gertrude Macartney Dorken.

An Act for the relief of Louise de Forest MacAlpine.
An Act for the relief of Jessie Fraser Blaiklock Stewart.
An Act for the relief of Alice Lafond Burnham.
An Act for the relief of Muriel Annie Elizabeth Hicks Kurtzman.
An Act for the relief of Robert Walsham Herring.
An Act for the relief of Leta Helen Butler Waller.
An Act for the relief of Violet Blodwyn Young Murdoch.
An Act for the relief of Joseph Tannenbaum.
An Act for the relief of Isabel Christine MacLean Robinson.
An Act for the relief of Marie Annette Vallieres Handfield.
An Act for the relief of Nicholas Kouri.
An Act for the relief of Viateur Fortier.
An Act for the relief of Lois Elizabeth Rolph.
An Act for the relief of Madeleine Dunn Landry.
An Act for the relief of Arthur Joseph D'Avignon.
An Act for the relief of Jessie Gwendolyn Paul Giroux.
An Act for the relief of Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter.
An Act for the relief of Dorothy Amelia Beattie Harrison.
An Act for the relief of Rosaline Laham Anber.
An Act for the relief of Anna Starzynski Sztafirny.
An Act for the relief of Marjorie Claire Dickison LeMieux.
An Act for the relief of Dorothy Ruth Brown Bailey.
An Act for the relief of Lorne Bradbury Ashton.
An Act for the relief of Harry James Seaban.
An Act for the relief of Julia Seram Odenick.
An Act for the relief of Myrtle Elizabeth Howat Brammall.
An Act for the relief of Francis Gilmer Tempest Dawson.
An Act for the relief of Imelda Poirier Tremblay.
An Act for the relief of Joseph Charles Paul Emile Chales.
An Act for the relief of Robert Mason Watson.
An Act for the relief of Catherine Alexandra Mackenzie Mitchell.
An Act for the relief of Irene Filion Primeau.
An Act for the relief of Mary Jean Strachan Taylor.
An Act for the relief of Edna Kate Folley Dickenson.
An Act for the relief of Gerald Geoffrey Racine.
An Act for the relief of Yvonne Marshall Balfry Corbin.
An Act for the relief of Colleen Ethel Thornhill Clark.
An Act for the relief of Leith Albert Anderson Baldwin.
An Act for the relief of Marie Jeanne Martin.
An Act for the relief of Irene Emily Katerelos Stones.
An Act for the relief of Margaret Helen Milne Ward.
An Act for the relief of Lizzie Brogden Hibberd.
An Act for the relief of Eric Jeffery Burn.
An Act for the relief of Agnes McIntosh McKillop McBride.
An Act for the relief of Elizabeth Audrey Beauclerk Quinlan.
An Act for the relief of Thelma Blanche Collins Geick.
An Act for the relief of Thora Beckingham Lock.
An Act for the relief of Hugh William Lloyd.
An Act for the relief of Linda Emilia Wilen Robitaille.
An Act for the relief of Brina Paskin Warshaw.
An Act for the relief of Thomas Hanusiak.
An Act for the relief of Loretta Waugh O'Dell.
An Act for the relief of Marie Rita Plante Boyer.
An Act for the relief of Dorothy Waxman Sherman.
An Act for the relief of Laura Cohen Kaminsky.

An Act for the relief of Annie Marion Lesnichuk Krushelniski, otherwise known as Annie Marion Lesnichuk Krush.

An Act for the relief of Marjorie May Smart Birmingham.

An Act for the relief of Anna Sandberg Goldbloom, otherwise known as Anna Sandberg Gold.

An Act for the relief of Olive Frances Harper Morrison.

An Act for the relief of Delphis Brousseau.

An Act for the relief of Gladys McCarrick Bonnemer.

An Act for the relief of Bernice Beverly Corry Cohen.

An Act for the relief of Bessie Zinman.

An Act for the relief of Marion Lillian Gargan Thomson.

An Act for the relief of Mary Piekos Rynski.

An Act for the relief of Victor Chryssolor.

An Act for the relief of Blanche Ruth Serokey Smith.

An Act for the relief of Raymonde Belanger Skaife.

An Act for the relief of Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearns.

An Act for the relief of Ruby Muriel Keith Gray.

An Act for the relief of Laurel Jeanne MacGregor Thomson.

An Act for the relief of Edith Sara Hamilton Warlund.

An Act for the relief of Donald Duncalf Birchenough.

An Act for the relief of Joan Gertrude Fox Corbett.

An Act for the relief of Richard William Henry Wark.

An Act for the relief of Eileen Dorothy Richards Turner.

An Act for the relief of Janey Beryl MacPhail Shuttleworth.

An Act for the relief of Edith Cohen.

An Act for the relief of Ida Lindy Angel Katzman.

An Act for the relief of Marian Latora Glendening Joncas.

An Act for the relief of Eva Nerenberg Anger.

An Act for the relief of Josephine Teweson Paul Bero.

An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Ross Erskine.

An Act for the relief of Jeannette Mathilda Seymour Oswald.

An Act for the relief of George Bennett Gagnon.

An Act for the relief of Bertha Rudolph Holzberg.

An Act for the relief of Lillian Elizabeth Moore Bowen.

An Act for the relief of Laurence Bouchard Pappini.

An Act for the relief of Nana Rosenberg Taube.

An Act for the relief of Cecile de Mers Asheim.

An Act for the relief of Elsie Margaret Harding Lewin.

An Act for the relief of Raymond Webster Elliott.

An Act for the relief of Hazel Wilma Drysdale Warnecke.

An Act for the relief of Ruby Rabinovitch Friedgut, otherwise known as Ruby Rabinovitch Freygood.

An Act for the relief of Mildred Carmen Mitchell James.

An Act for the relief of Bessie Birenbaum Abrams.

An Act for the relief of Grace Elsie Mills Johnson.

An Act for the relief of Robert Ewen Stewart.

An Act for the relief of Mary Cecilia Helliwell Glassco.

An Act for the relief of Betty Malca Stillman Shugar.

An Act for the relief of Tessie Charow Hersh.

An Act for the relief of Cicely Manley Sampson.

An Act for the relief of Paul Paquette.

An Act for the relief of Joseph Simon Adelard Barrette.

An Act for the relief of Edith Daisy Steer Catto.

An Act for the relief of Gwen Pollock Harris.

An Act for the relief of Sonia Eagle Davies.

An Act for the relief of Evelyne Louis Steinwold.
An Act for the relief of John Gilbert Speak.
An Act for the relief of Chesna Laing Shapiro.
An Act for the relief of Edith Turcotte.
An Act for the relief of Irene Brodwin Miller.
An Act for the relief of Jean Ruth Montgomery Loiselle.
An Act for the relief of Joseph Charles Michel Emery.
An Act for the relief of Lyla Almina Wharry Johnston.
An Act for the relief of Marjorie Helen Glass Nixon.
An Act for the relief of Olga Hetmanchuk Dorval.
An Act for the relief of Grace Melina Cotton Crawford.
An Act for the relief of Thomas Gillespie Shields.
An Act for the relief of Czerna Berger Borodow.
An Act for the relief of Freda Tippett Hart.
An Act for the relief of Rebecca Rosa Jacobs Bershadsky.
An Act for the relief of Etta Valerie Sherwin Sperber.
An Act for the relief of Sandy Douglas Carbone.
An Act for the relief of Hellen Isabel Dawson Parlee.
An Act for the relief of Violet Emma Woodhall Brownridge.
An Act for the relief of James Samuel Hatton.
An Act for the relief of Anne Denburg Hershcovich.
An Act for the relief of Ruth Baranoff Clark.
An Act for the relief of Viateur Longpre.
An Act for the relief of Evalina May Carter O'Connell.
An Act for the relief of Borys Zaryn.
An Act for the relief of Alice Dorothy Rolison Cransky.
An Act for the relief of Shirley Patricia Susan Oakes Rowlands.
An Act for the relief of Margaret Adeline Bodley Cabana.
An Act for the relief of Mary Letinetsky Nemeroff.
An Act for the relief of Nora Helen Jarrett McCaffrey.
An Act for the relief of Elizabeth Karaszi Bergeron.
An Act for the relief of John Albert Roberts.
An Act for the relief of Leslie Ernest Tulett.
An Act for the relief of Ernest Tonegawa.
An Act for the relief of Rene Walsh.
An Act for the relief of Sara Tepper Prupas.
An Act for the relief of Joseph Wilfred Melanson.
An Act for the relief of Muriel Johnson Binnie Keates.
An Act for the relief of William Campbell James Meredith.
An Act for the relief of Lillian Steinberg Heitner.
An Act for the relief of Clayton George Allison.
An Act for the relief of Louis Kasper.
An Act for the relief of Arthur Colpron.
An Act for the relief of Berengere Pare Fuller.
An Act for the relief of Enid Dorothy MacRae Gauley.
An Act for the relief of Guy Merrill Desaulniers.
An Act for the relief of Margaret May Lester Rajotte.
An Act for the relief of Odette Therese Gabard Coupal.
An Act for the relief of Ella Maxine Shover Logan.
An Act for the relief of Bernard Rivet.
An Act for the relief of Phyllis Elizabeth Campbell Westover.
An Act for the relief of Mildred Blanche Tilson Bell.
An Act for the relief of Ruby Anderson Edwards.
An Act for the relief of Vera Marguerite Abraham Allen Richey.

An Act respecting The British and Foreign Bible Society in Canada and Newfoundland.

An Act to amend the Supreme Court Act.

An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act.

An Act to amend The Export and Import Permits Act.

An Act respecting the Application of a National Trade Mark to Commodities and respecting the True Description of Commodities.

An Act to amend the Pension Fund Societies Act.

An Act respecting the Incorporation of Pure-bred Live Stock Record Associations.

An Act to amend the Combines Investigation Act.

An Act to authorize the granting of a subsidy to the Government of the Province of British Columbia in aid of the construction of an extension to the Pacific Great Eastern Railway.

An Act to encourage and assist in the construction of a Trans-Canada Highway.

An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act.

An Act to amend The National Housing Act, 1944.

An Act to amend The Surplus Crown Assets Act.

An Act to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939.

An Act to amend The Judges Act, 1946.

An Act to Establish the Canadian Overseas Telecommunication Corporation.

An Act to amend the Customs Act.

An Act to amend The Government Employees Compensation Act, 1947.

An Act respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway.

An Act respecting the Department of Resources and Development.

An Act respecting the Department of Citizenship and Immigration.

An Act to amend the Salaries Act.

An Act to amend the Excise Tax Act.

An Act to amend The Veterans' Land Act, 1942.

An Act to amend The Emergency Gold Mining Assistance Act.

An Act respecting the Inspection of Fish and Marine Plants.

An Act respecting Bankruptcy.

An Act to amend the Criminal Code.

An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures made and capital indebtedness incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1949, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.

An Act to amend The Industrial Development Bank Act.

An Act respecting the Department of Mines and Technical Surveys.

An Act to amend The Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947.

An Act to encourage the Construction and Conversion of Vessels in Canada.

An Act to assist Producers of Coal in the Atlantic Maritime Provinces.

An Act to amend the Customs Tariff.

An Act respecting Forest Conservation.

An Act to amend The Income Tax Act and the Income War Tax Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In His Majesty's name, the Right Honourable the Deputy Governor General doth assent to these Bills."

Then the Honourable the Speaker of the House of Commons addressed the Right Honourable the Deputy Governor General as follows:—

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the Government to defray certain expenses of the Public Service.

"In the name of the Commons I present to Your Honour the following Bill:—

"An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the Public Service of the financial year ending the 31st March, 1950."

"To which Bill I humbly request Your Honour's Assent."

To this Bill the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Governor General, did thereupon say:—

"In His Majesty's name, the Right Honourable the Deputy Governor General thanks his loyal subjects, accepts their benevolence, and assents to this Bill."

After which the Right Honourable the Deputy Governor General was pleased to close the First Session of the Twenty-first Parliament of the Dominion of Canada, with the following Speech:—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

Since the opening of the present session of Parliament you have approved measures required for the discharge of the constitutional responsibilities of our nationhood. As a result the Supreme Court of Canada will shortly become the final court of appeal for Canada.

In response to your address the Parliament of the United Kingdom has amended the British North America Act to vest in the Parliament of Canada the power to make amendments to the constitution of Canada in matters which are exclusively of federal concern.

Early in the New Year a Conference with representatives of the provincial governments will be held for the purpose of working out a satisfactory procedure for making within Canada such other amendments to the constitution as may from time to time be required.

Our country continues to take an active part in the proceedings of the United Nations. Despite that organization's present inability to solve the major political problem confronting mankind, the United Nations has succeeded in coping with menacing situations in many parts of the world. At the current session of the General Assembly, Canada was elected to the Economic and Social Council.

It is gratifying that the agencies under the North Atlantic Treaty have been established and are undertaking the tasks which have been assigned to them.

My Ministers are giving constant attention to the defence needs of Canada. The consideration of the measure to consolidate existing legislation respecting our defence forces has not been completed. This measure will be re-introduced at your next session.

The real foundation of the ability of the nations of the North Atlantic community to defend themselves lies in their continued economic strength and stability. Canada is co-operating with other nations, particularly the United Kingdom and the United States, in seeking solutions to the difficult economic problems which still confront the democratic world.

The revaluation of currencies in Western Europe and the sterling area made it necessary to alter the exchange rate of the Canadian dollar.

You have approved important amendments to the National Housing Act designed to maintain the present high volume of housing construction.

Legislation has also been enacted to enable the federal government to enter into agreements with the provinces for sharing the cost of construction of a trans-Canada highway.

Provision has been made for three new departments to replace the Department of Reconstruction and Supply and the Department of Mines and Resources. These will be the Department of Mines and Technical Surveys, the Department of Resources and Development, and the Department of Citizenship and Immigration which will also be responsible for the administration of Indian Affairs.

A special Parliamentary Committee examined into the operations of the Atomic Energy Control Board.

During the Session measures have been enacted respecting forest conservation; the application of a national trade mark and the true description of commodities; the establishment of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation; assistance in the production of coal in the Atlantic Maritime region; encouragement of the construction of ships in Canada; the disposal of surplus crown assets. Amendments have been made to the Prairie Farm Assistance Act of 1939; the Emergency Gold Mining Assistance Act; the Industrial Development Bank Act; the Criminal Code; the Royal Canadian Mounted Police Act; the Judges Act of 1946; the Animal Contagious Diseases Act; the Export and Import Permits Act; and the Veterans' Land Act of 1942. The fish inspection legislation has been revised. The Combines Investigation Act has been strengthened and a complete revision has been made of the Bankruptcy Act.

The Government has announced a new policy respecting grants to municipalities in which there is an exceptional concentration of federal property.

Members of the House of Commons:

I thank you for the provision you have made for all essential services for the current fiscal year. The budget resolutions, providing for substantial reductions in taxation, have been approved and the necessary legislation has been enacted.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

As you return to your homes, I should like to extend to you and through you to those you represent my best wishes for the Christmas Season and to express the hope that Divine Providence will continue to bless our people with prosperity and happiness in the New Year.

His Honour the Speaker of the Senate then said:—

Honourable Members of the Senate,

Members of the House of Commons:

It is the Right Honourable the Deputy Governor General's will and pleasure that this Parliament is prorogued until Thursday, the nineteenth day of January, 1950, to be here holden; and this Parliament is accordingly prorogued until Thursday, the nineteenth day of January, 1950.

INDEX

TO THE

NINETY-FIRST VOLUME

OF THE

JOURNALS OF THE HOUSE OF COMMONS

SECOND SESSION 1949

(From September 15, 1949, to December 10, 1949, both days inclusive)

13 GEORGE VI

A

Accidents:

Motion (Mr. Church)—Federal Government should co-operate with Provinces in curtailing accidents on highways, from fires, drownings, etc.: moved, 130. Ruled out of order, 130.

See also *Speaker's Rulings,* 4.

Address to His Excellency the Governor General in Reply to Speech from the Throne:

Speech reported by Mr. Speaker, 14. Motion (Mr. St. Laurent)—Debate to have precedence on Mondays, Wednesdays and Thursdays; moved and agreed to, 16. Motion for Address, moved (Mr. Boisvert), 23. Debate adjourned (Mr. Drew), 23. Debate resumed, 26. Amendment (Mr. Coldwell)—removal of means test from old age pension, moved, 26; negatived (yeas 50; nays 135), 26. Debate continued, 27; adjourned until later this day, 27; resumed, 27. Motion (Mr. Hansell)—to adjourn the debate, 27; negatived, 27. Debate adjourned, 27. Debate resumed and adjourned, 31, 34, 39, 44, 49. Debate interrupted by Message from Senate, 49. Debate resumed, 49. Main motion agreed to, on division, not recorded, 50. Ordered engrossed, 50. Receipt of Address acknowledged by His Excellency, 215.

See also *Government Business, Precedence to.*

Address to His Majesty the King:

Amendment to the British North America Act *re* amendment of Constitution of Canada, moved (Mr. St. Laurent), 120. Amendment (Mr. Drew)—after consultation with provinces, 121. Ruled out of order as requiring notice, 121. Debate adjourned, 122. Debate resumed, 124. Amendment (Mr. Knowles)—session of Parliament each year and no House of Commons to continue more than five years, 125. Debate interrupted, 125. Debate resumed and adjourned, 127; resumed, 134.

Address to His Majesty the King:—*(Concluded).*

Sub-amendment (Mr. Garson)—provided in time of war, etc., House of Commons may be continued more than five years, 135. Debate adjourned until later this day, 135; resumed and adjourned, 135. Resumed, and interrupted by Royal Assent, 164. Resumed, 165. Sub-amendment (Mr. Garson) agreed to, 166. Amendment (Mr. Knowles), as amended, agreed to (yeas 147; nays 27), 166. Main motion, as amended, proposed, 167. Amendment (Mr. Fleming)—scope of amendment be subject of Dominion-Provincial Conference, etc., moved, 167. Negatived (yeas 38; nays 137), 167. Point of Order (Mr. Smith, Calgary West)—Member should not vote if not in the Chamber when Question put, 168. Speaker's Ruling, 168. Debate on main motion, as amended, continued, 169. Amendment (Mr. Blackmore)—House should resolve itself into Committee of the Whole to consider this resolution, 169. Ruled out of order on the ground that the said motion was not an amendment and that there was no provision in the rules for such a procedure, 169. Main motion again proposed, 169. Amendment (Mr. Church)—Resolution be not adopted, 169. Ruled out of order as being a direct negative, 169. Main motion, as amended, agreed to (yeas 133; nays 38), 169-170.

See also *Speaker's Rulings*, 8.

Adjournments, Special:

After 11 p.m., 30, 62, 170, 179, 230, 234 (until Monday at 11 a.m.), 259, 286, 293, 351 (Wednesday), 370, 385 (12.05 a.m.).

Before 11 p.m., 18, 23, 27, 34, 39, 183, 193.

After 6 p.m., Saturday, 299, 329.

At 11 p.m. on a Wednesday, 313, 351.

Over Thanksgiving—Motion (Mr. St. Laurent) to adjourn from October 7 to 11, moved and agreed to, 60.

Pandit Jawaharlal Nehru (Prime Minister of India)—visit of—Motion (Mr. St. Laurent)—House to adjourn from October 21 to 4.30 p.m., October 24, moved and agreed to, 134, (adjourned) 142.

Motion (Mr. St. Laurent)—morning sittings—moved and agreed to, 233. Adjournments under this Special Order, 234, 239, 246, 249, 253, 259, 268, 274, 282, 286, 293, 299, 303, 310, 313, 316, 321, 329, 335, 345, 351, 370, 385.

Adjournments under Standing Order 31:

1. By Mr. Graydon: The situation created by the government's arbitrary action in authorizing a drastic increase of rentals, 210. Mr. Speaker ruled no urgency existed as matter could be discussed on motion to go into Supply, later this day, 210.
2. By Mr. Coldwell: The action of the government in allowing a further and drasitc increase in domestic rents, the effect of which will further increase the cost of living in this country, aggravate the housing shortage, and seriously impair the health and living standards of our people; moved, 218. Debate interrupted by Private and Public Bill Hour, 219. Debate resumed and interrupted by 11 o'clock p.m., 219.

Aeronautics Act: See *Air Transport Agreements or Arrangements.*

Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties, etc.:

Copies of: Laid before the House, 86, 87, 88 (various Agreements. etc.). Sess. Paper Nos. 12, 12*a*, 12*b*, 12*c*, 12*d*, 12*e*, 12*f*, 12*g*, 12*h*, 12*i*, 12*j*, 12*k*, 12*l*, 12*m*, 12*n*, 12*o*, 12*p*, 12*q*, 12*r*, 12*s*, 12*t*, 12*u*, 12*v* (all printed).

See also *Agricultural Products Co-operative Marketing Act, 1939;* also *Air Transport Agreements or Arrangements;* also *Bretton Woods Agreement Act, 1945;* also *Canada-* (etc.) *Agreements;* also *North Atlantic Treaty;* also *United Nations.*

Agricultural Prices Support Act, 1944, Amendment, bill:

Resolution,—To provide that section nine may be continued in force by Governor General's Proclamation: House to go into Committee on, 289.

Agricultural Prices Support Board:

Report of, for 1948-49: Laid before the House, 25. Sess. Paper No. 6. *Printed.*

Agricultural Products Co-operative Marketing Act, 1939:

Summary of Agreements made under: Laid before the House, 25. Sess. Paper No. 7.

Agriculture:

1. Order,—Return showing exports to United States first eight months, 1947, 1949, of beef cattle; also number of livestock officers in various provinces: Mr. Isnor, 56. Presented, 119. Sess. Paper No. 151.
2. Order,—Return giving information *re* employees of Department in British Columbia: Mr. Green, 120. Presented, 209. Sess. Paper No. 4*a*.
3. Order,—Return showing quantities of butter in storage, cost, etc., October 1, 1949: Mr. Stewart (Winnipeg North), 163. Presented, 209. Sess. Paper No. 7*c*.
4. Order,—Return showing quantities of powdered milk in storage, cost, etc., October 1, 1949: Mr. Stewart (Winnipeg North), 163. Presented, 209. Sess. Paper No. 7*b*.
5. Order,—Return showing quantities of cheese in storage, cost, etc., October 1, 1949: Mr. Stewart (Winnipeg North), 164. Presented, 209. Sess. Paper No. 7*a*.
6. Address by Minister of Agriculture before Conference—Food and Agriculture Organization of United Nations: Copy of, laid before the House, 305. Sess. Paper No. 4*b*.

See also *Agricultural Prices Support Act, 1944, Amendment, bill;* also *Agricultural Prices Support Board;* also *Agricultural Products Co-operative Marketing Act, 1939;* also *Animal Contagious Diseases Act, Amendment, bill;* also *Civil Service;* also *Destructive Insect and Pest Act,* also *Flour and Mill-feed Prices;* also *Flour Milling Industry;* also *Livestock Pedigree Act, 1949;* also *Prairie Farm Assistance Act;* also *Prairie Farm Assistance Act, 1939, Amendment, bill;* also *Prairie Farm Rehabilitation Act;* also *Seed Grain Indebtedness to the Crown;* also *United Nations, 7;* also *Wheat Board Act, 1935, Amendment, bill.*

Agriculture, Bills with reference to: See *Animal Contagious Diseases Act, Amendment, bill;* also *Livestock Pedigree Act, 1949;* also *Prairie Farm Assistance Act, 1939, Amendment, bill;* also *Wheat Board Act, 1935, Amendment, bill.*

Agriculture and Colonization Committee:

1. Committee appointed, 97.
2. Bills referred, 252.
3. Leave to sit while House is sitting; motion (Mr. Bater), moved, by leave, and agreed to, 261.
4. Names substituted, 261.
5. Reports, 275 (First, leave to print); 275 (Second, bill).
6. Reports concurred in, 275 (printing).

Airports and Landing Fields in Canada: See *Gander Airport.*

Air Regulations: See *Air Transport Agreements or Arrangements.*

Air Transport Agreements or Arrangements:

1. Agreement between Canada and United States: Laid before the House, 88. Sess. Paper No. 12*q*. *Printed.*
2. Agreement between Canada and Belgium: Laid before the House, 88. Sess. Paper No. 12*s*. *Printed.*
3. Agreement between Canada and The Netherlands: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*k*. *Printed.*
4. Agreement between Canada and Ireland: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*l*. *Printed.*
5. Final Act—International Civil Aviation Organization Conference on Air Navigation Services in Iceland: laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*n*. *Printed.*
6. Canada-United Kingdom Agreement *re* extending Canadian Air Service to the Bahamas: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*o*. *Printed.*
7. Agreement between Canada and the United Kingdom for Air Services between and beyond their respective territories: Laid before the House, 88. Sess. Paper No. 12*r*. *Printed.*

Alaska Highway: See *Alcan Highway;* also *Canada-United States Agreements,* 2.

Alberta, irrigation developments: See *Irrigation.*

Alberta Natural Gas Company, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 139. Report of Notice, 139. Mr. Maybank. Bill No. 66 (Letter E of the Senate) intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company," received, 133. 1st R., 139. Order for 2nd R. called and allowed to stand, 151. 2nd R. moved, 173. Debate interrupted by expiry of Private and Public Bill hour, 174. Debate resumed and interrupted, 203, 233. Resumed, 257. Amendment (Mr. Herridge)—Bill should not now be read a second time but further consideration should be deferred until assured of route; moved and negatived (yeas 34; nays 62), 257. Debate on main motion resumed and adjourned, 257. Resumed, 291. Amendment (Mr. Gillis)—Bill should not now be read a second time but further consideration should be deferred until House gives opinion on construction of pipe line by Crown Corporation; moved and negatived, 291. Debate on main motion resumed and adjourned, 291. Debate resumed, 319. Amendment (Mr. Green)—"Six months' hoist," moved, 319; negatived (yeas 28; nays 111), 320. Motion (Mr. Fulford)—"That this question be now put" (Previous Question), moved, 320. Debate adjourned, 320. Debate resumed and interrupted by expiry of Private and Public Bill hour, 380.

See also *Speaker's Rulings,* 14; also *Special Orders,* 8.

Albery and Bennett:
Order,—Return showing moneys paid to the law firm of, since 1945: Mr. Ferguson, 46. Presented, 118. Sess. Paper No. 149*a*.

Alcan Highway:
Agreement *re* operation and maintenance: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*d*. *Printed.*

Aliens: See *Displaced Persons;* also *Immigration;* also *International Refugee Organization;* also *Japanese.*

American Funds, control of: See *Foreign Exchange Control Board;* also *Foreign Exchange Control (Emergency Measures) Act, 1947.*

Animal Contagious Diseases Act, Amendment, bill:
Resolution,—To provide changes in compensation to owners of slaughtered cattle; House to go into Committee on, 112. Resolution adopted, 203. Bill No. 147 (Mr. Gardiner)—An Act to amend the Animal Contagious Diseases Act; 1st R., 203. 2nd R. moved, 213. Debate adjourned, 213. 2nd R. agreed to after further debate, 230. Reported, 230. 3rd R., 230. Passed by Senate, 282. Royal Assent, 459. 13 George VI, Chapter 6.

Annecy (France) Tariff Negotiations:
Press release of October 9, 1949 *re*: Laid before the House, 86. Sess. Paper No. 10*a*. *Printed.* See also *Tariff and Trade Agreements.*

Annuities: See *Government Annuities;* also *Labour Department;* also *Pensions,* 2

Appeals to Imperial Privy Council, discontinuance of: See *Supreme Court Act, Amendment, bill.*

Appendices to the Journals:
1. Atomic Energy Control Board: Report of Special Committee on, 353. Evidence, etc., tabled, 354. Appendix No. 5. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*
2. Bankruptcy, An Act respecting—(Bill No. 149): Reported on by the Standing Committee on Banking and Commerce, 321. (Second Report). Evidence, etc., tabled, 321. Appendix No. 4. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*
3. Canadian Overseas Telecommunication Corporation, An Act to establish —(Bill No. 12): Reported on by the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, 216. (Second Report). Evidence, etc., tabled, 235. (Third Report). Appendix No. 1. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*
4. External Affairs—Departmental Estimates, etc.: Reported on by External Affairs Committee, 371. (Third Report). Evidence, etc., tabled, 372. Appendix No. 6. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*
5. Prairie Farm Assistance Act, 1939, amendment—(Bill No. 185): Reported on by the Standing Committee on Agriculture and Colonization, 275. (Second Report). Evidence, etc., tabled, 275. Appendix No. 2. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*

Appendices to the Journals:—*(Concluded).*

6. Temiscouata Railway, An Act respecting the Acquisition of the—(Bill No. 145): Reported on by the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, 317 (Fourth Report). Evidence, etc., tabled, 317. Appendix No. 3. *Evidence, etc., ordered printed from day to day, but not printed as an Appendix to the Journals.*

Appropriation Acts: See *Supply and Ways and Means*—Supply Bills.

Army Benevolent Fund Act, 1947:

1. Regulations under: Laid before the House, 21, 176. Sess. Paper Nos. 130, 130*a*.
2. Report of Army Benevolent Fund Board for 1948-49: Laid before House, 21. Sess. Paper No. 130.

See also *Veterans Affairs Department.*

Army Orders and Regulations: See *National Defence Department,* 2.

Assent to Bills, 49, 164, 455-460.

Atomic Energy Committee:

1. Committee appointed, 177.
2. First and Final Report, 353.
3. Evidence accompanying Report tabled as Appendix No. 5, to the Journals, 354.

Atomic Energy Control Board:

Report of, for 1948-49: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 141. *Printed.*

See also *Atomic Energy Committee;* also *Eldorado Mining and Refining (1944) Limited;* also *National Research Council.*

Attorney General, Deputy: See *Department of Justice Act, Amendment, bill.*

Auditor General:

Report of, for 1948-49 (bound with Public Accounts): Laid before the House, 176. Sess. Paper No. 15. *Printed.*

B

Bahamas:

Canadian Air Service to: See *Canada-United Kingdom Agreements,* 1.

Baking Industry: See *Combines Investigation Act,* 12.

Banking and Commerce Committee:

1. Committee appointed, 96.
2. Bill referred, 270.
3. Reports, 282 (First—Quorum, etc.); 321 (Second—Bill).
4. Names substituted, 156, 275, 283.
5. Leave to sit while House is sitting, motion moved, by leave, 270.
6. Reports concurred in, 282 (Quorum, etc.).

Bank Reports:

Loans and Deposits, Return *re*: Laid before the House, 217. Sess. Paper No. 17.

See also *Gold, Monetary;* also *Industrial Development Bank.*

Bankruptcy Act:
Bill No. 149 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act respecting Bankruptcy," received, 207. Mr. Garson. 1st R., 217. 2nd R., and referred to Banking and Commerce Committee, 270. Reported with amendments, 321. Evidence accompanying Report (Second) tabled as Appendix to the Journals, No. 4, 321. Reported from Committee of the Whole without further amendment, 332. 3rd R., as amended, 332. Amendments agreed to by the Senate, 351. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 7.

Barristers and Solicitors employed by the Government: See *Lawyers employed by the Government.*

Beauchesne, Dr. Arthur:
Appointed Honorary Officer of the House of Commons, following retirement as Clerk of the House; motion *re,* moved and agreed to, 18.

Beaudoin, Louis René, M.P.:
Motion (Mr. St. Laurent) to appoint as Deputy Chairman of Committees, moved and agreed to, 17.
See also *Speaker, Mr.*

Beef, Cattle:
Exports of: See *Agriculture,* 1.

Belgium-Canada Agreement:
Air Services, copy of: Laid before the House, 88. Sess. Paper No. 12*s*. *Printed.*

Benevolent Funds: See *Army Benevolent Fund Act, 1947.*

Bennett, Colin E.: See *Albery and Bennett.*

Bentinck Island, B.C.: See *Leper Station.*

Bernonville, Jacques de:
Address,—Orders in Council, documents, etc., concerning: Mr. Stewart (Winnipeg North), 47.

Bertrand, Hon. Ernest, M.P. (Laurier):
Notification of appointment to an office of emolument under the Crown, 10.

Bill of Rights:
Motion,—That the Government should introduce a measure respecting; and that the Minister of Justice should obtain opinion of Supreme Court as to degree fundamental freedoms are matters of Federal and Provincial jurisdiction: Moved (Mr. Diefenbaker), 159. Ruled out of order as involving the expenditure of public money, 160.
See also *Speaker's Rulings,* 6.

Bill ordered reprinted as amended by a Standing Committee, 216.

Bill ordered for second reading later this day, 372.

Bills amended by Senate or House of Commons: See *Senate Amendments to Commons Bills;* also *Senate Bills amended by Commons.*

Bills, Private:

Alberta Natural Gas Company, an Act to incorporate (Bill No. 66, Letter E of the Senate)—See that title.

British and Foreign Bible Society in Canada and Newfoundland, An Act respecting: (Bill No. 116, Letter Y-3 of the Senate)—See that title.

Prairie Transmission Lines, Limited, An Act to incorporate: (Bill No. 119, Letter N-1 of the Senate)—See that title.

See also *Divorce Bills;* also *Private Bills, etc.*

Bills, Public:

Animal Contagious Diseases Act Amendment: (Bill No. 147)—See that title.

Appropriation Acts: See *Supply and Ways and Means*—Supply Bills.

Bankruptcy Act: (Bill No. 149, Letter F of the Senate)—See that title.

Canada Forestry Act: (Bill No. 62)—See that title.

Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1949: (Bill No. 148)—See that title.

Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act: (Bill No. 12)—See that title.

Canadian Red Cross Society Act Amendment: (Bill No. 222)—See that title.

Canadian Vessel Construction Assistance Act: (Bill No. 216)—See that title.

Canadian Wheat Board Act, 1935, Amendment: (Bill No. 13)—See *Wheat Board Act, 1935, Amendment, bill.*

Citizenship and Immigration Act, Department of: (Bill No. 213)—See that title.

Coal Production Assistance Act: (Bill No. 217)—See *Maritime Coal Production Assistance Act.*

Combines Investigation Act Amendment: (Bill No. 144)—See that title.

Criminal Code Amendment (Newfoundland Courts and procedure): (Bill No. 4, Letter D of the Senate)—See *Criminal Code Amendment, bills,* 2.

Criminal Code Amendment (Pistols, motor vehicles, level crossings and the payment of fines): (Bill No. 3)—See *Criminal Code Amendment, bills,* 1.

Criminal Code Amendment (portrayal of crimes): (Bill No. 10)—See *Criminal Code Amendment, bills,* 3.

Criminal Code Amendment (Discrimination): (Bill No. 199)—See *Criminal Code Amendment, bills,* 4.

Customs Act Amendment: (Bill No. 200, Letter D-6 of the Senate)—See that title.

Customs Tariff Amendment: (Bill No. 221)—See that title.

Divorce: An Act to provide for the dissolution of Marriage in the provinces of Quebec and Newfoundland: (Bill No. 117)—See Divorce (Quebec and Newfoundland).

Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947, Amendment: (Bill No. 215)—See that title.

Emergency Gold Mining Assistance Act Amendment: (Bill No. 219)—See *Gold Mining Emergency Assistance Act Amendment, bill.*

Exchequer Court Act Amendment: (Bill No. 8)—See that title.

Excise Tax Act Amendment: (Bill No. 175)—See that title.

Export and Import Permits Act Amendment: (Bill No. 143, Letter Z-3 of the Senate)—See that title.

Fish Inspection Act: (Bill No. 63)—See that title.

Forest Conservation, An Act respecting: (Bill No. 62)—See *Canada Forestry Act.*

Bills, Public:—*(Continued).*
Gold Mining Emergency Assistance Act Amendment: (Bill No. 219)—See that title.
Government Employees Compensation Act, 1947, Amendment: (Bill No. 220, Letter Z-6 of the Senate)—See that title.
Housing Act Amendment: (Bill No. 142): See *National Housing Act Amendment.*
Income Tax Act Amendment: (Bill No. 176)—See that title.
Industrial Development Bank Act, Amendment: (Bill No. 210)—See that title.
Industrial Relations and Disputes Investigation Act (enforcement), Amendment: (Bill No. 60)—See that title.
Industrial Relations and Disputes Investigation Act (check-off) Amendment: (Bill No. 61)—See that title.
Judges Act Amendment: (Bill No. 65)—See that title.
Justice Department Act Amendment: (Bill No. 9)—See *Department of Justice Act, Amendment.*
Labelling and Trade Mark Act: (Bill No. 133, Letter A-4)—See *National Trade Mark and True Labelling Act.*
Livestock Pedigree Act, 1949: (Bill No. 120, Letter A-2 of the Senate)—See that title.
Maritime Coal Production Assistance Act: (Bill No. 217)—See that title.
Meat Packing Industry Works for the General Advantage of Canada, An Act respecting: (Bill No. 5)—See *Meat Packing Industry Works,* etc.
Mines and Technical Surveys Act, Department of: (Bill No. 212)—See that title.
National Defence Act: (Bill No. 223, Letter J-5 of the Senate)—See that title.
National Housing Act Amendment: (Bill No. 142)—See that title.
National Trade Mark and True Labelling Act, The: (Bill No. 133, Letter A-4 of the Senate)—See that title.
Navigable Waters Protection Act: (Bill No. 6)—See that title.
Oaths of Office: (Bill No. 1)—See that title.
Pacific Great Eastern Railway Aid Act: (Bill No. 146)—See that title.
Pension Fund Societies Act Amendment: (Bill No. 174, Letter V-4 of the Senate)—See that title.
Prairie Farm Assistance Act, 1939, Amendment: (Bill No. 185)—See that title.
Railway Act Amendment: (Bill No. 7)—See that title.
Resources and Development Act, Department of: (Bill No. 211)—See that title.
Revised Statutes of Canada Amendment : (Bill No. 14)—See that title.
Royal Canadian Mounted Police Act Amendment: (Bill No. 64)—See that title.
Salaries Act Amendment: (Bill No. 214)—See that title.
Ship Construction, Assistance to, An Act respecting: (Bill No. 216)—See *Canadian Vessel Construction Assistance Act.*
Statutes of Canada, Revised: (Bill No. 14)—See *Revised Statutes of Canada Amendment.*
Supply (Interim): (Bill No. 11)—See *Supply and Ways and Means*—Supply Bills.
Supply (Interim): (Bill No. 118)—See *Supply and Ways and Means*—Supply Bills.
Supply (Final): (Bill No. 224)—See *Supply and Ways and Means*—Supply Bills.
Supreme Court Act Amendment: (Bill No. 2)—See that title.

Bills, Public:—*(Concluded).*
Surplus Crown Assets Act Amendment: (Bill No. 195, Letter E-6 of the Senate)—See that title.
Temiscouata Railway, An Act respecting the Acquisition of: (Bill No. 145)—See that title.
Trade Mark and True Labelling Act: (Bill No. 133, Letter A-4 of the Senate)—See *National Trade Mark and True Labelling Act.*
Trans-Canada Highway Act: (Bill No. 194)—See that title.
Veterans' Land Act, 1942, Amendment: (Bill No. 218)—See that title.
Wheat Board Act, 1935, Amendment: (Bill No. 13)—See that title.

Bills, referred to Standing or Select Committees, 125, 140, 151, 174, 201, 244, 252, 270, 289, 307.

Bills, Royal Assent to, 49, 164, 455-460.

Bills withdrawn: Criminal Code Amendment—pistols, motor vehicles, etc.: (Bill No. 3)—Order for second reading discharged and bill withdrawn, after debate, 42.

Blind Persons, Pensions to: See *Old Age Pension Act.*

Boards and Commissions:
Order,—Return showing number of, under Federal jurisdiction; officers, etc.: Mr. Winkler, 185. Presented, 331. Sess. Paper No. 170.
See also *Canadian Maritime Commission;* also *"Noronic" S.S., loss of;* also *Transport Commission.*

Bretton Woods Agreement Act, 1945:
1. Report on operations for 1948-49, including:
   (*a*) Operations International Monetary Fund;
   (*b*) Operations International Bank for Reconstruction and Development: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 145.
2. Report, 1947-48, International Bank for Reconstruction and Development: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 146. *Printed.*
3. Proceedings, 3rd Annual Meeting, Board of Governors, International Bank for Reconstruction and Development: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 146*a*. *Printed.*
4. Memorandum *re* Financial Statements, International Bank for Reconstruction and Development, March 31, 1949: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 146*b*. *Printed.*
5. Report, Executive Directors, International Monetary Fund, for 1947-48: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 144. *Printed.*
6. Proceedings, 3rd Annual Meeting, Board of Governors, International Monetary Fund: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 144*a*. *Printed.*
7. Financial Statement, Quarter ended January 31, 1949, International Monetary Fund: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 144*b*. *Printed.*

See also *Foreign Exchange,* etc.

British Columbia:
1. Order,—Return showing expenditures by Federal Government on flood control in the Fraser Valley, etc.: Mr. Black (Cumberland), 119 Presented, 221. Sess. Paper No. 160.
2. Employees of Department of Agriculture in: See *Agriculture,* 3.

British and Foreign Bible Society in Canada and Newfoundland, The:
Petition for an Act, 129. Report of Notice, 139. Bill No. 116 (Letter Y-3 of the Senate) received, 155. Mr. Fleming. 1st R., 163. 2nd R., 173. 3rd R., 173. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 43.

British Immigrants: See *Immigration.*

British North America Act:
1. Letters to Provincial Premiers from Prime Minister *re* amending: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 142.
2. Correspondence between Prime Minister and Provincial Premiers: Laid before the House, 118, 143, 175, 216, 355, 455. Sess. Paper Nos. 142*a*, 142*b*, 142*c*, 142*d*, 142*e*, 142*f*.
3. Amendment to, relating to amendment of Constitution of Canada: See *Address to His Majesty the King.*

See also *Constitution of Canada;* also *Dominion-Provincial Conferences.*

British Veterans, Preference in Housing: See *Housing.*

Broadcasting:
Allocation of Standard Stations, 540-1600 Kilocycles: See *Canada-United States Agreements,* 3; also *Canadian Broadcasting Corporation;* also *Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act.*

Brown, Hon. Justice J. T., Report of: See *Chief Electoral Officer,* 7

Budget:
Appendix to 1949-1950 Budget: Laid before the House, 135. Sess. Paper No. 23. *Printed.*

See also *Supply and Ways and Means*—Ways and Means.

Business of the House: See *Adjournments, Special;* also *Adjournments under Standing Order 31;* also *By Leave of the House;* also *Government Business, Precedence to;* also *Procedure;* also *Sittings of the House;* also *Special Orders;* also *Standing Orders suspended in whole or in part;* also *Unanimous Consent.*

Butter:
Order,—Return showing quantities in storage, etc., October 1, 1949: Mr. Stewart (Winnipeg North), 163. Presented, 209. Sess. Paper No. 7*c*.

By leave of the House:
1. Document tabled during a debate, 27.
2. Senate Bill read first, second and third time at one sitting, 41.
3. Motion for second reading of a public bill withdrawn; order discharged and bill withdrawn, 42.
4. Motion withdrawn, after debate, 65, 66.
5. Public Bills read a second and third time at one sitting, 114, 230, 290, 298, 299, 312, 313, 316, 318, 319, 324, 332, 338, 380.
6. Standing Order 28 suspended, 135, 139, 186.
7. Private Bill called for second reading before bill ahead of it on Order Paper, 173.
8. Committee Reports concurred in, 188, 216, 256, 275, 282.
9. House reverts to "Motions," 186, 233, 268, 298, 312.
10. Message from Senate at 9 p.m., Tuesday, 245.
11. Message from Senate at 6 p.m., Tuesday, 340.

By leave of the House:—*(Concluded).*

12. Public Bill read first and second times and referred to a Standing Committee at one sitting, 252.
13. Motion empowering Standing Committee to sit while House is sitting, 252, 261, 270.
14. House reverts to "Presenting Reports" at 6 p.m., Friday, 256.
15. House reverts to "Presenting Reports", 256, 282, 321, 333.
16. Standing Order 105 *re* posting Private Bills, suspended, 284.
17. Three Resolutions considered together in Committee of the Whole, 296.
18. Motion that Bill be considered in Committee of the Whole same day as reported from Standing Committee, 317.
19. Motion that Order for second reading of Public Bill be given priority at 8 p.m. Friday, 379.
20. Motion for Committee of Supply moved, 158.
21. Reports of Committee of Supply concurred in, 47, 158 (Interim Supply), 369, 385, 436.
22. Motion for Committee of Ways and Means moved, 159.
23. Reports of Committee of Ways and Means concurred in, 159 (Interim Supply), 454.
24. Private Bill read a second time, considered in Committee of the Whole (without reference to a Standing Committee) and read a third time forthwith, 173.
25. Bill read a third time forthwith (Title changed) after being amended in Committee of the Whole, 331-2.

See also *Government Business, Precedence to;* also *Procedure;* also *Special Orders.*

C

Cable and Wireless, Limited: See *Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act.*

Campaign Medals and Stars: See *Medals, (Campaign) World War II.*

Canada and the United Nations: See *External Affairs,* etc.; also *United Nations, Conventions and Protocols, etc.*

Canada-Belgium Air Services Agreement:
Copy of: Laid before the House, 88. Sess. Paper No. 12*s*. *Printed.*

Canada Forestry Act:
Resolution,—To establish forest experimental area lands, and forest research laboratories, and to assist provinces, etc., in the protection and development of forest lands; House to go into Committee on, 38. Resolution adopted, 108. Bill No. 62 (Mr. Gibson)—An Act respecting Forest Conservation: 1st R., 108. 2nd R. moved and Debate adjourned, 312. Debate resumed and Bill read second time, 313. Reported, 313. 3rd R., 313. Passed by Senate, 370. R.A., 459. 13 George VI, Chapter 8.

Canada-France Agreement:
Copy of *re* Restoration of Industrial Property Rights: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*i*. *Printed.*

Canada-Ireland Air Services Agreement:
Copy of: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*l*. *Printed.*

Canada-Italy Agreement:
Notes constituting a Commercial *Modus Vivendi*: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*g*. *Printed.*

Canada Labour Relations Board: See *Industrial Relations and Disputes Investigation Act, 1948;* also *Labour Department.*

Canada-Netherlands Air Services Agreement:
Copy of: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*k*. *Printed.*

Canada-New Zealand Agreements:
1. Statement *re* income Tax Agreement: See *National Revenue Department,* 2.
2. Agreement for the avoidance of Double Taxation: Laid before the House, 86. Sess. Paper No. 12*b*. *Printed.*

Canada Shipping Act:
1. Part V (Sick Mariners): See *National Health and Welfare, Department,* 3.
2. Motion (Mr. Fraser)—Passenger ships to be painted only with fire resisting paints, moved, 66. Withdrawn, by leave, after debate, 66.

Canada's Defence Programme, 1949-50: See *National Defence Department,* 13.

Canada Temperance Act:
Tariff of Fees for Returning Officers taking a vote under: See *Dominion Elections Act, 1938.*

Canada-Turkey Agreement:
Notes between, establishing a Commercial *Modus Vivendi*: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*c*. *Printed.*

Canada-United Kingdom Agreements:
1. Copy of, *re* extending Air Communications Agreement to provide Canadian Air Service to the Bahamas: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*o*. *Printed.*
2. Copy of *re* Air Services between and beyond their respective territories: Laid before the House, 88. Sess. Paper No. 12*r*. *Printed.*

Canada-United Kingdom Income Tax Agreement: See *National Revenue Department,* 2

Canada-United Kingdom Succession Duties Agreement: See *National Revenue Department,* 2.

Canada and the United Nations: See *External Affairs Department;* also *United Nations, Conventions, Protocols, etc.*

Canada-United States Agreements:
1. Copy of, *re* the continuance of the Principles of the Hyde Park Declaration *re* Reconversion of Industry: Laid before the House, 86. Sess. Paper No. 12. *Printed.*
2. Concerning Operation and Maintenance, Alcan Highway: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*d*. *Printed.*

Canada-United States Agreements:—*(Concluded).*

3. *Re* Allocation of Standard Broadcasting Stations in Band of Frequencies 540-1600 Kilocycles: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*e*. *Printed.*
4. Supplementary Exchange of Notes *re* War Surpluses, etc.: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*f*. *Printed.*
5. Copy of, *re* Shellfish Industries, Sanitary Practices in, etc.: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*h*. *Printed.*
6. Copy of, *re* Air Transport: Laid before the House, 88. Sess. Paper No. 12*q*. *Printed.*

Canada-United States Tax Convention: See *National Revenue Department,* 2.

Canada-Venezuela Agreement:

Notes between Canada and Venezuela, renewing Commercial *Modus Vivendi*: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*j*. *Printed.*

Canadian Army: See *National Defence Department.*

Canadian Arsenals Limited:

Report of, for 1948-49: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 112*b*. *Printed.*

Canadian Broadcasting Corporation:

Order,—Return showing data *re* Board of Governors, staff, salaries paid, etc., 1947 and 1948: Mr. Black (Cumberland), 103. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 135*a*.

See also *Canada-United States Agreements,* 3; also *Canadian-Overseas Telecommunication Corporation Act;* also *Radio Licences.*

Canadian Citizenship: See *Citizenship and Immigration Act;* also *Immigration;* also *Naturalization Certificates.*

Canadian Commercial Corporation:

1. Annual Report of, for 1948-49: Laid before the House, 29. Sess. Paper No. 112*d*. *Printed.*
2. Order,—Return showing purchases of sponges by: Mr. Knowles, 191. Presented, 248. Sess. Paper No. 162.

Canadian Farm Loan Board: See *Farm Loan Board.*

Canadian Marconi Company, Limited: See *Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act.*

Canadian Maritime Commission:

Report of, for 1948-49: Laid before the House, 283. Sess. Paper No. 125. *Printed.*

See also *Canadian Vessel Construction Assistance Act;* also *Park Steamships Limited.*

Canadian Merchant Navy Veterans:

Order,—Return *re* vocational training: Mr. Green, 119. Presented, 120. Sess. Paper No. 62*a*.

Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1949:

Resolution,—To authorize the provision of moneys for 1949; to make loans, etc.; House to go into Committee on, 177. Resolution reported, 203. Bill No. 148, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures made and capital indebtedness incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1949, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company: 1st R., 204. 2nd R., 313. Reported, 313. 3rd R., 313. Passed by Senate, 351. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 9.

See also *Temiscouata Railway, An Act respecting the Acquisition of.*

Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act:

Resolution,—To establish a corporation to take over property rights and equipment of Canadian Marconi, Limited, and Cable and Wireless, Limited; House to go into Committee on, 38. Resolution adopted, 51-2, (After debate). Bill No. 12 (Mr. Chevrier)—An Act to establish the Canadian Overseas Telecommunication Corporation; 1st R., 52. 2nd R., 140. Referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 140. Reported, 216. Evidence accompanying Report (Third) tabled as Appendix No. 1 to the Journals, 235. 3rd R., 290. Passed by Senate with amendments, 319. Senate amendments agreed to, 324. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 10.

Canadian Pacific Employees:

Pension rights of those involved in strikes 1918 and 1919: See *Pensions*, 1.

Canadian Pension Commission:

For Report of: See *Veterans Affairs Department*, 1.

Canadian Red Cross Society Act Amendment, bill:

Bill No. 222 (Mr. Macnaughton)—An Act to amend the Canadian Red Cross Society Act: 1st R., 372. 2nd R., 380. Reported, 380. 3rd R., 380. Passed by Senate with amendments, 426.

Canadian Representation Abroad: See *External Affairs Department.*

Canadian Vessel Construction Assistance Act:

Bill No. 216 (Mr. Chevrier)—An Act to encourage the Construction and Conversion of Vessels in Canada; 1st R., 301. 2nd R., 332. Reported, 332. 3rd R., 332. Passed by Senate, 370. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 11.

Canadian Wheat Board Act, 1935, Amendment bill: See *Wheat Board Act, 1935, Amendment, bill.*

Canadian Wheat Board: See *Wheat Board.*

Castonguay, Messrs. Nelson and Jules: See *Chief Electoral Officer*, 5

Cattle:

1. Beef, exports of: See *Agriculture*, 1.
2. Slaughtered, compensation for: See *Animal Contagious Diseases Act Amendment, bill.*

Central Mortgage and Housing Corporation, Limited:

1. Preference to British Veterans : See *Housing,* 1.
2. Order,—Chart of, indicating positions, salaries, etc.: Mr. Pouliot, 277. Presented, 387. Sess. Paper No. 95*e*.

See also *Housing;* also *Rental Control,* 1.

Chairman of Committees:

Motion (Mr. St. Laurent)—to appoint Joseph Alfred Dion, M.P., as; moved and agreed to, 17.

See also *Deputy Chairman of Committees;* also *Speaker, Mr.;* also *Speaker's Rulings.*

Cheese:

Order,—Return showing quantities in storage, cost, etc., October 1, 1949: Mr. Stewart (Winnipeg North), 164. Presented, 209. Sess. Paper No. 7*a*.

See also *Agriculture.*

Chief Electoral Officer:

1. Certified list of Members of the Twenty-first Parliament: Laid before the House by the Clerk of the House, 1.
2. Notifications received by, from several members (new Speaker not yet elected) *re* vacancies in the representation since the General Election and Writs of election issued, 10, 11, 12, 13.
3. Orders in Council *re* Tariff of Fees for Election Officers, etc., conducting a general election and taking a vote under the Canada Temperance Act: See *Dominion Elections Act, 1938,* 1.
4. Report of, *re* General Election, 1949: See *Dominion Elections Act, 1938,* 2.
5. Appointment of Nelson Jules Castonguay as: Motion (Mr. St. Laurent); moved and agreed to, 61.
6. Certificates of election of new Members, 187, 195-6, 205-7.
7. Report of Hon. Justice Brown, *re* alleged irregularities, Electoral District of Regina City, General Election, June 27, 1949, presented, 235. Sess. Paper No. 3*b*.
8. Order,—Return *re* appointment of Assistant Chief Electoral Officer: Mr. Kirk (Antigonish-Guysborough), 348. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 3*c*.

See also *Dominion Elections Act, 1938;* also *General Election, etc.*

Citizenship and Immigration Act, Department of:

Resolution,—To constitute a Department: House to go into Committee on, 264. Resolution reported, 297. Bill No. 213 (Mr. St. Laurent)—An Act respecting the Department of Citizenship and Immigration; 1st R., 297. 2nd R., 318. Reported, 318. 3rd R., 318. Passed by Senate, 340. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 16.

See also *Salaries Act, Amendment, bill.*

Civil Aviation: See *Air Transport Agreements or Arrangements.*

Civil Service:

1. Order,—Return showing government employees, by Departments, etc., July 31, 1948 and July 31, 1949: Mr. Fraser, 46. Partial Return Presented, 255, 337 (Final). Sess. Paper Nos. 100*c*, 100*d*.
2. Motion (Mr. Gagnon),—That special committee on employment of French Canadians be established: Moved, 160. Debate interrupted by six o'clock, 160.
3. Employees of Department of Agriculture in British Columbia: See *Agriculture*, 2.
4. Order,—Return showing appointments to, including veterans, etc.: Mr. Diefenbaker, 222. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 100*b*.
5. Order,—Return showing number non-permanent civil servants, length of service, etc.: Mr. Stewart (Winnipeg North), 312.
6. Persons employed under Prairie Farm Assistance Act in Saskatchewan: See *Prairie Farm Assistance Act.*
7. Employees, Department of Mines and Resources, transferred to Montreal and Toronto: See *Mines and Resources Department.*
8. Appointment of Assistant Chief Electoral Officer: See *Chief Electoral Officer.*
9. Employees, foremen, their salaries, etc., under Prairie Farm Rehabilitation Act in Saskatchewan: See *Prairie Farm Rehabilitation Act*, 1, 2.
10. Civilian employees at Royal Military College and H.M.C.S. Royal Roads: See *National Defence Department*, 11.

See also *Agriculture;* also *Boards and Commissions;* also *Central Mortgage and Housing Corporation;* also *Crown Companies or Corporations;* also *Lawyers employed by the Government;* also *Prairie Farm Assistance Act;* also *Prairie Farm Rehabilitation Act;* also *Printing Bureau;* also *Superannuation.*

Civil Service Commission:

Report of, for calendar year 1948: Laid before the House, 196. Sess. Paper No. 100. *Printed.*

Civil Service Insurance:

Report of Superintendent of Insurance for 1948-49: Laid before the House, 23. Sess. Paper No. 25.

Civil Service, preference to veterans in appointments to: See *Civil Service*, 4.

Civil Service Superannuation: See *Superannuation.*

Clerk Assistant:

1. Edward Russell Hopkins, appointment as, announced, 18.
2. Administers the Oath to Members, 1.

Clerk of the House:

1. Léon J. Raymond, appointment as, announced, 18.
2. Dr. Arthur Beauchesne, former Clerk, appointed Honorary Officer of the House, 18.
3. Tables list of Members of the Twenty-first Parliament, and administers Oath to Members, 1.
4. Communicates letter from Governor General's Secretary *re* Opening of Parliament, 8.
5. Presides at Election of Speaker, 8.
6. Declares William Ross Macdonald elected as Speaker, 8.

See also *House of Commons.*

Clerk of Petitions:

Presents Reports, 59, 63, 64, 67, 75, 83, 93, 105, 111, 117, 123, 129 (2), 139 (2), 150, 162, 172.

Coal:

Supplied to naval establishments at Esquimalt, B.C. See *National Defence Department*, 7.

Coal Production Assistance Act: See *Maritime Coal Production Assistance Act.*

Combines Investigation Act:

1. Report of Proceedings under, for the year 1948-49: Laid before the House, 256. Sess. Paper No. 53. *Printed.*
2. Correspondence between Minister of Justice and Attorney General of Saskatchewan *re* increases in prices of gasoline and oil, 130. Sess. Paper No. 53*a*.
3. Order,—Return showing Combines reported on by Comissioner, etc., since 1935: Mr. Argue, 185. Presented, 251. Sess. Paper No. 53*g*.
4. Correspondence *re* resignation of F. A. McGregor, Commissioner: Laid before the House, 196. Sess. Paper No. 53*b*.
5. Correspondence *re* resignation of I. M. MacKeigan, Deputy Commissioner: Laid before the House, 196. Sess. Paper No. 53*c*.
6. Report of Commissioner on investigation into alleged combine in the flour milling industry: Laid before the House, 209. Sess. Paper No. 53*d*.
7. Address,—Communications received from various organizations *re* changes in: Mr. Knowles, 210. Presented, 248, 323 (Supplementary). Sess. Paper Nos. 53*f*, 53*m*.
8. Order,—Return showing data *re* flour prices, date of investigation into flour milling industry, etc.: Mr. Coldwell, 222. Presented, 241. Sess. Paper No. 53*e*.
9. Address,—Correspondence between Wartime Prices and Trade Board and flour milling companies *re* price agreements: Mr. Coldwell, 236.
10. Order,—Correspondence between Minister of Justice and Minister of Trade and Commerce and Mr. Donald Gordon, Chairman of the Wartime Prices and Trade Board, *re* price agreements in flour milling industry: Mr. Coldwell, 236. Presented, 269, 276 (Supplementary), 287 (Further Supplementary). Sess. Paper Nos. 53*i*, 53*j*, 53*k*.
11. Order,—Correspondence, etc., between Minister of Justice and Commissioner of Combines Investigation *re* suggested changes in Act: Mr. Knowles, 249. Presented, 355. Sess. Paper No. 53*n*.
12. Order,—Return *re* investigations into secret discounts given by bakeries to retailers: Mr. Knowles, 262. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 53*h*.
13. Order,—Correspondence, etc., between Wartime Prices and Trade Board and flour milling industry, etc., *re* price agreements: Mr. Charlton, 263.
14. Order,—Correspondence, etc., from Wartime Prices and Trade Board to any Minister of the Crown *re* immunity from prosecution of the flour milling industry for maintenance of price agreements: Mr. Charlton, 263.
15. Answers to questions *re* prosecutions, etc., asked Minister of Justice during debate on second reading of amending bill: Laid before the House, 305. Sess. Paper No. 53*l*.

See also *Flour and Mill-feed prices.*

Combines Investigation Act Amendment, bill:

Bill No. 144 (Mr. Garson)—An Act to amend the Combines Investigation Act; 1st R., 197. 2nd R., moved, 237. Point of Order that Debate was similar to a previous debate, 237. Mr. Speaker ruled Debate in order, 237. Amendment (Mr. Drew)—subject matter be referred to Banking and Commerce Committee, 238. Debate adjourned, 238. Resumed, 270. Amendment (Mr. Drew) negatived (yeas 53; nays 149), 270. Debate on main motion resumed and interrupted by Private Bill hour, 271. Debate resumed, 277. Amendment (Mr. Diefenbaker)—House regrets that government failed to comply with mandatory requirement of Combines Investigation Act, 277. Ruled out of order on the ground that it was similar to amendment previously disposed of, 277. Ruling appealed and sustained (yeas 148; nays 56), 278. Amendment (Mr Knowles)—censure government for violation of section 27 (5) of Combines Investigation Act, 279. Ruled out of order on ground that it amounts to motion of censure on substantially the same grounds as did a previous amendment upon which the House had reached a decision, 279. Ruling appealed and sustained (yeas 157; nays 56), 280. 2nd R., 281. Progress reported from Committee of the Whole, 281, 284. Reported, 289. 3rd R., on division, 289. Passed by Senate, 318, R. A., 459. 13 George VI, Chapter 12.

See also *Points of Order,* 6; also *Speaker's Rulings,* 15, 16.

Commercial Corporations and Crown Companies: See *Canadian Arsenals Limited;* also *Canadian Commercial Corporation;* also *Central Mortgage and Housing Corporation, Limited;* also *Eldorado Mining and Refining Limited;* also *Park Steamship Company Limited;* also *Polymer Corporation Limited;* also *War Assets Corporation.*

Commissionnaires, Corps of: See *Corps of Commissionnaires.*

Commissioner of Combines, Resignation of. See *Combines Investigation Act,* 4.

Commissions:

Mainguy Commission (Royal Canadian Navy), report of: See *National Defence Department,* 10.

See also *Board and Commissions;* also *Kellock, Hon. Mr. Justice R. L.;* also *Royal Commissions.*

Committee of the Whole:

1. Three Resolutions considered together in Committee of the Whole, motion, *re,* 296.
2. Bill considered in Committee of the Whole same day as reported from Standing Committee, motion *re,* by leave, 317.
3. Committee of the Whole to again consider Government bill later this day, 61.
4. Resolution from (*re* Judges Act): Motion to concur in, moved and agreed to after recorded division, 113-114.
5. Committee of the Whole on a Government bill interrupted by hour for Private and Public Bills, 307.
6. Motion that the Order for House again in Committee of the Whole on a Public Bill be the first Order of Business on a Monday, moved and agreed to, 315. House in Committee, 331.
7. Private Bill considered in Committee of the Whole without reference to a Standing Committee, 380.

See also *Speaker's Rulings,* 8.

Committees:

1. Committee appointed to strike Standing Committees, 16. Reported, 94. Concurred in, 101.
2. Powers given to, 101.
3. Names added or substituted, 156, 261, 275, 283.
4. Printing:
   Recommended, 177, 216, 256, 275, 282.
   Ordered, 177, 216, 256, 275, 282.
5. Joint Committees:
   On the Library of Parliament—See that title.
   On the Printing of Parliament—See that title.
   On the Restaurant—See that title.
6. Motion to increase number of Standing Committees (Mr. Fleming): See *Standing Orders, Amendments to.*

(For list of Standing Committees see Report of striking Committee, 94.)

Committees, Special:

1. Committee to strike Standing Committees, named, 16. Reported, 94. Concurred in, 101.
2. Atomic Energy Committee; motion to appoint, moved and agreed to, 177.

(For details of each Committee, see under each separate Committee title.)

Committees of the Whole, Chairman of: See *Chairman of Committees;* also *Deputy Chairman of Committees;* also *Speaker's Rulings,* 18.

Commonwealth Conference on Trade: See *Supply and Ways and Means*—Budget.

Communication Services, External: See *Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act.*

Conciliation and Labour Act:

Proclamation *re* coming into force in Newfoundland: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 57*a*.

See also *Labour Department.*

Conservation, an Act respecting Forest: See *Canada Forestry Act.*

Constitution of Canada:

1. Letters from Prime Minister to Provincial Premiers *re* proposed changes in: Laid before the House, 16. Sess. Paper No. 142.
2. Copies of correspondence between Prime Minister and Provincial Premiers *re* proposed changes in: Laid before the House, 118. Sess Paper No. 142*a*. *Printed.*
3. Amendment to: See *Address to His Majesty the King.*
4. Further correspondence between Prime Minister and Premiers of Saskatchewan and Quebec: Laid before the House, 143. Sess. Paper No. 142*b*. *Printed.*
5. Further correspondence between Prime Minister and Premiers of various Provinces, 175. Sess. Paper No. 142*c*. *Printed.*
6. Further correspondence between Prime Minister and Premiers of various Provinces *re* Dominion-Provincial Conference to be held at Ottawa, January 10, 1950, 216. Sess. Paper No. 142*d*. *Printed.*

Constitution of Canada:—*(Concluded).*

7. Further correspondence between Prime Minister and Premiers of various Provinces *re* Dominion-Provincial Conference to be held at Ottawa, January 10, 1950, and in the autumn of 1950: Laid before the House, 355, 455. Sess. Paper No. 142*e*, 142*f*. *Printed.*

See also *British North America Act.*

Construction and Conversion of Vessels. See *Canadian Vessel Construction Assistance Act.*

Contagious Diseases, Animals: See *Animal Contagious Diseases Act Amendment, bill.*

Contracts:

Order,—Return *re* contracts let to Motor Industries, Ltd., Winnipeg, or Western Auto and Truck Body Works, Ltd., Winnipeg: Mr. Knowles, 248. Presented, 324. Sess. Paper No. 168.

See also *Canadian Commercial Corporation.*

Controverted Elections: See *Chief Electoral Officer;* also *Dominion Elections Act, 1938.*

Corporation Taxes:

Taxes collected in Saskatchewan, 1948-49: See *National Revenue Department,* 5; also *Taxes.*

Corps of Commissionnaires:

Order,—Return showing number employed, Shaughnessy Hospital, Vancouver, B.C., Mr. MacInnis, 45. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 129*a*.

Crimes, portrayal of:

Correspondence between Minister of Justice and Provincial Attorneys General *re* amendment to Criminal Code: Laid before the House, 324. Sess. Paper No. 169.

See also *Criminal Code Amendment, bills,* 3.

Criminal Code Amendment, bills:

1. Bill No. 3 (Mr. Church)—An Act to amend the Criminal Code (Pistols, Motor Vehicles, Level Crossings and the Payment of Fines); 1st R., 31. 2nd R. moved, 42. Motion withdrawn, by leave, 42. Order discharged, by leave, and bill withdrawn, 42.
2. Bill No. 4 (Letter D of the Senate), intituled: "An Act to amend the Criminal Code (Newfoundland Courts, procedure, etc.)," received, 37. Mr. Garson. 1st R., 41. 2nd R., 41. Reported from Committee of the Whole with an amendment, 41. 3rd R., 41. Amendment agreed to by Senate, 42. R. A., 49. 13 George VI, Chapter 2.
3. Bill No. 10 (Mr. Fulton)—An Act to amend the Criminal Code (Portrayal of Crimes); 1st R., 43. 2nd R. moved, 62. Debate interrupted by expiry of Public Bill hour, 62. Debate resumed and adjourned, 73, 78. 2nd R., 140. Progress reported from Committee of the Whole, 140. Motion (Mr. Garson)—That consideration in Committee of the Whole be first Order of Business on future day (Monday, December 5), moved and agreed to, 315. Consideration resumed in Committee of the Whole, reported with amendments, 331. 3rd R., as amended, 332. Title changed to "An Act to amend the Criminal Code," 332. Passed by Senate, 350. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 13.

Criminal Code Amendment, bills:—*(Concluded).*
4. Bill No. 199 (Mr. Stewart, Winnipeg North)—An Act to amend the Criminal Code (Discrimination); 1st R., 276.

Criminal Code Revision Committee:
Opinion of, *re* Section 107, Criminal Code (undesirable publications); and correspondence between Minister of Justice and Provincial Attorneys General: Laid before the House, 324. Sess. Paper No. 169.

Crown Companies, and rental controls: See *Rental Controls,* 1.

Crown Companies or Corporations: See *Canadian Arsenals Limited;* also *Canadian Commercial Corporation;* also *Central Mortgage and Housing Corporation Ltd.;* also *Eldorado Mining and Refining (1944) Ltd.;* also *Park Steamships Ltd.;* also *Polymer Corporation Ltd.;* also *War Assets Corporation.*

Customs Act Amendment, bill:
Bill No. 200 (Letter D-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Customs Act," received, 282. Mr. McCann. 1st R., 284. 2nd R., 324. Reported, 324. 3rd R., 324. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 14.

Customs, tables and statements relative to: See *National Revenue Department,* 1.

Customs Tariff Amendment, bill:
Bill No. 221 (Mr. Abbott)—An Act to amend the Customs Tariff; 1st R., 331. 2nd R., 338. Reported, 338. 3rd R., 338. Passed by Senate, 370. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 15.

D

Dartmouth, N.S.:
Transfer of Naval personnel between Rivers, Manitoba, and Dartmouth, N.S.: See *National Defence Department,* 8.

Debates, Official Report of:
Committee on, appointed, 99.
Debates to include speech of Pandit Jawaharlal Nehru, Prime Minister of India, motion *re,* 143.

Debts due the Crown:
Statement of Seed Grain and Relief Indebtedness: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 74.

Defence Department: See *National Defence Department.*

Defence Pact: See *North Atlantic Treaty.*

Defence Programme, 1949-50, Canada's: See *National Defence Department,* 13.

Department of Justice Act Amendment, bill:
Bill No. 9 (Letter C of the Senate), intituled: "An Act to amend the Department of Justice Act," received, 43. (Mr. Garson). 1st R., 45. 2nd R., 114. Reported, 114. 3rd R., 114. R. A., 164. 13 George VI, Chapter 4.

Deputy Attorney General: See *Department of Justice Act Amendment, bill.*

Deputy Chairman of Committees:
Motion (Mr. St. Laurent)—to appoint Louis René Beaudoin, Member for the Electoral District of Vaudreuil-Soulanges, as; moved and agreed to, 17.
See also *Chairman of Committees;* also *Speaker, Mr.;* also *Speaker's Rulings.*

Deputy Commissioner of Combines, resignation of. See *Combines Investigation Act,* 5.

Deputy Minister of Justice: See *Department of Justice Act, Amendment, bill.*

Deputy Speaker: See *Chairman of Committees;* also *Speaker, Mr.;* also *Speaker's Rulings.*

Destructive Insect and Pest Act:
Regulations, under for 1948-49: Laid before the House, 25. Sess. Paper No. 5. *Printed.*

Dion, Joseph Alfred, M.P.:
Motion (Mr. St. Laurent)—to appoint as Chairman of Committees; moved and agreed to, 17.

Diseases, Animal Contagious: See *Animal Contagious Diseases Act Amendment, bill*

Displaced persons and refugees:
Order,—Return *re* contagious diseases of: Mr. Hodgson, 262.
See also *Immigration;* also *International Refugee Organization;* also *United Nations,* etc.

Divisions: 26, 57, 71, 113 (on motion that resolution be read a second time and concurred in), 130 (appeal on Speaker's ruling), 166, 167, 169, 192, 212, 257, 266, 267, 270, 272, 278, 280, 302, 306, 320.

Divisions not recorded: 42 (on second reading of a bill), 50 (Address to His Excellency), 71 (on 2nd R. of a bill), 73 (on 2nd R. of a bill), 92 (on 3rd R. of a bill), 103 (proposed amendment to Standing Order 63), 173 (amendment to motion *re* precedence to Government Business), 198 (on 3rd R. of Divorce Bills), 201 (on 2nd R. of Divorce Bills), 212 (on motion to go into Supply), 223 (Budget), 289 (3rd reading Combines Investigation Act Amendment), 307 (on 2nd R. of Divorce Bills), 315 (on 3rd R. of a bill).

Divorce (Quebec and Newfoundland):
Bill No. 117 (Mr. Knowles)—An Act to provide for the dissolution of Marriage of persons domiciled in the provinces of Quebec and Newfoundland: 1st R., 156.

Divorce Bills:
1. ABRAMS, BESSIE BIRENBAUM: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 69. Bill No. 127 (Letter H-4 of the Senate) received, 161. Mr. Winkler. 1st R., 172. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 44).
2. ALLISON, CLAYTON GEORGE: Petition for an Act, 111. Report of Notice, 215. Bill No. 192 (Letter L-6 of the Senate) received, 258. Mr. Winkler. 1st R., 262. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 45).

Divorce Bills:—*(Continued).*

3. ANBER, ROSALINE LAHAM: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 84. Bill No. 38 (Letter D-1 of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 46).
4. ANGER, EVA NERENBERG: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 84. Bill No. 107 (Letter P-3 of the Senate) received, 149. Mr. Winkler. 1st R., 156. 2nd R., 201. Reported, 231. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 47).
5. ARCHAMBAULT, BETTY BORMAN: Petition for an Act, 172. Mr. Winkler.
6. ASHEIM, CECILE DE MERS: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 69. Bill No. 121 (Letter B-4 of the Senate) received, 161. Mr. Winkler. 1st R., 172. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter, 48).
7. ASHTON, LORNE BRADBURY: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 69. Bill No. 42 (Letter H-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 49).
8. BAILEY, DOROTHY RUTH BROWN: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 85. Bill No. 41 (Letter G-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 50).
9. BALDWIN, LEITH ALBERT ANDERSON: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 69. Bill No. 57 (Letter X-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 90. 2nd R., 127. Reported, 189. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 51).
10. BARBER, ANNIE SWALES: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 247. Mr. Winkler.
11. BARRETTE, JOSEPH SIMON ADÉLARD: Petition for an Act, 111. Report of Notice, 118. Bill No. 136 (Letter P-4 of the Senate) received, 171. Mr. Winkler. 1st R., 176. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 244. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 52).
12. BATRYN, BLANCHE IRÈNE AURORE SCHRYER: Petition for an Act, 162. Report of Notice, 181. Mr. Weir.
13. BAXTER, CELIA MARIA GABRIELLE DE COSTA: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 118. Bill No. 36 (Letter B-1 of the Senate) received, 80. Mr. Weir. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 53).
14. BELL, MILDRED BLANCHE TILSON: Petition for an Act, 93. Report of Notice, 215. Bill No. 207 (Letter W-6 of the Senate) received, 290. Mr. Winkler. 1st R., 296. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 54).
15. BERCUSSON, BELVA RUBIN: Petition for an Act, 59. Mr. Winkler.
16. BERGERON, ELIZABETH KARASZI: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 69. Bill No. 181 (Letter Z-5 of the Senate) received, 233. Mr. Winkler. 1st R., 236. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 55).
17. BERO, JOSEPHINE TEWESON PAUL: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 76. Bill No. 108 (Letter Q-3 of the Senate) received, 149. Mr. Winkler. 1st R., 156. 2nd R., 201. Reported, 231. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 56).
18. BERSHADSKY, REBECCA ROSA JACOBS: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 76. Bill No. 162 (Letter I-5 of the Senate) received, 208. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 244. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 57).

Divorce Bills:—*(Continued).*

19. BILLINGHAM, MAVIS BARKER: Petition for an Act, 172. Mr. Winkler.
20. BIRCHENOUGH, DONALD DUNCALF: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 84. Bill No. 99 (Letter H-3 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 146. 2nd R., 152. Reported, 191. 3rd R., 201. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 58).
21. BIRMINGHAM, MARJORIE MAY SMART: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 84. Bill No. 83 (Letter R-2 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 152. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 59).
22. BLIDNER, SADYE GASN: Petition for an Act, 150. Mr. Weir.
23. BONNEMER, GLADYS MCCARRICK: Petition for an Act, 105. Report of Notice, 106. Bill No. 87 (Letter V-2 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 152. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 60).
24. BORODOW, CZERNA BERGER: Petition for an Act, 105. Report of Notice. 106. Bill No. 160 (Letter G-5 of the Senate) received, 208. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 244. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 61).
25. BOULANGER, SYBIL ELLIOTT KARR: Petition for an Act, 105. Report of Notice, 247. Mr. Winkler.
26. BOWEN, LILLIAN ELIZABETH MOORE: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 85. Bill No. 113 (Letter V-3 of the Senate) received, 149. Mr. Winkler. 1st R., 156. 2nd R., 202. Reported, 231. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 62).
27. BOXERMAN, SADIE SALLY MILLER: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 69. Mr. Winkler.
28. BOYER, MARIE RITA PLANTE: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 85. Bill No. 79 (Letter N-2 of the Senate) received, 137. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 152. Reported, 190. 3rd R., 200, Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 63).
29. BRAMMALL, MYRTLE ELIZABETH HOWAT: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 76. Bill No. 45 (Letter K-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 64).
30. BRAY, ALTON CHARLES: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 76. Bill No. 18 (Letter J of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 88. 2nd R., 125. Reported, 188. 3rd R., 198. Message to Senate, 201. R.A., 455. (13 George VI, Chapter 65).
31. BRISEBOIS, JOSEPH ARTHUR WINSORLOW: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 247. Mr. Winkler.
32. BROUSSEAU, DELPHIS: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 85. Bill No. 86 (Letter U-2 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 152. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 66).
33. BROWNRIDGE, VIOLET EMMA WOODHALL: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 85. Bill No. 166 (Letter N-5 of the Senate) received, 208. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 245. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 67).
34. BRUNET, GERALDINE ESTELLE LEDUC: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 70. Mr. Winkler.
35. BUDGELL, MABEL KEARLEY: Petition for an Act, 105. Mr. Winkler.
36. BURN, ERIC JEFFERY: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 69. Bill No. 69 (Letter D-2 of the Senate) received, 137. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 151. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 68).

Divorce Bills:—*(Continued).*

37. BURNHAM, ALICE LAFOND: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 69. Bill No. 22 (Letter N of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 125. Reported, 188. 3rd R., 198. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 69).
38. CABANA, MARGARET ADELINE BODLEY: Petition for an Act, 93. Report of Notice, 155. Bill No. 178 (Letter W-5 of the Senate) received, 232. Mr. Winkler. 1st R., 236. 2nd R., 307. Reported, 334. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 70).
39. CADIEUX, MARY THOMSON: Petition for an Act, 172. Mr. Winkler.
40. CAMPEY, MARIE-ANNE ALICE LALONDE: Petition for an Act, 150. Mr. Weir.
41. CARBONE, SANDY DOUGLAS: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 85. Bill No. 164 (Letter L-5 of the Senate) received, 208. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 244. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 71).
42. CASCADDEN, WILLIAM GORDON: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 216. Mr. Weir.
43. CATTO, EDITH DAISY STEER: Petition for an Act, 111. Report of Notice, 118. Bill No. 137 (Letter Q-4 of the Senate) received, 171. Mr. Winkler. 1st R., 176. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 244. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 72).
44. CHALES, JOSEPH CHARLES PAUL EMILE: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 69. Bill No. 48 (Letter O-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 90. 2nd R., 126. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 73).
45. CHRYSSOLOR, VICTOR: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 85. Bill No. 92 (Letter A-3 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 146. 2nd R., 152. Reported, 190. 3rd R., 201. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 74).
46. CLARK, COLLEEN ETHEL THORNHILL: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 69. Bill No. 56 (Letter W-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 90. 2nd R., 127. Reported, 189. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 75).
47. CLARK, RUTH BARANOFF: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 85. Bill No. 169 (Letter Q-5 of the Senate) received, 208. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 245. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 76).
48. COHEN, BERNICE BEVERLY CORRY: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 85. Bill No. 88 (Letter W-2 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 152. Reported, 190. 3rd R., 201. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 77).
49. COHEN, EDITH: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 69. Bill No. 104 (Letter M-3 of the Senate) received, 149. Mr. Winkler. 1st R., 156. 2nd R., 201. Reported, 231. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 78).
50. COHEN, ROBERT: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 69. Mr. Winkler.
51. COLLIGAN, ETHEL MAY ALICE TURNBULL: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 247. Mr. Weir.
52. COLLINS, CLIFFORD WILLIS: Petition for an Act, 123. Report of Notice, 133. Mr. Winkler.

Divorce Bills:—*(Continued).*

53. COLPRON, ARTHUR: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 76. Bill No. 196 (Letter N-6 of the Senate) received, 273. Mr. Winkler. 1st R., 276. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R. A., 458. (13 George VI, Chapter 79).

54. CORBETT, JOAN GERTRUDE FOX: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 70. Bill No. 100 (Letter I-3 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 146. 2nd R., 152. Reported, 191. 3rd R., 201. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 80).

55. CORBIN, YVONNE MARSHALL BALFRY: Petition for an Act, 59. Report of Notice, 69. Bill No. 55 (Letter V-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 90. 2nd R., 127. Reported, 189. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 81).

56. COUPAL, ODETTE THÉRÈSE GABARD: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 181. Bill No. 203 (Letter S-6 of the Senate) received, 284. Mr. Winkler. 1st R., 288. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 82).

57. CRANE, EDMOND RAMSAY: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 85. Mr. Winkler.

58. CRANSKY, ALICE DOROTHY ROLISON: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 69. Bill No. 173 (Letter U-5 of the Senate) received, 208. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 245. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 83).

59. CRAWFORD, GRACE MELINA COTTON: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 70. Bill No. 158 (Letter E-5 of the Senate) received, 207. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 244. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 84).

60. CUMMING, JOHN ELLIOT: Petition for an Act, 139. Mr. Weir.

61. DAVIES, SONIA EAGLE: Petition for an Act, 138. Report of Notice, 155. Bill No. 139 (Letter S-4 of the Senate) received, 171. Mr. Weir. 1st R., 176. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 244. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 85).

62. D'AVIGNON, ARTHUR JOSEPH: Petition for an Act, 63. Report of Notice, 70. Bill No. 34 (Letter Z of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 86).

63. DAWSON, FRANCIS GILMER TEMPEST: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 70. Bill No. 46 (Letter L-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 87).

64. DAY, SIGRID DENSTON: Petition for an Act, 111. Report of Notice, 247. Mr. Winkler.

65. DESAULNIERS, GUY MERRILL: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 69. Bill No. 201 (Letter Q-6 of the Senate), received, 282. Mr. Winkler. 1st R., 284. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 88).

66. DEVANEY, DAISY MURIEL SMALLCOMBE: Petition for an Act, 150. Mr. Weir.

67. DICKENSON, EDNA KATE FOLLEY: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 70. Bill No. 53 (Letter T-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 90. 2nd R., 127. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI. Chapter 89).

Divorce Bills:—*(Continued).*

68. DORKEN, KATHLEEN GERTRUDE MACARTNEY: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 85. Bill No. 19 (Letter K of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 88. 2nd R., 125. Reported, 188. 3rd R., 198. Message to Senate, 201. R.A., 455. (13 George VI, Chapter 90).

69. DORVAL, OLGA HETMANCHUK: Petition for an Act, 105. Report of Notice, 106. Bill No. 157 (Letter D-5 of the Senate) received, 207. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 244. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 91).

70. DURIEUX, ANDRÉ HENRY: Petition for an Act, 64. Mr. Winkler.

71. EDWARDS, RUBY ANDERSON: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 247. Bill No. 208 (Letter X-6 of the Senate) received, 290. Mr. Winkler. 1st R., 296. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 92).

72. ELLIOTT, RAYMOND WEBSTER: Petition for an Act, 111. Report of Notice, 118. Bill No. 123 (Letter D-4 of the Senate) received, 161. Mr. Winkler. 1st R., 172. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 93).

73. EMERY, JOSEPH CHARLES MICHEL: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 106. Bill No. 154 (Letter A-5 of the Senate) received, 207. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 244. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 94).

74. ERSKINE, PHYLLIS ELIZABETH ROSS: Petition for an Act, 93. Report of Notice, 106. Bill No. 109 (Letter R-3 of the Senate) received, 149. Mr. Winkler. 1st R., 156. 2nd R., 201. Reported, 231. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 95).

75. FORTIER, VIATEUR: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 85. Bill No. 31 (Letter W of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 188. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 96).

76. FRIEDGUT, (alias FREYGOOD) RUBY RABINOVITCH: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 69. Bill No. 125 (Letter F-4 of the Senate) received, 161. Mr. Winkler. 1st R., 172. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 97).

77. FULLER, BÉRENGÈRE PARÉ: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 70. Bill No. 197 (Letter O-6 of the Senate) received, 273. Mr. Winkler. 1st R., 276. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 98).

78. GAGNON, GEORGE BENNETT: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 76. Bill No. 111 (Letter T-3 of the Senate) received, 149. Mr. Winkler. 1st R., 156. 2nd R., 202. Reported, 231. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 99).

79. GAMBLE, DOROTHEA JOAN LAWRENCE: Petition for an Act, 60. Mr. Winkler.

80. GAULEY, ENID DOROTHY MACRAE: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 76. Bill No. 198 (Letter P-6 of the Senate) received, 273. Mr. Winkler. 1st R., 276. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 100).

81. GEICK, THELMA BLANCHE COLLINS: Petition for an Act, 123. Report of Notice, 133. Bill No. 72 (Letter G-2 of the Senate) received, 137. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 151. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 101).

Divorce Bills:—*(Continued).*

82. GEORGE, ALBERT: Petition for an Act, 172. Mr. Winkler.

83. GIROUX, JESSIE GWENDOLYN PAUL: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 76. Bill No. 35 (Letter A-1 of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 102).

84. GLASSCO, MARY CECILIA HELLIWELL: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 69. Bill No. 130 (Letter K-4 of the Senate) received, 162. Mr. Winkler. 1st R., 172. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 103).

85. GOLDBLOOM (alias GOLD) ANNA SANDBERG: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 85. Bill No. 84 (Letter S-2 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 152. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 104).

86. GOULBOURN, MARY KAYBRIDGE: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 85. Mr. Winkler.

87. GOUR, ROLAND: Petition for an Act, 150. Mr. Weir.

88. GOWANS, ALLAN: Petition for an Act, 150. Report of Notice, 155. Mr. Weir.

89. GRAY, RUBY MURIEL KEITH: Petition for an Act, 105. Report of Notice, 106. Bill No. 96 (Letter E-3 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 146. 2nd R., 152. Reported, 191. 3rd R., 201. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 105).

90. GRENIER, VALIA RIKOFF: Petition for an Act, 75. Report of Notice, 85. Mr. Winkler.

91. HAMBLEY, EDITH HARRIET BLACK: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 77. Bill No. 16 (Letter H of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 88. 2nd R., 125. Reported, 188. 3rd R., 198. Message to Senate, 201. R.A., 455. (13 George VI, Chapter 106).

92. HANDFIELD, MARIE ANNETTE VALLIÈRES: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 70. Bill No. 29 (Letter U of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 188. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 107).

93. HANUSIAK, THOMAS: Petition for an Act, 111. Report of Notice, 118. Bill No. 77 (Letter L-2 of the Senate) received, 137. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 151. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 108).

94. HARRIS, GWEN POLLOCK: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 77. Bill No. 138 (Letter R-4 of the Senate) received, 171. Mr. Winkler. 1st R., 176. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 244. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 109).

95. HARRISON, DOROTHY AMELIA BEATTIE: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 77. Bill No. 37 (Letter C-1 of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 110).

96. HART, FREDA TIPPETT: Petition for an Act, 76. Report of Notice, 85. Bill No. 161 (Letter H-5 of the Senate) received, 208. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 244. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 111).

97. HATTON, JAMES SAMUEL: Petition for an Act, 139. Report of Notice, 155. Bill No. 167 (Letter O-5 of the Senate) received, 208. Mr. Weir. 1st R., 217. 2nd R., 245. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 112).

Divorce Bills:—*(Continued).*

98. HEARNS, ELIZABETH MAUD GWENDOLEN TOBI: Petition for an Act, 129. Report of Notice, 133. Bill No. 95 (Letter D-3 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 146. 2nd R., 152. Reported, 191. 3rd R., 201. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 113).

99. HEITNER, LILLIAN STEINBERG: Petition for an Act, 105. Report of Notice, 118. Bill No. 191 (Letter K-6 of the Senate) received, 258. Mr. Winkler. 1st R., 262. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 114).

100. HERRING, ROBERT WALSHAM: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 77. Bill No. 24 (Letter P of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 188. 3rd R., 198. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 115).

101. HERSH, TESSIE CHAROW: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 69. Bill No. 132 (Letter M-4 of the Senate) received, 162. Mr. Winkler. 1st R., 173. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457 (13 George VI, Chapter 116).

102. HERSHCOVICH, ANNE DENBURG: Petition for an Act, 76. Report of Notice, 85. Bill No. 168 (Letter P-5 of the Senate) received, 208. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 245. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 117).

103. HEUTEN, VICTOR: Petition for an Act, 64. Mr. Winkler.

104. HIBBERD, LIZZIE BROGDEN: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 70. Bill No. 68 (Letter C-2 of the Senate) received, 137. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 151. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 118).

105. HOLZBERG, BERTHA RUDOLPH: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 69. Bill No. 112 (Letter U-3 of the Senate) received, 149. Mr. Winkler. 1st R., 156. 2nd R., 202. Reported, 231. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 119).

106. JAMES, MILDRED CARMEN MITCHELL: Petition for an Act, 76. Report of Notice, 85. Bill No. 126 (Letter G-4 of the Senate) received, 161. Mr. Winkler. 1st R., 172. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 120).

107. JOHNSON, GRACE ELSIE MILLS: Petition for an Act, 111. Report of Notice, 118. Bill No. 128 (Letter I-4 of the Senate) received, 161. Mr. Winkler. 1st R., 172. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 243 Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 121).

108. JOHNSTON, LYLA ALMINA WHARRY: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 133. Bill No. 155 (Letter B-5 of the Senate) received, 207. Mr. Weir. 1st R., 217. 2nd R., 244. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 122).

109. JONCAS, MARIAN LATORA GLENDENING: Petition for an Act, 76. Report of Notice, 85. Bill No. 106 (Letter O-3 of the Senate) received, 149. Mr. Winkler. 1st R., 156. 2nd R., 201. Reported, 231. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 123).

110. KAMINSKY, LAURA COHEN: Petition for an Act, 111. Report of Notice, 118. Bill No. 81 (Letter P-2 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 152. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 124).

Divorce Bills:—*(Continued).*

111. KASPER, LOUIS: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 133. Bill No. 193 (Letter M-6 of the Senate) received, 258. Mr. Weir. 1st R., 262. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 125).

112. KATZMAN, IDA LINDY ANGEL: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 77. Bill No. 105 (Letter N-3 of the Senate) received, 149. Mr. Winkler. 1st R., 156. 2nd R., 201. Reported, 231. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 126).

113. KEATES, MURIEL JOHNSON BINNIE: Petition for an Act, 111. Report of Notice, 118. Bill No. 189 (Letter I-6 of the Senate) received, 258. Mr. Winkler. 1st R., 262. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 127).

114. KOBERNICK, BETTY BENDITSKY: Petition for an Act, 60. Mr. Winkler.

115. KOURI, NICHOLAS: Petition for an Act, 105. Report of Notice, 106. Bill No. 30 (Letter V of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 188. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 128).

116. KRUSHELNISKI, (alias KRUSH), ANNIE MARION LESNICHUK: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 85. Bill No. 82 (Letter Q-2 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 152. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 129).

117. KURTZMAN, MURIEL ANNIE ELIZABETH HICKS: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 85. Bill No. 23 (Letter O of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 188. 3rd R., 198. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 130).

118. LAMOUREUX, ROMUALD JOSEPH JEAN: Petition for an Act, 150. Mr. Weir.

119. LANDRY, MADELEINE DUNN: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 77. Bill No. 33 (Letter Y of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 188. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 131).

120. LAUZON, LEOPOLD: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 216. Mr. Winkler.

121. LAZOR, MABEL PEARL SPEIRS: Petition for an Act, 150. Mr. Weir.

122. LEDUC, ROMA: Petition for an Act, 117. Report of Notice, 133. Mr. Winkler.

123. LEMIEUX, MARJORIE CLAIRE DICKISON: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 77. Bill No. 40 (Letter F-1 of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 132).

124. LEVERT, JOSEPH ALBERT: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 69. Mr. Winkler.

125. LEWIN, ELSIE MARGARET HARDING: Petition for an Act, 112. Report of Notice, 118. Bill No. 122 (Letter C-4 of the Senate) received, 161. Mr. Winkler. 1st R., 172. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 133).

126. LIFSHITZ, ETHEL BELL: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 85. Mr. Winkler.

Divorce Bills:—*(Continued).*

127. LLOYD, HUGH WILLIAM: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 85. Bill No. 74 (Letter I-2 of the Senate) received, 137. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 151. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 134).

128. LOCK, THORA BECKINGHAM: Petition for an Act, 83. Report of Notice, 85. Bill No. 73 (Letter H-2 of the Senate) received, 137. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 151. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 135).

129. LOGAN, ELLA MAXINE SHOVER: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 181. Bill No. 204 (Letter T-6 of the Senate) received, 284. Mr. Winkler. 1st R., 288. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 136).

130. LOISELLE, JEAN RUTH MONTGOMERY: Petition for an Act, 93. Report of Notice, 106. Bill No. 153 (Letter Z-4 of the Senate) received, 207. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 244. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 137).

131. LONGPRÉ, VIATEUR: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 85. Bill No. 170 (Letter R-5 of the Senate) received, 208. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 245. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 138).

132. LOWSON, VELMA ELIZABETH BUCHANAN: Petition for an Act, 162. Mr. Weir.

133. MACALPINE, LOUISE DE FOREST: Petition for an Act, 76. Report of Notice, 85. Bill No. 20 (Letter L of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 125. Reported, 188. 3rd R., 198. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 139).

134. MACFARLANE, GLADYS CATHERINE MCCLUSKEY: Petition for an Act, 112. Report of Notice, 118. Mr. Winkler.

135. MACKENZIE, VERONICA PEARL FAULKNER: Petition for an Act, 123. Report of Notice, 247. Mr. Winkler.

136. MCBRIDE, AGNES MCINTOSH MCKILLOP: Petition for an Act, 93. Report of Notice, 106. Bill No. 70 (Letter E-2 of the Senate) received, 137. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 151. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 140).

137. MCCAFFREY, NORA HELEN JARRETT: Petition for an Act, 150. Report of Notice, 155. Bill No. 180 (Letter Y-5 of the Senate) received, 233. Mr. Weir. 1st R., 236. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 141).

138. MCCORMICK, DOROTHY MARGARET MAY HARRIS: Petition for an Act, 162. Mr. Weir.

139. MCNAB, PHYLLIS ANN ENGLAND: Petition for an Act, 150. Mr. Weir.

140. MARKELL, MARTHA JEAN BROOKS: Petition for an Act, 93. Report of Notice, 216. Mr. Winkler.

141. MARTIN, MAIDA MARIA HOWARD: Petition for an Act, 60. Mr. Winkler.

142. MARTIN, MARIE JEANNE: Petition for an Act, 76. Report of Notice, 85. Bill No. 58 (Letter Y-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 90. 2nd R., 127. Reported, 189. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 142).

143. MARTIN, REGINALD E.: Petition for an Act, 60. Mr. Winkler.

144. MEADE, NANCY DORIA EVAN-WONG: Petition for an Act, 112. Report of Notice, 181. Mr. Winkler.

Divorce Bills:—*(Continued).*

145. MELANSON, JOSEPH WILFRED: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 133. Bill No. 188 (Letter H-6 of the Senate) received, 252. Mr. Winkler. 1st R., 256. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 143).

146. MEREDITH, WILLIAM CAMPBELL JAMES: Petition for an Act, 93. Report of Notice, 133. Bill No. 190 (Letter J-6 of the Senate) received, 258. Mr. Winkler. 1st R., 262. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 144).

147. METIVIER, BETTY MARGARET SLINN: Petition for an Act, 93. Mr. Winkler.

148. MILLER, IRENE BRODWIN: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 85. Bill No. 152 (Letter Y-4 of the Senate) received, 207. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 244. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 145).

149. MILNE, JAMES RAMSAY BURT: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 85. Mr. Winkler.

150. MITCHELL, CATHERINE ALEXANDRA MACKENZIE: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 77. Bill No. 50 (Letter Q-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 90. 2nd R., 126. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 146).

151. MITCHELL, DAVID WALKER: Petition for an Act, 172. Mr. Winkler.

152. MORRIS, OLIVIA MARY TIPPING: Petition for an Act, 172. Mr. Winkler.

153. MORRISON, OLIVE FRANCES HARPER: Petition for an Act, 112. Report of Notice, 118. Bill No. 85 (Letter T-2 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 152. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 147).

154. MULVEY, PATRICIA GALLEY: Petition for an Act, 60. Report of Notice. 85. Mr. Winkler.

155. MURDOCH, VIOLET BLODWYN YOUNG: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 77. Bill No. 26 (Letter R of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 188. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 148).

156. MYKYTIUK, PETE, alias MYKIETIUK, PETRO: Petition for an Act, 150. Mr. Weir.

157. NEIST, JOSEPH: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 69. Mr. Winkler.

158. NEMEROFF, MARY LETINETSKY: Petition for an Act, 60. Report of Notice, 69. Bill No. 179 (Letter X-5 of the Senate) received, 232. Mr. Winkler. 1st R., 236. 2nd R., 307. Reported, 333. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 149).

159. NEWMAN, EFFIE IRENE COLLIER: Petition for an Act, 150. Mr. Weir.

160. NIXON, MARJORIE HELEN GLASS: Petition for an Act, 123. Report of Notice, 134. Bill No. 156 (Letter C-5 of the Senate) received, 207. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 244. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 150).

161. NOVAK, MARILYN RUTH COHEN: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 181. Mr. Winkler.

162. NOWINSKI, PETER: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 85. Mr. Winkler.

Divorce Bills:—*(Continued).*

163. O'CONNELL, EVALINA MAY CARTER: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 86. Bill No. 171 (Letter S-5 of the Senate) received, 208. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 245. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 151).

164. O'CONNELL, MARGARET REID: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 77. Bill No. 17 (Letter I of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 88. 2nd R., 125. Reported, 188. 3rd R., 198. Message to Senate, 201. R.A., 455. (13 George VI, Chapter 152).

165. O'DELL, LORETTA WAUGH: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 86. Bill No. 78 (Letter M-2 of the Senate) received, 137. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 151. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 153).

166. ODENICK, JULIA SERAM: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 86. Bill No. 44 (Letter J-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 154).

167. O'ROURKE, MARIE YVONNE BOUCHARD: Petition for an Act, 162. Mr. Weir.

168. OSWALD, JEANETTE MATHILDA SEYMOUR: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 86. Bill No. 110 (Letter S-3 of the Senate) received, 149. Mr. Winkler. 1st R., 156. 2nd R., 202. Reported, 231. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 155).

169. PAPPINI, LAURENCE BOUCHARD: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 86. Bill No. 114 (Letter W-3 of the Senate) received, 149. Mr. Winkler. 1st R., 156. 2nd R., 202. Reported, 231. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 156).

170. PAQUETTE, PAUL: Petition for an Act, 67. Report of Notice, 77. Bill No. 135 (Letter O-4 of the Senate) received, 171. Mr. Winkler. 1st R., 176. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 157).

171. PARLEE, HELLEN ISABEL DAWSON: Petition for an Act, 93. Report of Notice, 106. Bill No. 165 (Letter M-5 of the Senate) received, 208. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R. 245. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 158).

172. PAYNE, PHYLLIS MARTIN: Petition for an Act, 64. Mr. Winkler.

173. PIERRE, ELAINE RUBY COOPER: Petition for an Act, 105. Mr. Winkler.

174. PRIMEAU, IRÈNE FILION: Petition for an Act, 76. Report of Notice, 86. Bill No. 51 (Letter R-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 90. 2nd R., 127. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 159).

175. PRUPAS, SARA TEPPER: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 77. Bill No. 187 (Letter G-6 of the Senate) received, 252. Mr. Winkler. 1st R., 256. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 160).

176. QUINLAN, ELIZABETH AUDREY BEAUCLERK: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 86. Bill No. 71 (Letter F-2 of the Senate), received, 137. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 151. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 161).

177. RACINE, GERALD GEOFFREY: Petition for an Act, 76. Report of Notice, 86. Bill No. 54 (Letter U-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 90. 2nd R., 127. Reported, 189. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 162).

Divorce Bills:—*(Continued).*

178. RAJOTTE, MARGARET MAY LESTER: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 70. Bill No. 202 (Letter R-6 of the Senate) received, 282. Mr. Winkler. 1st R., 284. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 163).

179. RICHEY, VERA MARQUERITE ABRAHAM ALLEN: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 247. Bill No. 209 (Letter Y-6 of the Senate) received, 290. Mr. Winkler. 1st R., 296. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 164).

180. RIVET, BERNARD: Petition for an Act, 112. Report of Notice, 247. Bill No. 205 (Letter U-6 of the Senate) received, 290. Mr. Winkler. 1st R., 296. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 165).

181. ROBERTS, JOHN ALBERT: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 181. Bill No. 182 (Letter A-6 of the Senate) received, 245. Mr. Winkler. 1st R., 248. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 166).

182. ROBINSON, ISABEL CHRISTINE MACLEAN: Petition for an Act, 76. Report of Notice, 86. Bill No. 28 (Letter T of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 188. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 167).

183. ROBITAILLE, LINDA EMILIA WILEN: Petition for an Act, 105. Report of Notice, 106. Bill No. 75 (Letter J-2 of the Senate) received, 137. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 151. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 168).

184. ROGERS, CATHERINE C. GOODROW: Petition for an Act, 162. Mr. Weir.

185. ROLPH, LOIS ELIZABETH: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 77. Bill No. 32 (Letter X of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 188. 3rd R., 198. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 169).

186. ROWLANDS, SHIRLEY PATRICIA SUSAN OAKES: Petition for an Act, 112. Report of Notice, 118. Bill No. 177 (Letter V-5 of the Senate) received, 232. Mr. Winkler. 1st R., 236. 2nd R., 307. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 170).

187. RUBIN, GERTRUDE HOWARD MCWILLIAMS: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 86. Mr. Winkler.

188. RUDNER, HARRY: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 70. Mr. Winkler.

189. RYAN, MARION LEONARD: Petition for an Act, 139. Report of Notice, 156. Mr. Weir.

190. RYNSKI, MARY PIEKOS: Petition for an Act, 84. Report of Notice, 86. Bill No. 91 (Letter Z-2 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 152. Reported, 190. 3rd R., 201. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 171).

191. SAID, HÉLÈN EUGÉNIE HORTENSE HOLMES: Petition for an Act, 93. Report of Notice, 106. Mr. Winkler.

192. SAMPSON, CICELEY MANLEY: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 77. Bill No. 134 (Letter N-4 of the Senate) received, 171. Mr. Winkler. 1st R., 176. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 172).

193. SCHOCH, MARGARET MAHAJAHLA AITKEN: Petition for an Act, 112. Report of Notice, 134. Mr. Winkler.

Divorce Bills:—*(Continued).*

194. SEABAN, HARRY JAMES: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 70. Bill No. 43 (Letter I-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 173).

195. SHAER, GLADYS GOLDSTEIN: Petition for an Act, 94. Report of Notice, 134. Mr. Winkler.

196. SHAPIRO, CHESNA LAING: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 86. Bill No. 150 (Letter W-4 of the Senate) received, 207. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 244. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 174).

197. SHERMAN, DOROTHY WAXMAN: Petition for an Act, 94. Report of Notice, 107. Bill No. 80 (Letter O-2 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 152. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 175).

198. SHIELDS, THOMAS GILLESPIE: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 70. Bill No. 159 (Letter F-5 of the Senate) received, 208. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 244. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 176).

199. SHUGAR, BETTY MALCA STILLMAN: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 70. Bill No. 131 (Letter L-4 of the Senate) received, 162. Mr. Winkler. 1st R., 173. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 177).

200. SHUTTLEWORTH, JANEY BERYL MACPHAIL: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 107. Bill No. 103 (Letter L-3 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 146. 2nd R., 152. Reported, 191. 3rd R., 201. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 178).

201. SKAIFE, RAYMOND BELANGER: Petition for an Act, 94. Report of Notice, 107. Bill No. 94 (Letter C-3 of the Senate), received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 146. 2nd R., 152. Reported, 190. 3rd R., 201. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 179).

202. SMITH, BLANCHE RUTH SEROKEY: Petition for an Act, 94. Report of Notice, 107. Bill No. 93 (Letter B-3 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 146. 2nd R., 152. Reported, 190. 3rd R., 201. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 180).

203. SPEAK, JOHN GILBERT: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 106. Bill No. 141 (Letter U-4 of the Senate) received, 171. Mr. Winkler. 1st R., 176. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 244. Message to Senate, 244. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 181).

204. SPERBER, ETTA VALERIE SHERWIN: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 70. Bill No. 163 (Letter K-5 of the Senate) received, 208. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 244. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 182).

205. STAFFORD, VERA, alias MARY DRUMMOND: Petition for an Act, 94. Report of Notice, 106. Mr. Winkler.

206. STEINWOLD, EVELYNE LOUIS: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 107. Bill No. 140 (Letter T-4 of the Senate) received, 171. Mr. Winkler. 1st R., 176. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 244. Message to Senate, 244. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 183).

207. STEWART, JESSIE FRASER BLAIKLOCK: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 77. Bill No. 21 (Letter M of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 125. Reported, 188. 3rd R., 198. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 184).

Divorce Bills:—*(Continued).*

208. STEWART, ROBERT EWEN: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 70. Bill No. 129 (Letter J-4 of the Senate) received, 161. Mr. Winkler. 1st R., 172. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 185).

209. STONE, DOUGLAS BARRYMORE: Petition for an Act, 94. Mr. Winkler.

210. STONES, IRENE EMILY KATERELOS: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 70. Bill No. 59 (Letter Z-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 90. 2nd R., 127. Reported, 189. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 186).

211. STOREY, CHARLES GEORGE: Petition for an Act, 150. Mr. Weir.

212. SYMIANICK, KATHLEEN ZAWITOSKA: Petition for an Act, 94. Report of Notice, 156. Mr. Winkler.

213. SZTAFIRNY, ANNA STARZYNSKI: Petition for an Act, 76. Report of Notice, 86. Bill No. 39 (Letter E-1 of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 187).

214. TANNENBAUM, JOSEPH: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 77. Bill No. 27 (Letter S of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 188. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 188).

215. TAUBE, NANA ROSENBERG: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 70. Bill No. 115 (Letter X-3 of the Senate) received, 149. Mr. Winkler. 1st R., 156. 2nd R., 202. Reported, 231. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 189).

216. TAYLOR, MARY JEAN STRACHAN: Petition for an Act, 76. Report of Notice, 86. Bill No. 52 (Letter S-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 90. 2nd R., 127. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 190).

217. THERRIEN, GISÈLE ST. LAURENT: Petition for an Act, 172. Mr. Winkler.

218. THOM, GLADYS HARRIET HASSALL: Petition for an Act, 112. Report of Notice, 181. Mr. Winkler.

219. THOMSON, LAUREL JEANNE MACGREGOR: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 70. Bill No. 97 (Letter F-3 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 146. 2nd R., 152. Reported, 191. 3rd R., 201. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 191).

220. THOMSON, MARION LILLIAN GARGAN: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 77. Bill No. 90 (Letter Y-2 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 146. 2nd R., 152. Reported, 190. 3rd R., 201. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 192).

221. TOEBBEN, AILI ESTERI KANKAANPAA: Petition for an Act, 106. Mr. Winkler.

222. TONEGAWA, ERNEST: Petition for an Act, 94. Report of Notice, 107. Bill No. 184 (Letter C-6 of the Senate) received, 245. Mr. Winkler. 1st R., 248. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 193).

223. TORRANCE, JOHN HENNIKER: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 77. Bill No. 15 (Letter G of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 88. 2nd R., 125. Reported, 188. 3rd R., 198. Message to Senate, 201. R.A., 455. (13 George VI, Chapter 194).

224. TREMBLAY, IMELDA POIRIER: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 77. Bill No. 47 (Letter M-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 89. 2nd R., 126. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 195).

Divorce Bills:—*(Continued).*

225. TULETT, LESLIE ERNEST: Petition for an Act, 172. Report of Notice, 181. Bill No. 183 (Letter B-6 of the Senate) received, 245. Mr. Winkler. 1st R., 248. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 196).

226. TURCOTTE, EDITH: Petition for an Act, 112. Report of Notice, 118. Bill No. 151 (Letter X-4 of the Senate) received, 207. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 244. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 197).

227. TURNER, EILEEN DOROTHY RICHARDS: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 70. Bill No. 102 (Letter K-3 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 146. 2nd R., 152. Reported, 191. 3rd R., 201. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 198).

228. VEILLEUX, MARIE LUCILLE GISSELLE ROY: Petition for an Act, 150. Mr. Weir.

229. WALLER, LETA HELEN BUTLER: Petition for an Act, 76. Report of Notice, 86. Bill No. 25 (Letter Q of the Senate) received, 80. Mr. Winkler. 1st R., 88. 2nd R., 126. Reported, 188. 3rd R., 198. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 199).

230. WALSH, RENÉ: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 216. Bill No. 186 (Letter F-6 of the Senate) received, 252. Mr. Winkler. 1st R., 256. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 200).

231. WARD, MARGARET HELEN MILNE: Petition for an Act, 94. Report of Notice, 107. Bill 67 (Letter B-2 of the Senate) received, 137. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 151. Reported, 189. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 201).

232. WARK, RICHARD WILLIAM HENRY: Petition for an Act, 94. Report of Notice, 107. Bill 101 (Letter J-3 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 146. 2nd R., 152. Reported, 191. 3rd R., 201. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 202).

233. WARLUND, EDITH SARA HAMILTON: Petition for an Act, 64. Report of Notice, 70. Bill No. 98 (Letter G-3 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 146. 2nd R., 152. Reported, 191. 3rd R., 201. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 203).

234. WARNECKE HAZEL WILMA DRYSDALE: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 107. Bill No. 124 (Letter E-4 of the Senate) received, 161. Mr. Winkler. 1st R., 172. 2nd R., 202. Reported, 232. 3rd R., 243. Message to Senate, 244. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 204).

235. WARSHAW, BRINA PASKIN: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 107. Bill No. 76 (Letter K-2 of the Senate) received, 137. Mr. Winkler. 1st R., 145. 2nd R., 151. Reported, 190. 3rd R., 200. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 205).

236. WATSON, ETHEL MARGARET MURPHY: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 107. Mr. Winkler.

237. WATSON, ROBERT MASON: Petition for an Act, 76. Report of Notice, 86. Bill No. 49 (Letter P-1 of the Senate) received, 81. Mr. Winkler. 1st R., 90. 2nd R., 126. Reported, 189. 3rd R., 199. Message to Senate, 201. R.A., 456. (13 George VI, Chapter 206).

238. WELDON, ALISON HAMILTON BROWN: Petition for an Act, 162. Report of Notice, 181. Mr. Weir.

239. WESTGATE, MURIEL ALICE MARY NUGENT: Petition for an Act, 112. Report of Notice, 118. Mr. Winkler.

Divorce Bills:—*(Concluded).*

240. WESTOVER, PHYLLIS ELIZABETH CAMPBELL: Petition for an Act, 112. Report of Notice, 247. Bill No. 206 (Letter V-6 of the Senate) received, 290. Mr. Winkler. 1st R., 296. 2nd R., 308. Reported, 334. 3rd R., 342. Message to Senate, 342. R.A., 459. (13 George VI, Chapter 207).

241. WILLIAMSON, MABEL VERONICA ASKIN: Petition for an Act, 68. Report of Notice, 77. Mr. Winkler.

242. WOOD, HATTIE MAY DAWSON: Petition for an Act, 162. Mr. Weir.

243. ZARYN, BORYS: Petition for an Act, 112. Report of Notice, 118. Bill No. 172 (Letter T-5 of the Senate) received, 208. Mr. Winkler. 1st R., 217. 2nd R., 245. Reported, 333. 3rd R., 341. Message to Senate, 342. R.A., 458. (13 George VI, Chapter 208).

244. ZINMAN, BESSIE: Petition for an Act, 106. Report of Notice, 107. Bill No. 89 (Letter X-2 of the Senate) received, 138. Mr. Winkler. 1st R., 146. 2nd R., 152. Reported 190. 3rd R., 201. Message to Senate, 201. R.A., 457. (13 George VI, Chapter 209).

Divorce Bills called and allowed to stand, 182, 272.

Doctors fees: See *National Health and Welfare Department*, 9.

Dominion Elections Act, 1938:

1. Orders in Council *re* Tariff of Fees for election officers in the conduct of a general election; and *re* Tariff of Fees for returning officers in taking a vote under the Canada Temperance Act: Laid before the House, 37. Sess. Paper No. 3*a*.
2. Report of Chief Electoral Officer *re* General Election of June 27, 1949: Laid before the House, 41. Sess. Paper No. 3.
3. Report of Commissioner appointed under, *re* alleged irregularities in the Electoral District of Regina City, General Election, June 27, 1949: Laid before the House, 235. Sess. Paper No. 3*b*.

See also *Chief Electoral Officer;* also *General Election,* etc.

Dominion Government Employees. See *Civil Service;* also *Printing Bureau.*

Dominion Lands:

Return of Orders in Council *re* Dominion Lands: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 64. Motion to approve, agreed to, 332.

See also *Northwest Territories;* also *Yukon Territory.*

Dominion-Provincial Conferences:

1. Correspondence between Prime Minister and Provincial Premiers *re* holding of a conference to consider proposed amendments to British North America Act, and also a further conference to discuss general questions of common concern: Laid before the House, 16, 118, 143, 175, 216, 355, 455. Sess. Paper Nos. 142, 142*a*, 142*b*, 142*c*, 142*d*, 142*e*, 142*f*.
2. Correspondence between Federal and Provincial Governments *re* Housing: Laid before the House, 234. Sess. Paper No. 95*d*.

See also *British North America Act.*

Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947, Amendment, bill:
Resolution,—To provide for payments to Provinces of income tax collected from certain public utilities; House to go into Committee on, 263. Reported, 298. Bill No. 215 (Mr. Bradley)—An Act to amend the Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947; 1st R. 298. 2nd R., 324. Reported, 324. 3rd R., 324. Passed by Senate, 369. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 19.

Drownings: See *Accidents.*

Dubé, Paul Léon, M.P.:
Notification of election of, as Member for Restigouche-Madawaska, 205; introduced, 207.

Dumping duty on goods: See *Trade and Commerce Department.*

E

Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act: See *Forest Conservation (Eastern Rocky Mountain Area) Act.*

Educational Opportunity:
Motion *re* equalizing of, by granting financial assistance to various provinces; moved, Mr. Knight, 31. Point of order, that motion involved expenditure of public money; Mr. Speaker ruled motion was in order, 131. Debate interrupted by six o'clock, p.m. (Wednesday), 132.

Eldorado Mining and Refining (1944) Limited:
Report of, for 1948, including statement *re* Northern Transportation Company, Limited: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 112*a*. *Printed.*

Election Expenses:
Order,—Return showing expenses of each candidate, General Election, June 27, 1949: Mr. Knowles, 47.

Election, Twenty-first General, June 27, 1949:
List of Members elected at: 1-7. See also *Chief Electoral Officer.*

Election Writs: See *Chief Electoral Officer.*

Election Writs issued on authority of two members (Speaker not yet elected): 10-13.

Electoral Districts, Notification of Vacancies in:
1. Laurier (Hon. Ernest Bertrand), accepted office of emolument under the Crown, 10.
2. Mercier (Hon. Joseph Jean), accepted office of emolument under the Crown, 10.
3. Kamouraska (Eugène Marquis), accepted office of emolument under the Crown, 10.
4. Jacques-Cartier (Elphège Marier), accepted office of emolument under the Crown, 10.
5. Gatineau (Léon J. Raymond), accepted office of emolument under the Crown, 10.
6. New Westminster (Thomas Reid), summoned to the Senate, 10.
7. Restigouche-Madawaska (Benoit Michaud), by decease, 10.
8. Greenwood (J. E. McMillin), by decease, 13.

Elevators, storage and terminal: See *Wheat Board* 2.

Eleven o'clock p.m. adjournment suspended: See *Adjournments, Special;* also *Sittings of the House;* also *Special Orders.*

Emergency Gold Mining Assistance Act: See *Gold Mining Emergency Assistance Act, 1947;* also *Gold Mining Emergency Assistance Act Amendment, bill.*

Emergency Measures to conserve Canadian Foreign Exchange: See *Foreign Exchange Control (Emergency Measures) Act, 1947;* also *Foreign Exchange Control Board.*

Employees of Federal Government: See *Civil Service.*

Employment Categories: See *Unemployment Insurance Act.*

Esquimalt:

Coal for Naval Establishments at: See *National Defence Department,* 7.

Estimates:

1. Main Estimates for 1949-50: Presented, 17. Sess. Paper No. 27. *Printed.* Referred to Committee of Supply, 18.
2. Supplementary Estimates for 1949-50: Presented, 18. Sess. Paper No. 27*a*. *Printed.* Referred to Committee of Supply, 18.
3. Further Supplementary Estimates for 1949-50: Presented, 43. Sess. Paper No. 27b. *Printed.* Referred to Committee of Supply, 43.
4. Estimates referred to Standing Committee before Department (External Affairs) opened in Committee of Supply. Motion moved, 249; debate adjourned, 249. Debate resumed and adjourned, 251. Debate resumed, 252. Motion agreed to and Estimates of External Affairs Department referred to Committee on External Affairs, 252. Reported, 295.
5. Further Supplementary Estimates for 1949-50: Presented, 337. Sess. Paper No. 27c. *Printed.* Referred to Committee of Supply, 337.

See also *Supply and Ways and Means.*

Examiner of Petitions:

Reports of, 68, 69, 76, 84, 106, 117, 133, 139, 155, 181, 215, 247.

Exchange (Foreign), Control of: See *Foreign Exchange Control Board,* etc.

Exchange of Notes re Agreements or Treaties: See *Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties,* etc.; also *Canada,* etc.

Exchequer Court Act Amendment, bill:

Bill No. 8 (Letter B of the Senate) intituled: "An Act to amend the Exchequer Court Act," received, 43. (Mr. Garson). 1st R., 45. 2nd R., 52. Progress reported from Committee of the Whole, 52. Reported, 114. 3rd R., 114. R. A., 164. 13 George VI, Chapter 5.

Excise (Canada), tables and statements relative to: See *National Revenue Department,* 1.

Excise Tax Act Amendment, bill:
Resolution amending the Excise Tax Act, adopted in Committee of Ways and Means, 226. Bill No. 175 (Mr. Abbott)—An Act to amend the Excise Tax Act; 1st R., 227. 2nd R., 313. Reported from Committee of the Whole with amendments, 313. 3rd R., 313. Passed by Senate, 350. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 21.

Export Credits Insurance Act:
Report on Operations under Part II of, for year 1948-49: Laid before the House, 134. Sess. Paper No. 154.

Export and Import Permits Act Amendment, bill:
Bill No. 143 (Letter Z-3 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Export and Import Permits Act"; received, 196. Mr. Howe. 1st R., 209. 2nd R., 298. Reported, 298. 3rd R., 298. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 22.

Exports and Imports:
Of beef cattle: See *Agriculture*, 1.
Of Films: See *Films*, 1.
See also *Export and Import Permits Act Amendment bill;* also *Trade and Commerce Department.*

External Affairs Committee:
1. Committee appointed, 100.
2. Motion to refer Estimates, moved, 249. Debate adjourned, 249. Agreed to, 252.
3. Motion (Mr. Bradette), leave to sit, moved and agreed to, 252.
4. Reports, 256 (First—printing), 295 (Second—Estimates), 371 (Third—United Nations, etc.—Appendix No. 6), 371.
5. Reports concurred in, 256.

External Affairs Department:
1. Order,—Return showing in what countries Canada is represented, salaries paid, living accommodation provided, etc.: Mr. Fraser, 164. Presented, 288. Sess. Paper No. 10*b*.
2. Estimates of, referred to External Affairs Committee, 252. Reported, 295.

See also *Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties, etc.;* also *Bretton Woods Agreements Act, 1945;* also *Canada,* etc.; also *United Nations*, etc.

External Communication Services: See *Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act.*

F

Family Allowances Act, 1944: See *National Health and Welfare Department,* 2.

Farm Loan Board:
1. Report of, for 1948-49 including Report *re* Canadian Fishermen's Loans: Laid before the House, 306. Sess. Paper No. 29. *Printed.*
2. Auditors' Report for 1948-49 on operations of, including Fishermen's Loans: Laid before the House, 88. Sess. Paper No. 28.

Federal District Commission:
Forty-ninth Annual Report and Accounts for 1948-49: Laid before the House, 163. Sess. Paper No. 90. *Printed.*

Federal Government employees. See *Civil Service.*

Federal-Provincial Conference: See *Dominion-Provincial Conference.*

Film Board: See *Films;* also *National Film Board.*

Films:

1. Order,—Return *re* importation of, from United States: Mr. Herridge, 157. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 158.
2. Order,—Return showing expenditures for production of, 1946-49, by commercial firms: Mr. Diefenbaker, 276. Presented, 372. Sess. Paper No. 136b.

See also *National Film Board.*

Finance Department: See *Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties,* etc.; also *Bretton Woods Agreement Act, 1945;* also *Canadian National Railways Financing and Guarantee Act;* also *Export Credits Insurance Act;* also *Foreign Exchange Control Board;* also *Gold Mining Emergency Assistance Act, 1947;* also *Gold, Monetary;* also *Insurance, Superintendent of;* also *Monetary Problems;* also *Public Accounts;* also *Royal Canadian Mint;* also *Superannuation.*

Financial Assistance to Gold Mines: See *Gold Mining Emergency Assistance Act, Amendment, bill;* also *Gold Mining Emergency Assistance Act, 1947.*

Financial Assistance to Provinces: See *Educational Opportunity;* also *Grants to Provinces;* also under various provinces.

Fines, payment of: See *Criminal Code, Amendment, bills,* 1.

Fire resisting paints: See *Canada Shipping Act,* 2.

Fires, deaths from: See *Accidents.*

Fisheries: See *Canada-United States Agreements,* 5; also *Fisheries Prices Support Act;* also *Fisheries Prices Support Board;* also *Fish Inspection Act.*

Fishermen's Loans: See *Farm Loan Board.*

Fisheries Prices Support Act, 1944, Amendment, bill:

Resolution,—To provide that Section 9 may be continued in force by Governor General's proclamation; House to go into Committee on, 289.

Fisheries Prices Support Board:

Report of, for 1948-49: Laid before the House, 29, 145 (French). Sess. Paper No. 48. *Printed.*

Fish Inspection Act:

Resolution,—To regulate the inspection of fish and fish containers; House to go into Committee on, 90. Resolution adopted, 108 (after debate). Bill No. 63 (Mr. Mayhew)—An Act respecting the Inspection of Fish and Marine Plants; 1st R., 109. 2nd R., 174. Referred to Standing Committee on Marine and Fisheries, 174. Reported with amendments and bill ordered reprinted, 216. Reported from Committee of the Whole, without further amendment, 312. 3rd. R., 312. Passed by Senate with amendments, 343. Senate amendments concurred in, 348. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 23.

See also *Canada-United States Agreements,* 5

Flood Control:
Expenditures on, in the Fraser Valley, etc., British Columbia: See *British Columbia.*

Flour and Mill-feed Prices:
Order,—Return showing data *re;* also data *re* investigation authorized by the Minister of Justice (Mr. Ilsley) into flour milling industry: Mr. Coldwell, 222. Presented, 241. Sess. Paper No. 53*e*.

Flour Milling Industry:
1. Report of investigation into alleged combine in: See *Combines Investigation Act,* 6.
2. Order,—Return showing prices of flour, date of combines investigation, etc.: See *Combines Investigation Act,* 8.
3. Correspondence *re* price agreements: See *Combines Investigation Act,* 9, 10.

Food and Agriculture Organization, United Nations:
Address by the Minister of Agriculture before: Laid before the House, 305. Sess. Paper No. 4*b*.

Foreign Exchange Control (Emergency Measures) Act, 1947:
1. Report (Second Annual) for 1948-49 on Administration Schedules I and II: Laid before the House, 144. Sess. Paper No. 156.
2. Report for period December 31, 1948 to June 30, 1949, on Administration Schedule III: Laid before the House, 144. Sess. Paper No. 156*a*. *Printed.*

See also *Foreign Exchange Control Board.*

Foreign Exchange Control Board:
Regulations of: Laid before the House, 33, 124. Sess. Paper Nos. 32, 32*a*. *Printed.*

See also *Films,* 1.

Forest Conservation, An Act respecting: See *Canada Forestry Act.*

Forest Conservation (Eastern Rocky Mountain Area) Act:
Report of Board for 1948-49: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 143. *Printed.*

Forest Experimental Area: See *Canada Forestry Act.*

Forest Hill Village:
Post Office for: See *Post Office Department,* 7, 8.

Forest Research Laboratories: See *Canada Forestry Act.*

France-Canada Agreement:
Re: Restoration of Industrial Property Rights, copy of, laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*i*. *Printed.*

Fraser Valley, B.C.:
Order,—Return showing expenditures by Federal Government on flood control: Mr. Black (Cumberland), 119. Presented, 221. Sess. Paper No. 160.

Freedom of the Individual: See *Bill of Rights.*

Freight Rates:
Railway: See *Transport Commission.*
Royal Commission on: See *Transport Commission.*

French-Canadians:
Employment of, in the Civil Service: See *Civil Service,* 2.

Fundamental Freedoms: See *Bill of Rights.*

G

Gander Airport:
Stores at, taken over from Newfoundland: See *Newfoundland,* 9.

Gas and Oil Pipe Lines: See *Alberta Natural Gas Company, An Act to incorporate;* also *Prairie Transmission Lines Limited, An Act to incorporate.*

Gasoline:
Increase in prices of: See *Combines Investigation Act,* 2.

Gatineau Electoral District:
1. Notification *re* vacating of seat by sitting Member, Léon J. Raymond, M.P., (acceptance of an office of emolument under the Crown), 10, 12.
2. Notification of election of new Member, Joseph Célestin Nadon, M.P., 205, introduced, 216.

General Election (Twenty-first) June 27, 1949:
1. List of Members elected at, Tabled by Clerk of the House, 1.
2. Report of Chief Electoral Officer *re*: Laid before the House, 41. Sess. Paper No. 3.
3. Order,—Return showing election expenses of every candidate: Mr. Knowles, 47.
4. Report of Mr. Justice J. T. Brown *re* alleged irregularities, Regina City: Laid before the House, 235. Sess. Paper No. 3*b*.

See also *Chief Electoral Officer;* also *Dominion Elections Act, 1938.*

German Nationals:
Admitted to Canada as immigrants: See *Immigration,* 3.

Germany:
Areas of Western Germany under Military Occupation—Most Favoured Nation Treatment for: See *United Nations,* 3.

Germany, Reparations from: See *United Nations,* 2.

Gold Mining Emergency Assistance Act, 1947:
1. Report on Administration for 1948-49: Laid before the House, 33. Sess. Paper No. 66. *Printed.*
2. Order,—Return showing total amount paid to gold mines under: Mr. Thatcher, 46. Presented, 70. Sess. Paper No. 66*a*.
3. Order,—Return showing gold bought from gold mines, etc., from January 1, 1947: Mr. Knowles, 120. Presented, 182. Sess. Paper No. 66*b*.

Gold Mining Emergency Assistance Act, Amendment, bill:

Resolution,—To amend the manner of calculating the amount of assistance to mine operators; House to go into Committee on, 177. Progress reported from Committee of the Whole, 204. Reported, 316. Bill No. 219 (Mr. Gibson, Hamilton West)—An Act to amend the Emergency Gold Mining Assistance Act; 1st R., 316. 2nd R., 324. Reported, 324. 3rd R., 324. Passed by Senate, 350. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 20.

Gold, Monetary:

Restitution of, Protocol *re*: Copy of, laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*m*. *Printed.*

Gordon, Donald: See *Combines Investigation Act*, 9, 10.

Government Annuities:

Regulations *re*: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 58.

See also *Pensions*, etc.

Government Business, Precedence to:

1. Motion (Mr. St. Laurent)—To give precedence to Debate on the Address on Mondays, Wednesdays and Thursdays; moved and agreed to, 16.
2. Motion (Mr. St. Laurent)—Precedence to Government Business on Mondays from October 17; moved and agreed to, 107.
3. Motion (Mr. St. Laurent)—Precedence to Government Business on Wednesdays from November 2; moved, 173. Amendment (Mr. Knowles) —Public Bills and Orders to have precedence on November 2; moved, 173; negatived, on division, 173. Main motion agreed to, 173.
4. Motion (Mr. St. Laurent)—Morning sittings at 11 a.m. on and after Monday, November 14: moved and agreed to, after debate, 233.
5. Motion (Mr. St. Laurent)—Saturday sittings, procedure same as on Fridays; Wednesdays, procedure as on any other day; moved and agreed to, 289.

See also *Sittings of the House;* also *Special Orders.*

Government Employees. See *Civil Service.*

Government Employees Compensation Act, 1947, Amendment, bill:

Bill No. 220 (Letter Z-6 of the Senate) intituled: "An Act to amend the Government Employees Compensation Act, 1947," received, 318. Mr. Chevrier. 1st R., 324. 2nd R., 332. Reported, 332. 3rd R., 332. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 24.

Governor General's Secretary:

1. Letters from, *re* Opening of Parliament, 8, 9.
2. Letters from, *re* Royal Assent, 48, 162.
3. Letter from, *re* Prorogation of Parliament, 455.

Grand Rapids on the Red River. See *Public Works Department*, 7.

Grants to Provinces:
1. Order,—Return showing Grants to Quebec by Federal Government: Mr. Bertrand, 119. Presented, 151. Sess. Paper No. 83*b*.
2. Motion—*re* financial assistance to Provinces for educational purposes: See *Educational Opportunity*.
3. Order,—Return showing grants made to the Province of Saskatchewan in 1948-49: Mr. Argue, 332.
4. Order,—Return showing health grants to provinces: Mr. Coldwell, 55. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 83*a*.

See also *Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947, Amendment, bill;* also *Highways and Roads.*

Greenwood Electoral District:
1. Notifictaion of decease of Member, J. E. McMillin, M.P., 10, 13.
2. Notification of election of new Member, James M. Macdonnell, M.P., 195; introduced, 221.

H

Hagersville, housing at, for personnel of Department of National Defence: See *Housing,* 2.

Harbour Boards and Dues: See *National Harbours Board;* also *Transport Department.*

Harbours:
1. Order,—Return showing works dealing with, in Newfoundland; undertaken since April 1, 1949: Mr. Browne (St. John's West), 210. Presented, 261. Sess. Paper No. 92*a*.
2. Order,—Return showing requests for wharves, slipways and breakwaters in Newfoundland: Mr. Higgins, 348.

Health and Welfare Department: See *National Health and Welfare Department.*

Health Grants:
1. Orders in Council *re* Administration of National Health Grants: See *National Health and Welfare Department,* 5.
2. Order,—Return showing expenditures, etc., of health grants prior to April 1, 1949: Mr. Coldwell, 55. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 83*a*.
3. Order,—Return showing total amounts expended on Health and Welfare: See *National Health and Welfare Department,* 8.

Highway accidents: See *Accidents.*

Highway, Trans-Canada: See *Trans-Canada Highway Act;* also *Trans-Canada Highway.*

Highways and Roads:
1. Order,—Return showing expenditures of Federal Government on Ontario Provincial Highway No. 17, 1935 to 1940: Mr. Nixon, 65. Presented, 123. Sess. Paper No. 152.
2. Alcan highway, operation and maintenance of: See *Canada-United States Agreements,* 2.

Hopkins, Edward Russell:
1. Appointed Clerk Assistant of the House, notification of, 18.
2. Appointed Commissioner to Administer Oaths to Members, 1.

Hours of Sittings: See *Government Business, Precedence to;* and *Sittings of the House.*

House of Commons:
1. List of Members elected to serve in the Twenty-First Parliament, Tabled by Clerk of the House, 1.
2. Election of William Ross Macdonald, M.P., as Speaker of: Motion *re* by Mr. St. Laurent, agreed to, 8. Returns his acknowledgment to the House, 8.
3. Mr. Speaker reports that while House in Senate Chamber, he had made the usual claim of rights and privileges, which had been confirmed by His Excellency the Governor General, 10.
4. Board of Internal Economy, appointment of, 16.
5. Mr. Speaker announces appointment of Léon J. Raymond, Esq., O.B.E., as Clerk of the House, and of Edward Russell Hopkins as Clerk Assistant, 18.
6. Motion (Mr. St. Laurent)—That Dr. Arthur Beauchesne be appointed an Honorary Officer of the House, moved, 18; agreed to, 18.
7. Representation, Changes in: See *Members, Changes in.*
8. Distinguished visitors to: See *Nehru, Pandit Jawaharlal.*
9. Election writs issued, following direct notification to Chief Electoral Officer by Members of vacancies in the representation, 10, 11, 12, 13.

See also *Chief Electoral Officer;* also *Government Business, Precedence to;* also *Members, Changes in;* also *Sittings of the House;* also *Speaker, Mr.*

Housing:
1. Order,—Return showing preference to British veterans who have married Canadian girls: Mr. Thatcher, 46. Presented, 78. Sess. Paper No. 95*b*.
2. Order,—Return showing housing for National Defence personnel at Hagersville, Ont.: Mr. Catherwood, 46. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 95*a*.
3. Order,—Return regarding Air Force housing developments at Trenton: Mr. Noseworthy, 146. Presented, 196. Sess. Paper No. 95c.
4. Correspondence between Federal and Provincial Governments *re*: Laid before the House, 234. Sess. Paper No. 95*d*.
5. National Housing Act Amendment, bill: See that title.
6. Order,—Chart of Central Mortgage and Housing Corporation: Mr. Pouliot, 277. Presented, 387. Sess. Paper No. 95*e*.

See also *National Housing Act, 1944, Amendment, Bill;* also *Standing Orders, Amendments to.*

Hyde Park Declaration:
Continuation of Principles *re* Reconversion of Industry: See *Canada-United States Agreements,* 1.

Human Rights and Fundamental Freedoms:
Motion (Mr. Diefenbaker)—That consideration be given to the introduction of a bill or Declaration of Rights, including freedom of religion, of speech and of the press, etc., and that the opinion of the Supreme Court of Canada be sought in connection therewith: Moved, 159. Mr. Speaker ruled motion out of order as involving the expenditure of public money, 160.

I

Iceland:

Air Navigation Services in: See *Air Transport Agreements or Arrangements*, 5.

Immigration:

1. Statement of Permits *re*, for period January 1, 1949 to August 31, 1949: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 67.
2. Order,—Return showing immigrants from Japan, etc.: See *Japanese*.
3. Order,—Return *re* German Nationals: Mr. Shaw, 158. Presented, 208. Sess. Paper No. 67*b*.
4. Order,—Correspondence, etc., *re* dismissal of Anthony Mahadey, of Hamilton, Ontario: Mr. Coldwell, 210. Presented, 248. Sess. Paper No. 67*d*.
5. Order,—Return showing how many displaced persons brought into Canada 1946-48 had contagious diseases and data *re* religion of immigrants, 1946-1948: Mr. Hodgson, 262.
6. Employees of Immigration Branch transferred to Montreal and Toronto: See *Mines and Resources Department*.

See also *Bernonville, Jacques de;* also *Displaced Persons and Refugees;* also *International Refugee Organization;* also *Mines and Resources Department;* also *Naturalization Certificates;* also *Seigneur, Michel Lucien;* also *Wygard, Lt. Colonel A. G.*

Imports and Exports:

1. Of beef cattle: See *Agriculture*, 1.
2. Of Films from United States: See *Films*.
3. Permits Act *re*: See *Export and Import Permits Act, Amendment, bill.*

Income of Canada: See *National Revenue Department*, 1.

Income Tax Act Amendment, bill:

Resolution amending the Income Tax Act and the Income War Tax Act, adopted in Committee of Ways and Means, 228. Bill No. 176 (Mr. Abbott)—An Act to amend the Income Tax Act; 1st R., 230. 2nd R., 332. Progress reported from Committee of the Whole, 332. Reported from Committee of the Whole, with amendments, 338. 3rd R., 338. Passed by Senate, 370. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 25.

Income Tax:

1. Canada-New Zealand Agreement *re* double taxation: Laid before the House, 86. Sess. Paper No. 12*b*. *Printed.*
2. Canada-United Kingdom Agreement, Statement *re*: See *National Revenue Department*, 2.
3. Canada-United States Tax Convention, Statement *re*: See *National Revenue Department*, 2.
4. Amendment to Income Tax Act to permit trade union dues to be deducted from taxable income: See *Supply and Ways and Means*—Amendments to Supply.
5. Deductibility of trade union dues from taxable income: See *National Revenue Department*, 4.
6. Sums collected from individuals and corporations in Saskatchewan, 1948-49: See *Taxes;* also *National Revenue Department*, 5.

India, Prime Minister of: See *Nehru, Pandit Jawaharlal.*

Indian Affairs:

1. Regulations *re* advances and repayments of loans under the Indian Act: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 69.
2. Regulations *re* disposal of timber from Indian Reserves and Indian Lands: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 69.
3. Statement of Land Sales and Leases Cancelled, period January 1, 1949 to August 31, 1949: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 68.

Indian Reserves: See *Indian Affairs.*

Indians:

Order,—Return showing medical fees payable on account of: See *National Health and Welfare Department,* 9.

Industrial Development Bank Act Amendment, bill:

Bill No. 210 (Mr. Abbott)—An Act to amend The Industrial Development Bank Act; 1st R., 296. 2nd R., 313. Reported, 313. 3rd R., 315. Passed by Senate, 351. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 26.

Industrial Development Bank:

Report of, for year 1948-49: Laid before the House, 387. Sess. Paper No. 33. *Printed.*

Industrial Property Rights:

Restoration of: See *Canada-France Agreements.*

Industrial Relations Committee:

Committee appointed, 99.

Industrial Relations and Disputes Investigation Act, 1948:

Proclamation *re,* coming into force in Newfoundland: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 57*a*.

See also *Labour Department.*

Industrial Relations and Disputes Investigation Act Amendment, bills:

1. Bill No. 60 (Mr. Gillis)—An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Enforcement); 1st R., 88. 2nd R. moved, 153. Debate interrupted by expiration of Private and Public Bill hour, 153.
2. Bill No. 61 (Mr. Knowles)—An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act (voluntary revocable check-off of union dues); 1st R., 88.

Industry, Reconversion of:

Continuation of Principles, Hyde Park—Agreement *re*: See *Canada-United States Agreements,* 1.

Insect Pest Act: See *Destructive Insect and Pest Act.*

Insurance, Sickness: See *Unemployment Insurance Commission,* 3.

Insurance, Superintendent of, Reports of:
1. On Loan and Trust Companies: Copy of, laid before the House, 23. Sess. Paper No. 35. *Printed.*
2. On operation of Civil Service Insurance Act: Copy of, laid before the House, 23. Sess. Paper No. 25.
3. On Small Loan Companies and Money Lenders: Copy of, laid before the House, 88. Sess. Paper No. 40. *Printed.*

Interim Supply: 47, 158.

Internal Economy Commission:
Appointment of, 16.
See also *House of Commons.*

International Bank for Reconstruction and Development: See *Bretton Woods Agreement Act, 1945.*

International Monetary Fund: See *Bretton Woods Agreement Act, 1945;* also *Foreign Exchange,* etc., also *Monetary Problems.*

International Refugee Organization:
Order,—Return showing Canada's contribution to, etc.: Mr. Shaw, 157. Presented, 287. Sess. Paper No. 165.

Ireland-Canada Agreement:
Air Services between, Agreement *re*: Copy of, laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*l*. *Printed.*

Irrigation:
1. Address,—Correspondence, etc., exchanged between Federal Government and Provinces of Alberta and Saskatchewan since January 1, 1944 *re* irrigation developments: Mr. Argue, 176.
2. Address,—Orders in Council passed since January 1, 1944 *re* irrigation development in Alberta, Saskatchewan and Manitoba: Mr. Argue, 176.

Italy-Canada Agreement:
Commercial *Modus Vivendi*: Copy of, laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*g*. *Printed.*

J

Jacques-Cartier Electoral District:
1. Notification *re* vacating of seat by sitting Member, Elphège Marier, M.P., (acceptance of an office of emolument under the Crown), 10, 12.
2. Notification of election of new Member, Edgar Leduc, M.P., 205; introduced, 207.

Japanese:
1. Order,—Return showing immigration into Canada and repatriation of, etc.: Mr. Green, 119. Laid before the House, 217. Sess. Paper No. 159.
2. Order,—Return showing number permitted to return to Canada: Mr. Green, 262. Presented, 372. Sess. Paper No. 159*a*.

Jean, Hon. Joseph, M.P. (Mercier):
Notification of acceptance of an office of emolument under the Crown, 10, 11.

Judges Act, 1946, Amendment, bill:

Resolution,—To amend the Act to increase salaries of Judges of Supreme Court, etc.: House to go into Committee on, 61. Resolution reported, 113. Concurred in on recorded division (yeas 88; nays 32), 113-114. Bill No. 65 (Mr. Garson)—An Act to amend The Judges Act, 1946; 1st R., 114. 2nd R., 312. Reported, 312. 3rd R., 315, on division. Passed by Senate, 329. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 27.

Justice Department:

1. Order,—Letters received by Minister *re* establishment of state-operated lottery; Mr. Knowles, 120. Presented, 143. Sess. Paper No. 155.
2. Correspondence with Attorney General of Saskatchewan *re* increases in price of crude oil, gasoline and fuel oil: See *Combines Investigation Act*, 2.

See also *Combines Investigation Act*, 10, 15; also *Exchequer Court Act, Amendment, bill;* also *Judges Act, 1946, Amendment, bill;* also *Royal Canadian Mounted Police Act, Amendment, bill;* also *Supreme Court Act.*

Justice, Department of, Act Amendment, bill: See *Department of Justice Act, Amendment, bill.*

Justice, Deputy Minister of: See *Department of Justice Act, Amendment, bill.*

K

Kamouraska, Electoral District

1. Notification *re* vacating of seat by sitting Member, Eugène Marquis, M.P., (acceptance of an office of emolument under the Crown), 10, 11.
2. Notification of election of new Member, Arthur Massé, M.P., 205; introduced, 207.

Kellock, Hon. Mr. Justice R. L.:

Report of, on loss of S.S. *Noronic*, at Toronto, Ontario: Laid before the House, 261. Sess. Paper No. 163.

Killarney, Manitoba:

Purchase of property at, for Post Office: See *Post Office Department*, 4.

L

Laboratories, Forest Research: See *Canada Forestry Act.*

Labour Department:

1. Report of, for 1948-49: Laid before the House, 29. Sess. Paper No. 57.
2. Proclamation *re* Conciliation and Labour Act and Industrial Relations and Disputes Investigation Act coming into force in Newfoundland: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 57*a*.
3. Report of Director of Vocational Training: See *Vocational Training Co-ordination Act, 1942.*

See also *Government Annuities;* also *Unemployment Insurance Act, 1940;* also *Unemployment Insurance Commission.*

Land Sales and Leases under Indian Act cancelled: See *Indian Affairs*, 3.

Laurier Electoral District:
1. Notification *re* vacating of seat by sitting Member, Hon. Ernest Bertrand, M.P. (acceptance of an office of emolument under the Crown), 10.
2. Notification of election of new Member, J. Eugène Lefrançois, M.P., 187; introduced, 207.

Lawyers employed by the Government:
1. Order,—Return showing moneys paid Albery and Bennett, Meaford, Ontario, since 1945: Mr. Ferguson, 46. Presented, 118. Sess. Paper No. 149*a*.
2. Order,—Return showing moneys paid MacKay and McAvoy, Owen Sound, since 1945: Mr. Ferguson, 46. Presented, 65. Sess. Paper No. 149.
3. Order,—Return showing moneys paid Telford and Marron, Owen Sound, since 1945 : Mr. Ferguson, 46. Presented, 118. Sess. Paper No. 149*b*.

Leduc, Edgar, M.P. (Jacques-Cartier):
Notification of election of, as Member for Jacques-Cartier, 205; introduced, 207.

Lefrançois, J. Eugène, M.P. (Laurier):
Notification of election of, as Member for Laurier, 187; introduced, 207.

Legal Services: See *Lawyers employed by the Government.*

Leper Station:
Order,—Return showing data *re* patients at Bentinck Island, British Columbia: Mr. Pearkes, 222. Presented, 283. Sess. Paper No. 164.

Level crossing accidents: See *Accidents;* also *Criminal Code Amendment, bills,* 1.

Library of Parliament:
1. Report of: Presented, 16. Sess. Paper No. 1.
2. Message from Senate *re* Joint Committee, 35.
3. Committee appointed, 101.
4. Message to Senate, 102.

Lister's Rapids on the Red River: See *Public Works Department,* 7.

Livestock Officers: See *Agriculture,* 1.

Livestock Pedigree Act, 1949:
Bill No. 120 (Letter A-2 of the Senate)—An Act respecting the Inspection of Pure Bred Live Stock Record Associations; received, 161. Mr. Gardiner. 1st R., 172. 2nd R., 313. Reported, 313. 3rd R., 313. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 28.

Loan and Trust Companies:
Report of Superintendent of Insurance on, for 1947: Laid before the House, 23. Sess. Paper No. 35. *Printed.*

Loans:
To Farmers: See *Farm Loan Board.*
To Fishermen: See *Farm Loan Board.*
To Veterans: See *Veterans Business and Professional Loans Act.*

Loans and Deposits of Chartered Banks:
Return *re*: Laid before the House, 217. Sess. Paper No. 17.
See also *Bank Reports*.

Loans under Indian Act:
Regulations governing: See *Indian Affairs*, 1.

Lotteries:
State-operated: See *Justice Department*, 1.

Mac

Macdonald, William Ross, M.P.:
Elected as Speaker of the House, 8, 9, 10.

Macdonnell, James M., M.P., (Greenwood):
Notification of election of, as Member for Greenwood, 195; introduced, 221.

MacKay and McAvoy:
Return showing moneys paid to the law firm of, since 1945: Mr. Ferguson, 46. Presented, 65. Sess. Paper No. 149.

MacKeigan, I. M.:
Resignation of, as Deputy Commissioner, Combines Investigation Act: Laid before the House, 196. Sess. Paper No. 53c.
See also *Combines Investigation Act*, 5.

Mc

McAvoy, F. G., K.C.: See *MacKay and McAvoy*.

McGregor, F. G.:
Resignation of, as Commissioner, Combines Investigation Act: Laid before the House, 196. Sess. Paper No. 53b.
See also *Combines Investigation Act*, 4.

McIntyre Porcupine Mines Limited: See *Gold Mining Emergency Assistance Act, 1947*.

McMillin, J. E., M.P. (Greenwood):
Notification of decease of, 10, 13.

M

Mahadey, Anthony:
Dismissal of: See *Immigration*, 4.

Mainguy Commission:
Report of, *re* incidents on board H.M.C.S. *Magnificent, Athabaskan* and *Crescent*: Copy of, laid before the House, 182. Sess. Paper No. 78g.

Manitoba, irrigation development: See *Irrigation*.

Marier, Elphège, M.P. (Jacques Cartier):
Notification re acceptance of an Office of Emolument under the Crown, 10, 12.

Marine and Fisheries Committee:
1. Committee appointed, 98.
2. Bills referred, 174.
3. Report, 216 (First—Bill). (Reprint of Bill ordered by Committee.)

Marine Plants: See *Fish Inspection Act.*

Maritime Coal Production Assistance Act:
Resolution,—To assist production of coal in Atlantic Maritime Provinces by loans to Producers; House to go into Committee on, 288. Resolution reported, 309. Bill No. 217 (Mr. Howe)—An Act to Assist Producers of Coal in the Atlantic Maritime Provinces; 1st R., 309. 2nd R., after debate, 316. Reported, 316. 3rd R., 316. Passed by Senate, 370. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 29.

Maritime Commission: See *Canadian Maritime Commission.*

Marquis, Eugène, M.P. (Kamouraska):
Notification *re* acceptance of an Office of Emolument under the Crown, 10, 11.

Marriage, dissolution of: See *Divorce* (*Quebec and Newfoundland*) (Bill No. 117, Mr. Knowles).

Marron, Arthur: See *Telford and Marron.*

Massé, Arthur, M.P. (Kamouraska):
Notification of election of, as Member for Kamouraska, 205; introduced, 207.

Means Test:
1. *Re*: War Veterans Allowance: See *Veterans Affairs Department,* 9.
2. *Re*: Old Age Pensions: See *Pensions,* 3.

Meat Packing Industry Works, An Act to declare the, for the General Advantage of Canada:
Bill No. 5 (Mr. Stewart, Winnipeg North). 1st R., 38. 2nd R. moved, 50. Debate adjourned, 50. Resumed and adjourned, 52. Debate resumed, and motion negatived (yeas 10; nays 172), 71.

Medals (Campaign) World War II:
Order,—Return showing procedure necessary to obtain: Mr. Pearkes, 103. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 75*a*.

Medical Fees:
Schedule of, for care of Indians: See *National Health and Welfare Department,* 9.

Members, Changes in:
1. New Members: J. Eugène Lefrançois (Laurier), 187; introduced, 207.
Marcel Monette (Mercier), 195; introduced, 207.
James M. Macdonnell (Greenwood), 195; introduced, 221.
Paul Léon Dubé (Restigouche-Madawaska), 205; introduced, 207.
William Malcolm Mott (New Westminster), 205; introduced, 216.
Joseph Célestin Nadon (Gatineau), 205; introduced, 216.
Edgar Leduc (Jacques-Cartier), 205; introduced, 207.
Arthur Massé (Kamouraska), 205; introduced, 207.

45783—34½

Members, Changes in:—*(Concluded).*
2. Vacancies: Hon. Ernest Bertrand (Laurier), acceptance of an office of emolument under the Crown, 10.
Hon. Joseph Jean (Mercier), acceptance of an office of emolument under the Crown, 10, 11.
Eugène Marquis (Kamouraska), acceptance of an office of emolument under the Crown, 10, 11.
Elphège Marier (Jacques-Cartier), acceptance of an office of emolument under the Crown, 10, 12.
Léon J. Raymond (Gatineau), acceptance of an office of emolument under the Crown, 10, 12.
Thomas Reid (New Westminster), summoned to the Senate, 10, 12.
Benoit Michaud (Restigouche-Madawaska), by decease, 10, 13.
J. E. McMillin (Greenwood), by decease, 10, 13.

Members of the Twenty-first Parliament:
List of, tabled by Clerk, 1.
See also *Chief Electoral Officer.*

Members, Election Writs issued by Chief Electoral Officer following notification of vacancies by, 10-13.

Merchant Seamen: See *Canadian Merchant Navy Veterans;* also *National Health and Welfare Department,* 3; also *Sick and Distressed Mariners.*

Mercier Electoral District:
1. Notification *re* vacating of seat by sitting Member, Hon. Joseph Jean, M.P., (acceptance of an office of emolument under the Crown), 10, 11.
2. Notification of election of new Member, Marcel Monette, M.P., 195; introduced, 207.

Michaud, Benoit, M.P. (Restigouche-Madawaska):
Notification of decease of, 10, 13.

Middleton Park Housing Development for the Airforce: See *National Defence Department,* 9.

Migratory Birds Convention Act:
Return of Orders in Council *re*: Laid before the House, 20, 37, 144, 301. Sess. Paper Nos. 71, 71*a*, 71*b*, 71*c*.

Militia Pension Act: See *National Defence Department,* 5.

Milk, powdered:
Order,—Return showing quantities in storage, cost, etc., October 1, 1949: Mr. Stewart (Winnipeg North), 163. Presented, 209. Sess. Paper No. 7*b*.

Mill-feed and flour prices:
Order,—Return showing data *re*: Mr. Coldwell, 222. Presented, 241. Sess. Paper No. 53*e*.
See also *Combines Investigation Act.*

Mines, Forests and Waters Committee:
Committee appointed, 98.

Mines and Resources Department:

Order,—Return showing employees, Immigration Branch, transferred to Montreal and Toronto: Mr. Lennard, 347. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 100*e*.

See also *Canada Forestry Act;* also *Citizenship and Immigration, Department of;* also *Dominion Lands;* also *Gold Mining Emergency Assistance Act, 1947;* also *Immigration;* also *Indian Affairs;* also *Migratory Birds Convention Act;* also *Mines and Technical Surveys, Department of;* also *Prospectors;* also *Resources and Development, Department of;* also *Salaries Act Amendment, bill.*

Mines and Technical Surveys, Department of:

Resolution,—To constitute Department of; House to go into Committee on, 264. Resolution reported, 296. Bill No. 212 (Mr. St. Laurent)—An Act respecting the Department of Mines and Technical Surveys; 1st R., 297. 2nd R., 318. Reported, 318. 3rd R., 318. Passed by the Senate, 351. R. A., 459. 13 George VI, Chapter 17.

See also *Salaries Act, Amendment, bill.*

Mint, Royal Canadian: See *Royal Canadian Mint.*

Miscellaneous Private Bills Committee:

1. Committee appointed, 95.
2. Bills referred, 125, 201, 202.
3. Reports, 188 (First—leave to sit, quorum), 188 (Second—Bills), 231 (Third—Bills), 333 (Fourth—Bills).
4. Reports concurred in, 188.

Monday:

1. Motion (Mr. St. Laurent)—Precedence to the Debate on the Address on Mondays, Wednesdays, and Thursdays, moved and agreed to, 16.
2. Motion (Mr. St. Laurent)—Precedence to Government Business on Mondays from October 17; moved and agreed to, 107.

See also *Government Business, Precedence to.*

Monetary Problems:

Joint Communique on, following discussions between United States, United Kingdom and Canada at Washington, D.C.: Laid before the House, 27. Sess. Paper No. 148. *Printed.*

See *Bretton Woods Agreement Act, 1945;* also *Foreign Exchange,* etc.; also *Gold, Monetary.*

Monette, Marcel, M.P. (Mercier):

Notification of election of, as Member for Mercier, 195; introduced, 207.

Money Lenders: See *Small Loan Companies and Money Lenders.*

Morning Sittings:

1. Motion *re,* moved and agreed to, 233 (235).
2. Motion *re* Saturdays, moved and agreed to, 289.

"Motions":

House reverts to, by leave, 233, 268, 298, 299, 312.

Motions ruled out of order:

1. *Re* formulating programme of social security (Mr. MacInnis)—expenditure of public money, 72.
2. Amendment so different in substance from main motion as to require introduction as a distinct motion, after notice, 122.
3. *Re* curtailing accidents: expenditure of public money (Mr. Church), 130. Appealed and sustained, 131.

See also *Speaker's Rulings.*

Motions withdrawn, after debate:

1. Assistance to prospectors (Mr. McIvor), 65.
2. Fire resisting paints to be used on passenger ships (Mr. Fraser), 66.

Motor car accidents: See *Accidents;* also *Criminal Code Amendment, bills,* 1.

Motor Coach Industries Ltd.: See *Contracts.*

Mott, William Malcolm, M.P. (New Westminster):

Notification of election of, as Member for New Westminster, 205; introduced, 216.

Moving Picture Films: See *Films;* also *National Film Board.*

Munitions and Supply, Minister of: See *Salaries Act, Amendment, bill.*

N

Nadon, Joseph Célestin, M.P. (Gatineau):

Notification of election of, as Member for Gatineau, 205; introduced, 216.

Nanton, Alberta:

Order,—Correspondence, etc., *re* suitable premises for Post Office: Mr. Hansell, 47. Presented, 119. Sess. Paper No. 89*a*.

National Defence Act:

Bill No. 223 (Letter J-5 of the Senate)—An Act respecting National Defence, received, 385. Order for first reading called and allowed to stand, 388.

National Defence Department:

1. Report of, for 1948-49: Laid before the House, 129, 251 (French). Sess. Paper No. 75. *Printed.*
2. Copies of General Orders to the Canadian Army: Laid before the House, 21, 29, 60, 102, 124, 144, 182, 311, 338. Sess. Paper Nos. 77, 77*a*, 77*b*, 77*c*, 77*d*, 77*e*, 77*f*, 77*g*, 77*h*. *Printed.*
3. Copies of General Orders to the Royal Canadian Air Force: Laid before the House, 22, 29, 61, 124. Sess. Paper Nos. 76, 76*a*, 76*b*, 76*c*. *Printed.*
4. Copies of Naval General Orders, etc.: Laid before the House, 21, 29, 60, 77, 102, 124, 276, 311, 338. Sess. Paper Nos. 78, 78*a*, 78*b*, 78*c*, 78*d*, 78*e*, 78*h*, 78*i*, 78*j*. *Printed.*

National Defence Department:—*(Concluded).*

5. Statement of pensions, allowances, etc., under Militia Pension Act: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 79.
6. Order,—Return showing data *re* housing development at Hagersville, Ont., for National Defence personnel: Mr. Catherwood, 46. Presented forthwith. Sess. Paper No. 95*a*.
7. Order,—Return showing coal supplied Naval Establishments at Esquimalt, B.C.: Mr. Pearkes, 65. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 150.
8. Order,—Return showing transfers of Naval personnel between Rivers, Manitoba and Dartmouth, N.S.: Mr. Wright, 130. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 78*f*.
9. Order,—Return *re* Air Force housing development at Trenton: Mr. Noseworthy, 146. Presented, 196. Sess. Paper No. 95*c*.
10. Report of (Mainguy) Commission on incidents on board *H.M.C.S. Magnificent, Athabaskan* and *Crescent*: Laid before the House, 182. Sess. Paper No. 78*g*.
11. Order,—Return showing expenditure on (a) Royal Military College; (b) Royal Roads; showing cost of pay and allowances for military and civilian staffs, etc., 1947 and 1948: Mr. White (Middlesex East), 185. Presented, 225. Sess. Paper No. 161.
12. Order,—Return showing how many men and women have joined armed services since August 1, 1945, number discharged and on pension: Mr. Fraser, 210. Presented, 355. Sess. Paper No. 75*a*.
13. Canada's Defence Programme, 1949-50: Laid before the House, 233. Sess. Paper No. 75*b*. *Printed.*
14. War Surpluses: See *Surplus Crown Assets Act Amendment* bill; also *Canada-United States Agreements*, 4.

See also *Army Benevolent Fund Act, 1947;* also *Canadian Arsenals Limited;* also *Medals (Campaign) World War II;* also *North Atlantic Treaty.*

National Film Board:

1. Order,—Return showing data *re* "stills", etc., made in 1949: Mr. Fraser, 222. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 136*a*.
2. Order,—Return *re* use of commercial firms, 1946-1949, for production of films: Mr. Diefenbaker, 276. Presented, 372. Sess. Paper No. 136*b*.

See also *Films.*

National Forest: See *Canada Forestry Act.*

National Gallery of Canada:

Report of, for 1947-48: Laid before the House, 208. Sess. Paper No. 93. *Printed.*

National Harbours Board:

Order,—Return showing operating revenue and expenses of, etc., 1936-1948: Mr. Isnor, 191. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 126*a*.

See also *Harbours;* also *Transport Department.*

National Health and Welfare Department:

1. Report of Physical Fitness Division of, for 1948-49: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 84.
2. Report of Family Allowances Division of, for 1948-49: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 82.

National Health and Welfare Department:—*(Concluded).*

3. Report of Receipts and Expenditures under Part V of the Canada Shipping Act (sick Mariners) for 1948-49: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 86.
4. Report on Administration of Old Age Pensions and Pensions for Blind Persons for 1948-49: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 85. *Printed.*
5. Orders in Council *re* Administration of National Health Grants Programme: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 83.
6. Order,—Return showing expenditures, etc., of health grants prior to April 1, 1949: Laid before the House, 55. Sess. Paper No. 83*a*.
7. Order in Council establishing Family Allowances Regulations: Laid before the House, 86. Sess. Paper No. 82*a*. *Printed.*
8. Order,—Return showing total amounts expended in Canada on Health and Welfare in 1930, 1935, 1938, 1940, 1942, 1944, 1946 and 1948: Mr. Knowles, 223
9. Order,—Schedule of medical fees for care of Indians: Mr. Shaw, 263. Presented, 283, Sess. Paper No. 69*a*.
10. Order,—Return *re* leper station at Bentinck Island, B.C.: Mr. Pearkes, 222. Presented, 283. Sess. Paper No. 164.
11. Order,—Copy of Report of Mr. A. D. Watson on sickness insurance prepared for the Unemployment Insurance Commission: Mr. Knowles, 210. Presented, 256. Sess. Paper No. 61*d*.

See also *Canada Shipping Act;* also *Family Allowances Act;* also *Old Age Pension Act;* also *Pensions;* also *Physical Fitness Act;* also *Standing Orders, Amendments to.*

National Health Grants Programme: See *Health Grants;* also *National Health and Welfare Department.*

National Housing Act:

Preference to British veterans under: See *Housing,* 1.

National Housing Act, 1944, Amendment, bill:

Resolution,—To provide for joint undertakings with the Provinces and for increased loans: House to go into Committee on, 147. Motion to go into Committee of the Whole moved and agreed to, 179. Resolution adopted, 179. Bill No. 142 (Mr. Winters)—An Act to amend The National Housing Act, 1944; 1st R., 179. 2nd R. moved, 241. Amendment (Mr. Noseworthy)—Bill be not now read a second time, but prior consideration be given to rescinding Rentals Control Order, 241. Ruled out of order as being not relevant, 242. Debate interrupted by Private and Public Bills hour, 242; resumed, 245. Motion for second reading agreed to, 245. Progress reported from Committee of the Whole, 245. Committee resumed and interrupted by hour for Private and Public Bills, 307. Reported without amendment, 309. 3rd R., 309. Passed by Senate, 318. R.A., 459. 13 George VI, Chapter 30.

National Research Council:

Annual Report of, for 1948-49: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 97. *Printed.*

See also *Atomic Energy Control Board.*

National Revenue Department:

1. Report of, containing tables and statements relative to customs, Excise and Income of Canada, for 1948-49: Laid before the House, 33. Sess. Paper No. 87. *Printed.*
2. Statements *re* export of petroleum and pulpwood; Canada-New Zealand Income Tax Agreement; Canada-United Kingdom Income Tax Agreement; Canada-United Kingdom Succession Duties Agreement; Canada-United States Tax Convention: Laid before the House, 33. Sess. Paper No. 88.
3. Order,—Return showing revenue collected in Newfoundland: Mr. Browne (St. John's West), 107. Presented, 150. Sess. Paper No. 140.
4. Order,—Correspondence *re* deductibility of trade union dues from taxable income: Mr. Knowles, 312.
5. Order,—Return showing taxes collected from individuals and corporations in Saskatchewan, 1948-49: Mr. Argue, 332.

See also *Canada-New Zealand Agreements;* also *Supply and Ways and Means;* also *Tariff and Trade Agreements.*

National Trade Mark and True Labelling Act, The:

Bill No. 133 (Letter A-4 of the Senate)—An Act respecting the Application of a National Trade Mark to Commodities and respecting True Description of Commodities; received, 171. Mr. Howe. 1st R., 176. 2nd R., 299. Reported, 299. 3rd R., 299. Royal Assent, 459. 13 George VI, Chapter 31.

National War Services, Minister of: See *Salaries Act, Amendment, bill.*

Naturalization Certificates:

Order,— Return showing number issued under P. C. 5842: Mr. Pearkes, 222. *Presented Forthwith.* Sess. Paper No. 67*c*.

Naval Service of Canada:

1. Naval General Orders, copy of: Laid before the House, 21, 29, 60, 77, 102, 124, 276, 311, 338. Sess. Paper Nos. 78, 78*a*, 78*b*, 78*c*, 78*d*, 78*e*, 78*h*, 78*i*, 78*j*. *Printed.*
2. Coal supplied Establishments at Esquimalt, B.C.: See *National Defence Department*, 7.
3. Transfers of Naval personnel between Rivers, Man., and Dartmouth, N.S.: See *National Defence Department*, 8.
4. Report of Mainguy Commission on incidents on board H.M.C.S. *Magnificent, Athabaskan* and *Crescent*: Laid before the House, 182. Sess. Paper No. 78*g*.

Navigable Waters' Protection Act Amendment, bill:

Bill No. 6 (Mr. Adamson)—An Act to amend the Navigable Waters' Protection Act; 1st R., 41. Order for second reading called and allowed to stand, 62. 2nd R. moved, 71; negatived on division, not recorded, 71.

Nehru, Pandit Jawaharlal:

1. Motion (Mr. St. Laurent)—to adjourn from Friday to 4.30 p.m. Monday, October 24, to hear, 134.
2. Address of, to both Houses, printed in Hansard; motion (Mr. St. Laurent), agreed to, 143.

Netherlands-Canada Agreement:
Air Services Agreement, etc.: Copy of, laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*k*. *Printed.*

Newfoundland:
1. Criminal Courts, procedure in, etc.: See *Criminal Code Amendment, bills,* 2.
2. Conciliation and Labour Act and Industrial Relations and Disputes Investigation Act: See *Labour Department,* 2.
3. Revenues and Expenditures of Department of Posts and Telegraph: See *Post Office Department,* 3.
4. Public Buildings of Province taken over by Federal Government: See *Public Works Department,* 5.
5. Revenue collected in, for six month period ending September 30, 1949: See *National Revenue Department,* 3.
6. Divorce of persons domiciled in: See *Divorce (Quebec and Newfoundland).*
7. Order,—Return *re* available data about Natural resources and economy of Newfoundland: Mr. Browne (St. John's West), 157. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 140*a*; 191 (Supplementary). Sess. Paper No. 140*b*.
8. Harbours, works dealing with: See *Harbours,* 1.
9. Order,—Return showing amount paid for consumable stores taken over by Canada: Mr. Higgins, 226. Presented, 262. Sess. Paper No. 140*c*.
10. Order,—Return *re* application of Term 39, Terms of Union, Canada and Newfoundland: Mr. Higgins, 226. Presented, 262. Sess. Paper No. 140*d*.
11. Requests for wharves, etc.: See *Harbours,* 2.

New Westminster Electoral District:
1. Notification that sitting Member, Thomas Reid, M.P., summoned to Senate, 10, 12.
2. Notification of election of new Member, William Malcolm Mott, M.P., 205; introduced, 216.

New Zealand-Canada Agreements: See *Canada-New Zealand Agreements.*

Noronic, S.S., loss of:
Report of Commissioner, Hon. Justice R. L. Kellock, appointed to investigate: Laid before the House, 261. Sess. Paper No. 163.

North Atlantic Treaty:
Communique *re* First Session, North Atlantic Council, September 17, 1949: Laid before the House, 25. Sess. Paper No. 147. *Printed.*

North Shore Construction Company Limited: See *Public Works Department,* 8.

North Sydney:
Order,—Return *re* plans and tenders for railway terminal wharf: Mr. MacLean, 311. Presented, 355. Sess. Paper No. 92*c*.

Northern Transportation Company Limited: See *Eldorado Mining and Refining Limited.*

Northwest Territories Ordinances:
Copy of: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 73.

Northwest Territories Power Commission:
Report of, for 1948-49: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 73*a*. *Printed.*

O

Oaths of Office Bill:
Bill No. 1 (Mr. St. Laurent), 1st R., 14.

Oil:
Crude, fuel and gasoline, increases in price of: See *Combines Investigation Act*, 2.

Oil and Gas Pipe Lines: See *Alberta Natural Gas Company, An Act to incorporate;* also *Prairie Transmission Lines Limited, An Act to incorporate.*

Old Age Pension Act:
Report *re* Administration of, including Pensions to the Blind, etc., for 1948-49: Laid before the House, 21, 144 (French). Sess. Paper No. 85. *Printed.*
See also *National Health and Welfare Department;* also *Pensions;* also *Social Security.*

Ontario Provincial Highway, No. 17:
Expenditures by Federal Government on, 1935-40: Mr. Nixon, 65. Presented, 123. Sess. Paper No. 152.
See also *Highways*, etc.

Orders in Council:
1. Amending Government Annuities Regulations, 1947: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 58.
2. Regulations under Unemployment Insurance Act, 1940, period December 17, 1948 to September 8, 1949: Laid before the House, 19. Sess. Paper No. 61*a*.
3. Regulations governing loans and disposal of timber under the Indian Act: Laid before the House, 19, 20. Sess. Paper No. 69.
4. Regulations under Migratory Birds Convention Act: Laid before the House, 20, 37, 144, 301. Sess. Paper Nos. 71, 71*a*, 71*b*, 71*c*.
5. Proclamation declaring that the Conciliation and Labour Act and the Industrial Relations and Disputes Investigation Act come into force in Newfoundland: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 57*a*.
6. Administration of National Health Grants Programme: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 83.
7. Regulations under Veterans Affairs Act: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 129.
8. Regulations under Veterans' Land Act, 1942: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 133.
9. Passed under the provisions of the Canadian Wheat Board Act: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 109.
10. Passed under the Destructive Insect and Pest Act for the year 1948-49: Laid before the House, 25. Sess. Paper No. 5. *Printed.*
11. Amending Regulations under Foreign Exchange Control Act: Laid before the House, 33, 124. Sess. Paper Nos. 32, 32*a*. *Printed.*

Orders in Council:—*(Concluded).*

12. Tariff of fees for Election Officers passed under the provisions of the Dominion Elections Act, 1938, etc.: Laid before the House, 37. Sess. Paper No. 3*a*.
13. Family Allowances Regulations: Laid before the House, 86. Sess. Paper No. 82*a*. *Printed.*
14. Summary of Orders in Council and Treasury Board Minutes passed October 1, 1948 to June 30, 1949 (3 parts): Laid before the House, 129. Sess. Paper No. 153. (See also Nos. 16, 18 and 19 hereunder).
15. Establishment of Secretaries, Administrative Branch, Post Office Department: Laid before the House, 144. Sess. Paper No. 89*b*.
16. Summary of Orders in Council passed, July 1 to August 31, 1949: Laid before the House, 256. Sess. Paper No. 153*a*. (See also Nos. 14, 18 and 19).
17. Rent control, referred to Supreme Court, *re* jurisdiction of Parliament: Laid before the House, 298. Sess. Paper No. 157*b*.
18. Summary of Orders in Council passed September 1 to October 31, 1949: Laid before the House, 312. Sess. Paper No. 153*b*. (See also Nos. 14, 16 and 19).
19. Summary of Orders in Council passed November 1 to November 30, 1949: Laid before the House, 372. Sess. Paper No. 153*c*. (See also Nos. 14, 16, and 18).

See also *Northwest Territories Ordinances.*

P

Pacific Great Eastern Railway Aid Act:

Resolution,—To grant a subsidy to the Province of British Columbia toward construction between Quesnel and Prince George; House to go into Committee on, 178. Resolution reported, 197-8. Bill No. 146 (Mr. Chevrier)—An Act to authorize the granting of a subsidy to the Government of the Province of British Columbia in aid of the construction of an extension to the Pacific Great Eastern Railway; 1st R., 198. 2nd R., 289-90. Reported, 290. 3rd R., 290. Passed by Senate, 318. R.A., 459. 13 George VI, Chapter 32.

Paints, Fire resisting:

Passenger ships to be painted with: See *Canada Shipping Act, 2.*

Park Steamships Company Limited:

Report of, for 1948-49: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 112.

See also *Canadian Maritime Commission*; also *Commercial Corporations and Crown Companies.*

Parliamentary Library: See *Library of Parliament.*

Passenger rates:

Railway: See *Transport Commission.*

Passenger ships painting of: See *Canada Shipping Act, 2.*

Pension Commission:

For Report of: See *Veterans Affairs Department,* 1.

Pension Fund Societies Act Amendment, bill:

Bill No. 174 (Letter V-4 of the Senate)—"An Act to amend the Pension Fund Societies Act", received, 221. Mr. Bradley. 1st R., 225. 2nd R., 290. Progress reported from Committee of the Whole, 290. Reported, 298. 3rd R., 298. R.A., 459. 13 George VI, Chapter 33.

Pensions:

1. Motion,—Establishment of Royal Commission *re* pension rights of Canadian Pacific Railway employees involved in strikes of 1918 and 1919: Motion (Mr. Knowles), 57; negatived (yeas, 38; nays, 105), 57-58.
2. Order,—Return *re* approved pension schemes in force in Canada; also data *re* schemes placed with Government Annuities, etc. Mr. Diefenbaker, 248. Presented, 296. Sess. Paper No. 166.
3. Order,—Return *re* representations urging elimination of means test from old age pension: Mr. Knowles, 315. Presented, 387. Sess. Paper No. 85*a*.

See also *National Defence Department*, 5, 12; also *National Health and Welfare Department;* also *Old Age Pensions;* also *Pension Fund Societies Act, Amendment bill;* also *Royal Canadian Mounted Police Act, Amendment, bill;* also *Superannuation.*

Pensions, Civil Servants: See *Superannuation.*

Permits issued under Immigration Act: See *Immigration*, 1.

Pests and Insects: See *Destructive Insect and Pest Act.*

Petroleum and Pulpwood export: See *National Revenue Department*, 2.

Physical Fitness Act, etc.:

See *National Health and Welfare Department*, 1.

Pipe Lines: See *Alberta Natural Gas Company, An Act to incorporate;* also *Prairie Transmission Lines Limited, An Act to incorporate.*

Pistols: See *Criminal Code Amendment, bills*, 1.

Plaster Rock, N.B.:

Post Office at: See *Post Office Department*, 5.

Points of Order:

1. That Bill cannot be given third reading on the same day as reported from Committee: Ruled against, 90. (See *Speaker's Rulings*, 2).
2. That motion involved expenditure of public money, 131. See *Speaker's Rulings*, 5.
3. Member not in House when Question put cannot have his vote recorded, 168. See *Speaker's Rulings*, 7.
4. Debate on second reading of a Bill repetition of previous debate on motion to go into Supply, 237. See *Speaker's Rulings*, 12.
5. Motion to extend time for consideration of Private Bills beyond 9 p.m., Tuesday, under Standing Order 116, should be referred to Standing Orders Committee, 265. See *Speaker's Rulings*, 14.

Points of Order:—*(Concluded).*

6. Amendment to motion for second reading of a Bill similar to amendment previously disposed of, 277. See *Speaker's Rulings,* 15.
7. On motion to go into Supply, discussion on item in Estimates, out of order, 301-302. See *Speaker's Rulings,* 17.
8. That amendment in Committee of the Whole increased financial responsibility of Government, 306. See *Speaker's Rulings,* 18.

Pollution of Navigable Waters: See *Navigable Waters' Protection Act Amendment, bill.*

Polymer Corporation Limited:

Report of, for 1948-49: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 112*c*. *Printed.*

Portrayal of Crimes: See *Criminal Code Act, Amendment, bills,* 3.

Post Office Department:

1. Order,—Correspondence, etc., *re* suitable premises for Post Office at Nanton, Alta.: Mr. Hansell, 47. Presented, 119. Sess. Paper No. 89*a*.
2. Order,—Copy of Order in Council P. C. 34/2231, November 3, 1923, *re* establishment of Secretaries, Administrative Branch: Mr. White (Middlesex East), 103. Presented, 144. Sess. Paper No. 89*b*.
3. Order,—Return showing revenues and expenditures, Department of Posts and Telegraphs in Newfoundland: Mr. Browne (St. John's West), 119. Presented, 323. Sess. Paper No. 140*e*.
4. Order,—Return *re* Post Office at Killarney, Manitoba: Mr. Ross (Souris), 146. Presented, 175. Sess. Paper No. 89*e*.
5. Order,—Return showing data *re* purchase of land, plans etc., for Post Office at Plaster Rock, N.B.: Mr. Hatfield, 157. Presented, 163. Sess. Paper No. 89*c*.
6. Order,—Correspondence between Minister of Public Works and any person *re* site for Post Office at White Rock, B.C.: Mr. MacInnis, 120. Presented, 175. Sess. Paper No. 89*d*.
7. Order,—Return showing consideration Government giving to provision of Post Office for village of Forest Hill, or Township of York: Mr. Noseworthy, 176. Presented, 225. Sess. Paper No. 89*f*.
8. Order,—Correspondence, etc., between Postmaster General and individuals and organizations, January 1, 1946 to October 25, 1949, *re* provision of post office in Forest Hill or York Township: Mr. Noseworthy, 177. Presented, 225. Sess. Paper No. 89*g*.
9. Postal Stores taken over from Newfoundland: See *Newfoundland,* 9.

See also *Public Works Department.*

Prairie Farm Assistance Act:

1. Order,—Return showing assistance to townships, and names of field inspectors in Manitoba: Mr. Ross (Souris), 56. Presented, 102. Sess. Paper No. 8*a*.
2. Order,—Return *re* all persons employed by, in Saskatchewan: Mr. Argue, 311. Presented, 347. Sess. Paper No. 8*b*.

Prairie Farm Assistance Act, 1939, Amendment, bill:

Resolution,—To provide for changes in size and eligible areas: House to go into Committee on, 236. Resolution reported, 252. Bill No. 185 (Mr. Gardiner)—An Act to amend The Prairie Farm Assistance Act,

Prairie Farm Assistance Act, 1939, Amendment, bill:—*(Concluded).*
1939; 1st R., 252. 2nd R., 252 (by leave). Referred to Agriculture and Colonization Committee, 252. Reported without amendment, 275. Evidence, etc., accompanying this Report (Second), tabled as Appendix No. 2 to Journals, 275. Reported without further amendment from Committee of the Whole, 313. 3rd R., 313. Passed by Senate, 329. R.A., 459. 13 George VI, Chapter 34.

Prairie Farm Rehabilitation Act:

1. Order,—Return *re* all persons employed under, in Saskatchewan; salaries, allowances, etc.: Mr. Argue, 348.
2. Order,—Return *re* foremen employed under, in Saskatchewan: Mr. Argue, 348.

Prairie Transmission Lines Limited, An Act to incorporate:

Petition for an Act, 64. Report of Notice, 139. Bill No. 119 (Letter N-1 of the Senate) received, 161. Mr. Benidickson. 1st R., 172. 2nd R., moved, 182. Debate interrupted by expiry Private and Public Bills hour, 183; resumed, 219. Amendment (Mr. Church)—"to be read this day six months", moved, 219. Debate interrupted by expiry of Private and Public Bills hour, 219; resumed and adjourned, 245; resumed and continued beyond 9 p.m., pursuant to Special Order, 272. Amendment (Mr. Church) negatived (yeas 44; nays 152), 272. Main motion proposed, 273. Amendment (Mr. MacInnis)—further consideration deferred until assured of route, 273. Debate adjourned, 273; resumed and adjourned, 309; resumed and interrupted by expiry of Private and Public Bills hour, 343.

"Previous Question" (That this question be now put):

Moved on second reading of Private Bill,—Bill No. 66 (Letter E of the Senate) intituled: "An Act to incorporate Alberta Natural Gas Company", and debate adjourned, 320. Debate resumed and interrupted by expiry of Private and Public Bills hour, 380.

See *Alberta Natural Gas Company, An Act to incorporate.*

Prices Support Board: See *Agricultural Prices Support Act, Amendment, bill;* also *Agricultural Prices Support Board.*

Printing Bureau:

Address,—Copies of Orders in Council, memoranda, etc., since January 1, 1940 *re* employees of: Mr. Knowles, 263. Presented, 331. Sess. Paper No. 105*a*.

Printing of Parliament:

1. Message from Senate *re* Joint Committee, 35.
2. Committee appointed, 100.
3. Message to Senate, 101.

See also *Committees,* 4.

Private Bills:

1. Order for second reading of a certain bill called before Bills ahead of it on Order Paper, 173.
2. Read second and third time without reference to Standing Committee, 173.

Private Bills:—*(Concluded).*

3. Divorce Bills called and allowed to stand, 182, 272, 291.
4. Bills (other than Divorce) called and allowed to stand, 151.
5. Hour for discussion of, extended beyond 9 p.m. Tuesday: See *Speaker's Rulings,* 14; also *Special Orders,* 8.
6. Standing Order 105 *re* posting of, suspended, 384.

See also *Bills, Private.*

Private and Public Bills hour interrupts Committee of the Whole, 61, 307.

Private and Public Bills hour interrupts debate, 41, 91, 125, 151, 153, 182, 218, 242, 271.

Private and Public Bills hour interrupts Supply, 78, 114 ,233, 256, 290, 340, 379.

Private and Public Bills hour expires, 42, 52, 62, 78, 92, 115, 127, 141, 153, 174, 183, 203, 219, 233, 245, 258, 291, 309, 320, 343, 380.

Private and Public Bills Orders all called and allowed to stand, 36.

Private and Public Bills Order disposed of, 36, 78.

Privileges and Elections Committee:
Committee appointed, 94.

Privileges and Immunities of the United Nations: See *United Nations, Conventions, Protocols, etc.*

Privy Council (Great Britain), appeals to: See *Supreme Court Act Amendment, bill.*

Procedure:

1. House summoned to Senate Chamber and informed Governor General does not see fit to declare causes of summoning Parliament until Speaker of the House has been elected, 8. Speaker elected, 8.
2. Resolution (*re* Judges Act) reported from Committee of the Whole; motion for concurrence in, moved and agreed to on recorded division, 113-114.
3. Speech from the Throne, reported by Mr. Speaker, 14.
4. Government motion to give precedence to Debate on Address, moved and agreed to, 16.
5. Government motions that House, at next sitting, resolve itself into Committee of Supply and Committee of Ways and Means, notwithstanding Standing Order 57, moved and agreed to, 17.
6. Debate adjourned until later this day to permit statement by Minister of the Crown, 27.
7. "Six months hoist"—motion *re* moved, 35, 219, 319.
8. Orders for Private and Public Bills all called and allowed to stand, 36.
9. Bill read first, second and third time, by leave, 41, 48.
10. Motion for second reading of a Public Bill, by leave, withdrawn, 42; Order discharged and bill, by leave, withdrawn, 42.
11. Motion, by leave, withdrawn, after debate, 65, 66.
12. Orders for Public Bills and Orders all called and allowed to stand, 66.
13. Bill may be read third time on the same day it is reported from Committee of the Whole: Speaker's Ruling, 90, 91.
14. Government motion to give precedence to Government Business on Mondays, moved and agreed to, 107.

Procedure:—*(Continued)*.

15. Second Reading and Concurrence in Resolution, agreed to, on recorded division, 114.
16. Second and third reading of Public Bill at one sitting, 41, 114, 230, 290, 298, 299, 312, 313, 316, 318, 319, 324, 332, 338, 380.
17. Motion that Divorce Bills be read second time en bloc, 114. Debate interrupted by expiry of Private and Public Bills hour, 115. Bills read a second time, 125.
18. Speaker's Rulings appealed, 130, 266, 278, 280, 303, 306.
19. Debate on Private Member's motion interrupted by 11 o'clock, p.m.; adjournment, 58.
20. Debate on Private Member's motion interrupted by six o'clock Wednesday, 132, 160.
21. Budget Debate interrupted by Private and Public Bills hour, 151, 182.
22. Address to His Majesty: sub-amendment; amendment as amended; main motion as amended; agreed to, 167, 168, 169. (See also *Address to His Majesty the King*).
23. Debate interrupted by Royal Assent, 49, 164.
24. Member must be in the House and hear Question put to have his vote recorded, 168.
25. Point of Order raised during division; dealt with when division completed, 169.
26. Government Business to have precedence from Wednesday, November 2; moved, 173. Amendment—from November 9, and precedence to Public Bills and Orders on November 2, moved, debated, and negatived on division, not recorded, 173. Main motion agreed to, 173.
27. Private Bill called for second reading, by leave, before Bills ahead of it on Order Paper, 173.
28. Standing Order 28 suspended, 135, 139, 186.
29. Private Bill read third time without being referred to Standing Committee, 173. (Bill No. 116, Letter Y-3 of the Senate—British and Foreign Bible Society).
30. Orders for second reading of Divorce Bills allowed to stand, 182, 272.
31. Amendment to motion to go into Supply irregular, but debate allowed to proceed, 211. (See *Speaker's Rulings*, 11).
32. House reverts to "Motions", by leave, 233, 268, 298, 312.
33. Evidence of Standing Committee tabled in separate Report, 235.
34. Message from Senate at 9 p.m., Tuesday, 245.
35. Estimates referred to Standing Committee before Department (External Affairs) opened in Committee of Supply; motion, 249; debate adjourned, 249; resumed and adjourned, 251; agreed to, 252. Reported, 295.
36. Debate adjourned and resumed same day, 135, 251-252.
37. Committee Report presented at 6 p.m., Friday, 256.
38. Committee granted leave to sit while House is sitting, on motion, by leave, 252, 261, 270.
39. Hour for Private Bills extended beyond 9 p.m. Tuesday; moved, 265; agreed to, 267; applied, 272.
40. Standing Order 105, *re* posting of Private Bills, suspended, 284.
41. Saturday sittings, procedure to be as on Friday; and Wednesday sittings (evenings) same as on any other day, 289.
42. Three Resolutions considered together in Committee of the Whole, motion *re*, 296.
43. Consideration of Public Bill in Committee to be first Order of Business after Routine Proceedings, 315, 331.

Procedure:—*(Concluded).*
44. Bill considered in Committee of the Whole same day as reported from Standing Committee; motion by leave, 317.
45. "Previous Question" moved, on 2nd R. of Private Bill, and Debate adjourned, 320.
46. House reverts to presenting Reports, 256, 282, 321, 333. (See also "Motions", etc.).
47. Title of Bill changed on third reading, 332.
48. Motion to give priority to Order for 2nd R. of Public Bill at 8 p.m. Friday (by unanimous consent), 379.
49. Bill ordered reprinted as amended by a Standing Committee, 216.
50. Order for 1st R. of Senate Bill called and allowed to stand, 388.
51. Order for 2nd R. of Bill called and allowed to stand, 42, 62, 71, 78.
52. Committee reports concurred in on same day as presented, 188, 216, 256, 275, 282.
53. Debate interrupted by Message from Senate, 49.
54. Debate on motion of private Member interrupted by eleven o'clock, p.m., 58.
55. Committee of the Whole to consider Government bill later this day, 61.
56. Orders for second reading of Divorce Bills called and allowed to stand, 272, 291.
57. Bill amended by Committee of the Whole read a third time forthwith, 313, 316, 318, 332.

See also *Adjournments, Special;* also *By leave;* also *Government Business, Precedence to;* also *Points of Order;* also *Private and Public Bills, etc.;* also *Speaker's Rulings;* also *Special Orders;* also *Standing Orders suspended in whole or in part;* also *Supply and Ways and Means;* also *Unanimous consent.*

Prorogation:
1. Letter *re,* 455.
2. Message from Deputy Governor General, 455.
3. Speech at Prorogation, 460.
4. From Saturday, December 10, 1949 to Thursday, January 19, 1950.

Prospectors:
Motion (Mr. McIvor)—Government assistance to, moved, 65. Withdrawn, by leave, after debate, 65.

Protocols, Treaties, etc.: See *Agreements,* etc.; also *Canada,* etc.

Provinces, health grants to: See *Health Grants,* 2.

Provinces, financial or other assistance to:
1. Order,—Return showing grants received by the Province of Quebec from the Federal Government: Mr. Bertrand, 119. Presented, 151. Sess. Paper No. 83*b*.
2. Order,—Return showing amounts of grants or subsidies paid Saskatchewan during 1948-49: Mr. Argue, 332.

Provincial-Dominion Conferences: See *Dominion-Provincial Conferences.*

Public Accounts of Canada:
Annual Report of, for 1948-49, including Report of the Auditor General: Laid before the House, 176. Sess. Paper No. 15. *Printed.*

Public Accounts Committee:
Committee appointed, 96.

Public Bill called and allowed to stand, 71, 78.

Public Works Department:
1. Order,—Correspondence between Minister and any person *re* site for Post Office, White Rock, B.C.: Mr. MacInnis, 120. Presented, 175. Sess. Paper No. 89*d*.
2. Order,—Correspondence, etc., *re* premises for Post Office, Nanton, Alta.: Mr. Hansell, 47. Presented, 119. Sess. Paper No. 89*a*.
3. Order,—Return *re* property for Post Office, Killarney, Man.: Mr. Ross (Souris), 146. Presented, 175. Sess. Paper No. 89*e*.
4. Order,—Return *re* Air Force housing development, Trenton: Mr. Noseworthy, 146. Presented, 196. Sess. Paper No. 95*c*.
5. Order,—Return showing public buildings of Province of Newfoundland taken over by Federal Government: Mr. Higgins, 147.
6. Order,—Return *re* site and building for a Post Office at Plaster Rock, N.B.: Mr. Hatfield, 157. Presented, 163. Sess. Paper No. 89*c*.
7. Order,—Copies of charts, etc., of rocky barriers at Lister's Rapids and Grand Rapids in the Red River: Mr. Knowles, 210. Presented, 323. Sess. Paper No. 92*b*.
8. Order,—Return showing contracts granted North Shore Construction Co. Ltd.: Mr. Gagnon, 236. Presented, 305. Sess. Paper No. 167.
9. Forest Hill and York township post office: See *Post Office Department,* 7, 8.

See also *Harbours;* also *National Harbours Board;* also *North Sydney;* also *Transport Department.*

Pulpwood, Statement *re* export of. See *National Revenue Department,* 2.

Purchase of Gold, by Government. See *Gold Mining Emergency Assistance Act, 1947,* 3.

Pure-Bred Live Stock Records Associations: See *Live Stock Pedigree Act, 1949.*

Q

Quebec:
1. Order,—Return showing grants received by, from Federal Government: Mr. Bertrand, 119. Presented, 151. Sess. Paper No. 83*b*.
2. Divorce of persons domiciled in: See *Divorce (Quebec and Newfoundland).*

Quesnel to Prince George, B.C., Railway Line. See *Pacific Great Eastern Railway Aid Act.*

Question answered in the form of a Return, although Order of the House not passed therefor, 305. Sess. Paper No. 53*l*.

R

Radio Broadcasting: See *Canada-United States Agreements,* 3; also *Canadian Broadcasting Corporation.*

Radio Licences:
Order,—Return showing number of individuals employed in Alberta in 1948 in connection with sale, etc., of licences: Mr. Shaw, 45. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 114*a*.

Railway Act Amendment, bill:
Bill No. 7 (Mr. Adamson)—Soot and smoke control; 1st R., 41. Order for 2nd R. called and allowed to stand, 71, 78. 2nd R. moved and negatived, 91.

Railway Commissioners, Board of: See *Transport Commission.*

Railway Rates: See *Transport Commission.*

Railways: See *Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1949;* also *Canadian Pacific Employees;* also *Temiscouata Railway;* also *Pacific Great Eastern Railway Aid Act.*

Railways, Canals and Telegraph Lines Committee:
1. Committee appointed, 95.
2. Names substituted, 156.
3. Bills referred, 140, 289.
4. Reports, 216 (First—sittings, quorum, printing); 216 (Second—Bill); 235 (Third—evidence); 317 (Fourth—Bill).
5. Reports concurred in, 216 (by leave).

Raymond, Léon J., M.P. (Gatineau):
1. Accepted Office of emolument under the Crown, 10, 12.
2. Appointed Clerk of the House, announcement of by Mr. Speaker, 18.
3. Appointed Commissioner to Administer Oath to Members, 1.

See also *Clerk of the House.*

Reconstruction and Supply Department:
Annual Report of, for 1948-49: Laid before the House, 235. Sess. Paper No. 94. *Printed.*

See also *Mines and Technical Surveys, Department of;* also *National Housing Act, 1944;* also *Resources and Development, Department of;* also *Salaries Act Amendment, bill;* also *Trans-Canada Highway.*

Red Cross Society Act: See *Canadian Red Cross Society Act, Amendment, bill.*

Red River:
Charts *re* rocky barriers in: See *Public Works Department,* 7.

Refugees: See *Displaced Persons and Refugees;* also *International Refugee Organization.*

Regina City:
Report of Hon. Justice Brown *re* alleged irregularities in Electoral District of, during General Election of June 27, 1949: Laid before the House, 235. Sess. Paper No. 3*b*.

Reid, Thomas, M.P. (New Westminster):
Summoned to Senate, 10, 12.

Rental Control:

1. Order,—Return showing categories of landlords affected: Mr. Isnor, 56. Presented, 150. Sess. Paper No. 157.
2. Correspondence between Minister of Finance and Provincial Premiers *re*: Laid before the House, 288. Sess. Paper No. 157*a*. Further correspondence: Laid before the House, 331, 372. Sess. Paper No. 157*c*, 157*d*.
3. Reference to Supreme Court *re* jurisdiction of Parliament (Order in Council P.C. 5840, November 16, 1949): Laid before the House, 298, 331. Sess. Paper No. 157*b*, 157*c*.

See also *Adjournments under Standing Order 31;* also *National Housing Act, 1944, Amendment bill* (Mr. Noseworthy's amendment).

Reparations from Germany: See *United Nations,* etc., 2.

Repatriation of Japanese: See *Japanese.*

Representation in House of Commons, changes in: See *Members, changes in.*

Research Council: See *National Research Council.*

Research Laboratories, Forest: See *Canada Forestry Act.*

Resources and Development, Department of:

Resolution,—To constitute Department; House to go into Committee on, 264. Resolution reported, 297. Bill No. 211 (Mr. St. Laurent)—An Act respecting the Department of Resources and Development; 1st R., 297. 2nd R., 318. Reported from Committee of the Whole with an amendment, 318. 3rd R., as amended, on division, 318. Passed by Senate, 340. R.A., 459. 13 George VI, Chapter 18.

See also *Salaries Act, Amendment, bill.*

Restaurant Committee:

1. Message, from Senate, *re* Joint Committee, 36.
2. Committee appointed, 101.
3. Message to Senate, 102.

Restigouche-Madawaska Electoral District:

1. Notification of decease of sitting Member, Benoit Michaud, M.P., 10, 13.
2. Notification of election of new Member, Paul Léon Dubé, M.P., 205. introduced, 207.

Returned Soldiers' Insurance Act:

Statement of operations under, for 1947-48: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 39.

See also *Veterans Insurance Act.*

Returns presented forthwith, 45, 46, 55, 65, 103, 120, 130, 157, 186, 191, 222, 262, 348.

Returns, supplementary, presented, 276, 287, 323.

Revised Statutes of Canada Act, Amendment, bill :

Bill No. 14 (Mr. Arsenault)—An Act to amend An Act respecting the Revised Statutes of Canada; 1st R., 70. Order for 2nd R. called and allowed to Stand, 78. 2nd R. moved, 127. Debate interrupted by expiry of Private and Public Bills hour, 127.

Rights, Bill of: See *Bill of Rights.*

Rivers, Manitoba:
Transfers of Naval personnel between Dartmouth, N.S., and: See *National Defence Department,* 8.

River Works in Newfoundland: See *Harbours.*

Rocky Mountain (Eastern Slope) Forest Conservation Act:
See *Forest Conservation (Eastern Rocky Mountain Area) Act.*

Royal Assent: 48 (letter *re*), 49; 162 (letter *re*), 164; 455-460.

Royal Canadian Air Force:
1. Copy of General Orders: Laid before the House, 22 ,29, 61, 124. Sess. Paper Nos. 76, 76*a*, 76*b*, 76*c*. *Printed.*
2. Housing development at Trenton: See *National Defence Department,* 9.

Royal Canadian Mint:
Report of, for 1948: Laid before the House, 60. Sess. Paper No. 36. *Printed*

Royal Canadian Mounted Police Act Amendment, bill:
Resolution,—To increase refund payable to members of force in respect to prior service in a provincial police force; House to go into Committee on, 61. Resolution adopted, 112-113. Bill No. 64 (Mr. Garson)—An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act; 1st R., 113. 2nd R., 312. Reported, 312. 3rd R., 312. Passed by Senate, 318. R.A., 459. 13 George VI, Chapter 35.

Royal Commissions:
On freight rates: See *Transport Commission.*

Royal Military College:
Expenditure on, 1947 and 1948: See *National Defence Department,* 11.

"Royal Roads":
Expenditure on, 1947 and 1948: See *National Defence Department,* 11.

Rules of the House: See *Speaker's Rulings;* also *Standing Orders,* etc.

S

Salaries Act Amendment, bill:
Resolution,—To provide salaries for Ministers of new Departments; House to go into Committee on, 265. Resolution reported, 298. Bill No. 214 (Mr. St. Laurent)—An Act to amend the Salaries Act; 1st R., 298. 2nd R., 318. Reported, 318. 3rd R., 318. Passed by Senate, 340. R.A., 459. 13 George VI, Chapter 36.

Saskatchewan:
1. Income and Corporation Taxes: See *National Revenue Department,* 5; also *Taxes.*
2. Employees, Prairie Farm Assistance Act, in: See *Prairie Farm Assistance Act,* 2.
3. Employees, foremen, their salaries, etc., Prairie Farm Rehabilitation Act: See *Prairie Farm Rehabilitation Act,* 1, 2.

See also *Combines Investigation Act,* 2; also *Irrigation.*

Saturday:
Motion (Mr. St. Laurent)—House to sit at 11 a.m.; procedure as on Fridays, 289.

Secretary of State Department:
1. (*a*) Report of, for 1947-48: Laid before the House, 19. (French). Sess. Paper No. 98. *Printed.*
(*b*) Report of, for 1948-49: Laid before the House, 255. Sess. Paper No. 98*a*. *Printed.*
See also *Civil Service;* also *Civil Service Commission;* also *Immigration;* also *Naturalization Certificates.*

Seed Grain Indebtedness to the Crown:
Statement *re*: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 74

Seigneur, Michel Lucien:
Address,—All Orders in Council, documents, etc., concerning: Mr. Stewart (Winnipeg North), 47.

Senate amendments to Commons Bills:
Bill No. 12—Canadian Overseas Telecommunication Corporation; received, 319; concurred in, 324.
Bill No. 63—Fish Inspection Act; received, 343; concurred in, 348.
Bill No. 222—Canadian Red Cross Society Act; received, 426. (not further proceeded with).

Senate bills amended by Commons:
Bill No. 4 (Letter D)—An Act to amend the Criminal Code—amended by Commons, 41; amendment agreed to, by Senate, 42.
Bill No. 195 (Letter E-6)—An Act to amend the Surplus Crown Assets Act—amended by Commons, 316; amendment agreed to, by Senate, 329.
Bill No. 149 (Letter F)—An Act respecting Bankruptcy—amended by Commons, 332; amendments agreed to, by Senate, 351.

Shaughnessy Hospital:
Corps of Commissionaires employed at: See *Corps of Commissionaires.*

Shellfish Industries:
Sanitary Practices in: See *Canada-United States Agreements,* 5.
See also *Fish Inspection Act.*

Sick and Distressed Mariners:
Statement *re*: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 86.

Sickness Insurance: See *Unemployment Insurance Commission,* 3.

Sittings of the House:
1. Motion (Mr. St. Laurent)—morning sittings from 11 a.m. each day from Monday, November 14; moved and agreed to, after debate, 233.
2. Motion (Mr. St. Laurent)—Saturday sittings, procedure as on Friday; and Wednesday sittings, procedure as on any other day, 289.
See also *Adjournments, Special;* also *Government Business, Precedence to;*

Six month's hoist:

1. See *Alberta Natural Gas Company,* An Act to Incorporate.
2. See *Prairie Transmission Lines, Limited, An Act to Incorporate.*
3. See *Supreme Court Act Amendment, bill.*

Small Loan Companies and Money Lenders:

Report on, for 1947: Laid before the House, 88. Sess. Paper No. 40. *Printed.*

Social Security:

1. Motion (Mr. MacInnis)—Government should seek co-operation of provinces for purpose of formulating national programme of: moved, 58. Debate interrupted by 11 p.m., adjournment, 58. Debate resumed, 72. Motion ruled out of order, 72-73.
2. Motion (Mr. Bertrand)—Government should include in their social security programme a system of allowances to every person incapable of providing for his own subsistence: moved, 73. Debate adjourned, 73.
3. Motion (Mr. Fleming)—To amend Standing Order 63 by addition of Standing Committee on Social Security, etc.: moved, 103; negatived, on division, not recorded, 103.

See also *National Health and Welfare Department;* also *Speaker's Rulings.*

Soldier Settlement Board:

1. Order,—Return showing number of soldier settlers indebted to, etc.: Mr. Fair, 56. Presented, 77. Sess. Paper No. 131*a*.
2. For Report *re*: See *Veterans Affairs Department,* 1.

Soot and Smoke Control: See *Railway Act Amendment, bill.*

Speaker, Mr.:

1. Election of William Ross Macdonald, M.P., as; motion (Mr. St. Laurent), 8; agreed to, 8. Returns his acknowledgment to the House, 8.
2. Communicates letter from Governor General's Secretary *re* Opening of Parliament, 9.
3. His Election as Speaker announced to His Excellency the Governor General, and his reply thereto, 9, 10.
4. Claims for Commons, undoubted rights and privileges, 9.
5. Informs House of Vacancies in the representation since General Election, 10.
6. Reports Speech from the Throne, 14.
7. Internal Economy Commission: appointment of, 16.
8. Presents Report of the Librarians of Parliament, 16. Sess. Paper No. 1.
9. Informs House of appointment of Léon J. Raymond, Esq., O.B.E., as Clerk of the House; of Edward Russell Hopkins, Esq., as Clerk Assistant, 18.
10. Presents Report of Chief Electoral Officer *re* General Elections of June 27, 1949, 41. Sess. Paper No. 3.
11. Reads letter from Governor General's Secretary *re* Royal Assent, 48, 162.
12. Informs House of Bills given Royal Assent, 49, 164.
13. Informs House of election of new Members, 187, 195, 205.
14. Communicates letter from Governor General acknowledging receipt of Address, 215.
15. Informs House of receipt of Report of Commissioner appointed under Dominion Elections Act, 1938, *re* alleged irregularities in the Electoral District of Regina City, General Election, June 27, 1949, 235.
16. Communicates letter from Governor General's Secretary *re* Prorogation of Parliament, 455.

Speaker's Rulings:

1. Proposed motion of Mr. MacInnis that the Government should seek the co-operation of the provinces for the purpose of formulating a programme of social security; ruled out of order on the ground that it would impose a charge upon the public, 72, 73.
2. Bill may be read a third time on the same day that it is reported from Committee of the Whole, provided it is reported without amendment, 90-91.
3. Proposed amendment of Mr. Drew to motion of Mr. St. Laurent (for Address to His Majesty to amend British North America Act) that provinces be consulted; ruled out of order as so different in substance from main motion as to require introduction as distinct motion, after notice, 121.
4. Proposed motion of Mr. Church that the Government should seek co-operation of provinces in curtailing accidents on highways, from fires, etc.; ruled out of order on the ground that it would involve the expenditure of public funds, 130. Ruling appealed and sustained (yeas 141; nays 45), 131.
5. Proposed motion of Mr. Knight that the Government should take into consideration granting of financial assistance to provinces for educational purposes; Point of order (Mr. Smith, Calgary West), involved expenditure of public money; ruled in order—would merely require Government take matter under consideration, 131, 132.
6. Proposed motion of Mr. Diefenbaker that Government consider the introduction of a Bill of Rights, and that "the Minister of Justice do submit for the opinion of the Supreme Court", etc.; ruled out of order as purporting to convey a direct order to the government to do something which could not be done without an expenditure of public money, 160.
7. On a Point of Order: Member not present in House when Question put cannot have his vote recorded, 168.
8. Proposed amendment of Mr. Blackmore to Address to His Majesty the King that the House resolve itself into Committee of the Whole to consider Resolution (*Re* amending B.N.A. Act); ruled out of order—not an amendment, 169.
9. Proposed amendment of Mr. Church to Address to His Majesty the King that the Resolution (*Re* amending the B.N.A. Act) be not adopted; ruled out of order as being a direct negative, 169.
10. Proposed motion of Mr. Graydon to adjourn House under Standing Order 31 to discuss "The situation created by the Government's arbitrary action in authorizing a drastic increase of rentals"; ruled out of order as opportunity for discussion would be afforded on motion to go into Supply, later this day, 210.
11. Proposed amendment of Mr. Knowles (that Income Tax Act be amended to permit deductions of trade union dues from taxable income), to the motion of Mr. Fournier (Hull) for House to resolve itself into Committee of Supply; ruled out of order on the ground that an amendment to the motion to go into Supply cannot relate to any resolution to be proposed to the Committee of Ways and Means; however, debate allowed to continue, 211.
12. On question whether present debate on motion for second reading of Bill No. 144, An Act to amend The Combines Investigation Act was not a repetition of previous debate on motion to go into Supply; ruled

Speaker's Rulings:—*(Concluded).*

that on second reading of an amending bill, discussion should be confined to the principle of the amending bill and not permitted on the principle of the bill to be amended, but that the Speaker has considerable latitude in the enforcement of this rule. Debate allowed to continue, 238.

13. Proposed amendment of Mr. Noseworthy (that the Bill to amend the National Housing Act be not now read the second time, but that the Government should give prior consideration to a certain rentals order) moved to the motion by Mr. Winters for second reading of Bill No. 142, An Act to amend The National Housing Act, 1944; ruled out of order as dealing with a matter foreign to the proposition involved in the motion before the House, and therefore not relevant, 242.
14. On Point of Order that motion to extend hour for discussion of Private Bills beyond 9 p.m., Tuesday, must, under Standing Order 116, be referred to Standing Orders Committee; ruled that Standing Order 116 applicable to Standing Orders applying definitely to Private Bills and not to those applying to procedure, 265, 267. Ruling appealed and sustained (yeas 94; nays 42), 266. Order applied, 270.
15. On Point of Order that amendment of Mr. Diefenbaker to motion for second reading of Bill No. 144, An Act to amend The Combines Investigation Act, was similar to amendment previously disposed of; amendment ruled out of order as being so similar as to be inadmissible, 277. Ruling appealed and sustained (yeas 148; nays 56), 278.
16. Proposed amendment of Mr. Knowles to motion of Mr. Garson for second reading of Bill No. 144, An Act to amend the Combines Investigation Act; ruled out of order on the ground that it amounts to a motion of censure on substantially the same basis as did a previous amendment which had been decided by a recorded vote, 279. Ruling appealed and sustained (yeas 157; nays 56), 280.
17. On Point of Order on motion to go into Supply, that discussion on marketing services not in order; ruled discussion on motion to go into Supply shall not relate to any decision of the House during the current session nor to any item in the Estimates, 302. Ruling appealed and sustained (yeas 148; nays 13), 302.
18. Objection being taken in Committee of the Whole on Bill No. 194—*re* Trans-Canada Highway Act, to the ruling of the Chairman that the amendment proposing to increase Dominion assistance from 50 per cent to 75 per cent was out of order on the ground that it increased the financial responsibility of the Government; and an appeal being made to the House, the ruling of the Chairman was confirmed (yeas 152; nays 46), 306.

Special Orders:

1. *Re* Debate on Address, 16.
2. *Re* Thanksgiving Adjournment, 60.
3. Precedence to Government Business on Mondays, 107.
4. *Re* Adjournment to 4.30 p.m., October 24, to hear Pandit Jawaharlal Nehru, 134.
5. Precedence to Government Business on Wednesdays, 173.
6. Suspension of Standing Order 28,—135, 139, 186, 192.
7. Morning Sittings from November 14, 233.

Special Orders:—*(Concluded).*

8. Hour for Private Bills, Tuesday, extended: Motion (Mr. St. Laurent), moved, 265. Point of Order: Motion should be referred to Standing Orders Committee (Standing Order 116); ruled Standing Order 116 not applicable, 265. Ruling sustained, on division (yeas 94; nays 42), 266. Amendment (Mr. Knowles)—to include Public Bills, moved, 266; negatived, 267. Main motion agreed to, on division (yeas 108; nays 43), 267-8. (See also *Speaker's Rulings,* 14).
9. Consideration of Public Bill in Committee be first order of business after Routine Proceedings, 315, 331.
10. Bill be considered in Committee of the Whole same day as reported from Standing Committee, 317.
11. Priority given to order for second reading of Public Bill at 8 p.m., Friday, 379.

See also *Government Business, precedence to;* also *Sittings of the House.*

Speech from the Throne:

Reported, 14.
Precedence to, motions *re,* 16.
For Debate thereon: See *Address to His Excellency the Governor General in Reply to Speech from the Throne.*

Sponges: See *Canadian Commercial Corporation,* 2.

Standing Committees:

Motion,—To amend Standing Order 63 by addition of Committee on public health, welfare, etc.: Moved (Mr. Fleming), 103; negatived, on division, not recorded, 103.
See also *Committees.*

Standing Order 31, Adjournment Motions under: See *Adjournments under Standing Order,* 31.

Standing Orders, Amendments to:

Motion,—To amend Standing Order 63 by the addition of a Standing Committee on public health, welfare, etc.: Moved (Mr. Fleming), 103; negatived, on division, not recorded, 103.

Standing Orders Committee:

Committee appointed, 97.
See also *Speaker's Rulings,* 14.

Standing Orders suspended in whole or in part:

Standing Order 15, suspended, 265-268, 272.
Standing Order 21, suspended, 317.
Standing Order 28, suspended, 135, 139, 186, 192.
Standing Order 56, suspended, 17.
Standing Order 57, suspended, 17.
Standing Order 63, suspended, 188, 216, 282.
Standing Order 64, suspended, 216, 256, 275, 282.
Standing Order 65, suspended, 188.
Standing Order 105, suspended, 284.

See also *By leave;* also *Speaker's Rulings;* also *Special Orders;* also *Supply and Ways and Means;* also *Unanimous Consent.*

Statutes (Revised): See *Revised Statutes of Canada Act, Amendment, bill.*

Storage Elevators: See *Wheat Board,* 2.

Subject-matter of a bill or resolution referred to a Committee:
Motion to refer subject-matter of Bill No. 144 *re* Combines Investigation Act to Banking and Commerce Committee; moved as an amendment to the motion for second reading, 238. Negatived, (yeas 53; nays 149), 271.

Subsidies:
Paid to Saskatchewan Government, 1948-49: See *National Revenue Department,* 5; also *Taxes.*

Succession Duty Agreement with United Kingdom, statement re: See *National Revenue Department,* 2.

Superannuation:
1. Report on Operation under the Civil Service Superannuation Act for 1948-49: Laid before the House, 37. Sess. Paper No. 26.
2. Order,—Return showing number of Veterans of World War I entitled to count war service by contributing twice normal amount: Mr. Brooks, 46. Presented, 255. Sess. Paper No. 26*a*.
3. Order,—Return showing number of retired civil servants including widows, in various pension brackets, also place of residence, World War I veterans included: Mr. Knowles, 56. Presented, 107. Sess. Paper No. 100*a*.

Superintendent of Insurance: See *Insurance, Superintendent of.*

Supplementary Estimates: See *Estimates;* also *Supply and Ways and Means.*

Supply and Ways and Means:
1. House agrees to resolve itself into Committee of Supply, 17.
2. House agrees to resolve itself into Committee of Ways and Means, 17.
3. Estimates tabled, 17, 18, 43, 337.
4. Estimates referred to Committee of Supply, 18, 43, 295, 337.
5. Motion for House in Committee of Supply, moved and agreed to, 30, 62 (after debate), 66, 92, 148, 158, 212 (after debate), 301-303 (after debate and on recorded division), 338, 349.
6. House resolves itself into Committee of Supply, 30, 36, 47, 52, 62, 66, 78, 92, 109, 114, 141, 148, 158, 173, 174, 212, 233, 256, 284, 290, 303, 316, 320, 325, 338, 349, 355, 373, 388.
7. Resolutions to be reported, 30, 36, 47, 53, 79, 92, 109, 142, 148, 158, 174, 258, 286, 293, 329, 345, 350, 369, 385, 425, 436.
8. Resolutions adopted, 30, 36, 47 (Interim Supply), 53, 79, 109, 141, 148, 158 (Interim Supply), 174, 258, 284, 291, 325, 338, 343, 349, 355, 373, 380, 388, 426.
9. Reports of Committee of Supply concurred in, by leave, 47, 158, 369, 385, 425, 436, 436 (General).
10. Committee of Supply interrupted by Private and Public Bills Hour, 78, 114, 233, 256, 290, 379.
11. Progress reported, 62, 66, 115, 173, 212, 234, 303, 316, 320.
12. Estimates of External Affairs Department referred to Standing Committee, 252. Reported and referred back to Committee of Supply, 295.

Supply and Ways and Means:—*(Concluded).*

13. Motion to go into Committee; point of order; Speaker's Ruling appealed and sustained (yeas 148; nays 13); agreed to, 301-303.

Amendments to Supply:

14. By Mr. Knowles: That Government should consider amending Income Tax Act to permit deduction of trade union dues from taxable income, moved, 179. Debate adjourned, 179; resumed, 211; negatived (yeas 48; nays 108), 212. Main motion agreed to, on division, not recorded, and House resolved itself into Committee of Supply, 212. (See also *Speaker's Rulings,* 11).

Supply Bills:

15. House in Committee of Ways and Means, 48. Bill No. 11 (Mr. Abbott)—An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1950; 1st R. 2nd R. 3rd R., 48. Passed by Senate, 49. R.A., 49. 13 George VI, Chapter 1.

16. House in Committee of Ways and Means, 159. Bill No. 118 (Mr. Abbott)—An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1950; 1st R. 2nd R. 3rd R., 159. Passed by Senate, 164. R.A., 165. 13 George VI, Chapter 3.

17. House in Committee of Ways and Means, 454. Bill No. 224 (Mr. Abbott)—An Act for granting to His Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1950; 1st R., 454. 2nd R. 3rd R., 455. Passed by Senate, 455. R.A., 460. 13 George VI, Chapter 42.

Ways and Means:

18. Resolutions adopted, 48 (Interim Supply), 159 (Interim Supply), 226 (Excise Tax Act), 228 (Income War Tax Act), 454 (Supply, final).

19. House resolves itself into Commitee of Ways and Means, 48 (by leave), 159 (by leave), 226, 228, 454.

20. Reports of Committee of Ways and Means concurred in, 48 (by leave), 159 (by leave), 227, 230, 454.

21. Committee of Ways and Means to sit again later this day, 227.

22. Standing Order 28 suspended *re* Committee of Ways and Means, 135, 139.

Budget:

23. Motion for House to go into Committee of Ways and Means (Budget), moved (Mr. Abbott), 135. Debate adjourned, 135. Amendment (Mr. Rowe)—government has failed to take effective means to prevent decline in trade with sterling areas, 140. Sub-amendment (Mr. Thatcher)—reduction in tariffs to increase imports from United Kingdom, 140. Debate adjourned, 140; resumed and adjourned, 148, 151 (interrupted by Private Bill hour), 153; resumed, and interrupted by Private and Public Bills hour, 182; resumed and adjourned, 183, 186; resumed, 192. Sub-amendment negatived (yeas 19; nays 169), 192. Debate on amendment adjourned, 193. Debate resumed and amendment negatived, 223. Main motion agreed to, on division, not recorded, 223. House resolves itself into Committee of Ways and Means—progress made and reported, 223.

Supreme Court Act Amendment, bill:

Bill No. 2 (Mr. Garson)—An Act to amend the Supreme Court Act; 1st R., 25. 2nd R. moved, 30. Debate adjourned, 30. Debate resumed, 35. Amendment (Mr. Drew)—six month's hoist, 35. Debate adjourned, 35. Debate resumed, 41. Amendment negatived, on division, not recorded, 42. 2nd R., 42. Progress reported from Committee of the Whole, 42, 61, 62. Reported without amendment, 90. 3rd R. moved, 90; Point of Order raised *re* 3rd R., 90. Speaker's Ruling that Bill can be read a third time this day, 90-91. Debate on 3rd R., resumed and interrupted by Private Bills hour, 91. Debate resumed and 3rd R. agreed to, on division, not recorded, 92. Passed by Senate, 187. R.A., 459. 13 George VI, Chapter 37.

See also *Judges Act, 1946, Amendment, bill.*

Surplus Crown Assets Act Amendment, bill:

Bill No. 195 (Letter E-6 of the Senate), intituled: "An Act to amend the Surplus Crown Assets Act", received, 273. Mr. Howe. 1st R., 276. 2nd R., 316. Reported with an amendment, 316. 3rd R., 317. Amendment agreed to by Senate, 329. R.A., 459. 13 George VI, Chapter 38.

Surpluses, War:

Supplementary notes between Canada and the United States *re*: See *Canada-United States Agreements,* 4.

T

Tariff and Trade Agreements, etc.:

1. Annecy (France) Tariff Negotiations, press release *re*: Laid before the House, 86. Sess. Paper No. 10*a*. *Printed.*
2. Notes between Canada and Turkey constituting a Commercial *Modus Vivendi*: See *Canada-Turkey Agreements.*
3. Commercial *Modus Vivendi* between Canada and Italy: See *Canada-Italy Agreements.*
4. Commercial *Modus Vivendi* between Canada and Venezuela: See *Canada-Venezuela Agreements.*
5. Most-favoured Nation Treatment, Areas of Western Germany: See *United Nations,* 3.
6. Additional Protocols concerning the General Agreement on Tariffs and Trade of October 30, 1947: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*f*. *Printed.*
7. General Agreement on Tariffs and Trade of October 30, 1947, as amended: Laid before the House, 88. Sess. Paper No. 12*u*. *Printed.*
8. Final Act of United Nations Conference on Trade and Employment, Havana, November 21, 1947 to March 24, 1948: Laid before the House, 88. Sess. Paper No. 12*v*. *Printed.*

See also *Supply and Ways and Means* (Budget amendments).

Tax Agreements:

With New Zealand: See *Canada-New Zealand Agreements.*
With United Kingdom: See *National Revenue Department,* 2.
With United States: See *National Revenue Department,* 2.

Tax Rental Agreements Act, 1947, The Dominion-Provincial:
See *Dominion-Provincial Tax Rental Agreements Act, 1947.*

Taxes:
Order,—Return showing sums collected from individuals and Corporations in Saskatchewan, 1948-49: Mr. Argue, 332.

Telegraph Supplies, etc.; taken over in Newfoundland: See *Newfoundland,* 9.

Telford and Marron:
Order,—Return showing moneys paid to law firm of, since 1945: Mr. Ferguson, 46. Presented, 118. Sess. Paper No. 149b.

Temiscouata Railway, An Act respecting the Acquisition of:
Resolution,—To provide for the purchase of the Railway; House to go into Committee on, 178. Resolution reported, 197. Bill No. 145 (Mr. Chevrier)—An Act respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway; 1st R., 197. 2nd R. and referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 289. Reported, 317. Evidence *re* Bill tabled as appendix No. 3 to Journals, 317. To be considered in Committee of the Whole this day, 317. Reported without amendment, 317. 3rd R., 317. Passed by Senate, 340. R.A., 459. 13 George VI, Chapter 39.

Terminal Elevators: See *Wheat Board,* 2.

Thanksgiving Day:
Adjournment: Motion (Mr. St. Laurent)—October 7 to 11; moved and agreed to, 60, (81).

Thursdays: See *Government Business, Precedence to,* 1.

Timber, Regulations governing disposal of, from Indian Reserves: See *Indian Affairs,* 2.

Title of Bill changed on Third Reading, 322. See *Criminal Code Amendment bills,* 3.

Trade and Commerce Department:
1. Report of, for 1948-49: Laid before the House, 276. Sess. Paper No. 107. *Printed.*
2. Report of Canadian Commercial Corporation for 1948-49: Laid before the House, 29. Sess. Paper No. 112*d*. *Printed.*
3. Trade Marks, An Act respecting: See *National Trade Mark and True Labelling Act.*

See also *Combines Investigation Act,* 10; also *Supply and Ways and Means* (Budget amendment of Mr. Rowe); also *Tariff and Trade Agreements.*

Trade Marks: See *National Trade Mark and True Labelling Act.*

Trade Treaties and Agreements: See *Tariff and Trade Agreements, etc.*

Trade Union Fees, deductibility re income tax: See *National Revenue Department,* 4; see also *Supply and Ways and Means* (Amendment to Supply).

Trades and Labour Congress: See *Combines Investigation Act,* 7; also *Labour Department.*

Trans-Canada Air Lines: See *Canadian National Railways Financing and Guarantee Act, 1949.*

Trans-Canada Highway Act:

Resolution,—To provide for assistance to the provinces in the construction of a Trans-Canada Highway; House to go into Committee on, 38. Motion for House in Committee of the Whole on, moved, 268. Debate adjourned, 268; resumed, 269. Motion agreed to, 269. Resolution adopted, 269. Bill No. 194 (Mr. Winters)—An Act to encourage and assist in the construction of a Trans-Canada Highway; 1st R., 270. 2nd R. moved and Debate adjourned, 301. Debate resumed, 303. 2nd R., 303. Progress reported from Committee, 303. Committee resumed, 306. Objection taken to Chairman's ruling that proposed amendment increased financial responsibility of the Government; ruling sustained (yeas 152; nays 46), 306. Reported without amendment, 307. 3rd R., 307. Passed by Senate, 318. R.A., 459. 13 George VI, Chapter 40.

Trans-Canada Highway:

1. Address,—Correspondence between Government and various provinces *re*: Mr. Diefenbaker, 56. Presented, 268, 276 (supplementary). Sess. Paper Nos. 152*b*, 152*c*.
2. Address,—Correspondence, etc., between Dominion and Saskatchewan Governments, July 1, 1944 to July 30, 1949: Mr. Coldwell, 57. Presented, 144. Sess. Paper No. 152*a*.
3. Order,—Return showing expenditures of federal government from 1935 to 1940 on that portion of Ontario Provincial Highway No. 17 designated as: Mr. Nixon, 65. Presented, 123. Sess. Paper No. 152.

See also *Highways and Roads.*

Transport Commission:

Order,—Return showing functions of, *re* freight rates, etc., also data *re* Royal Commission appointed to investigate passenger and freight rates, etc.: Mr. Church, 157. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 116*a*.

Transport Department:

1. Annual Report of, for 1947-48: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 114. *Printed.*
2. Statement of Wharfage Revenue for the year 1948-49: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 127.
3. Statement of Harbour Dues for the year 1948-49: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 124.
4. Annual Report of Park Steamship Company Limited for the year 1948-49: Laid before the House, 20. Sess. Paper No. 112.
5. Radio receiving sets, staff employed in sale of licences: See *Radio Licences.*

See also *Canadian Maritime Commission;* also *Canadian National Railways Financing and Guarantee Act;* also *Canadian Overseas Telecommunication Corporation;* also *National Harbours Board;* also *Pacific Great Eastern Railway Aid Bill;* also *Temiscouata Railway, An Act respecting.*

Treasury Board Minutes:

Summary of, passed October 1, 1948 to June 30, 1949 (3 parts): Laid before the House, 129. Sess. Paper No. 153.

See also *Orders in Council.*

Treaties, Agreements, Exchange of Notes, Protocols, etc.:
See *Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties,* etc.; also *Canada,* etc.; also *United Nations,* etc.

Trenton:
Air Force Housing Development at: See *National Defence Department,* 9.

True Description of Commodities, An Act respecting: See *National Trade Mark and True Labelling Act.*

Turkey-Canada Agreements: See *Canada-Turkey Agreements.*

U

Unanimous Consent:
1. House reverts to "Presenting Reports" at 6 p.m., Friday, 256.
2. House reverts to "Presenting Reports", 282, 321, 333.
3. House reverts to "Motions", 268, 312.
4. Motion that Order for consideration of Bill be first Order of Business after conclusion of Routine Proceedings, 315.
5. Motion that priority be given to Order for second reading of Bill No. 222, An Act to amend the Canadian Red Cross Society Act, 379.

Unemployment Insurance Act, 1940:
1. Regulations under, from December 17, 1948 to September 8, 1949: Laid before the House, 19, Sess. Paper No. 61*a*.
2. Order,—Return showing trades, professions, etc., considered to come within: Mr. Beyerstein, 46. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 61*c*.

Unemployment Insurance Commission:
1. Report of, for 1948-49: Laid before the House, 19, 387 (French). Sess. Paper No. 61. *Printed.*
2. Report of Unemployment Insurance Advisory Committee for 1948-49: Laid before the House, 25. Sess. Paper No. 61*b*.
3. Order,—Preliminary report *re* sickness insurance by Mr. A. D. Watson: Mr. Knowles, 210. Presented, 256. Sess. Paper No. 61*d*.

See also *Labour Department;* also *Vocational Training Co-ordination Act, 1942.*

Unforeseen Expenses:
Statement of expenditures under: Laid before the House, 23. Sess. Paper No. 43.

Union Fees, deductible for Income Tax: See *National Revenue Department,* 4; also *Supply and Ways and Means* (Amendment to Supply).

United Church of Canada:
Correspondence *re* State-operated lottery: See *Justice Department,* 1.

United Kingdom-Canada Agreements, Conventions, etc.:
See *Canada-United Kingdom Agreements;* also *Monetary Problems;* also *National Revenue Department,* 2.

United Nations, Conventions, Protocols, etc.:

1. Convention on Privileges and Immunities of the United Nations: Laid before the House, 86. Sess. Paper No. 12*a*. *Printed.*
2. Protocol on Reparation from Germany, etc.: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*m*. *Printed.*
3. Agreement on Most-Favoured-Nation Treatment—Areas of Western Germany under Military Occupation: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*p*. *Printed.*
4. Additional Protocols concerning the General Agreement on Tariffs and Trade of October 30, 1947: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*t*. *Printed.*
5. General Agreement on Tariffs and Trade of October 30, 1947, as amended: Laid before the House, 88. Sess. Paper No. 12*u*. *Printed.*
6. Final Act of United Nations Conference on Trade and Employment, Havana, November 21, 1947 to March 24, 1948: Laid before the House, 88. Sess. Paper No. 12*v*. *Printed.*
7. Address by Minister of Agriculture before Conference of the Food and Agricultural Organization of the United Nations, copy of: Laid before the House, 305. Sess. Paper No. 4*b*.

See also *Agreements, Protocols, Exchange of Notes, Treaties, etc.;* also *External Affairs;* also *International Refugee Organization.*

United States-Canada Agreements, Conventions, etc.: See *Canada-United States Agreements;* also *Monetary Problems;* also *National Revenue Department,* 2.

V

Vacancies in the Representation, Notifications of:

1. Gatineau—Léon J. Raymond, M.P.—appointed Clerk of the House, 10, 12.
2. Greenwood—J. E. McMillin, M.P.—deceased, 10, 13.
3. Jacques-Cartier—Elphège Marier, M.P.—Office of emolument under the Crown, 10, 12.
4. Kamouraska—Eugène Marquis, M.P.—Office of emolument under the Crown, 10, 11.
5. Laurier—Hon. Ernest Bertrand, M.P.—Office of emolument under the Crown, 10.
6. Mercier—Hon. Joseph Jean, M.P.—Office of emolument under the Crown, 10, 11.
7. New Westminster—Thomas Reid, M.P.—Summoned to Senate, 10, 12.
8. Restigouche-Madawaska—Benoit Michaud, M.P.—deceased, 10, 13.

Venezuela-Canada Agreements:

Commercial *Modus Vivendi,* copy of: Laid before the House, 87. Sess. Paper No. 12*j*. *Printed.*

Vessel Construction Assistance Act: See *Canadian Vessel Construction Assistance Act.*

Veterans:

1. Of World War I, entitled to count war service under Civil Service Superannuation Act: See *Superannuation.*
2. Canadian Merchant Navy, Vocational Training; See *Canadian Merchant Navy Veterans.*
3. British Veterans, preference in Housing: See *Housing,* 1.

See also *Veterans Affairs Department.*

Veterans Affairs Act:

Regulations under: Laid before the House, 21, 175, 217. Sess. Paper Nos. 129, 129*c*, 129*d*.

See also *Veterans Affairs Department;* also *Veterans Land Act, 1942.*

Veterans Affairs Department:

1. Report of, for 1948-49, including Reports on Soldier Settlement and Veterans Land Act, Canadian Pension Commission, War Veterans Allowance Board: Laid before the House, 347. Sess. Paper No. 129*e*. *Printed.*
2. Regulations under Department of Veterans Affairs Act: Laid before the House, 21, 175, 217. Sess. Paper Nos. 129, 129*c*, 129*d*.
3. Regulations under Veterans Land Act, 1942: Laid before the House, 21, 217. Sess. Paper Nos. 133, 133*a*.
4. Financial Statement under Veterans Land Act for 1948-49: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 133.
5. Annual Statement, Operations under Veterans Insurance Act, 1948-49: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 132.
6. Statement on Operations under Returned Soldiers Insurance Act for 1948-49: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 39.
7. Regulations made by Army Benevolent Fund Board: Laid before the House, 21, 176. Sess. Paper No. 130, 130*a*.
8. Report of Army Benevolent Fund Board for 1948-49: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 130.
9. Order,—Regulations under War Veterans Allowance Act *re* means test: Mr. Knowles, 120. Presented, 144. Sess. Paper No. 129*b*.
10. Order,—Return showing procedure necessary to obtain campaign medals of world war II: Mr. Pearkes, 103. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 75*a*.

See also *Soldier Settlement Board.*

Veterans Business and Professional Loans Act:

Report on Operations under, for 1948-49: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 45.

See also *Veterans Affairs Department.*

Veterans Insurance Act:

Annual Statement *re* Operations under, for 1948-49: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 132.

See also *Returned Soldiers' Insurance Act.*

Veterans Land Act, 1942:

1. Regulations and Orders in Council passed under: Laid before the House, 21, 217. Sess. Paper Nos. 133, 133*a*.
2. Financial Statement for 1948-49: Laid before the House, 21. Sess. Paper No. 133.
3. Preference to British Veterans under: See *Housing*, 1.
4. For Report *re*: See *Veterans Affairs Department*, 1.

See also *Soldier Settlement Board;* also *Veterans Affairs Department.*

Veterans Land Act, 1942, Amendment, bill:

Resolution,—To provide benefits to certain pensioners and to provide for adjustments of contracts; House to go into Committee on, 226. Resolution reported, 309. Bill No. 218 (Mr. Gregg)—An Act to amend the Veterans Land Act, 1942; 1st R., 310. 2nd R., 319. Reported, 319. 3rd R., 319. Passed by Senate, 350. R.A., 459. 13 George VI, Chapter 41.

Vocational Training:

Of Merchant Seamen: See *Canadian Merchant Navy Veterans.*

Vocational Training Co-ordination Act, 1942:

Report of Director for the year 1948-49: Laid before the House, 19, 139 (French). Sess. Paper No. 62. *Printed.*

W

War Assets Corporation:

Fifth Annual Report for 1948-49: Laid before the House, 78. Sess. Paper No. 113. *Printed.*

Warrants for writs of election issued by Members prior to opening of new Parliament, and before election of Speaker, 10, 11, 12, 13.

War Surpluses:

Supplementary Notes between Canada and the United States *re*: See *Canada-United States Agreements*, 4.

Wartime Prices and Trade Board: See *Combines Investigation Act*, 12, 13, 14.

War Veterans Allowance Board:

For Report *re*: See *Veterans Affairs Department*, 1.

War Veterans Allowance:

Means Test: See *Veterans Affairs Department*, 9.

Ways and Means, Committee of: See *Supply and Ways and Means.*

Wednesday:

1. Motion (Mr. St. Laurent)—precedence to the Debate on the Address; moved and agreed to, 16.
2. Debate on private Member's motion interrupted by six o'clock, 132, 160.

Wednesday:—*(Concluded).*

3. Motion (Mr. St. Laurent)—precedence to Government Business, November 2nd to end of session, moved, 173; amendment (Mr. Knowles)—Public Bills and Orders have precedence over Notices of Motions on November 2; moved, debated and negatived, on division, not recorded, 173. Main motion agreed to, 173.
4. Motion (Mr. St. Laurent)—evening sittings; moved and agreed to, 289.

See also *Government Business, Precedence to.*

Western Auto and Truck Body Works, Ltd.: See *Contracts.*

Wharfage Revenue and commissions paid: See *Transport Department,* 2.

Wharves, Slipways and Breakwaters:

1. Requests for, in Newfoundland: See *Harbours,* 2.
2. Railway Terminal Wharf at North Sydney: See *North Sydney.*

See also *Transport Department.*

Wheat Board Act, 1935, Amendment, bill:

Bill No. 13 (Mr. Wright)—An Act to amend the Canadian Wheat Board Act, 1935; 1st R., 65. 2nd R. moved, 73; negatived, on division, not recorded, 73.

Wheat Board:

1. Orders in Council passed under the provisions of the Canadian Wheat Board Act: Laid before the House, 22. Sess. Paper No. 109.
2. Order,—Return showing amount paid for storage of wheat, number of Government storage elevators, etc.: Mr. Diefenbaker, 284.

White Rock, B.C.:

Site for Post Office: See *Public Works Department,* 1.

Writs of election issued on warrants by Members, prior to opening of new Parliament, and before election of Speaker, 10, 11, 12, 13.

Wygard, Lt.-Col. A.G.:

Order,—Correspondence, etc., *re* naturalization of: Mr. Pearkes, 186. *Presented forthwith.* Sess. Paper No. 67*a*.

XYZ

York, Township of:

Post Office for: See *Post Office Department,* 7, 8.

Yukon Territory:

Ordinances of: Laid before the House, 233. Sess. Paper No. 106. *Printed.*

LIST OF APPENDICES—1949

(SECOND SESSION)

No. 1—Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines. Bill No. 12, An Act to Establish the Canadian Overseas Telecommunication Corporation. *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed.* See Journals at page 235.

No. 2—Standing Committee on Agriculture and Colonization. Bill No. 185, An Act to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939. *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed.* See Journals at page 275.

No. 3—Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines. Bill No. 145, An Act respecting the Acquisition of the Temiscouata Railway. *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed.* See Journals at page 317.

No. 4—Standing Committee on Banking and Commerce. Bill No. 149 (Letter F of the Senate), intituled: "An Act respecting Bankruptcy". *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed from day to day.* See Journals at page 321.

No. 5—Special Committee on the operations of the Atomic Energy Control Board. *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed from day to day.* See Journals at page 353.

No. 6—Standing Committee on External Affairs. Estimates of Department of External Affairs. *Not printed as an Appendix, but proceedings and evidence printed from day to day.* See Journals at page 371.